

**SUPERINTENDENCIA  
DE BANCOS E  
INSTITUCIONES  
FINANCIERAS  
CHILE**



**Información Financiera  
Estados Financieros Anuales  
Bancos y Sociedades Financieras  
Diciembre de 2003  
[www.sbif.cl](http://www.sbif.cl)**

**AUTORIDADES DE LA SUPERINTENDENCIA  
DE BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS**  
(al 31 de diciembre de 2003)

**SUPERINTENDENTE** : Enrique Marshall Rivera

**INTENDENTES** : Gustavo Arriagada Morales  
Julio Acevedo Acuña

**DIRECCION DE NORMAS**

Director : Gustavo Plott Wernekinck

Jefe Departamento de Normas : Marcelo Bittner Niklitschek

**DIRECCION DE ESTUDIOS Y ANALISIS FINANCIERO**

Director : Günther Held Yunge

Jefe Departamento de Estudios : José Miguel Zavala Matulic

Jefe Departamento de Análisis Financiero : Pablo Cruz Novoa

Jefe Departamento de Sistemas : Héctor Carrasco Reyes

**DIRECCION DE SUPERVISION**

Director : Osvaldo Adasme Donoso

Jefe de Depto. Supervisión : Marco A. Tapia Gago

Jefe de Depto. Supervisión : Mariela Barrenechea Parra

Jefe de Depto. Supervisión : Jessica Bravo Perea

Jefe de Depto. Supervisión : Ana María Bosch Passalacqua

**DIRECCION JURIDICA**

Director : Luis Morand Valdivieso

Jefe Departamento Jurídico : Deborah Jusid Froimovich

**DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS**

Director : Alex Villalobos Ribal

Jefe Departamento Administración Central : Edgardo Retamal Ramírez

**DIRECTOR Y REPRESENTANTE LEGAL**

Günther Held Yunge

**Dirección:**

Moneda 1123

6º piso

Casilla 15-D

Teléfono 4426200

Fax: 4410914

E-Mail: publicaciones@sbif.cl

Santiago-Chile

REPRODUCCION PERMITIDA SIEMPRE QUE SE MENCIONE LA FUENTE

Este número fue impreso en el mes de abril de 2004



# CONTENIDO:

## BANCOS

ABN Amro Bank (Chile)	9
Banco Bice	27
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile	45
Banco Conosur	67
Banco de Chile	85
Banco de Crédito e Inversiones	109
Banco de la Nación Argentina	127
Banco del Desarrollo	143
Banco del Estado de Chile	165
Banco do Brasil S.A.	185
Banco Falabella	201
Banco Internacional	217
Banco Monex	233
Banco Ripley	249
Banco Santander-Chile	263
Banco Security	285
BankBoston N.A.	303
Citibank N.A.	321
Corpbanca	341
Deutsche Bank (Chile) S.A.	361
Dresdner Bank Lateinamerika	377
HNS Banco	395
HSBC Bank Chile S.A.	411
JP Morgan Chase Bank	429
Scotiabank Sud Americano	443
The Bank of Tokyo - Mitsubishi Ltd.	463



**BANCOS**



**ABN AMRO BANK (CHILE)**

**ABN AMRO BANK (CHILE)****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
DISPONIBLE	50.241,2	58.734,8
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	121.122,4	133.206,2
Préstamos para comercio exterior	60.170,6	61.386,1
Préstamos de consumo	58,1	83,1
Colocaciones en letras de crédito	—	—
Colocaciones contingentes	12.006,1	9.658,1
Otras colocaciones vigentes	9.436,7	10.809,3
Cartera vencida	1.291,5	809,5
Total colocaciones	204.085,4	215.952,3
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(2.081,7)	(2.008,4)
Total colocaciones netas	202.003,7	213.943,9
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	—	—
Créditos por intermediación de documentos	—	59,7
Total otras operaciones de crédito	—	59,7
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos Banco Central y Tesorería	121.234,3	75.699,1
Otras inversiones financieras	4,3	5,7
Documentos intermediados	12.823,1	29.978,8
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—
Activos para leasing	—	—
Bienes recibidos en pago o adjudicados	438,3	817,9
Otras inversiones no financieras	—	0,5
Total inversiones	134.500,0	106.502,0
<b>OTROS ACTIVOS</b>	73.542,5	39.178,0
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	4.509,4	4.972,4
Inversiones en sociedades	4,3	4,3
Total activo fijo	4.513,7	4.976,7
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>464.801,1</b>	<b>423.395,1</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

**ABN AMRO BANK (CHILE)****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreedores en cuentas corrientes	15.051,4	16.864,4
Depósitos y captaciones	180.100,9	125.914,0
Otras obligaciones a la vista o a plazo	44.771,0	50.266,4
Obligaciones por intermediación documentos	12.829,1	30.059,9
Obligaciones por letras de crédito	—	—
Obligaciones contingentes	12.002,5	9.649,1
Total captaciones y otras obligaciones	264.754,9	232.753,8
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	—	—
Bonos subordinados	—	—
Total obligaciones por bonos	—	—
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central	—	—
Préstamos de instituciones financieras del país	36.802,3	39.293,7
Obligaciones con el exterior	40.482,4	42.527,1
Otras obligaciones	10.820,1	3.553,5
Total préstamos de entidades financieras	88.104,8	85.374,3
<b>OTROS PASIVOS</b>	24.257,2	20.791,5
Total pasivos	377.116,9	338.919,6
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	—	—
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	83.308,9	71.427,3
Otras cuentas patrimoniales	514,7	1.166,6
Utilidad del ejercicio	3.860,6	11.881,6
Total patrimonio neto	87.684,2	84.475,5
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>464.801,1</b>	<b>423.395,1</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

**ABN AMRO BANK (CHILE)****ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	741,3	25.880,0
Utilidad por intermediación de documentos	18.037,3	8.057,2
Ingresos por comisiones	7.050,0	4.182,2
Utilidad de cambio neta	15.059,9	1.377,6
Otros ingresos de operación	45,0	2,1
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>40.933,5</b>	<b>39.499,1</b>
<b>Menos:</b>		
Gastos por intereses y reajustes	(7.186,6)	(11.308,5)
Pérdida por intermediación de documentos	(16.234,2)	(2.418,0)
Gastos por comisiones	(516,0)	(313,5)
Pérdida de cambio neta	(-)	(-)
Otros gastos de operación	(50,5)	(29,2)
<b>Margen bruto</b>	<b>16.946,2</b>	<b>25.429,9</b>
Remuneraciones y gastos del personal	(5.571,7)	(5.217,8)
Gastos de administración y otros	(5.242,3)	(3.017,4)
Depreciaciones y amortizaciones	(856,2)	(925,8)
<b>Margen neto</b>	<b>5.276,0</b>	<b>16.268,9</b>
Provisiones por activos riesgosos	(462,6)	(947,8)
Recuperación de colocaciones castigadas	76,3	102,3
<b>Resultado operacional</b>	<b>4.889,7</b>	<b>15.423,4</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	651,0	388,4
Gastos no operacionales	(489,8)	(86,9)
Resultado de sucursales en el exterior	-	-
Resultado por inversiones en sociedades	1,6	4,0
Corrección monetaria	(721,2)	(1.893,4)
<b>Resultados antes de impuesto a la renta</b>	<b>4.331,3</b>	<b>13.835,5</b>
Provisión para impuestos	(470,7)	(1.953,9)
<b>Excedente</b>	<b>3.860,6</b>	<b>11.881,6</b>
Provisiones voluntarias	-	-
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b>3.860,6</b>	<b>11.881,6</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

**ABN AMRO BANK (CHILE)****ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION</b>		
Utilidad del ejercicio	3.860,6	11.881,6
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimiento de efectivo		
Depreciación y amortizaciones	856,2	925,8
Provisiones por activos riesgosos	462,6	947,8
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	323,5	(182,9)
(Utilidad) pérdida neta en venta de activos recibidos en pago	(45,0)	(46,9)
(Utilidad) pérdida en venta de activos fijos	(14,0)	(1,7)
Venta de bienes castigados	(46,3)	-
Castigo de activos recibidos en pago	384,9	14,2
Corrección monetaria	721,2	1.893,4
Otros cargos (abonos) que no significan movimiento de efectivo	419,4	(1.151,8)
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengadas sobre activos y pasivos	(198,4)	(164,4)
	<hr/>	<hr/>
Total flujos operacionales	6.724,7	14.115,1
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
(Aumento) disminución neta en colocaciones	12.953,7	(26.557,7)
(Aumento) disminución neta de inversiones	(29.266,5)	14.793,4
Compras de activos fijos	(231,1)	(717,9)
Ventas de activos fijos	40,8	6,8
Disminución neta de otras operaciones de crédito	60,4	2,9
Venta de bienes recibidos en pago adjudicados	580,1	89,4
(Aumento) disminución neta de otros activos y pasivos	(32.570,6)	40.504,5
	<hr/>	<hr/>
Total flujos de inversión	(48.433,2)	28.121,4
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Disminución de acreedores en cuenta corriente	(1.760,3)	(10.220,9)
Aumento (disminución) de depósitos y captaciones	52.508,8	(23.521,7)
Aumento (disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo	(5.914,8)	11.148,5
Disminución de obligaciones por intermediación de documentos	(17.287,3)	(58.685,9)
Aumento (disminución) de préstamos del exterior corto plazo	(2.171,0)	33.574,9
Aumento neto de otros pasivos corto plazo	8.613,4	27.104,8
	<hr/>	<hr/>
Total flujos de financiamiento	33.988,8	(20.600,3)
<b>FLUJO NETO TOTAL DEL EJERCICIO</b>	<b>(7.719,7)</b>	<b>21.636,2</b>
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EFECTIVO</b>	<b>(773,9)</b>	<b>(3.878,2)</b>
	<hr/>	<hr/>
<b>VARIACION EFECTIVO DURANTE EL EJERCICIO</b>	<b>(8.493,6)</b>	<b>17.758,0</b>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO</b>	<b>58.734,8</b>	<b>40.976,8</b>
	<hr/>	<hr/>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO</b>	<b>50.241,2</b>	<b>58.734,8</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **Señores Accionistas y Directores ABN Amro Bank (Chile)**

Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de ABN Amro Bank (Chile) al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la Administración de ABN Amro Bank (Chile). Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de ABN Amro Bank (Chile) al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, enero 23 de 2004

Rubén López D.

ERNST & YOUNG LTDA.

---

## ABN AMRO BANK (CHILE)

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Las cifras correspondientes al 2002 se presentan actualizadas extracontablemente según la variación del Índice de Precios al Consumidor, en un 1,0%.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre de cada ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 721,2 millones (\$ 1.893,4 millones en 2002).

Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de \$ 15.059,9 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados (utilidad de cambio neta de \$ 1.377,6 millones en 2002), incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 323,5 millones (abono neto por \$ 182,9 millones en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos". El ajuste de la cartera permanente, por su parte, significó un cargo neto contra patrimonio ascendente a \$ 640,3 millones (abono neto por \$ 736,3 millones en 2002).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades que posee el Banco no superan el 10% de participación ni puede elegir ni designar un miembro en su Directorio o Administración. Estas se encuentran registradas en el activo al costo corregido monetariamente de acuerdo a variación de IPC.

#### h) Provisiones por activos riesgosos

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

#### i) Provisiones voluntarias

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley.

Esta Institución no mantiene tales provisiones al cierre de los ejercicios 2003 y 2002.

**j) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero se registran sobre base devengada según el Boletín Técnico N° 60 y complementarios del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**k) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**l) Estado de flujo de efectivo**

De conformidad con lo establecido por el Boletín Técnico N° 65 del Colegio de Contadores de Chile A.G., los estados financieros incluyen el estado de flujo de efectivo, el que se ha preparado según el método indirecto. Conforme a las disposiciones específicas aplicables a instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente sólo el saldo del rubro Disponible demostrado en el balance general.

**2. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente		Cartera vencida		Total		Garantía (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	-	-	-	-	-	-	-	-
A sociedades de inversión	433,1	9.729,4	-	-	433,1	9.729,4	-	9.414,1
A personas naturales (**)	182,0	-	-	-	182,0	-	182,0	-
<b>Total</b>	<b>615,1</b>	<b>9.729,4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>615,1</b>	<b>9.729,4</b>	<b>182,0</b>	<b>9.414,1</b>

(\*) Las garantías señaladas incluyen sólo aquellas garantías que se consideran válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el Artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(\*\*) Los créditos a personas naturales incluyen sólo aquellas deudas que son iguales o superiores al equivalente de tres mil unidades de fomento.

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Durante los años 2003 y 2002 la Institución ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos superiores a 1.000 unidades de fomento:

Razón social	Descripción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados	
			Gasto MM\$	Ingreso MM\$
<b>2003</b>				
Redbanc S.A.	Servicio de procesamiento de datos	50,3	50,3	-
ABN Amro Inversiones (Chile) S.A.	Arriendo de oficina	511,5	511,5	-
Depósito Central de Valores	Custodia y Administración de Valores	32,6	32,6	-

Razón social	Descripción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados	
			Gasto MM\$	Ingreso MM\$
<b>2002</b>				
Redbanc S.A.	Servicio de procesamiento de datos	43,7	43,7	–
ABN Amro Inversiones (Chile) S.A.	Arriendo de oficina	500,7	500,7	–
Depósito Central de Valores	Custodia y Administración de Valores	19,7	19,7	–

Todas estas transacciones fueron realizadas en las condiciones de mercado vigentes a la fecha en que se efectuaron. Por otra parte, existen dentro del rubro ingresos por Comisiones (ver Nota 11) contratos por servicios de asesorías, celebrados entre ABN Amro Inversiones (Chile) S.A. y el Banco por un monto de \$ 3.276,0 millones en 2003 (\$ 3.308,8 millones en 2002).

### 3. INVERSIONES EN SOCIEDADES

#### Al 31 de diciembre de 2003 y 2002

En el activo fijo se presentan inversiones en sociedades por \$ 4,3 millones (\$ 4,3 millones en 2002), según el siguiente detalle:

Sociedad	Participación de la Institución		Patrimonio de la sociedad		Inversión			
					Valor de la inversión		Resultados	
	2003 %	2002 %	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Acciones o derechos en otras Sociedades					4,3	4,3	–	–
Total					4,3	4,3	–	–

### 4. PROVISIONES

#### a) Provisiones para cubrir activos riesgosos

Al 31 de diciembre de 2003 el Banco mantiene provisiones por un total de \$ 2.081,7 millones (\$ 2.008,4 millones en 2002), para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante los ejercicios en las provisiones a que se refiere esta letra a), se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.2001	1.785,1	–	–	1.785,1
Aplicación de las provisiones	(717,6)	–	–	(717,6)
Provisiones constituidas	938,4	–	–	938,4
Liberaciones de provisiones	(17,4)	–	–	(17,4)
Saldos al 31.12.2002	1.988,5	–	–	1.988,5
Saldos actualizados para fines comparativos	2.008,4	–	–	2.008,4

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldos al 31.12.2002	1.988,5	–	–	1.988,5
Aplicación de las provisiones	(369,4)	–	–	(369,4)
Provisiones constituidas	462,6	–	–	462,6
Liberaciones de provisiones	–	–	–	–
Saldos al 31.12.2003	2.081,7	–	–	2.081,7

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

**b) Provisiones voluntarias**

No hay.

**5. PATRIMONIO**

**a) Patrimonio contable**

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales durante cada ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.2001	52.562,8	830,4	426,0	15.267,1	69.086,3
Utilidades retenidas	–	15.267,1	–	(15.267,1)	–
Revalorización del capital propio	1.576,9	482,9	–	–	2.059,8
Fluctuación de valores de inversiones financieras	–	–	729,0	–	729,0
Utilidad del ejercicio	–	–	–	11.764,0	11.764,0
Saldos al 31.12.2002	54.139,7	16.580,4	1.155,0	11.764,0	83.639,1
Saldos actualizados para fines comparativos	54.681,1	16.746,2	1.166,6	11.881,6	84.475,5
Saldos al 31.12.2002	54.139,7	16.580,4	1.155,0	11.764,0	83.639,1
Utilidades retenidas	–	11.764,0	–	(11.764,0)	–
Revalorización del capital propio	541,4	283,4	–	–	824,8
Fluctuación de valores de inversiones financieras	–	–	(640,3)	–	(640,3)
Utilidad del ejercicio	–	–	–	3.860,6	3.860,6
Saldos al 31.12.2003	54.681,1	28.627,8	514,7	3.860,6	87.684,2

La utilidad del ejercicio 2003 ascendió a \$ 3.860,6 millones. Su distribución quedará sujeta a la decisión que tome la Junta de Accionistas.

La utilidad del ejercicio 2002 por \$ 11.764,0 millones se destinó a incrementar el fondo de utilidades retenidas.

**b) Capital básico y patrimonio efectivo**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, esta Institución presenta la siguiente situación:

	Al 31 de diciembre	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (MM\$) (*)	83.823,6	72.593,9
Activos totales computables (MM\$)	452.587,0	431.961,9
Porcentaje	18,52%	16,81%
Patrimonio efectivo (MM\$) (**)	83.823,6	72.593,9
Activos ponderados por riesgo (MM\$)	215.104,2	226.354,9
Porcentaje	38,97%	32,07%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el artículo 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que correspondan a inversiones en sociedades y al capital asignado a sucursales en el exterior, y considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias. Al 31 de diciembre de 2003, el Banco ha determinado el patrimonio efectivo de acuerdo a la Circular N° 3.178 del 7 de junio de 2002.

## 6. INVERSIONES

### a) Inversiones financieras

Instrumentos (*)	Al 31 de diciembre de 2003					
	Tipo de cartera			Ajuste de mercado		Total MM\$
	No permanente MM\$	Permanente (**) MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	120.889,2	8.885,5	129.774,7	(48,4)	421,1	130.147,4
Tesorería General de la República u otros Organismos del Estado	—	3.816,4	3.816,4	—	93,6	3.910,0
Instituciones financieras del país	—	4,3	4,3	—	—	4,3
Otras inversiones en el país	—	—	—	—	—	—
Inversiones en el exterior	—	—	—	—	—	—
Letras de crédito de propia emisión	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>120.889,2</b>	<b>12.706,2</b>	<b>133.595,4</b>	<b>(48,4)</b>	<b>514,7</b>	<b>134.061,7</b>

  

Instrumentos (*)	Al 31 de diciembre de 2002					
	Tipo de cartera			Ajuste de mercado		Total MM\$
	No permanente MM\$	Permanente (**) MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	44.932,1	55.103,9	100.036,0	277,7	914,7	101.228,4
Tesorería General de la República u otros Organismos del Estado	—	4.197,7	4.197,7	—	251,9	4.449,6
Instituciones financieras del país	—	5,7	5,7	—	—	5,7
Otras inversiones en el país	—	—	—	—	—	—
Inversiones en el exterior	—	—	—	—	—	—
Letras de crédito de propia emisión	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>44.932,1</b>	<b>59.307,3</b>	<b>104.239,4</b>	<b>277,7</b>	<b>1.166,6</b>	<b>105.683,7</b>

(\*) Los instrumentos se presentan clasificados según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de \$ 12.823,1 millones (\$ 29.978,8 millones en 2002) por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra.

(\*\*) Se incluyen dentro de la cartera permanente los instrumentos cuyo ajuste a valor de mercado se efectúa contra la cuenta "Fluctuación de valores de inversiones financieras" según lo descrito en Nota 1 e), como asimismo instrumentos intransferibles que ascienden a \$ 0 millones (\$ 1.140,5 millones en 2002).

**b) Otras inversiones**

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Bienes recibidos en pago o adjudicados (*)	438,3	817,9
Otras inversiones	—	0,5
<b>Total</b>	<b>438,3</b>	<b>818,4</b>

(\*) El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto. Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a \$ 186,6 millones (\$ 252,5 millones en 2002).

**7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS**

**a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002.

Al cierre del ejercicio 2003, los saldos son los siguientes:

	<b>Hasta un año MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años MM\$</b>	<b>Más de seis años MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	160.270,2	18.848,6	6.905,8	3.320,9	189.345,5
Créditos hipotecarios para vivienda	55,1	104,2	170,2	581,8	911,3
Préstamos de consumo	20,1	24,9	5,2	7,3	57,5
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a instituciones financieras	—	—	—	—	—
Créditos por intermediación de documentos	—	—	—	—	—
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	4.625,4	2.693,5	1.298,0	4.089,3	12.706,2
Cartera no permanente (3)	56.398,1	20.868,5	28.495,8	15.078,4	120.840,8

Al cierre del ejercicio 2002, los saldos son los siguientes:

<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	156.992,0	31.807,1	15.042,7	533,6	204.375,4
Créditos hipotecarios para vivienda	7,5	12,9	7,9	47,8	76,1
Préstamos de consumo	32,4	33,0	16,0	—	81,4
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a instituciones financieras	—	—	—	—	—
Créditos por intermediación de documentos	59,7	—	—	—	59,7
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	13.979,1	5.223,5	20.136,8	19.967,9	59.307,3
Cartera no permanente (3)	1.539,8	37.532,8	—	6.137,2	45.209,8

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascendían a \$ 473,5 millones (\$ 951,8 millones en 2002), de los cuales \$ 301,4 millones (\$ 789,4 millones en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.

(2) Incluye documentos que componen la cartera permanente según lo descrito en Nota 1 e), sin considerar sus ajustes a valor de mercado y los instrumentos intransferibles.

(3) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002.

Al cierre del ejercicio 2003 los saldos fueron los siguientes:

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	179.467,4	513,1	—	—	179.980,5
Otras obligaciones a plazo	3.724,0	13,1	—	—	3.737,1
Obligaciones por intermediación de documentos	12.829,1	—	—	—	12.829,1
Obligaciones por letras de crédito	—	—	—	—	—
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
—	—	—	—	—	—
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	—	—	—	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central	—	—	—	—	—
Préstamos de instituciones financieras del país	36.802,3	—	—	—	36.802,3
Obligaciones con el exterior	40.460,9	21,5	—	—	40.482,4
Otras obligaciones	10.820,1	—	—	—	10.820,1

Al cierre del ejercicio 2002 los saldos fueron los siguientes:

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	125.798,2	—	—	—	125.798,2
Otras obligaciones a plazo	2.626,4	9,3	—	—	2.635,7
Obligaciones por intermediación de documentos	30.059,9	—	—	—	30.059,9
Obligaciones por letras de crédito	—	—	—	—	—
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
—	—	—	—	—	—
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	—	—	—	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central	—	—	—	—	—
Préstamos de instituciones financieras del país	39.293,7	—	—	—	39.293,7
Obligaciones con el exterior	39.649,1	2.878,0	—	—	42.527,1
Otras obligaciones	3.553,5	—	—	—	3.553,5

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista y las obligaciones contingentes.

**8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA**

En los Balances Generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	3.191,3	29.355,2	–	–	3.191,3	29.355,2
Colocaciones efectivas	85.705,1	79.067,7	–	5,3	85.705,1	79.073,0
Colocaciones contingentes	16.257,5	9.743,4	–	7,0	16.257,5	9.750,4
Inversiones financieras:						
– En el país	–	–	137.961,1	53.900,7	137.961,1	53.900,7
Otros activos	1.747.391,4	892.845,1	–	–	1.747.391,4	892.845,1
<b>Total Activos</b>	<b>1.852.545,3</b>	<b>1.011.011,4</b>	<b>137.961,1</b>	<b>53.913,0</b>	<b>1.990.506,4</b>	<b>1.064.924,4</b>
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	16.245,4	17.948,6	–	48,1	16.245,4	17.996,7
Obligaciones por intermediación de documentos	–	–	–	2.274,1	–	2.274,1
Obligaciones contingentes	16.257,5	9.743,4	–	–	16.257,5	9.743,4
Obligaciones con bancos del país	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con bancos del exterior	67.530,3	57.304,0	1.805,6	1.802,1	69.335,9	59.106,1
Otros pasivos	1.868.326,1	981.945,3	–	–	1.868.326,1	981.945,3
<b>Total Pasivos</b>	<b>1.968.359,3</b>	<b>1.066.941,3</b>	<b>1.805,6</b>	<b>4.124,3</b>	<b>1.970.164,9</b>	<b>1.071.065,6</b>

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

**9. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS**

Contratos sobre monedas extranjeras y tasas de interés sobre esas monedas mantenidas al cierre de los ejercicios 2003 y 2002

Tipo de operación a futuro	Monto de los contratos					
	Número de operaciones		De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)
<b>Mercado local:</b>						
Forward comprados de monedas extranjeras con moneda chilena	248	136	1.052.002,0	392.700,0	504.086,0	363.518,4
Forward vendidos de monedas extranjeras con moneda chilena	269	221	1.002.905,9	353.097,4	552.680,0	513.141,2
Forward de monedas extranjeras	15	17	24.537,7	1.581,5	5.434,8	41.676,2
Futuros de monedas comprados	1	–	–	–	131.229,2	–

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)
<b>Mercados externos:</b>						
Forward de monedas extranjeras	31	17	3.615,9	1.580,6	88.274,7	41.672,0

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, según sea el caso. Los plazos corresponden al de la duración de los contratos desde la fecha de la operación.

## 10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

### a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores en custodia	243.630,3	157.169,2
Documentos en cobranza del país	14.295,8	11.144,3
Cobranzas del exterior	16.151,6	21.792,9
Créditos aprobados y no desembolsados	19.379,7	17.345,6
Deudores por créditos del exterior	37.013,5	21.853,1

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

### b) Juicios pendientes

Existen algunas demandas judiciales pendientes de resolución definitiva, las que de acuerdo a los antecedentes que posee el Banco y la opinión de sus asesores legales, se estima que serán resueltas favorablemente.

## 11. COMISIONES

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Comisiones percibidas o pagadas por:</b>				
Asesorías financieras	3.419,0	3.372,3	—	—
Comisiones Underwriting	2.849,3	—	—	—
Otros	284,5	260,8	7,3	7,5
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	261,8	279,8	22,4	16,1
Cobranza de documentos	154,7	173,4	17,4	17,5
Vales vista y transferencia de fondos	35,9	35,9	—	—
Cuentas corrientes	30,2	38,8	—	—
Tarjetas de cajeros automáticos	13,7	8,7	8,1	20,1
Tarjetas de crédito	0,9	12,5	61,2	13,0
Compraventa de Instrumentos Financieros	—	—	399,6	239,3
<b>Totales</b>	<b>7.050,0</b>	<b>4.182,2</b>	<b>516,0</b>	<b>313,5</b>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el estado de resultados en el rubro "Ingresos por intereses y reajustes".

## 12. IMPUESTO A LA RENTA E IMPUESTOS DIFERIDOS

### a) Impuesto a la Renta

La provisión para impuesto a la renta se determinó en base a las disposiciones legales vigentes y se ha registrado el pasivo correspondiente por \$ 1.187,2 millones (\$ 1.974,8 millones en 2002), el que se presenta bajo el rubro Otros Activos, neto de los pagos provisionales efectuados por \$ 6.301,6 millones (\$ 2.624,4 millones en 2002).

### b) Impuestos diferidos

Los saldos por impuestos diferidos se componen como sigue:

	<u>Al 31 de diciembre de</u>	
	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>MM\$</b>	<b>MM\$</b>
<b>Diferencia temporal</b>		
<b>Activos</b>		
Provisión vacaciones	76,8	77,3
Provisiones globales cartera colocaciones	299,6	252,1
Otras provisiones	425,2	314,8
Ajuste a valor de mercado inversiones	55,0	-
Ajuste Intermediado y Liquidación posición de cambios	163,3	-
Otros	31,4	243,7
Operaciones a futuro	209,5	-
Total activos	<u>1.260,8</u>	<u>887,9</u>

	<u>Al 31 de diciembre de</u>	
	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>MM\$</b>	<b>MM\$</b>
<b>Diferencia temporal</b>		
<b>Pasivos</b>		
Saldo neto activo fijo financiero	361,9	299,5
Operaciones a futuro	-	364,1
Gastos anticipados	119,5	101,2
Ajuste a valor de mercado inversiones	-	44,2
Total pasivos	<u>481,4</u>	<u>809,0</u>

### c) Efecto en resultados

	<u>Al 31 de diciembre de</u>	
	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>MM\$</b>	<b>MM\$</b>
Provisión impuesto renta	(1.187,2)	(1.974,8)
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	700,5	63,1
Diferencia provisión impuesto renta año anterior	16,0	(42,2)
Cargo neto a resultados	<u>(470,7)</u>	<u>(1.953,9)</u>

## 13. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante los años 2003 y 2002 se han pagado o provisionado, con cargo a los resultados por este concepto, los siguientes montos:

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>MM\$</b>	<b>MM\$</b>
Dietas	38,5	30,4
Honorarios	25,7	31,2
Total	<u>64,2</u>	<u>61,6</u>

El Directorio, de acuerdo con lo dispuesto por la Junta de Accionistas, no percibe remuneraciones.

#### **14. HECHOS POSTERIORES**

Con fecha 1 de enero de 2004, y de acuerdo a lo señalado en Circular N° 3.246 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se hizo efectiva la aplicación de la nueva norma para la determinación de las Provisiones sobre Colocaciones, establecida en el Capítulo 7-10 de la Recopilación Actualizada de Normas de dicha Institución. De acuerdo al análisis efectuado por la Administración del Banco, la aplicación de este nuevo criterio de determinación de provisiones no originará un efecto significativo sobre la situación financiera del Banco presentada en estos Estados Financieros.

Entre el 31 de diciembre de 2003 y la fecha de emisión del presente informe no han ocurrido otros hechos que puedan afectar significativamente la presentación de los Estados Financieros.



**BANCO BICE**

**BANCO BICE****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>DISPONIBLE</b>	138.460,5	214.323,8
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	415.828,7	404.987,4
Préstamos para comercio exterior	90.688,9	81.892,0
Préstamos de consumo	15.978,1	10.984,5
Colocaciones en letras de crédito	49.880,1	41.035,6
Contratos de leasing	51.814,3	52.550,0
Colocaciones contingentes	107.443,7	101.471,3
Otras colocaciones vigentes	119.772,8	121.872,0
Cartera vencida	3.994,6	3.747,4
Total colocaciones	855.401,2	818.540,2
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(12.852,2)	(14.903,4)
Total colocaciones netas	842.549,0	803.636,8
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	71.509,9	—
Créditos por intermediación de documentos	7.955,3	3.408,2
Total otras operaciones de crédito	79.465,2	3.408,2
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos Banco Central de Chile y Tesorería	45.460,9	71.001,8
Otras inversiones financieras	112.252,3	118.375,4
Documentos intermediados	18.801,2	13.818,3
Activos para leasing	538,3	1.631,2
Bienes recibidos en pago o adjudicados	1.443,1	1.756,4
Otras inversiones no financieras	10,5	10,0
Total inversiones	178.506,3	206.593,1
<b>OTROS ACTIVOS</b>	30.534,6	30.529,7
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	12.273,2	12.227,3
Inversiones en sociedades	27.829,2	22.582,8
Total activo fijo	40.102,4	34.810,1
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>1.309.618,0</b>	<b>1.293.301,7</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO BICE****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreeedores en cuentas corrientes	161.344,7	96.405,1
Depósitos y captaciones	555.515,0	540.130,8
Otras obligaciones a la vista o a plazo	108.006,2	166.322,4
Obligaciones por intermediación de documentos	18.973,3	13.393,9
Obligaciones por letras de crédito	52.557,6	41.935,0
Obligaciones contingentes	107.621,8	101.526,7
Total captaciones y otras obligaciones	1.004.018,6	959.713,9
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	35.186,0	51.708,9
Bonos subordinados	33.864,3	34.745,8
Total obligaciones por bonos	69.050,3	86.454,7
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	176,0	211,8
Préstamos de instituciones financieras del país	1.209,4	2.409,4
Obligaciones con el exterior	87.117,8	77.894,4
Otras obligaciones	10.004,6	18.477,1
Total préstamos de entidades financieras	98.507,8	98.992,7
<b>OTROS PASIVOS</b>	23.379,8	42.487,8
Total pasivos	1.194.956,5	1.187.649,1
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	2.900,1	2.783,8
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	94.987,1	86.948,5
Otras cuentas patrimoniales	-	109,8
Utilidad del ejercicio	16.774,3	15.810,5
Total patrimonio neto	111.761,4	102.868,8
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>1.309.618,0</b>	<b>1.293.301,7</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO BICE****ESTADO DE RESULTADOS**

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	46.971,8	77.645,4
Utilidad por intermediación de documentos	4.095,5	7.748,1
Ingresos por comisiones	6.346,2	5.039,5
Utilidad de cambio neta	8.608,3	-
Otros ingresos de operación	1.252,5	328,8
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>67.274,3</b>	<b>90.761,8</b>
<b>Menos:</b>		
Gastos por intereses y reajustes	(30.532,7)	(45.640,3)
Pérdida por intermediación de documentos	(1.032,2)	(3.226,3)
Gastos por comisiones	(807,1)	(682,7)
Pérdida de cambio neta	-	(3.966,3)
Otros gastos de operación	(994,2)	(890,6)
<b>Margen bruto</b>	<b>33.908,1</b>	<b>36.355,6</b>
Remuneraciones y gastos del personal	(12.803,6)	(12.031,4)
Gastos de administración y otros	(6.574,8)	(6.259,1)
Depreciaciones y amortizaciones	(1.347,1)	(1.385,6)
<b>Margen neto</b>	<b>13.182,6</b>	<b>16.679,5</b>
Provisiones por activos riesgosos	(1.542,6)	(2.269,7)
Recuperación de colocaciones castigadas	538,5	160,2
<b>Resultado operacional</b>	<b>12.178,5</b>	<b>14.570,0</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	1.047,8	1.195,6
Gastos no operacionales	(174,9)	(66,2)
Resultado por inversiones en sociedades	6.388,4	4.499,8
Corrección monetaria	(693,2)	(1.541,4)
<b>Resultado antes de impuestos</b>	<b>18.746,6</b>	<b>18.657,8</b>
Impuesto a la renta	(1.828,4)	(1.578,5)
<b>Excedente</b>	<b>16.918,2</b>	<b>17.079,3</b>
Provisiones voluntarias	(143,9)	(1.268,8)
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b>16.774,3</b>	<b>15.810,5</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO BICE**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**  
**Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de**

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
Utilidad del ejercicio	16.774,3	15.810,5
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	1.347,1	1.385,6
Provisiones por activos riesgosos	1.542,6	2.269,7
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	888,3	(3.949,7)
Provisiones voluntarias	143,9	1.268,8
Utilidad por inversiones en sociedades	(6.388,4)	(4.499,8)
(Utilidad) pérdida neta en venta de activos recibidos en pago	(46,1)	217,2
(Utilidad) pérdida en venta de activos fijos	(3,3)	4,4
Castigo de activos recibidos en pago	124,4	47,8
Corrección monetaria	693,2	1.541,4
Otros cargos (abonos) que no representan flujo de efectivo	7.843,3	(3.061,9)
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	16.450,1	5.556,6
Flujo neto positivo originado por actividades de la operación	39.369,4	16.590,6
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Aumento neto en colocaciones	(118.005,4)	(19.787,3)
Disminución neta de inversiones	15.607,6	65.933,1
Compras de activos fijos	(927,9)	(1.739,1)
Ventas de activos fijos	10,5	17,9
Dividendos recibidos de inversiones en sociedades	1.144,5	729,1
Venta de bienes adjudicados o recibidos en pago de obligaciones (Disminución) aumento neto de otros activos y pasivos	(33.292,9)	18.802,6
Flujo neto (negativo) positivo originado por actividades de inversión	(134.361,4)	65.822,6
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento de acreedores en cuentas corrientes	64.945,1	22.597,5
Aumento (disminución) de depósitos y captaciones	14.562,3	(102.936,1)
(Disminución) aumento de otras obligaciones a la vista o a plazo	(58.957,5)	27.582,8
Aumento (disminución) de obligaciones por intermediación de documentos	5.584,8	(3.595,9)
Emisión de letras de crédito	19.301,4	4.820,8
Rescate de letras de crédito	(7.147,1)	(3.770,5)
Préstamos obtenidos del Banco Central de Chile	261.000,9	232.472,3
Pago de préstamos del Banco Central de Chile	(261.075,4)	(233.595,4)
Rescate de bonos	(11.358,3)	(4.373,7)
Préstamos del exterior	492.784,8	345.328,6
Pago de préstamos del exterior	(482.483,4)	(342.319,9)
Otros préstamos obtenidos	62.419,0	64.507,1
Pago de otros préstamos	(70.499,3)	(65.605,4)
Dividendos pagados	(7.826,7)	(9.607,4)
Flujo neto positivo (negativo) originado por actividades de financiamiento	21.250,6	(68.495,2)
Flujo neto total (negativo) positivo del ejercicio	(73.741,4)	13.918,0
<b>EFFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		
	(2.121,9)	(6.012,2)
<b>VARIACION DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>		
	(75.863,3)	7.905,8
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		
	214.323,8	206.418,0
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		
	138.460,5	214.323,8

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **Señores Accionistas y Directores Banco BICE**

Hemos auditado los balances generales de Banco Bice al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la Administración de Banco Bice. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la entidad, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

Los mencionados estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de Banco Bice, a base de los criterios descritos en Nota 1 a los estados financieros, antes de proceder a la consolidación de los estados financieros de las filiales detalladas en Nota 4 a los estados financieros. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de Banco Bice y filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros individuales presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Banco Bice al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los criterios descritos en Nota 1 a los estados financieros.

Enero 15, 2004

Ricardo Briggs L.

DELOITTE & TOUCHE

---

## BANCO BICE

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, excepto por las inversiones en filiales, las que están registradas en una sola línea del balance general a su valor patrimonial proporcional (VPP) y, por lo tanto, no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Los presentes estados financieros han sido emitidos sólo para los efectos de hacer un análisis individual de Banco Bice y, en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre de cada ejercicio.

En el caso de las colocaciones vencidas se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendentes a MM\$ 693,2 en 2003 (MM\$ 1.541,4 en 2002). Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor en un 1,0%.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de \$ 599,42 por US\$ 1 al 31 de diciembre de 2003 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de MM\$ 8.608,3 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el estado de resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera (MM\$ 3.966,3 pérdida de cambio neta en 2002).

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 888,3 (abono de MM\$ 3.949,7 en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos" ("Utilidad por intermediación de documentos" en 2002). El ajuste de la cartera permanente, por su parte, significó un cargo neto contra patrimonio ascendente a MM\$ 108,7 (abono de MM\$ 109,8 en 2002).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### f) Contratos de leasing

Se presenta bajo este rubro el valor nominal de todos los contratos de leasing vigentes, neto de intereses no devengados y del impuesto al valor agregado. Las provisiones se demuestran por separado, incluidas bajo Provisión sobre Colocaciones.

#### g) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### h) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la Institución tiene una participación igual o superior al 10% o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

**i) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 5). Las provisiones sobre colocaciones se demuestran por separado rebajando el correspondiente saldo, las provisiones sobre los restantes activos se presentan netas de las cuentas respectivas.

**j) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa Ley.

El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efectos en los resultados, se muestra en el Balance General y en el Estado de Resultados.

**k) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporarias entre el balance tributario y el balance financiero se registran sobre base devengada, de acuerdo con lo establecido en el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus complementos (Nota 13). De acuerdo con el Boletín Técnico N° 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G. a partir de 2001 los impuestos diferidos se contabilizan aplicando la tasa de impuesto a la renta del año en que se reversará la correspondiente diferencia temporaria que le dio origen.

**l) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y otros beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**m) Efectivo y efectivo equivalente**

Para los propósitos del estado de flujo de efectivo, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente el saldo del rubro disponible, presentado en el balance general.

**2. CAMBIOS CONTABLES**

Durante los ejercicios finalizados al 31 de diciembre de 2003 y de 2002, los principios de contabilidad han sido aplicados consistentemente en relación al ejercicio anterior.

**3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente		Cartera vencida		Total		Garantías (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	5.277,4	9.137,9	-	-	5.277,4	9.137,9	699,8	1.808,5
A sociedades de inversión	5.632,1	-	-	-	5.632,1	-	-	-
A personas naturales (**)	-	137,9	-	-	-	137,9	-	137,9
Total	10.909,5	9.275,8	-	-	10.909,5	9.275,8	699,8	1.946,4

(\*) Las garantías señaladas incluyen sólo aquellas que se consideran válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el Artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(\*\*) Los créditos a personas naturales incluyen sólo aquellas deudas que son iguales o superiores al equivalente de tres mil unidades de fomento.

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Durante los ejercicios 2003 y 2002 el Banco ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos superiores a 1.000 unidades de fomento:

Razón social	Descripción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados	
			Cargos MM\$	Abonos MM\$
<b>2003</b>				
Otras transacciones menores	Arriendo oficinas	302,2	143,8	158,4
	Recuperaciones de gastos	26,6	–	26,6
<b>2002</b>				
Otras transacciones menores	Arriendo oficinas	335,0	156,2	178,8
	Recuperaciones de gastos	51,1	–	51,1

Estas transacciones fueron realizadas en las condiciones de mercado vigentes a la fecha en que se efectuaron.

**4. INVERSIONES EN SOCIEDADES****Participación en sociedades**

En el balance se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 27.829,2 (MM\$ 22.582,8 en 2002) según el siguiente detalle:

Sociedad	Participación del Banco		Patrimonio de la Sociedad		Inversión			
					Valor de la inversión		Resultados devengados	
	2003 %	2002 %	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Bice Corredores de Bolsa S.A.	99,99	99,99	26.923,3	21.395,8	26.920,6	21.393,7	5.526,9	4.065,6
Bice - Dreyfus Administradora General de Fondos S.A.	51,00	51,00	1.282,6	1.882,2	654,1	959,9	615,6	341,1
Bice Corredores de Seguros Ltda.	99,90	99,90	215,7	190,0	215,5	189,8	239,3	93,7
Subtotales					27.790,2	22.543,4	6.381,8	4.500,4
Acciones o derechos en otras sociedades					39,0	39,4	6,6	(0,6)
Totales					27.829,2	22.582,8	6.388,4	4.499,8

**5. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene provisiones por un total de MM\$ 12.879,9 (MM\$ 15.083,5 en 2002), para cubrir eventuales pérdidas en activos riesgosos.

El movimiento registrado durante los ejercicios en las provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 1° de enero de 2002	16.481,4	42,7	–	16.524,1
Aplicación de las provisiones	(3.517,5)	(253,0)	(66,6)	(3.837,1)
Provisiones constituidas	7.962,9	407,0	91,0	8.460,9
Liberaciones de provisiones	(6.171,0)	(42,7)	–	(6.213,7)
Saldos al 31 de diciembre de 2002	14.755,8	154,0	24,4	14.934,2
Actualización extracontable (1%)	147,6	1,5	0,2	149,3
Saldos actualizados para fines comparativos	14.903,4	155,5	24,6	15.083,5
Saldos al 1° de enero de 2003	14.755,8	154,0	24,4	14.934,2
Aplicación de las provisiones	(2.969,7)	(181,5)	(445,7)	(3.596,9)
Provisiones constituidas	1.504,7	65,3	421,3	1.991,3
Liberaciones de provisiones	(438,6)	(10,1)	–	(448,7)
Saldos al 31 de diciembre de 2003	12.852,2	27,7	–	12.879,9

A juicio del Directorio de la Institución, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

#### b) Provisiones voluntarias

El Banco mantiene provisiones voluntarias por un total de MM\$ 2.900,1 (MM\$ 2.783,8 en 2002). Por concepto de constitución de estas provisiones, se ha cargado a los resultados del ejercicio la suma de MM\$ 143,9 (MM\$ 1.268,8 en 2002).

## 6. PATRIMONIO

#### a) Patrimonio

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales registrado durante cada ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Utilidad del ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 1° de enero de 2002	24.365,0	49.684,1	–	19.024,9	93.074,0
Utilidades retenidas	–	9.512,6	–	(9.512,6)	–
Dividendos pagados	–	–	–	(9.512,3)	(9.512,3)
Revalorización del patrimonio	730,9	1.795,0	–	–	2.525,9
Fluctuación de valor de inversiones financieras	–	–	108,7	–	108,7
Utilidad del ejercicio	–	–	–	15.654,0	15.654,0
Saldos al 31 de diciembre de 2002	25.095,9	60.991,7	108,7	15.654,0	101.850,3
Actualización extracontable (1%)	251,0	609,9	1,1	156,5	1.018,5
Saldos actualizados para fines comparativos	25.346,9	61.601,6	109,8	15.810,5	102.868,8

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Utilidad del ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 1° de enero de 2003	25.095,9	60.991,7	108,7	15.654,0	101.850,3
Utilidades retenidas	–	7.827,3	–	(7.827,3)	–
Dividendos pagados	–	–	–	(7.826,7)	(7.826,7)
Revalorización del patrimonio	251,0	821,2	–	–	1.072,2
Fluctuación de valor de inversiones financieras	–	–	(108,7)	–	(108,7)
Utilidad del ejercicio	–	–	–	16.774,3	16.774,3
Saldos al 31 de diciembre de 2003	25.346,9	69.640,2	–	16.774,3	111.761,4

- (1) El patrimonio de la Institución, incluida la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el Artículo N° 10 de la Ley 18.046, alcanza al 31 de diciembre de 2003 a MM\$ 111.761,4 (MM\$ 102.868,8 en 2002), dividido en 59.207.691 acciones suscritas y pagadas sin valor nominal.
- (2) Durante el ejercicio 2003 se puso a disposición de los accionistas el dividendo definitivo N° 28 de \$ 132,19 por acción. El total del dividendo fue imputado al resultado del ejercicio anterior.
- (3) Durante el ejercicio 2002 se puso a disposición de los accionistas el dividendo definitivo N° 27 de \$160,66 por acción. El total del dividendo fue imputado al resultado del ejercicio anterior.

#### b) Capital básico y patrimonio efectivo

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, esta Institución presenta la siguiente situación (1):

	Al 31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	94.987,1	87.058,3
Activos totales computables	1.336.252,5	1.346.306,0
Porcentaje	7,11%	6,47%
Patrimonio efectivo (**)	128.406,1	121.230,0
Activos ponderados por riesgo	882.095,4	884.287,6
Porcentaje	14,56%	13,71%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el Artículo N°66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que corresponden a inversiones en sociedades y el capital asignado a sucursales en el exterior, y considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

- (1) De acuerdo con lo estipulado en la Circular N° 3.178 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de fecha 7 de julio de 2002, el Banco ha determinado el capital básico, los activos totales, patrimonio efectivo y activos ponderados por riesgo en base al balance consolidado del Banco y sus Filiales.

## 7. INVERSIONES

### a) Inversiones financieras

Los instrumentos se presentan clasificados según los emisores u obligados al pago. Este rubro incluye un monto de MM\$ 18.801,2 por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra (MM\$ 13.818,3 en 2002).

2003	Tipo de cartera			Ajuste de mercado		Total MM\$
	Instrumentos (*) Permanente (*) MM\$	No Permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	-	57.675,2	57.675,2	89,0	-	57.764,2
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	-	6.494,5	6.494,5	3,4	-	6.497,9
Instituciones financieras del país	-	101.287,5	101.287,5	1.458,8	-	102.746,3
Otras inversiones en el país	-	8.764,5	8.764,5	88,6	-	8.853,1
Inversiones en el exterior	-	653,0	653,0	(0,1)	-	652,9
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>174.874,7</b>	<b>174.874,7</b>	<b>1.639,7</b>	<b>-</b>	<b>176.514,4</b>

2002	Tipo de cartera			Ajuste de mercado		Total MM\$
	Instrumentos (*) Permanente (*) MM\$	No Permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	-	66.302,4	66.302,4	1.633,1	-	67.935,5
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	14.329,7	2.429,9	16.759,6	15,2	109,8	16.884,6
Instituciones financieras del país	-	79.798,3	79.798,3	1.247,4	-	81.045,7
Otras inversiones en el país	-	32.542,4	32.542,4	(346,4)	-	32.196,0
Inversiones en el exterior	-	5.129,7	5.129,7	4,0	-	5.133,7
<b>Total</b>	<b>14.329,7</b>	<b>186.202,7</b>	<b>200.532,4</b>	<b>2.553,3</b>	<b>109,8</b>	<b>203.195,5</b>

(\*) Se incluyen dentro de la cartera permanente los instrumentos financieros adquiridos con el propósito de mantenerlos a término. El ajuste a valor de mercado de dichos instrumentos financieros se efectúa contra la cuenta fluctuación de valores de inversiones financieras, según lo descrito en Nota 1e.

#### b) Otras inversiones

	2003 MM\$	2002 MM\$
Activos para Leasing (*)	538,3	1.631,2
Bienes recibidos en pago o adjudicados (*)	1.443,1	1.756,4
Otras inversiones	10,5	10,0
<b>Total</b>	<b>1.991,9</b>	<b>3.397,6</b>

(\*) Los bienes recuperados incluidos en Activos para leasing y los Bienes recibidos en pago o adjudicados, se incluyen netos de provisiones constituidas por MM\$ 0,0 y MM\$ 27,7 (MM\$ 24,6 y 155,5 en 2002), respectivamente. El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

## 8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS

### a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre de cada ejercicio.

## Al 31 de diciembre de 2003:

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	374.741,0	97.619,4	78.797,0	89.903,2	641.060,6
Créditos hipotecarios para vivienda	5.842,6	11.285,8	16.931,6	47.487,9	81.547,9
Préstamos de consumo	8.140,3	5.897,3	1.591,2	307,7	15.936,5
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	71.509,9				71.509,9
Créditos por intermediación de documentos	7.955,3				7.955,3
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera no permanente (2)	176.514,4	–	–	–	176.514,4

## Al 31 de diciembre de 2002:

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	374.678,5	97.656,9	75.520,9	75.199,8	623.056,1
Créditos hipotecarios para vivienda	4.777,1	9.040,4	13.603,5	43.662,7	71.083,7
Préstamos de consumo	5.763,1	4.282,1	823,5	69,1	10.937,8
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Créditos por intermediación de documentos	3.408,2	–	–	–	3.408,2
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera no permanente (2)	188.756,0	–	–	–	188.756,0
Cartera permanente (3)	119,9	–	5.841,0	8.368,8	14.329,7

- (1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascienden a MM\$ 5.417,9 (MM\$ 8.243,9 en 2002), de los cuales MM\$ 4.180,0 (MM\$ 6.049,9 en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.
- (2) Incluye el monto total de las inversiones en instrumentos que se mantienen para transarlos en el mercado, sea que estén o no vendidos con pacto de retrocompra al cierre de cada ejercicio.
- (3) Incluye documentos intransferibles e inversiones en instrumentos que no están destinados a la venta.

## b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre de cada ejercicio.

## Al 31 de diciembre de 2003:

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	484.514,6	58.099,7	3.189,4	6.835,3	552.639,0
Otras obligaciones a plazo	2.197,3	–	–	–	2.197,3
Obligaciones por intermediación de documentos	18.973,3	–	–	–	18.973,3
Obligaciones por letras de crédito	3.913,6	7.120,8	10.982,6	30.540,6	52.557,6

**Al 31 de diciembre de 2003:**

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	4.395,3	6.773,3	8.730,0	49.151,7	69.050,3
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	176,0	–	–	–	176,0
Préstamos de instituciones financieras del país	1.209,4	–	–	–	1.209,4
Obligaciones con el exterior	76.910,4	10.207,4	–	–	87.117,8
Otras obligaciones	4.734,9	2.703,0	1.987,8	578,9	10.004,6

**Al 31 de diciembre de 2002:**

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	421.874,9	106.211,1	2.933,7	6.358,3	537.378,0
Otras obligaciones a plazo	2.028,7	–	–	–	2.028,7
Obligaciones por intermediación de documentos	13.393,9	–	–	–	13.393,9
Obligaciones por letras de crédito	3.399,9	5.824,2	8.610,8	24.100,1	41.935,0
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	7.172,9	11.064,3	13.751,0	54.466,5	86.454,7
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	211,8	–	–	–	211,8
Préstamos de instituciones financieras del país	2.409,4	–	–	–	2.409,4
Obligaciones con el exterior	72.660,4	5.234,0	–	–	77.894,4
Otras obligaciones	7.341,1	6.289,0	4.192,9	654,1	18.477,1

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

**9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA**

En los balances generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	36.808,1	45.361,9	-	-	36.808,1	45.361,9
Colocaciones efectivas	187.252,1	165.822,5	8.497,1	24.978,0	195.749,2	190.800,5
Colocaciones contingentes	48.128,4	49.585,0	15.870,9	13.228,9	63.999,3	62.813,9
Préstamos a otros bancos del país	-	-	-	-	-	-
Inversiones financieras:						
- En el país	23.672,1	41.668,7	74.075,2	47.587,7	97.747,3	89.256,4
- En el exterior	1.089,3	7.135,1	-	-	1.089,3	7.135,1
Otros activos	83.080,4	15.954,6	-	-	83.080,4	15.954,6
<b>Total activos</b>	<b>380.030,4</b>	<b>325.527,8</b>	<b>98.443,2</b>	<b>85.794,6</b>	<b>478.473,6</b>	<b>411.322,4</b>
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	257.453,1	127.187,1	56,3	95,1	257.509,4	127.282,2
Obligaciones contingentes	48.430,3	49.665,5	15.870,9	13.228,9	64.301,2	62.894,4
Obligaciones con el Banco Central de Chile	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con bancos del país	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con bancos del exterior	145.336,9	108.261,4	-	-	145.336,9	108.261,4
Otros pasivos	15.837,8	84.061,9	3.411,7	12.478,1	19.249,5	96.540,0
<b>Total pasivos</b>	<b>467.058,1</b>	<b>369.175,9</b>	<b>19.338,9</b>	<b>25.802,1</b>	<b>486.397,0</b>	<b>394.978,0</b>

(\*) Corresponde a operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

## 10. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

Operaciones con productos derivados al cierre de cada ejercicio:

### a) Contratos sobre monedas extranjeras y tasas de interés sobre esas monedas

Tipo de operaciones a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local</b>						
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena	377	243	252.500,1	96.790,7	564.537,1	478.667,3
Forward de monedas extranjeras	85	23	4.354,5	710,8	32.817,8	21.184,8
Forward u otros contratos de tasa de interés	2	2	-	-	12.934,0	12.934,0
<b>Mercados externos</b>						
Forward de monedas extranjeras	74	24	4.428,3	925,6	33.607,9	21.164,8
Forward u otros contratos de tasa de interés	22	29	-	-	136.584,0	183.184,0

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

### b) Contratos sobre tasas de interés en moneda chilena

Tipo de operaciones a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local</b>						
Forward u otros contratos de tasa de interés	1	1	-	-	5.000,0	5.050,0

**11. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**

Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Valores en custodia	1.245.512,5	1.234.703,9
Documentos en cobranza del país	5.049,6	12.147,7
Cobranzas del exterior	53.954,5	88.972,9
Créditos aprobados y no desembolsados	318.206,3	238.696,5
Bienes administrados en comisiones de confianza	307.842,0	223.481,0

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

**12. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	<b>Ingresos</b>		<b>Gastos</b>	
	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Comisiones percibidas o pagadas por:</b>				
Líneas de crédito	1.004,8	1.075,6	-	-
Custodia y comisiones de confianza	901,6	811,9	-	-
Asesoría financiera	505,3	203,6	-	-
Cobranza de documentos	492,5	568,7	4,8	4,9
Cuentas corrientes	458,7	239,5	-	-
Prepago de créditos	441,6	188,2	-	-
Tarjetas de crédito	434,9	350,8	54,5	49,6
Tarjetas de cajeros automáticos	402,5	282,2	368,7	234,9
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	355,0	363,6	-	-
Operaciones de cambio	261,6	301,9	-	-
Operaciones de leasing	252,8	138,1	-	-
Reestructuración de créditos	182,0	-	-	-
Créditos sindicados	101,0	160,0	-	-
Cuentas de ahorro a la vista	69,0	63,7	35,2	33,5
Servicio de bancos corresponsales del exterior	-	-	311,9	359,8
Otros	482,9	291,7	32,0	-
Totales	<u>6.346,2</u>	<u>5.039,5</u>	<u>807,1</u>	<u>682,7</u>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el estado de resultados en el rubro Ingresos por intereses y reajustes.

**13. IMPUESTOS A LA RENTA****a) Impuesto a la renta**

La provisión para impuesto a la renta se determinó a base de las disposiciones legales vigentes y se ha reflejado el pasivo correspondiente por MM\$ 1.250,1 (MM\$ 1.055,7 en 2002), el que se presenta bajo Otros activos neto de pagos provisionales efectuados por MM\$ 1.563,6 (Otros activos netos de pagos provisionales mensuales efectuados por MM\$ 1.503,9 en 2002).

**b) Impuestos diferidos**

Los saldos por impuestos diferidos se componen como sigue:

<b>Diferencias temporarias</b>	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
		<u>(actualizados)</u>	<u>(históricos)</u>
<b>Activos</b>			
Activo entregado en leasing	8.778,5	8.806,6	8.719,4
Provisión sobre colocaciones	1.597,2	1.985,2	1.965,5
Inversiones financieras	75,6	930,6	921,4
Provisión de vacaciones	60,8	60,6	60,0
Otros	1.030,1	1.161,2	1.149,7
Subtotal	<u>11.542,2</u>	<u>12.944,2</u>	<u>12.816,0</u>
Menos:			
Saldo por amortizar del pasivo complementario	(536,8)	(880,8)	(872,1)
Activos netos	<u>11.005,4</u>	<u>12.063,4</u>	<u>11.943,9</u>
<b>Pasivos</b>			
Contratos de leasing	8.817,3	8.854,9	8.767,2
Depreciación acelerada del activo fijo	188,0	182,3	180,5
Inversiones financieras	278,7	964,8	955,2
Activos para leasing	91,5	139,6	138,2
Otros	355,2	293,6	290,7
Subtotal	<u>9.730,7</u>	<u>10.435,2</u>	<u>10.331,8</u>
Menos:			
Saldo por amortizar del activo complementario	(425,3)	(672,9)	(666,2)
Pasivos netos	<u>9.305,4</u>	<u>9.762,3</u>	<u>9.665,6</u>
Saldo neto por impuestos diferidos contabilizados	<u>1.700,0</u>	<u>2.301,1</u>	<u>2.278,3</u>

**c) Efecto en resultados**

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Provisión impuestos a la renta	1.250,1	1.055,7
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	672,7	717,5
Amortización cuentas complementarias	(94,4)	(194,7)
Total	<u>1.828,4</u>	<u>1.578,5</u>

**14. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO**

Durante los ejercicios se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Dietas	7,3	7,1
Participación sobre las utilidades	328,2	309,1
Viáticos	7,4	6,7
Total	<u>342,9</u>	<u>322,9</u>

De acuerdo con lo dispuesto por la Junta de Accionistas, el Directorio percibe remuneraciones por concepto de participación sobre las utilidades hasta un monto máximo de un 2% de las utilidades líquidas del ejercicio, cifra a la cual se le imputan las dietas por asistencia a sesiones. Por ambos conceptos se ha provisionado con cargo a los resultados del presente ejercicio la suma de MM\$ 335,5 (MM\$ 316,2 en 2002).

#### **15. HECHOS POSTERIORES**

Con fecha 12 de enero de 2004, el Banco adquirió a Mellon Chile Holdings S.A., filial de Mellon Bank Corporation, 128.363 acciones de BICE Dreyfus Administradora General de Fondos S.A., los que representan el 48,9% de su capital, incrementando así su participación en dicha sociedad a un 99,9%.

En el período comprendido entre el 1° de enero de 2004 y la fecha de emisión de los presentes estados financieros no ha ocurrido ningún otro hecho significativo que pueda afectar la presentación de los mismos.

**BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA, CHILE**

**BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA, CHILE****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (MM\$)</b>	<b>2002 (MM\$)</b>
DISPONIBLE	265.726,1	313.860,7
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	963.267,0	840.488,3
Préstamos para comercio exterior	217.958,4	235.856,6
Préstamos de consumo	233.435,0	206.635,0
Colocaciones en letras de crédito	265.365,1	259.705,8
Contratos de leasing	91.323,7	80.509,2
Colocaciones contingentes	71.940,5	85.538,4
Otras colocaciones vigentes	518.582,0	368.694,7
Cartera vencida	45.869,3	41.742,9
Total colocaciones	2.407.741,0	2.119.170,9
Provisión sobre colocaciones	(37.755,0)	(42.502,7)
Total colocaciones netas	2.369.986,0	2.076.668,2
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Créditos por intermediación de documentos	41.849,4	16.574,6
Total otras operaciones de crédito	41.849,4	16.574,6
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos del Banco Central de Chile y Tesorería	207.191,6	277.429,4
Otras inversiones financieras	147.488,2	72.149,7
Documentos intermediados	108.881,8	205.613,8
Activos para leasing	3.594,6	5.450,5
Bienes recibidos en pago o adjudicados	11.458,7	10.129,4
Otras inversiones no financieras	291,8	295,7
Total inversiones	478.906,7	571.068,5
<b>OTROS ACTIVOS</b>	104.308,3	77.966,8
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	55.168,1	56.096,1
Inversiones en sociedades	29.925,5	24.285,0
Total activo fijo	85.093,6	80.381,1
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>3.345.870,1</b>	<b>3.136.519,9</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA, CHILE****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (MM\$)</b>	<b>2002 (MM\$)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreeedores en cuentas corrientes	227.025,9	227.920,3
Depósitos y captaciones	1.690.907,5	1.482.328,6
Otras obligaciones a la vista o a plazo	266.660,3	236.722,6
Obligaciones por intermediación de documentos	111.098,2	206.479,0
Obligaciones por letras de crédito	266.437,4	253.508,9
Obligaciones contingentes	72.087,9	86.312,1
Total captaciones y otras obligaciones	2.634.217,2	2.493.271,5
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	34.084,5	40.121,9
Bonos subordinados	22.764,8	31.923,3
Total obligaciones por bonos	56.849,3	72.045,2
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	2.580,5	3.596,6
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	4.116,1	5.333,2
Préstamos de instituciones financieras del país	71.489,1	50.217,2
Obligaciones con el exterior	212.355,4	176.795,3
Otras obligaciones	20.933,6	38.359,8
Total préstamos de entidades financieras	311.474,7	274.302,1
<b>OTROS PASIVOS</b>	71.967,3	34.366,4
Total pasivos	3.074.508,5	2.873.985,2
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	6.783,1	2.942,2
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	238.649,9	238.279,5
Otras cuentas patrimoniales	(1.179,7)	855,7
Utilidad del ejercicio	27.108,3	20.457,3
Total patrimonio neto	264.578,5	259.592,5
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>3.345.870,1</b>	<b>3.136.519,9</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA, CHILE**

**ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

	<b>2003 (MM\$)</b>	<b>2002 (MM\$)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	114.165,0	212.287,5
Utilidad por intermediación de documentos	7.821,1	7.431,3
Ingresos por comisiones	25.908,4	20.404,8
Utilidad de cambio neta	64.176,0	-
Otros ingresos de operación	4.858,1	613,0
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>216.928,6</b>	<b>240.736,6</b>
Gastos por intereses y reajustes	(78.163,4)	(104.889,6)
Pérdida por intermediación de documentos	(5.200,3)	(2.936,8)
Gastos por comisiones	(4.023,8)	(4.437,0)
Pérdida de cambio neta	-	(14.742,6)
Otros gastos de operación	(3.658,8)	(722,4)
<b>Margen bruto</b>	<b>125.882,3</b>	<b>113.008,2</b>
Remuneraciones y gastos del personal	(32.026,9)	(31.647,2)
Gastos de administración y otros	(29.462,8)	(28.110,4)
Depreciaciones y amortizaciones	(13.225,6)	(13.033,4)
<b>Margen neto</b>	<b>51.167,0</b>	<b>40.217,2</b>
Provisiones por activos riesgosos	(32.062,5)	(32.963,7)
Recuperación de colocaciones castigadas	9.993,2	9.792,8
<b>Resultado operacional</b>	<b>29.097,7</b>	<b>17.046,3</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	5.272,0	4.600,5
Gastos no operacionales	(4.073,4)	(2.277,9)
Resultado por inversiones en sociedades	5.713,1	5.555,9
Corrección monetaria	(1.514,8)	(3.631,0)
<b>Resultado antes de impuesto a la renta</b>	<b>34.494,6</b>	<b>21.293,8</b>
Impuesto a la renta	(3.516,3)	(1.503,4)
<b>Excedente</b>	<b>30.978,3</b>	<b>19.790,4</b>
Provisiones voluntarias	(3.870,0)	666,9
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b>27.108,3</b>	<b>20.457,3</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA, CHILE**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**  
**Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de**

	<b>2003</b> <b>(MM\$)</b>	<b>2002</b> <b>(MM\$)</b>
<b>FLUJOS ORIGINADOS POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
Utilidad del ejercicio	27.108,3	20.457,3
Cargos (abonos) a resultados que no representan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	13.225,6	13.033,4
Provisiones por activos riesgosos	32.062,5	32.963,7
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	520,2	995,5
Provisiones voluntarias	3.870,0	(666,9)
Resultado por inversiones en sociedades	(5.713,1)	(5.555,9)
(Utilidad) pérdida neta en venta de activos recibidos en pago	(1.287,3)	75,6
Utilidad en venta de activos fijos	(213,8)	(7,3)
Castigo de activos recibidos en pago	3.105,3	1.418,9
Corrección monetaria	1.514,8	3.631,0
Impuesto a la renta	3.516,3	1.503,4
Otros (abonos) cargos que no significan movimiento de efectivo	(41,1)	231,6
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	4.272,7	(6.500,1)
Flujo originado por actividades operacionales	<u>81.940,4</u>	<u>61.580,2</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Aumento neto en colocaciones	(395.373,4)	(326.150,8)
Disminución (aumento) neta de inversiones	89.088,1	(225.798,6)
Compras de activos fijos	(7.069,9)	(4.949,7)
Ventas de activos fijos	379,0	73,7
Inversiones en sociedades	45,5	(15,2)
Venta de bienes recibidos en pago adjudicados	10.534,4	4.000,1
Aumento (disminución) neto de otros activos y pasivos	10.680,0	(2.806,8)
Flujo utilizado en actividades de inversión	<u>(291.716,3)</u>	<u>(555.647,3)</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
(Disminución) aumento de acreedores en cuenta corriente	(894,6)	47.162,4
Aumento de depósitos y captaciones	210.541,1	353.783,3
Aumento de otras obligaciones a la vista o a plazo	29.937,3	90.696,7
(Disminución) aumento de obligaciones por intermediación de documentos	(95.285,4)	57.472,8
Aumento de préstamos del exterior corto plazo.	47.011,9	14.764,0
Emisión de letras de crédito	67.393,0	77.101,9
Rescate de letras de crédito	(50.023,7)	(58.626,2)
Aumento de otros pasivos de corto plazo	894,4	15.275,2
Pago de préstamos del Banco Central de Chile (largo plazo)	(2.203,7)	(2.855,0)
Rescate de bonos	(15.066,0)	(4.529,3)
Préstamos del exterior a largo plazo	126.946,7	131.593,2
Pago de préstamos del exterior a largo plazo	(137.848,8)	(99.269,8)
Otros préstamos obtenidos a largo plazo	28.068,0	4.533,7
Pago de otros préstamos a largo plazo	(24.943,0)	(2.558,3)
Dividendos pagados	(20.228,4)	(15.455,8)
Flujo originado por actividades de financiamiento	<u>164.298,8</u>	<u>609.088,8</u>
<b>FLUJO NETO DEL EJERCICIO</b>	<b>(45.477,1)</b>	<b>115.021,7</b>
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>(2.657,5)</b>	<b>(8.281,2)</b>
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	<b>(48.134,6)</b>	<b>106.740,5</b>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>313.860,7</b>	<b>207.120,2</b>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b><u>265.726,1</u></b>	<b><u>313.860,7</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

**Señores Accionistas y Directores  
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile**

- 1 Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile, al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos.
- 2 Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
- 3 Los estados financieros de los ejercicios 2003 y 2002 han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile, a base de los criterios descritos en Nota 1, antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de las filiales detalladas en Nota 3. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile, y sus filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.
- 4 En nuestra opinión, los mencionados estados financieros individuales presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile, al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los criterios descritos en Nota 1.

Santiago, 16 de enero de 2004

Renzo Corona Spedaliere

PRICEWATERHOUSECOOPERS

---

## BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA, CHILE

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas de contabilidad dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados, excepto por las inversiones en filiales, las que están registradas en una sola línea del balance a su valor patrimonial proporcional y, por lo tanto, no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Estos estados financieros han sido emitidos sólo para los efectos de hacer un análisis individual del Banco y, en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre de cada ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El patrimonio, el activo fijo y otros saldos no monetarios se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendentes a MM\$ 1.514,8 (MM\$ 3.631,0 en 2002). Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas en un 1%.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de \$ 599,42 por US\$ 1 al 31 de diciembre de 2003 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de MM\$ 64.176,0 correspondiente a la utilidad de cambio neta (pérdida de cambio neta de MM\$ 14.742,6 en 2002) que se muestra en el estado de resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera. Este resultado no incluye el efecto del tipo de cambio de las operaciones pactadas en pesos reajutable dólar, el cual se incluye en los rubros "Ingresos y gastos por intereses y reajustes" y cuyo monto al 31 de diciembre de 2003 representa una pérdida de MM\$ 59.906,7 (utilidad de MM\$ 19.565,2 en 2002).

#### e) Contratos de derivados financieros

##### Productos derivados

El Banco opera con productos derivados por cuenta propia con el objetivo de cobertura o de inversión (trading) y por cuenta de clientes (en actividades de intermediación). Los montos nominales de estos contratos quedan excluidos del balance general.

##### Forwards y contratos a futuro de moneda

El Banco valoriza los forwards y contratos a futuro de moneda al tipo de cambio observado diario y las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidas en el estado de resultados sobre base devengada. De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las diferencias iniciales originadas por este tipo de operaciones a futuro (descuento o prima) se amortizan linealmente con efecto en resultados en el plazo de duración del contrato que las generó.

Los contratos forward de moneda extranjera representan un acuerdo de intercambio de moneda de un determinado país por la moneda de otro país a un precio y fecha prefijados. Estos contratos, generalmente de tipo estándar, normalmente cubren períodos entre 30 y 90 días y no se transan en un mercado secundario; sin embargo, durante el curso normal de los negocios y de común acuerdo con la contraparte, los contratos pueden ser cancelados anticipadamente o asignados a otra contraparte.

Para la firma de un contrato forward de moneda extranjera el Banco evalúa y aprueba el riesgo de crédito (el riesgo que la contraparte incumpla su obligación contractual). Posteriormente, realiza un monitoreo periódico de las potenciales pérdidas que puedan originarse en cada contrato. Para administrar el nivel de riesgo crediticio, el Banco opera con contrapartes de buena evaluación crediticia, establece contratos compensatorios cada vez que ello es posible y, si corresponde, obtiene garantías.

El Banco Central requiere que los contratos forward de moneda extranjera sean realizados únicamente en dólares estadounidenses o en las principales monedas extranjeras. La mayoría de las operaciones forward de moneda extranjera que realiza el Banco involucran dólares estadounidenses contra pesos chilenos o unidades de fomento.

#### **Contratos swaps de tasa de interés y de moneda extranjera**

El Banco valoriza los contratos swaps de tasas de interés de acuerdo al devengamiento de las tasas de interés pactadas, registrando la diferencia a favor o en contra, con abono o cargo a resultados, respectivamente.

Los contratos swaps de tasa de interés y de moneda extranjera utilizados para cobertura de riesgo de tasas de interés y de monedas extranjeras de la cartera de inversiones (la cual se encuentra valorizada a precios de mercado de acuerdo a lo descrito en Nota 6) se contabilizan a su valor de mercado, los cuales fueron obtenidos de cotizaciones con operadores. Las utilidades y pérdidas derivadas de lo anterior se reconocen con abono o cargo a resultados o patrimonio según corresponda.

#### **f) Inversiones financieras**

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valor de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 520,2 (MM\$ 995,5 en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos". El ajuste de la cartera permanente, por su parte, significó un cargo neto contra patrimonio ascendente a MM\$ 2.026,9 (MM\$ 1.937,7 abono neto en 2002).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### **g) Contratos de leasing**

Se presenta bajo este rubro el valor nominal de los contratos de leasing vigentes, neto de intereses no devengados y del impuesto al valor agregado. Las provisiones se demuestran por separado, incluidas bajo Provisión sobre colocaciones.

Los bienes adquiridos para operaciones de leasing se presentan al valor de adquisición, bajo el rubro Activos para leasing.

#### **h) Activo fijo físico**

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil estimada de los respectivos bienes.

#### **i) Inversiones en sociedades**

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la Institución tiene una participación igual o superior al 10% o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

#### **j) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4). Las provisiones sobre colocaciones se muestran por separado rebajando el correspondiente saldo, las provisiones sobre los restantes activos se presentan rebajando la respectiva cuenta.

#### **k) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "Provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley.

El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efectos en los resultados, se muestra en el balance general y en el estado de resultados.

#### **l) Impuesto a la renta**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero se registran sobre base devengada, criterio que ha sido aplicado prospectivamente a contar del ejercicio 1999, según lo establecido por el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. En la determinación del efecto de impuestos diferidos de los ejercicios 2002 y 2003 se ha dado reconocimiento al efecto del cambio en la tasa de impuesto renta, la cual progresivamente se incrementará al 16% el año 2002, 16,5% el año 2003 y 17% el año 2004, considerando para ello la tasa de impuesto correspondiente al ejercicio en que estimativamente se producirá el reverso de las diferencias temporales respectivas.

**m) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y otros beneficios del personal se reconoce sobre base devengada.

**n) Estado de flujos de efectivo**

Conforme a las disposiciones específicas aplicables a instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente sólo el saldo del rubro Disponible mostrado en el balance general.

**2. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre de cada año, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente		Cartera vencida		Total		Garantías (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	37.955,2	18.911,9	–	–	37.955,2	18.911,9	30.264,9	14.069,7
A sociedades de inversión	14.430,2	14.654,4	–	–	14.430,2	14.654,4	22,8	24,6
A personas naturales (**)	3.475,0	2.024,4	–	–	3.475,0	2.024,4	3.265,4	1.983,4
<b>Total</b>	<b>55.860,4</b>	<b>35.590,7</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>55.860,4</b>	<b>35.590,7</b>	<b>33.553,1</b>	<b>16.077,7</b>

(\*) Las garantías señaladas incluyen sólo aquellas que se consideran válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el Artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(\*\*) Los créditos a personas naturales incluyen sólo aquellas deudas que son iguales o superiores al equivalente de tres mil unidades de fomento.

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Durante los ejercicios 2003 y 2002 la Institución ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos superiores a 1.000 unidades de fomento:

Razón social	Descripción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados	
			Cargo MM\$	Abono MM\$
<b>2003</b>				
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A.	Viáticos	366,4	366,4	–
	Publicidad	84,5	84,5	–
	Mensajería	3,8	3,8	–
Redbanc S.A.	Servicio cajeros automáticos	539,0	539,0	–
Transbank S.A.	Administración de tarjetas	586,5	586,5	–
BBVA Corredores de Bolsa S.A.	Asesorías	206,9	–	206,9

Razón social	Descripción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados	
			Cargo MM\$	Abono MM\$
<b>2003</b>				
BBVA Administradora General de Fondos S.A.	Asesorías	210,4	–	210,4
E. Bertelsen Asesorías S.A.	Asesorías	114,3	114,3	–
Ohio National Seguros de Vida S.A.	Arriendo	94,8	94,8	–
Parque Arauco S.A.	Arriendo	120,5	120,5	–
A.F.P. Provida S.A.	Arriendos	885,8	665,5	220,3
BBVA Seguros de Vida S.A.	Seguros	79,7	79,7	–
Otros	Arriendos Asesorías	106,7 91,7	42,6 63,7	64,1 28,0
<b>2002</b>				
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A.	Asesoría técnica	1.349,1	1.349,1	–
	Viáticos	345,2	345,2	–
	Publicidad	43,7	43,7	–
	Mensajería	4,2	4,2	–
Redbanc S.A.	Servicio cajeros automáticos	486,1	486,1	–
Transbank S.A.	Administración de tarjetas	108,8	108,8	–
E. Bertelsen Asesorías S.A.	Asesorías	117,2	117,2	–
Ohio National Seguros de Vida S.A.	Arriendo	90,6	90,6	–
	Seguros	29,9	29,9	–
Parque Arauco S.A.	Arriendo	120,9	120,9	–
Otros	Arriendo Asesorías	106,9 500,7	42,8 63,7	64,1 437,0

Todas estas transacciones fueron realizadas en condiciones de mercado vigentes a la fecha en que se efectuaron.

### 3. INVERSIONES EN SOCIEDADES

#### Participación en sociedades:

En el balance se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 29.925,5 (MM\$ 24.285,0 en 2002), según el siguiente detalle:

Sociedad	Participación del Banco		Patrimonio de la sociedad		Valor de la inversión		Resultados devengados	
	2003 %	2002 %	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
BBVA Corredores de Bolsa S.A.	99,163	99,163	10.104,1	8.598,6	10.019,5	8.526,6	1.492,9	1.451,7
BBVA Administradora General de Fondos S.A. (1)	99,900	99,900	8.736,6	5.631,9	8.727,9	5.626,3	1.300,0	1.438,0
BBVA Sociedad de Leasing Inmobiliario S.A.(2)	97,480	97,480	4.215,9	3.956,5	4.109,7	3.856,8	252,9	1.124,1
BBVA Corredora Técnica de Seguros Limitada	99,900	99,900	4.059,1	2.659,1	4.055,0	2.656,4	1.398,6	1.065,3
BHIF Asesoría y Servicios Financieros S.A.	98,602	98,602	2.235,9	1.060,6	2.204,6	1.045,8	1.158,8	370,5
BHIF Administradora de Fondos de Inversión S.A. (1)	–	99,900	–	1.497,5	–	1.496,0	–	11,6
BHIF Administradora de Fondos para la Vivienda S.A. (1)	–	99,900	–	305,8	–	305,5	–	24,1
Transbank S.A.	6,253	6,253	4.851,8	4.834,3	303,4	302,3	46,3	46,3
Subtotales					29.420,1	23.815,7	5.649,5	5.531,6
<b>Acciones o derechos en otras sociedades:</b>								
Operadora de Tarjetas de Crédito Nexus S.A.					369,8	330,9	34,8	7,7
Sociedad Interbancaria de Depósitos de Valores S.A.					91,1	93,9	(3,3)	15,4
Otras sociedades					44,5	44,5	32,1	1,2
Subtotales					505,4	469,3	63,6	24,3
Totales					29.925,5	24.285,0	5.713,1	5.555,9

- (1) Con fecha 29 de agosto de 2003 y según resolución exenta N° 260, la Superintendencia de Valores y Seguros aprobó la modificación de los estatutos de la sociedad anónima BBVA Administradora de Fondos Mutuos BHIF S.A. y su fusión con BHIF Administradora de Fondos de Inversión S.A. y BHIF Administradora de Fondos para la Vivienda S.A., siendo estas últimas dos sociedades absorbidas por la primera. La reforma de estatutos de la sociedad absorbente consistió en un cambio en el tipo de sociedad administradora, pasando esta a ser una Sociedad Administradora General de Fondos, conforme a lo dispuesto en el Título XXVII de la Ley N° 18.045.
- (2) Con fecha 5 abril de 2002, se adquirió el 0,31% de los derechos sociales de la filial BBVA Sociedad de Leasing Inmobiliario S.A. en la suma de MM\$ 14,6. Como consecuencia de esta adquisición la participación del Banco aumentó al 97,480%.

#### 4. PROVISIONES

##### a) Provisiones para cubrir activos riesgosos

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene provisiones por un total de MM\$ 39.171,8 (MM\$ 43.943,5 en 2002), correspondientes a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante los ejercicios en las provisiones que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones	Bienes recibidos en pago o adjudicados	Otros activos	Total
	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$
Saldos al 1 de enero de 2002	38.396,7	21,6	1.415,7	39.834,0
Aplicación de las provisiones	(28.274,3)	(241,2)	–	(28.515,5)
Provisiones constituidas	31.959,5	230,4	–	32.189,9
Saldos al 31 de diciembre de 2002	42.081,9	10,8	1.415,7	43.508,4
Saldos actualizados para fines comparativos	42.502,7	10,9	1.429,9	43.943,5
Saldos al 1 de enero de 2003	42.081,9	10,8	1.415,7	43.508,4
Aplicación de las provisiones	(35.691,4)	(177,8)	–	(35.869,2)
Provisiones constituidas	31.364,5	168,1	–	31.532,6
Saldos al 31 de diciembre de 2003	37.755,0	1,1	1.415,7	39.171,8

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

#### b) Provisiones voluntarias

Además de las provisiones para cubrir activos riesgosos señaladas en la letra a) de esta nota, la Institución mantiene provisiones voluntarias por un total de MM\$ 6.783,1 (MM\$ 2.942,2 en 2002). Por concepto de constitución de estas provisiones, se ha cargado a los resultados del ejercicio la suma de MM\$ 3.870,0 (abono a resultados por MM\$ 666,9 en 2002).

## 5. PATRIMONIO

#### a) Patrimonio

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales registrado durante cada ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 1 de enero de 2002	147.453,8	81.563,8	(1.071,3)	14.888,3	242.834,6
Utilidades retenidas	–	2,3	–	(2,3)	–
Dividendos pagados	–	–	–	(14.886,0)	(14.886,0)
Fluctuación de valor de inversiones financieras	–	–	1.918,5	–	1.918,5
Revalorización del patrimonio	4.423,6	2.476,8	–	–	6.900,4
Utilidad del ejercicio	–	–	–	20.254,7	20.254,7
Saldos al 31 de diciembre de 2002	151.877,4	84.042,9	847,2	20.254,7	257.022,2
Saldos actualizados para fines comparativos	153.396,2	84.883,3	855,7	20.457,3	259.592,5
Saldos al 1 de enero de 2003	151.877,4	84.042,9	847,2	20.254,7	257.022,2
Utilidades retenidas	–	26,3	–	(26,3)	–
Dividendos pagados	–	–	–	(20.228,4)	(20.228,4)
Fluctuación de valor de inversiones financieras	–	–	(2.026,9)	–	(2.026,9)
Revalorización del patrimonio	1.518,8	1.184,5	–	–	2.703,3
Utilidad del ejercicio	–	–	–	27.108,3	27.108,3
Saldos al 31 de diciembre de 2003	153.396,2	85.253,7	(1.179,7)	27.108,3	264.578,5

El capital autorizado está dividido en 361.222.027 acciones sin valor nominal, el cual se encuentra íntegramente suscrito y pagado.

**Movimientos patrimoniales durante 2003:**

- Con fecha 17 de marzo de 2003, la Junta Ordinaria de Accionistas acordó repartir un dividendo por un monto total de MM\$ 20.228,4 (histórico).

**Movimientos patrimoniales durante 2002:**

- Con fecha 23 de abril de 2002, la Junta Ordinaria de Accionistas acordó repartir un dividendo por un monto total de MM\$ 14.886,0 (histórico).

**b) Capital básico y patrimonio efectivo**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos consolidados, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos consolidados ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, esta Institución presenta la siguiente situación:

	Al 31 de diciembre	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	237.470,2	239.135,2
Activos totales computables	3.424.177,6	3.238.836,9
Porcentajes	6,9%	7,4%
Patrimonio efectivo (**)	255.892,5	258.066,5
Activos ponderados por riesgo	2.263.828,3	2.097.055,2
Porcentajes	11,3%	12,3%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el Artículo N° 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que corresponden a inversiones en sociedades y el capital asignado a sucursales en el exterior, y considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

**6. INVERSIONES****a) Inversiones financieras**

Los instrumentos se presentan clasificados según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de MM\$ 108.881,8 por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra (MM\$ 205.613,9 en 2002).

Se incluyen dentro de la cartera permanente los instrumentos cuyo ajuste a valor de mercado se efectúa contra la cuenta "Fluctuación de valor de inversiones financieras" según lo descrito en Nota 1, como asimismo los instrumentos intransferibles que ascienden a MM\$ – (MM\$ 245,4 en 2002).

Instrumentos	Tipo de cartera				Ajustes de mercado							
	Permanente		No permanente		Subtotal		Contra resultados		Contra patrimonio		Total	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Banco Central de Chile	62.154,4	209.563,0	254.360,5	241.345,7	316.514,9	450.908,7	(392,4)	(178,2)	(49,1)	2.860,1	316.073,4	453.590,6
Otros organismos del Estado	–	29.284,7	–	–	–	29.284,7	–	–	–	168,0	–	29.452,7
Instituciones financieras del país	19.431,3	36.599,2	86.208,4	5.004,3	105.639,7	41.603,5	(281,8)	23,7	250,3	(31,0)	105.608,2	41.596,2
Inversiones en el exterior	1.554,7	2.160,5	–	28.421,4	1.554,7	30.581,9	–	(1,0)	(1.554,7)	(2.160,5)	–	28.420,4
Otras inversiones financieras	18.395,9	2.113,9	23.310,3	–	41.706,2	2.113,9	–	–	173,8	19,1	41.880,0	2.133,0
<b>Total</b>	<b>101.536,3</b>	<b>279.721,3</b>	<b>363.879,2</b>	<b>274.771,4</b>	<b>465.415,5</b>	<b>554.492,7</b>	<b>(674,2)</b>	<b>(155,5)</b>	<b>(1.179,7)</b>	<b>855,7</b>	<b>463.561,6</b>	<b>555.192,9</b>

**b) Otras inversiones**

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Activos para leasing	3.594,6	5.450,5
Bienes recibidos en pago o adjudicados	11.458,7	10.129,4
Otras inversiones	291,8	295,7
<b>Total</b>	<b>15.345,1</b>	<b>15.875,6</b>

Bajo Activos para leasing se incluyen bienes recuperados de operaciones de leasing por un monto de MM\$ 3.181,9 (MM\$ 3.857,3 en 2002) netos de provisiones constituidas por MM\$ 473,4 (MM\$ 919,4 en 2002). Por su parte, los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por MM\$ 1,1 (MM\$ 10,9 en 2002). El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

**7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras al 31 de diciembre de 2003 agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del ejercicio.

	<b>Hasta un año</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de seis años</b> <b>MM\$</b>	<b>Total</b> <b>MM\$</b>
<b>COLOCACIONES (*)</b>					
Préstamos comerciales y otros	779.679,9	247.489,5	230.784,1	178.552,2	1.436.505,7
Créditos hipotecarios para vivienda	28.990,5	54.013,5	78.738,3	450.782,4	612.524,7
Préstamos de consumo	70.379,0	95.852,8	57.615,6	7.902,4	231.749,8
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Créditos por intermediación de documentos	41.849,4	-	-	-	41.849,4
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (**)	40.903,7	10.689,9	42.608,1	7.334,6	101.536,3
Cartera no permanente (***)	363.205,0	-	-	-	363.205,0

(\*) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascienden a MM\$ 9.151,0 de los cuales MM\$ 3.297,2 tenían una morosidad inferior a 30 días.

(\*\*) Incluye documentos que componen la cartera permanente según lo descrito en Nota 1, sin considerar sus ajustes a valor de mercado.

(\*\*\*) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones al 31 de diciembre de 2003, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del ejercicio.

	<b>Hasta un año</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de seis años</b> <b>MM\$</b>	<b>Total</b> <b>MM\$</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	1.501.056,5	111.579,0	7.432,1	4.868,8	1.624.936,4
Otras obligaciones a plazo	10.046,6	-	-	-	10.046,6
Obligaciones por intermediación de documentos	111.098,2	-	-	-	111.098,2
Obligaciones por letras de crédito	43.648,4	41.357,0	56.005,4	125.426,6	266.437,4

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS (**)</b>	5.395,1	11.471,5	9.383,2	34.887,9	61.137,7
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	2.580,5	–	–	–	2.580,5
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	1.306,6	2.809,5	–	–	4.116,1
Préstamos de instituciones financieras del país	71.442,8	46,3	–	–	71.489,1
Obligaciones con el exterior	207.476,8	4.878,6	–	–	212.355,4
Otras obligaciones	11.517,5	3.869,3	2.707,4	2.839,4	20.933,6

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

(\*\*) No incluye el menor valor obtenido en la colocación de bonos, cuyo saldo al 31 de diciembre de 2003 asciende a MM\$ 4.288,4 y el que se presenta rebajando las obligaciones por bonos en el balance general.

## 8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	50.825,5	35.527,4	–	–	50.825,5	35.527,4
Colocaciones efectivas	530.582,2	478.856,2	40.304,0	79.597,0	570.886,2	558.453,2
Colocaciones contingentes	62.475,1	64.734,3	–	–	62.475,1	64.734,3
Inversiones financieras:						
– En el país	15.282,1	40.934,8	422.037,0	506.233,0	437.319,1	547.167,8
– En el exterior	2.361,8	41.487,3	–	–	2.361,8	41.487,3
Otros activos	880.689,5	455.127,8	–	–	880.689,5	455.127,8
<b>Total activos</b>	<b>1.542.216,2</b>	<b>1.116.667,8</b>	<b>462.341,0</b>	<b>585.830,0</b>	<b>2.004.557,2</b>	<b>1.702.497,8</b>
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	209.181,4	170.856,5	–	–	209.181,4	170.856,5
Obligaciones contingentes	62.775,9	65.941,2	–	–	62.775,9	65.941,2
Obligaciones con bancos del país	4.005,6	19.531,9	–	–	4.005,6	19.531,9
Obligaciones con bancos del exterior	354.268,1	245.718,5	–	–	354.268,1	245.718,5
Otros pasivos	1.388.099,8	1.193.655,6	558,0	1.067,0	1.388.657,8	1.194.722,6
<b>Total pasivos</b>	<b>2.018.330,8</b>	<b>1.695.703,7</b>	<b>558,0</b>	<b>1.067,0</b>	<b>2.018.888,8</b>	<b>1.696.770,7</b>

(\*) Corresponde a operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

**9. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS**

Operaciones con productos derivados al cierre de cada ejercicio:

**Contratos sobre monedas y tasas de interés:**

Tipo de operaciones a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local:</b>						
Compras de Forward de monedas extranjeras con moneda chilena	127	113	282.400	258.295	279.332	141.700
Ventas de Forward de monedas extranjeras con moneda chilena	199	211	350.559	187.469	407.104	642.738
Ventas Forward de moneda extranjeras	2	1	625	505	14.555	–
Futuros de monedas compradas	1	3	–	–	1.086	10.107
Futuros de monedas vendidas	–	6	–	16.453	–	7.497
Futuros de tasa interés comprados	–	1	–	–	–	2.000
Futuros de tasa interés vendidos	7	–	–	–	93.000	–
Forward contratos de tasa de interés	–	4	–	–	–	28.793
<b>Mercados externos:</b>						
Compras Forward de monedas extranjeras	5	1	625	505	1.019	–
Ventas de Forward de monedas extranjeras	1	–	–	–	1.086	–
Forward contratos de tasa de interés	76	50	2.000	–	369.001	239.094
Compras de Forward en monedas extranjeras con moneda chilena	42	8	237.428	27.000	42.000	3.378
Ventas de Forward de monedas extranjeras con moneda chilena	45	11	170.612	18.000	50.000	14.209
Futuros de tasa interés comprados	8	–	–	–	105.886	–

El monto se refiere a los dólares estadounidenses comprados o vendidos o al equivalente en dólares estadounidenses de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares estadounidenses sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden a la duración de los contratos desde la fecha de la operación.

**10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES****a) Contingencias derivadas de obligaciones contractuales**

Banco BHIF, hoy Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile, tuvo a su cargo hasta el 23 de julio de 1999 la obligación denominada cuenta de ajuste establecida en el contrato de compraventa de las acciones del ex Banco Nacional, celebrado por escritura pública otorgada con fecha 23 de julio de 1989 en la Notaría Rubio de Santiago.

La Administración y sus asesores legales creen que ninguna pérdida significativa para el Banco debería resultar de cualquier reclamo presentado por los vendedores en relación con la administración de dicha cuenta de ajuste, en base a los antecedentes y consideraciones que siguen.

Mediante el citado contrato algunos de los principales accionistas de Banco BHIF adquirieron el 97% de las acciones del ex Banco Nacional a empresas y personas vinculadas a los vendedores. Dicha compra se efectuó con el objeto de fusionar el ex Banco Nacional con el Banco BHIF, proceso que fue terminado el 15 de noviembre de 1989.

En relación con la adquisición de las acciones del ex Banco Nacional y la subsecuente fusión con Banco BHIF, el Banco acordó que ciertos créditos adeudados por los vendedores del ex Banco Nacional serían reprogramados en unidades de fomento para ser pagados en un plazo de doce años. El contrato de compra estableció además que (i) el monto de las recuperaciones de ciertos créditos del ex Banco Nacional incluidos en la nómina de créditos seleccionados por los vendedores de acuerdo con los términos del contrato de compra (cuenta de ajuste) por la parte que excediera el valor económico de dichos créditos y (ii) un monto igual al monto de provisiones para pérdidas de créditos, liberadas como resultado de mejorías en la clasificación de los deudores incluidos en la cuenta de ajuste, serían abonadas trimestralmente a una cuenta de depósito a nombre de los vendedores y aplicadas al pago de intereses y capital de los créditos adeudados por los vendedores. El contrato de compra estableció también que cualquier disputa relativa a su interpretación o al cumplimiento de las respectivas obligaciones de las partes sería sometida a arbitraje.

Cabe hacer presente, que dado que la cuenta de ajuste se dividía en dos nóminas de créditos, nóminas con una vigencia de 5 y 10 años respectivamente, contados en ambos casos desde el día 23 de julio de 1989, el día 23 de julio del año 1999 terminó el plazo de vigencia de la última de ellas, concluyendo también el derecho de los vendedores a esta Cuenta.

A raíz de diferencias suscitadas entre las partes acerca de la interpretación de la cuenta de ajuste, de la administración de los créditos incluidos en ella y otras materias, de acuerdo al contrato de compraventa de acciones se constituyó un Tribunal Arbitral el 8 de abril de 1997, ante el cual se tramitan varios juicios a los que se les ha denominado "cuadernos", asignándoseles un número correlativo.

La competencia de este tribunal está suspendida desde el 31 de octubre de 2003, en virtud de recusaciones interpuestas por el Banco contra los árbitros.

En cuanto a los cuadernos arbitrales, durante el año 2001 se dictó sentencia en dos de ellos: En el cuaderno 1 se condenó al Banco a pagar 38.003,20 unidades de fomento, intereses incluidos, la que se cumplió abonándose dicha cantidad a las deudas de CIDEF S.A. para con el Banco. En el cuaderno 2, la condena fue por 11.216,55 unidades de fomento, intereses incluidos, cantidad que se consignó ante el tribunal respectivo. La suma consignada fue embargada, en parte importante, a favor del Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile, en las causas ejecutivas que en los tribunales ordinarios se siguen contra empresas del Grupo Errázuriz.

Durante el año 2002 se fallaron siete causas arbitrales, de las cuales fueron desfavorables las dictadas en los siguientes cuadernos: cuaderno 12 por 10.762 unidades de fomento, incluidos intereses, fallo que se cumplió imputándose a las deudas que para con el Banco tienen las empresas beneficiarias de la cuenta de ajuste; cuaderno 5, por 27.431,02 unidades de fomento más intereses, pago que no se ha efectuado ya que el Grupo Errázuriz cedió irregularmente el crédito, lo que impide determinar quien es el acreedor; y cuaderno 6, por 42.715,55 unidades de fomento más intereses, sentencia que a la fecha no se encuentra ejecutoriada por haber sido objeto de recurso de casación en la forma por parte del Banco, el cual está pendiente.

En cuanto a los otros cuatro fallos dictados en el año 2002, el cuaderno 3, rechazó la demanda en cuanto pretendía el pago de los intereses que paguen los deudores incluidos en la cuenta de ajuste desde el 31 de mayo de 1989 y hasta la extinción de la deuda y la acogió respecto a la diferencia producida entre el valor de la provisión y lo efectivamente pagado, diferencia que incluidos sus intereses es de 10.206,67 unidades de fomento, cantidad que se imputó a las deudas de las empresas beneficiarias de la cuenta de ajuste; el año 2003 se acogió la demanda interpuesta por el Banco, declarando que Comercial Las Dalías S.A. no es titular de un crédito exigible contra el Banco; el cuaderno 9 rechazó una demanda de indemnización de perjuicios contra el Banco por 4.071,44 unidades de fomento más intereses; y finalmente, el dictado en el cuaderno 4 rechazó tanto una demanda indemnizatoria interpuesta por el Banco contra el Grupo Errázuriz, como la reconventional interpuesta por este último.

Durante el año 2003 se fallaron 4 cuadernos arbitrales, 3 desfavorables al Banco y uno favorable. En el cuaderno 7 se condenó al Banco a 9.261,29 unidades de fomento y en el cuaderno 10 a 2.311 unidades de fomento, ambas cifras intereses incluidos. Estas sentencias se cumplieron imputándose sus montos a las empresas del Grupo Errázuriz beneficiarias de la cuenta de ajuste. En el cuaderno 11 se condenó a un total de 65.373 unidades de fomento más intereses; sentencia que no se ha cumplido por no estar ejecutoriada, ya que el Banco interpuso un recurso de casación en la forma que se encuentra pendiente. En el cuaderno 8 se dictó sentencia favorable al Banco, rechazándose la demanda de indemnización de perjuicios interpuesta en su contra.

Las imputaciones hechas por el Banco a las deudas del Grupo Errázuriz han sido objetadas, encontrándose la materia pendiente de resolución.

En el año 2003 el Banco demandó al Grupo Errázuriz de indemnización de perjuicios por entorpecimiento de pago, causa que se tramita como cuaderno 28.

En lo que respecta a las causas no falladas, su estado procesal es el siguiente: 6 en período de discusión, 3 en que dicho período ha terminado, 3 en que ya venció el período probatorio y 2 en estado de dictar sentencia.

En razón de la etapa procesal en que se encuentran algunas de estas causas y/o la complejidad de las materias tratadas, resulta muy difícil emitir un pronóstico sobre los resultados de las acciones entabladas contra Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile, no siendo posible tampoco asegurar que los resultados de las acciones interpuestas contra el Banco en dichos litigios no le serán adversos.

A fines del año 2000, el Banco fue notificado de siete pagos por consignación y compensación efectuados por deudoras del Grupo Errázuriz, beneficiarias de la cuenta de ajuste, que pretendían extinguir el total de sus obligaciones. En todas ellas se declaró la incompetencia absoluta del tribunal, resolución(es) que se encuentra(n) apelada(s).

Por lo anterior, el Banco inició ante los Tribunales Ordinarios de Justicia demandas ejecutivas de cobro de la totalidad de lo adeudado por cada una de las referidas empresas del Grupo Errázuriz, en base a la renuncia al plazo efectuado por ellas. A la fecha, seis juicios se encuentran fallados y uno en estado de dictar sentencia. De las causas resueltas, en tres de ellas el Banco obtuvo sentencia favorable y en las otras tres la ejecución se rechazó por motivos formales, cual es que las ofertas de pago total y consecuentes pagos por consignación, no implicarían una renuncia al plazo, por lo que los créditos no habrían sido exigibles al momento de presentar la demanda; sin que ninguno desconozca la existencia de los créditos. Todas las sentencias fueron apeladas por el Banco y/o los demandados, encontrándose pendientes de vista los recursos.

También el año 2000 el Banco fue notificado de otros pagos por consignación y compensación efectuados por deudoras del Grupo Errázuriz no beneficiarias de la cuenta de ajuste, pretendiendo extinguir el total de sus obligaciones. Ello motivó que el Banco demandara ejecutivamente también a estas tres deudoras, habiéndose obtenido a la fecha sentencia favorable al Banco en dos de ellas, y encontrándose pendiente de fallo la restante.

A la fecha, el Grupo Errázuriz ha entablado, ante los Tribunales Ordinarios, cuatro demandas ejecutivas contra el Banco sobre la base de las sentencias arbitrales dictadas en los cuadernos 1, 3, 5, 6, 7, 10 y 12. En todos estos juicios el Banco opuso las respectivas defensas, pues se fundan ya en pretender nuevamente el pago en dinero de obligaciones que el Banco pagó imputando a deudas (cuadernos 1, 3, 7, 10 y 12), en créditos cedidos irregularmente (cuaderno 5), o en requerir el pago de obligaciones que aún no son exigibles (cuaderno 6). Estas causas se encuentran, respectivamente, en los siguientes estados: una, terminado el período de discusión; una en etapa probatoria; una para dictar sentencia y en otra se declaró abandonado del procedimiento, resolución que se encuentra apelada.

Durante el año 2003 el Banco interpuso contra los árbitros dos recusaciones, una de las cuales se encuentra para resolver y la otra, en período de discusión; dos quejas disciplinarias que se encuentran en tramitación; y un juicio ordinario de nulidad absoluta de pago, cuyo período de discusión se encuentra terminado.

El Banco también interpuso dos querellas, una por prevaricación contra un perito y la otra por falsificación y uso malicioso de instrumento público, ambas en tramitación.

Finalmente, el Grupo Errázuriz ha interpuesto tres querellas por estafa, las cuales se encuentran en etapa sumarial. No obstante su estado procesal es posible avizorar que no se dictarán sentencias condenatorias contra algún ejecutivo o empleado del Banco.

**Caso CORFO - Inverlink**

Naturaleza de la acción: Ejercicio, por la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), de acción civil en contra de BBVA Corredores de Bolsa S.A., conforme al art. 103 bis del Código de Procedimiento Penal, atribuyéndole la calidad de tercero civilmente responsable como ex empleadora del Sr. Juan Pablo Prieto. Fue presentada por CORFO en ampliación de querrela interpuesta en contra del mencionado ex operador entre otros.

Tribunal: 2º juzgado del Crimen de Santiago

Rol N°: 176.739–MV

Estado de tramitación: El ejercicio de la acción civil presentada produce el efecto de interrumpir la prescripción, dado que la demanda debe ser formalizada en el plenario. Alternativamente CORFO puede interponer demanda desde ya en los tribunales civiles, sin que a la fecha esto haya ocurrido, de acuerdo a la información en nuestro poder. Se otorgó fianza por el Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile para caucionar las eventuales responsabilidades pecuniarias que pudieran imponerse a la Corredora en la sentencia definitiva.

**b) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Valores en custodia	720.597,8	544.782,0
Documentos en cobranza del país	51.660,4	46.109,6
Cobranzas del exterior	8.838,4	9.192,2
Créditos aprobados y no desembolsados	111.528,3	87.590,2
Contratos de leasing suscritos cuyos bienes no se han entregado	8.885,5	5.862,0

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

**c) Otras contingencias**

A la fecha de emisión de estos estados financieros, existen acciones judiciales interpuestas en contra del Banco en relación con operaciones propias del giro. En opinión de la gerencia del Banco, sobre la base de lo informado por la Fiscalía, no se visualiza que de este conjunto de causas puedan resultar pérdidas significativas no contempladas por el Banco en los presentes estados financieros.

**11. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos.

	<b>Ingresos</b>		<b>Gastos</b>	
	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Comisiones por administración de pago de pensiones del I.N.P.	5.944,3	3.878,8	–	–
Cuentas corrientes	4.836,6	4.653,6	–	–
Tarjetas de cajeros automáticos	2.222,9	1.611,8	1.433,6	1.041,0
Servicios de recaudación de primas de seguros	2.000,2	1.521,9	–	–
Comisión prepago créditos	1.846,1	1.716,3	–	–
Tarjetas de crédito	1.406,9	1.287,9	1.064,8	1.027,2
Líneas de crédito	948,8	885,1	–	–
Comisión créditos sindicatos	904,9	260,6	–	–
Comisión intermediación de créditos	889,7	119,9	–	–
Servicio de tasaciones, estudio de título y notariales	712,7	539,5	–	–
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras colocaciones contingentes	597,9	768,9	–	–
Comisión operación leasing	545,9	488,1	–	–

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Servicios a clientes	497,9	356,4	-	-
Cobranza de documentos	381,2	357,9	20,6	19,8
Canje y operaciones de casa de cambio	296,2	274,4	-	-
Cuentas de ahorro	195,7	205,7	-	-
Cuentas en línea	194,1	170,9	-	-
Custodia y comisión de confianza	120,6	130,7	-	-
Colocación de créditos, recaudación y gestión de cobranza	-	-	1.009,8	1.794,7
Otros	1.365,8	1.176,4	495,0	554,3
<b>Total</b>	<b>25.908,4</b>	<b>20.404,8</b>	<b>4.023,8</b>	<b>4.437,0</b>

## 12. INGRESOS Y GASTOS NO OPERACIONALES

El detalle de los ingresos y gastos no operacionales es el siguiente:

	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Ingresos no operacionales:</b>		
Recuperación de gastos	2.745,0	2.945,8
Recuperación de bienes recibidos en pago o adjudicados castigados	981,6	814,2
Asesoría contable y legal a filiales	445,9	437,0
Arriendos percibidos	427,6	286,5
Utilidad en venta de activo fijo	214,7	18,1
Recuperación crédito fiscal IVA	196,5	70,7
Otros	260,7	28,2
<b>Total</b>	<b>5.272,0</b>	<b>4.600,5</b>
<b>Otros gastos no operacionales:</b>		
Castigo de bienes recuperados, recibidos en pago o adjudicados y operaciones de leasing	3.105,3	1.418,9
Amortización menor valor de inversiones	365,8	392,6
Cuenta de ajuste	273,6	102,5
Pérdida en venta de activo fijo	0,9	10,8
Otros	327,8	353,1
<b>Total</b>	<b>4.073,4</b>	<b>2.277,9</b>

## 13. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante los ejercicios se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Honorarios	496,8	486,9
Viáticos	37,4	15,0
Otros	0,1	0,6
<b>Total</b>	<b>534,3</b>	<b>502,5</b>

Las remuneraciones canceladas al directorio durante el año 2003 fueron acordadas por la Junta de Accionistas celebrada el 17 de marzo de 2003.

**14. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS**

La composición de estos rubros al 31 de diciembre de cada ejercicio es la siguiente:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Otros activos:</b>		
Impuestos diferidos por cobrar (neto)	31.205,4	26.337,1
Diferencia por cobrar de contratos de compraventa de divisas a futuros	22.852,4	-
Gastos diferidos	17.894,3	18.272,5
Divisas pendientes de transferencia	13.103,3	15.469,4
Garantías	3.705,6	3.263,6
Impuestos por recuperar	3.443,0	3.229,4
Documentos y cuentas por cobrar	2.763,6	1.792,9
Utilización tarjetas de crédito	2.175,5	1.826,1
Menor valor de inversión	1.837,4	2.203,4
Comisiones e intereses diferidos	1.482,0	2.108,6
Operaciones pendientes	1.113,6	1.052,1
Gastos anticipados	761,3	524,9
Materiales de oficina	291,7	232,9
Fondo fijo	20,4	15,3
Intereses por cobrar sobre encaje	-	110,6
Otros	1.658,8	1.528,0
<b>Total otros activos</b>	<b>104.308,3</b>	<b>77.966,8</b>
<b>Otros pasivos:</b>		
Divisas pendientes de transferencia	51.741,9	15.998,2
Impuestos diferidos por pagar (neto)	11.317,9	9.157,1
Impuestos por pagar	3.086,6	907,9
Operaciones pendientes	2.419,9	2.144,2
Provisiones de vacaciones e indemnizaciones	1.984,9	2.360,7
Comisiones e intereses diferidos	1.288,8	1.376,1
Diferencia por pagar de contratos de compraventa de divisas a futuro	-	2.358,7
Otros	127,3	63,5
<b>Total otros pasivos</b>	<b>71.967,3</b>	<b>34.366,4</b>

**15. IMPUESTOS A LA RENTA****a) Impuesto a la renta**

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco ha constituido provisión para Impuesto a la Renta de Primera Categoría por MM\$ 6.960,2 (en el 2002 la provisión ascendió a MM\$ 5.030,4).

**b) Impuestos diferidos**

Los saldos por impuestos diferidos se componen como sigue:

<b>Diferencia temporal</b>	<b>Saldos al 31 de diciembre de</b>	
	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Activos</b>		
Provisión sobre colocaciones	4.026,2	5.485,1
Provisión riesgo país	240,7	235,9
Castigos financieros de colocación que son activos tributarios	10.154,8	7.807,6
Contratos de leasing	14.309,1	9.825,3
Intereses y reajustes de créditos en mora y cartera vencida	1.788,5	3.643,2
Provisión para vacaciones	280,6	256,2
Otros	1.804,6	968,0
<b>Subtotal</b>	<b>32.604,5</b>	<b>28.221,3</b>

Diferencia temporal	Saldos al 31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Activos</b>		
Menos:		
Saldo por amortizar del pasivo complementario	(1.399,1)	(1.884,2)
Activos netos de impuestos diferidos	31.205,4	26.337,1
<b>Pasivos</b>		
Depreciación acelerada del activo fijo	11.068,5	9.143,5
Gastos diferidos	1.188,0	1.052,3
Otros	123,7	181,9
Subtotal	12.380,2	10.377,7
Menos:		
Saldo por amortizar del activo complementario	(1.062,3)	(1.220,6)
Pasivos netos de impuesto diferidos	11.317,9	9.157,1
Saldo neto por impuestos diferidos contabilizados	19.887,5	17.180,0

Las cuentas complementarias antes señaladas corresponden al efecto acumulado por impuestos diferidos que, en conformidad con la normativa vigente, no estaban contabilizados al 1 de enero de 1999. Estas cuentas complementarias de activo y pasivo fueron ajustadas para reflejar el efecto del incremento progresivo en las tasas de impuesto y se amortizan en el plazo de reverso estimado para cada cuenta.

#### c) Efecto en resultados

	2003 MM\$	2002 MM\$
Provisión impuestos de primera categoría	(6.960,2)	(5.030,4)
Ajuste gasto tributario	593,1	(242,6)
Provisión impuesto único artículo N° 21 Ley de la Renta	(27,0)	(7,5)
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	1.857,3	2.639,6
Efecto sobre el impuesto diferido por diferencia de tasa del Impto.	700,3	814,2
Amortización cuentas complementarias por efectos de impuestos diferidos acumulados al inicio	320,2	323,3
Total	(3.516,3)	(1.503,4)

#### 16. HECHOS POSTERIORES

Con fecha 8 de enero de 2004, Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, Chile, presentó una solicitud para emitir bonos subordinados reajustables al portador por un monto de U.F. 6.000.000 de la serie A. Esta emisión fue inscrita según registro de la Superintendencia de Valores y Seguros bajo el N° 01/2004.



**BANCO CONOSUR**

**BANCO CONOSUR****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (MM\$ )</b>	<b>2002 (MM\$ )</b>
DISPONIBLE	2.396,3	2.712,8
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	4.961,8	4.526,8
Préstamos para comercio exterior	—	—
Préstamos de consumo	141.818,1	140.478,7
Colocaciones en letras de crédito	—	—
Otras colocaciones vigentes	—	—
Cartera vencida	1.519,4	2.970,0
Total colocaciones	148.299,3	147.975,5
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(13.113,9)	(18.785,9)
Total colocaciones netas	135.185,4	129.189,6
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	11.500,8	505,1
Créditos por intermediación de documentos	—	—
Total otras operaciones de crédito	11.500,8	505,1
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos Banco Central y Tesorería	—	—
Otras inversiones financieras	34.507,4	18.492,4
Documentos intermediados	—	—
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—
Bienes recibidos en pago o adjudicados	51,9	218,1
Otras inversiones no financieras	—	—
Total inversiones	34.559,3	18.710,5
<b>OTROS ACTIVOS</b>	9.751,0	14.193,6
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	7.840,4	7.468,9
Inversiones en sociedades	1.054,9	721,6
Total activo fijo	8.895,3	8.190,5
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>202.288,1</b>	<b>173.502,1</b>

Ver notas 1 a 16 que forman parte de estos estados financieros.

**BANCO CONOSUR****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (MM\$ )</b>	<b>2002 (MM\$ )</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Depósitos y captaciones	135.413,4	121.704,9
Otras obligaciones a la vista o a plazo	16.277,7	14.926,2
Obligaciones por intermediación de documentos	—	—
Obligaciones por letras de crédito	—	—
Obligaciones contingentes	—	—
Total captaciones y otras obligaciones	151.691,1	136.631,1
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	—	—
Bonos subordinados	6.776,4	6.758,0
Total obligaciones por bonos	6.776,4	6.758,0
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central	—	—
Préstamos de instituciones financieras del país	11.002,0	—
Obligaciones con el exterior	—	—
Otras obligaciones	—	—
Total préstamos de entidades financieras	11.002,0	—
<b>OTROS PASIVOS</b>	1.881,5	1.986,5
Total pasivos	171.351,0	145.375,6
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	—	—
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	23.780,6	23.708,1
Otras cuentas patrimoniales	—	—
Utilidad del ejercicio	7.156,5	4.418,4
Total patrimonio neto	30.937,1	28.126,5
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>202.288,1</b>	<b>173.502,1</b>

Ver notas 1 a 16 que forman parte de estos estados financieros.

**BANCO CONOSUR****ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(MM\$ )</b>	<b>2002</b> <b>(MM\$ )</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	49.482,7	55.677,7
Utilidad por intermediación de documentos	0,6	–
Ingresos por comisiones	1.614,8	2.397,1
Otros ingresos de operación	0,6	63,0
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>51.098,7</b>	<b>58.137,8</b>
<b>Menos:</b>		
Gastos por intereses y reajustes	(6.394,6)	(10.940,1)
Pérdida por intermediación de documentos	(17,5)	(15,0)
Gastos por comisiones	–	–
Otros gastos de operación	(1.381,2)	(1.915,1)
<b>Margen bruto</b>	<b>43.305,4</b>	<b>45.267,6</b>
<b>Remuneraciones y gastos del personal</b>	<b>(13.463,4)</b>	<b>(14.549,8)</b>
<b>Gastos de administración y otros</b>	<b>(11.032,0)</b>	<b>(9.898,3)</b>
<b>Depreciaciones y amortizaciones</b>	<b>(2.372,9)</b>	<b>(2.352,3)</b>
<b>Margen neto</b>	<b>16.437,1</b>	<b>18.467,2</b>
<b>Provisiones por activos riesgosos</b>	<b>(13.806,2)</b>	<b>(20.061,6)</b>
<b>Recuperación de colocaciones castigadas</b>	<b>4.361,5</b>	<b>5.394,3</b>
<b>Resultado operacional</b>	<b>6.992,4</b>	<b>3.799,9</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	437,1	595,2
Gastos no operacionales	(192,7)	(195,4)
Resultado de sucursales en el exterior	–	–
Resultado por inversiones en sociedades	1.232,3	991,6
Corrección monetaria	(186,0)	(315,6)
<b>Resultado antes de impuesto</b>	<b>8.283,1</b>	<b>4.875,7</b>
<b>Provisión para impuestos</b>	<b>(1.126,6)</b>	<b>(457,3)</b>
<b>Excedente</b>	<b>7.156,5</b>	<b>4.418,4</b>
<b>Provisiones voluntarias</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>7.156,5</u></b>	<b><u>4.418,4</u></b>

Ver notas 1 a 16 que forman parte de estos estados financieros.

**BANCO CONOSUR****ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(MM\$ )</b>	<b>2002</b> <b>(MM\$ )</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
Utilidad del ejercicio	7.156,5	4.418,4
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	2.372,9	2.352,3
Provisiones por activos riesgosos	13.806,2	20.061,6
Provisiones voluntarias	—	—
(Utilidad) pérdida neta en venta de activos recibidos en pago	17,3	86,0
(Utilidad) pérdida por inversiones en sociedades	(1.232,3)	(991,6)
(Utilidad) pérdida en venta de activos fijos	2,7	(30,2)
Corrección monetaria	186,0	315,6
Otros cargos (abonos) que no son flujo	1.858,3	1.179,6
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengadas	(3.757,0)	(3.425,7)
Castigo de activos recibidos en pago	(49,3)	4,3
	<hr/>	<hr/>
Total flujos operacionales	20.361,3	23.970,3
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
(Aumento) disminución neta de colocaciones	(16.045,0)	20.947,7
(Aumento) disminución neta de inversiones	(16.517,0)	(4.819,0)
Compras de activos fijos	(2.744,5)	(3.316,9)
Ventas de activo fijo	6,0	212,8
Inversiones en sociedades	898,9	651,9
Venta de bienes recibidos en pago adjudicados	160,5	731,1
(Aumento) disminución neta de otros activos y pasivos	(7.723,4)	18.841,0
	<hr/>	<hr/>
Total flujos de inversión	(41.964,5)	33.248,6
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento (disminución) de depósitos y captaciones	13.206,4	(53.078,9)
Aumento (disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo	1.351,4	(4.862,4)
Aumento (disminución) de otros pasivos corto plazo	81,0	(39,3)
Aumento (disminución) de obligaciones con bonos	18,4	13,6
Otros préstamos obtenidos	11.002,0	—
Dividendos pagados	(4.345,8)	(1.246,6)
	<hr/>	<hr/>
Total flujos de financiamiento	21.313,4	(59.213,6)
<b>FLUJO NETO TOTAL DEL EJERCICIO</b>	(289,8)	(1.994,7)
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	(26,7)	(141,4)
	<hr/>	<hr/>
<b>VARIACION DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL PERIODO</b>	(316,5)	(2.136,1)
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	2.712,8	4.848,9
	<hr/>	<hr/>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	2.396,3	2.712,8
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Ver notas 1 a 16 que forman parte de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **Señores Accionistas y Directores de Banco Conosur**

1. Hemos auditado los balances generales de Banco Conosur al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Banco Conosur. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en las auditorías que efectuamos.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. Los mencionados estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de Banco Conosur, a base de los criterios descritos en nota 1(a), antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de la filial detallada en nota 4. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de Banco Conosur y su filial, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.
4. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros individuales presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Banco Conosur al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con los principios descritos en la nota 1(a).
5. Como se explica en nota 15 a los estados financieros con fecha 15 de noviembre de 2003, se acordó la aprobación y suscripción de la celebración de un contrato de promesa de compraventa de la totalidad de las acciones de Banco Conosur.

Santiago, 9 de enero de 2004

Orlando Jeria Garay

KPMG JERIA Y ASOCIADOS LTDA.

---

## BANCO CONOSUR

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, y con principios contables generalmente aceptados en Chile, excepto por la inversión en filial descrita en nota 4, la que está registrada en una sola línea del balance general a su valor patrimonial proporcional, y por lo tanto, no ha sido consolidada línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Estos estados financieros han sido emitidos sólo para efectos de hacer un análisis individual del Banco y en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor, en un 1,0%.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 186,0 millones al 31 de diciembre de 2003 (cargo neto de \$ 315,6 millones en 2002).

Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Inversiones financieras

Al cierre del ejercicio, la Sociedad no presenta saldos de inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario y vencimiento a más de un año.

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### e) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### f) Inversión en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la Institución tiene una participación igual o superior al 10% o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

#### g) Provisiones por activos riesgosos

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (nota 5). Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

#### h) Provisiones voluntarias

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley.

Al cierre de cada ejercicio, esta Institución no mantiene provisiones voluntarias.

**i) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero se registran sobre base devengada según el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. (nota 14).

**j) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**k) Concepto de efectivo y equivalente de efectivo**

De acuerdo al giro de negocios del Banco y a la naturaleza de los recursos que conforman su activo, para propósitos del estado de flujo de efectivo, se considera como efectivo las disponibilidades en caja, bancos y canje.

**2. CAMBIOS CONTABLES**

Al 31 de diciembre de 2003 no se han producido cambios contables que deban ser revelados en notas a los Estados Financieros.

**3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión de la empresa, con excepción de operaciones con personas naturales por montos inferiores a UF 3.000 (MM\$ 50,8).

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 el Banco ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas, cuya suma es superior al equivalente de UF 1.000 (MM\$ 16,9).

Razón social	Descripción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados		Saldos	
			Gasto MM\$	Ingreso MM\$	Por cobrar MM\$	Por pagar MM\$
<b>Año 2003:</b>						
Sercoex Ltda.	Subarrendamientos de oficina	47,4	-	45,0	-	2,4
	Arriendos de oficinas	19,8	19,0	-	-	0,8
	Servicio de cobranza	2.049,5	2.045,5	-	-	4,0
	Ingreso por recuperación de gastos	17,2	-	17,2	-	-
Derco S.A.	Arriendos de oficinas	378,2	317,4	60,8	-	-
	Servicio de colación	101,8	101,8	-	-	-
Soc. Comercial Automotriz Ltda.	Compra de cartera automotriz	26,2	-	-	-	-
Genera Corredores de Seguros Ltda.	Arriendos de oficinas	23,9	-	23,9	-	-
Totales		2.664,0	2.483,7	146,9	-	7,2

Razón social	Descripción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados		Saldos	
			Gasto MM\$	Ingreso MM\$	Por cobrar MM\$	Por pagar MM\$
<b>Año 2002:</b>						
Derco Autos Ltda.	Servicio de colación	41,8	41,8	-	-	-
Sercoex Ltda.	Subarrendamientos de oficinas	70,3	-	70,3	-	-
	Arriendos de oficinas	38,5	38,5	-	-	-
	Servicio de cobranza	2.389,3	1.830,3	-	559,0	-
Derco S.A.	Arriendos de oficinas	205,6	146,1	59,5	-	-
	Servicio de colación	65,1	65,1	-	-	-
Genera Corredores de Seguros Ltda.	Arriendos de oficinas	23,9	-	23,9	-	-
Soc. Comercial Automotriz Ltda.	Compra de cartera automotriz	1.435,7	-	-	-	-
Totales		4.270,2	2.121,8	153,7	559,0	-

En opinión de la Administración, todas estas transacciones fueron realizadas en las condiciones de mercado, imperantes en cada oportunidad.

#### 4. INVERSIONES EN SOCIEDADES

Al 31 de diciembre de 2003, en el activo fijo se presentan inversiones en sociedades por \$ 1.054,9 millones, según el siguiente detalle:

Sociedad	Inversión			
	Participación de la Institución	Patrimonio de la sociedad MM\$	Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
Genera Corredores de Seguros Ltda.	99,983%	1.003,9	1.003,8	1.230,7
Acciones o derechos en otras sociedades	-	-	51,1	1,6
Totales			1.054,9	1.232,3

Durante el año 2003 se efectuaron retiros por MM\$ 899,8 (históricos), a cuenta de utilidades del año 2003.

Sociedad	Inversión			
	Participación de la Institución	Patrimonio de la sociedad MM\$	Valor de la inversión MM\$	Resultados MM\$
Genera Corredores de Seguros Ltda.	99,983%	670,3	670,3	986,4
Acciones o derechos en otras sociedades	-	-	51,3	5,2
Totales			721,6	991,6

Durante el año 2002 se efectuaron retiros por MM\$ 630 (históricos) a cuenta de utilidades del año 2002.

**5. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003, la Sociedad mantiene provisiones por un total de \$ 13.167,9 millones (\$ 18.840,4 millones en 2002). El movimiento registrado durante los ejercicios en las provisiones a que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

	<b>Provisiones sobre</b>			
	<b>Colocaciones MM\$</b>	<b>Bienes recibidos en pago MM\$</b>	<b>Otros activos MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Saldos al 31.12.2001	26.392,7	360,0	-	26.752,7
Aplicación de las provisiones	(27.573,9)	(387,8)	-	(27.961,7)
Provisiones constituidas	19.781,1	81,8	-	19.862,9
Liberaciones de provisiones	-	-	-	-
Saldos al 31.12.2002	18.599,9	54,0	-	18.653,9
Actualización 1,0%	186,0	0,5	-	186,5
Saldos actualizados para fines comparativos	18.785,9	54,5	-	18.840,4
Saldos al 31.12.2002	18.599,9	54,0	-	18.653,9
Aplicación de las provisiones	(19.283,3)	(8,9)	-	(19.292,2)
Provisiones constituidas	13.797,3	8,9	-	13.806,2
Liberaciones de provisiones	-	-	-	-
Saldos al 31.12.2003	13.113,9	54,0	-	13.167,9

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que puedan derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

**b) Provisiones voluntarias**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el Banco no mantiene provisiones voluntarias.

**6. PATRIMONIO****A) Patrimonio contable**

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales durante los ejercicios:

	<b>Capital pagado MM\$</b>	<b>Reservas MM\$</b>	<b>Otras cuentas MM\$</b>	<b>Resultado ejercicio MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Saldos al 31.12.2001	22.379,1	-	-	1.608,9	23.988,0
Distribución de utilidades	-	1.608,9	-	(1.608,9)	-
Dividendos pagados	-	(1.205,4)	-	-	(1.205,4)
Aportes de capital	-	-	-	-	-
Revalorización del capital propio	671,4	19,3	-	-	690,7
Utilidad del ejercicio	-	-	-	4.374,6	4.374,6
Saldos al 31.12.2002	23.050,5	422,8	-	4.374,6	27.847,9
Actualización 1,0%	230,5	4,3	-	43,8	278,6
Saldos actualizados para fines comparativos	23.281,0	427,1	-	4.418,4	28.126,5

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.2002	23.050,5	422,8	–	4.374,6	27.847,9
Distribución de utilidades	–	4.374,6	–	(4.374,6)	–
Dividendos pagados	–	(4.372,1)	–	–	(4.372,1)
Aportes de capital	–	–	–	–	–
Revalorización del capital propio	230,5	74,3	–	–	304,8
Utilidad del ejercicio	–	–	–	7.156,5	7.156,5
Saldos al 31.12.2003	23.281,0	499,6	–	7.156,5	30.937,1

#### a) Acciones suscritas y pagadas

El capital suscrito y pagado de la Sociedad está representado por 10.215.117 acciones sin valor nominal al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

#### b) Aportes de capital

##### b.1) Año 2003

Durante el transcurso del año 2003, no se han realizado aportes de capital.

##### b.2) Año 2002

Durante el transcurso del año 2002, no se realizaron aportes de capital.

#### c) Dividendos pagados

##### Año 2003

En Junta Ordinaria de Accionistas, celebrada el día 29 de abril de 2003, se acordó efectuar pago de dividendos por un monto de MM\$ 4.372,1 (históricos) con cargo a Reservas y el traspaso de MM\$ 2,5 (históricos) a Reservas.

##### Año 2002

En Junta Ordinaria de Accionistas, celebrada el día 29 de abril de 2002, se acordó efectuar pago de dividendos por un monto de MM\$ 1.205,4 (históricos) con cargo a Reservas y el traspaso de MM\$ 403,5 (históricos) a Reservas.

#### B) Capital básico y patrimonio efectivo

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio esta Institución presenta la siguiente situación:

	31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (MM\$) (*)	23.780,6	23.708,1
Activos totales computables (MM\$)	202.618,1	173.803,3
Porcentajes	11,74%	13,64%
Patrimonio efectivo (MM\$) (**)	23.780,6	25.059,6
Activos ponderados por riesgo (MM\$)	186.184,9	162.587,2
Porcentajes	12,77%	15,41%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, este índice ha sido determinado sobre el total de activos ponderados por riesgo sobre bases consolidadas, de acuerdo a lo establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras en la Circular N°3.178 del 7 de junio de 2002.

**7. INVERSIONES****a) Inversiones financieras**

Año 2003	Tipo de cartera			Ajustes a mercado		Total MM\$
	Instrumentos (*)	Permanente (**) MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	
Banco Central de Chile	-	-	-	-	-	-
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	-	-	-	-	-	-
Instituciones financieras del país	-	-	-	-	-	-
Otras inversiones en el país	-	34.507,4	34.507,4	-	-	34.507,4
Inversiones en el exterior	-	-	-	-	-	-
Letras de crédito de propia emisión	-	-	-	-	-	-
<b>Totales</b>	<b>-</b>	<b>34.507,4</b>	<b>34.507,4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>34.507,4</b>
<b>Año 2002</b>						
Banco Central de Chile	-	-	-	-	-	-
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	-	-	-	-	-	-
Instituciones financieras del país	-	-	-	-	-	-
Otras inversiones en el país	-	18.492,4	18.492,4	-	-	18.492,4
Inversiones en el exterior	-	-	-	-	-	-
Letras de crédito de propia emisión	-	-	-	-	-	-
<b>Totales</b>	<b>-</b>	<b>18.492,4</b>	<b>18.492,4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>18.492,4</b>

(\*) Clasificación según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de \$ 0 millones por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra y \$ 0 millones por instrumentos entregados en garantía.

(\*\*) Se incluyen dentro de la cartera permanente los instrumentos cuyo ajuste a valor de mercado se efectúa contra la cuenta "Fluctuación de valores de inversiones financieras" según lo descrito en nota 1 (d), como asimismo instrumentos intransferibles que ascienden a \$ 0 millones.

**b) Otras inversiones**

	2003 MM\$	2002 MM\$
Bienes recibidos en pago o adjudicados	105,9	272,6
Menos provisión por menor valor de realización	(54,0)	(54,5)
Otras inversiones	-	-
<b>Totales</b>	<b>51,9</b>	<b>218,1</b>

Al 31 de diciembre de 2003, se han constituido provisiones por un monto de MM\$ 54,0 (MM\$ 54,5 en 2002) para estos bienes. El importe de los bienes recibidos en pago, que se muestra en el balance, corresponde al valor neto estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a MM\$ 153,7 (MM\$ 290,4 en 2002).

**8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes al cierre de cada ejercicio. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002, respectivamente.

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>Año 2002:</b>					
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
- Préstamos comerciales y otros	1.913,0	2.435,0	491,0	-	4.839,0
- Créditos hipotecarios para vivienda	-	-	-	-	-
- Préstamos de consumo	65.881,1	63.335,0	8.607,0	-	137.823,1
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
- Préstamos a otras instituciones financieras	11.500,8	-	-	-	11.500,8
- Créditos por intermediación de documentos	-	-	-	-	-
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
- Cartera permanente (2)	-	-	-	-	-
- Cartera no permanente (3)	34.507,4	-	-	-	34.507,4
<b>Año 2002:</b>					
<b>COLOCACIONES (1):</b>					
- Préstamos comerciales y otros	2.237,9	1.859,4	253,5	-	4.350,8
- Créditos hipotecarios para vivienda	-	-	-	-	-
- Préstamos de consumo	75.699,1	53.680,5	5.785,3	-	135.154,9
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
- Préstamos a otras instituciones financieras	505,1	-	-	-	505,1
- Créditos por intermediación de documentos	-	-	-	-	-
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
- Cartera permanente (2)	-	-	-	-	-
- Cartera no permanente (3)	18.492,4	-	-	-	18.492,4

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascendirían a \$ 4.117,8 millones (\$ 5.499,8 millones en 2002), de los cuales \$ 2.515,6 millones (\$ 3.026,0 millones en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.

(2) Incluye documentos que componen la cartera permanente según lo descrito en Nota 1(d), sin considerar sus ajustes a valor de mercado.

(3) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones, agrupadas según sus plazos remanentes al cierre de cada ejercicio. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002, respectivamente:

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>Año 2003:</b>					
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
- Depósitos y captaciones	128.608,3	6.070,0	173,0	-	134.851,3
- Otras obligaciones a plazo	-	-	-	-	-
- Obligaciones por intermediación de documentos	-	-	-	-	-
- Obligaciones por letras de crédito	-	-	-	-	-

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>Año 2003:</b>					
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	6.776,4	–	–	–	6.776,4
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS EN ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
– Líneas de créditos por reprogramaciones	–	–	–	–	–
– Otras obligaciones con el Banco Central	–	–	–	–	–
– Préstamos de instituciones financieras del país	11.002,0	–	–	–	11.002,0
– Obligaciones con el exterior	–	–	–	–	–
– Otras obligaciones	–	–	–	–	–
<b>Año 2002:</b>					
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
– Depósitos y captaciones	97.182,9	23.432,3	527,3	–	121.142,5
– Otras obligaciones a plazo	–	–	–	–	–
– Obligaciones por intermediación de documentos	–	–	–	–	–
– Obligaciones por letras de crédito	–	–	–	–	–
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
	38,7	6.719,3	–	–	6.758,0
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS EN ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
– Líneas de créditos por reprogramaciones	–	–	–	–	–
– Otras obligaciones con el Banco Central	–	–	–	–	–
– Préstamos de instituciones financieras del país	–	–	–	–	–
– Obligaciones con el exterior	–	–	–	–	–
– Otras obligaciones	–	–	–	–	–

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

## 9. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, la Sociedad mantiene las siguientes operaciones con productos derivados.

### Contratos sobre el valor de la unidad de fomento

Año 2003	Número de operaciones	Monto de los contratos	
		De 1 hasta tres meses UF	De más de tres meses UF
Tipo de operación a futuro			
Forward en UF/pesos comprados	–	–	–

Las operaciones con productos derivados han representado pérdidas netas por MM\$ 0 en el ejercicio 2003.

Año 2002	Número de operaciones	Monto de los contratos	
		De 1 hasta tres meses UF	De más de tres meses UF
Tipo de operación a futuro			
Forward en UF/pesos comprados	-	-	-

Las operaciones con productos derivados han representado pérdidas netas por MM\$ 378,4 en el ejercicio 2002.

## 10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

### a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, la Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores en custodia de clientes	12.897,2	18.629,7

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes.

### b) Contingencia por juicio pendiente

Al 31 de diciembre de 2003, se mantiene pendiente de ser resuelto un recurso de apelación en la Corte de Apelaciones de Santiago, en el proceso de reclamo hecho al Servicio de Impuestos Internos a propósito de liquidación de impuestos de los ejercicios comerciales 1995 y 1996 presentada ante el Servicio de Impuestos Internos, cuyo monto aproximado asciende a MM\$ 149,8 (históricos).

Asimismo, al 31 de diciembre de 2003 se mantiene también de ser resuelto un recurso de apelación en la Corte de Apelaciones de Santiago, en el proceso de reclamo hecho al Servicio de Impuestos Internos a propósito de la declaración anual de impuesto a la renta del año tributario 2001.

## 11. COMISIONES

El monto de los ingresos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos, al cierre de cada ejercicio:

	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Comisiones percibidas por:</b>		
Recaudación de seguros	888,7	654,2
Ahorros vistas	328,8	798,7
Tarjetas de crédito	360,1	908,7
Otros	37,2	35,5
Totales	1.614,8	2.397,1

El Banco no registra comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito.

## 12. INGRESOS NO OPERACIONALES

El detalle de los ingresos no operacionales es el siguiente:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Recuperación de gastos del ejercicio	437,1	595,2

**13. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO**

Durante los ejercicios 2003 y 2002, se han pagado o provisionado con cargo a resultados, los siguientes montos por este concepto:

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Dietas	2,0	7,9
Honorarios	-	-
Totales	<u>2,0</u>	<u>7,9</u>

**14. IMPUESTOS DIFERIDOS**

La Sociedad aplica los criterios contables del Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G., sobre impuestos diferidos, cuya contabilización se hizo exigible mediante circular N° 1271 (Financieras) de fecha 28 de diciembre de 1998 emitida por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los saldos acumulados netos de la aplicación de este Boletín y que se registran como cargo en la cuenta de resultados "Provisión para impuestos" ascienden a MM\$ 1.270,4 (MM\$ 552,8 en 2002) que corresponde a las siguientes diferencias temporarias, que se detallan:

<b>Año 2003</b>	<b>Saldos al 01.01.2003 MM\$</b>	<b>Variación del ejercicio MM\$</b>	<b>Amortización del ejercicio MM\$</b>	<b>Saldos al 31.12.2003 MM\$</b>	<b>Impuesto primera categoría (cargo) abono MM\$</b>
Impuesto diferido por cobrar (activo)	6.350,8	(1.313,7)	-	5.037,1	(1.313,7)
Impuesto diferido por pagar (pasivo)	(1.225,2)	43,3	-	(1.181,9)	43,3
Cuenta complementaria impuesto diferido por cobrar (pasivo)	-	-	-	-	-
Cuenta complementaria impuesto diferido por pagar (activo)	-	-	-	-	-
Impuesto por recuperar primera categoría	-	-	-	-	143,8
Totales	<u>5.125,6</u>	<u>(1.270,4)</u>	<u>-</u>	<u>3.855,2</u>	<u>(1.126,6)</u>
<b>Año 2002</b>					
Impuesto diferido por cobrar (activo)	6.964,9	(552,4)	-	6.412,5	(552,4)
Impuesto diferido por pagar (pasivo)	(1.220,9)	(0,4)	-	(1.221,3)	(0,4)
Cuenta complementaria impuesto diferido por cobrar (pasivo)	-	-	-	-	-
Cuenta complementaria impuesto diferido por pagar (activo)	-	-	-	-	-
Impuesto por recuperar primera categoría	-	-	-	-	95,4
Totales	<u>5.744,0</u>	<u>(552,8)</u>	<u>-</u>	<u>5.191,2</u>	<u>(457,4)</u>

**15. HECHOS RELEVANTES****Año 2003**

- 1) Con fecha 2 de enero de 2003, y conforme fuera autorizado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de fecha 30 de diciembre de 2002, la Sociedad comenzó a operar como Banco Conosur.

- 2) El Directorio de Banco Conosur, en sesión extraordinaria de fecha 15 de noviembre de 2003, calificó como Hechos Esenciales y en tal carácter acordó comunicar a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y a las Bolsas de Valores, lo siguiente:
- (a) La comunicación recibida de la sociedad matriz Empresas Conosur S.A. de haber celebrado con fecha 15 de noviembre de 2003, un contrato de promesa de compraventa de la totalidad de las acciones y derechos sociales del Banco Conosur, de su filial Genera Corredores de Seguros Limitada y de la sociedad Servicios de Cobranza Externa Limitada (las "Compañías"), al cual concurren como promitentes vendedores, (i) la propia Empresas Conosur S.A., (ii) Dersa S.A. por su participación minoritaria en Banco Conosur y Genera Corredores de Seguros Limitada, y (iii) Inversiones Vitacura S.A., por su participación minoritaria en Servicios de Cobranza Externa Limitada; y como promitente comprador, el Banco de Crédito e Inversiones;
  - (b) Que la suscripción del contrato de compraventa definitivo, que en principio está prevista para el día 15 de enero de 2004, está sujeta a que en forma previa se verifique el cumplimiento de ciertas condiciones, entre las que cabe mencionar: Uno: Que la Junta Extraordinaria de Accionistas de Empresas Conosur S.A., apruebe la venta de 10.184.472 acciones del Banco Conosur, en los términos del artículo 67 N°9 de la Ley de Sociedades Anónimas; Dos: Que la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (SBIF) autorice la venta de las acciones. Estas condiciones deberán encontrarse cumplidas al día 31 de diciembre de 2003.
  - (c) El precio referencial de venta de la totalidad de las acciones y derechos sociales de las Compañías, es la cantidad de M\$ 62.500.000. La suma anterior estará sujeta a ciertos ajustes, entre ellos, la variación que experimente el patrimonio neto de las Compañías, entre el 30 de septiembre de 2003 y el 31 de diciembre de 2003, más el ajuste que corresponda por el pago de dividendos a los accionistas del Banco Conosur.
  - (d) El contrato de promesa referido, incluye las garantías y declaraciones habituales a este tipo de contratos, entre ellas, una garantía por el comportamiento de la cartera de créditos de Banco Conosur, hasta el 31 de marzo de 2004.
- 3) En sesión extraordinaria de fecha 15 de noviembre de 2003, el Directorio de Banco Conosur conoció de las renunciaciones de los directores señores Tomás Escudero Gacitúa y Jorge González Correa, designando en su reemplazo a los señores Lionel Olavarría Leyton y Adolfo García-Huidobro Ochagavía.
- 4) Con fecha 18 de diciembre de 2003, la Décima Junta Extraordinaria de Accionistas de Empresas Conosur S.A., accionista mayoritario de Banco Conosur, aprobó la celebración de un contrato definitivo de compraventa con el Banco de Crédito e Inversiones, respecto de la totalidad de las acciones y derechos sociales que Empresas Conosur S.A. tiene en Banco Conosur.

#### Año 2002

- 1) En sesión ordinaria de Directorio N°149 de fecha 9 de enero de 2002, se designó como director a don Tomás Escudero Gacitúa, en reemplazo de don Felipe del Río Goudie.
- 2) En Junta Ordinaria de Accionistas N°13 de fecha 29 de abril de 2002, se eligieron como miembros del Directorio, a los señores José Luis del Río Goudie, Edmundo Hermosilla Hermosilla, Julio Bustamante Jeraldo, Tomás Escudero Gacitúa, Jorge González Correa, Alfredo Moreno Charme y Guillermo Ramírez Vilardell.
- 3) En sesión ordinaria de Directorio N°153 de fecha 17 de mayo de 2002, se acordó elegir como Presidente del Directorio a don José Luis del Río Goudie, y como Vicepresidente del Directorio a don Edmundo Hermosilla Hermosilla.
- 4) En sesión extraordinaria de Directorio N°13 de fecha 26 de septiembre de 2002, se acordó calificar como Hecho Esencial y en tal carácter comunicarlo a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y a las Bolsas de Valores, el acuerdo de presentar a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras el prospecto que legalmente debe preceder a la transformación de Financiera Conosur en empresa bancaria.  
Con la misma fecha, se presentó a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el prospecto señalado. La Superintendencia, por su parte, con fecha 5 de noviembre de 2002, aprobó el prospecto de transformación de la compañía en Banco Conosur, y otorgó la autorización provisional que la faculta para realizar los trámites conducentes a ello.  
Con fecha 6 de noviembre de 2002 se celebró la Octava Junta Extraordinaria de Accionistas de Financiera Conosur, en la que se aprobaron las modificaciones estatutarias necesarias para su funcionamiento como Banco.  
Con fecha 21 de noviembre de 2002, se solicitó a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras la autorización de existencia de Banco Conosur, la que se otorgó con fecha 10 de diciembre de 2002.  
Con fecha 30 de diciembre de 2002, se autorizó por el Organismo Contralor el funcionamiento de Banco Conosur a contar del 2 de enero de 2003, fecha en la que surte efecto la transformación.

#### 16. HECHOS POSTERIORES

En opinión de la Administración de la Empresa, entre el 31 de diciembre de 2003 y la fecha de emisión de los presentes estados financieros (9 de enero de 2004), no han ocurrido otros hechos posteriores que pudieran tener un efecto significativo en las cifras en ellos presentadas, ni en la situación económica y financiera de la Sociedad.



**BANCO DE CHILE**

**BANCO DE CHILE****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
DISPONIBLE	766.281,9	600.382,2
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	2.522.885,4	2.448.213,8
Préstamos para comercio exterior	598.040,6	516.932,2
Préstamos de consumo	478.092,8	416.884,9
Colocaciones en letras de crédito	1.128.029,6	1.199.143,5
Contratos de leasing	268.955,9	251.583,5
Colocaciones contingentes	405.916,8	368.001,7
Otras colocaciones vigentes	558.197,1	547.628,6
Cartera vencida	105.503,0	144.198,2
Total colocaciones	6.065.621,2	5.892.586,4
Provisiones sobre colocaciones	(154.985,9)	(192.198,0)
Total colocaciones netas	5.910.635,3	5.700.388,4
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	8.501,1	48.997,2
Créditos por intermediación de documentos	13.269,1	13.668,8
Total otras operaciones de crédito	21.770,2	62.666,0
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos del Banco Central de Chile y Tesorería	954.570,9	871.393,1
Otras inversiones financieras	151.456,9	115.141,9
Documentos intermediados	254.098,1	155.318,4
Activos para leasing	24.498,9	23.766,1
Bienes recibidos en pago o adjudicados	15.627,2	19.186,8
Otras inversiones no financieras	2,2	2,5
Total inversiones	1.400.254,2	1.184.808,8
<b>OTROS ACTIVOS</b>	249.407,5	216.324,0
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	124.995,7	136.938,9
Inversiones en sociedades	56.984,7	38.860,0
Total activo fijo	181.980,4	175.798,9
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>8.530.329,5</b>	<b>7.940.368,3</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 al 21 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO DE CHILE****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreedores en cuentas corrientes	1.154.362,4	1.008.263,3
Depósitos y captaciones	3.267.310,0	3.332.444,7
Otras obligaciones a la vista o a plazo	467.672,6	373.962,7
Obligaciones por intermediación de documentos	254.997,7	155.431,8
Obligaciones por letras de crédito	1.014.994,7	1.096.207,9
Obligaciones contingentes	405.943,1	367.218,9
Total captaciones y otras obligaciones	6.565.280,5	6.333.529,3
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	3.126,9	4.638,4
Bonos subordinados	271.197,4	280.430,7
Total obligaciones por bonos	274.324,3	285.069,1
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	2.975,2	3.800,9
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	24.905,9	—
Préstamos de instituciones financieras del país	49.658,9	5.204,9
Obligaciones con el exterior	690.277,3	488.342,6
Otras obligaciones	59.600,1	76.655,0
Total préstamos de entidades financieras	827.417,4	574.003,4
<b>OTROS PASIVOS</b>	147.074,0	102.591,6
Total pasivos	7.814.096,2	7.295.193,4
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	20.557,3	20.762,9
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	561.245,2	560.978,1
Otras cuentas patrimoniales	3.877,8	10.272,4
Utilidad del ejercicio	130.553,0	53.161,5
Total patrimonio neto	695.676,0	624.412,0
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>8.530.329,5</b>	<b>7.940.368,3</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 al 21 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO DE CHILE****ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	401.501,9	659.413,2
Utilidad por intermediación de documentos	11.548,0	15.848,6
Ingresos por comisiones	83.520,1	67.275,2
Utilidad de cambio neta	86.821,5	-
Otros ingresos de operación	13.802,9	8.637,4
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>597.194,4</b>	<b>751.174,4</b>
<b>Menos:</b>		
Gastos por intereses y reajustes	(195.237,7)	(310.142,8)
Pérdida por intermediación de documentos	(11.078,8)	(2.504,4)
Gastos por comisiones	(20.186,0)	(16.654,6)
Pérdida de cambio neta	-	(35.021,1)
Otros gastos de operación	(10.537,1)	(7.317,3)
<b>Margen bruto</b>	<b>360.154,8</b>	<b>379.534,2</b>
Remuneraciones y gastos del personal	(101.667,4)	(115.400,7)
Gastos de administración y otros	(74.957,7)	(86.931,8)
Depreciaciones y amortizaciones	(17.536,1)	(21.924,0)
<b>Margen neto</b>	<b>165.993,6</b>	<b>155.277,7</b>
Provisiones por activos riesgosos	(63.664,0)	(121.459,1)
Recuperación de colocaciones castigadas	24.590,6	12.032,8
<b>Resultado operacional</b>	<b>126.920,2</b>	<b>45.851,4</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	6.498,1	7.078,6
Gastos no operacionales	(15.934,1)	(18.443,3)
Resultado de sucursales en el exterior	11.395,1	(5.443,8)
Resultado por inversiones en sociedades	16.927,4	12.326,6
Corrección monetaria	(3.732,1)	(8.981,6)
<b>Resultado antes de impuestos</b>	<b>142.074,6</b>	<b>32.387,9</b>
Provisión para impuestos	(11.521,6)	3.378,8
<b>Excedente</b>	<b>130.553,0</b>	<b>35.766,7</b>
Provisiones voluntarias	-	17.394,8
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b>130.553,0</b>	<b>53.161,5</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 al 21 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO DE CHILE**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> (\$ millones)	<b>2002</b> (\$ millones)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION</b>		
Utilidad del ejercicio	130.553,0	53.161,5
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	17.536,1	21.924,0
Provisiones por activos riesgosos	63.664,0	121.459,1
Provisiones voluntarias	-	(17.394,8)
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	11.873,1	(15.749,1)
Utilidad por inversión en sociedades	(16.927,4)	(12.326,6)
(Utilidad) pérdida en sucursales del exterior	(11.395,1)	5.443,8
Utilidad neta en venta de activos recibidos en pago	(4.179,2)	(2.961,1)
Utilidad neta en venta de activos fijos	(439,6)	(344,3)
Castigos de activos recibidos en pago	5.887,5	6.107,3
Corrección monetaria	3.732,1	8.981,6
Castigos y provisiones netas relacionadas con activo fijo	-	4.220,2
Otros cargos (abonos) que no significan movimiento de efectivo	(8.401,1)	8.266,0
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	89.218,3	(1.355,2)
Total flujos operacionales	<u>281.121,7</u>	<u>179.432,4</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Aumento neto en colocaciones	(241.933,2)	(87.638,7)
(Aumento) disminución neta en otras operaciones de crédito	40.275,1	(21.229,7)
(Aumento) disminución neta de inversiones	(450.132,1)	70.993,3
Compras de activos fijos	(5.867,6)	(10.646,2)
Ventas de activos fijos	3.443,1	1.265,3
Inversiones en sociedades	(2.283,0)	(1.292,0)
Dividendos recibidos de inversiones en sociedades	7.483,0	10.350,4
Venta de bienes recibidos en pago o adjudicados	20.145,7	25.099,0
Aumento (disminución) neta de otros activos y pasivos	17.493,1	(67.469,6)
Total flujos de inversión	<u>(611.375,9)</u>	<u>(80.568,2)</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento de acreedores en cuentas corrientes	156.081,0	122.340,9
Disminución de depósitos y captaciones	(27.769,8)	(500.178,8)
Aumento de otras obligaciones a la vista o a plazo	97.524,5	35.026,6
Aumento de obligaciones por intermediación de documentos	101.136,2	52.133,1
Aumento de préstamos del exterior corto plazo	62.215,4	138.839,7
Emisión de letras de crédito	304.058,4	124.059,3
Rescate de letras de crédito	(330.290,2)	(190.818,8)
Aumento (disminución) de otros pasivos de corto plazo	63.418,0	(67.487,1)
Préstamos obtenidos del Banco Central de Chile (corto plazo)	24.905,9	-
Préstamos obtenidos del Banco Central de Chile (largo plazo)	4.538,8	5.409,7
Pago préstamos obtenidos del Banco Central de Chile (largo plazo)	(5.171,6)	(6.174,8)
Emisión de bonos	-	10.764,3
Rescate de bonos	(9.105,7)	(10.761,2)
Préstamos obtenidos del exterior a largo plazo	372.160,9	589.254,2
Pago de préstamos del exterior a largo plazo	(227.894,3)	(424.336,8)
Otros préstamos obtenidos a largo plazo	5.217,0	22.196,8
Pago de otros préstamos obtenidos a largo plazo	(35.620,9)	(23.570,3)
Dividendos pagados	(52.632,4)	(98.039,3)
Total flujos de financiamiento	<u>502.771,2</u>	<u>(221.342,5)</u>
<b>FLUJO NETO TOTAL POSITIVO (NEGATIVO) DEL EJERCICIO</b>	<b>172.517,0</b>	<b>(122.478,3)</b>
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>(6.617,3)</b>	<b>(19.457,1)</b>
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	<b>165.899,7</b>	<b>(141.935,4)</b>
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>600.382,2</b>	<b>742.317,6</b>
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b><u>766.281,9</u></b>	<b><u>600.382,2</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os.</sup> 1 al 21 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **Señores Accionistas del Banco de Chile**

1. Hemos efectuado una auditoría a los balances generales del Banco de Chile al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco de Chile. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. Los mencionados estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual del Banco de Chile, a base de los criterios descritos en Nota N° 1 (b), antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de las filiales detalladas en la Nota N° 7. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados del Banco de Chile y sus filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Este informe se presenta solamente para la información y uso del directorio y gerencia del Banco de Chile y la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.
4. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera individual del Banco de Chile al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los criterios contables descritos en la Nota N° 1 (b) y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.
5. Como se indica en Nota N° 8 (b) a los estados financieros, durante el ejercicio 2002 el Banco liberó provisiones voluntarias por un monto neto de \$ 17.394,8 millones.

Santiago, 21 de enero de 2004

Juan Francisco Martínez A.

ERNST & YOUNG LTDA.

---

## BANCO DE CHILE

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Antecedentes de la Institución

El Banco de Chile es una sociedad anónima organizada bajo las leyes de la República de Chile, que se encuentra regulada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de Chile. Desde el año 2001 también está sujeta a la supervisión de la Securities and Exchange Commission de los Estados Unidos de Norteamérica ("SEC"), en consideración a que el Banco se encuentra registrado en la Bolsa de Nueva York (New York Stock Exchange ("NYSE")), a través de un programa de American Depositary Receipt (ADR). Las acciones del Banco de Chile también se encuentran registradas en la Bolsa de Madrid para ser transadas en el mercado de valores latinoamericanos ("LATIBEX"), y en la Bolsa de Londres.

El Banco de Chile ofrece una amplia gama de servicios bancarios a clientes, desde personas a grandes corporaciones. Los servicios son administrados en las áreas de corporaciones y grandes empresas, medianas y pequeñas empresas, banca de personas y de consumo, servicios bancarios internacionales y servicios bancarios de tesorería. Las filiales del Banco de Chile proveen otros servicios que incluyen corretaje de valores, administración de fondos mutuos, factoring, corretaje de seguros y servicios de asesoría financiera.

#### b) Información proporcionada

Los presentes estados financieros individuales han sido preparados de acuerdo con principios contables generalmente aceptados en Chile y normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (las cuales priman sobre las primeras en caso de discrepancia), excepto por las inversiones en filiales, las que están registradas en el Balance General a su valor patrimonial proporcional y, por lo tanto, no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Estos estados financieros han sido emitidos para los efectos de hacer un análisis individual del Banco de Chile y, en consecuencia a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) utilizada para efectos de corrección monetaria (1,0%).

#### c) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

El Banco suspende el devengo de intereses y reajustes sobre préstamos cuando determina que existe un alto riesgo de irrecuperabilidad o desde el primer día que se encuentran vencidos. El interés devengado hasta la fecha de suspensión permanece en el activo, y es considerado como parte del saldo de colocaciones al momento de determinar la provisión sobre colocaciones.

#### d) Uso de estimaciones en la preparación de estados financieros

La preparación de los estados financieros de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados requiere que la administración efectúe algunas estimaciones y supuestos que afectan los saldos informados de activos y pasivos, las revelaciones de contingencias respecto de activos y pasivos a la fecha de los estados financieros, así como los saldos reportados de ingresos y gastos durante el período. Los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

#### e) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 3.732,1 millones (cargo neto de \$ 8.981,6 millones en 2002). El detalle es el siguiente:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Patrimonio	(5.818,6)	(15.945,1)
Activo fijo	1.211,8	3.861,8
Inversiones en otras sociedades	361,8	1.057,4
Otros	512,9	2.044,3
Pérdida neta por corrección monetaria	<u>(3.732,1)</u>	<u>(8.981,6)</u>

Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

**f) Moneda extranjera**

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio \$ 599,42 por US\$ 1 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de \$ 86.821,5 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta (pérdida de cambio neta de \$ 35.021,1 millones en 2002) que se muestra en el Estado de Resultados, incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

**g) Inversiones financieras**

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 11.873,1 millones (abono neto de \$ 15.749,1 millones en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos" (Utilidad por intermediación de documentos en 2002). Por su parte, el ajuste de la cartera permanente significó un cargo neto a patrimonio ascendente a \$ 3.111,5 millones (abono neto de \$ 9.173,5 millones en 2002), proveniente en su totalidad de la cartera de inversiones permanentes de las sucursales en el exterior (abono neto de \$ 10.887,3 millones en 2002). El Banco no registró movimientos durante el presente ejercicio por este concepto (cargo neto de \$ 1.713,8 millones en 2002).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

**h) Operaciones con pacto**

El Banco efectúa operaciones de pacto de retrocompra como una forma de préstamo. Al respecto, las inversiones del Banco que son vendidas sujetas a una obligación de retrocompra y que sirven como garantía para el préstamo son clasificadas como "Documentos intermediados". La obligación de recompra de la inversión es clasificada como "Obligaciones por intermediación de documentos".

El Banco también efectúa operaciones de pacto de retroventa como una forma de inversión. Bajo estos acuerdos, el Banco compra instrumentos financieros, los que son incluidos como activos en el rubro "Créditos por intermediación de documentos".

**i) Bienes recibidos en pago**

Los bienes recibidos en pago son registrados a su costo corregido monetariamente menos castigos normativos exigidos y se presentan netos de provisión. Los castigos normativos son requeridos por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras si el activo no es vendido en el plazo de un año desde su recibo y se efectúan en forma lineal sobre un plazo de 18 meses.

**j) Activo fijo físico**

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciación calculada linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

Los bienes inmuebles que se encuentran disponibles para la venta ascienden a \$ 1.916,5 millones al 31 de diciembre de 2003 (\$ 6.616,9 millones en 2002). El saldo de la provisión para reflejar el valor de realización de estos bienes asciende a \$ 1.372,7 millones al 31 de diciembre de 2003 (\$ 2.771,2 millones en 2002).

**k) Contratos de leasing**

Las cuentas por cobrar por contratos de leasing, incluidas bajo el rubro de colocaciones, corresponden a las cuotas periódicas de arrendamiento de contratos que cumplen con los requisitos para ser calificados como leasing financiero y se presentan a su valor nominal netas de los intereses e impuestos no devengados al cierre de cada ejercicio.

**l) Operaciones de factoring**

El Banco efectúa operaciones de factoring con sus clientes, mediante las cuales recibe facturas y otros instrumentos de comercio representativos de crédito, con o sin responsabilidad del cedente, anticipando al cedente un porcentaje del total de los montos a cobrar al deudor de los documentos cedidos.

En el rubro otras colocaciones vigentes se incluyen \$ 29.358,5 millones (\$ 23.245,2 millones en 2002), correspondientes al monto anticipado al cedente más intereses devengados netos de los pagos recibidos.

**m) Inversiones en sociedades**

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la Institución tiene una participación igual o superior al 10%, o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP). Otras inversiones minoritarias son presentadas al costo corregido monetariamente.

**n) Conversión de los estados financieros de sucursales en el exterior**

El Banco convierte los registros contables de su sucursal en Nueva York, USA, y de su agencia en Miami, USA, a pesos chilenos desde dólares estadounidenses de acuerdo a instrucciones establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales son consistentes con el Boletín Técnico N° 64 “Contabilización de Inversiones Permanentes en el Exterior”, emitido por el Colegio de Contadores de Chile A.G. Todos los montos del estado de resultados y del balance general son convertidos a pesos chilenos de acuerdo al tipo de cambio vigente a la fecha de cierre del balance. De acuerdo a esta norma las inversiones en el extranjero son corregidas monetariamente, reflejando el efecto en resultados, mientras que las utilidades o pérdidas por diferencia de tipo de cambio entre el peso chileno y el dólar estadounidense son registradas en el patrimonio en el rubro “Otras cuentas patrimoniales”.

**ñ) Productos derivados**

El Banco valoriza los contratos a futuros de moneda al tipo de cambio observado diario y las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidas en resultados a base devengada. De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las diferencias iniciales originadas por este tipo de operaciones son reconocidas como activos o pasivos diferidos y son amortizadas en el plazo de duración del contrato que las generó.

Los contratos swaps de tasas de interés se valorizan al cierre de cada mes de acuerdo al devengamiento de las tasas de interés pactadas, registrando la diferencia con abono o cargo a los resultados. Adicionalmente, el Banco contabiliza contra los resultados del ejercicio un ajuste a valor de mercado de la cartera de contratos swaps utilizados para cobertura del riesgo de tasas de interés y de monedas extranjeras de la cartera de inversiones en el exterior.

**o) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

- Castigo de colocaciones

Las colocaciones son castigadas cuando los esfuerzos para su recuperación han sido agotados, en plazos no superiores a los requeridos por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, que son los siguientes:

- 24 meses desde su ingreso a cartera vencida (6 meses para créditos de consumo) para préstamos sin garantía real.
- 36 meses desde su ingreso a cartera vencida para préstamos con garantía real.

- Recuperación de colocaciones castigadas

Las recuperaciones de colocaciones que fueron castigadas incluyendo los préstamos recomprados al Banco Central, registrados en cuentas de orden, son reconocidas directamente como ingresos.

**p) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas “provisiones voluntarias”, que pueden ser computadas, hasta ciertos límites, como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley.

El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efectos en los resultados, se muestra en el Balance General y en el Estado de Resultados.

**q) Impuestos diferidos e impuesto a la renta**

La provisión para impuesto a la renta se ha determinado en conformidad con las disposiciones legales vigentes.

Los efectos de impuestos diferidos originados por las diferencias temporarias entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre base devengada según los Boletines Técnicos N°s 60, 69, 71 y 73 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**r) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**s) Indemnización por años de servicio**

El Banco tiene pactado con parte del personal el pago de una indemnización a aquel que ha cumplido 30 años de antigüedad, en el caso que se retiren de la Institución. Se ha incorporado a esta obligación la parte proporcional devengada por aquellos empleados que tendrán acceso a ejercer el derecho a este beneficio y que al cierre del ejercicio aún no lo han adquirido.

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 se ha provisionado esta obligación sobre la base de su valor actual, descontado a una tasa del 7% anual.

**t) Efectivo y efectivo equivalente**

Conforme a las disposiciones específicas aplicables a instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente sólo el saldo del rubro Disponible demostrado en el Balance General. El Estado de Flujo de Efectivo se ha preparado según el método indirecto.

**2. CAMBIOS CONTABLES**

Durante el presente ejercicio no han ocurrido cambios contables que afecten significativamente la comparabilidad de estos estados financieros.

**3. HECHOS RELEVANTES**

- a) Con fecha 1° de enero de 2002, se hizo efectiva la fusión de los Bancos de Chile y de A. Edwards, asumiendo el primero los activos y pasivos del segundo. En consecuencia, a partir de esa fecha, el Banco de Chile es el continuador legal del Banco de A. Edwards. Durante el año 2003 no se originaron gastos relacionados con el proceso de fusión (gastos por \$ 29.054,4 millones en 2002).
- b) En Junta General Extraordinaria de Accionistas de fecha 20 de marzo de 2003 se acordó un programa de adquisición de acciones de propia emisión, cuyas principales condiciones son las siguientes:
  - El objetivo del programa de recompra será:
    - La inversión mediante la adquisición y enajenación de acciones de propia emisión, conforme al acuerdo de la Junta Extraordinaria de Accionistas y la ley; y/o
    - La recolocación de las acciones de propia emisión que se adquieran en los mercados en que actualmente o en el futuro se transen acciones o ADRs del Banco de Chile.

La adquisición de las acciones se hará en las Bolsas de Valores del país y/o mediante una Oferta Pública de Adquisición de Acciones en conformidad a la ley.

- El porcentaje de acciones máximo a adquirir será el 3% de las acciones suscritas y pagadas. La adquisición sólo podrá hacerse hasta por el monto de las utilidades retenidas.
- El precio mínimo a pagar por las acciones será el promedio ponderado de los precios de cierre de la acción en la Bolsa de Comercio de Santiago durante los últimos cuarenta y cinco días hábiles bursátiles anteriores a la fecha de la respectiva compra. El precio máximo a pagar por las acciones será el promedio ponderado de los precios de cierre de la acción en la Bolsa de Comercio de Santiago durante los últimos cuarenta y cinco días hábiles bursátiles anteriores a la fecha de la respectiva compra más un quince por ciento.
- El Directorio, durante el tiempo de duración del programa fijará el precio de adquisición de las acciones dentro de los límites indicados precedentemente.
- El plazo del programa de recompra de acciones será de dos años a contar de la fecha de autorización que la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras debe otorgar en conformidad a la ley.

Con fecha 5 de junio de 2003, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras aprobó el programa de recompra.

**4. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre de cada año los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente (1)		Cartera vencida		Total		Garantías (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	78.218,5	97.220,8	–	–	78.218,5	97.220,8	21.379,3	23.249,2
A sociedades de inversión	89.748,0	30.874,5	–	–	89.748,0	30.874,5	2.245,4	2.230,2
A personas naturales (**)	2.279,9	1.771,0	–	–	2.279,9	1.771,0	1.577,3	1.386,3
<b>Total</b>	<b>170.246,4</b>	<b>129.866,3</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>170.246,4</b>	<b>129.866,3</b>	<b>25.202,0</b>	<b>26.865,7</b>

(1) Incluye \$ 71.617,4 millones (\$ 23.693,3 millones en 2002), correspondiente a créditos otorgados a sociedades filiales del Banco para el desarrollo normal de sus negocios.

(\*) Incluye sólo aquellas garantías válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(\*\*) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales, cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

#### b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante los ejercicios 2003 y 2002, el Banco ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos superiores a 5.000 Unidades de Fomento:

	Gastos		Ingresos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Socofin S.A.:				
Gastos por servicios	3.113,8	2.575,5	–	–
Redbanc S.A.:				
Gastos por servicios de transferencias electrónicas en cajeros automáticos	2.433,0	2.239,0	–	–
Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A.:				
Gastos por servicios telefónicos	1.851,8	2.642,8	–	–
Operadora de Tarjetas de Crédito Nexus S.A.:				
Gastos por servicios	1.704,3	1.607,5	–	–
Promarket S.A.:				
Gastos por servicios	551,9	538,2	–	–
Banchile Cía. de Seguros de Vida S.A.:				
Gastos por servicios	217,3	157,2	–	–
Entel PCS Telecomunicaciones S.A.:				
Gastos por servicios telefónicos	206,7	321,2	–	–
Entel Telefonía Local S.A.:				
Gastos por servicios telefónicos	202,1	114,3	–	–
Depósito Central de Valores, Depósito de Valores S.A.:				
Gastos por servicios	135,1	94,5	–	–
Cía. Nac. de Teléfonos Telefónica del Sur S.A.:				
Gastos por servicios telefónicos	131,7	101,2	–	–
Hoteles Carrera S.A.:				
Gastos por servicios	111,2	151,5	–	–
Corp. Cultural de la Ilustre Municipalidad de Santiago				
Gastos por servicios	–	353,1	–	–
Empresa de Servicios Especializados S.A.:				
Gastos por servicios	–	156,1	–	–
Telefónica del Sur Carrier S.A.:				
Gastos por servicios telefónicos	–	99,1	–	–
Empresas de Tarjetas Inteligentes S.A.:				
Gastos por servicios	50,9	92,3	–	–
Banchile Adm. General de Fondos S.A.:				
Ingresos por arriendos	–	–	120,8	109,1
Línea Aérea Nacional Chile S.A.:				
Ingresos por arriendos	–	–	106,4	104,1

	Gastos		Ingresos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Banchile Corredores de Bolsa S.A.:				
Ingresos por arriendos	-	-	57,8	62,8
Subtotal	10.709,8	11.243,5	285,0	276,0
Operaciones entre 1.000 y 5.000 Unidades de Fomento:				
Gastos por servicios	238,8	333,6	-	-
Gastos por servicios telefónicos	-	33,4	-	-
Ingresos por arriendos	-	-	123,0	134,2
Asesorías	60,8	77,2	-	-
Totales	11.009,4	11.687,7	408,0	410,2

A juicio de la Administración, las transacciones con partes relacionadas se efectuaron a precios normales de mercado, a la fecha de su realización.

## 5. DISPONIBLE

Incluido en el rubro disponible se encuentran los depósitos mantenidos por el Banco en distintos bancos locales y extranjeros, incluido el Banco Central de Chile ("Banco Central").

De acuerdo con las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco debe mantener ciertos saldos obligatorios de depósitos no generadores de intereses en sus cuentas con el Banco Central. Los saldos requeridos se basan en criterios específicos relacionados con el nivel de los depósitos del Banco, las cantidades de sus préstamos extranjeros y sus obligaciones promedio. Estos fondos restringidos ascendían a \$ 163.744,9 millones al 31 de diciembre de 2003 (\$ 239.756,8 millones en 2002).

## 6. ACTIVO FIJO FISICO

Las principales categorías de activos fijos físicos netos de su correspondiente depreciación acumulada, son las siguientes:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Terrenos y edificios	91.672,4	96.768,5
Muebles y útiles	17.936,7	19.938,9
Maquinaria y equipos	12.896,2	17.457,7
Vehículos	522,1	535,1
Otros	1.968,3	2.238,7
Total	124.995,7	136.938,9

De acuerdo a las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el activo fijo se presenta neto de depreciación acumulada.

## 7. INVERSIONES EN SOCIEDADES

En el activo fijo se presentan inversiones en sociedades por \$ 56.984,7 millones (\$ 38.860,0 millones en 2002) según el siguiente detalle:

Sociedad	Participación de la Institución		Patrimonio de la sociedad		Inversión			
					Valor de la inversión		Resultados	
	2003 %	2002 %	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Banchile Corredores de Bolsa S.A.	99,68	99,68	29.959,4	20.949,3	29.862,6	20.944,4	8.981,0	5.546,5
Banchile Administradora General de Fondos S.A.	99,98	99,98	9.454,1	3.687,3	9.452,2	3.686,6	5.765,5	4.913,9
Banchile Factoring S.A.	99,52	99,52	7.020,8	5.110,4	6.987,1	5.085,9	1.901,3	1.282,7
Banchile Corredores de Seguros Ltda.	99,75	99,75	3.271,2	2.553,3	3.263,0	2.546,9	716,1	821,3
Banchile Asesoría Financiera S.A. (1)	99,94	99,52	1.212,3	1.086,3	1.211,6	1.081,1	781,0	656,0
Redbanc S.A.	25,42	25,42	4.013,6	3.465,8	1.020,3	881,0	290,5	152,6
Soc. Operadora de Tarjetas de Crédito Nexus S.A.	25,81	25,81	3.821,1	3.418,9	986,1	882,2	141,9	48,5
Transbank S.A.	17,44	17,44	4.851,8	4.834,3	846,0	842,9	129,1	129,0
Servipag Ltda.	50,00	50,00	1.622,5	1.446,9	811,3	723,5	87,8	50,8
Socofin S.A.	99,00	99,00	774,8	636,5	767,1	630,1	136,9	37,6
Banchile Securitizadora S.A.	99,00	99,00	547,1	521,3	541,6	516,0	25,6	65,4
Promarket S.A.	99,00	99,00	278,2	350,0	275,4	346,5	(71,0)	55,8
Soc. Interbancaria de Depósitos de Valores S.A.	17,60	17,60	1.349,4	1.391,9	237,4	244,9	35,9	44,0
Artikos Chile S.A. (2)	50,00	50,00	406,7	(137,9)	203,4	(69,0)	(1.996,2)	(1.256,2)
Centro de Compensación Automatizado S.A.	33,33	33,33	596,6	462,8	198,8	154,2	44,6	12,4
Empresa de Tarjetas Inteligentes S.A.	26,67	26,67	428,4	588,1	114,2	156,9	(42,6)	(145,6)
Subtotales					56.778,1	38.654,1	16.927,4	12.414,7
Acciones o derechos en otras sociedades					206,6	205,9	—	(88,1)
Totales					56.984,7	38.860,0	16.927,4	12.326,6

- (1) En sesión de Directorio de fecha 27 de febrero de 2003, se acordó adquirir a valor libro, equivalente a \$ 0,8 millones, a Banchile Corredores de Bolsa S.A. su participación del 0,42% en Banchile Asesoría Financiera S.A. Con fecha 28 de julio de 2003 se materializó esta operación.
- (2) Con fecha 19 de mayo de 2003, en Junta General Extraordinaria de Accionistas de Artikos S.A., se acordó aumentar el capital de esta Sociedad mediante la emisión de 10.000 acciones. Con fecha 2 de junio de 2003, según lo acordado por el Directorio, el Banco suscribió y pagó 5.000 acciones por un valor de \$ 2.282,2 millones.

## 8. PROVISIONES

### a) Provisiones para cubrir activos riesgosos

Al 31 de diciembre de 2003 el Banco mantiene provisiones por un total de \$ 157.970,6 millones (\$ 194.324,5 millones en 2002), para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante los ejercicios en las provisiones a que se refiere esta letra (a), se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.2001	183.467,3	720,4	859,9	185.047,6
Aplicación de las provisiones	(110.958,5)	(1.528,8)	(416,3)	(112.903,6)
Provisiones constituidas	117.786,2	2.243,2	227,1	120.256,5
Saldos al 31.12.2002	190.295,0	1.434,8	670,7	192.400,5
Saldos actualizados para fines comparativos	192.198,0	1.449,1	677,4	194.324,5

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.2002	190.295,0	1.434,8	670,7	192.400,5
Aplicación de las provisiones	(96.131,7)	(1.526,4)	(435,8)	(98.093,9)
Provisiones constituidas	60.822,6	1.468,7	1.372,7	63.664,0
Saldos al 31.12.2003	154.985,9	1.377,1	1.607,6	157.970,6

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

#### b) Provisiones voluntarias

Además de las provisiones para cubrir activos riesgosos señaladas en la letra (a) de esta nota, la Institución mantiene provisiones voluntarias por un total de \$ 20.557,3 millones (\$ 20.762,9 millones en 2002).

En el ejercicio 2003 el Banco no registró movimientos por este concepto. Durante el año 2002, el Banco liberó parcialmente estas provisiones genéricas con abono a los resultados del ejercicio, por un monto total de \$ 17.394,8 millones, de los cuales \$ 4.292,5 millones se liberaron para dar cumplimiento al acuerdo con el Banco Central de Chile N° 939 E.

### 9. PATRIMONIO

#### a) Patrimonio contable

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.2001	239.008,7	71.465,4	826,4	86.968,0	398.268,5
Aumento de capital por fusión (1)	224.803,5	4.464,5	—	10.103,2	239.371,2
Utilidades retenidas	—	2,6	—	(2,6)	—
Dividendos pagados (2)	—	—	—	(97.068,6)	(97.068,6)
Revalorización del capital propio	13.914,6	1.872,6	—	—	15.787,2
Absorción de sociedades filiales	—	(108,0)	—	—	(108,0)
Fluctuación de valores de inversiones financieras (*)	—	—	7.619,8	—	7.619,8
Ajuste por diferencia de conversión (*)	—	—	1.724,5	—	1.724,5
Utilidad ejercicio 2002	—	—	—	52.635,1	52.635,1
Saldos al 31.12.2002	477.726,8	77.697,1	10.170,7	52.635,1	618.229,7
Saldos actualizados para fines comparativos	482.504,1	78.474,0	10.272,4	53.161,5	624.412,0
Saldos al 31.12.2002	477.726,8	77.697,1	10.170,7	52.635,1	618.229,7
Utilidades retenidas	—	2,7	—	(2,7)	—
Dividendos pagados (3)	—	—	—	(52.632,4)	(52.632,4)
Revalorización del capital propio	4.777,3	1.041,3	—	—	5.818,6
Fluctuación de valores de inversiones financieras (*)	—	—	(2.617,0)	—	(2.617,0)
Ajuste por diferencia de conversión (*)	—	—	(3.675,9)	—	(3.675,9)
Utilidad ejercicio 2003	—	—	—	130.553,0	130.553,0
Saldos al 31.12.2003	482.504,1	78.741,1	3.877,8	130.553,0	695.676,0

(1) Con fecha 1 de enero de 2002, se hizo efectiva la fusión de los Bancos de Chile y de A. Edwards, asumiendo el primero los activos y pasivos del segundo.

Para dicho efecto, la Junta acordó que el banco fusionado emitiera 23.147.126.425 acciones nominativas, sin valor nominal, que se entregaron a los accionistas del Banco de A. Edwards en proporción de 3,135826295 acciones del Banco de Chile por cada una del Banco de A. Edwards. Como consecuencia de lo anterior, el capital del Banco de Chile quedó compuesto por un total de 68.079.783.605 acciones.

- (2) Con fecha 21 de marzo de 2002, la Junta General Ordinaria de Accionistas acordó repartir un dividendo por un monto total \$ 97.068,6 millones.
- (3) Con fecha 20 de marzo de 2003, la Junta General Ordinaria de Accionistas acordó repartir un dividendo por un monto total \$ 52.632,4 millones.
- (\*) Estos saldos se presentan netos de impuestos diferidos, originados por ajustes a valor de mercado de la cartera de inversiones permanentes y valorización de sucursales en el exterior.

#### b) Capital básico y patrimonio efectivo

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, estos índices han sido determinados sobre el total de activos ponderados por riesgo sobre bases consolidadas, de acuerdo a lo establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Esta Institución presenta la siguiente situación:

	31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	565.123,0	571.250,5
Activos totales computables	9.292.804,7	8.720.707,6
Porcentaje	6,08%	6,55%
Patrimonio efectivo (**)	811.684,5	831.157,0
Activos ponderados por riesgo	6.140.477,8	6.072.956,4
Porcentaje	13,22%	13,69%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el artículo 66 de la Ley General de Bancos, se considera como patrimonio efectivo, el capital básico y, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

## 10. INVERSIONES

### a) Inversiones financieras (\*\*):

Instrumentos (*)	Tipo de cartera						Ajustes a mercado					
	Permanente		No permanente		Subtotal		Contra resultados		Contra patrimonio		Total	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Banco Central de Chile	-	-	1.184.059,9	1.011.834,8	1.184.059,9	1.011.834,8	3.623,3	9.768,0	-	-	1.187.683,2	1.021.602,8
Tesorería General de la República u otros Organismos del Estado	-	-	21.198,1	5.039,4	21.198,1	5.039,4	(212,3)	69,3	-	-	20.985,8	5.108,7
Instituciones financieras del país	-	-	119.007,8	14.363,7	119.007,8	14.363,7	(4,9)	(77,8)	-	-	119.002,9	14.285,9
Otras inversiones en el país	-	-	32.589,2	38.557,3	32.589,2	38.557,3	(135,2)	295,7	-	-	32.454,0	38.853,0
Inversiones en el exterior	-	-	-	56.762,6	-	56.762,6	-	5.240,4	-	-	-	62.003,0
Total	-	-	1.356.855,0	1.126.557,8	1.356.855,0	1.126.557,8	3.270,9	15.295,6	-	-	1.360.125,9	1.141.853,4

(\*) Clasificación según los emisores y obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de \$ 254.098,1 millones (\$ 155.318,4 millones en 2002) por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra.

(\*\*) Excluye las inversiones financieras y sus correspondientes ajustes originados en las sucursales en el exterior. Adicionalmente, el Banco mantiene inversiones en letras de crédito de propia emisión por un monto ascendente a \$ 271.136,1 millones (\$ 210.467,7 millones en 2002), las cuales se encuentran registradas en cuentas de orden.

**b) Otras inversiones**

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Activos para leasing	24.498,9	23.766,1
Bienes recibidos en pago o adjudicados (*)	15.627,2	19.186,8
Otras inversiones no financieras	2,2	2,5
<b>Total</b>	<u>40.128,3</u>	<u>42.955,4</u>

(\*) Los bienes recibidos en pago o adjudicados se incluyen netos de provisiones por \$ 1.377,1 millones (\$ 1.449,1 millones en 2002). Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a \$ 6.137,7 millones (\$ 9.700,2 millones en 2002).

**11. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras al 31 de diciembre de 2003 y 2002 agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre de cada ejercicio.

	<b>2003</b>				<b>Total</b> <b>MM\$</b>
	<b>Hasta un año</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de seis años</b> <b>MM\$</b>	
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	2.380.588,2	596.567,8	400.913,5	461.568,5	3.839.638,0
Créditos hipotecarios para vivienda	61.147,0	118.065,1	185.215,6	573.416,9	937.844,6
Préstamos de consumo	261.560,1	177.208,4	32.604,9	3.227,9	474.601,3
Contratos de leasing	64.763,2	86.107,4	68.199,0	48.856,6	267.926,2
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	8.501,1	-	-	-	8.501,1
Créditos por intermediación de documentos	13.269,1	-	-	-	13.269,1
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera no permanente (2)	1.360.125,9	-	-	-	1.360.125,9
<b>Totales</b>	<u>4.149.954,6</u>	<u>977.948,7</u>	<u>686.933,0</u>	<u>1.087.069,9</u>	<u>6.901.906,2</u>
	<b>2002</b>				
	<b>Hasta un año</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de seis años</b> <b>MM\$</b>	<b>Total</b> <b>MM\$</b>
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	2.378.023,4	581.733,3	422.809,4	392.986,2	3.775.552,3
Créditos hipotecarios para vivienda	56.244,9	101.258,1	159.356,4	576.280,5	893.139,9
Préstamos de consumo	220.791,2	156.694,5	30.971,9	4.090,9	412.548,5
Contratos de leasing	76.356,6	73.838,5	50.724,3	49.288,9	250.208,3
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	48.997,2	-	-	-	48.997,2
Créditos por intermediación de documentos	13.668,8	-	-	-	13.668,8

	2002				
	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera no permanente (2)	1.141.853,4	–	–	–	1.141.853,4
Totales	3.935.935,5	913.524,4	663.862,0	1.022.646,5	6.535.968,4

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascienden a \$ 34.191,3 millones (\$ 48.937,5 millones en 2002) de los cuales \$ 20.577,2 millones (\$ 26.479,1 millones en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.

(2) Incluye el monto total de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones al 31 de diciembre de 2003 y 2002 agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre de cada ejercicio.

	2003				
	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	3.024.690,4	37.721,0	8.527,0	–	3.070.938,4
Otras obligaciones a plazo	36.556,6	–	–	–	36.556,6
Obligaciones por intermediación de documentos	254.997,7	–	–	–	254.997,7
Obligaciones por letras de crédito	84.940,3	175.342,1	249.941,8	504.770,5	1.014.994,7
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	26.476,2	40.330,0	58.426,9	149.091,2	274.324,3
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos para reprogramaciones	2.975,2	–	–	–	2.975,2
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	24.905,9	–	–	–	24.905,9
Préstamos de instituciones financieras del país	49.658,9	–	–	–	49.658,9
Obligaciones con el exterior	675.010,4	8.646,7	6.620,2	–	690.277,3
Otras obligaciones	50.699,3	2.618,5	4.108,6	2.173,7	59.600,1
Total	4.230.910,9	264.658,3	327.624,5	656.035,4	5.479.229,1

	2002				
	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	2.879.376,3	155.341,4	94.244,6	–	3.128.962,3
Otras obligaciones a plazo	17.829,7	296,4	149,6	–	18.275,7
Obligaciones por intermediación de documentos	155.431,8	–	–	–	155.431,8
Obligaciones por letras de crédito	126.598,0	220.527,2	316.259,8	432.822,9	1.096.207,9
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
	17.778,1	25.277,1	46.963,0	195.050,9	285.069,1
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos para reprogramaciones	3.800,9	–	–	–	3.800,9
Préstamos de instituciones financieras del país	5.204,9	–	–	–	5.204,9
Obligaciones con el exterior	440.362,3	47.852,8	127,5	–	488.342,6
Otras obligaciones	42.023,3	15.920,7	13.350,3	5.360,7	76.655,0
<b>Total</b>	<b>3.688.405,3</b>	<b>465.215,6</b>	<b>471.094,8</b>	<b>633.234,5</b>	<b>5.257.950,2</b>

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

## 12. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En los Balances Generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos:</b>						
Fondos disponibles	138.139,4	112.567,4	–	–	138.139,4	112.567,4
Colocaciones efectivas	989.599,7	905.148,2	49.105,1	74.282,7	1.038.704,8	979.430,9
Colocaciones contingentes	332.294,2	257.853,2	–	–	332.294,2	257.853,2
Contratos de Leasing	–	–	55.854,0	81.906,0	55.854,0	81.906,0
Inversiones Financieras:						
– En el país	115.114,7	558,6	709.926,0	596.381,9	825.040,7	596.940,5
– En el exterior	–	86.174,6	–	–	–	86.174,6
Otros activos	376.154,8	118.529,5	–	–	376.154,8	118.529,5
<b>Total activos</b>	<b>1.951.302,8</b>	<b>1.480.831,5</b>	<b>814.885,1</b>	<b>752.570,6</b>	<b>2.766.187,9</b>	<b>2.233.402,1</b>

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Pasivos:</b>						
Depósitos y captaciones	1.093.145,6	1.068.776,2	1.780,3	1.667,3	1.094.925,9	1.070.443,5
Obligaciones contingentes	333.703,2	258.237,8	–	–	333.703,2	258.237,8
Obligaciones con Bancos del país	29.648,0	12.426,3	–	–	29.648,0	12.426,3
Obligaciones con Bancos del exterior	1.151.494,9	678.672,5	–	–	1.151.494,9	678.672,5
Otros pasivos	176.842,5	151.913,3	201,0	7.137,0	177.043,5	159.050,3
<b>Total pasivos</b>	<b>2.784.834,2</b>	<b>2.170.026,1</b>	<b>1.981,3</b>	<b>8.804,3</b>	<b>2.786.815,5</b>	<b>2.178.830,4</b>

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

### 13. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

El Banco toma posiciones en el mercado de moneda extranjera a través del uso de contratos forward y contratos de compra futura de divisas. Estas actividades constituyen negocios de tesorería y ayudan al Banco a proporcionar a sus clientes productos del mercado de capitales.

A continuación se resumen las operaciones de compraventa de divisas y arbitrajes a futuro y otras operaciones con productos derivados al cierre de cada ejercicio:

#### a) Contratos sobre monedas extranjeras y tasas de interés sobre esas monedas:

Tipo de operaciones a futuro	Monto de los contratos					
	Número de operaciones		De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local:</b>						
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena	1.382	1.019	636.238	465.168	2.504.997	1.684.139
Forward de monedas extranjeras	21	75	10.101	4.351	7.449	4.537
<b>Mercados externos:</b>						
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena	4	–	12.000	–	40.000	–
Forward de monedas extranjeras	68	70	17.002	48.286	26.492	7.936
Futuros de moneda vendidos	179	152	24.540	17.392	–	–
Contratos de tasas de interés	107	63	32.000	–	1.237.411	504.198

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien, el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

**b) Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado y sobre tasas de interés en moneda chilena**

Tipo de operaciones a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
Forward en UF/pesos comprados	27	17	1.692,0	1.690,7	47.376,0	34.668,3
Forward en UF/pesos vendidos	76	5	6.768,0	—	137.052,0	2.572,5
Contratos de tasas de interés	10	—	—	—	60.912,0	—

**c) Opciones**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 no existen saldos por este tipo de transacciones.

**14. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES****a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden:**

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro.

	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores en custodia	2.095.032,3	1.830.628,2
Documentos en cobranza del país	187.815,4	153.527,2
Cobranza del exterior	331.253,5	347.327,4
Créditos aprobados y no desembolsados	575.541,0	432.875,3
Contratos de Leasing suscritos	40.190,2	41.847,1
Bienes administrados en comisiones de confianza	37,0	37,8
<b>Total</b>	<b>3.229.869,4</b>	<b>2.806.243,0</b>

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el Balance General.

**b) Otras contingencias**

A la fecha de emisión de estos estados financieros, existen acciones judiciales interpuestas en contra del Banco en relación con operaciones propias del giro. En opinión de la Administración, no se visualiza que de este conjunto de causas puedan resultar pérdidas significativas no contempladas por el Banco en los presentes estados financieros. Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene provisiones por este concepto que ascienden a \$ 725,4 millones (\$1.099,1 millones en 2002).

**15. COMISIONES**

El monto de ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el Estado de Resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Tarjetas de crédito y cajeros automáticos	27.464,8	22.905,2	10.836,0	7.943,0
Cuentas corrientes y sobregiros no pactados	21.658,7	20.383,6	—	—
Servicios recaudación y pagos	8.750,2	6.473,5	3.179,0	2.765,4
Líneas de crédito	5.521,1	5.032,5	—	—
Servicios asociados a créditos	3.979,0	856,8	—	19,2
Cobranza de documentos	2.781,7	2.493,8	—	—

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	2.663,6	2.714,1	-	-
Administración Bancuenta Credichile	2.516,0	1.187,1	-	-
Comercio exterior y mercado corredores	2.418,2	1.766,1	-	-
Fuerza de ventas	-	-	5.237,0	5.064,5
Otros	5.766,8	3.462,5	934,0	862,5
<b>Total</b>	<b>83.520,1</b>	<b>67.275,2</b>	<b>20.186,0</b>	<b>16.654,6</b>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el Estado de Resultados en el rubro "Ingresos por Intereses y Reajustes".

#### 16. INGRESOS NO OPERACIONALES

El detalle de los ingresos no operacionales es el siguiente:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Arrendos percibidos	2.829,5	3.024,8
Utilidad en venta de bienes recibidos en pago castigados	1.095,4	963,3
Ingresos bancos corresponsales	940,8	584,2
Utilidad en venta de activos fijos	450,6	512,7
Recuperación de gastos	420,2	846,2
Indemnización por siniestros	108,1	-
Recuperación de gastos por leasing	92,0	87,9
Valores en sociedades y acciones	19,4	297,8
Devolución de impuestos	-	57,5
Otros	542,1	704,2
<b>Total</b>	<b>6.498,1</b>	<b>7.078,6</b>

#### 17. GASTOS NO OPERACIONALES

El detalle de los gastos no operacionales es el siguiente:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Administración y contratos tarjetas de crédito	5.945,9	3.072,0
Castigos de bienes recibidos en pago	5.887,5	6.107,3
Reverso intereses ganados ejercicios anteriores	708,4	22,6
Entrega de productos bancarios	637,2	644,7
Gastos y castigos por leasing	604,8	7,4
Castigo de materiales por obsolescencia	320,0	282,4
Servicios bancos corresponsales	215,6	184,0
Provisión contingencias judiciales	147,1	971,1
Pérdidas de caja	126,0	142,6
Castigos y provisiones relacionadas con el activo fijo	11,0	4.406,7
Castigos operaciones pendientes fusión	-	1.144,6
Término anticipado de contratos de arrendos	-	587,9
Otros	1.330,6	870,0
<b>Total</b>	<b>15.934,1</b>	<b>18.443,3</b>

**18. IMPUESTOS DIFERIDOS E IMPUESTO A LA RENTA**

En el ejercicio 2003, el Banco ha registrado en sus estados financieros los efectos de los impuestos diferidos y amortización de sus cuentas complementarias, de acuerdo a las normas del Colegio de Contadores de Chile A.G. Los movimientos y efectos por dichos conceptos se muestran en el cuadro siguiente:

	Saldos al 31.12.2002 MM\$	Amortizaciones período 2003 MM\$	Variación neta año 2003 MM\$	Saldos al 31.12.2003 MM\$
<b>• Diferencias deudoras</b>				
Obligaciones con pacto recompra	25.392,4		16.682,3	42.074,7
Provisión global de colocaciones	21.732,9		(2.087,9)	19.645,0
Materiales leasing	5.198,4		3.319,2	8.517,6
Provisiones voluntarias	3.392,0		-	3.392,0
Intereses y reajustes devengados cartera riesgosa	1.673,8		262,1	1.935,9
Activos a valor mercado	773,2		1.055,2	1.828,4
Provisiones asociadas al personal	907,5		595,6	1.503,1
Provisión vacaciones	1.320,9		25,3	1.346,2
Intereses y reajustes devengados cartera vencida	1.060,2		(253,5)	806,7
Indemnización años de servicio financiero	670,9		9,3	680,2
Castigos inversiones financieras	2.312,4		(1.980,7)	331,7
Otros ajustes	7.590,1		1.287,2	8.877,3
<b>Total</b>	<b>72.024,7</b>		<b>18.914,1</b>	<b>90.938,8</b>
Saldo cuenta complementaria	(2.734,8)	2.209,1		(525,7)
<b>Activo neto</b>	<b>69.289,9</b>			<b>90.413,1</b>
<b>• Diferencias acreedoras</b>				
Inversiones con pacto recompra	24.547,5		17.015,9	41.563,4
Depreciación y Corrección Monetaria				
Activo Fijo	4.031,1		1.275,8	5.306,9
Activos transitorios	1.346,8		(234,4)	1.112,4
Otros ajustes	1.911,7		(705,4)	1.206,3
<b>Total</b>	<b>31.837,1</b>		<b>17.351,9</b>	<b>49.189,0</b>
Saldo cuenta complementaria	(1.928,4)	935,6		(992,8)
<b>Pasivo neto</b>	<b>29.908,7</b>			<b>48.196,2</b>

El saldo del ítem Impuesto a la Renta del Estado de Resultados al 31 de diciembre de 2003 muestra un cargo neto por \$ 11.521,6 millones (abono neto por \$ 3.378,8 millones en 2002), que se compone de los siguientes conceptos:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Gasto tributario	(13.687,9)	(6.235,5)
Amortización de los saldos iniciales de impuestos diferidos	1.273,5	2.264,0
Efecto por impuestos diferidos del ejercicio	1.562,2	8.286,4
Impuestos diferidos de ejercicios anteriores	-	2.760,3
Impuesto renta (reliquidación ejercicios anteriores)	-	(3.267,4)
Gastos rechazados Artículo 21	(669,4)	(429,0)
<b>Total (cargo) abono por Impuesto a la Renta</b>	<b>(11.521,6)</b>	<b>3.378,8</b>

**19. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS**

La composición de estos rubros al 31 de diciembre de cada ejercicio es la siguiente:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Otros activos</b>		
Activo por impuestos diferidos	90.413,1	69.982,8
Utilización tarjetas de créditos por cobrar	44.300,1	29.028,8
Divisas pendientes de transferencia	37.922,8	30.249,1
Inversión en sucursales del exterior	37.479,6	34.390,3
Saldos con sucursales	9.072,3	13.528,6
Inversión en software	4.713,7	2.938,5
Cuentas por cobrar por bienes recibidos en pago vendidos	4.582,5	3.792,0
IVA crédito fiscal	3.211,5	1.784,4
Comisiones diferidas	2.749,9	3.000,3
Mayor valor pagado en compra de letras de crédito	2.086,1	1.916,6
Operaciones pendientes	1.101,2	2.610,9
Impuestos por recuperar	891,3	3.157,8
Gastos pagados por anticipado	738,3	1.477,0
Materiales y útiles	477,6	965,3
Dividendos por cobrar filiales	-	6.538,9
Otros	9.667,5	10.962,7
	<u>249.407,5</u>	<u>216.324,0</u>
<b>Otros pasivos</b>		
Pasivo por impuestos diferidos	48.196,2	30.207,8
Divisas pendientes de transferencia	45.804,5	28.482,2
Provisión para impuesto a la renta	10.064,1	434,4
Provisión vacaciones del personal	8.159,0	8.085,7
Provisión para indemnizaciones y gastos del personal	7.532,6	7.724,3
Operaciones a futuro (neto)	7.036,8	8.405,3
Provisión de administración y contratos tarjetas de crédito	4.625,5	2.235,4
Utilidades diferidas por leasing	4.173,1	3.167,0
Comisiones diferidas	3.773,2	3.125,0
IVA débito fiscal	2.921,0	2.024,8
Operaciones pendientes	1.557,5	2.602,0
Provisión juicios civiles	725,4	1.099,1
Otros	2.505,1	4.998,6
	<u>147.074,0</u>	<u>102.591,6</u>

**20. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO**

De acuerdo a lo aprobado en la Junta General Ordinaria de Accionistas, durante los ejercicios 2003 y 2002 se han pagado con cargo a los resultados los siguientes conceptos relacionados con estipendios a miembros del Directorio:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Remuneraciones	608,2	583,1
Dietas por sesiones de Directorios	272,2	256,6
Dietas por sesiones de Comités	686,5	646,1
Viajes y viáticos	120,1	140,4

**21. HECHOS POSTERIORES**

Con fecha 1° de enero de 2004, y de acuerdo a lo señalado en Circular N° 3.246 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se hizo efectiva la aplicación de la nueva norma para la determinación de las Provisiones sobre Colocaciones, establecida en el Capítulo 7-10 de la Recopilación Actualizada de Normas de dicha institución. De acuerdo al análisis efectuado por la Administración del Banco, la aplicación de este nuevo criterio de determinación de provisiones no origina un efecto significativo sobre la situación financiera del Banco presentada en estos estados financieros.

A juicio de la administración, no existen otros hechos posteriores significativos que afecten o puedan afectar los estados financieros del Banco entre el 31 de diciembre de 2003 y la fecha de emisión de estos estados financieros.



**BANCO DE CREDITO E INVERSIONES**

## BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

### BALANCE GENERAL Al 31 de diciembre de

ACTIVOS	2003 (\$ millones)	2002 (\$ millones)
DISPONIBLE	533.550,2	438.478,7
COLOCACIONES		
Préstamos comerciales	1.619.503,5	1.373.557,3
Préstamos para comercio exterior	405.664,6	375.213,7
Préstamos de consumo	248.529,8	212.017,6
Colocaciones en letras de crédito	557.633,7	456.265,2
Contratos de leasing	98.580,7	91.589,3
Colocaciones contingentes	292.836,7	302.362,1
Otras colocaciones vigentes	412.464,7	432.248,7
Cartera vencida	41.051,1	36.040,5
Total colocaciones	3.676.264,8	3.279.294,4
Provisión sobre colocaciones	(61.225,7)	(55.355,8)
Total colocaciones netas	3.615.039,1	3.223.938,6
OTRAS OPERACIONES DE CREDITO		
Préstamos a instituciones financieras	8.000,5	35.352,9
Créditos por intermediación de documentos	26.530,5	33.702,1
Total otras operaciones de crédito	34.531,0	69.055,0
INVERSIONES		
Documentos del Banco Central de Chile y Tesorería	419.104,0	512.602,9
Otras inversiones financieras	314.759,0	228.747,3
Documentos intermediados	94.664,2	69.715,0
Activos para leasing	12.399,9	10.194,1
Bienes recibidos en pago o adjudicados	6.385,1	5.491,5
Otras inversiones no financieras	1.195,3	1.144,0
Total inversiones	848.507,5	827.894,8
OTROS ACTIVOS	197.079,0	84.147,7
ACTIVO FIJO		
Activo fijo físico	91.859,0	89.357,9
Inversiones en sociedades	40.885,0	34.998,4
Total activo fijo	132.744,0	124.356,3
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b><u>5.361.450,8</u></b>	<b><u>4.768.141,1</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO DE CREDITO E INVERSIONES****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreeedores en cuentas corrientes	793.665,0	718.987,8
Depósitos y captaciones	1.856.828,7	1.790.699,3
Otras obligaciones a la vista o a plazo	393.281,9	394.406,5
Obligaciones por intermediación de documentos	94.418,2	69.062,9
Obligaciones por letras de crédito	525.633,9	406.136,3
Obligaciones contingentes	293.067,3	303.378,9
Total captaciones y otras obligaciones	3.956.895,0	3.682.671,7
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	43.380,2	44.361,1
Bonos subordinados	126.496,2	103.608,6
Total obligaciones por bonos	169.876,4	147.969,7
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	3.033,6	3.899,1
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	89.639,5	89.336,8
Préstamos de instituciones financieras del país	163.326,7	59.021,2
Obligaciones con el exterior	433.859,5	343.892,6
Otras obligaciones	31.587,3	30.121,0
Total préstamos de entidades financieras	721.446,6	526.270,7
<b>OTROS PASIVOS</b>	141.697,0	87.886,4
Total pasivos	4.989.915,1	4.444.798,5
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	10.000,0	8.080,0
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	286.562,0	255.300,5
Otras cuentas patrimoniales	1.291,9	1.910,2
Utilidad del ejercicio	73.681,8	58.051,9
Total patrimonio neto	361.535,7	315.262,6
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>5.361.450,8</b>	<b>4.768.141,1</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

## BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

### ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	256.523,7	309.504,7
Utilidad por intermediación de documentos	13.186,2	14.712,6
Ingresos por comisiones	61.037,4	48.694,4
Utilidad de cambio neta	26.495,5	-
Otros ingresos de operación	3.207,5	4.030,2
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>360.450,3</b>	<b>376.941,9</b>
Gastos por intereses y reajustes	(106.757,6)	(156.628,3)
Pérdida por intermediación de documentos	(7.250,9)	(6.179,5)
Gastos por comisiones	(15.574,5)	(12.257,8)
Pérdida de cambio neta	-	(479,1)
Otros gastos de operación	(844,5)	(628,9)
<b>Margen bruto</b>	<b>230.022,8</b>	<b>200.768,3</b>
Remuneraciones y gastos del personal	(61.670,2)	(57.469,6)
Gastos de administración y otros	(43.500,5)	(40.355,4)
Depreciaciones y amortizaciones	(11.845,9)	(12.092,7)
<b>Margen neto</b>	<b>113.006,2</b>	<b>90.850,6</b>
Provisiones por activos riesgosos	(37.444,0)	(33.377,9)
Recuperación de colocaciones castigadas	7.444,9	6.791,7
<b>Resultado operacional</b>	<b>83.007,1</b>	<b>64.264,4</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	3.724,1	1.493,9
Gastos no operacionales	(7.465,7)	(7.890,0)
Resultado de sucursal en el exterior	(975,3)	1.531,6
Resultado por inversiones en sociedades	11.681,1	10.750,7
Corrección monetaria	(1.765,5)	(2.430,7)
<b>Resultado antes de impuesto a la renta</b>	<b>88.205,8</b>	<b>67.719,9</b>
Impuesto a la renta	(12.524,0)	(9.668,0)
<b>Excedente</b>	<b>75.681,8</b>	<b>58.051,9</b>
Provisiones voluntarias	(2.000,0)	-
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>73.681,8</u></b>	<b><u>58.051,9</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

# BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

## ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de

	2003 (\$ millones)	2002 (\$ millones)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
Utilidad del ejercicio	73.681,8	58.051,9
Cargos (abonos) a resultados que no representan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	11.920,8	12.433,9
Provisiones por activos riesgosos	37.444,0	33.377,9
Provisiones voluntarias	2.000,0	-
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	486,2	(335,9)
Utilidad por inversiones en sociedades y sucursal en el exterior	(10.705,8)	(12.282,2)
Utilidad en venta de inversiones	(3.312,5)	-
Utilidad neta en venta de activos recibidos en pago	(830,5)	(3.378,9)
Pérdida en venta de activos fijos	680,1	494,9
Castigo de activos recibidos en pago	2.010,2	3.389,9
Corrección monetaria	1.765,6	2.430,7
Impuesto a la renta e impuesto diferido	12.524,0	9.668,0
Otros cargos que no representan flujos de efectivo	1.888,7	69,5
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	18.705,2	12.872,7
Total flujos operacionales	<u>148.257,8</u>	<u>116.792,4</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Aumento neto en colocaciones	(438.400,3)	(536.529,2)
Aumento neto de inversiones	(20.260,0)	(193.827,8)
Compras de activos fijos	(10.997,9)	(6.515,1)
Ventas de activos fijos	3,0	279,9
Inversiones en sociedades y sucursales del exterior	(6.134,7)	(2.348,8)
Dividendos recibidos de inversiones en sociedades	6.645,9	7.478,5
Venta de bienes recibidos en pago de obligaciones o adjudicados	4.749,4	10.345,9
Diminución (aumento) neto de otros activos y pasivos	(90.662,9)	51.535,0
Venta de inversión en sociedades	9.525,8	-
Total flujos de inversión	<u>(545.531,7)</u>	<u>(669.581,6)</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento de acreedores en cuenta corriente	74.659,6	85.687,8
Aumento de depósitos y captaciones	81.698,3	207.900,0
(Disminución) aumento de otras obligaciones a la vista o a plazo	(1.122,6)	108.527,2
Aumento (disminución) de obligaciones por intermediación de documentos	25.359,4	(2.032,8)
Aumento de préstamos del exterior corto plazo	37.390,3	26.701,9
Emisión de letras de crédito	257.494,5	141.493,4
Rescate de letras de crédito	(132.928,4)	(159.663,4)
Aumento de otros pasivos de corto plazo	107.086,0	4.700,8
Préstamos obtenidos del Banco Central de Chile (largo plazo)	22,7	3.066,9
Pago de préstamos del Banco Central de Chile (largo plazo)	(798,0)	(4.167,4)
Colocación de bonos	25.275,8	19.512,5
Rescate de bonos	(5.800,0)	(6.702,7)
Préstamos del exterior a largo plazo	506.629,7	375.581,0
Pago de préstamos del exterior a largo plazo	(454.068,4)	(206.760,1)
Otros préstamos obtenidos a largo plazo	2.827,4	1.897,9
Pago de otros préstamos a largo plazo	(3.072,9)	(4.043,7)
Emisión de acciones de pago	595,2	598,2
Dividendos pagados	(27.385,6)	(26.554,7)
Total flujos de financiamiento	<u>493.863,0</u>	<u>565.742,8</u>
<b>FLUJO NETO TOTAL</b>	<b>96.589,1</b>	<b>12.953,6</b>
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>(1.787,6)</b>	<b>(748,4)</b>
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	<b>94.801,5</b>	<b>12.205,2</b>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>438.748,7</b>	<b>426.543,5</b>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b><u>533.550,2</u></b>	<b><u>438.748,7</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **Señores Accionistas y Directores Banco de Crédito e Inversiones**

- 1 Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Banco de Crédito e Inversiones al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Banco de Crédito e Inversiones. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos.
- 2 Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
- 3 Los estados financieros de los ejercicios 2003 y 2002 han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de Banco de Crédito e Inversiones, a base de los criterios descritos en Nota 1, antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de las filiales detalladas en Nota 3. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de Banco de Crédito e Inversiones y sus filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.
- 4 En nuestra opinión, los mencionados estados financieros individuales presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Banco de Crédito e Inversiones al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los criterios descritos en Nota 1.

Santiago, 22 de enero de 2004

Guido Licci P.

PRICEWATERHOUSECOOPERS

---

## BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros individuales han sido preparados de acuerdo con las normas de contabilidad dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, excepto por las inversiones en filiales, las que están registradas en una sola línea del balance a su valor patrimonial proporcional y, por lo tanto, no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Estos estados financieros han sido emitidos sólo para los efectos de hacer un análisis individual del Banco y, en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre de cada ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El patrimonio, el activo fijo y otros saldos no monetarios se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 1.765,5 (MM\$ 2.430,7 en 2002). Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas en un 1,0%.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de \$ 599,42 por US\$ 1 al 31 de diciembre de 2003 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El abono a resultados por MM\$ 26.495,5 en 2003 (cargo por MM\$ 479,1 en 2002) correspondiente a la utilidad / pérdida de cambio neta, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

#### e) Contratos de derivados financieros

##### Productos derivados

El Banco opera con productos derivados por cuenta propia con el objetivo de cobertura o de inversión (trading) y por cuenta de clientes (en actividades de intermediación). Los montos nominales de estos contratos quedan excluidos del balance general.

##### Forwards y contratos a futuro de moneda

El Banco valoriza los forwards y contratos a futuro de moneda al tipo de cambio observado diario y las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidas en el estado de resultados sobre base devengada. De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las diferencias iniciales originadas por este tipo de operaciones a futuro (descuento o prima) se amortizan linealmente con efecto en resultados en el plazo de duración del contrato que las generó.

##### Contratos swaps de tasa de interés

El Banco valoriza los contratos swaps de tasas de interés de acuerdo al devengamiento de las tasas de interés pactadas, registrando la diferencia a favor o en contra, con abono o cargo a resultados, respectivamente.

#### f) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 486,2 (abono neto de MM\$ 335,9 en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida/utilidad por intermediación de documentos".

El ajuste de la cartera permanente de la Sucursal de Miami originó un cargo a la cuenta patrimonial Fluctuación de valor de inversiones ascendente a MM\$ 44,1 (MM\$ 82,2 en 2002 actualizado).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

**g) Contratos de leasing**

Se presenta bajo este rubro el valor nominal de los contratos de leasing vigentes, neto de intereses no devengados y del Impuesto al Valor Agregado. Las provisiones se demuestran por separado, incluidas bajo Provisión sobre colocaciones.

Los bienes adquiridos para operaciones de leasing se presentan al valor de adquisición más corrección monetaria, bajo el rubro Activos para leasing.

**h) Activo fijo físico**

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil estimada de los respectivos bienes.

**i) Inversiones en sociedades**

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la Institución tiene una participación igual o superior al 10% o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su directorio o administración, se registran en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

Las inversiones en el exterior han sido valorizadas de acuerdo a lo indicado en el Boletín Técnico N° 64 del Colegio de Contadores de Chile A.G. Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el cargo por la diferencia de conversión ascendente a MM\$ 1.293,6 (MM\$ 507,3 en 2002) ha sido absorbida íntegramente con la diferencia de cambio de los pasivos contraídos en cada ejercicio y asignados como cobertura de riesgo de la exposición cambiaria de dichas inversiones.

Los mayores y menores valores de inversión se amortizan en un plazo de 10 años.

**j) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4). Las provisiones sobre colocaciones se muestran por separado rebajando el correspondiente saldo del activo; los activos restantes se presentan netos de provisiones.

**k) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "Provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley.

El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efectos en los resultados, se muestran por separado en el balance general y en el estado de resultados.

**l) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre base devengada, considerando la tasa de impuesto que estará vigente en la fecha estimada de reverso, conforme a lo establecido en el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**m) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y otros beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**n) Estado de flujos de efectivo**

Conforme a las disposiciones específicas aplicables a instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente sólo el saldo del rubro Disponible demostrado en el balance general.

**2. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente		Cartera vencida		Total		Garantías (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	18.300,5	16.768,9	–	–	18.300,5	16.768,9	501,2	416,2
A sociedades de inversión	11.821,2	3.630,5	–	–	11.821,2	3.630,5	–	–
A personas naturales (**)	3.915,0	1.507,2	–	–	3.915,0	1.507,2	2.352,7	1.233,1
<b>Total</b>	<b>34.036,7</b>	<b>21.906,6</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>34.036,7</b>	<b>21.906,6</b>	<b>2.853,9</b>	<b>1.649,3</b>

(\*) Las garantías señaladas incluyen sólo aquellas que se consideran validas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el Artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(\*\*) Los créditos a personas naturales incluyen sólo aquellas deudas que son iguales o superiores al equivalente de tres mil unidades de fomento.

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Durante los ejercicios la Institución ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos superiores a 1.000 unidades de fomento:

Razón social	Descripción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados	
			Cargo MM\$	Abono MM\$
<b>2003</b>				
BCI Administradora de Fondos Mutuos S.A.	Arriendo de oficina	66,1	–	66,1
	Servicios computacionales	28,6	–	28,6
	Cuenta corriente mercantil	350,0	–	–
	Boleta de garantía	6.400,7	–	22,1
BCI Asesoría Financiera S.A.	Asesorías financieras	19,3	19,3	–
BCI Corredores de Seguros S.A.	Servicios de promoción	67,2	–	67,2
	Arriendo de oficina	28,6	–	28,6
BCI Corredor de Bolsa S.A.	Cuenta corriente mercantil	62,0	–	18,8
	Servicios back office	117,8	–	117,8
	Soporte tecnológico	24,9	–	24,9
	Arriendo de oficina	28,6	–	28,6
BCI Factoring S.A.	Arriendo de oficina	96,4	–	96,4
	Servicios computacionales	17,6	–	17,6
	Cuenta corriente mercantil	59.620,6	–	1.221,3
Compañía de Normalización de Créditos - Normaliza S.A.	Comisión por servicios de cobranza	214,2	210,2	–
	Servicios computacionales	37,3	–	37,3
	Arriendo de bienes inmuebles	16,5	16,5	–
	Servicios administrativos	8,8	–	8,8

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

Razón social	Descripción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados	
			Cargo MM\$	Abono MM\$
BCI Servicios de Personal S.A.	Servicios recibidos	1.860,2	1.860,2	-
Análisis y Servicios S.A.	Servicios recibidos	3.082,2	3.082,2	-
	Servicios de procesamiento de datos	19,7	-	19,7
Compañía de Formularios Continuos Jordan (Chile) S.A.	Impresión de formularios	1.900,7	1.900,7	-
Galería de Arte Patricia Ready Ltda.	Asesorías	28,7	28,7	-
Redbanc S.A.	Operación de cajeros automáticos	1.807,4	1.807,4	-
Vigamil S.A.C.	Impresión de formularios	75,2	75,2	-
BCI Seguros Generales S.A.	Seguros contratados	1.041,2	1.041,2	-
BCI Seguros de Vida S.A.	Seguros contratados	2.497,0	2.497,0	-
Artikos Chile S.A.	Outsourcing de abastecimiento	57,2	57,2	-
BCI Securitizadora S.A.	Asesoría y representación	72,2	60,7	-
<b>2002</b>				
BCI Administradora de Fondos Mutuos S.A.	Arriendo de oficina	65,9	-	65,9
	Servicios computacionales	29,9	-	29,9
BCI Corredores de Seguros S.A.	Servicios de promoción	132,7	-	132,7
	Arriendo de oficina	28,0	-	28,0
BCI Factoring S.A.	Arriendo de oficina	87,4	-	87,4
	Servicios computacionales	18,8	-	18,8
	Cuenta corriente mercantil	7.195,0	-	3,0
Compañía de Normalización de Créditos - Normaliza S.A.	Comisión por servicios de cobranza	191,0	143,0	-
	Servicios computacionales	35,0	-	35,0
	Arriendo de bienes inmuebles	15,9	15,9	-
	Servicios administrativos	8,6	-	8,6
BCI Servicios de Personal S.A.	Servicios recibidos	1.914,1	1.914,1	-
Análisis y Servicios S.A.	Servicios recibidos	3.296,8	3.296,8	-
	Servicios de procesamiento de datos	19,3	-	19,3
Compañía de Formularios Continuos Jordan (Chile) S.A.	Impresión de formularios	2.134,5	2.134,5	-
Editora e Impresora Cabo de Hornos S.A.	Impresión de formularios	55,6	55,6	-
Galería de Arte Patricia Ready Ltda.	Asesorías	28,7	28,7	-
Redbanc S.A.	Operación de cajeros automáticos	1.599,5	1.599,5	-
Vigamil S.A.C.	Impresión de formularios	120,6	120,6	-
BCI Seguros Generales S.A.	Seguros contratados	926,7	926,7	-
BCI Seguros de Vida S.A.	Seguros contratados	409,7	409,7	-

Todas estas transacciones fueron realizadas en las condiciones de mercado vigentes a la fecha en que se efectuaron.

### 3. INVERSIONES EN SOCIEDADES

#### Participación en sociedades

En el balance se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 40.885,0 (MM\$ 34.998,4 en 2002) según el siguiente detalle:

Sociedad	Participación del Banco		Patrimonio de la sociedad		Inversión			
					Valor de la inversión		Resultados devengados	
	2003 %	2002 %	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Análisis y Servicios S.A.	99,00	99,00	22,1	39,2	21,9	38,8	(16,9)	(111,5)
BCI Administradora de Fondos Mutuos S.A.	99,90	99,90	8.506,1	4.795,1	8.497,6	4.790,3	3.707,3	2.929,2
BCI Asesoría Financiera S.A.	99,00	99,00	1.182,5	930,0	1.170,7	920,7	643,2	495,2
BCI Corredor de Bolsa S.A.	99,95	99,95	13.488,8	10.360,6	13.482,1	10.355,4	3.126,7	2.327,2
BCI Corredores de Seguros S.A.	99,00	99,00	778,1	630,1	770,3	623,8	612,8	463,7
BCI Factoring S.A.	99,97	99,97	8.924,7	8.173,1	8.922,0	8.170,6	3.156,9	2.446,7
BCI Servicios de Personal S.A.	99,90	99,90	73,2	51,4	73,1	51,3	27,3	5,7
BCI Securitizadora S.A.	99,90	99,90	765,2	635,8	764,4	635,2	405,3	278,4
Compañía de Normalización de Créditos - Normaliza S.A.	99,00	99,00	451,9	423,6	447,4	419,4	1.277,0	856,9
Centro de Compensación Automático ACH Chile	33,33	33,33	596,6	462,8	198,9	154,3	44,6	12,4
Redbanc S.A.	12,71	12,71	4.013,6	3.465,8	510,1	440,5	145,3	76,4
Servipag S.A.	50,00	50,00	1.622,5	1.446,9	811,3	723,5	87,8	50,8
Solución Financiera de Crédito del Perú	-	34,98	-	18.655,3	-	6.525,6	433,6	2.151,1
Artikos Chile S.A.	50,00	50,00	406,7	(137,9)	203,4	(68,9)	(1.996,2)	(1.256,2)
Nexus S.A.	12,90	12,90	3.821,1	3.418,9	492,9	441,1	71,0	24,2
Empresas de Tarjetas Inteligentes S.A.	13,33	13,33	428,4	588,1	57,1	78,4	(21,3)	(72,8)
Subtotales					36.423,2	34.300,0	11.704,4	10.677,4
Acciones o derechos en otras sociedades					4.461,8	698,4	(23,3)	73,3
Totales					40.885,0	34.998,4	11.681,1	10.750,7

Con fecha 6 de junio de 2003 el Banco concurre al aumento de capital de la sociedad Artikos Chile S.A., adquiriendo 5.000 acciones por un valor de MM\$ 2.282,2, manteniendo así el porcentaje de participación en dicha Sociedad.

Con fecha 31 de marzo de 2003, el Banco vende su participación en la sociedad Solución Financiera de Crédito del Perú en MM\$ 9.525,8.

#### 4. PROVISIONES

##### a) Provisiones para cubrir activos riesgosos

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene provisiones por un total de MM\$ 61.273,4 (MM\$ 55.545,9 en 2002), correspondientes a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante los ejercicios en las provisiones que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recuperados (leasing) MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 1 de enero de 2002	48.602,3	145,3	-	48.747,6
Aplicación de las provisiones	(26.350,0)	(449,1)	-	(26.799,1)
Provisiones constituidas	52.084,3	492,0	-	52.576,3
Liberación de provisiones	(19.528,8)	-	-	(19.528,8)
Saldos al 31 de diciembre de 2002	54.807,8	188,2	-	54.996,0
Saldos actualizados para fines comparativos	55.355,8	190,1	-	55.545,9

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recuperados (leasing) MM\$	Otros activos MM\$	
Saldos al 1 de enero de 2003	54.807,8	188,2	–	54.996,0
Aplicación de las provisiones	(30.640,2)	(526,4)	–	(31.166,6)
Provisiones constituidas	53.787,9	398,8	–	54.186,7
Liberación de provisiones	(16.729,8)	(12,9)	–	(16.742,7)
Saldos al 31 de diciembre de 2003	61.225,7	47,7	–	61.273,4

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

#### b) Provisiones voluntarias

Además de las provisiones para cubrir activos riesgosos señaladas en la letra a) de esta nota, el Banco mantiene provisiones voluntarias por un total de MM\$ 10.000,0 (MM\$ 8.080,0 en 2002). Por concepto de constitución de estas provisiones se cargó MM\$ 2.000,0 a resultados del ejercicio 2003.

### 5. PATRIMONIO

#### a) Patrimonio

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales registrado durante cada ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reserva legal MM\$	Otras cuentas MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 1 de enero de 2002	217.924,9	129,3	1.915,3	52.307,3	272.276,8
Utilidades retenidas	–	52.307,3	–	(52.307,3)	–
Dividendos pagados	–	(25.575,7)	–	–	(25.575,7)
Suscripción y pago de acciones	561,6	18,2	–	–	579,8
Revalorización del patrimonio	6.549,8	857,4	57,4	–	7.464,6
Fluctuación de valor de inversiones de Sucursal Miami	–	–	(81,4)	–	(81,4)
Utilidad del ejercicio	–	–	–	57.477,1	57.477,1
Saldos al 31 de diciembre de 2002	225.036,3	27.736,5	1.891,3	57.477,1	312.141,2
Saldos actualizados para fines comparativos	227.286,7	28.013,8	1.910,2	58.051,9	315.262,6
Saldos al 1 de enero de 2003	225.036,3	27.736,5	1.891,3	57.477,1	312.141,2
Utilidades retenidas	–	57.477,1	–	(57.477,1)	–
Dividendos pagados	–	(27.578,7)	–	–	(27.578,7)
Suscripción y pago de acciones	557,9	38,4	–	–	596,3
Revalorización del patrimonio	2.249,4	1.045,1	16,1	–	3.310,6
Fluctuación de valor de inversiones de Sucursal Miami	–	–	(44,1)	–	(44,1)
Ajuste por diferencia de conversión	–	–	(571,4)	–	(571,4)
Utilidad del ejercicio	–	–	–	73.681,8	73.681,8
Saldos al 31 de diciembre de 2003	227.843,6	58.718,4	1.291,9	73.681,8	361.535,7

Con fecha 15 de abril de 2003, la Junta Ordinaria de Accionistas acordó repartir un dividendo por un monto de MM\$ 27.578,7 (MM\$ 25.575,7 el 9 de abril de 2002), equivalente a \$ 280 por cada acción (\$ 260 en 2002), sobre un total de 98.495.229 emitidas (98.368.129 en 2002), quedando en consecuencia un monto de MM\$ 29.898,4 en reservas (MM\$ 26.731,6 en 2002).

Al 31 de diciembre de 2003 se suscribieron y pagaron 132.992 acciones (133.869 acciones en 2002), quedando el capital del Banco representado por 98.595.967 acciones (98.462.975 en 2002).

Producto de la venta de la inversión mantenida en Solución Financiera de Crédito del Perú, durante 2003 se cargó a la cuenta Diferencia por ajuste de conversión, el reverso de las diferencias contabilizadas desde la adquisición de dicha inversión, por un monto de MM\$ 571,4.

#### b) Capital básico y patrimonio efectivo

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos consolidados, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos consolidados ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, esta Institución presenta la siguiente situación:

	Al 31 de diciembre	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	287.853,9	257.210,7
Activos totales computables	5.613.181,3	5.076.061,8
Porcentajes	5,13%	5,07 %
Patrimonio efectivo (**)	405.760,8	351.715,7
Activos ponderados por riesgo	3.792.248,5	3.397.992,0
Porcentajes	10,70%	10,35 %

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) De acuerdo al Artículo N° 66 de la Ley General de Bancos, en la determinación del patrimonio se ha rebajado el saldo de los activos que corresponden a goodwill por inversiones en sociedades y se ha considerado como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

## 6. INVERSIONES

### a) Inversiones financieras

Instrumentos	Tipo de cartera				Subtotal		Ajustes a mercado				Total	
	Permanente		No permanente				Contra resultados		Contra patrimonio			
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Banco Central de Chile	-	-	499.037,2	564.986,0	499.037,2	564.986,0	353,0	(37,9)	-	-	499.390,2	564.948,1
Tesorería General de la República u otros Organismos del Estado	-	-	14.388,0	17.200,5	14.388,0	17.200,5	(19,7)	165,1	-	-	14.368,3	17.365,6
Instituciones financieras del país	-	-	249.939,8	165.343,7	249.939,8	165.343,7	9,4	680,6	-	-	249.949,2	166.024,3
Inversiones en el exterior	-	-	8.732,8	23.245,7	8.732,8	23.245,7	87,3	(186,7)	-	-	8.820,1	23.059,0
Otras inversiones en el país	1.096,9	1.016,2	54.826,4	38.270,9	55.923,3	39.287,1	76,1	381,1	-	-	55.999,4	39.668,2
<b>Total</b>	<b>1.096,9</b>	<b>1.016,2</b>	<b>826.924,2</b>	<b>809.046,8</b>	<b>828.021,1</b>	<b>810.063,0</b>	<b>506,1</b>	<b>1.002,2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>828.527,2</b>	<b>811.065,2</b>

Los instrumentos se presentan clasificados según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de MM\$ 94.664,2 por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra (MM\$ 69.715,0 en 2002).

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, la cartera permanente del Banco no presenta diferencias significativas con su valor de mercado y, por lo tanto, no se ha registrado ajuste contra Patrimonio, según el criterio descrito en Nota 1.

**b) Otras inversiones**

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Activos para leasing	12.399,9	10.194,1
Bienes recibidos en pago o adjudicados	6.385,1	5.491,5
Otras inversiones	1.195,3	1.144,0
<b>Total</b>	<b>19.980,3</b>	<b>16.829,6</b>

Los bienes en leasing recuperados de clientes y que se clasifican en la cuenta Activos para leasing, se incluyen netos de provisiones constituidas por MM\$ 47,7 (MM\$ 190,1 en 2002). El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que han sido castigados, total o parcialmente, y que aún no han sido enajenados. Se estima que el total de estos bienes podrán realizarse en una suma aproximada a MM\$ 8.524,0 (MM\$ 6.502,3 en 2002). El valor contable de los bienes total o parcialmente castigados al 31 de diciembre de 2003, asciende a MM\$ 1.032,5 (MM\$ 2.255,0 en 2002).

**7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras al 31 de diciembre de 2003 agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del ejercicio.

	<b>Hasta un año MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años MM\$</b>	<b>Más de seis años MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	1.498.609,3	520.317,0	333.274,9	432.705,9	2.784.907,1
Créditos hipotecarios para vivienda	8.828,2	17.642,5	29.274,7	136.480,2	192.225,6
Préstamos de consumo	133.058,9	93.534,3	18.128,7	2.470,3	247.192,2
Contratos de leasing	32.954,2	38.700,6	16.251,9	9.948,0	97.854,7
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	8.000,5	-	-	-	8.000,5
Créditos por intermediación de documentos	24.760,3	1.770,2	-	-	26.530,5
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	-	-	-	1.096,9	1.096,9
Cartera no permanente (3)	573.250,4	127.464,3	78.283,8	48.431,8	827.430,3

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascienden a MM\$ 20.197,4, de los cuales MM\$ 14.286,9, tenían una morosidad inferior a 30 días.

(2) Incluye documentos que componen la cartera permanente según lo descrito en Nota 1 f), sin considerar sus ajustes a valor de mercado.

(3) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones al 31 de diciembre de 2003, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del ejercicio.

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	1.646.293,3	142.513,5	2.815,5	2,8	1.791.625,1
Otras obligaciones a plazo	18.282,3	–	–	–	18.282,3
Obligaciones por intermediación de documentos	94.418,2	–	–	–	94.418,2
Obligaciones por letras de crédito	44.606,8	92.636,5	125.781,4	262.609,2	525.633,9
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
	7.686,7	12.959,9	22.995,4	126.234,4	169.876,4
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS EN INSTITUCIONES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	337,5	583,7	897,9	1.214,5	3.033,6
Otras obligaciones con el Banco Central	89.639,5	–	–	–	89.639,5
Préstamos de instituciones financieras del país	163.326,7	–	–	–	163.326,7
Obligaciones con el exterior	417.075,7	16.783,8	–	–	433.859,5
Otras obligaciones	30.236,0	673,0	675,7	2,6	31.587,3

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

## 8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	80.934,9	81.731,1	–	–	80.934,9	81.731,1
Colocaciones efectivas	846.831,3	661.193,0	25.571,5	22.814,2	872.402,8	684.007,2
Colocaciones contingentes	261.622,1	215.670,7	356,1	381,3	261.978,2	216.052,0
Inversiones financieras:						
– En el país	83.142,9	545,1	172.554,2	178.522,1	255.697,1	179.067,2
– En el exterior	14.119,6	31.503,2	–	–	14.119,6	31.503,2
Otros activos	201.131,4	31.345,8	–	–	201.131,4	31.345,8
Total activos	1.487.782,2	1.021.988,9	198.481,8	201.717,6	1.686.264,0	1.223.706,5
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	457.977,9	345.598,8	47,4	1,3	458.025,3	345.600,1
Obligaciones contingentes	262.390,2	217.495,5	–	–	262.390,2	217.495,5
Obligaciones con el Banco Central de Chile	–	–	–	0,8	–	0,8
Obligaciones con bancos del exterior	723.798,9	477.958,2	–	–	723.798,9	477.958,2
Otros pasivos	194.393,6	129.486,0	276,4	306,8	194.670,0	129.792,8
Total pasivos	1.638.560,6	1.170.538,5	323,8	308,9	1.638.884,4	1.170.847,4

(\*) Corresponde a operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

**9. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS**

Operaciones con productos derivados al cierre de cada ejercicio:

**a) Contratos sobre monedas y tasas de interés**

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local</b>						
Forward de monedas extranjeras	5	4	-	-	3.017	26.932
Futuros de monedas comprados	320	267	327.820	375.379	1.131.597	649.138
Futuros de monedas vendidas	477	459	457.250	305.231	912.166	741.429
Forward u otros contratos de tasa de interés	31	24	-	-	248.397	139.890
<b>Mercados externos</b>						
Forward de monedas extranjeras	6	4	1.189	-	3.579	26.958
Futuros de monedas compradas	34	13	169.500	80.000	-	-
Futuros de monedas vendidas	19	10	101.200	65.000	36.000	20.000
Futuros de tasas de interés	-	1	-	-	-	10.000
Forward u otros contratos de tasas de interés	24	38	-	-	147.650	231.515

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

**b) Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado (SRA)**

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 UF	2002 UF	2003 UF	2002 UF
Forward en SRA/ comprados	1	1	-	-	11.291	2.350
Forward en SRA/ vendidos	1	-	-	-	11.291	-

**10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES****a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores en custodia	1.353.642,6	1.410.739,8
Documentos en cobranza del país	54.447,0	53.834,0
Cobranzas del exterior	32.898,4	50.573,8
Créditos aprobados y no desembolsados	729.499,7	668.694,4
Contratos de leasing suscritos cuyos bienes no se han entregado	25.226,6	14.931,9
Mutuos hipotecarios a securitizar	35.925,5	-

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

**11. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos.

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Cuentas corrientes	15.469,8	12.016,6	202,4	117,4
Líneas de crédito	11.617,7	9.756,2	—	—
Tarjetas de cajeros automáticos	8.168,1	6.111,1	6.500,6	4.109,9
Tarjetas de crédito	6.343,7	5.656,3	3.186,5	3.001,5
Comisiones por reestructuración de créditos	4.202,3	2.408,1	12,8	8,8
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	2.916,9	2.141,5	—	—
Cobranza de documentos	2.656,9	2.562,9	2.210,3	1.740,6
Cuentas de ahorro	2.604,6	2.488,9	—	—
Comisiones por recaudación de seguros	2.542,2	1.800,7	—	—
Vales vista y transferencias de fondos	197,8	116,3	34,4	19,9
Custodia y comisiones de confianza	124,2	108,1	—	—
Comisiones por evaluación de clientes	—	—	3.286,7	3.176,7
Otros	4.193,2	3.527,7	140,8	83,0
<b>Total</b>	<b>61.037,4</b>	<b>48.694,4</b>	<b>15.574,5</b>	<b>12.257,8</b>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el estado de resultados en el rubro Ingresos por intereses y reajustes.

**12. INGRESOS Y GASTOS NO OPERACIONALES**

El detalle de los ingresos y gastos no operacionales es el siguiente:

	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Ingresos no operacionales</b>		
Utilidad por venta de acciones en sociedades	3.312,5	—
Indemnizaciones percibidas	—	516,3
Ingresos por venta de bienes castigados	26,2	416,9
Arriendos percibidos	177,0	189,9
Recuperaciones de gastos de leasing	55,6	166,8
Otros menores	152,8	204,0
<b>Total</b>	<b>3.724,1</b>	<b>1.493,9</b>
<b>Gastos no operacionales</b>		
Castigos bienes recibidos en pago	2.010,2	3.389,9
Bono extraordinario al personal	681,5	1.109,0
Indemnizaciones	688,1	592,0
Amortización mayor valor pagado por compra de acciones	519,9	558,7
Pérdida en venta de activo fijo	680,1	513,1
Donaciones	563,7	501,9
Asesorías	—	455,9
Castigos	1.451,1	125,1
Otros menores	871,1	644,4
<b>Total</b>	<b>7.465,7</b>	<b>7.890,0</b>

**13. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO**

Durante los ejercicios se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Participación sobre las utilidades	1.842,0	1.741,5
Honorarios	233,2	228,6
Dietas	30,7	17,6
Otros	14,8	2,5
Total	<u>2.120,7</u>	<u>1.990,2</u>

Las remuneraciones canceladas al Directorio durante el 2003 fueron acordadas por la Junta de Accionistas celebrada el 15 de abril de 2003.

#### 14. IMPUESTOS A LA RENTA

##### a) Impuesto a la renta

La provisión para impuesto a la renta se determinó a base de las disposiciones legales vigentes y se ha reflejado el pasivo correspondiente por MM\$ 14.638,4 (MM\$ 11.195,0 en 2002), el que se presenta bajo Otros pasivos neto de pagos provisionales efectuados por MM\$ 9.693,1 (MM\$ 9.622,1 en 2002).

##### b) Impuestos diferidos

Los saldos por impuestos diferidos se componen como sigue:

<b>Diferencia temporal</b>	<b>Saldos al</b> <b>31 de diciembre de</b>	
	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Activos</b>		
Provisiones sobre colocaciones	7.974,6	7.078,9
Provisión vacaciones y bonos al personal	1.559,8	1.306,5
Contratos a futuro	106,9	295,0
Provisiones voluntarias	1.682,0	1.342,0
Intermediación de documentos	515,2	465,1
Comisiones percibidas anticipadamente	22,7	197,6
Otros	1.731,5	1.289,1
Activos netos	<u>13.592,7</u>	<u>11.974,2</u>
<b>Pasivos</b>		
Depreciación acelerada del activo fijo	2.940,2	3.266,2
Activos en leasing (netos)	161,4	559,6
Gastos diferidos	2.151,8	1.871,7
Bonos corrientes	477,4	514,1
Bonos subordinados	956,6	829,4
Otros	744,8	180,9
Pasivos netos	<u>7.432,2</u>	<u>7.221,9</u>
Saldo neto por impuestos diferidos contabilizados	<u>6.160,5</u>	<u>4.752,3</u>

##### c) Efecto en resultados

	<b>(Cargo) abono a</b> <b>resultados</b>	
	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Provisión impuestos a la renta	(14.638,4)	(11.195,0)
Ajuste provisión impuesto renta año anterior	706,2	-
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	1.408,2	1.527,0
Total	<u>(12.524,0)</u>	<u>(9.668,0)</u>

#### 15. HECHOS POSTERIORES

Con fecha 15 de enero de 2004 el Banco y BCI Asesorías Financieras S.A. adquirieron la totalidad de las acciones del Banco Conosur y los derechos sociales de Servicios de Cobranza Externa Ltda. (SERCOEX) y Genera Corredores de Seguros Ltda, asumiendo estas sociedades el carácter de filiales de Banco de Crédito e Inversiones mientras no sean fusionadas.

**BANCO DE LA NACION ARGENTINA**

**BANCO DE LA NACION ARGENTINA, SUCURSAL SANTIAGO, CHILE**

**BALANCE GENERAL**  
**Al 31 de diciembre de**

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
DISPONIBLE	476,6	6.044,3
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	1.808,0	1.752,1
Préstamos para comercio exterior	2.504,4	3.419,5
Préstamos de consumo	61,7	59,7
Colocaciones en letras de crédito	-	-
Contratos de leasing	-	-
Colocaciones contingentes	989,1	166,0
Otras colocaciones vigentes	169,3	154,3
Cartera vencida	133,2	171,4
Total colocaciones	5.665,7	5.723,0
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(86,1)	(88,9)
Total colocaciones netas	5.579,6	5.634,1
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	5.698,7	3.449,7
Créditos por intermediación de documentos	2.002,7	-
Total otras operaciones de crédito	7.701,4	3.449,7
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos Banco Central y Tesorería	1.030,1	-
Otras inversiones financieras	-	12,2
Documentos intermediados	-	-
Depósitos en Banco Central de Chile	-	-
Activos para leasing	-	-
Bienes recibidos en pago o adjudicados	-	-
Otras inversiones no financieras	-	-
Total inversiones	1.030,1	12,2
<b>OTROS ACTIVOS</b>	203,0	38,0
<b>ACTIVOS FIJOS</b>		
Activo fijo físico	1.020,9	1.048,0
Inversiones en sociedades	17,1	17,1
Total activo fijo	1.038,0	1.065,1
 <b>TOTAL ACTIVOS</b>	 <b>16.028,7</b>	 <b>16.243,4</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO DE LA NACION ARGENTINA, SUCURSAL SANTIAGO, CHILE**

**BALANCE GENERAL**  
**Al 31 de diciembre de**

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreedores en cuentas corrientes	893,3	784,6
Depósitos y captaciones	920,8	866,4
Otras obligaciones a la vista o a plazo	221,0	96,4
Obligaciones por intermediación de documentos	—	—
Obligaciones por letras de crédito	—	—
Obligaciones contingentes	989,1	166,0
Total captaciones y otras obligaciones	<u>3.024,2</u>	<u>1.913,4</u>
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	—	—
Bonos subordinados	—	—
Total obligaciones por bonos	<u>—</u>	<u>—</u>
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS EN ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central	—	—
Préstamos de instituciones financieras del país	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—
Otras obligaciones	101,8	17,2
Total préstamos de entidades financieras	<u>101,8</u>	<u>17,2</u>
<b>OTROS PASIVOS</b>	<u>44,3</u>	<u>34,2</u>
Total pasivos	<u>3.170,3</u>	<u>1.964,8</u>
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	—	—
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	14.278,7	14.138,0
(Pérdida) Utilidad del ejercicio	(1.420,3)	140,6
Total patrimonio neto	<u>12.858,4</u>	<u>14.278,6</u>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<u><u>16.028,7</u></u>	<u><u>16.243,4</u></u>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO DE LA NACION ARGENTINA, SUCURSAL SANTIAGO, CHILE**

**ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	457,5	712,6
Utilidad por intermediación de documentos	-	-
Ingresos por comisiones	27,8	24,0
Utilidad de cambio neta	-	658,7
Otros ingresos de operación	13,5	-
	<hr/>	<hr/>
Total ingresos de operación	498,8	1.395,3
Menos:		
Gastos por intereses y reajustes	(12,0)	(25,7)
Pérdida por intermediación de documentos	-	-
Gastos por comisiones	(0,1)	(8,8)
Pérdida de cambio neta	(1.256,8)	-
Otros gastos de operación	-	-
	<hr/>	<hr/>
Margen bruto	(770,1)	1.360,8
Remuneraciones y gastos del personal	(363,1)	(444,1)
Gastos de administración y otros	(237,9)	(231,1)
Depreciaciones y amortizaciones	(35,1)	(36,9)
	<hr/>	<hr/>
Margen neto	(1.406,2)	648,7
Provisiones por activos riesgosos	(22,2)	(142,0)
Recuperación de colocaciones castigadas	5,2	21,0
	<hr/>	<hr/>
Resultado operacional	(1.423,2)	527,7
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	169,1	8,4
Gastos no operacionales	-	-
Resultado por inversiones en sociedades	-	5,4
Corrección monetaria	(130,7)	(379,4)
	<hr/>	<hr/>
Resultados antes de impuesto	(1.384,8)	162,1
Provisión para impuestos	(35,5)	(21,5)
	<hr/>	<hr/>
Excedente	(1.420,3)	140,6
Provisiones voluntarias	-	-
	<hr/>	<hr/>
<b>(PERDIDA) UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>(1.420,3)</u></b>	<b><u>140,6</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO DE LA NACION ARGENTINA, SUCURSAL SANTIAGO, CHILE**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
(Pérdida) utilidad del ejercicio	(1.420,3)	140,6
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimiento de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	35,1	36,9
Provisiones por activos riesgosos	22,2	142,0
Provisiones voluntarias	-	-
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	-	-
(Utilidad) Pérdida por inversiones en sociedades	-	-
(Utilidad) Pérdida en venta de activos recibidos en pago	-	-
(Utilidad) Pérdida en venta de activos fijos	-	-
Castigo de activos recibidos en pago	-	-
Corrección monetaria	130,7	379,4
Otros cargos (abonos) que no significan movimiento de efectivo	(113,0)	27,4
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	(41,5)	15,3
Total flujos operacionales	<u>(1.386,8)</u>	<u>741,6</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
(Aumento) disminución neta de colocaciones	(4.391,2)	(1.438,8)
(Aumento) disminución neta de inversiones	(1.017,1)	2.240,3
Compras de activos fijos	7,9	(0,6)
Ventas de activos fijos	-	-
Inversiones en sociedades	-	-
Venta de inversiones en sociedades	-	-
Dividendos recibidos de inversiones en sociedades	-	5,4
Venta de bienes recibidos en pago adjudicados	-	-
Aumento (disminución) neta de otros activos y pasivos	119,4	30,3
Total flujos de inversión	<u>(5.281,0)</u>	<u>836,6</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento (disminución) de acreedores en cuenta corriente	117,6	192,9
Aumento (disminución) de depósitos y captaciones	65,1	20,5
Aumento (disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo	126,7	(33,7)
Aumento (disminución) de obligaciones por intermediación de documentos	-	-
Aumento (disminución) de préstamos del exterior corto plazo	-	(37,3)
Emisión de letras de crédito	-	-
Rescate de letras de crédito	-	-
Aumento (disminución) de otros pasivos de corto plazo	797,5	(544,4)
Préstamos obtenidos del Banco Central de Chile (largo plazo)	-	-
Pago de préstamos del Banco Central de Chile (largo plazo)	-	-
Emisión de bonos	-	-
Rescate de bonos	-	-
Préstamos del exterior a largo plazo	-	-
Otros préstamos del exterior a largo plazo	51,4	-
Pago de préstamos a largo plazo	-	(78,9)
Aumento de capital	-	-
Dividendos pagados	-	-
Total flujos de financiamiento	<u>1.158,3</u>	<u>(480,9)</u>
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>(58,2)</u>	<u>(114,1)</u>
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	<u>(5.567,7)</u>	<u>983,2</u>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>6.044,3</u>	<u>5.061,1</u>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u><u>476,6</u></u>	<u><u>6.044,3</u></u>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

**Señores  
Banco de la Nación Argentina  
Sucursal Santiago de Chile**

Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco de la Nación Argentina Sucursal Santiago de Chile al 31 de diciembre de 2003 y al correspondiente estado de resultados y de flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco de la Nación Argentina Sucursal Santiago de Chile. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos. Los estados financieros del Banco de la Nación Argentina Sucursal Santiago de Chile por el año terminado al 31 de diciembre de 2002 fueron auditados por otros auditores, quienes emitieron una opinión sin salvedad sobre los mismos en su informe de fecha 24 de enero de 2003.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros al 31 de diciembre de 2003 presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco de la Nación Argentina Sucursal Santiago de Chile al 31 de diciembre de 2003 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 16 de enero de 2004

Fernando Braun Rebolledo

**CGA AUDITCORP  
AUDITORES-CONSULTORES**

---

## BANCO DE LA NACION ARGENTINA, SUCURSAL SANTIAGO, CHILE

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados. Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor, en un 1%.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 130,7 millones (\$ 379,4 en 2002).

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de \$ 1.256,8 millones correspondientes a la pérdida de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados (utilidad de \$ 658,7 millones en 2002) incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### g) Provisiones por activos riesgosos

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

#### h) Provisiones voluntarias

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley. El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efectos en los resultados, se muestra en el Balance General y en el Estado de Resultados.

#### i) Impuestos diferidos

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre base devengada según el Boletín Técnico N° 60 y Boletines Complementarios del Colegio de Contadores de Chile A.G.

#### j) Vacaciones del personal

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**2. CAMBIOS CONTABLES**

Durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2003, no se efectuaron cambios contables en relación al ejercicio anterior, que puedan afectar significativamente la interpretación de estos estados financieros.

**3. HECHOS RELEVANTES**

Con fecha 01 de enero de 2004 el capital pagado y reservas del banco es inferior a UF 800.000 de acuerdo a lo señalado en el artículo N° 50 de la Ley de Bancos e Instituciones Financieras.

El Banco estará obligado a completarlo dentro de un año, plazo que la Superintendencia podrá ampliar por motivos calificados hasta por otro año.

Durante el año 2003 no han ocurrido otros hechos relevantes que deban ser informados.

**4. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

Al 31 de diciembre de 2003 no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión del Banco.

Por otra parte, durante el año 2003 y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, el Banco no ha efectuado otras operaciones, ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas.

**5. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003 el Banco mantiene provisiones por un total de \$ 86,1 millones (\$ 88,9 millones en 2002) para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las provisiones a que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

	<b>Provisiones sobre</b>			<b>Total MM\$</b>
	<b>Colocaciones MM\$</b>	<b>Bienes recibidos en pago MM\$</b>	<b>Otros activos MM\$</b>	
Saldos al 31.12.01	141,9	-	-	141,9
Aplicación de las provisiones	(194,4)	-	-	(194,4)
Provisiones constituidas	140,6	-	-	140,6
Liberación de provisiones	-	-	-	-
Saldos al 31.12.02	88,1	-	-	88,1
Saldos actualizados para fines comparativos	88,9	-	-	88,9
Saldos al 31.12.02	88,1	-	-	88,1
Aplicación de las provisiones	(10,7)	-	-	(10,7)
Provisiones constituidas	22,2	-	-	22,2
Liberación de provisiones	(13,5)	-	-	(13,5)
Saldos al 31.12.03	86,1	-	-	86,1

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

**b) Provisiones voluntarias**

No hay.

**6. PATRIMONIO****a) Patrimonio contable**

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.01	10.103,4	3.444,6	42,4	13.590,4
Utilidades retenidas	–	42,4	(42,4)	–
Revalorización del capital propio	303,1	104,6	–	407,7
Utilidad del ejercicio	–	–	139,2	139,2
Saldos al 31.12.02	10.406,5	3.591,6	139,2	14.137,3
Saldos actualizados para efectos comparativos	10.510,5	3.627,5	140,6	14.278,6
Saldos al 31.12.02	10.406,5	3.591,6	139,2	14.137,3
Utilidades retenidas	–	139,2	(139,2)	–
Revalorización del capital propio	104,1	37,3	–	141,4
Pérdida del ejercicio	–	–	(1.420,3)	(1.420,3)
Saldos al 31.12.03	10.510,6	3.768,1	(1.420,3)	12.858,4

#### b) Capital básico y patrimonio efectivo

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, esta Institución presenta la siguiente situación:

	31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	14.278,7	14.138,0
Activos totales computables	16.028,7	16.243,4
Porcentaje	89,08	87,04
Patrimonio efectivo (**)	14.278,7	14.138,0
Activos ponderados por riesgo	8.026,6	13.133,9
Porcentaje	177,89	107,7

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 el Banco ha determinado el patrimonio efectivo de acuerdo a lo señalado en circular N° 3178 del 7 de junio de 2002.

## 7. INVERSIONES

### a) Inversiones financieras

Al 31 de diciembre de 2003

Instrumentos	Tipo de cartera			Ajuste a mercado		Total MM\$
	Permanente MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	–	–	–	–	–	–
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	1.030,1	–	1.030,1	–	–	1.030,1
Instituciones financieras del país	–	–	–	–	–	–
Otras inversiones en el país	–	–	–	–	–	–
Inversiones en el exterior	–	–	–	–	–	–
Letras de crédito de propia emisión	–	–	–	–	–	–
Total	1.030,1	–	1.030,1	–	–	1.030,1

Al 31 de diciembre de 2002

Instrumentos	Tipo de cartera			Ajuste a mercado		Total MM\$
	Permanente MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	-	-	-	-	-	-
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	-	-	-	-	-	-
Instituciones financieras del país	-	-	-	-	-	-
Otras inversiones en el país	-	12,2	12,2	-	-	12,2
Inversiones en el exterior	-	-	-	-	-	-
Letras de crédito de propia emisión	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>12,2</b>	<b>12,2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>12,2</b>

## b) Otras inversiones

	2003 MM\$	2002 MM\$
Bienes recibidos en pago o adjudicados	-	-
Otras inversiones	-	-
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

## 8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS

## a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003.

2003	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	4.281,2	121,7	45,3	-	4.448,2
Créditos hipotecarios para vivienda	-	-	-	-	-
Préstamos de consumo	33,7	27,4	-	-	61,1
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	5.698,7	-	-	-	5.698,7
Crédito por intermediación de documentos	2.002,7	-	-	-	2.002,7
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	1.030,1	-	-	-	1.030,1
Cartera no permanente (3)	-	-	-	-	-

2002	Hasta un año	Más de un año	Más de tres	Más de seis	Total
	MM\$	hasta tres años	años hasta seis años	años	
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	4.136,6	99,7	55,2	–	4.291,5
Créditos hipotecarios para vivienda	–	–	–	–	–
Préstamos de consumo	32,1	27,1	–	–	59,2
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	3.449,7	–	–	–	3.449,7
Crédito por intermediación de documentos	–	–	–	–	–
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	–	–	–	–	–
Cartera no permanente (3)	12,2	–	–	–	12,2

- (1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascendían a \$ 34,1 millones (\$ 1.034,6 millones en 2002) de los cuales \$ 0,7 millones (\$ 1.034,1 millones en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.
- (2) Incluye documentos que componen la cartera permanente según lo descrito en Nota 1 e), sin considerar sus ajustes a valor de mercado.
- (3) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003.

2003	Hasta un año	Más de un año	Más de tres	Más de seis	Total
	MM\$	hasta tres años	años hasta seis años	años	
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	920,8	–	–	–	920,8
Otras obligaciones a plazo	17,2	–	–	–	17,2
Obligaciones por intermediación de documentos	–	–	–	–	–
Obligaciones por letras de crédito	–	–	–	–	–
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	–	–	–	–	–
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	–	–	–	–	–
Otras obligaciones con el Banco Central	–	–	–	–	–
Préstamos de instituciones financieras del país	–	–	–	–	–
Obligaciones con el exterior	–	–	–	–	–
Otras obligaciones	101,8	–	–	–	101,8

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

2002	Pagaderos en				Total MM\$
	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	866,4	—	—	—	866,4
Otras obligaciones a plazo	10,1	—	—	—	10,1
Obligaciones por intermediación de documentos	—	—	—	—	—
Obligaciones por letras de crédito	—	—	—	—	—
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
—	—	—	—	—	—
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	—	—	—	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central	—	—	—	—	—
Préstamos de instituciones financieras del país	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—	—	—	—
Otras obligaciones	8,6	8,6	—	—	17,2

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

## 9. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En los Balances Generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	548,5	8.409,7	—	—	548,5	8.409,7
Colocaciones efectivas	4.254,0	4.838,8	—	—	4.254,0	4.838,8
Colocaciones contingentes	1.645,2	228,8	—	—	1.645,2	228,8
Préstamos a otros bancos del país	9.507,1	404,1	—	—	9.507,1	404,1
Inversiones Financieras:	—	—	—	—	—	—
– En el país	—	—	—	—	—	—
– En el exterior	—	—	—	—	—	—
Otros activos	—	—	—	—	—	—
Total activos	15.954,8	13.881,4	—	—	15.954,8	13.881,4
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	2.667,6	2.019,9	—	—	2.667,6	2.019,9
Obligaciones contingentes	1.645,2	228,8	—	—	1.645,2	228,8
Obligaciones con el Banco Central de Chile	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con bancos del país	155,4	—	—	—	155,4	—
Obligaciones con bancos el exterior	—	—	—	—	—	—
Otros pasivos	15,5	0,2	—	—	15,5	0,2
Total pasivos	4.483,7	2.248,9	—	—	4.483,7	2.248,9

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

**10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES****a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Valores en custodia	483,8	614,5
Documentos en cobranza del país	255,9	434,1
Cobranza del exterior	6,9	9,4
Créditos aprobados y no desembolsados	77,2	57,6
Cauciones otorgadas por la empresa	-	-
Bienes administrados en comisiones de confianza	-	-

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el Balance General.

**11. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el Estado de Resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	<b>Ingresos</b>		<b>Gastos</b>	
	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Comisiones percibidas o pagadas por:</b>				
- Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	5,5	1,9	-	-
- Cobranza de documentos	8,0	8,1	-	-
- Custodia y comisiones de confianza	-	-	-	-
- Tarjetas de crédito	-	-	-	-
- Tarjetas de cajeros automáticos	-	-	-	-
- Líneas de crédito	-	-	-	-
- Cuentas corrientes	1,4	1,8	-	-
- Cuentas de ahorro	-	-	-	-
- Vales vista y transferencias de fondos	12,9	12,2	-	-
- Operaciones a futuro	-	-	-	-
- Otros	-	-	0,1	8,8
<b>Totales</b>	<b>27,8</b>	<b>24,0</b>	<b>0,1</b>	<b>8,8</b>

**12. OTROS INGRESOS NO OPERACIONALES**

El monto de los ingresos no operacionales que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Ingresos no operacionales</b>		
PPM por pérdidas absorbidas	161,0	-
Otros ingresos no operacionales	8,1	8,4
<b>Total</b>	<b>169,1</b>	<b>8,4</b>

**13. IMPUESTO A LA RENTA E IMPUESTOS DIFERIDOS****a) Impuesto a la renta**

Al 31 de diciembre de 2003, de acuerdo con la normativa general establecida en el Decreto Ley N° 824, el Banco ha determinado una pérdida tributaria de \$ 1.780,8 millones (resultado tributario de \$ 272,1 millones en 2002).

De acuerdo a lo anterior al 31 de diciembre de 2003 se ha determinado un impuesto a la renta por \$ 34,1 millones, y se ha constituido una provisión por gastos rechazados de \$ 1,4 millones, conforme al artículo N° 21 de la Ley de la Renta. (\$ 1,4 millones (histórico) en el 2002).

**b) Impuestos diferidos**

Diferencias temporarias	Impuestos diferidos 31.12.2003 MM\$	Impuestos diferidos (históricos) 31.12.2002 MM\$
Provisión global	10,7	14,4
Provisiones renegociados	-	-
Créditos tributarios	1,6	6,2
Activos fijos	61,1	61,1
Intereses y reajustes cartera vcda. y morosa	4,8	11,3
Provisión vacaciones	5,1	4,7
Provisión riesgo país	0,2	0,2
Diferencia de cambio	10,6	11,3
Gastos diferidos	1,4	1,7
<b>Total</b>	<b>71,5</b>	<b>107,5</b>
Saldo cuentas complementarias	52,3	54,2
Activo neto por Impuestos Diferidos	19,2	53,3

**b.1) Provisión de valuación**

El Banco no ha constituido provisión de valuación sobre sus activos por impuesto diferido basados en la aplicación íntegra de éstos contra situaciones tributarias futuras.

**c) Composición del gasto por impuesto a la renta:**

	Al 31 de diciembre de 2003 MM\$ (cargo) abono	Al 31 de diciembre de 2002 MM\$ (cargo) abono
Gasto tributario corriente	(1,4)	(44,9)
Efecto de activos por impuesto diferido	(36,0)	21,6
Efecto cambio de tasas en activos por impuesto diferido	-	-
Efecto cambio de tasas en cuenta complementaria	-	-
Amortización de cuentas complementarias	1,9	1,8
<b>Total</b>	<b>(35,5)</b>	<b>(21,5)</b>

**14. HECHOS POSTERIORES**

La administración del Banco no tiene conocimiento de hechos posteriores al 31 de diciembre de 2003 y hasta la fecha de emisión de los presentes estados financieros que los pudiesen afectar significativamente.

**15. FONDOS DISPONIBLES**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 el saldo del rubro disponible se compone como sigue:

<b>2003</b>	<b>Moneda Nacional MM\$</b>	<b>Moneda Extranjera Equivalente MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Caja y depósitos en bancos nacionales	11,6	91,9	103,5
Canje	136,2	2,8	139,0
Depósitos en el exterior	–	234,1	234,1
<b>Total</b>	<b>147,8</b>	<b>328,8</b>	<b>476,6</b>
<b>2002</b>			
Caja y depósitos en bancos nacionales	28,2	184,3	212,5
Canje	25,2	8,8	34,0
Depósitos en el exterior	–	5.797,8	5.797,8
<b>Total</b>	<b>53,4</b>	<b>5.990,9</b>	<b>6.044,3</b>



**BANCO DEL DESARROLLO**

**BANCO DEL DESARROLLO****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
DISPONIBLE	65.305,4	54.179,1
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	582.838,3	510.342,6
Préstamos para comercio exterior	49.745,5	55.764,8
Préstamos de consumo	65.691,9	51.755,3
Colocaciones en letras de crédito	301.183,4	309.028,2
Contratos de leasing	53.711,6	45.995,5
Colocaciones contingentes	42.613,0	30.869,7
Otras colocaciones vigentes	114.317,3	93.998,0
Cartera vencida	31.698,1	33.094,6
Total colocaciones	1.241.799,1	1.130.848,7
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(40.771,2)	(35.073,8)
Total colocaciones netas	1.201.027,9	1.095.774,9
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	58.014,4	38.899,7
Créditos por intermediación de documentos	1.450,5	—
Total otras operaciones de crédito	59.464,9	38.899,7
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos Banco Central y Tesorería	32.119,0	39.412,5
Otras inversiones financieras	32.692,5	14.056,8
Documentos intermediados	537,2	804,2
Activos para leasing	3.465,4	2.713,8
Bienes recibidos en pago o adjudicados	12.512,9	24.799,0
Otras inversiones no financieras	0,6	0,6
Total inversiones	81.327,6	81.786,9
<b>OTROS ACTIVOS</b>	52.515,1	32.517,3
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	35.333,1	32.228,2
Inversiones en sociedades	9.531,7	6.223,6
Total activo fijo	44.864,8	38.451,8
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>1.504.505,7</b>	<b>1.341.609,7</b>

Ver notas 1 a 18 que forman parte de estos estados financieros.

**BANCO DEL DESARROLLO****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreeedores en cuentas corrientes	85.917,8	72.240,1
Depósitos y captaciones	603.209,8	600.206,4
Otras obligaciones a la vista o a plazo	114.497,5	52.786,3
Obligaciones por intermediación de documentos	537,5	804,5
Obligaciones por letras de crédito	312.956,2	317.629,1
Obligaciones contingentes	42.508,2	30.960,3
Total captaciones y otras obligaciones	1.159.627,0	1.074.626,7
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	1.760,7	2.401,9
Bonos subordinados	38.077,9	39.963,1
Total obligaciones por bonos	39.838,6	42.365,0
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	–	–
Otras obligaciones con el Banco Central	10.235,0	3.570,9
Préstamos de instituciones financieras del país	1.719,9	3.980,2
Obligaciones con el exterior	51.452,0	34.070,4
Otras obligaciones	68.642,5	60.770,2
Total préstamos de entidades financieras	132.049,4	102.391,7
<b>OTROS PASIVOS</b>	37.949,8	12.478,6
Total pasivos	1.369.464,8	1.231.862,0
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	–	1.719,8
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	117.596,5	95.444,1
Otras cuentas	29,7	50,3
Utilidad del ejercicio	17.414,7	12.533,5
Total patrimonio neto	135.040,9	108.027,9
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>1.504.505,7</b>	<b>1.341.609,7</b>

Ver notas 1 a 18 que forman parte de estos estados financieros.

**BANCO DEL DESARROLLO****ESTADO DE RESULTADOS**

Por los años terminados el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	114.244,3	127.721,0
Utilidad por intermediación de documentos	1.436,9	4.095,9
Ingresos por comisiones	15.035,9	11.468,4
Utilidad de cambio neta	1.082,9	2.058,5
Otros ingresos de operación	5.307,5	4.794,7
	<hr/>	<hr/>
Total ingresos de operación	137.107,5	150.138,5
Menos:		
Gastos por intereses y reajustes	(50.803,4)	(70.147,8)
Pérdida por intermediación de documentos	(2.326,5)	(579,1)
Gastos por comisiones	(3.627,1)	(2.690,6)
Otros gastos de operación	(1.769,4)	(2.394,0)
	<hr/>	<hr/>
Margen bruto	78.581,1	74.327,0
Remuneraciones y gastos del personal	(26.225,2)	(25.056,1)
Gastos de administración y otros	(11.677,2)	(12.476,8)
Depreciaciones y amortizaciones	(4.078,5)	(4.729,1)
	<hr/>	<hr/>
Margen neto	36.600,2	32.065,0
Provisiones por activos riesgosos	(19.123,6)	(21.582,6)
Recuperación de colocaciones castigadas	5.328,7	5.545,0
	<hr/>	<hr/>
Resultado operacional	22.805,3	16.027,4
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	1.525,8	1.744,0
Gastos no operacionales	(7.663,0)	(7.504,9)
Utilidad por inversiones en sociedades	2.142,5	2.531,0
Corrección monetaria	(399,9)	(562,7)
	<hr/>	<hr/>
Excedente antes de impuestos	18.410,7	12.234,8
Provisión para impuestos	(2.698,8)	(1.058,7)
	<hr/>	<hr/>
Excedente	15.711,9	11.176,1
Provisiones voluntarias	1.702,8	1.357,4
	<hr/>	<hr/>
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>17.414,7</u></b>	<b><u>12.533,5</u></b>

Ver notas 1 a 18 que forman parte de estos estados financieros.

# BANCO DEL DESARROLLO

## ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de diciembre de

	2003 (\$ millones)	2002 (\$ millones)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION</b>		
Utilidad del ejercicio	17.414,7	12.533,5
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	4.078,5	4.729,1
Provisiones por activos riesgosos	19.123,6	21.582,6
Provisiones voluntarias	(1.702,8)	(1.357,4)
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	(2.866,8)	(650,5)
Utilidad por inversión en sociedades	(2.142,5)	(2.531,0)
Utilidad neta en venta de activos recibidos en pago	(4.397,3)	(3.877,6)
(Utilidad) pérdida en venta de activos fijos neta	(5,7)	70,0
Castigos de activos recibidos en pago	6.735,1	6.531,7
Corrección monetaria	399,9	562,7
Otros cargos (abonos) que no significan movimiento de efectivo	3.547,1	(132,5)
Variación neta de los intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	(1.373,7)	(419,7)
Total flujos netos operacionales	<u>38.810,1</u>	<u>37.040,9</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Variaciones de activos y pasivos que afectan el flujo de efectivo		
(Aumento) neto en colocaciones	(84.141,6)	(79.774,0)
(Aumento) neto en otras operaciones de crédito	(19.597,6)	(12.917,0)
(Aumento) disminución neta de inversiones	(10.252,8)	1.332,2
Compra de activos fijos	(2.233,6)	(4.143,4)
Venta de activos fijos	7,0	85,9
Inversiones en sociedades	(66,7)	(126,9)
Dividendos recibidos de inversiones en sociedades	2.290,7	89,1
Venta de bienes recibidos en pago adjudicados	10.327,5	10.116,5
Disminución neto de otros activos y pasivos	6.490,2	11.681,8
Total flujos netos de inversiones	<u>(97.176,9)</u>	<u>(73.655,8)</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento de acreedores en cuentas corrientes neto	8.732,5	15.928,6
(Disminución) aumento de depósitos y captaciones neto	(8.148,0)	49.194,1
Aumento (disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo neto	51.624,2	(1.936,3)
(Disminución) de otras obligaciones por intermediación de documentos neto	(260,0)	(1.474,2)
Aumento de préstamos del exterior corto plazo	25.739,7	5.222,9
Emisión de letras de crédito	68.801,8	51.223,8
Rescate de letras de crédito	(73.906,0)	(60.058,7)
Aumento (disminución) de otros pasivos de corto plazo	7.723,2	(2.766,0)
Pago de préstamos obtenidos del Banco Central de Chile ( largo plazo)	(304,1)	(273,1)
Emisión de bonos	-	2.393,1
Rescate de bonos	(2.086,9)	(2.872,3)
Préstamos del exterior a largo plazo	6.482,8	20.010,7
Pago de préstamos del exterior a largo plazo	(13.191,6)	(24.966,7)
Pago de préstamos de instituciones financieras a largo plazo	(1.943,3)	(203,0)
Otros préstamos obtenidos a largo plazo	39.065,5	11.837,2
Pago de otros préstamos obtenidos a largo plazo	(27.445,6)	(11.439,6)
Suscripción y pago de acciones de pago	44,4	4.732,2
Dividendos pagados	(12.397,1)	(5.827,4)
Total flujos netos de financiamiento	<u>68.531,5</u>	<u>48.725,3</u>
<b>FLUJO NETO TOTAL POSITIVO DEL AÑO</b>	<b>10.164,7</b>	<b>12.110,4</b>
<b>EFFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>961,6</b>	<b>1.928,3</b>
<b>VARIACION DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL AÑO</b>	<b>11.126,3</b>	<b>14.038,7</b>
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>54.179,1</b>	<b>40.140,4</b>
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>65.305,4</b>	<b>54.179,1</b>

Ver notas 1 a 18 que forman parte de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **A los señores Accionistas de Banco del Desarrollo**

Hemos auditado los balances generales del Banco del Desarrollo al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco del Desarrollo. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

Los mencionados estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual del Banco del Desarrollo, a base de los criterios descritos en Nota 1 a los estados financieros, antes de proceder a la consolidación de los estados financieros de las filiales detalladas en Nota 4 a los estados financieros. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados del Banco del Desarrollo y sus filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros individuales presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco del Desarrollo al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los principios de contabilidad descritos en la Nota 1 a los estados financieros.

Como se explica en la Nota 6 a los estados financieros, con fecha 7 de julio de 2003 se materializó el pago del aumento de capital acordado en Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 29 de abril de 2003 por \$ 21.972,0 millones, mediante el aporte de activos y asunción de pasivos de Banco Sudameris, Sucursal Chile.

Enero 15, 2004

Alberto Kulenkampff G.

DELOITTE & TOUCHE

---

## BANCO DEL DESARROLLO

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados en Chile, excepto por las inversiones en filiales, las que están registradas en una sola línea del balance general a su valor patrimonial proporcional y, por lo tanto, no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento contable no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Estos estados financieros han sido emitidos sólo para efectos de hacer un análisis individual del Banco y, en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas en un 1,0% según la variación del Índice de Precios al Consumidor.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad, se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 399,9 millones (\$ 562,7 millones en 2002).

Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de \$ 1.082,9 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta (\$ 2.058,5 millones en 2002) que se muestra en el estado de resultados, incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de inversiones que tengan la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 2.246,3 millones (\$ 547,2 millones en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

El monto determinado al 31 de diciembre de 2003, incluye una provisión especial con carácter de provisoria sobre los bonos securitizados, según se señala en Nota N° 7. El ajuste de la cartera permanente, por su parte, significó un cargo neto contra patrimonio ascendente a \$ 20,1 millones (\$ 19,7 millones históricos en 2002).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales el Banco tiene una participación igual o superior al 10% o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP). El menor valor generado en la compra de filiales o coligadas se difiere y se amortiza en un plazo máximo de cinco años.

#### h) Provisiones por activos riesgosos

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**i) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley. El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efectos en los resultados, se muestra en el Balance General y en el Estado de Resultados.

**j) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero se registran sobre base devengada, de acuerdo al Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus complementos y con instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota N° 15). De acuerdo al Boletín Técnico N° 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G., los impuestos diferidos se contabilizan aplicando la tasa de impuesto a la renta del año en que se reversará la correspondiente diferencia temporaria que le dio origen.

**k) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**l) Efectivo y efectivo equivalente**

Para los efectos del estado de flujo de efectivo se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente al saldo del rubro "Disponible".

**2. HECHOS RELEVANTES****Aumento de capital**

En cumplimiento al acuerdo adoptado en Junta General Extraordinaria de Accionistas del 29 de abril de 2003, que aprobó aumentar el capital del banco en \$ 23.000,0 millones, equivalentes a 2.466.162 acciones, con fecha 7 de julio de 2003 se procedió a la emisión de los títulos accionarios representativos de 2.356.794 acciones a nombre de Banco Sudameris – Sucursal de Chile, equivalentes a \$ 21.972,0 millones, mediante lo cual se materializó el aporte de activos y asunción de pasivos de la Sucursal en Chile del Banco Sudameris, según lo autorizado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras mediante la Resolución N° 58 de fecha 3 de junio de 2003. Producto del aporte señalado el Banco incorporó dos nuevas filiales, Sudameris Agencia de Valores S.A. y Sudameris Leasing S.A. (Nota N° 6).

**Cambio Director**

Según acuerdo N° 782/2003 adoptado en Sesión Ordinaria de Directorio N° 191 de fecha 21 de agosto de 2003, a contar del 31 de agosto de 2003, se aceptó la renuncia voluntaria del Director Titular Sr. Jean Marion, procediendo a designar en dicho cargo al Sr. Michel Tombu a contar del 1° de septiembre de 2003 y hasta la realización de la próxima Junta General Ordinaria de Accionistas.

**3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente		Cartera vencida		Total		Garantías (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	13.632,6	18.136,8	–	48,2	13.632,6	18.185,0	8.730,1	7.493,5
A sociedades de inversión	15.174,5	13.161,8	–	–	15.174,5	13.161,8	8.900,7	5.124,6
A personas naturales (**)	320,5	597,9	–	–	320,5	597,9	160,9	201,0
<b>Total</b>	<b>29.127,6</b>	<b>31.896,5</b>	<b>–</b>	<b>48,2</b>	<b>29.127,6</b>	<b>31.944,7</b>	<b>17.791,7</b>	<b>12.819,1</b>

(\*) Incluye sólo aquellas garantías válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(\*\*) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

De acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco debe computar además, para los efectos de límites legales, créditos de deudores relacionados con el Banco por un total de \$ 0,0 millones (\$ 17,9 millones en 2002), correspondientes a colocaciones castigadas en los últimos cuatro años.

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Durante los años 2003 y 2002 se realizaron en condiciones normales de mercado, las siguientes operaciones superiores a UF 1.000, con entidades relacionadas:

	Concepto	Transacciones MM\$	Saldos por cobrar (pagar) MM\$	Abonos (cargos) a resultados MM\$
<b>2003</b>				
Bandesarrollo Microempresa Asesoría Financiera de Interés Social S.A.	Servicios de arriendo	110,0	–	110,0
	Servicios contables y administrativos	7,0	–	7,0
Bandesarrollo Administradora General de Fondos S.A.	Servicios profesionales	10,4	–	10,4
	Servicios de arriendo	7,7	–	7,7
Inversiones para el Desarrollo S.A.	Servicios de arriendo	312,0	–	(312,0)
Serv. de Bienestar Trabajadores del Banco del Desarrollo	Aportes al Bienestar	844,3	–	(844,3)
Universidad Viña del Mar	Donación	400,0	–	(200,0)
	Cursos de capacitación	2,7	–	(2,7)
Transbank	Amortización derechos de incorporación sistema tarjeta Redcompra	–	–	(86,5)
Vicente Caruz Ltda.	Servicios profesionales	70,9	–	(70,9)
Otros	Servicios RBI, grabación tarjetas y transferencia de archivos	27,1	–	(27,1)
	Servicios profesionales	67,9	–	(67,9)
	Servicios contables y administrativos	17,8	–	17,8
<b>2002</b>				
Bandesarrollo Microempresa Asesoría Financiera de Interés Social S.A.	Servicios de arriendo	77,9	–	77,9
	Servicios contables y administrativos	6,2	–	6,2
Bandesarrollo Administradora General de Fondos S.A.	Contratos Asesoría y Consultoría	30,3	–	(30,3)
	Servicios profesionales	14,3	–	14,3
	Servicios de arriendo	8,9	–	8,9
Inversiones para el Desarrollo S.A.	Servicios de arriendo	289,5	–	(289,5)
	Mantenimiento vehículos	0,3	–	(0,3)
Serv. de Bienestar Trabajadores del Banco del Desarrollo	Aportes al Bienestar	882,2	–	(882,2)
	Reembolso de gastos	2,5	–	(2,5)
Vicente Caruz Ltda.	Servicios profesionales	133,0	–	(133,0)
Universidad Viña del Mar	Donación	304,0	–	(152,0)
	Becas escolares	13,0	–	(13,0)
Transbank	Amortización derechos de incorporación sistema tarjeta Redcompra	–	–	(83,0)
	Incremento derecho de incorporación sistema tarjeta Redcompra	10,8	–	(2,1)
Otros	Servicios RBI, grabación tarjetas y transferencia de archivos	27,1	–	(27,1)
	Servicios profesionales	53,6	–	(53,6)
	Gastos mantención bienes recibidos o adjudicados en pago	18,8	–	(18,8)

**4. INVERSIONES EN SOCIEDADES****Participación en sociedades**

En el activo fijo se presentan inversiones en sociedades por \$ 9.531,7 millones (\$ 6.223,6 millones en 2002), según el siguiente detalle:

Sociedad	Participación del Banco		Patrimonio de la sociedad		Inversión			
					Valor de la inversión		Resultados	
	2003 %	2002 %	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Bandesarrollo S.A. Asesoría Financiera	99,00	99,00	458,9	415,6	454,3	411,4	42,9	169,9
Bandesarrollo Microempresa Asesoría Financiera de Interés Social S.A.	99,00	99,00	369,4	295,4	365,7	292,5	162,7	89,6
Bandesarrollo Austral S.A. Administradora de Fondos de Inversión (4)	-	-	-	-	-	-	-	(10,3)
Bandesarrollo Sociedad de Leasing Inmobiliario S.A. (3)	99,64	99,64	4.039,5	4.584,2	4.024,9	4.567,6	1.656,0	2.222,9
Bandesarrollo Servipyme S.A. (2) y (6)	52,32	51,00	39,5	89,0	20,7	45,3	(74,2)	(78,3)
Bandesarrollo Administradora General de Fondos S.A. (Ex Bandesarrollo Administradora de Fondos para la Vivienda S.A.) (5)	99,00	99,00	1.003,2	893,7	993,2	884,9	108,4	134,1
Sudameris Agencia de Valores S.A. (1)	95,00	-	837,3	-	795,4	-	30,9	-
Sudameris Leasing S.A.(1)	95,00	-	2.979,6	-	2.830,6	-	213,0	-
Subtotales					9.484,8	6.201,7	2.139,7	2.527,9
Acciones o derechos en otras sociedades					46,9	21,9	2,8	3,1
Totales					9.531,7	6.223,6	2.142,5	2.531,0

**En 2003:**

- (1) Producto de la materialización del aporte de capital autorizado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras según la Resolución N° 58 de fecha 3 de junio de 2003, mediante el aporte de activos y asunción de pasivos de la Sucursal en Chile del Banco Sudameris, con fecha 7 de julio de 2003 el Banco incorpora dos nuevas filiales: Sudameris Agencia de Valores S.A. y Sudameris Leasing S.A.  
Los resultados de dichas filiales reconocidos hasta antes de la fecha de adquisición, fueron registrados en el valor de la inversión, por lo cual los resultados que se indican en esta Nota por la inversión en dichas filiales son aquellos generados entre el 8 de julio y el 31 de diciembre de 2003.
- (2) Con fecha 24 de enero de 2003 se presentó a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras la solicitud de autorización para efectuar un aumento de capital de la sociedad, a un monto de \$ 332,4 millones, dividido en 34.580 acciones sin valor nominal, la que fue aprobada por dicho organismo en carta N° 01434 recibida con fecha 6 de febrero de 2003. El 4 de abril de 2003, el Banco materializó aumento de capital en la filial Bandesarrollo Servipyme S.A., por un monto de \$ 51,8 millones, en cumplimiento al acuerdo adoptado en Junta General Extraordinaria de Accionistas de fecha 24 de marzo de 2003.
- (3) El 24 de abril de 2003, "Bandesarrollo Sociedad de Leasing Inmobiliario S.A.", acuerda distribuir las utilidades del ejercicio 2002 ascendentes a \$ 2.208,9 millones, mediante el pago de un dividendo de \$ 57.948 por acción, en cumplimiento al acuerdo adoptado en Junta General Ordinaria de Accionistas.

**En 2002:**

- (4) El 31 de diciembre de 2002, el Banco vendió la totalidad de su participación accionaria en Bandesarrollo Austral S.A. Administradora de Fondos de Inversión, equivalente a 145.720 acciones representativas de un 55,5% de participación en dicha sociedad. Esta venta fue realizada a valor libro de las acciones, por lo que no se produjeron efectos en los resultados del Banco.
- (5) En Sesión Ordinaria de Directorio N° 177 del Banco del Desarrollo, celebrada el 17 de enero de 2002, se acordó autorizar la fusión de la Filial Bandesarrollo Administradora de Fondos para la Vivienda S.A. con la filial Bandesarrollo Administradora de Fondos Mutuos S.A., mediante la absorción de esta última por parte de Bandesarrollo Administradora de Fondos para la Vivienda S.A., acuerdo que fue ratificado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas de esta última celebrada el 26 de abril de 2002. Con esta fusión la sociedad absorbente modificó su objeto y nombre social a "Bandesarrollo Administradora General de Fondos S.A.", en los términos establecidos en el Título XXVII de la Ley N° 18.045.  
La solicitud de autorización a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras fue presentada con fecha 7 de marzo de 2002, y la autorización fue otorgada mediante carta N° 2.734 de fecha 3 de abril de 2002.

La solicitud de la transferencia de acciones y su inscripción en el registro de accionistas, lo cual determinó la disolución de pleno derecho de la Sociedad Bandedesarrollo Administradora de Fondos Mutuos S.A., fue aprobada por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros con fecha 14 de agosto de 2002.

- (6) El 14 de febrero de 2002 se constituyó la filial Bandedesarrollo Servipyme S.A., con un aporte inicial por parte del Banco de \$ 119,7 millones (históricos) equivalentes a un 51% del capital autorizado.

## 5. PROVISIONES

### a) Provisiones para cubrir activos riesgosos

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene provisiones por un total de \$ 41.425,7 millones (\$ 36.911,8 millones en 2002), correspondientes a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las provisiones a que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 2001	39.158,7	1.344,6	329,7	40.833,0
Aplicación de las provisiones	(22.536,5)	(2.609,0)	(510,1)	(25.655,6)
Provisiones constituidas	18.104,3	2.637,9	626,7	21.368,9
Saldos al 31 de diciembre de 2002	34.726,5	1.373,5	446,3	36.546,3
Saldos actualizados para fines comparativos	35.073,8	1.387,2	450,8	36.911,8
Saldos al 31 de diciembre de 2002	34.726,5	1.373,5	446,3	36.546,3
Aplicación de las provisiones	(14.396,6)	(2.288,8)	(639,8)	(17.325,2)
Provisiones constituidas	17.360,3	1.411,5	351,8	19.123,6
Provisiones Banco Sudameris, Sucursal Chile	3.081,0	-	-	3.081,0
Saldos al 31 de diciembre de 2003	40.771,2	496,2	158,3	41.425,7

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

### b) Provisiones voluntarias

Además de las provisiones para cubrir activos riesgosos señaladas en la letra a) de esta nota, el Banco no mantiene provisiones voluntarias al 31 de diciembre de 2003 (\$ 1.719,8 millones en 2002). Por concepto de liberación de estas provisiones genéricas, se ha abonado a los resultados del ejercicio la suma de \$ 1.702,8 millones (\$ 1.357,4 millones en 2002).

Por instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y con el objeto de aplicar un criterio conservador en lo referente al reconocimiento de ingresos por créditos adquiridos a la ANAP (Ex Cajas de Previsión), el Banco mantiene una provisión adicional ascendente a \$ 1.015,9 millones (\$ 1.246,0 millones en 2002), correspondiente a créditos expresados en UR. Esta provisión se incluye en el rubro otros pasivos y se extinguirá a medida que se amorticen los créditos.

## 6. PATRIMONIO

### A. Patrimonio contable

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Utilidad del ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 2001	81.351,0	–	69,5	11.530,4	92.950,9
Dividendos pagados	–	–	–	(5.769,7)	(5.769,7)
Suscripción y pago de acciones	4.685,3	–	–	–	4.685,3
Aportes de capital	5.760,7	–	–	(5.760,7)	–
Revalorización del capital propio	2.702,1	–	–	–	2.702,1
Fluctuación de valores de inversiones financieras	–	–	(19,7)	–	(19,7)
Utilidad del ejercicio	–	–	–	12.409,4	12.409,4
Saldos al 31 de diciembre de 2002	94.499,1	–	49,8	12.409,4	106.958,3
Actualización extracontable (1,0%)	945,0	–	0,5	124,1	1.069,6
Saldos actualizados para efectos comparativos	95.444,1	–	50,3	12.533,5	108.027,9
Saldos al 31 de diciembre de 2002	94.499,1	–	49,8	12.409,4	106.958,3
Dividendos pagados	–	–	–	(12.397,1)	(12.397,1)
Suscripción y pago de acciones	22.016,4	–	–	–	22.016,4
Aportes de capital	–	12,3	–	(12,3)	–
Revalorización del capital propio	901,1	167,6	–	–	1.068,7
Fluctuación de valores de inversiones financieras	–	–	(20,1)	–	(20,1)
Utilidad del ejercicio	–	–	–	17.414,7	17.414,7
Saldos al 31 de diciembre de 2003	117.416,6	179,9	29,7	17.414,7	135.040,9

**2003:****a) Acciones suscritas y pagadas**

El capital autorizado del Banco está compuesto por 15.638.843 acciones de las cuales 14.999.316 se encuentran efectivamente suscritas y pagadas.

**b) Aumentos de capital**

En Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el día 29 de abril de 2003, se acordó aumentar el capital del Banco en la cantidad de \$ 23.000 millones equivalente a UF 1.356.389 mediante la emisión de 2.466.162 acciones de una serie especial que se pagarán con el aporte de activos y asunción de pasivos de la Sucursal en Chile del Banco Sudameris, consideradas las acciones a un valor de UF 0,55 a la fecha de pago. Estas acciones se pagarán, en la forma señalada, en el plazo de 1 año contado desde la aprobación de este acuerdo por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Estas acciones, dada la naturaleza de su forma de pago, no se ofrecerán preferentemente a los accionistas. Este aumento de capital fue autorizado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras mediante la resolución N° 58 de fecha 3 de junio de 2003. En cumplimiento a este acuerdo, con fecha 7 de julio de 2003 se procedió a la emisión de los títulos accionarios representativos de 2.356.794 acciones a nombre de Banco Sudameris – Sucursal de Chile, equivalentes a \$ 21.972,0 millones, mediante el aporte de activos y asunción de pasivos de la Sucursal en Chile del Banco Sudameris, según lo autorizado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Con cargo al aumento de capital autorizado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, mediante la resolución N° 54 de fecha 7 de junio de 2001, publicada en el Diario Oficial el 13 de junio de 2001, durante el período 2003 fueron suscritas y pagadas la cantidad de 4.788 acciones por un valor de \$ 44,4 millones.

**c) Dividendos pagados y reservas**

En Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el día 29 de abril de 2003, se acordó otorgar un dividendo en dinero de \$ 295 por acción, lo que representa distribuir el 30% de las utilidades del ejercicio 2002, esto es, \$ 3.728,7 millones y distribuir dividendos adicionales hasta por el monto de \$ 8.680,7 millones en dinero efectivo, en la fecha que determine el Directorio, dentro del curso del presente año; para lo cual se le facultó expresamente.

En cumplimiento al acuerdo adoptado en esa Sesión, con fecha 2 de mayo de 2003, se procedió a la cancelación del dividendo de \$ 295 por acción, lo que representó la distribución de \$ 3.728,7 millones. Posteriormente, con fecha 31 de julio de 2003, y en cumplimiento al acuerdo adoptado en la misma sesión, se procedió a la cancelación de un dividendo adicional de \$ 578 por acción por un monto de \$ 8.668,4 millones.

**2002:**

En Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el día 29 de abril de 2002, se acordó dejar sin efecto el saldo no suscrito ni pagado hasta esa fecha de la cantidad de 251.920 acciones correspondientes a Bonos convertibles en acciones, aumento de capital que había sido aprobado en la Junta General Extraordinaria de fecha 19 de abril de 1990. En esta misma junta se acordó por unanimidad aprobar la proposición de la Junta General Ordinaria de Accionistas del 29 de abril de 2002, referida a la capitalización de \$ 5.760,7 millones (históricos), con cargo a la distribución de utilidades del ejercicio 2001, mediante la emisión de 800.797 acciones liberadas de pago. Esta transacción fue autorizada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras mediante la resolución N° 70 de fecha 12 de julio de 2002.

Con cargo al aumento de capital autorizado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras mediante la resolución N° 54 de fecha 7 de junio de 2001, publicada en el diario oficial el 13 de junio de 2001, durante el período 2002 fueron suscritas y pagadas la cantidad de 518.580 acciones por un valor de \$ 4.685,3 millones (históricos).

En Junta General Ordinaria de Accionistas de fecha 29 de abril de 2002, se acordó, además, destinar la suma de \$ 5.769,7 millones (históricos) con cargo a las utilidades del ejercicio 2001 para el pago de un dividendo de \$ 509,0 (históricos) por acción.

**B. Capital básico y patrimonio efectivo**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, el Banco presenta la siguiente situación:

	31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	117.626,2	95.494,4
Activos totales computables	1.507.365,0	1.338.988,2
Porcentaje	7,80%	7,13%
Patrimonio efectivo (**)	143.184,2	124.661,9
Activos ponderados por riesgo	1.204.930,7	1.103.880,2
Porcentaje	11,88%	11,29%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el artículo 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que correspondan y considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

**7. INVERSIONES****a) Inversiones financieras**

Al 31 de diciembre de 2003

Instrumentos (*)	Tipo de cartera		Subtotal MM\$	Ajustes a mercado		Total MM\$
	Permanente (**) MM\$	No permanente MM\$		Contra patrimonio MM\$	Contra resultados MM\$	
Banco Central de Chile	–	31.160,8	31.160,8	–	345,5	31.506,3
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	1.120,2	–	1.120,2	29,7	–	1.149,9
Instituciones financieras del país	–	19.819,6	19.819,6	–	4,7	19.824,3
Otras inversiones en el país (***)	16.085,2	–	16.085,2	–	(3.217,0)	12.868,2
Inversiones en el exterior	–	–	–	–	–	–
<b>Total</b>	<b>17.205,4</b>	<b>50.980,4</b>	<b>68.185,8</b>	<b>29,7</b>	<b>(2.866,8)</b>	<b>65.348,7</b>

## Al 31 de diciembre de 2002

Instrumentos (*)	Tipo de cartera			Ajustes a mercado		Total MM\$
	Permanente (**) MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra patrimonio MM\$	Contra resultados MM\$	
Banco Central de Chile Tesorería General de la República u otros	-	38.869,7	38.869,7	-	91,4	38.961,1
organismos del Estado	1.205,3	-	1.205,3	50,3	-	1.255,6
Instituciones financieras del país	-	1.051,8	1.051,8	-	14,2	1.066,0
Otras inversiones en el país (***)	13.746,9	-	13.746,9	-	(756,1)	12.990,8
Inversiones en el exterior	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>14.952,2</b>	<b>39.921,5</b>	<b>54.873,7</b>	<b>50,3</b>	<b>(650,5)</b>	<b>54.273,5</b>

(\*) Clasificación según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de \$ 537,2 millones (\$ 804,2 millones en 2002) por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra.

(\*\*) Se incluyen dentro de la cartera permanente los instrumentos cuyo ajuste a valor de mercado se efectúa contra la cuenta "Fluctuación de valores de inversiones financieras" según lo descrito en Nota 1e.

(\*\*\*) En conformidad con las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el ajuste a valor de mercado de estas inversiones se ha registrado contra los resultados del ejercicio, dado que no poseen grado de inversión. Dicho monto incluye al 31 de diciembre de 2003, una provisión especial sobre los bonos securitizados con carácter de provisoria, por un monto de MM\$ 2.639,8.

## b) Otras inversiones

	2003 MM\$	2002 MM\$
Activos para leasing	3.465,4	2.713,8
Bienes recibidos en pago o adjudicados (*)	12.512,9	24.799,0
Otras inversiones	0,6	0,6
<b>Total</b>	<b>15.978,9</b>	<b>27.513,4</b>

(\*) Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por \$ 496,2 millones (\$ 1.387,2 millones en 2002). El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que fueron castigados total o parcialmente y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a \$ 361,0 millones (\$ 1.950,0 millones en 2002).

## 8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS

## a) Vencimiento de colocaciones e inversiones financieras

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002.

## Al 31 de diciembre de 2003:

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	488.136,5	132.782,9	84.982,0	110.357,5	816.258,9
Créditos hipotecarios para vivienda	15.947,1	30.476,9	42.404,7	132.546,3	221.375,0
Préstamos de consumo	20.477,1	20.875,0	12.714,5	10.760,2	64.826,8
Contratos de leasing	8.615,6	13.448,9	14.201,1	16.971,5	53.237,1

**Al 31 de diciembre de 2003:**

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	58.014,4	–	–	–	58.014,4
Créditos por intermediación de documentos	1.450,5	–	–	–	1.450,5
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	591,6	504,1	24,5	16.085,2	17.205,4
Cartera no permanente (3)	51.330,6	–	–	–	51.330,6

**Al 31 de diciembre de 2002:**

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	451.717,6	116.841,6	93.738,6	108.702,8	771.000,6
Créditos hipotecarios para vivienda	14.933,9	29.029,2	40.776,4	108.471,5	193.211,0
Préstamos de consumo	14.984,0	16.802,1	10.524,1	8.640,9	50.951,1
Contratos de leasing	7.212,8	10.796,2	11.862,3	15.757,6	45.628,9
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	38.899,7	–	–	–	38.899,7
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	611,5	461,2	132,6	13.746,9	14.952,2
Cartera no permanente (3)	40.027,1	–	–	–	40.027,1

- (1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascendían a \$ 11.790,2 millones (\$ 6.092,8 millones en 2002), de los cuales \$ 4.953,0 millones (\$ 2.918,9 millones en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.
- (2) Incluye documentos que componen la cartera permanente según lo descrito en Nota 1, sin considerar sus ajustes a valor de mercado.
- (3) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002.

**Al 31 de diciembre de 2003:**

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	500.155,5	54.023,6	5.499,9	–	559.679,0
Otras obligaciones a plazo	7.669,7	23,8	43,5	322,8	8.059,8
Obligaciones por intermediación de documentos	537,5	–	–	–	537,5
Obligaciones por letras de crédito	21.669,6	51.423,5	72.326,8	167.536,3	312.956,2
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
	3.731,1	5.540,2	8.361,7	22.205,6	39.838,6
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	–	–	–	–	–
Otras obligaciones con el Banco Central	8.435,9	1.799,1	–	–	10.235,0
Préstamos de instituciones financieras del país	148,3	1.571,6	–	–	1.719,9
Obligaciones con el exterior	51.452,0	–	–	–	51.452,0
Otras obligaciones	25.679,7	11.763,7	14.414,8	16.784,3	68.642,5

## Al 31 de diciembre de 2002:

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	489.784,5	57.021,7	11.174,7	—	557.980,9
Otras obligaciones a plazo	5.028,6	353,0	379,1	—	5.760,7
Obligaciones por intermediación de documentos	804,5	—	—	—	804,5
Obligaciones por letras de crédito	22.641,2	53.793,7	78.385,9	162.808,3	317.629,1
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
	3.603,9	5.819,3	8.056,0	24.885,8	42.365,0
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	—	—	—	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central	911,2	1.774,6	885,1	—	3.570,9
Préstamos de instituciones financieras del país	2.274,3	1.705,9	—	—	3.980,2
Obligaciones con el exterior	33.983,2	87,2	—	—	34.070,4
Otras obligaciones	17.392,6	12.407,6	14.848,0	16.122,0	60.770,2

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

## 9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En los Balances Generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	9.621,0	23.299,7	—	—	9.621,0	23.299,7
Colocaciones efectivas	95.806,8	101.030,1	8.263,7	9.585,7	104.070,5	110.615,8
Colocaciones contingentes	20.933,8	16.256,4	—	—	20.933,8	16.256,4
Otros Activos	211.975,8	116.164,2	—	—	211.975,8	116.164,2
Total activos	338.337,4	256.750,4	8.263,7	9.585,7	346.601,1	266.336,1
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	36.904,6	22.844,6	—	—	36.904,6	22.844,6
Obligaciones contingentes	21.081,6	16.348,6	—	—	21.081,6	16.348,6
Obligaciones con bancos del país	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con bancos del exterior	85.836,2	47.344,2	—	—	85.836,2	47.344,2
Otros pasivos	197.192,9	173.183,3	6.937,2	12.640,7	204.130,1	185.824,0
Total pasivos	341.015,3	259.720,7	6.937,2	12.640,7	347.952,5	272.361,4

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

**10. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS**

Operaciones con productos derivados mantenidas al cierre de los ejercicios 2003 y 2002:

**Contratos sobre monedas extranjeras y tasas de interés sobre esas monedas**

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local:</b>						
Compras a futuro de divisas con moneda chilena	57	37	153.080,0	112.827,1	22.003,3	–
Ventas a futuro de divisas con moneda chilena	61	74	137.244,0	126.611,0	22.003,3	46.193,3
<b>Mercado externo:</b>						
Compra Forward de monedas extranjeras	1	–	2.623,4	–	–	–
Venta Forward de monedas extranjeras	1	1	–	15,3	2.623,4	–

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

**11. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES****a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores en custodia	781.203,3	152.194,4
Documentos en cobranza del país	142.629,6	105.937,8
Cobranzas del exterior	5.531,2	705,5
Créditos aprobados y no desembolsados	33.903,9	24.340,2
Cauciones otorgadas por la empresa	3.557,5	3.006,5
Derechos diferidos de aduana por contratos de leasing	14,4	8,4
Contratos de leasing suscritos con bienes no entregados	469,7	368,5

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en los Balances Generales.

**b) Juicios pendientes**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el Banco tiene juicios pendientes por demandas relacionadas con créditos y otros, los que en su mayoría, según la fiscalía del Banco, no presentan riesgos de pérdidas significativas para la Institución.

**12. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en los estados de resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Comisiones percibidas o pagadas por:</b>				
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	365,3	297,1	—	—
Cobranza de documentos	779,5	736,3	—	—
Custodia y comisiones de confianza	383,5	223,8	—	—
Tarjetas de crédito	823,8	486,7	380,1	356,3
Tarjetas de cajeros automáticos	1.041,6	713,7	925,0	608,8
Líneas de crédito	4.880,9	4.208,5	—	—
Cuentas corrientes	1.581,5	991,6	—	—
Cuentas de ahorro	464,6	464,9	—	—
Vales vista y transferencias de fondos	9,1	5,8	—	—
Recaudación de seguros	2.527,1	2.195,5	—	—
Comisiones por servicios profesionales	—	—	2.213,5	1.602,9
Comisiones por recaudaciones	193,5	127,0	—	—
Comisiones por pago de remuneraciones de terceros	273,8	227,6	—	—
Comisiones prepagos	432,6	274,2	—	—
Otros	1.279,1	515,7	108,5	122,6
Totales	15.035,9	11.468,4	3.627,1	2.690,6

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el estado de resultados en el rubro "Ingresos por intereses y reajustes".

### 13. OTROS INGRESOS Y GASTOS DE OPERACION

El detalle de los otros ingresos y gastos de operación es el siguiente:

	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Otros ingresos de operación</b>		
Utilidad por venta de bienes recibidos en pago	4.397,3	3.877,6
Recuperación créditos adquiridos UR no activados	124,9	143,3
Ingresos por contratos de leasing	620,6	630,3
Otros	164,7	143,5
Total	5.307,5	4.794,7
<b>Otros gastos de operación</b>		
Gastos por mantención de bienes recibidos o adjudicados en pago	1.443,5	2.143,8
Gastos por contratos de leasing	325,8	250,1
Otros	0,1	0,1
Total	1.769,4	2.394,0

### 14. OTROS INGRESOS Y GASTOS NO OPERACIONALES

El detalle de los ingresos y gastos no operacionales es el siguiente:

	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Ingresos no operacionales</b>		
Recuperación de gastos	304,8	364,3
Utilidad por venta activos fijos	5,9	4,1
Ingresos por subsidio FOSIS, MINVU, CORMI y CORFO	639,6	627,0
Arriendo de bienes inmuebles y otros	159,4	145,7
Utilidad en venta de bienes recibidos en pago	5,6	19,9
Ingresos por venta de bienes castigados	216,6	399,4
Asesorías empresas relacionadas	43,0	—
Otros	150,9	183,6
Total	1.525,8	1.744,0

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>MM\$</b>	<b>MM\$</b>
<b>Gastos no operacionales</b>		
Provisión especial mutuos hipotecarios endosables securitizados	30,2	321,2
Pérdida en venta activos fijos	0,2	74,1
Castigo de bienes recibidos en pago o adjudicados	6.735,1	6.531,7
Amortización mayor valor pagado por inversiones en sociedades	-	44,1
Pagos a otros acreedores preferentes por bienes adjudicados	128,3	-
Gastos por donaciones	365,6	231,4
Provisión por contingencias	10,2	-
Provisiones e indemnizaciones por juicios	126,0	53,2
Otros	267,4	249,2
Total	<u>7.663,0</u>	<u>7.504,9</u>

## 15. IMPUESTO A LA RENTA E IMPUESTOS DIFERIDOS

### a) Impuesto a la renta

El Banco ha constituido provisión de impuesto a la renta de primera categoría originando un cargo a resultados de \$ 3.357,3 millones (\$ 19,6 millones en 2002).

### b) Impuestos diferidos

De acuerdo al Boletín Técnico N° 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G., los impuestos diferidos se contabilizan a la tasa de impuesto a la renta del año en que se reversará la correspondiente diferencia temporaria que le dio origen. A continuación se presentan los impuestos diferidos por las siguientes diferencias temporarias:

#### Al 31 de diciembre de 2003:

<b>Concepto</b>	<b>Saldo al</b>	
	<b>01.01.2003</b> <b>(Histórico)</b> <b>MM\$</b>	<b>31.12.2003</b> <b>MM\$</b>
<b>Diferencias deudoras:</b>		
Intereses y reajustes suspendidos	1.151,0	989,4
Cartera Anap en cuentas de orden	1.077,7	1.119,5
Ajuste de precio inversiones	105,2	487,4
Castigos de bienes recibidos en pago o adjudicados	489,8	660,8
Pactos (neto)	0,1	2,0
Provisiones sobre la cartera de colocaciones	5.123,6	5.522,1
Otras provisiones	828,1	714,6
Otras diferencias deudoras	89,3	90,2
Contratos de leasing	233,1	703,1
Otras diferencias deudoras por leasing	73,6	26,9
Subtotal	<u>9.171,5</u>	<u>10.316,0</u>
Saldo cuenta complementaria	(157,4)	(92,4)
Diferencia neta	<u>9.014,1</u>	<u>10.223,6</u>
<b>Diferencias acreedoras:</b>		
Provisión individual cartera de colocaciones	544,3	646,1
Operaciones a futuro (neto)	31,5	205,6
Remodelación locales arrendados	34,0	20,9
Software de aplicación	662,9	834,0
Bienes del activo fijo con depreciación acelerada	182,7	194,1
Diferencia de precio bonos subordinados	541,4	513,6
Otras diferencias acreedoras	234,3	288,4
Otras diferencias acreedoras por leasing	40,6	33,9
Subtotal	<u>2.271,7</u>	<u>2.736,6</u>
Saldo cuenta complementaria	(403,6)	(317,5)
Diferencia neta	<u>1.868,1</u>	<u>2.419,1</u>

## Al 31 de diciembre de 2002:

Concepto	Saldo al	
	01.01.2002 (Histórico) MM\$	31.12.2002 MM\$
<b>Diferencias deudoras:</b>		
Intereses y reajustes suspendidos	1.849,6	1.162,5
Cartera Anap en cuentas de orden	1.061,5	1.088,4
Ajuste de precio inversiones	–	106,2
Castigos de bienes recibidos en pago o adjudicados	346,0	494,7
Pactos (neto)	–	0,1
Provisiones sobre la cartera de colocaciones	6.262,1	5.174,8
Otras provisiones	804,7	836,4
Otras diferencias deudoras	3,6	90,2
Contratos de leasing	34,4	235,4
Otras diferencias deudoras por leasing	53,2	74,3
Subtotal	10.415,1	9.263,0
Saldo cuenta complementaria	(224,6)	(159,0)
Diferencia neta	10.190,5	9.104,0
<b>Diferencias acreedoras:</b>		
Provisión individual cartera de colocaciones	728,7	549,8
Ajuste de precio inversiones	39,3	–
Pactos (neto)	0,2	–
Operaciones a futuro (neto)	169,8	31,8
Remodelación locales arrendados	48,3	34,3
Software de aplicación	534,8	669,5
Bienes del activo fijo con depreciación acelerada	235,8	184,5
Diferencia de precio bonos subordinados	441,2	546,8
Otras diferencias acreedoras	170,3	236,7
Otras diferencias acreedoras por leasing	39,3	41,0
Subtotal	2.407,7	2.294,4
Saldo cuenta complementaria	(559,7)	(407,6)
Diferencia neta	1.848,0	1.886,8

## c) El efecto del gasto tributario durante el año se compone de la siguiente forma:

Concepto	2003 MM\$	2002 MM\$
Gasto tributario corriente del año	(3.357,3)	(19,6)
Efecto por activos y pasivos por impuestos diferidos del año	679,6	(1.038,8)
Efecto por amortización de cuentas complementarias de activos y pasivos por impuestos diferidos del año	(21,1)	(86,5)
Otros	–	86,2
Total impuesto a la renta	(2.698,8)	(1.058,7)

## 16. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJE DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante el año 2003 se han realizado las siguientes operaciones de compraventa de créditos:

Valor par MM\$	Valor compra MM\$	Valor venta MM\$	Provisiones MM\$	Gastos de la operación MM\$	Efecto en resultado MM\$
612,9	-	612,9	-	-	-
3.786,6	3.786,6	-	-	-	-
993,5	-	993,5	9,9	-	9,9
6.204,5	6.204,5	-	-	-	-
(*) 8.058,2	-	8.547,9	10,5	(30,0)	470,2

(\*) El 28 de noviembre de 2003, el Banco vendió a Securitizadora BICE S.A., 592 Mutuos Hipotecarios de su cartera de colocaciones.

#### 17. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

De acuerdo a lo aprobado en Junta de Accionistas, durante el ejercicio 2003 el Banco ha pagado o provisionado con cargo a resultados, por concepto de Dietas, Participaciones, Honorarios y Otros Gastos al Directorio, \$ 691,7 millones (\$ 510,5 millones en 2002).

#### 18. HECHOS POSTERIORES

En el período comprendido entre el 1º y el 15 de enero de 2004, fecha de emisión de estos estados financieros, no han ocurrido otros hechos posteriores que los afecten significativamente.



**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**

**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**

**BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
DISPONIBLE	588.586,5	191.832,2
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	1.557.053,4	1.548.566,4
Préstamos para comercio exterior	150.471,8	181.408,7
Préstamos de consumo	422.589,5	307.669,6
Colocaciones en letras de crédito	1.693.937,7	1.491.745,8
Contratos de leasing	74.098,2	42.477,7
Colocaciones contingentes	103.030,3	137.127,2
Otras colocaciones vigentes	204.320,6	183.643,9
Cartera vencida	49.805,8	55.050,0
Total colocaciones	4.255.307,3	3.947.689,3
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(79.213,8)	(86.413,4)
Total colocaciones netas	4.176.093,5	3.861.275,9
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	201.138,7	148.172,6
Créditos por intermediación de documentos	100.396,2	60.725,5
Total otras operaciones de crédito	301.534,9	208.898,1
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos del Banco Central de Chile y Tesorería	1.303.656,2	1.573.019,0
Otras inversiones financieras	610.770,9	426.544,8
Documentos intermediados	160.302,4	57.902,7
Depósitos en el Banco Central de Chile	-	-
Activos para leasing	3.007,3	14.958,3
Bienes recibidos en pago o adjudicados	5.070,1	7.339,6
Otras inversiones no financieras	42,4	76,2
Total inversiones	2.082.849,3	2.079.840,6
<b>OTROS ACTIVOS</b>	158.523,1	209.082,1
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	102.928,5	110.268,7
Inversiones en sociedades	20.634,7	18.194,9
Total activo fijo	123.563,2	128.463,6
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>7.431.150,5</b>	<b>6.679.392,5</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO DEL ESTADO DE CHILE****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreedores en cuentas corrientes	1.099.135,2	883.222,8
Depósitos y captaciones	3.014.378,6	3.008.495,6
Otras obligaciones a la vista o a plazo	301.257,6	242.558,3
Obligaciones por intermediación de documentos	161.071,7	58.012,8
Obligaciones por letras de crédito	1.614.543,7	1.407.881,3
Obligaciones contingentes	103.108,6	136.882,9
Total captaciones y otras obligaciones	6.293.495,4	5.737.053,7
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	83.395,8	83.240,9
Bonos subordinados	103.658,9	64.881,1
Total obligaciones por bonos	187.054,7	148.122,0
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	3.250,4	4.683,0
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	170.712,6	118.192,6
Préstamos de instituciones financieras del país	87.527,5	72.462,6
Obligaciones con el exterior	197.194,2	107.313,0
Otras obligaciones	3.485,9	11.560,0
Total préstamos de entidades financieras	462.170,6	314.211,2
<b>OTROS PASIVOS</b>	96.195,7	91.247,2
Total pasivos	7.038.916,4	6.290.634,1
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	13.300,0	13.433,0
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	345.536,1	338.156,8
Otras cuentas patrimoniales	3.618,1	8.990,4
Utilidad del ejercicio	29.779,9	28.178,2
Total patrimonio neto	378.934,1	375.325,4
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>7.431.150,5</b>	<b>6.679.392,5</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros.

# BANCO DEL ESTADO DE CHILE

## ESTADO DE RESULTADOS

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	2003 (\$ millones)	2002 (\$ millones)
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	363.680,2	502.285,2
Utilidad por intermediación de documentos	17.973,6	22.672,2
Ingresos por comisiones	52.438,4	32.065,1
Utilidad de cambio neta	69.171,8	-
Otros ingresos de operación	7.532,6	2.803,5
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>510.796,6</b>	<b>559.826,0</b>
<b>Menos:</b>		
Gastos por intereses y reajustes	(197.763,1)	(239.606,2)
Pérdida por intermediación de documentos	(6.471,7)	(5.249,1)
Gastos por comisiones	(12.925,5)	(8.241,5)
Pérdida de cambio neta	-	(13.950,8)
Otros gastos de operación	(4.643,6)	(6.218,0)
<b>Margen bruto</b>	<b>288.992,7</b>	<b>286.560,4</b>
Remuneraciones y gastos del personal	(125.262,3)	(130.345,4)
Gastos de administración y otros	(53.866,0)	(49.371,3)
Depreciaciones y amortizaciones	(18.742,8)	(16.799,8)
<b>Margen neto</b>	<b>91.121,6</b>	<b>90.043,9</b>
Provisiones por activos riesgosos	(47.822,7)	(43.858,1)
Recuperación de colocaciones castigadas	26.751,6	14.160,1
<b>Resultado operacional</b>	<b>70.050,5</b>	<b>60.345,9</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	7.290,3	6.893,4
Gastos no operacionales	(18.303,4)	(12.396,4)
Resultado por inversiones en sociedades	9.197,5	6.347,6
Corrección monetaria	(2.644,4)	(5.656,7)
<b>Resultado antes de impuestos</b>	<b>65.590,5</b>	<b>55.533,8</b>
Provisión para impuestos	(35.810,6)	(27.355,6)
<b>Excedente</b>	<b>29.779,9</b>	<b>28.178,2</b>
Provisiones voluntarias	-	-
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>29.779,9</u></b>	<b><u>28.178,2</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros.

# BANCO DEL ESTADO DE CHILE

## ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Por el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	2003 (\$ millones)	2002 (\$ millones)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
Utilidad del ejercicio	29.779,9	28.178,2
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	18.742,8	16.799,8
Provisiones por activos riesgosos	47.822,7	43.858,1
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	778,0	356,7
Utilidad por inversión en sociedades	(9.197,5)	(6.347,6)
Utilidad neta en venta de bienes recibidos en pago	(4.536,6)	(3.211,3)
Utilidad neta en venta de activos fijos	(439,4)	(397,2)
Castigos de bienes recibidos en pago	3.898,7	5.649,7
Corrección monetaria	2.644,4	5.656,7
Otros cargos (abonos) que no significan movimiento de efectivo	10.872,6	18.661,6
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	(13.081,2)	(6.864,6)
Total flujos originados en actividades de operación	<u>87.284,4</u>	<u>102.340,1</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
(Aumento) neto en colocaciones	(394.996,6)	(333.114,4)
(Aumento) neto en inversiones	(24.587,5)	(552.237,0)
(Aumento) neto en otras operaciones de crédito	(96.276,1)	(7.578,6)
Compras de activos fijos	(17.070,9)	(17.960,3)
Ventas y bajas de activos fijos	8.879,3	9.316,8
Inversiones en sociedades	-	(934,0)
Venta de bienes recibidos en pago adjudicados	1.228,8	4.009,5
Dividendos recibidos de inversiones en sociedades	6.400,7	4.290,9
(Aumento) disminución otros activos y pasivos	44.011,6	(37.585,8)
Total flujos originados en actividades de inversión	<u>(472.410,7)</u>	<u>(931.792,9)</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento de acreedores en cuentas corrientes	225.423,7	56.904,6
Aumento de depósitos y captaciones	25.799,8	762.458,0
Aumento (disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo	61.309,3	(10.230,9)
Aumento (disminución) de otras obligaciones por intermediación de documentos	104.043,3	(43.511,6)
Aumento de préstamos del exterior de corto plazo	91.254,0	72.436,2
Aumento neto obligaciones por letras de crédito	200.830,2	34.353,3
Aumento (disminución) de otros pasivos de corto plazo	(7.876,6)	2.373,7
Préstamos (pagados) obtenidos del Banco Central de Chile (largo plazo)	50.245,6	(50.935,8)
Emisión de bonos	43.881,4	-
Rescate de bonos	(1.496,7)	(5.116,6)
Préstamos del exterior a largo plazo	(18,5)	-
Préstamos obtenidos de instituciones financieras a largo plazo	15.295,3	10.026,1
Pago de utilidades del ejercicio anterior a beneficio fiscal	(20.924,4)	(28.271,1)
Total flujos de financiamiento	<u>787.766,4</u>	<u>800.485,9</u>
<b>EFFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		
	<u>(5.885,8)</u>	<u>(5.754,8)</u>
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>		
	396.754,3	(34.721,7)
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO</b>		
	<u>191.832,2</u>	<u>226.553,9</u>
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO</b>		
	<u>588.586,5</u>	<u>191.832,2</u>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

**Señores  
Presidente y Consejeros  
Banco del Estado de Chile**

1. Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco del Estado de Chile al 31 de diciembre de 2003 y a los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco del Estado de Chile. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos. Los estados financieros individuales del Banco del Estado de Chile al 31 de diciembre de 2002 fueron auditados por Langton Clarke – Auditores Consultores Ltda., quienes emitieron una opinión sin salvedades sobre los mismos en su informe de fecha 28 de enero de 2003.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. Los mencionados estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual del Banco del Estado de Chile, a base de los criterios descritos en Nota N° 1 (a), antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de las filiales detalladas en Nota N° 5. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados del Banco del Estado de Chile y sus filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Este informe se presenta solamente para la información y uso del Consejo Directivo y Gerencia del Banco del Estado de Chile y la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.
4. En nuestra opinión, los estados financieros individuales al 31 de diciembre de 2003 presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco del Estado de Chile al 31 de diciembre de 2003 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con los criterios contables descritos en la Nota N° 1 (a) y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, enero 26 de 2004

Juan Francisco Martínez A.

ERNST & YOUNG LTDA.

---

## BANCO DEL ESTADO DE CHILE

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados, excepto por las inversiones en filiales, las que están registradas en una sola línea del balance a su valor patrimonial proporcional y, por lo tanto, no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Estos estados financieros han sido emitidos sólo para los efectos de hacer un análisis individual del Banco y, en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor utilizada para efectos de corrección monetaria (1,0%).

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad, se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 2.644,4 millones (\$ 5.656,7 millones en 2002).

Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de \$ 69.171,8 millones correspondientes a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados (pérdida de cambio neta de \$ 13.950,8 millones en 2002), incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 778,0 millones (cargo neto de \$ 356,7 millones en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos". El ajuste de la cartera permanente, por su parte, significó un cargo neto a patrimonio ascendente a \$ 5.283,3 millones (\$ 10.011,6 millones de abono neto en 2002).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados y netas de provisiones, constituidas en el ejercicio anterior, lo que significó un cargo al resultado en el ejercicio 2002 de \$ 1.919,0 millones.

#### f) Productos derivados

El Banco valoriza los contratos a futuros de moneda al tipo de cambio observado diario y las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidos en resultados sobre base devengada. De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las diferencias iniciales originadas por este tipo de operaciones son reconocidas como activos o pasivos diferidos y son amortizadas en el plazo de duración del contrato que las generó.

El Banco valoriza los contratos swaps de tasas de interés al cierre de cada mes de acuerdo al devengamiento de las tasas de interés pactadas, registrando la diferencia a favor o en contra con abono o cargo a resultados, respectivamente.

**g) Contratos de leasing**

Se presenta bajo este rubro el valor nominal de todos los contratos de leasing vigentes netos de intereses no devengados y del impuesto al valor agregado. Las provisiones se demuestran por separado, incluidas bajo la línea "Provisión sobre Colocaciones". Los bienes adquiridos para operaciones de leasing se presentan bajo el rubro Activos para leasing al valor de adquisición más corrección monetaria.

**h) Activo fijo físico**

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

**i) Bienes recibidos en pago**

Los bienes recibidos en pago se presentan al menor valor entre su valor de incorporación corregido monetariamente y el valor de tasación de dichos bienes. Aquellos bienes que no han sido enajenados dentro del plazo de un año, de acuerdo a la norma de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se castigan gradualmente en el plazo adicional de 18 meses.

**j) Inversiones en sociedades**

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la Institución tiene una participación igual o superior al 10%, o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

**k) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**l) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa Ley. El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efectos en los resultados, se demuestra en el Balance General y en el Estado de Resultados.

**m) Impuesto a la renta y diferidos**

La provisión para impuesto a la renta se ha determinado en conformidad a las disposiciones legales vigentes. Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero se registran sobre base devengada, según los Boletines Técnicos N<sup>os</sup> 60, 69 y 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**n) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**o) Efectivo y efectivo equivalente**

Conforme a las disposiciones específicas aplicables a instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente sólo el saldo del rubro Disponible demostrado en el Balance General. El Estado de Flujo de Efectivo se ha preparado según el método indirecto.

**2. CAMBIOS CONTABLES**

Durante el presente ejercicio no han ocurrido cambios contables que afecten significativamente la comparabilidad de estos estados financieros.

**3. HECHOS RELEVANTES**

- a) Durante el mes de mayo del 2003, el Banco realizó la segunda emisión de bonos subordinados por un monto de U.F. 2.500.000, (colocados a una tasa del 4,80% anual vencido). Los bonos son a 22 años con 5 años de gracia para el capital y amortizaciones semestrales de intereses.

- b) Mediante Decreto de Hacienda N° 643 del 25 de julio de 2003, publicado en el Diario Oficial N° 37.632 de fecha 11 de agosto de 2003, se aceptó la renuncia presentada por don David Patrick Gallagher Patrickson y de don Ernesto Velasco Rodríguez, al cargo de directores del Consejo Directivo del Banco del Estado de Chile. Asimismo, a contar del 25 de julio de 2003, se nombró en el cargo de director del Consejo Directivo del Banco del Estado de Chile a doña Ingrid Verónica Antonijevic Hahn y don Antonio Ricardo Schneider Chaigneau.
- c) En el ejercicio 2003, el Banco puso en marcha el acuerdo de interconexión de cajeros automáticos, suscrito con los principales Bancos propietarios de Redbanc, para permitir la utilización de este servicio a los usuarios de ambas redes. La red, que comprende un total de 3.590 cajeros automáticos (815 Bancoestado), ha permitido que las transacciones a través de esta vía aumenten de 270.000 que existían en marzo de 2003, a 2,7 millones a diciembre de 2003, de los cuales el 60% corresponde a clientes del Banco.

#### 4. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

##### a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente		Cartera vencida		Total		Garantías (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	34.983,6	16.558,4	–	–	34.983,6	16.558,4,5	–	–
A personas naturales (**)	1.110,6	631,3	–	–	1.110,6	631,3	872,1	281,4
Total	36.094,2	17.189,7	–	–	36.094,2	17.189,7	872,1	281,4

(\*) Incluye sólo aquellas garantías válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(\*\*) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

##### b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante los años 2003 y 2002, el Banco ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos superiores a 5.000 Unidades de Fomento:

Sociedades	Gastos		Ingresos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Globalnet S.A.				
– Servicios de comunicación	134,1	457,8	–	–
BancoEstado S.A. Administradora General de Fondos				
– Asesorías financieras	–	57,4	–	–
Nexus S.A.				
– Asesoría Apoyo Computacional	232,8	–	–	–
Subtotal	366,9	515,2	–	–
Operaciones entre 1.000 y 5.000 Unidades de Fomento:				
– Ingresos por arriendos	–	–	139,6	87,4
Totales	366,9	515,2	139,6	87,4

A juicio de la Administración, todas estas transacciones con partes relacionadas se efectuaron a precios normales de mercado, a la fecha de su realización.

**5. INVERSIONES EN SOCIEDADES**

En el activo fijo se presentan inversiones en sociedades por \$ 20.634,7 millones (\$ 18.194,9 millones en 2002), según el siguiente detalle:

Sociedad	Participación de la Institución		Patrimonio de la Sociedad		Inversión			
					Valor de la inversión		Resultados	
	2003 %	2002 %	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
BancoEstado S.A.								
Corredores de Bolsa	99,9996	99,9996	7.050,9	6.929,9	7.050,9	6.929,9	1.782,5	1.683,3
BancoEstado Corredores de Seguros Ltda.	99,9000	99,9000	4.659,0	3.287,6	4.654,3	3.284,3	4.372,6	3.035,4
BancoEstado Servicios de Cobranza S.A.	99,9000	99,9000	3.213,8	2.048,7	3.210,6	2.046,7	2.447,6	1.299,9
BancoEstado S.A. Administradora General de Fondos	99,9900	99,9900	945,8	1.038,7	945,7	1.038,6	241,3	339,6
BancoEstado Contacto 24 Hrs. (*)	99,9000	99,9000	992,1	935,0	991,1	934,0	57,5	(67,1)
BancoEstado Microempresas S.A.	99,8900	99,8900	946,1	795,6	945,1	794,8	150,7	14,9
Globalnet S.A.	63,1579	63,1579	494,1	523,0	312,0	330,2	(18,1)	(85,9)
Subtotales					18.109,7	15.358,5	9.034,1	6.220,1
Acciones o derechos en otras sociedades					2.525,0	2.836,4	163,4	127,5
Totales					20.634,7	18.194,9	9.197,5	6.347,6

(\*) Sociedad inició sus operaciones en abril de 2002.

**6. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003 el Banco mantiene provisiones por un total de \$ 83.987,4 millones (\$ 88.332,4 millones en 2002), para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante 2003 y 2002 en las cuentas de provisiones a que se refiere esta letra a), se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 2001	79.282,2	—	—	79.282,2
Aplicación de provisiones	(34.901,8)	(15,6)	(330,8)	(35.248,2)
Provisiones constituidas	49.953,6	15,6	2.230,8	52.200,0
Liberaciones de provisiones	(8.776,1)	—	—	(8.776,1)
Saldos al 31 de diciembre de 2002	85.557,9	—	1.900,0	87.457,9
Saldos actualizados para fines comparativos	86.413,4	—	1.919,0	88.332,4
Saldos al 31 de diciembre de 2002	85.557,9	—	1.900,0	87.457,9
Aplicación de provisiones	(51.282,8)	(10,4)	—	(51.293,2)
Provisiones constituidas	83.041,2	1.210,4	1.673,6	85.925,2
Liberaciones de provisiones	(38.102,5)	—	—	(38.102,5)
Saldos al 31 de diciembre de 2003	79.213,8	1.200,0	3.573,6	83.987,4

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

#### b) Provisiones voluntarias

Además de las provisiones para cubrir activos riesgosos señaladas en la letra a) de esta nota, la Institución mantiene al 31 de diciembre de 2003 provisiones voluntarias por un monto de \$ 13.300,0 millones (\$13.433,0 millones en 2002). Durante los ejercicios 2003 y 2002, el Banco no ha efectuado constitución ni liberación de provisiones voluntarias.

### 7. PATRIMONIO

#### a) Patrimonio contable

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales durante los ejercicios 2003 y 2002.

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas patrimoniales MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.2001	4.000,0	313.896,1	(1.011,1)	34.989,0	351.874,0
Distribución utilidad 2001	—	—	—	(27.991,2)	(27.991,2)
Capitalización utilidad 2001	—	6.997,8	—	(6.997,8)	—
Revalorización del capital propio	—	9.914,8	—	—	9.914,8
Fluctuación de valores de inversiones financieras	—	—	9.912,5	—	9.912,5
Utilidad ejercicio 2002	—	—	—	27.899,2	27.899,2
<b>Saldos al 31.12.2002</b>	<b>4.000,0</b>	<b>330.808,7</b>	<b>8.901,4</b>	<b>27.899,2</b>	<b>371.609,3</b>
Saldos actualizados para fines comparativos	4.040,0	334.116,8	8.990,4	28.178,2	375.325,4
Saldos al 31.12.2002	4.000,0	330.808,7	8.901,4	27.899,2	371.609,3
Distribución utilidad 2002	—	—	—	(20.924,4)	(20.924,4)
Capitalización utilidad 2002	—	6.974,8	—	(6.974,8)	—
Revalorización del capital propio	—	3.752,6	—	—	3.752,6
Fluctuación de valores de inversiones financieras	—	—	(5.283,3)	—	(5.283,3)
Utilidad ejercicio 2003	—	—	—	29.779,9	29.779,9
<b>Saldos al 31.12.2003</b>	<b>4.000,0</b>	<b>341.536,1</b>	<b>3.618,1</b>	<b>29.779,9</b>	<b>378.934,1</b>

- **Distribución de la utilidad ejercicio 2002**

De acuerdo a lo expresado en D.S. N° 321 del Ministerio de Hacienda, de fecha 29 de abril de 2003, de la utilidad 2002 se destinaron \$ 20.924,4 millones a beneficio fiscal (en el año 2002 se destinaron \$ 28.271,1 millones de la utilidad 2001). Los \$ 6.974,8 millones restantes (\$ 7.067,8 millones en 2002) fueron destinados a incrementar las reservas del Banco.

- **Revalorización del capital propio**

El monto de la revalorización del ejercicio correspondiente al capital pagado se presenta en el rubro Reservas, debido a que de acuerdo con la Ley Orgánica del Banco el capital autorizado sólo podrá ser aumentado por Decreto Supremo.

- **Utilidad del ejercicio**

La utilidad del ejercicio 2003 alcanzó a \$ 29.779,9 millones (\$ 28.178,2 millones en 2002). S.E. el Presidente de la República podrá, a proposición del Consejo Directivo del Banco del Estado de Chile, destinar toda o parte de la utilidad del año a beneficio fiscal, según lo dispone la Ley Orgánica del Banco del Estado de Chile.

**b) Capital básico y patrimonio efectivo**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio estos índices han sido determinados sobre el total de activos ponderados por riesgo sobre bases consolidadas, de acuerdo a lo establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Esta Institución presenta la siguiente situación:

	31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	349.154,2	347.147,2
Activos totales computables	7.473.314,2	6.708.027,2
Porcentaje	4,67%	5,18%
Patrimonio efectivo (**)	445.898,3	412.033,9
Activos ponderados por riesgo	3.930.552,7	3.672.518,8
Porcentaje	11,34%	11,22%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el artículo 66 de la Ley General de Bancos, se considera como patrimonio, el capital básico y, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

**8. INVERSIONES****a) Inversiones financieras****Al 31 de diciembre de 2003**

Instrumentos (*)	Tipo de cartera			Ajustes de mercado		Total MM\$
	No permanente MM\$	Permanente (**) MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	907.190,9	458.906,8	1.366.097,7	175,1	592,9	1.366.865,7
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	571,2	96.521,7	97.092,9	—	—	97.092,9
Instituciones financieras del país	493.539,1	54.920,8	548.459,9	90,7	627,3	549.177,9
Otras inversiones en el país	260,0	44.014,5	44.274,5	—	2.397,9	46.672,4
Inversiones en el exterior	—	14.920,6	14.920,6	—	—	14.920,6
<b>Total</b>	<b>1.401.561,2</b>	<b>669.284,4</b>	<b>2.070.845,6</b>	<b>265,8</b>	<b>3.618,1</b>	<b>2.074.729,5</b>

**Al 31 de diciembre de 2002**

Instrumentos (*)	Tipo de cartera			Ajustes de mercado		Total MM\$
	No permanente MM\$	Permanente (**) MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	876.204,6	644.377,8	1.520.582,4	(160,9)	8.886,6	1.529.308,1
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	957,4	100.656,2	101.613,6	—	—	101.613,6
Instituciones financieras del país	315.145,8	49.723,3	364.869,1	972,0	170,6	366.011,7
Otras inversiones en el país	—	42.052,2	42.052,2	—	639,7	42.691,9
Inversiones en el exterior	14.390,0	5.699,8	20.089,8	(1.542,1)	(706,5)	17.841,2
<b>Total</b>	<b>1.206.697,8</b>	<b>842.509,3</b>	<b>2.049.207,1</b>	<b>(731,0)</b>	<b>8.990,4</b>	<b>2.057.466,5</b>

(\*) Clasificación según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de \$ 160.302,4 millones por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra (\$ 57.902,7 millones en 2002).

(\*\*) Se incluyen dentro de la cartera permanente los instrumentos cuyo ajuste a valor de mercado se efectúa contra la cuenta "Fluctuación de valores de inversiones financieras" según lo descrito en Nota 1 e), como asimismo, instrumentos intransferibles que ascienden a \$ 96.086,6 millones (\$ 97.626,2 millones en 2002).

Adicionalmente, el Banco mantiene inversiones en letras de crédito de propia emisión por un monto ascendente a \$ 137.730,5 millones (\$130.138,6 en 2002), las cuales se encuentran registradas en cuentas de orden.

**b) Otras inversiones**

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Activos para leasing (*)	3.007,3	14.958,3
Bienes recibidos en pago o adjudicados (**)	5.070,1	7.339,6
Otras inversiones no financieras	42,4	76,2
<b>Total</b>	<b>8.119,8</b>	<b>22.374,1</b>

(\*) Los activos para leasing por \$ 3.070,3 millones, se presentan netos de provisiones por \$ 1.673,6 millones.

(\*\*) Por su parte, los bienes recibidos en pago o adjudicados por \$ 5.070,1 millones, se presentan netos de provisiones por \$ 1.200,0 millones (sin provisiones en 2002). Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a \$ 9.010,6 millones (\$ 12.686,4 millones en 2002).

**9. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimiento de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002 respectivamente.

**2003**

	<b>Hasta un año MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años MM\$</b>	<b>Más de seis años MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	941.309,3	457.418,1	289.998,2	214.513,3	1.903.238,9
Créditos hipotecarios para vivienda	125.368,3	246.214,8	357.100,7	1.038.377,0	1.767.060,8
Préstamos de consumo	151.057,1	182.042,0	49.477,8	36.675,8	419.252,7
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	201.132,3	6,4	-	-	201.138,7
Créditos por intermediación de documentos	100.396,2	-	-	-	100.396,2
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	162.728,9	93.095,6	169.160,7	244.299,2	669.284,4
Cartera no permanente (3)	1.401.827,0	-	-	-	1.401.827,0

Al cierre del ejercicio 2002, los saldos fueron los siguientes:

**2002**

	<b>Hasta un año MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años MM\$</b>	<b>Más de seis años MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	953.347,1	460.391,3	226.923,4	239.627,2	1.880.289,0
Créditos hipotecarios para vivienda	114.448,8	224.646,9	321.478,4	894.455,5	1.555.029,6
Préstamos de consumo	117.142,6	131.575,1	34.797,7	21.905,0	305.420,4

## 2002

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	148.040,8	131,8	—	—	148.172,6
Créditos por intermediación de documentos	60.725,5	—	—	—	60.725,5
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	180.861,1	365.150,8	124.727,3	171.770,1	842.509,3
Cartera no permanente (3)	1.205.966,8	—	—	—	1.205.966,8

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascendían a \$ 12.918,8 millones (\$ 14.773,1 millones en 2002), de los cuales \$ 6.573,3 millones (\$ 8.502,6 millones en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.

(2) Incluye las inversiones que componen la cartera permanente, neto de provisiones, según lo descrito en Nota 1 e), sin considerar sus ajustes a valor de mercado, y los instrumentos intransferibles.

(3) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimiento de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002 respectivamente.

## 2003

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	1.113.419,0	66.359,1	3.018,3	3.145,9	1.185.942,3
Otras obligaciones a plazo	10.604,4	123,2	—	—	10.727,6
Obligaciones por intermediación de documentos	161.071,7	—	—	—	161.071,7
Obligaciones por letras de crédito	125.222,8	225.351,4	353.828,9	910.140,6	1.614.543,7
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
	10.269,8	23.537,8	32.275,5	120.971,6	187.054,7
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	242,7	455,1	714,6	1.838,0	3.250,4
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	160.768,9	1.504,6	2.362,4	6.076,7	170.712,6
Préstamos de instituciones financieras del país	87.527,5	—	—	—	87.527,5
Obligaciones con el exterior	197.194,2	—	—	—	197.194,2
Otras obligaciones	3.485,9	—	—	—	3.485,9

Al cierre del ejercicio 2002 los saldos fueron los siguientes:

## 2002

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	1.036.433,8	85.631,3	1,0	–	1.122.066,1
Otras obligaciones a plazo	8.177,7	273,9	–	–	8.451,6
Obligaciones por intermediación de documentos	58.012,8	–	–	–	58.012,8
Obligaciones por letras de crédito	109.860,1	196.405,6	308.380,4	793.235,2	1.407.881,3
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	17.698,3	14.652,6	31.806,7	83.964,4	148.122,0
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	352,3	655,3	1.028,9	2.646,5	4.683,0
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	105.308,7	1.949,5	3.060,9	7.873,5	118.192,6
Préstamos de instituciones financieras del país	72.462,6	–	–	–	72.462,6
Obligaciones con el exterior	107.052,3	260,7	–	–	107.313,0
Otras obligaciones	11.560,0	–	–	–	11.560,0

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

## 10. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el Balance General se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 US\$ miles	2002 US\$ miles	2003 US\$ miles	2002 US\$ miles	2003 US\$ miles	2002 US\$ miles
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	48.893,0	50.231,8	–	–	48.893,0	50.231,8
Colocaciones efectivas	328.258,0	289.176,1	24.080,2	34.823,9	352.338,2	324.000,0
Colocaciones contingentes	109.103,8	138.255,3	–	–	109.103,8	138.255,3
Inversiones financieras:						
– En el país	75.591,5	1.377,6	458.461,7	348.260,9	534.053,2	349.638,5
– En el exterior	20.093,5	24.796,6	–	–	20.093,5	24.796,6
Otros activos	43.995,1	31.716,4	–	–	43.995,1	31.716,4
<b>Total activos</b>	<b>625.934,9</b>	<b>535.553,8</b>	<b>482.541,9</b>	<b>383.084,8</b>	<b>1.108.476,8</b>	<b>918.638,6</b>
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones a la vista	236.337,7	122.410,3	–	–	236.337,7	122.410,3
Obligaciones contingentes	109.446,0	138.305,4	–	–	109.446,0	138.305,4
Obligaciones con bancos del país	26.938,9	39.498,9	–	2.020,6	26.938,9	41.519,5
Obligaciones con bancos del Exterior	328.973,2	149.121,3	–	–	328.973,2	149.121,3
Otros pasivos	404.293,6	466.204,0	–	–	404.293,6	466.204,0
<b>Total pasivos</b>	<b>1.105.989,4</b>	<b>915.539,9</b>	<b>–</b>	<b>2.020,6</b>	<b>1.105.989,4</b>	<b>917.560,5</b>

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

**11. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS**

A continuación se resumen las operaciones de compraventa de divisas y arbitrajes a futuro y otras operaciones con productos derivados al cierre de los ejercicios 2003 y 2002:

**a) Contratos sobre monedas extranjeras y tasas de interés sobre esas monedas**

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 US\$ miles	2002 US\$ miles	2003 US\$ miles	2002 US\$ miles
<b>Mercado local</b>						
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena comprados	511	295	1.282.683,0	299.161,0	564.596,4	819.694,4
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena vendidos	513	428	1.092.586,2	253.273,8	688.141,4	1.217.572,1
Forward u otros contratos de tasas de interés	13	10	–	–	117.325,0	96.375,0
<b>Mercados externos</b>						
Forward de monedas extranjeras comprados	18	18	9.050,4	1.566,9	1.166,9	15.896,6
Forward de monedas extranjeras vendidos	14	7	113.305,3	628,3	3.540,2	4.121,1
Forward o contratos de tasas de interés	37	25	–	–	328.800,0	187.800,0

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

**b) Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado (SRA) y sobre tasas de interés en moneda chilena**

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 US\$ miles	2002 US\$ miles	2003 US\$ miles	2002 US\$ miles
Forward en SRA / pesos comprados	34	11	46.534,5	23.676,2	27.920,7	18.602,7
Forward en SRA / pesos vendidos	19	23	21.152,0	1.691,1	29.612,8	51.242,0

**c) Opciones**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 no existen saldos por este tipo de transacciones.

**12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES****a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores en custodia	328.925,8	350.194,6
Documentos en cobranza del país	55.313,0	59.192,6
Créditos aprobados y no desembolsados	76.764,7	94.589,5
Líneas de crédito obtenidas del exterior	231.711,7	274.480,2
Total	692.715,2	778.456,9

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el Balance General.

#### b) Juicios pendientes

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el Banco enfrenta diversos juicios originados en el curso normal de sus operaciones. Al cierre de ambos ejercicios se han provisionado las contingencias de pérdida sobre la base de las estimaciones efectuadas por los asesores legales del Banco.

### 13. COMISIONES

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Comisiones percibidas o pagadas por:</b>				
Cobranzas de documentos	13.971,2	8.584,6	—	—
Cuentas de ahorro	13.446,0	5.004,4	—	—
Cuentas corrientes	7.868,0	5.154,1	—	—
Comisiones por cargos masivos	3.201,0	2.115,5	—	—
Tarjetas de cajeros automáticos	2.762,0	2.369,6	—	—
Líneas de crédito	1.306,1	1.211,0	—	—
Comercio exterior	1.280,3	861,0	—	—
Tarjetas de crédito	1.078,2	576,8	1.683,7	1.203,7
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	457,9	318,9	—	—
Vales vista y transferencias de fondo	209,6	202,5	—	—
Custodia y comisiones de confianza	149,5	86,0	—	—
Derechos compensatorios por tasaciones	90,1	325,1	—	—
Asesorías financieras	—	—	5.633,3	4.748,6
Otros	6.618,5	5.255,6	5.608,5	2.289,2
<b>Total</b>	<b>52.438,4</b>	<b>32.065,1</b>	<b>12.925,5</b>	<b>8.241,5</b>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el estado de resultados en el rubro "Ingresos por intereses y reajustes".

### 14. INGRESOS Y GASTOS NO OPERACIONALES

El detalle de los ingresos y gastos no operacionales que se muestran en el Estado de Resultados corresponden a los siguientes conceptos:

	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>a) Ingresos no operacionales</b>		
Ingresos por venta de bienes recibidos en pago o adjudicados previamente castigados	4.536,6	3.211,3
Ingresos por ajuste de pago o cobro de ejercicios anteriores	539,8	1.361,2
Recuperación de gastos	465,8	542,4
Ingresos de fiscalía	220,8	513,0
Ingresos provenientes de ventas de activo fijo	458,5	405,7
Ingresos por arriendo	363,5	342,0
Recuperación de castigos varios	54,5	2,6
Otros	650,8	515,2
<b>Total</b>	<b>7.290,3</b>	<b>6.893,4</b>

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>b) Gastos no operacionales</b>		
Castigo de bienes recibidos en pago o adjudicados	3.898,7	5.649,7
Provisiones por juicios pendientes	(850,0)	2.800,7
Castigos varios	2.431,2	1.947,6
Castigos de bienes recuperados leasing	-	1.918,8
Pérdida por venta de activo fijo	19,1	8,5
Indemnizaciones plan de egreso extraordinario convenio colectivo	12.705,1	-
Otros	99,3	71,1
	<hr/>	<hr/>
Total	18.303,4	12.396,4
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

**15. IMPUESTO A LA RENTA E IMPUESTOS DIFERIDOS****a) Impuesto a la renta**

La provisión para impuesto a la renta se determinó a base de las disposiciones legales vigentes y se ha reflejado el pasivo correspondiente por \$ 27.420,8 millones (\$ 43.543,2 millones en 2002), el que se presenta neto de pagos provisionales. El detalle del impuesto es el siguiente:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Impuesto 1ª Categoría (16,5% 2003 y 16,0% 2002)	7.256,7	11.958,2
Impuesto Artículo 2º DL N° 2.398 (40%)	20.164,1	31.585,0
	<hr/>	<hr/>
Total	27.420,8	43.543,2
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

**b) Impuestos diferidos**

Los saldos por impuestos diferidos se componen como sigue:

**Diferencias temporales**

	<b>Saldos al</b> <b>31-12-2002</b> <b>(históricos)</b> <b>MM\$</b>	<b>Variación</b> <b>año 2003</b> <b>MM\$</b>	<b>Amortización</b> <b>año 2003</b> <b>MM\$</b>	<b>Saldos al</b> <b>2003</b> <b>MM\$</b>
<b>Activos</b>				
Provisiones sobre colocaciones	36.638,4	(556,0)	-	36.082,4
Intereses y reajustes suspendidos	22.366,5	(2.869,7)	-	19.496,8
Otras provisiones	12.384,7	1.719,1	-	14.103,8
Contratos futuros	8.111,6	(8.111,6)	-	-
Provisión vacaciones	6.174,7	225,7	-	6.400,4
Otras	5.273,0	1.088,6	-	6.361,6
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Subtotal	90.948,9	(8.503,9)	-	82.445,0
Menos: Pasivo complementario	(1.217,8)	-	1.217,8	-
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Activos netos	89.731,1	(8.503,9)	1.217,8	82.445,0
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

**Diferencias temporales**

	<b>Saldos al 31-12-2002 (históricos) MM\$</b>	<b>Variación año 2003 MM\$</b>	<b>Amortización año 2003 MM\$</b>	<b>Saldos al 2003 MM\$</b>
<b>Pasivos</b>				
Contratos leasing	2.520,6	(1.406,5)	–	1.114,1
Depreciación acelerada activo fijo físico	1.069,8	(552,3)	–	517,5
Ajuste valor de mercado inversiones	(409,0)	560,5	–	151,5
Otros	6.451,4	(1.045,4)	–	5.406,0
Subtotal	9.632,8	(2.443,7)	–	7.189,1
Menos: Activo complementario	(3.547,4)	–	3.547,4	–
Pasivos netos	6.085,4	(2.443,7)	3.547,4	7.189,1

Las cuentas complementarias antes señaladas corresponden al efecto acumulado por impuestos diferidos que, en conformidad con la normativa vigente hasta 1998, no estaban contabilizados al 1 de enero de 1999. Al 31 de diciembre de 2003, estas cuentas de pasivo y activo se encuentran amortizadas en su totalidad.

Los saldos de activos y pasivos por impuestos diferidos incorporan el cambio de tasa del impuesto de primera categoría de la Ley de la Renta, mediante Ley 19.753.

**c) Efecto en resultados**

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Provisión impuestos a la renta	(27.420,8)	(43.543,2)
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	(6.060,2)	18.540,6
Amortización cuentas complementarias por efectos de impuestos diferidos acumulados al inicio	(2.329,6)	(2.353,0)
Cargo neto a resultados	(35.810,6)	(27.355,6)

**16. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO**

Durante los años 2003 y 2002 se han cargado a los resultados los siguientes conceptos relacionados con estipendios a miembros del Directorio:

<b>Concepto</b>	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Dietas	101,0	96,2
Gastos de representación	0,2	0,8
Viáticos	21,6	19,5
Total	122,8	116,5

**17. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS**

A continuación se presentan los saldos de las cuentas de "Otros Activos" y "Otros Pasivos" que se demuestran en el Balance General.

**a) Otros activos**

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Impuestos diferidos por cobrar	82.445,0	90.628,4
Certificados en custodia depósitos por colocación de bonos securitizados	–	56.165,8
Divisas adquiridas pendientes de transferencias	25.982,0	21.225,3
Deudas por cobrar al fisco	19.115,1	9.587,1
Cuentas diversas	4.269,7	7.159,0
Gastos anticipados	3.065,9	6.178,4

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Inversiones en software	5.598,0	5.368,6
Mayor valor en compra de letras de crédito	1.934,7	2.488,8
Operaciones a futuros netas	8.050,5	-
Otros	8.062,2	10.280,7
Total	<u>158.523,1</u>	<u>209.082,1</u>

**b) Otros pasivos**

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Provisión para impuesto	27.420,8	43.543,2
Operaciones a futuro netas	-	13.771,2
Divisas vendidas pendientes de transferencia	46.699,5	12.102,5
Provisión por vacaciones del personal	11.228,7	11.038,0
Impuestos diferidos por pagar	7.189,1	6.146,3
Provisión por exigencia patrimonial	-	2.222,1
Otros	3.657,6	2.423,9
Total	<u>96.195,7</u>	<u>91.247,2</u>

**18. HECHOS POSTERIORES**

- a) Con fecha 1 de enero de 2004, y de acuerdo a lo señalado en Circular N° 3.246 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se hizo efectiva la aplicación de la nueva norma para la determinación de las provisiones sobre colocaciones, establecida en el Capítulo 7-10 de la Recopilación Actualizada de Normas de dicha Institución. De acuerdo al análisis efectuado por la Administración, la aplicación de este nuevo criterio de determinación de provisiones no origina un efecto significativo sobre la situación financiera del Banco presentada en estos estados financieros.
- b) Durante el mes de enero de 2004, el Banco procedió a securitizar 1.001 contratos de mutuos hipotecarios endosables de la cartera hipotecaria, con la empresa Banchile Securitizadora S.A., por un valor total nominal de la emisión de U.F. 1.820.000.
- c) En el mes de enero de 2004, la Empresa Standard & Poor's Ratings Services elevó la clasificación en moneda extranjera del Banco del Estado de Chile, llevándola de "A-" a "A". La clasificación en moneda local, se mantuvo en "A".

**BANCO DO BRASIL S.A.**

**BANCO DO BRASIL S.A.****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>DISPONIBLE</b>	1.252,4	6.612,0
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	9.964,2	22.096,3
Préstamos para comercio exterior	19.074,6	21.909,2
Préstamos de consumo	19,5	22,3
Colocaciones en letras de crédito	—	—
Colocaciones contingentes	478,1	29,2
Otras colocaciones vigentes	22,1	36,2
Cartera vencida	93,7	617,2
Total colocaciones	29.652,2	44.710,4
Provisión sobre colocaciones	(586,3)	(1.094,8)
Total colocaciones netas	29.065,9	43.615,6
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	1.700,3	4.949,8
Crédito por intermediación de documentos	—	—
Total otras operaciones de crédito	1.700,3	4.949,8
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos del Banco Central de Chile y Tesorería	—	3.518,5
Otras inversiones financieras	—	—
Documentos intermediados	—	—
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—
Bienes recibidos en pago o adjudicados	130,6	269,9
Otras inversiones no financieras	0,8	0,8
Total inversiones	131,4	3.789,2
<b>OTROS ACTIVOS</b>	1.651,6	491,1
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	75,1	116,5
Inversiones en sociedades	17,1	17,1
Total activo fijo	92,2	133,6
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>33.893,8</b>	<b>59.591,3</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO DO BRASIL S.A.****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreeedores en cuentas corrientes	1.483,3	1.206,4
Depósitos y captaciones	9.925,5	33.157,6
Otras obligaciones a la vista o a plazo	354,5	425,3
Obligaciones por intermediación de documentos	-	-
Obligaciones por letras de crédito	-	-
Obligaciones contingentes	478,1	26,2
Total captaciones y otras obligaciones	12.241,4	34.815,5
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	-	-
Bonos subordinados	-	-
Total obligaciones por bonos	-	-
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito con el Banco Central de Chile para reprogramaciones	-	-
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	-	-
Préstamos de instituciones financieras del país	-	-
Obligaciones con el exterior	1.976,9	414,5
Otras obligaciones	97,6	897,7
Total préstamos de entidades financieras	2.074,5	1.312,2
<b>OTROS PASIVOS</b>	22,3	282,8
Total pasivos	14.338,2	36.410,5
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	-	-
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	23.180,8	22.108,0
(Pérdida) utilidad del ejercicio	(3.625,2)	1.072,8
Total patrimonio neto	19.555,6	23.180,8
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>33.893,8</b>	<b>59.591,3</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO DO BRASIL S.A.****ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	1.882,0	3.068,3
Utilidad por intermediación de documentos	17,9	90,2
Ingresos por comisiones	130,6	109,0
Utilidad de cambio neta	-	2.082,4
Otros ingresos de operación	7,5	4,4
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>2.038,0</b>	<b>5.354,3</b>
<b>Menos:</b>		
Gastos por intereses y reajustes	(660,6)	(1.661,2)
Pérdida por intermediación de documentos	-	-
Gastos por comisiones	(3,8)	(9,7)
Pérdida de cambio neta	(3.104,9)	-
Otros gastos de operación	-	-
<b>Margen bruto</b>	<b>(1.731,3)</b>	<b>3.683,4</b>
Remuneraciones y gastos del personal	(953,8)	(865,2)
Gastos de administración y otros	(941,9)	(1.015,9)
Depreciaciones y amortizaciones	(40,4)	(108,2)
<b>Margen neto</b>	<b>(3.667,4)</b>	<b>1.694,1</b>
Provisiones por activos riesgosos	(190,6)	(624,3)
Recuperación de colocaciones castigadas	49,7	484,6
<b>Resultado operacional</b>	<b>(3.808,3)</b>	<b>1.554,4</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	647,7	116,3
Gastos no operacionales	(195,3)	(43,7)
Utilidades por inversión en sociedades	-	5,2
Corrección monetaria	(222,2)	(627,1)
<b>Resultado antes de impuesto a la renta</b>	<b>(3.578,2)</b>	<b>1.005,1</b>
Impuesto a la renta	(47,1)	(131,2)
<b>Excedente</b>	<b>(3.625,2)</b>	<b>873,9</b>
Provisiones voluntarias	-	198,9
<b>(PERDIDA) UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>(3.625,2)</u></b>	<b><u>1.072,8</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO DO BRASIL S.A.****ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION</b>		
(Pérdida) utilidad del ejercicio	(3.625,2)	1.072,8
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	40,4	108,2
Provisiones por activos riesgosos	190,6	624,3
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	-	(88,9)
Provisiones voluntarias	-	(198,9)
(Utilidad) en venta de bienes recibidos en pago	(60,6)	-
(Utilidad) pérdida en venta de activos fijos	(1,1)	(3,0)
Corrección monetaria	222,2	627,1
Otros (abonos) cargos que no representan movimiento de efectivo	(430,4)	213,1
(Utilidades) pérdidas por forwards	(676,6)	849,3
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	28,3	377,2
Total flujos operacionales	<u>(4.312,4)</u>	<u>3.581,2</u>
<b>FLUJOS ORIGINADOS POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
(Aumento) disminución neta de colocaciones	14.836,8	(3.686,1)
(Aumento) disminución neta de inversiones	3.639,0	(1.938,1)
Compra de activos fijos	(5,9)	(13,7)
Ventas de activos fijos	10,9	3,0
(Aumento) disminución neta de otras operaciones de crédito	3.225,0	(4.949,8)
Aumento (disminución) neta de otros activos y pasivos	(92,4)	(621,3)
Total flujos de inversión	<u>21.613,4</u>	<u>(11.206,0)</u>
<b>FLUJOS ORIGINADOS POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento (disminución) de acreedores en cuenta corriente	282,8	(102,0)
Aumento (disminución) de depósitos y captaciones	(23.067,9)	8.908,2
Aumento (disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo	(68,7)	156,7
Aumento (disminución) de obligaciones por intermed. de documentos	-	-
Aumento (disminución) de préstamos del exterior corto plazo	1.564,4	(124,3)
Rescate de letras de crédito	-	-
Préstamos obtenidos del Banco Central de Chile (largo plazo)	-	(1.557,8)
Otros préstamos obtenidos a largo plazo	(795,6)	(2.276,1)
Total flujos de financiamiento	<u>(22.085,0)</u>	<u>5.004,7</u>
<b>FLUJO NETO TOTAL</b>	<b>(4.784,0)</b>	<b>(2.620,1)</b>
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>(575,6)</u>	<u>(276,9)</u>
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	<b>(5.359,6)</b>	<b>(2.897,0)</b>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>6.612,0</u>	<u>9.509,0</u>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u><u>1.252,4</u></u>	<u><u>6.612,0</u></u>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **Señores Accionistas y Directores Banco do Brasil S.A.**

1. Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Banco do Brasil S.A. (el "Banco") al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Banco do Brasil S.A. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Banco do Brasil S.A. al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.
4. Como se explica en nota 9(a) a los estados financieros, el Banco mantiene una colocación con una entidad nacional relacionada con una empresa internacional que enfrenta problemas financieros. Dado que la naturaleza de la resolución de esta materia es incierta, no ha sido posible por parte de la Administración estimar el resultado final de esta incertidumbre y por lo tanto no se ha registrado ninguna provisión adicional por pérdidas que se puedan originar por la resolución final de este hecho.

Santiago, 23 de enero de 2004

Orlando Jeria Garay

KPMG LTDA.

---

## BANCO DO BRASIL S.A.

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados en Chile.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor en un 1,0%.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre de los ejercicios. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendentes a \$ 222,2 millones (\$ 627,1 millones en 2002).

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de \$ 3.104,9 millones correspondientes a la pérdida de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados (\$ 2.082,4 millones de utilidad en 2002), incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera, y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### e) Contratos de derivados

##### Productos derivados

El Banco opera con productos derivados por cuenta propia con el objetivo de cobertura. Los montos base de estos contratos quedan excluidos del balance general.

##### Forward y contratos a futuro de moneda

El Banco valoriza los forwards y contratos a futuro de moneda al tipo de cambio observado diario y las utilidades y pérdidas resultantes son reconocidas en el estado de resultados sobre base devengada. De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las diferencias iniciales originadas por este tipo de operaciones a futuro (descuento o prima) se amortizan linealmente con efecto en resultados en el plazo de duración del contrato que los generó.

#### f) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un abono neto a los resultados del ejercicio 2002 ascendente a \$ 88,9 millones, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la utilidad por intermediación de documentos. Al 31 de diciembre de 2003, el Banco no registra instrumentos financieros susceptibles a dicho ajuste a valor de mercado.

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### g) Activo fijo físico

El activo fijo físico se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

**h) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**i) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa Ley.

Durante los años 2003 y 2002 no se han constituido provisiones voluntarias.

**j) Impuesto a la renta e impuestos diferidos**

El Banco registra la provisión de impuestos a la renta de primera categoría de conformidad a las disposiciones legales vigentes. Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero se registran sobre base devengada según el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**k) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**l) Estado de flujo de efectivo**

Conforme a las disposiciones específicas aplicables a instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente el saldo del rubro Disponible demostrado en el balance general.

**2. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión del Banco con excepción de operaciones con personas naturales por montos inferiores a 3.000 unidades de fomento.

Por otra parte, durante los ejercicios 2003 y 2002, el Banco no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas por montos superiores a 1.000 unidades de fomento.

**3. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene provisiones por un total de \$ 586,3 millones (\$ 1.094,8 millones en 2002) correspondientes a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para cubrir eventuales pérdidas. El movimiento registrado durante los ejercicios en estas provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 2001	1.748,3	-	-	1.748,3
Aplicación de las provisiones	(1.272,1)	-	-	(1.272,1)
Provisiones constituidas	618,1	-	-	618,1
Recuperación castigos	(10,3)	-	-	(10,3)
Saldos históricos al 31 de diciembre de 2002	1.084,0	-	-	1.084,0

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldos actualizados para fines comparativos	1.094,8	–	–	1.094,8
Saldos históricos al 31 de diciembre de 2002	1.084,0	–	–	1.084,0
Aplicación de las provisiones	(688,3)	–	–	(688,3)
Provisiones constituidas	190,6	–	–	190,6
Recuperación castigos	–	–	–	–
Saldos al 31 de diciembre de 2003	586,3	–	–	586,3

A juicio de la Administración las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse por la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

#### b) Provisiones voluntarias

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 no se han constituido provisiones voluntarias. El abono a resultados en el año 2002 de \$ 198,9 millones corresponde a la liberación de provisiones voluntarias constituidas en el año 2001.

### 4. PATRIMONIO

#### a) Patrimonio contable

A continuación se resumen los movimientos de las cuentas patrimoniales durante los ejercicios 2003 y 2002:

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Resultado del ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 01.01.2002	6.662,6	13.845,1	–	743,9	21.251,6
Utilidades retenidas	–	743,9	–	(743,9)	–
Revalorización del patrimonio	199,9	437,6	–	–	637,5
Utilidad del ejercicio	–	–	–	1.062,2	1.062,2
Saldos al 31.12.2002	6.862,5	15.026,6	–	1.062,2	22.951,3
Saldos actualizados para fines comparativos	6.931,1	15.176,9	–	1.072,8	23.180,8
Saldos al 01.01.2003	6.862,5	15.026,6	–	1.062,2	22.951,3
Utilidades retenidas	–	1.062,2	–	(1.062,2)	–
Revalorización del patrimonio	68,6	160,9	–	–	229,5
Pérdida del ejercicio	–	–	–	(3.625,2)	(3.625,2)
Saldos al 31.12.2003	6.931,1	16.249,7	–	(3.625,2)	19.555,6

#### b) Capital básico y patrimonio efectivo

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, esta Institución presenta la siguiente situación:

	31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	23.180,8	22.108,0
Activos totales computables	33.775,3	59.608,4
Porcentajes	68,63%	37,09%
Patrimonio efectivo (**)	23.180,8	22.108,0
Activos ponderados por riesgo	30.839,6	51.391,3
Porcentajes	75,17%	43,02%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el artículo 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo se deben considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

## 5. INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, la Institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

### a) Inversiones financieras

#### 2003

Instrumentos	Tipo de cartera			Ajustes de mercado		Total MM\$
	Permanente MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	-	-	-	-	-	-
Tesorería General de la República	-	-	-	-	-	-
Otros organismos del Estado	-	-	-	-	-	-
Instituciones financieras del país	-	-	-	-	-	-
Inversiones en el exterior	-	-	-	-	-	-
Letras de crédito de propia emisión	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	-	-

#### 2002

Instrumentos	Tipo de cartera			Ajustes de mercado		Total MM\$
	Permanente MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	-	3.429,6	3.429,6	88,9	-	3.518,5
Tesorería General de la República	-	-	-	-	-	-
Otros organismos del Estado	-	-	-	-	-	-
Instituciones financieras del país	-	-	-	-	-	-
Inversiones en el exterior	-	-	-	-	-	-
Letras de crédito de propia emisión	-	-	-	-	-	-
Total	-	3.429,6	3.429,6	88,9	-	3.518,5

**b) Otras inversiones**

Los bienes recibidos en pago no tienen provisiones constituidas. El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Bienes recibidos en pago o adjudicados (*)	130,6	269,9
Otras inversiones	0,8	0,8
<b>Totales</b>	<b>131,4</b>	<b>270,7</b>

(\*) No se han constituido provisiones por los bienes recibidos en pago. Además, no existen otros activos que hayan sido castigados y que aún no se han enajenados.

**6. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002, respectivamente.

	<b>Hasta un año MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años MM\$</b>	<b>Más de seis años MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
<b>2003</b>					
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	18.849,9	-	-	-	18.849,9
Créditos hipotecarios para vivienda	-	-	-	-	-
Préstamos de consumo	0,3	19,2	-	-	19,5
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	1.700,3	-	-	-	1.700,3
Créditos por intermediación de documentos	-	-	-	-	-
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente	-	-	-	-	-
Cartera no permanente (2)	-	-	-	-	-
<b>2002</b>					
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	38.747,3	564,1	-	-	39.311,4
Créditos hipotecarios para vivienda	-	-	-	-	-
Préstamos de consumo	5,8	16,5	-	-	22,3
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	4.949,8	-	-	-	4.949,8
Créditos por intermediación de documentos	-	-	-	-	-
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente	-	-	-	-	-
Cartera no permanente (2)	520,8	993,8	1.379,4	624,5	3.518,5

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre de cada ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascendían a \$ 10.211,0 millones (\$ 4.730,3 millones en 2002) de los cuales \$ 10.174,8 millones tenían una morosidad inferior a 30 días (\$ 2.172,8 millones en 2002).

(2) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002, respectivamente.

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>2003</b>					
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
- Depósitos y captaciones	9.925,5	-	-	-	9.925,5
- Otras obligaciones a plazo	-	-	-	-	-
- Obligaciones por intermediación de documentos	-	-	-	-	-
- Obligaciones por letras de crédito	-	-	-	-	-
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
- Líneas de crédito por reprogramaciones	-	-	-	-	-
- Otras obligaciones con el Banco Central	-	-	-	-	-
- Préstamos de instituciones financieras del país	-	-	-	-	-
- Obligaciones con el exterior	1.976,9	-	-	-	1.976,9
- Otras obligaciones	97,6	-	-	-	97,6
<b>2002</b>					
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
- Depósitos y captaciones	33.157,6	-	-	-	33.157,6
- Otras obligaciones a plazo	-	-	-	-	-
- Obligaciones por intermediación de documentos	-	-	-	-	-
- Obligaciones por letras de crédito	-	-	-	-	-
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
- Líneas de crédito por reprogramaciones	-	-	-	-	-
- Otras obligaciones con el Banco Central	-	-	-	-	-
- Préstamos de instituciones financieras del país	-	-	-	-	-
- Obligaciones con el exterior	414,5	-	-	-	414,5
- Otras obligaciones	897,7	-	-	-	897,7

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

c) Las colocaciones totales del Banco a un grupo económico nacional han registrado una disminución neta de MM\$ 607,0 durante el 2003. Al 31 de diciembre de 2002, la exposición con dicho grupo era de MM\$ 10.770,6 (históricos) y se redujo a MM\$ 10.163,6 millones al 31 de diciembre de 2003. A la fecha de emisión de este informe la exposición del Banco con este grupo asciende a MM\$ 8.483,6.

Cabe destacar que según la normativa vigente al 31 de diciembre de 2003 y 2002, la totalidad de las empresas del grupo económico en cuestión, mantienen una clasificación de riesgo "B".

## 7. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En los Balances Generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	1.316,5	8.779,2	–	–	1.316,5	8.779,2
Colocaciones efectivas	35.610,8	48.279,6	–	–	35.610,8	48.279,6
Colocaciones contingentes	797,5	–	–	–	797,5	–
Préstamos a otros bancos del país						
– En el país	–	–	–	–	–	–
– En el exterior	–	–	–	–	–	–
Otros activos	5.732,5	3.249,5	–	–	5.732,5	3.249,5
<b>Total activos</b>	<b>43.457,3</b>	<b>60.308,3</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>43.457,3</b>	<b>60.308,3</b>
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	2.640,2	5.660,9	–	–	2.640,2	5.660,9
Obligaciones contingentes	797,5	–	–	–	797,5	–
Obligaciones con el Banco Central de Chile	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con Bancos del país	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con bancos del Exterior	3.460,8	1.823,8	–	–	3.460,8	1.823,8
Otros pasivos	6.650,4	18.650,5	–	–	6.650,4	18.650,5
<b>Total pasivos</b>	<b>13.548,9</b>	<b>26.135,2</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>13.548,9</b>	<b>26.135,2</b>

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

## 8. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

A continuación se resumen las operaciones de compraventa de divisas y arbitrajes a futuro y otras operaciones con productos derivados mantenidos al cierre de cada ejercicio:

### Contratos sobre monedas extranjeras y tasas de interés sobre esas monedas

Tipo de operación a futuro	Monto de los contratos					
	Número de operaciones		De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)
Compra a futuro de divisas con moneda chilena	4	3	2.250,0	–	3.400,0	3.200,0
Ventas a futuro de divisas con moneda chilena	5	20	3.250,0	300,0	3.400,0	18.350,0

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

## 9. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

- a) Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene una colocación vigente ascendente a MM\$ 1.204,1 con una entidad chilena que forma parte de un conglomerado internacional que al 31 de diciembre de 2003 enfrenta problemas financieros, producto de descubrirse situaciones con características de fraude, las cuales a la fecha de emisión del presente informe están en proceso de investigación en los tribunales correspondientes. La administración del Banco Do Brasil Chile está abocada a efectuar las gestiones necesarias para lograr obtener las garantías y resguardos que permitan minimizar el riesgo de incobrabilidad de tales valores. Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantenía una provisión del 1% sobre la mencionada colocación.

**b) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

El Banco mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos y con responsabilidades propios del giro:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Valores en custodia	11.897,7	10.217,1
Documentos en cobranza del país	482,9	965,6
Cobranzas del exterior	2.476,8	2.181,6
Créditos aprobados y no desembolsados	18,9	59,3

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el Balance General.

**10. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	<u>Ingresos</u>		<u>Gastos</u>	
	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Comisiones percibidas o pagadas por:</b>				
– Ordenes de pago y gestión de créditos externos	51,2	52,3	–	–
– Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	65,8	37,1	2,0	5,9
– Cobranza de documentos	5,9	10,3	1,8	3,8
– Custodia y comisiones de confianza	–	1,1	–	–
– Cuentas corrientes	1,2	1,6	–	–
– Otros	6,5	6,6	–	–
Totales	<u>130,6</u>	<u>109,0</u>	<u>3,8</u>	<u>9,7</u>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el Estado de Resultados en el rubro "Ingresos por intereses y reajustes".

**11. INGRESOS NO OPERACIONALES**

El detalle de los ingresos no operacionales es el siguiente:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Recuperación de gastos del ejercicio	78,1	116,3
Recuperación impuestos por absorción de utilidades	569,6	–
	<u>647,7</u>	<u>116,3</u>

**12. IMPUESTO A LA RENTA****a) Impuesto a la renta**

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco no ha constituido provisión por impuesto a la renta de primera categoría por existir pérdidas tributarias en el ejercicio, las cuales generaron un impuesto por recuperar al ser absorbidas por utilidades tributarias controladas en el Fondo de Utilidades Tributarias. El saldo a recuperar asciende a MM\$ 569,6 y se encuentra registrado en Otros activos. El abono a resultados se registró en Ingresos no operacionales de acuerdo al detalle en nota 11.

Al 31 de diciembre de 2002, el Banco constituyó provisión por impuesto a la renta de primera categoría sobre el resultado devengado del ejercicio por MM\$ 70,0, el que se presenta bajo el rubro Otros activos rebajando los pagos provisionales mensuales por MM\$ 229,8.

**b) Impuestos diferidos**

Los saldos por impuestos diferidos se componen como sigue:

<b>Diferencia temporal</b>	<b>Saldos al 31 de diciembre de</b>	
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
<b>Activos</b>		
Intereses y reajustes con devengo suspendido	1,5	3,4
Provisión vacaciones	2,9	8,5
Provisión sobre colocaciones	99,7	150,7
Castigos no aceptados	79,1	89,7
Activos netos	<u>183,2</u>	<u>252,3</u>
<b>Pasivos</b>		
Ajuste intermediación documento	-	19,6
Pasivos netos	<u>-</u>	<u>19,6</u>
<b>c) Efecto en resultados</b>		
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Impuesto a la renta de primera categoría	-	(70,0)
Efecto de impuestos diferidos en el ejercicio	(47,1)	(61,2)
Efecto por amortización del ejercicio de las cuentas complementarias	-	-
Totales	<u>(47,1)</u>	<u>(131,2)</u>

**13. HECHOS POSTERIORES**

En opinión de la Administración del Banco, entre el 31 de diciembre de 2003 y la fecha de emisión de los presentes estados financieros, no han ocurrido hechos posteriores que pudieran tener un efecto significativo en las cifras en ellas presentadas, ni en la situación económica y financiera del Banco.



**BANCO FALABELLA**

**BANCO FALABELLA****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
DISPONIBLE	7.214,6	7.889,9
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	38,1	54,2
Préstamos para comercio exterior	—	—
Préstamos de consumo	161.656,6	102.475,0
Colocaciones en letras de crédito	23.442,7	11.807,6
Contratos de leasing	—	—
Colocaciones contingentes	—	—
Otras colocaciones vigentes	6.443,6	4.963,9
Cartera vencida	512,6	85,6
Total colocaciones	192.093,6	119.386,3
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(6.401,6)	(2.366,3)
Total colocaciones netas	185.692,0	117.020,0
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	5.000,0	1.313,2
Créditos por intermediación de documentos	—	—
Total otras operaciones de crédito	5.000,0	1.313,2
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos Banco Central y Tesorería	6.803,8	775,8
Otras inversiones financieras	3.510,6	3.116,4
Documentos intermediados	1.471,9	40,0
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—
Activos para leasing	—	—
Bienes recibidos en pago o adjudicados	157,3	154,2
Otras inversiones no financieras	—	—
Total inversiones	11.943,6	4.086,4
<b>OTROS ACTIVOS</b>	12.693,1	8.569,6
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	4.497,8	2.638,3
Inversiones en sociedades	19,6	19,7
Total activo fijo	4.517,4	2.658,0
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>227.060,7</b>	<b>141.537,1</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 al 14 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO FALABELLA****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreeedores en cuentas corrientes	–	–
Depósitos y captaciones	139.984,4	100.892,8
Otras obligaciones a la vista o a plazo	16.042,6	6.536,4
Obligaciones por intermediación de documentos	–	38,3
Obligaciones por letras de crédito	21.080,4	9.498,5
Obligaciones contingentes	–	–
Total captaciones y otras obligaciones	177.107,4	116.966,0
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	–	–
Bonos subordinados	–	–
Total obligaciones por bonos	–	–
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Línea de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	–	–
Otras obligaciones con el Banco Central	1.265,9	–
Préstamos de instituciones financieras del país	5.000,3	–
Obligaciones con el exterior	–	–
Otras obligaciones	729,0	17,4
Total préstamos de entidades financieras	6.995,2	17,4
<b>OTROS PASIVOS</b>	5.830,0	4.579,7
Total pasivos	189.932,6	121.563,1
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	–	127,6
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	27.826,5	14.780,0
Otras cuentas patrimoniales	–	–
Utilidad del ejercicio	9.301,6	5.066,4
Total patrimonio neto	37.128,1	19.846,4
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>227.060,7</b>	<b>141.537,1</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 al 14 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO FALABELLA****ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	31.997,4	19.212,5
Utilidad por intermediación de documentos	257,2	444,4
Ingresos por comisiones	5.979,8	3.192,1
Utilidad de cambio neta	251,1	358,0
Otros ingresos de operación	-	41,8
	<hr/>	<hr/>
Total ingresos de operación	38.485,5	23.248,8
Menos:		
Gastos por intereses y reajustes	(5.987,2)	(4.397,2)
Pérdida por intermediación de documentos	(158,3)	(195,4)
Gastos por comisiones	(2.729,9)	(1.634,7)
Otros gastos de operación	(31,3)	-
	<hr/>	<hr/>
Margen bruto	29.578,8	17.021,5
Remuneraciones y gastos del personal	(4.778,9)	(3.456,0)
Gastos de administración y otros	(6.079,9)	(4.414,4)
Depreciaciones y amortizaciones	(1.274,7)	(731,7)
	<hr/>	<hr/>
Margen neto	17.445,3	8.419,4
Provisiones por activos riesgosos	(6.727,3)	(2.389,7)
Recuperación de colocaciones castigadas	490,0	313,9
	<hr/>	<hr/>
Resultado operacional	11.208,0	6.343,6
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	218,5	44,0
Gastos no operacionales	(120,0)	(15,2)
Resultado por inversiones en sociedades	3,6	3,5
Corrección monetaria	(150,5)	(376,3)
	<hr/>	<hr/>
Resultado antes de impuesto	11.159,6	5.999,6
Provisión para impuestos	(1.858,0)	(882,8)
	<hr/>	<hr/>
Excedente	9.301,6	5.116,8
Provisiones voluntarias	-	(50,4)
	<hr/>	<hr/>
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>9.301,6</u></b>	<b><u>5.066,4</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 al 14 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO FALABELLA**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**  
**Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de**

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
Utilidad del Ejercicio	9.301,6	5.066,4
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimiento de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	1.274,7	731,8
Provisiones por activos riesgosos	6.727,3	2.389,7
Liberación provisiones voluntarias	(146,3)	50,4
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	117,9	(106,4)
Utilidad por inversiones en sociedades	0,3	(3,5)
Corrección monetaria	150,5	376,3
Otros cargos que no significan movimiento de efectivo	1.680,8	1.489,5
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	588,5	449,2
	<hr/>	<hr/>
Total flujos operacionales	19.695,3	10.443,4
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
(Aumento) neto de colocaciones	(74.039,3)	(68.341,5)
(Aumento) Disminución neto de inversiones	(7.973,1)	9.634,6
(Aumento) neto en otras operaciones de crédito	(3.699,8)	(1.313,2)
Compras de activos fijos	(3.607,3)	(1.136,6)
Dividendos recibidos de inversiones en sociedades	3,6	-
Venta de bienes recibidos en pago o adjudicados	8,8	10,4
(Aumento) neto de otros activos y pasivos	(3.437,6)	(1.596,4)
	<hr/>	<hr/>
Total flujos de inversión	(92.744,7)	(62.742,7)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento de depósitos y captaciones	38.136,1	61.349,5
Aumento (Disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo	9.290,9	(3.448,2)
Aumento (Disminución) de obligaciones por intermediación de documentos	37,9	(41,9)
Emisión de letras de crédito	10.520,3	7.109,0
Aumento (Disminución) de otros pasivos de corto plazo	6.977,6	(9.373,9)
Emisión acciones de pago	7.994,0	-
Dividendos pagados	-	(1.409,4)
	<hr/>	<hr/>
Total flujos de financiamiento	72.956,8	54.185,1
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		
	<hr/>	<hr/>
	(582,7)	(209,3)
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>		
	<hr/>	<hr/>
	(675,3)	1.676,5
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		
	<hr/>	<hr/>
	7.889,9	6.213,4
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		
	<hr/>	<hr/>
	7.214,6	7.889,9
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 al 14 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **A los señores Accionistas de Banco Falabella**

Hemos efectuado una auditoría a los balances generales del Banco Falabella al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco Falabella. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco Falabella al 31 de diciembre de 2003 y 2002, y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 16 de enero de 2004

Fernando Zavala C.

ERNST & YOUNG LTDA.

---

## BANCO FALABELLA

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados en Chile. Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor en un 1,0%.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad, se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 150,5 millones en 2003 (cargo neto de \$ 376,3 millones en 2002). Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 en 2003 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002). El saldo de \$ 251,1 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados (utilidad de \$ 358,0 millones en 2002), incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado, de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta de patrimonio "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación del ajuste a valor de mercado significó un cargo a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 117,9 millones en 2003 (abono neto de \$ 106,4 millones en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos" en 2003, "Utilidad por Intermediación de documentos" en 2002. El Banco no mantiene cartera de inversiones permanentes.

#### f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### g) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales el Banco tiene participación, ésta es menor al 10%, y no elige ni designa miembro de su Directorio o Administración. Estas inversiones se encuentran registradas en el activo a su valor de costo más corrección monetaria.

#### h) Provisiones por activos riesgosos

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**i) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley. El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efecto en los resultados, se muestra en el Balance General y en el Estado de Resultados.

**j) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero se registran sobre base devengada, según los Boletines Técnicos N<sup>os</sup> 60, 69 y 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**k) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**l) Efectivo y efectivo equivalente**

Para efectos de la preparación del estado de flujo de efectivo, se han considerado como efectivo y efectivo equivalente, los saldos de caja y bancos incluidos bajo el rubro disponible del Balance General.

**2. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión del Banco, con excepción de operaciones con personas jurídicas por montos inferiores a UF 3.000.

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Durante los años 2003 y 2002 el Banco ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos superiores a UF 1.000.

Nombre o razón social	Descripción de la transacción	2003	2002
		Abono (cargo) en resultado MM\$	Abono (cargo) en resultado MM\$
Promotora CMR Falabella S.A	Servicios de publicidad	(137,8)	-
	Asesorías	(1,2)	-
	Servicio de recaudación	(57,5)	-
Administradora Servicios Computacionales y de Crédito CMR Falabella Ltda.	Arriendo de equipos	(130,0)	(22,2)
	Servicios de publicidad	(49,4)	(122,4)
Cristián Lewin Gómez y Cía Ltda.	Servicio de procesamiento de datos	(94,5)	(18,8)
	Servicios de comunicaciones y otros	(10,3)	(40,6)
Viajes Falabella Ltda.	Asesoría legal	(55,5)	(41,4)
S.A.C.I. Falabella	Prestación de servicios de viajes	(38,5)	(30,8)
	Arriendos pagados	(118,5)	(101,4)
	Arriendos cobrados	14,9	10,0
	Servicios de publicidad	(859,5)	(552,1)
	Asesorías	(1,0)	(37,1)
Farmacias Ahumada S.A.	Servicios de comunicaciones y otros	(57,7)	(26,6)
	Arriendos	(34,3)	(39,7)
Servicio de Evaluaciones y Cobranzas Sevalco Ltda.	Servicio de Evaluación de Cobranza	-	(0,4)

Estas transacciones se han efectuado a los valores de mercado imperantes en cada oportunidad.

**3. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene provisiones por un total de \$ 6.418,1 millones (\$ 2.366,3 millones en 2002) para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante los ejercicios en las provisiones a que se refiere esta letra a), se resume como sigue:

	Provisiones sobre		
	Colocaciones MM\$	Otros activos/bienes recibidos en pago MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 2001	1.008,7	–	1.008,7
Provisiones constituidas	2.434,5	–	2.434,5
Liberación de provisiones	(68,5)	–	(68,5)
Castigos	(1.031,8)	–	( 1.031,8)
Saldos al 31 de diciembre de 2002	2.342,9		2.342,9
Saldos actualizados para fines comparativos	2.366,3	–	2.366,3
Saldos al 31 de diciembre de 2002	2.342,9	–	2.342,9
Provisiones constituidas	6.764,8	16,5	6.781,3
Liberación de provisiones	(54,0)	–	(54,0)
Castigos	(2.652,1)	–	(2.652,1)
Saldos al 31 de diciembre de 2003	6.401,6	16,5	6.418,1

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

**b) Provisiones voluntarias**

La Institución no mantiene provisiones voluntarias al cierre del ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2003.

**4. HECHOS RELEVANTES****Año 2003**

En sesión de Directorio celebrada con fecha 16 de diciembre de 2003, se dio cuenta de la renuncia del director titular señor Juan Pablo Montero Schepeler, siendo designado en su reemplazo el Señor Alex Harasic Durán.

En consecuencia, el Directorio del Banco Falabella quedó constituido por las siguientes personas:

Señores: Sergio Cardone Solari, Carlos Alberto Heller Solari, Cristián Lewin Gómez, Juan Carlos Cortés Solari, Piero Solari Donnagio, Paola Bruzone Goldsmith y Alex Harasic Durán.

**Año 2002**

En sesión de Directorio celebrada con fecha 15 de enero de 2002, se dio cuenta de la renuncia del Director titular señor Alejandro Valenzuela Lagos, siendo designado en su reemplazo el señor Juan Pablo Montero.

En consecuencia, el Directorio del Banco Falabella quedó constituido por las siguientes personas:

Señores: Sergio Cardone Solari, Carlos Alberto Heller Solari, Cristián Lewin Gómez, Juan Carlos Cortés Solari, Juan Pablo Montero, Piero Solari Donnagio, Paola Bruzone Goldsmith.

**5. PATRIMONIO****a) Patrimonio contable**

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2003 y 2002:

	Capital pagado MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 2001	14.204,8	1.395,4	15.600,2
Utilidades retenidas	1.395,4	(1.395,4)	—
Dividendos pagados	(1.395,4)	—	(1.395,4)
Revalorización del capital propio	428,9	—	428,9
Utilidad del ejercicio	—	5.016,2	5.016,2
Saldos al 31 de diciembre de 2002	14.633,7	5.016,2	19.649,9
Saldos actualizados para fines comparativos	14.780,0	5.066,4	19.846,4
Saldos al 31 de diciembre de 2002	14.633,7	5.016,2	19.649,9
Capitalización utilidades	5.016,2	(5.016,2)	—
Aumento de capital	7.994,0	—	7.994,0
Revalorización del capital propio	182,6	—	182,6
Utilidad del ejercicio	—	9.301,6	9.301,6
Saldos al 31 de diciembre de 2003	27.826,5	9.301,6	37.128,1

El total de acciones suscritas y pagadas al 31 de diciembre de 2003 asciende a 3.000.499.

#### Aumento de capital:

La Junta extraordinaria de accionistas, celebrada el día 30 de junio de 2003, acordó aumentar el capital social del Banco en \$ 7.994,0 millones, quedando a esa fecha en la suma de \$ 27.649,9 millones.

#### b) Capital básico y patrimonio efectivo

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, esta Institución presenta la siguiente situación:

	Al 31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	27.826,5	14.780,0
Activos totales computables	228.889,5	141.649,4
Porcentaje	12,16%	10,43%
Patrimonio efectivo (**)	27.826,5	14.780,0
Activos ponderados por riesgo	195.514,3	123.732,9
Porcentaje	14,23%	11,95%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 el Banco ha determinado el patrimonio efectivo de acuerdo a la circular emitida por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras N° 3178 del 7 de junio de 2002.

## 6. INVERSIONES

### a) Inversiones financieras

AI 31 de diciembre de 2003	Tipo de cartera			Ajustes a mercado		Total MM\$
	Permanente MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	—	8.324,7	8.324,7	(48,9)	—	8.275,8
Instituciones financieras del país	—	1.042,3	1.042,3	28,7	—	1.071,0
Otras inversiones financieras	—	2.425,5	2.425,5	14,0	—	2.439,5
Total	—	11.792,5	11.792,5	(6,2)	—	11.786,3

Al 31 de diciembre de 2002	Tipo de cartera			Ajustes a mercado		Total MM\$
	Permanente MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Instrumentos						
Banco Central de Chile	–	809,3	809,3	6,6	–	815,9
Instituciones financieras del país	–	1.334,7	1.334,7	65,7	–	1.400,4
Otras inversiones financieras	–	1.675,3	1.675,3	40,6	–	1.715,9
<b>Total</b>	–	3.819,3	3.819,3	112,9	–	3.932,2

## b) Otras inversiones

	2003 MM\$	2002 MM\$
Bienes recibidos en pago o adjudicados	157,3	154,2

El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

## 7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS

## a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras al 31 de diciembre de cada año, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002, respectivamente.

## 2003

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	191,8	417,0	758,5	5.114,4	6.481,7
Crédito hipotecario para vivienda	911,7	1.984,7	3.424,8	17.121,5	23.442,7
Préstamos de consumo	77.878,9	71.148,6	11.056,9	160,2	160.244,6
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	5.000,0	–	–	–	5.000,0
Créditos por intermediación de documentos	–	–	–	–	–
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera no permanente (2)	11.786,3	–	–	–	11.786,3

## 2002

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	184,0	284,8	524,7	4.024,6	5.018,1
Crédito hipotecario para vivienda	390,4	864,4	1.509,1	9.043,7	11.807,6
Préstamos de consumo	53.546,9	43.918,8	3.955,1	119,9	101.540,7
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	1.313,2	–	–	–	1.313,2
Créditos por intermediación de documentos	–	–	–	–	–
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera no permanente (2)	3.932,2	–	–	–	3.932,2

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascendían a \$ 1.412 millones en 2003 (\$ 934,3 millones en 2002), de los cuales \$ 949,0 millones en 2003 (\$ 638,1 millones en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.

(2) Incluye el monto total de la cartera de inversiones financieras con sus respectivos ajustes a valor de mercado.

## b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002.

## 2003

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	118.405,2	17.257,3	–	–	135.662,5
Otras obligaciones a plazo	1.346,1	–	–	–	1.346,1
Obligaciones por intermediación de documentos	–	–	–	–	–
Obligaciones por letras de crédito	809,5	1.779,2	3.069,2	15.422,4	21.080,3
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
	–	–	–	–	–
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Otras obligaciones con el Banco Central	1.265,9	–	–	–	1.265,9
Préstamos de instituciones financieras del país	5.000,3	–	–	–	5.000,3

## 2002

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	118.405,2	17.257,3	–	–	135.662,5
Depósitos y captaciones	80.826,8	19.582,1	–	–	100.408,9
Otras obligaciones a plazo	772,1	–	–	–	772,1
Obligaciones por intermediación de documentos	38,3	–	–	–	38,3
Obligaciones por letras de crédito	312,5	693,4	1.210,2	7.282,4	9.498,5
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
	–	–	–	–	–
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Otras obligaciones con el Banco Central	–	–	–	–	–
Préstamos de instituciones financieras del país	–	–	–	–	–

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro y las obligaciones contingentes

## 8. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En los Balances Generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	3.018,5	1.117,8	–	–	3.018,5	1.117,8
Colocaciones efectivas	29,2	0,6	–	–	29,2	0,6
Préstamos a otros bancos del país	–	–	–	–	–	–
Inversiones financieras						
– en el país	–	–	–	–	–	–
– en el exterior	–	–	–	–	–	–
Otros activos	3500,5	3.050,2	6.650,0	25.044,0	10.150,5	28.094,2
Total activos	6.548,2	4.168,6	6.650,0	25.044,0	13.198,2	29.212,6
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	–	–	–	–	–	–
Obligaciones contingentes	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con el Banco Central de Chile	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con bancos del país	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con bancos del exterior	–	–	–	–	–	–
Otros pasivos	4.960,2	4.018,3	10.670,0	25.180,0	15.630,2	29.198,3
Total pasivos	4.960,2	4.018,3	10.670,0	25.180,0	15.630,2	29.198,3

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

**9. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS**

A continuación se resumen las operaciones con productos derivados mantenidas al cierre de cada ejercicio:

**a) Contratos sobre monedas extranjeras y tasas de interés sobre esas monedas**

Tipo operación a futuro	Número de operaciones	Monto de los contratos	
		Hasta tres meses MUS\$	De más de tres meses MUS\$
<b>Año 2003</b>			
<b>Mercado local:</b>			
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena	13	2.000,0	15.300,0
<b>Año 2002</b>			
<b>Mercado local:</b>			
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena	30	26.230,0	23.994,0

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

**b) Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado (SRA) y sobre tasas de interés en moneda chilena**

Tipo operación a futuro	Número de operaciones	Monto de los contratos	
		Hasta tres meses MUS\$	De más de tres meses MUS\$
<b>Año 2003</b>			
<b>Mercado local:</b>			
Forward en UF/pesos vendidos	–	–	–
<b>Año 2001</b>			
<b>Mercado local:</b>			
Forward en UF/pesos vendidos	2	4.008,8	–

**10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES****Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	2002 MM\$	2001 MM\$
• Valores en custodia	115.713,7	71.222,7
• Créditos aprobados y no desembolsados	22.358,0	10.518,8
• Garantías prendarias e hipotecarias	31.455,0	18.077,5

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes al 31 de diciembre de 2003 y 2002. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el Balance General.

**11. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Comisiones percibidas y pagadas por:</b>				
Recaudación a terceros	5.643,6	3.144,4	-	-
Tarjetas de crédito	219,0	1,4	165,8	31,7
Colocaciones de créditos	-	-	1.749,2	1.591,7
Intermediación	-	-	796,7	11,3
Colocaciones en letras de crédito	58,0	-	-	-
Otros	59,2	46,3	18,2	-
<b>Totales</b>	<b>5.979,8</b>	<b>3.192,1</b>	<b>2.729,9</b>	<b>1.634,7</b>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el Estado de Resultados en el rubro "Ingresos por intereses y reajustes".

**12. IMPUESTO A LA RENTA E IMPUESTOS DIFERIDOS**

La provisión de impuesto a la renta por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2003 determinada a base de las disposiciones legales vigentes alcanza a un monto de \$ 1.816,0 millones, la que se presenta bajo el rubro Otros Pasivos, neto de pagos provisionales mensuales y crédito por gastos de capacitación por \$ 1.105,8 millones.

El monto de la renta líquida imponible asciende a \$ 11.096,0 millones en 2003.

La provisión de impuesto a la renta por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2002, alcanza a un monto de \$ 1.287,4 millones, el que se presenta bajo el rubro Otros Activos, neto de pagos provisionales mensuales y gastos de Capacitación por \$ 424,1 millones. El monto de la renta líquida imponible asciende a \$ 8.046,7 millones en 2002.

**a) Impuestos diferidos**

El Banco ha registrado al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los efectos de los impuestos diferidos por las diferencias temporarias y otras cuentas que crean diferencias entre las bases tributaria y contable de activos y pasivos, de conformidad con el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

A continuación, se presenta el detalle de los impuestos diferidos al cierre de cada ejercicio:

2003	Plazo promedio de reverso (meses)	Saldo 01.01.03 para efectos comparativos MM\$	Saldos 01.01.03 MM\$	Amortización año 2003 MM\$	Impuestos diferidos año 2003 MM\$	Saldos al 31.12.03 MM\$
Activos por impuestos diferidos	12	552,8	547,3	-	587,5	1.134,8
Pasivos por impuestos diferidos	12	(79,3)	(78,5)	-	(1.334,6)	(1.413,1)
Total activos netos por impuestos diferidos		473,5	468,8	-	(747,1)	(278,3)
Complementarias de activo por impuestos diferidos	12	0,7	0,7	0,7	-	-
Complementarias de pasivo por impuestos diferidos		-	-	-	-	-
Total cuentas complementarias por impuestos diferidos		-	-	-	-	-
Efectos en resultados		-	-	0,7	(747,1)	-

2002	Plazo promedio de reverso (meses)	Saldos 01.01.02 MM\$	Amortización año 2002 MM\$	Impuestos diferidos año 2002 MM\$	Saldos al 31.12.02 MM\$
Activos por impuestos diferidos	12	217,3	–	335,5	552,8
Pasivos por impuestos diferidos	12	(147,7)	–	68,4	(79,3)
Total activos netos por impuestos diferidos		69,6	–	403,9	473,5
Complementarias de activo por impuestos diferidos	12	(1,5)	0,7	–	(0,8)
Complementarias de pasivo por impuestos diferidos		–	–	–	–
Total cuentas complementarias por impuestos diferidos		(1,5)	0,7	–	(0,8)
Efectos en resultados		–	0,7	(403,9)	–

#### b) Efectos en resultados

El saldo del rubro impuesto a la renta del estado de resultados del ejercicio 2003, muestra un cargo neto por \$ 1.858,0 millones (cargo neto de \$ 882,8 millones en 2002) que se compone de los siguientes conceptos:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Efectos por amortización del ejercicio de las cuentas complementarias	0,7	0,7
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	(747,1)	403,9
Ajuste impuesto a la renta pagado 2003	704,4	–
Efecto neto por impuestos diferidos	(42,0)	404,6
Impuesto a la renta corriente del ejercicio	(1.816,0)	(1.287,4)
Cargo neto a resultados por impuesto a la renta	(1.858,0)	(882,8)

#### 13. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio 2003, el Banco ha pagado o provisionado honorarios, dietas u otros conceptos a miembros del Directorio, por un monto ascendente a \$ 8,5 millones (\$ 10,0 millones en 2002).

#### 14. HECHOS POSTERIORES

Con fecha 1 de enero de 2004, y de acuerdo a lo señalado en Circular N° 3.246 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se hizo efectiva la aplicación de la nueva norma para la determinación de las Provisiones sobre Colocaciones, establecida en el Capítulo 7 - 10 de la Recopilación Actualizada de Normas de dicha institución. De acuerdo al análisis efectuado por la Administración del Banco, la aplicación de este nuevo criterio de determinación de provisiones no originará un efecto significativo sobre la situación financiera del Banco presentada en los presentes estados financieros.

Entre el 31 de diciembre de 2003 y la fecha de emisión del presente informe, la administración del Banco no está en conocimiento de otros hechos posteriores que puedan afectar los presentes estados financieros.

**BANCO INTERNACIONAL**

**BANCO INTERNACIONAL****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
DISPONIBLE	13.882,6	14.242,3
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	91.466,1	98.950,9
Préstamos para comercio exterior	8.888,0	10.950,7
Préstamos de consumo	398,1	503,9
Colocaciones en letras de crédito	6.738,0	7.919,8
Colocaciones contingentes	5.712,3	8.313,4
Otras colocaciones vigentes	2.846,3	2.755,7
Cartera vencida	3.164,7	3.622,7
Total colocaciones	119.213,5	133.017,1
Provisión sobre colocaciones	(1.975,7)	(2.064,8)
Total colocaciones netas	117.237,8	130.952,3
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	6.000,8	4.352,5
Créditos por intermediación de documentos	-	330,7
Total otras operaciones de crédito	6.000,8	4.683,2
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos del Banco Central de Chile y Tesorería	12.345,3	12.146,6
Otras inversiones financieras	14.112,0	-
Bienes recibidos en pagos o adjudicados	2.131,3	812,5
Otras inversiones no financieras	2,4	2,4
Total inversiones	28.591,0	12.961,5
<b>OTROS ACTIVOS</b>	2.559,8	1.561,4
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	7.056,2	7.189,2
Inversiones en sociedades	130,2	130,2
Total activo fijo	7.186,4	7.319,4
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>175.458,4</b>	<b>171.720,1</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

## BANCO INTERNACIONAL

### BALANCE GENERAL

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreeedores en cuentas corrientes	14.143,7	14.266,2
Depósitos y captaciones	102.121,2	106.577,8
Otras obligaciones a la vista o a plazo	10.403,0	5.536,5
Obligaciones por intermediación de documentos	-	330,6
Obligaciones por letras de crédito	7.306,4	8.291,0
Obligaciones contingentes	5.683,6	8.295,8
Total captaciones y otras obligaciones	139.657,9	143.297,9
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	-	-
Bonos subordinados	-	-
Total obligaciones por bonos	-	-
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	-	-
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	-	-
Préstamos de instituciones financieras del país	6.818,6	3.091,6
Obligaciones con el exterior	4.013,1	5.468,3
Otras obligaciones	1.696,8	2.697,4
Total préstamos de entidades financieras	12.528,5	11.257,3
<b>OTROS PASIVOS</b>	6.076,7	548,3
Total pasivos	158.263,1	155.103,5
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	239,3	241,7
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	14.640,1	14.627,9
Otras cuentas patrimoniales	(8,6)	6,4
Utilidad del ejercicio	2.324,5	1.740,6
Total patrimonio neto	16.956,0	16.374,9
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>175.458,4</b>	<b>171.720,1</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO INTERNACIONAL****ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	11.227,5	13.385,3
Utilidad por intermediación de documentos	104,7	131,3
Ingresos por comisiones	989,4	894,3
Utilidad de cambio neta	1.811,1	308,4
Otros ingresos de operación	97,7	87,1
	<hr/>	<hr/>
Total ingresos de operación	14.230,4	14.806,4
Gastos por intereses y reajustes	(3.972,8)	(5.287,2)
Pérdida por intermediación de documentos	(43,5)	-
Gastos por comisiones	(62,7)	(71,4)
Otros gastos de operación	(150,2)	(86,4)
	<hr/>	<hr/>
Margen bruto	10.001,2	9.361,4
Remuneraciones y gastos del personal	(4.518,2)	(4.681,0)
Gastos de administración y otros	(1.467,6)	(1.511,6)
Depreciaciones y amortizaciones	(681,7)	(713,2)
	<hr/>	<hr/>
Margen neto	3.333,7	2.455,6
Provisiones por activos riesgosos	(1.297,8)	(774,7)
Recuperación de colocaciones castigadas	77,3	78,5
	<hr/>	<hr/>
Resultado operacional	2.113,2	1.759,4
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	169,9	308,1
Gastos no operacionales	(110,3)	(394,9)
Resultado por inversiones en sociedades	7,1	4,0
Corrección monetaria	(55,6)	(149,0)
	<hr/>	<hr/>
Resultado antes de impuesto a la renta	2.124,3	1.527,6
Impuesto a la renta	200,2	112,0
	<hr/>	<hr/>
Excedente	2.324,5	1.639,6
Provisiones voluntarias	-	101,0
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>2.324,5</u></b>	<b><u>1.740,6</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

# BANCO INTERNACIONAL

## ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO Por el ejercicio al 31 de diciembre de

	2003 (\$ millones)	2002 (\$ millones)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION</b>		
Utilidad del ejercicio	2.324,5	1.740,6
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimiento de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	681,7	713,2
Provisiones por activos riesgosos	1.297,8	774,7
Provisiones voluntarias	-	(101,0)
Utilidad neta en venta de activos recibidos en pago	(56,6)	(66,7)
Pérdida en venta de activos fijos	13,2	108,2
Castigo de bienes recibidos en pago	56,0	81,0
Corrección monetaria	55,6	149,0
Otros cargos que no representan movimiento de efectivo	19,6	73,7
Variación neta de interés, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	1.490,0	1.840,1
Total flujos operacionales	<u>5.881,8</u>	<u>5.312,8</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Disminución (aumento) neta en colocaciones	4.292,7	(7.127,2)
Aumento neto de inversiones	(14.310,8)	(10.758,8)
Compras de activos fijos	(205,5)	(188,2)
Ventas de activos fijos	25,0	858,5
Venta de bienes adjudicados o recibidos en pago de obligaciones	842,3	1.838,7
Dividendos recibidos de inversiones	7,1	-
Disminución neto de otros activos y pasivos	4.164,2	846,1
Total flujos de inversión	<u>(5.185,0)</u>	<u>(14.530,9)</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
(Disminución) aumento de acreedores en cuenta corriente	(122,5)	598,9
(Disminución) aumento de depósitos y captaciones	(4.311,8)	8.605,5
Aumento (disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo	4.866,4	(505,6)
Disminución de obligaciones por intermediación de documentos	(330,6)	(407,3)
(Disminución) aumento de préstamos del exterior corto plazo	(1.455,1)	4.424,8
Emisión de letras de crédito	413,2	320,5
Rescate de letras de crédito	(984,4)	(1.481,6)
Aumento de otros pasivos de corto plazo	3.727,0	-
Pagos de préstamos al Banco Central de Chile	-	(520,6)
Pago otros préstamos largo plazo	(1.000,6)	(48,3)
Dividendos pagados	(1.719,9)	(1.261,5)
Total flujos de financiamiento	<u>(918,3)</u>	<u>9.724,8</u>
<b>EFECTO DE INFLACION SOBRE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		
	<u>(138,2)</u>	<u>(400,9)</u>
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL PERIODO</b>		
	<u>(359,7)</u>	<u>105,8</u>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		
	<u>14.242,3</u>	<u>14.136,5</u>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		
	<u><u>13.882,6</u></u>	<u><u>14.242,3</u></u>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **Señores Accionistas y Directores Banco Internacional**

Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Banco Internacional al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Banco Internacional. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Banco Internacional al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

Santiago, 22 de enero de 2004

Guido Licci P.

PRICEWATERHOUSECOOPERS

---

## BANCO INTERNACIONAL

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas de contabilidad dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre de cada ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El patrimonio, el activo fijo y otros saldos no monetarios se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 55,6 (MM\$ 149,0 en 2002). Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas en un 1%.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de \$ 599,42 por US\$ 1 al 31 de diciembre de 2003 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de MM\$ 1.811,1 (MM\$ 308,4 en 2002) correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el estado de resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

#### e) Contratos de derivados financieros

##### Forwards y contratos a futuro de moneda

El Banco valoriza los forwards y contratos a futuro de moneda al tipo de cambio observado diario y las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidas en el estado de resultados sobre base devengada. De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las diferencias iniciales originadas por este tipo de operaciones a futuro (descuento o prima) se amortizan linealmente con efecto en resultados en el plazo de duración del contrato que las generó.

#### f) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio 2003 ascendente a MM\$ 22,8, monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos". El ajuste de la cartera permanente, por su parte, significó un cargo neto contra patrimonio ascendente a MM\$ 14,9 (abono de MM\$ 9,3 en 2002).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### g) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### h) Provisiones sobre activos riesgosos

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 3). Las provisiones sobre colocaciones se demuestran por separado rebajando el correspondiente saldo, las provisiones sobre los restantes activos se presentan neteando la cuenta.

**i) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa Ley.

El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efectos en los resultados, se muestra en el balance general y en el estado de resultados.

**j) Impuestos a la renta**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre la base devengada, criterio que ha sido aplicado prospectivamente a contar del ejercicio 1999, según lo establecido por el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. En la determinación del efecto de impuestos diferidos del ejercicio 2002, se ha dado reconocimiento, al efecto del cambio en la tasa de impuesto renta, la cual progresivamente se incrementará en 16,5% el año 2003 y 17 % el año 2004, considerando para ello la tasa de impuesto correspondiente al ejercicio en que estimativamente se producirá el reverso de las diferencias temporales respectivas.

**k) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y otros beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**l) Estado de flujos de efectivo**

Conforme a las disposiciones específicas aplicables a instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente sólo el saldo del rubro Disponible demostrado en el balance general.

**2. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente		Cartera vencida		Total		Garantías	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	725,6	1.146,6	-	-	725,6	1.146,6	295,0	450,5
A sociedades de inversión	-	-	-	-	-	-	-	-
A personas naturales	59,4	114,9	-	-	59,4	114,9	59,4	114,9
Total	785,0	1.261,5	-	-	785,0	1.261,5	354,4	565,4

Las garantías señaladas incluyen sólo aquellas que se consideran válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el Artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Los créditos a personas naturales incluyen sólo aquellas deudas que son iguales o superiores al equivalente de tres mil unidades de fomento.

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Durante los ejercicios, la Institución no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas por montos superiores a 1.000 unidades de fomento.

**3. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene provisiones por un total de MM\$ 2.231,8 (MM\$ 2.070,9 en 2002) correspondientes a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para cubrir eventuales pérdidas. El movimiento registrado durante los ejercicios en las provisiones que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

<b>Provisiones sobre</b>				
	<b>Colocaciones MM\$</b>	<b>Bienes recibidos en pago MM\$</b>	<b>Otros activos MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Saldos al 1 de enero de 2002	2.041,1	30,4	-	2.071,5
Aplicación de las provisiones	(757,7)	(30,4)	-	(788,1)
Provisiones constituidas	1.216,6	6,0	-	1.222,6
Liberación de provisiones	(455,6)	-	-	(455,6)
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2002</b>	<b>2.044,4</b>	<b>6,0</b>	<b>-</b>	<b>2.050,4</b>
Saldos actualizados para fines comparativos	2.064,8	6,1	-	2.070,9
Saldos al 1 de enero de 2003	2.044,4	6,0	-	2.050,4
Aplicación de las provisiones	(1.022,4)	(94,0)	-	(1.116,4)
Provisiones constituidas	1.723,6	344,1	-	2.067,7
Liberación de provisiones	(769,9)	-	-	(769,9)
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2003</b>	<b>1.975,7</b>	<b>256,1</b>	<b>-</b>	<b>2.231,8</b>

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

#### b) Provisiones voluntarias

Además de las provisiones para cubrir activos riesgosos señaladas en la letra a) de esta Nota, la Institución mantiene provisiones voluntarias por un total de MM\$ 239,3 (MM\$ 241,7 en 2002). Por concepto de liberación de estas provisiones, durante el ejercicio 2002 se abonó a resultados la suma de MM\$ 101,0.

### 4. PATRIMONIO

#### a) Patrimonio

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales registrado durante cada ejercicio:

	<b>Capital pagado MM\$</b>	<b>Reservas MM\$</b>	<b>Otras cuentas MM\$</b>	<b>Resultado ejercicio MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Saldos al 1 de enero de 2002	7.581,5	6.486,8	(2,9)	1.205,6	15.271,0
Utilidades retenidas	-	1.205,6	-	(1.205,6)	-
Dividendos pagados	-	(1.207,9)	-	-	(1.207,9)
Revalorización del patrimonio	227,4	189,7	-	-	417,1
Fluctuación de valor de inversiones financieras	-	-	9,2	-	9,2
Utilidad del ejercicio	-	-	-	1.723,4	1.723,4
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2002</b>	<b>7.808,9</b>	<b>6.674,2</b>	<b>6,3</b>	<b>1.723,4</b>	<b>16.212,8</b>
Saldos actualizados para fines comparativos	7.887,0	6.740,9	6,4	1.740,6	16.374,9

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 1 de enero de 2003	7.808,9	6.674,2	6,3	1.723,4	16.212,8
Utilidades retenidas	–	1.723,4	–	(1.723,4)	–
Dividendos pagados	–	(1.719,9)	–	–	(1.719,9)
Revalorización del patrimonio	78,1	75,4	–	–	153,5
Fluctuación de valor de inversiones financieras	–	–	(14,9)	–	(14,9)
Utilidad del ejercicio	–	–	–	2.324,5	2.324,5
Saldos al 31 de diciembre de 2003	7.887,0	6.753,1	(8,6)	2.324,5	16.956,0

- Durante el ejercicio 2002 se puso a disposición de los accionistas, el dividendo definitivo N° 16 de \$ 1,1949513604 por acción.
- Durante el ejercicio 2003 se puso a disposición de los accionistas, el dividendo definitivo N° 17 de \$ 1,70163508559 por acción.

#### b) Capital básico y patrimonio efectivo

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, esta Institución presenta la siguiente situación:

	Al 31 de diciembre	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	14.631,5	14.634,3
Activos totales computables	175.791,0	171.712,0
Porcentajes	8,32	8,52
Patrimonio efectivo (**)	14.870,8	14.876,0
Activos ponderados por riesgo	129.359,3	135.236,4
Porcentajes	11,50	11,00

(\*) Equivalentes para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el Artículo N° 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que correspondan a inversiones en sociedades y al capital asignado a sucursales en el exterior, y considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

## 5. INVERSIONES

### a) Inversiones financieras

Instrumentos	Tipo de cartera				Ajustes a mercado						Total	
	Permanente		No permanente		Subtotal		Contra resultados		Contra patrimonio			
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Banco Central de Chile	1.860,2	11.545,0	10.491,4	595,2	12.351,6	12.140,2	(3,8)	–	(2,5)	6,4	12.345,3	12.146,6
Instituciones financieras del país	2.260,5	–	11.876,6	–	14.137,1	–	(19,0)	–	(6,1)	–	14.112,0	–
Total	4.120,7	11.545,0	22.368,0	595,2	26.488,7	12.140,2	(22,8)	–	(8,6)	6,4	26.457,3	12.146,6

Los instrumentos se presentan clasificados según los emisores u obligados al pago.

Se incluyen dentro de la cartera permanente los instrumentos cuyo ajuste a valor de mercado se efectúa contra la cuenta "Fluctuación de Valores de Inversiones Financieras", según lo descrito en Nota 1.

**b) Otras inversiones**

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Bienes recibidos en pago o adjudicados	2.131,3	812,5
Otras inversiones	2,4	2,4
	<hr/>	<hr/>
Total	<u>2.133,7</u>	<u>814,9</u>

Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por MM\$ 256,1 (MM\$ 6,1 en 2002). El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes podrían realizarse en una suma aproximada de MM\$ 21,2 (MM\$ 86,7 en 2002).

**6. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras al 31 de diciembre de 2003 agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del ejercicio.

	<b>Hasta un año MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años MM\$</b>	<b>Más de seis años MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
<b>COLOCACIONES (*)</b>					
Préstamos comerciales y otros	94.031,3	7.436,4	3.481,4	2.237,0	107.186,1
Créditos hipotecarios para vivienda	305,7	121,5	164,2	495,1	1.086,5
Préstamos de consumo	215,3	162,5	20,3	-	398,1
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	6.000,8	-	-	-	6.000,8
Créditos por intermediación de documentos	-	-	-	-	-
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (**)	3.208,4	912,3	-	-	4.120,7
Cartera no permanente (***)	22.345,2	-	-	-	22.345,2

(\*) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes, los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascienden a MM\$ 1.665,8 de los cuales MM\$ 1.486,9 tenían una morosidad inferior a 30 días.

(\*\*) Incluye documentos que componen la cartera permanente según lo descrito en Nota 1, sin considerar sus ajustes a valor de mercado.

(\*\*\*) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste al valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones al 31 de diciembre de 2003, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del ejercicio.

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	99.554,0	872,9	255,4	–	100.682,3
Otras obligaciones a plazo	1,4	–	–	–	1,4
Obligaciones por intermediación de documentos	–	–	–	–	–
Obligaciones por letras de crédito	1.053,7	1.799,7	2.161,0	2.292,0	7.306,4
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
	–	–	–	–	–
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	–	–	–	–	–
Otras obligaciones con el Banco Central	–	–	–	–	–
Préstamos de instituciones financieras del país	6.818,6	–	–	–	6.818,6
Obligaciones con el exterior	4.013,1	–	–	–	4.013,1
Otras obligaciones	950,2	628,8	117,8	–	1.696,8

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

## 7. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	4.222,2	9.152,0	–	–	4.222,2	9.152,0
Colocaciones efectivas	14.823,0	15.244,7	–	–	14.823,0	15.244,7
Colocaciones contingentes	5.066,4	6.806,3	–	–	5.066,4	6.806,3
Préstamos a otros bancos del país	–	–	–	–	–	–
Inversiones financieras:						
En el país	–	–	–	–	–	–
En el exterior	–	–	–	–	–	–
Otros activos	50.639,7	23.329,1	–	–	50.639,7	23.329,1
Total activos	74.751,3	54.532,1	–	–	74.751,3	54.532,1

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	24.498,1	22.868,0	-	-	24.498,1	22.868,0
Obligaciones contingentes	5.066,4	6.816,3	-	-	5.066,4	6.816,3
Obligaciones con el Banco Central de Chile	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con bancos del país	3.030,4	-	-	4.296,8	3.030,4	4.296,8
Obligaciones con bancos del exterior	6.695,0	7.600,1	-	-	6.695,0	7.600,1
Otros pasivos	50.545,6	23.405,5	-	-	50.545,6	23.405,5
<b>Total pasivos</b>	<b>89.835,5</b>	<b>60.689,9</b>	<b>-</b>	<b>4.296,8</b>	<b>89.835,5</b>	<b>64.986,7</b>

(\*) Corresponde a operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

## 8. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

### Operaciones con productos derivados al cierre de cada ejercicio

#### Contratos sobre monedas

Tipo de operación a futuro	Monto de los contratos					
	Número de operaciones		De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 US\$ miles	2002 US\$ miles	2003 US\$ miles	2002 US\$ miles
<b>Moneda local</b>						
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena	329	157	33.522,4	8.659,5	56.118,8	37.746,7
Forward de monedas extranjeras	2	-	-	-	188,6	-

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

## 9. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

### Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores en custodia	35.449,3	35.525,6
Documentos en cobranza del país	1.247,5	476,5
Cobranzas del exterior	12.826,1	15.818,1
Créditos aprobados y no desembolsados	5.497,4	4.786,0
Líneas de créditos obtenidas	18.042,5	20.937,6

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

**10. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos.

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Cuentas corrientes	240,4	271,1	–	–
Cobranza de documentos	409,6	313,8	44,7	54,9
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	150,7	112,5	–	4,6
Operaciones de cambio	16,1	19,6	–	–
Asesorías financieras	57,7	31,9	–	–
Líneas de crédito	18,0	16,8	–	–
Tarjetas de cajeros automáticos	12,0	10,9	10,4	9,9
Transbank	2,3	8,4	–	–
Tarjetas de crédito	1,9	7,6	–	–
Exportaciones	4,8	7,8	–	–
Vales vista y transferencias de fondos	2,3	2,7	–	–
Custodia y comisiones de confianza	2,5	2,2	–	–
Cuentas de ahorro	1,0	1,8	–	–
Mesa de dinero	–	–	6,6	–
Otros	70,1	87,2	1,0	2,0
<b>Total</b>	<b>989,4</b>	<b>894,3</b>	<b>62,7</b>	<b>71,4</b>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el estado de resultados en el rubro Ingresos por intereses y reajustes.

**11. INGRESOS Y GASTOS NO OPERACIONALES**

El detalle de los ingresos y gastos no operacionales es el siguiente:

	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Ingresos no operacionales:</b>		
Arriendos	90,2	129,1
Ingresos por telex y swift internacionales	24,6	24,8
Recuperación de gastos	22,2	23,6
Venta bienes castigados	11,5	–
Venta sistema cobranza	6,1	–
Utilidad en venta activo fijo	1,1	116,5
Otros ingresos	14,2	14,1
<b>Total</b>	<b>169,9</b>	<b>308,1</b>
<b>Gastos no operacionales:</b>		
Transacciones judiciales y extrajudiciales	13,7	72,4
Castigo de bienes recibidos en pago	56,0	81,0
Gastos varios	15,0	15,4
Provisión imprevistos	4,0	–
Pérdida por robo	7,0	–
Pérdidas de caja	0,2	1,5
Pérdida en venta de activo fijo	14,4	224,6
<b>Total</b>	<b>110,3</b>	<b>394,9</b>

**12. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO**

Durante los ejercicios se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Dietas	194,4	194,5
Otros	0,3	0,4
	<u>194,7</u>	<u>194,9</u>
Total	<u>194,7</u>	<u>194,9</u>

Al cierre del ejercicio no hay anticipos otorgados a Directores. Las remuneraciones canceladas al Directorio durante el año 2003 fueron acordadas por la Junta de Accionistas celebrada el 18 de marzo de 2003 y corresponden a una suma equivalente a 81 unidades de fomento al mes por cada Director, además, de 4,5 unidades de fomento por cada sesión de Directorio o de comité a que asistan con un máximo de cuatro por mes. El señor Presidente percibe el doble de los valores ya referidos.

### 13. IMPUESTOS A LA RENTA

#### a) Impuesto a la renta

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco no constituyó Provisión para impuesto a la Renta de Primera Categoría, por presentar pérdidas tributarias acumuladas de MM\$ 7.729,0 (MM\$ 10.522,2 en 2002).

#### b) Impuestos diferidos

Los saldos por impuestos diferidos se componen como sigue:

<b>Diferencia temporal</b>	<b>Saldos al 31 de diciembre de</b>	
	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Activos:</b>		
Pérdidas tributarias	1.303,9	1.760,5
Provisión sobre colocaciones	306,3	203,2
Provisión para vacaciones	38,7	36,4
Otras provisiones	116,1	65,2
Otros	72,4	96,0
	<u>1.837,4</u>	<u>2.161,3</u>
Subtotal	1.837,4	2.161,3
Menos: Saldo por amortizar del pasivo complementario	(1.284,3)	(1.812,0)
	<u>553,1</u>	<u>349,3</u>
Saldo neto por impuestos diferidos contabilizados	<u>553,1</u>	<u>349,3</u>

Las cuentas complementarias antes señaladas corresponden al efecto acumulado por impuestos diferidos que, en conformidad con la normativa vigente hasta 1998, no estaban contabilizados al 1 de enero de 1999. Estas cuentas complementarias de pasivo se amortizan en el plazo estimado de reverso determinado para cada cuenta. En el caso del pasivo complementario correspondiente al efecto sobre pérdidas tributarias, éste se reversa en función de la utilización efectiva de la pérdida.

#### c) Efecto en resultados

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Impuesto Artículo 21	(3,7)	(3,6)
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	(323,8)	(269,8)
Amortización cuentas complementarias por efectos de impuestos diferidos acumulados al inicio	527,7	385,4
	<u>200,2</u>	<u>112,0</u>
Total	<u>200,2</u>	<u>112,0</u>



**BANCO MONEX**

**BANCO MONEX****BALANCE GENERAL**

Por el período terminado al 31 de diciembre de

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>
DISPONIBLE	6.586,7
<b>COLOCACIONES</b>	
Préstamos comerciales	1.014,1
Préstamos para comercio exterior	-
Préstamos de consumo	-
Colocaciones en letras de crédito	-
Contratos de leasing	-
Colocaciones contingentes	-
Otras colocaciones vigentes	5.016,3
Cartera vencida	-
Total colocaciones	6.030,4
Provisiones sobre colocaciones	(116,5)
Total colocaciones netas	5.913,9
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>	
Préstamos a instituciones financieras	-
Créditos por intermediación de documentos	-
Total otras operaciones de crédito	-
<b>INVERSIONES</b>	
Documentos del Banco Central de Chile y Tesorería	-
Otras inversiones financieras	-
Documentos intermediados	-
Activos para leasing	-
Bienes recibidos en pago o adjudicados	-
Otras inversiones no financieras	-
Total inversiones	-
<b>OTROS ACTIVOS</b>	6.730,2
<b>ACTIVO FIJO</b>	
Activo fijo físico	223,2
Inversiones en sociedades	1.425,1
Total activo fijo	1.648,3
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>20.879,1</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 20 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO MONEX****BALANCE GENERAL**

Por el período terminado al 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>	
Acreeedores en cuentas corrientes	216,6
Depósitos y captaciones	451,0
Otras obligaciones a la vista o a plazo	4.801,5
Obligaciones por intermediación de documentos	—
Obligaciones por letras de crédito	—
Obligaciones contingentes	—
Total captaciones y otras obligaciones	5.469,1
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>	
Bonos corrientes	—
Bonos subordinados	—
Total obligaciones por bonos	—
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>	
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	—
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	—
Préstamos de instituciones financieras del país	—
Obligaciones con el exterior	9,8
Otras obligaciones	1.501,7
Total préstamos de entidades financieras	1.511,5
<b>OTROS PASIVOS</b>	5.806,3
Total pasivos	12.786,9
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	—
<b>PATRIMONIO NETO</b>	
Capital y reservas	8.272,6
Otras cuentas patrimoniales	—
Pérdida del período	(180,4)
Total patrimonio neto	8.092,2
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>20.879,1</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 20 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO MONEX****ESTADO DE RESULTADOS**

Por el período comprendido entre el 8 de agosto y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>	
Ingresos por intereses y reajustes	151,3
Utilidad por intermediación de documentos	0,9
Ingresos por comisiones	8,7
Utilidad de cambio neta	97,4
Otros ingresos de operación	-
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>258,3</b>
<b>Menos:</b>	
Gastos por intereses y reajustes	(3,6)
Pérdida por intermediación de documentos	(7,7)
Gastos por comisiones	(0,1)
<b>Margen bruto</b>	<b>246,9</b>
Remuneraciones y gastos del personal	(318,1)
Gastos de administración y otros	(101,3)
Depreciaciones y amortizaciones	(58,3)
<b>Margen neto</b>	<b>(230,8)</b>
Provisiones por activos riesgosos	(116,5)
Recuperación de colocaciones castigadas	-
<b>Resultado operacional</b>	<b>(347,3)</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>	
Ingresos no operacionales	82,7
Gastos no operacionales	(0,2)
Resultado por inversiones en sociedades	49,0
Corrección monetaria	6,5
<b>Resultado antes de impuestos</b>	<b>(209,3)</b>
Provisión para impuestos	28,9
<b>Excedente</b>	<b>(180,4)</b>
Provisiones voluntarias	-
<b>PERDIDA DEL EJERCICIO</b>	<b>(180,4)</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 20 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO MONEX****ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por el período comprendido entre el 8 de agosto y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION</b>	
Pérdida del ejercicio	(180,4)
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo	
Depreciaciones y amortizaciones	58,3
Provisiones por activos riesgosos	116,5
Utilidad por inversión en sociedades	(49,0)
Corrección monetaria	(6,5)
Otros cargos (abonos) que no significan movimiento de efectivo	(31,8)
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	-
	<hr/>
Total flujos operacionales	(92,9)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>	
(Aumento) disminución neta en colocaciones	(6.030,4)
(Aumento) disminución neta en otras operaciones de crédito	-
(Aumento) disminución neta de inversiones	-
Compras de activos fijos	(223,2)
Ventas de activos fijos	-
Inversiones en sociedades	(1.425,1)
Dividendos recibidos de inversiones en sociedades	-
Venta de bienes recibidos en pago o adjudicados	-
Aumento (disminución) neta de otros activos y pasivos	(927,1)
	<hr/>
Total flujos de inversión	(8.605,8)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>	
Aumento (disminución) de acreedores en cuentas corrientes	216,6
Aumento (disminución) de depósitos y captaciones	451,0
Aumento (disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo	4.763,7
Aumento (disminución) de obligaciones por intermediación de documentos	-
Aumento (disminución) de otros pasivos de corto plazo	82,4
Pago de préstamos del exterior a largo plazo	-
Pago de préstamos de instituciones financieras a largo plazo	-
Otros préstamos obtenidos a largo plazo	1.500,0
Pago de otros préstamos obtenidos a largo plazo	-
Capital pagado	8.272,6
	<hr/>
Total flujos de financiamiento	15.286,3
<b>FLUJO NETO TOTAL POSITIVO DEL PERIODO</b>	
	<hr/>
	6.587,6
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	
	(0,9)
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	
	-
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	
	<hr/>
	-
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	
	<hr/>
	6.586,7
	<hr/>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup> 1 a 20 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **Señores Accionistas y Directores Banco Monex**

1. Hemos efectuado una auditoría al balance general del Banco Monex al 31 de diciembre de 2003 y a los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por el período comprendido entre el 8 de agosto (fecha de inicio de sus operaciones) y el 31 de diciembre de 2003. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco Monex. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. Los mencionados estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de Banco Monex, a base de los criterios descritos en Nota 1 b), antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de la filial detallada en Nota 5. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de Banco Monex y Filial, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Este informe se presenta solamente para la información y uso del Directorio y Gerencia de Banco Monex y la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.
4. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros individuales presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco Monex al 31 de diciembre de 2003 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por el período comprendido entre el 8 de agosto (fecha de inicio de sus operaciones) y el 31 de diciembre de 2003, de acuerdo con los criterios contables descritos en la nota 1 b) y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, enero 20 de 2004

Juan Francisco Martínez A.

ERNST & YOUNG LTDA.

---

## BANCO MONEX

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Antecedentes de la Institución

Banco Monex es una sociedad anónima cerrada, regulada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El Banco obtuvo la autorización de existencia por parte de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, según resolución N° 98 del 25 de septiembre de 2002. Adicionalmente, mediante resolución N° 72, de fecha 10 de julio de 2003, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras autorizó a Banco Monex para iniciar sus actividades, dando inicio a sus operaciones comerciales el 8 de agosto de 2003.

#### b) Información proporcionada

Los presentes estados financieros individuales han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y principios contables generalmente aceptados en Chile, excepto por la inversión en filial, la que está registrada en el Balance General a su valor patrimonial proporcional y, por lo tanto, no ha sido consolidada línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Estos estados financieros han sido emitidos para los efectos de hacer un análisis individual de Banco Monex y, en consecuencia a ello, debe ser leído en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

#### c) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### d) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un abono neto a resultados ascendente a \$ 6,5 millones.

Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

#### e) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio \$ 599,42 por US\$ 1.

El saldo de \$ 97,4 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados, incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### f) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

Al cierre del ejercicio, el Banco no presenta inversiones en instrumentos financieros.

#### g) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### h) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la Institución tiene una participación igual o superior al 10%, o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

El Banco ha considerado la aplicación del Boletín Técnico N° 72 para registrar la adquisición de la Filial Monex Agencia de Valores S. A., bajo el método de unificación de intereses.

**i) Productos derivados**

El Banco valoriza los contratos a futuros de moneda al tipo de cambio observado diario y las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidas en resultados a base devengada. De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las diferencias iniciales originadas por este tipo de operaciones son reconocidas como activos o pasivos diferidos y son amortizadas en el plazo de duración del contrato que las generó.

**j) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**k) Provisiones voluntarias**

El Banco no ha constituido provisiones voluntarias durante el período.

**l) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos originados por las diferencias temporarias entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre base devengada según los Boletines Técnicos N°s 60, 69 y 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**m) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**n) Indemnizaciones por años de servicios**

El Banco no tiene pactado con su personal pagos por concepto de indemnización por años de servicio a todo evento, por lo cual no ha reconocido provisión alguna por este concepto.

**o) Efectivo y efectivo equivalente**

Conforme a las disposiciones específicas aplicables a instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente sólo el saldo del rubro Disponible demostrado en el Balance General. El Estado de Flujo de Efectivo se ha preparado según el método indirecto.

**2. CAMBIOS CONTABLES**

Durante el ejercicio 2003, no existen cambios contables que afecten los presentes estados financieros.

**3. HECHOS RELEVANTES**

- a) Con fecha 10 de julio de 2003, mediante resolución N° 72, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras concedió la autorización para que Banco Monex inicie sus actividades.  
En virtud de lo anterior, Banco Monex inició sus actividades comerciales el 8 de agosto de 2003.
- b) Con fecha 17 de julio de 2003 la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras autorizó a que Banco Monex incorpore como filial a Monex Agencia de Valores S. A.  
Por lo anterior, con fecha 19 de agosto de 2003 el Banco tomó el control de Monex Agencia de Valores S. A., mediante un aporte de capital ascendente a MM\$ 853,3, con lo cual adquirió una participación de un 61,73%.  
Posteriormente, con fecha 27 de noviembre de 2003, Banco Monex adquirió la participación del accionista Jacques Ergas Benmayor, la cual ascendía a MM\$ 518,5 equivalentes al 37,51% de Monex Agencia de Valores S.A., con lo cual el Banco pasó a controlar un 99,24% de esta sociedad.

**4. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Durante el presente año, el Banco no ha otorgado créditos a personas relacionadas.

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Durante el ejercicio 2003, el Banco ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos entre 1.000 y 5.000 Unidades de Fomento:

	<b>Gastos</b>	<b>Ingresos</b>
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Monex Agencia de Valores S.A. - Asesorías	-	72,7
Totales	-	72,7

A juicio de la administración, las transacciones con partes relacionadas se efectuaron a precios de mercado, prevalecientes a la fecha de su realización.

**5. INVERSIONES EN SOCIEDADES**

En el activo fijo se presentan inversiones en sociedades por \$ 1.425,1 según el siguiente detalle:

<b>Sociedad</b>	<b>Participación de la Institución</b>	<b>Patrimonio de la sociedad</b>	<b>Inversión</b>	
			<b>Valor de la inversión</b>	<b>Resultados</b>
			<b>2003 %</b>	<b>2003 MM\$</b>
Monex Agencia de Valores S.A.	99,24	1.436,0	1.425,1	49,0
Totales			1.425,1	49,0

El Banco consideró la aplicación del Boletín Técnico N° 72 para registrar la adquisición de esta filial, aplicando el método de unificación de intereses en consideración a que son entidades bajo control común.

**6. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003 el Banco mantiene provisiones por un total de \$ 116,5 millones, para cubrir eventuales pérdidas. El movimiento registrado durante el período en las provisiones a que se refiere esta letra (a), se resume como sigue:

	<b>Provisiones sobre</b>			
	<b>Colocaciones MM\$</b>	<b>Bienes recibidos en pago MM\$</b>	<b>Otros activos MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Saldos al 08.08.2003	-	-	-	-
Aplicación de las provisiones	-	-	-	-
Provisiones constituidas	116,5	-	-	116,5
Saldos al 31.12.2003	116,5	-	-	116,5

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

**b) Provisiones voluntarias**

El Banco no ha constituido provisiones voluntarias en el período.

**7. PATRIMONIO****a) Patrimonio contable**

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales durante el período:

	<b>Capital pagado MM\$</b>	<b>Reservas MM\$</b>	<b>Otras cuentas MM\$</b>	<b>Resultado ejercicio MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Saldos al 08.08.2003	6.745,6	–	–	–	6.745,6
Pago de acciones suscritas	1.536,8	–	–	–	1.536,8
Revalorización del capital propio	(9,8)	–	–	–	(9,8)
Pérdida ejercicio 2003	–	–	–	(180,4)	(180,4)
Saldos al 31.12.2003	8.272,6	–	–	(180,4)	8.092,2

**b) Capital básico y patrimonio efectivo**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8 % de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre del período, estos índices han sido determinados sobre los activos ponderados por riesgo sobre base consolidada, de conformidad a lo establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Esta institución presenta la siguiente situación:

	<b>2003 MM\$</b>
Capital básico (*)	8.272,6
Activos totales computables	21.723,4
Porcentaje	38,08%
Patrimonio efectivo	8.272,6
Activos ponderados por riesgo	8.543,9
Porcentaje	96,82%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

**8. INVERSIONES**

Al cierre del período, la Institución no presenta inversiones en instrumentos financieros.

**9. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras al 31 de diciembre de 2003 agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del período.

	<b>2003</b>				
	<b>Hasta un año MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años MM\$</b>	<b>Más de seis años MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	6.030,4	–	–	–	6.030,4
Créditos hipotecarios para vivienda	–	–	–	–	–
Préstamos de consumo	–	–	–	–	–

	2003				Total MM\$
	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>	-	-	-	-	-
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>	-	-	-	-	-
Totales	6.030,4	-	-	-	6.030,4

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento:**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones al 31 de diciembre de 2003, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del período.

	2003				Total MM\$
	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	451,0	-	-	-	451,0
Otras obligaciones a plazo	-	-	-	-	-
Obligaciones por intermediación de documentos	-	-	-	-	-
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	-	-	-	-	-
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Préstamos de instituciones financieras del país	-	-	-	-	-
Obligaciones con el exterior	9,8	-	-	-	9,8
Otras obligaciones	501,7	1.000,0	-	-	1.501,7
Total	962,5	1.000,0	-	-	1.962,5

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

**10. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA**

En el Balance General se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en		2003 MUS\$
	Moneda extranjera	Moneda chilena (*)	
	2003 MUS\$	2003 MUS\$	
<b>Activos</b>			
Fondos disponibles	1.546,5	-	1.546,5
Colocaciones efectivas	1.800,7	-	1.800,7
Otros activos	9.758,3	-	9.758,3
Total activos	13.105,5	-	13.105,5

	Pagaderos en		
	Moneda extranjera	Moneda chilena (*)	
	2003 MUS\$	2003 MUS\$	2003 MUS\$
<b>Pasivos</b>			
Depósitos y captaciones	144,7	–	144,7
Obligaciones con Bancos del exterior	16,4	–	16,4
Otros pasivos	12.277,7	–	12.277,7
<b>Total pasivos</b>	<b>12.438,8</b>	<b>–</b>	<b>12.438,8</b>

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

## 11. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

A continuación se resumen las operaciones de compraventa de divisas y arbitrajes a futuro y otras operaciones con productos derivados al cierre del ejercicio:

### a) Contratos sobre monedas y tasas de interés sobre esas monedas

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones 2003 MU\$	Monto de los contratos	
		De hasta tres meses 2003 MU\$	De más de tres meses 2003 MU\$
<b>Mercado local</b>			
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena	151	86.567,4	31.732,9
Forward de monedas extranjeras	–	–	–
<b>Mercados externos</b>			
Forward de monedas extranjeras	–	–	–
Futuros de moneda vendidos	–	–	–
Contratos de tasas de interés	–	–	–

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

### b) Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado (SRA) y sobre tasas de interés en moneda chilena

El banco al 31 de diciembre de 2003, no posee contratos con este tipo de reajustabilidad.

### c) Opciones

Al 31 de diciembre de 2003 no existen saldos por este tipo de transacciones.

## 12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

### a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>
Valores en custodia	495,4
Valores y letras en garantía	462,5
	<u>          </u>
Total	<u>957,9</u>

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el Balance General.

#### b) Otras contingencias

A la fecha de emisión de estos estados financieros, no existen acciones judiciales interpuestas en contra del Banco en relación con operaciones propias del giro.

### 13. COMISIONES

El monto de ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el Estado de Resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	<b>Ingresos</b> <b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>Gastos</b> <b>2003</b> <b>MM\$</b>
Comercio exterior y mercado corredores	8,7	-
Comisiones por intermediación	-	0,1
	<u>          </u>	<u>          </u>
Total	<u>8,7</u>	<u>0,1</u>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el Estado de Resultados en el rubro "Ingresos por Intereses y Reajustes".

### 14. INGRESOS NO OPERACIONALES

El detalle de los ingresos no operacionales es el siguiente:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>
Servicio prestados a filiales	72,7
Ingresos varios Factoring	3,2
Otros ingresos varios	6,8
	<u>          </u>
Total	<u>82,7</u>

### 15. GASTOS NO OPERACIONALES

El detalle de los gastos no operacionales es el siguiente:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>
Gastos varios	0,2
	<u>          </u>
Total	<u>0,2</u>

### 16. IMPUESTOS DIFERIDOS E IMPUESTO A LA RENTA

El Banco no ha registrado provisión por impuesto a la renta por presentar pérdida tributaria al 31 de diciembre de 2003.

En el ejercicio 2003, el Banco ha registrado en sus estados financieros los efectos de los impuestos diferidos, de acuerdo a las normas de los Boletines Técnicos N<sup>os</sup> 60, 69 y 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G. Los movimientos y efectos por dichos conceptos se muestran en el cuadro siguiente:

	Saldos al 08.08.2003 MM\$	Amortizaciones período 2002 MM\$	Variación neta año 2003 MM\$	Saldos al 31.12.2003 MM\$
<b>• Diferencias deudoras</b>				
Provisión sobre colocaciones	-	-	19,8	19,8
Operaciones a futuro	-	-	12.137,8	12.137,8
Pérdida tributaria	-	-	79,1	79,1
Otros ajustes	-	-	6,0	6,0
Total			12.242,7	12.242,7
Saldo cuenta complementaria	-	-	-	-
<b>Activo neto</b>			12.242,7	12.242,7
<b>• Diferencias acreedoras</b>				
Operaciones a futuro	-	-	12.213,8	12.213,8
Total				
Saldo cuenta complementaria	-	-	-	-
<b>Pasivo neto</b>			12.213,8	12.213,8

El saldo del ítem Impuesto a la Renta del Estado de Resultados al 31 de diciembre de 2003 muestra un abono neto por \$ 28,9 millones, que se compone de los siguientes conceptos:

	2003 MM\$
Gasto tributario	-
Efecto por impuestos diferidos del ejercicio	28,9
Total abono neto por Impuesto a la Renta	28,9

## 18. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS

La composición de estos rubros al 31 de diciembre de 2003 es la siguiente:

	2003 MM\$
<b>Otros activos</b>	
Divisas pendientes de transferencia	5.849,3
Operaciones a futuro	447,5
Gastos de organización y puesta en marcha	313,3
Pagos provisionales mensuales	69,4
Activo por impuestos diferidos	28,9
Gastos diferidos	19,7
Otros	2,1
Total	6.730,2

---

<b>Otros pasivos</b>	<b>2003 MM\$</b>
Divisas pendientes de transferencia	5.757,6
Provisión por vacaciones	35,2
Provisión de administración	12,7
Otros	0,8
Total	<u>5.806,3</u>

#### **19. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO**

De acuerdo a lo aprobado en la Junta General Ordinaria de Accionistas, durante el período 2003 el Banco ha pagado con cargo a resultados, por concepto de dietas al Directorio, \$19,5 millones.

#### **20. HECHOS POSTERIORES**

A juicio de la Administración, no existen hechos posteriores significativos que afecten o puedan afectar los estados financieros del Banco entre el 31 de diciembre de 2003 y la fecha de emisión de estos estados financieros.



**BANCO RIPLEY**

**BANCO RIPLEY****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
DISPONIBLE	1.847,6	1.248,9
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	3.275,9	445,8
Préstamos para comercio exterior	—	—
Préstamos de consumo	35.257,4	4.290,2
Colocaciones en letras de crédito	4.344,0	—
Colocaciones contingentes	—	—
Otras colocaciones vigentes	464,1	10,7
Cartera vencida	28,3	0,4
Total colocaciones	43.369,7	4.747,1
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(916,2)	(84,5)
Total colocaciones netas	42.453,5	4.662,6
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	800,2	757,9
Créditos por intermediación de documentos	1.057,3	—
Total otras operaciones de crédito	1.857,5	757,9
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos Banco Central y Tesorería	—	1.898,4
Otras inversiones financieras	51,0	—
Documentos intermediados	—	—
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	—
Otras inversiones no financieras	—	—
Total inversiones	51,0	1.898,4
<b>OTROS ACTIVOS</b>	4.973,8	2.566,3
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	3.589,8	1.273,0
Inversiones en sociedades	—	—
Total activo fijo	3.589,8	1.273,0
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>54.773,2</b>	<b>12.407,1</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO RIPLEY****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreeedores en cuentas corrientes	—	—
Depósitos y captaciones	40.207,4	2.599,5
Otras obligaciones a la vista o a plazo	1.421,2	205,5
Obligaciones por intermediación de documentos	—	—
Obligaciones por letras de crédito	4.400,9	—
Obligaciones contingentes	—	—
<b>Total captaciones y otras obligaciones</b>	<b>46.029,5</b>	<b>2.805,0</b>
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	—	—
Bonos subordinados	—	—
<b>Total obligaciones por bonos</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central	—	—
Préstamos de instituciones financieras del país	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—
Otras obligaciones	52,2	—
<b>Total préstamos de entidades financieras</b>	<b>52,2</b>	<b>—</b>
<b>OTROS PASIVOS</b>	<b>597,3</b>	<b>341,9</b>
<b>Total pasivos</b>	<b>46.679,0</b>	<b>3.146,9</b>
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	9.260,2	10.104,0
Otras cuentas patrimoniales	—	—
Pérdida del ejercicio	(1.166,0)	(843,8)
<b>Total patrimonio neto</b>	<b>8.094,2</b>	<b>9.260,2</b>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>54.773,2</b>	<b>12.407,1</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO RIPLEY****ESTADO DE RESULTADOS**

Por el período comprendido entre el 17 de mayo y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	4.826,1	369,8
Utilidad por intermediación de documentos	18,5	-
Ingresos por comisiones	938,3	117,7
Utilidad de cambio neta	-	-
Otros ingresos de operación	43,7	-
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>5.826,6</b>	<b>487,5</b>
<b>Menos:</b>		
Gastos por intereses y reajustes	(951,4)	(8,6)
Pérdida por intermediación de documentos	-	-
Gastos por comisiones	-	-
Pérdidas de cambio netas	(6,8)	-
Otros gastos de operación	(0,6)	-
<b>Margen bruto</b>	<b>4.867,8</b>	<b>478,9</b>
Remuneraciones y gastos del personal	(2.128,4)	(564,3)
Gastos de administración y otros	(2.004,7)	(541,3)
Depreciaciones y amortizaciones	(950,7)	(342,0)
<b>Margen neto</b>	<b>(216,0)</b>	<b>(968,7)</b>
Provisiones por activos riesgosos	(1.187,7)	(84,5)
Recuperación de colocaciones castigadas	-	-
<b>Resultado operacional</b>	<b>(1.403,7)</b>	<b>(1.053,2)</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	129,9	150,2
Gastos no operacionales	(54,0)	(69,3)
Resultado de sucursales en el exterior	-	-
Resultado por inversiones en sociedades	-	-
Corrección monetaria	(63,3)	(224,3)
<b>Resultado antes de impuestos</b>	<b>(1.391,1)</b>	<b>(1.196,6)</b>
Impuesto a la renta	225,1	352,8
<b>Déficit</b>	<b>(1.166,0)</b>	<b>(843,8)</b>
Provisiones voluntarias	-	-
<b>PERDIDA DEL EJERCICIO</b>	<b>(1.166,0)</b>	<b>(843,8)</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO RIPLEY****ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO**

Por el período comprendido entre el 17 de mayo y el 31 de diciembre de

	2003 (\$ millones)	2002 (\$ millones)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION</b>		
Pérdida del ejercicio	(1.166,0)	(843,8)
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	950,7	342,0
Provisiones por activos riesgosos	1.187,6	84,5
Corrección monetaria	63,3	224,3
Otros cargos que no representan flujo de efectivo	-	100,6
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	(190,8)	(97,1)
Flujo neto positivo (negativo) originado por actividades de la operación	844,8	(189,5)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Aumento neto en colocaciones	(38.501,3)	(4.686,8)
Aumento de otras operaciones de crédito	(1.099,6)	(762,4)
Disminución (aumento) neto de inversiones	1.847,4	(1.909,9)
Compras de activos fijos	(2.479,5)	(1.395,8)
Disminución neta de otros activos y pasivos	(2.576,1)	(2.591,7)
Flujo neto negativo originado por actividades de inversión	(42.809,1)	(11.346,6)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento neto de depósitos y captaciones	37.001,4	2.612,2
Aumento neto de otras obligaciones a la vista o a plazo	5.616,5	206,7
Contribución de capital		10.104,0
Flujo neto positivo originado por actividades de financiamiento	42.617,9	12.922,9
Flujo neto total positivo del ejercicio	653,6	1.386,8
<b>EFFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO</b>	(54,9)	(137,9)
<b>VARIACION DE EFECTIVO DURANTE EL EJERCICIO</b>	598,7	1.248,9
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO</b>	1.248,9	-
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO</b>	1.847,6	1.248,9

Las notas adjuntas N<sup>os.</sup> 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **A los señores Accionistas de Banco Ripley**

Hemos auditado los balances generales de Banco Ripley al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los correspondiente estados de resultados y de flujo de efectivo por el año terminado el 31 de diciembre de 2003 y el período comprendido entre el 17 de mayo y el 31 de diciembre de 2002. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Banco Ripley. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estados financieros, basada en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Banco Ripley al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por el año terminado el 31 de diciembre de 2003 y el período comprendido entre el 17 de mayo y el 31 de diciembre de 2002, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Enero 23, 2004

Ricardo Briggs L.

DELOITTE & TOUCHE

---

## BANCO RIPLEY

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendentes a MM\$ 63,3 (MM\$ 224,3 en 2002). Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas en un 1,0% según la variación de Índice de Precios al Consumidor.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalentes en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1.

El saldo de MM\$ 6,8 correspondiente a la pérdida de cambio neta que se muestra en el estado de resultado, incluye el reconocimiento de los efectos de la variación de los tipos de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

#### f) Gastos de organización y puesta en marcha

El Banco ha diferido, según lo determina el Capítulo 7-4 de la Recopilación Actualizada de Normas y Sociedades Financieras, todos los gastos incurridos en el período de organización y puesta en marcha. Los gastos antes señalados se amortizan en un período de 5 años a partir del 17 de mayo de 2002. El efecto en resultados por la amortización efectuada asciende a MM\$ 364,2 (MM\$ 218,2 en 2002).

#### g) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### h) Provisiones por activos riesgosos

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos ( Nota 4) han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de colocaciones.

#### i) Impuestos diferidos

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre base devengada, de acuerdo con el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus complementos, y con instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

#### j) Vacaciones del personal

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**k) Estado de flujos de efectivo**

Para los propósitos del estado de flujo de efectivo, se ha considerado como efectivo, el saldo del rubro disponible.

**2. HECHOS RELEVANTES**

El 13 de mayo de 2002, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras otorgó el certificado de autorización definitivo para el funcionamiento de "Banco Ripley", iniciando el Banco sus operaciones comerciales el 17 de mayo de 2002.

Por escritura pública de fecha 25 de junio de 2003, Banco Ripley con la autorización de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, modificó su estructura propietaria siendo sus actuales accionistas Ripley Financiero S.A., con participación de un 99,5% y Sociedad Grandes Inversiones con participación de un 0,5%.

**3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

En el período terminado al 31 de diciembre de 2003 y 2002 no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión de la Institución.

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2003 y 2002 se realizaron, en condiciones normales de mercado, las siguientes operaciones superiores a UF 1.000 con entidades relacionadas:

Razón social	Descripción	Monto de la transacción		Efecto en resultados			
				Cargos		Abonos	
		2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Año 2003:</b>							
Comercial Eccsa S.A.	Cesión de derechos publicitarios		609,6				126,6
	Movimiento cuentas corrientes (neto)	99,4		99,4			
	Arriendo de oficinas	93,1	56,0	93,1	56,0		
Mall Puente S.A.	Arriendo de oficinas	28,5	17,3	28,5	17,3		
Viña del Mar Stores Co. S.A.	Arriendo de oficinas	22,8		22,8			
Antofagasta Stores Co. S.A.	Arriendo de oficinas	48,6		48,6			
Calama Stores Co. S.A.	Arriendo de oficinas	23,3		23,3			
El Trébol Stores S.A.	Arriendo de oficinas	17,6		17,6			
Chillán Stores Co. S.A.	Arriendo de oficinas	15,2		15,2			
Concepción Stores S.A.	Arriendo de oficinas	17,0		17,0			
CAR S.A.	Compra cartera	2.714,1					

**4. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene provisiones por un total de MM\$ 916,2 (MM\$ 84,5 en 2002) para cubrir eventuales pérdidas en activos riesgosos.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las provisiones a que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldo inicial	–	–	–	–
Aplicación de las provisiones	–	–	–	–
Provisiones constituidas	83,7	–	–	83,7
Liberaciones de provisiones	–	–	–	–
Saldos al 31 de diciembre de 2002	83,7	–	–	83,7
Saldos al 31 de diciembre de 2002, actualizados	84,5	–	–	84,5
Saldos al 31 de diciembre de 2002	83,7	–	–	83,7
Aplicación de las provisiones	(355,2)	–	–	(355,2)
Provisiones constituidas	1.187,7	–	–	1.187,7
Liberaciones de provisiones	–	–	–	–
Saldos al 31 de diciembre de 2003	916,2	–	–	916,2

A juicio del Directorio de la Institución, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

#### b) Provisiones voluntarias

En el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2003 y 2002 no existen provisiones voluntarias constituidas por el Banco.

### 5. PATRIMONIO

#### a) Patrimonio contable

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales registrado durante el período:

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Resultado del ejercicio MM\$	Total MM\$
Suscripción y pagos de acciones	9.731,5	–	–	–	9.731,5
Revalorización del patrimonio	272,5	–	–	–	272,5
Pérdida del período	–	–	–	(835,5)	(835,5)
Saldos al 31 de diciembre de 2002	10.004,0	–	–	(835,5)	9.168,5
Saldos al 31 de diciembre de 2002, actualizados	10.104,0	–	–	(843,8)	9.260,2
Saldos al 1° de enero de 2003	10.004,0	–	–	(835,5)	9.168,5
Aplicación de pérdidas	(835,5)	–	–	835,5	–
Revalorización del patrimonio	91,7	–	–	–	91,7
Pérdida del ejercicio	–	–	–	(1.166,0)	(1.166,0)
Saldos al 31 de diciembre de 2003	9.260,2	–	–	(1.166,0)	8.094,2

#### Capital pagado

El capital autorizado del Banco está conformado por 4.000 acciones suscritas de las cuales 3.000 se encuentran efectivamente pagadas. Al 31 de diciembre de 2003 el monto del capital pagado asciende a MM\$ 9.260,2. De acuerdo con el Capítulo 12-1, se ha rebajado la pérdida acumulada del capital pagado.

El patrimonio de la Institución incluye la revalorización del capital propio de conformidad con lo establecido en el Artículo N° 10 de la Ley 18.046.

**b) Capital básico y patrimonio efectivo**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre del ejercicio, esta Institución presenta la siguiente situación:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Capital básico (*)	9.260,2	9.828,8
Activos totales computables	55.331,7	12.407,0
Porcentaje	16,74%	79,22%
Patrimonio efectivo	9.260,2	9.828,8
Activos ponderados por riesgo	49.119,8	8.315,1
Porcentaje	18,85%	118,20%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

**6. INVERSIONES**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el Banco mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

**a) Inversiones financieras**

Instrumentos (*)	Tipo de cartera				Ajustes de mercado				Total			
	Permanente		No permanente		Subtotal		Contra resultados				Contra patrimonio	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Banco Central de Chile	-	-	-	1.898,4	-	1.898,4	-	-	-	-	-	1.898,4
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Instituciones financieras del país	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otras inversiones en el país	-	-	51,0	-	51,0	-	-	-	-	-	51,0	-
Inversiones en el exterior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	-	-	51,0	1.898,4	51,0	1.898,4	-	-	-	-	51,0	1.898,4

(\*) Clasificación según los emisores u obligaciones de pago.

**7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003.

	Hasta un año		Más de un año hasta tres años		Más de tres años hasta seis años		Más de seis años		Total	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>COLOCACIONES (*)</b>										
Préstamos comerciales y otros	3.230,1	445,8	45,8	-	-	-	-	-	3.275,9	445,8
Créditos hipotecarios para vivienda	272,7	0,5	545,3	1,6	818,1	1,6	3.169,4	7,0	4.805,5	10,7
Préstamos de consumo	5.391,9	257,2	23.860,5	3.254,9	5.642,2	771,5	-	-	34.894,6	4.283,6

	Hasta un año		Más de un año hasta tres años		Más de tres años hasta seis años		Más de seis años		Total	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>										
Préstamos a otras instituciones financieras	800,2	757,9	-	-	-	-	-	-	800,2	757,9
Créditos por intermediación de documentos	1.057,3	-	-	-	-	-	-	-	1.057,3	-
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>										
Cartera permanente	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cartera no permanente	51,0	1.898,4	-	-	-	-	-	-	51,0	1.898,4

(\*) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del período con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascienden a MM\$ 365,4 en 2003 (MM\$ 6,6 en 2002) de los cuales MM\$ 311,5 en 2003 (MM\$ 4,3 en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.

#### b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones al 31 de diciembre de 2003 y 2002, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del período.

	Hasta un año		Más de un año hasta tres años		Más de tres años hasta seis años		Más de seis años		Total	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>										
Depósitos y captaciones	16.160,9	2.599,5	24.046,5	-	-	-	-	-	40.207,4	2.599,5
Otras obligaciones a plazo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones por intermediación de documentos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones por letras de crédito	293,5	-	587,0	-	880,5	-	2.639,9	-	4.400,9	-
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>										
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>										
Líneas de créditos por reprogramaciones	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otras obligaciones con el Banco Central	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Préstamos de instituciones financieras del país	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con el exterior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otras obligaciones	52,2	-	-	-	-	-	-	-	52,2	-

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

#### 8. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el Balance General se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	64,5	—	—	—	64,5	—
Colocaciones efectivas	—	—	—	—	—	—
Colocaciones contingentes	—	—	—	—	—	—
Otros activos	29,9	—	—	—	29,9	—
<b>Total activos</b>	<b>94,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>94,4</b>	<b>—</b>
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	—	—	—	—	—	—
Obligaciones contingentes	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con bancos del país	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con bancos del exterior	—	—	—	—	—	—
Otros pasivos	18,4	—	—	—	18,4	—
<b>Total pasivos</b>	<b>18,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>18,4</b>	<b>—</b>

## 9. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

### a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores en custodia bancaria	3.146,8	2.498,1
Créditos aprobados y no desembolsados	10.911,6	564,7

La revelación anterior incluye sólo los saldos más importantes.

### b) Juicios pendientes

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 el Banco no presenta juicios significativos que puedan presentar riesgos de pérdidas.

### c) Otras obligaciones

Con fecha 7 de noviembre de 2002 se emitió certificado de Custodia de los Convenios de Apertura de Línea de Crédito y Mandatos, también denominados Solicitud de Crédito y Reglamento de Crédito, que corresponden a los clientes cuyos derechos sobre flujos de pago y créditos han sido cedidos por Car S.A. a BCI Securitizadora S.A.

## 10. COMISIONES

El monto de los ingresos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde al siguiente concepto.

	2003 MM\$	2002 MM\$
Comisiones de seguros	936,2	117,7
Otras comisiones	2,1	—
	<u>938,3</u>	<u>117,7</u>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el estado de resultados en el rubro Ingresos por intereses y reajustes.

**11. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO**

Durante el período se ha pagado o provisionado con cargo a los resultados, el siguiente monto por este concepto:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Honorarios	45,6	31,5

**12. IMPUESTOS A LA RENTA****a) Impuesto a la renta**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 no se provisionó Impuesto Renta de Primera Categoría, por existir pérdidas tributarias acumuladas por aproximadamente MM\$ 5.495,7 y MM\$ 1.966,4, respectivamente. Estas pérdidas pueden ser imputadas a futuras utilidades tributarias sin plazo de expiración.

**b) Impuestos diferidos**

De acuerdo con lo descrito en Nota 1, el Banco aplicó los criterios contables del Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G., a partir de 2001 los impuestos diferidos se contabilizan aplicando la tasa de impuesto a la renta del año en que se revertirá la correspondiente diferencia temporaria que le dio origen.

A continuación se presentan los impuestos diferidos originados por las siguientes diferencias temporarias:

**Al 31 de diciembre de 2003:**

<b>Concepto</b>	<b>Saldo al</b>	
	<b>01.01.2003</b> <b>MM\$</b>	<b>31.12.2003</b> <b>MM\$</b>
<b>Diferencias deudoras:</b>		
Pérdidas tributarias	331,0	934,3
Provisión global de la cartera	13,8	151,0
Provisión para vacaciones	4,5	11,4
Total	<u>349,3</u>	<u>1.096,7</u>
<b>Diferencias deudoras:</b>		
Otros pasivos		97,1
Costo fuerza de venta		335,9
Activo fijo		85,8
Total	<u>-</u>	<u>518,8</u>

**Al 31 de diciembre de 2002:**

<b>Concepto</b>	<b>Saldos al</b> <b>31.12.2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Diferencias deudoras:</b>	
Pérdidas tributarias	334,3
Provisión global de la cartera	13,9
Provisión para vacaciones	4,6
Total	<u>352,8</u>

c) El efecto del impuesto a la renta durante el ejercicio se compone de la siguiente forma:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Gasto tributario corriente	-	-
Efecto por activos y pasivos por impuestos diferidos	225,1	352,8
Impuesto a la renta	<u>225,1</u>	<u>352,8</u>

### 13. HECHOS POSTERIORES

En el período comprendido entre el 1° y el 23 de enero de 2004, fecha de emisión de los presentes estados financieros, no han ocurrido hechos posteriores que afecten significativamente a los mismos.

**BANCO SANTANDER-CHILE**

**BANCO SANTANDER-CHILE****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>DISPONIBLE</b>	983.597,1	987.077,4
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	2.531.488,7	2.948.124,0
Préstamos para comercio exterior	432.598,5	538.217,4
Préstamos de consumo	777.190,7	716.281,8
Colocaciones en letras de crédito	1.493.818,7	1.600.004,4
Contratos de leasing	352.476,3	285.568,8
Colocaciones contingentes	829.020,7	627.123,8
Otras colocaciones vigentes	825.217,9	917.958,2
Cartera vencida	169.337,7	167.559,4
Total colocaciones	7.411.149,2	7.800.837,8
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(164.519,8)	(152.055,1)
Total colocaciones netas	7.246.629,4	7.648.782,7
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	143.025,7	4.165,1
Créditos por intermediación de documentos	173.525,6	299.759,9
Total otras operaciones de crédito	316.551,3	303.925,0
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos Banco Central y Tesorería	581.113,5	1.202.754,6
Otras inversiones financieras	394.101,1	272.599,6
Documentos intermediados	546.964,5	229.995,8
Activos para leasing	31.478,1	31.729,7
Bienes recibidos en pago o adjudicados	39.347,2	25.141,4
Otras inversiones no financieras	212,8	215,8
Total inversiones	1.593.217,2	1.762.436,9
<b>OTROS ACTIVOS</b>	268.373,1	285.149,5
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	206.664,5	213.123,5
Inversiones en sociedades	174.111,6	151.151,4
Total activo fijo	380.776,1	364.274,9
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>10.789.144,2</b>	<b>11.351.646,4</b>

Ver notas 1 a 17 que forman parte de estos estados financieros.

**BANCO SANTANDER-CHILE****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreedores en cuentas corrientes	1.122.107,8	1.112.140,7
Depósitos y captaciones	3.774.391,8	4.399.114,0
Otras obligaciones a la vista o a plazo	718.695,2	746.395,0
Obligaciones por intermediación de documentos	212.082,7	233.425,0
Obligaciones por letras de crédito	1.402.111,5	1.576.891,3
Obligaciones contingentes	829.801,0	626.668,3
Total captaciones y otras obligaciones	8.059.190,0	8.694.634,3
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	202.560,7	324.483,3
Bonos subordinados	388.382,3	459.296,9
Total obligaciones por bonos	590.943,0	783.780,2
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Línea de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	12.465,8	15.903,6
Otras obligaciones con el Banco Central	342.482,3	14.092,6
Préstamos de instituciones financieras del país	20.034,6	21.033,8
Obligaciones con el exterior	534.638,3	600.140,2
Otras obligaciones	64.740,2	77.318,7
Total préstamos de entidades financieras	974.361,2	728.488,9
<b>OTROS PASIVOS</b>	146.901,6	160.220,9
Total pasivos	9.771.395,8	10.367.124,3
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	356,9	12.140,9
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	807.914,1	805.364,0
Otras cuentas patrimoniales	2.502,6	8.203,7
Utilidad del ejercicio	206.974,8	158.813,5
Total patrimonio neto	1.017.391,5	972.381,2
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>10.789.144,2</b>	<b>11.351.646,4</b>

Ver notas 1 a 17 que forman parte de estos estados financieros.

**BANCO SANTANDER-CHILE**

**ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	588.820,9	988.850,5
Utilidad por intermediación de documentos	65.669,2	53.262,8
Ingresos por comisiones	117.241,7	101.993,3
Utilidad de cambio neta	153.743,5	-
Otros ingresos de operación	10.575,2	5.329,8
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>936.050,5</b>	<b>1.149.436,4</b>
<b>Menos:</b>		
Gastos por intereses y reajustes	(311.419,2)	(481.870,5)
Pérdida por intermediación de documentos	(45.695,8)	(28.218,6)
Gastos por comisiones	(24.163,0)	(22.138,5)
Pérdida de cambio neta	-	(41.101,0)
Otros gastos de operación	(31.915,1)	(25.736,7)
<b>Margen bruto</b>	<b>522.857,4</b>	<b>550.371,1</b>
<b>Remuneraciones y gastos del personal</b>	<b>(121.172,9)</b>	<b>(139.467,8)</b>
Gastos de administración y otros	(80.308,0)	(97.192,1)
Depreciaciones y amortizaciones	(38.165,3)	(37.816,8)
<b>Margen neto</b>	<b>283.211,2</b>	<b>275.894,4</b>
<b>Provisiones por activos riesgosos</b>	<b>(110.379,3)</b>	<b>(98.112,0)</b>
Recuperación de colocaciones castigadas	32.250,8	25.143,4
<b>Resultado operacional</b>	<b>205.082,7</b>	<b>202.925,8</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	18.788,3	19.223,3
Gastos no operacionales	(16.428,0)	(76.116,0)
Utilidad por inversiones en sociedades	31.626,9	35.807,6
Corrección monetaria	(6.332,8)	(9.575,6)
<b>Resultado antes de impuesto</b>	<b>232.737,1</b>	<b>172.265,1</b>
<b>Provisión para impuestos</b>	<b>(37.431,7)</b>	<b>(21.783,6)</b>
<b>Excedente</b>	<b>195.305,4</b>	<b>150.481,5</b>
Provisiones voluntarias	11.669,4	8.332,0
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>206.974,8</u></b>	<b><u>158.813,5</u></b>

Ver notas 1 a 17 que forman parte de estos estados financieros.

**BANCO SANTANDER-CHILE**
**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**
**Por el ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de**

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
Utilidad del ejercicio	206.974,8	158.813,5
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimiento de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	38.165,3	37.816,8
Provisiones por activos riesgosos	110.379,3	98.112,0
Provisiones voluntarias	(11.669,4)	(8.332,0)
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	4.067,1	(3.151,1)
Utilidad por inversiones en sociedades	(31.626,9)	(35.807,6)
Utilidad en venta de activos recibidos en pago y recuperaciones	(3.114,3)	(15.566,0)
Pérdida (utilidad) en venta de activos fijos	147,6	(242,2)
Castigo de activos recibidos en pago o adjudicados	11.226,6	9.712,1
Corrección monetaria	6.332,8	9.575,6
Otros cargos que no significan movimiento de efectivo	24.711,9	83.748,7
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	40.128,4	51.432,0
Total flujos operacionales	<u>395.723,2</u>	<u>386.111,8</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Disminución neta de colocaciones	279.147,1	510.162,9
(Aumento) disminución neta de inversiones	(484.267,6)	193.123,3
Compras de activos fijos	(16.496,5)	(15.444,9)
Ventas de activos fijos	4.860,5	14.517,0
Inversiones en sociedades	-	(1.656,8)
Venta o aumento de inversiones en sociedades	10,4	-
Dividendos recibidos de inversiones en sociedades	5.223,1	218,6
Venta de bienes recibidos en pago o adjudicados	34.185,9	31.442,7
Aumento neto de otros activos y pasivos	(47.468,4)	(60.615,6)
Total flujos de inversión	<u>(224.805,5)</u>	<u>671.747,2</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento de acreedores en cuenta corriente	9.967,1	128.148,0
Disminución de depósitos y captaciones	(600.587,0)	(957.797,8)
(Disminución) aumento de otras obligaciones a la vista o a plazo	(33.399,3)	41.417,1
Disminución de obligaciones por intermediación de documentos	(20.911,9)	(24.125,6)
(Disminución) aumento de préstamos del exterior corto y largo plazo	(64.665,7)	300.705,8
Emisión de letras de crédito	328.754,5	298.058,8
Rescate de letras de crédito	(112.197,1)	(274.813,8)
Aumento (disminución) de otros pasivos de corto plazo	3.789,9	(222.994,4)
Préstamos obtenidos del Banco Central de Chile (corto plazo)	336.392,3	8.078,8
Pago de préstamos del Banco Central de Chile (corto y largo plazo)	(8.969,6)	(123.498,4)
Rescate de bonos	(35.782,8)	(91.154,0)
Obtención de otros préstamos a largo plazo	188.450,2	19.992,9
Dividendos pagados	(156.263,4)	(219.501,7)
Total flujos de financiamiento	<u>(165.422,8)</u>	<u>(1.117.484,3)</u>
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>(8.975,2)</u>	<u>334,2</u>
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	<u>(3.480,3)</u>	<u>(59.291,1)</u>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>987.077,4</u>	<u>1.046.368,5</u>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u><u>983.597,1</u></u>	<u><u>987.077,4</u></u>

Ver notas 1 a 17 que forman parte de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

**Señores Accionistas y Directores  
Banco Santander-Chile**

- 1 Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Banco Santander Chile al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Banco Santander-Chile. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos.
- 2 Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
- 3 Los presentes estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de Banco Santander-Chile, a base de los criterios descritos en Nota 1, antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de las filiales detalladas en Nota 4. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de Banco Santander-Chile y sus filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados.
- 4 En nuestra opinión, los mencionados estados financieros individuales presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Banco Santander-Chile al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los criterios descritos en Nota 1.

Santiago, 16 de enero de 2004

Juan Roncagliolo G.

PRICEWATERHOUSECOOPERS

---

## BANCO SANTANDER-CHILE

---

### 1 PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros individuales han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados, excepto por las inversiones en filiales, las que están registradas en una sola línea del Balance General a su valor patrimonial proporcional, y por lo tanto, no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Estos estados financieros han sido emitidos sólo para los efectos de hacer un análisis individual del Banco y, en consecuencia a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

Con fecha 1 de agosto de 2002, se produjo la fusión legal acordada por el Banco Santiago con el Banco Santander-Chile, mediante el aporte del activo de este último al Banco Santiago quien asumió la totalidad del pasivo, sin embargo para efectos financieros a la fusión se le dio efecto a contar del 1 de enero de 2002. En virtud de la fusión posteriormente el Banco Santiago cambió su nombre a Banco Santander Chile. Asimismo, todos los gastos originados por la fusión ascendentes a MM\$ 36.949,2 quedaron registrados en los estados financieros terminados al 31 de diciembre de 2002. La fusión operativa de los procesos quedó concluida con fecha 17 de abril de 2003.

En relación con los saldos del ejercicio 2002, estos han sido actualizados según la variación del Índice de Precios al Consumidor utilizada para efectos de corrección monetaria, ascendente a 0,95%.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (I.P.C.). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 6.332,8 millones en 2003 (\$ 9.575,6 millones en 2002).

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera al cierre del ejercicio 2003 se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de \$ 153.743,5 millones correspondientes a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados (pérdida de \$ 41.101,0 millones en 2002), incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 4.067,1 millones (abono neto a resultados ascendente a \$ 3.151,1 millones en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos" (Utilidad por intermediación de documentos en 2002). El ajuste de la cartera permanente, por su parte, significó un cargo neto contra "Otras cuentas patrimoniales" ascendente a \$ 5.623,6 millones (abono neto de \$ 1.397,3 millones en 2002).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### f) Productos derivados

De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, los instrumentos derivados se registran en cuentas de activo con su correspondiente contracuenta del pasivo, los cuales al cierre del ejercicio se presentan por su saldo neto bajo el rubro Otros Activos u Otros Pasivos. Las diferencias iniciales originadas por este tipo de operaciones son amortizadas en el plazo de duración de los respectivos contratos.

El Banco valoriza los contratos a futuro de monedas al tipo de cambio observado diario y las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidas en resultados sobre base devengada.

El Banco valoriza los contratos swaps de tasas de interés (IRS) al cierre de cada mes de acuerdo al devengamiento de las tasas de interés pactadas, registrando la diferencia a favor o en contra con abono o cargo a resultados, respectivamente.

**g) Activo fijo físico**

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

**h) Inversiones en sociedades**

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la Institución tiene una participación igual o superior al 10% o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su Valor Patrimonial Proporcional (V.P.P.).

**i) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**j) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "Provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley.

El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y su efecto en los resultados, se muestra separadamente en el Balance General y en el Estado de Resultados.

**k) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero se registran sobre base devengada según los Boletines Técnicos N<sup>o</sup> 60, 69 y 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**l) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**m) Indemnización por años de servicios**

La provisión para indemnizaciones por años de servicio se presenta a su valor actual, de acuerdo al método del costo devengado del beneficio. El cargo a resultados por este concepto fue de \$ 0,3 millones (\$ 0,7 millones en 2002) y se presenta bajo el rubro "Remuneraciones y gastos del personal" del estado de resultados.

**n) Ingresos y gastos asociados a operaciones de crédito y prestaciones de servicios**

Los ingresos y gastos asociados a colocaciones, así como las comisiones por servicios prestados, se reconocen en resultados de acuerdo al período de vigencia de las operaciones de crédito y al período en que se prestan los servicios.

**ñ) Costo de desarrollo de sistemas**

Los costos de desarrollo de sistemas computacionales o de nuevas funcionalidades de sistemas existentes, son activados y amortizados en un plazo máximo de 3 años.

**o) Bienes recibidos o adjudicados en pago**

Los bienes recibidos en pago de operaciones se presentan a su valor de incorporación corregido monetariamente. Aquellos bienes que no han sido enajenados dentro del plazo de un año, de acuerdo a la norma de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se castigan gradualmente en el plazo adicional de 18 meses.

**p) Efectivo y efectivo equivalente**

Para efectos de la preparación del Estado de Flujos de Efectivo, el Banco ha considerado como efectivo y efectivo equivalente los saldos de caja y bancos incluidos bajo el rubro disponible del Balance General.

**2. HECHOS RELEVANTES**

En sesión extraordinaria de Directorio celebrada con fecha 15 de abril de 2003, se aceptó la renuncia del Director titular don Vittorio Corbo Lioi. En sesión ordinaria de Directorio celebrada con fecha 29 de abril de 2003, es designado Director Titular don Víctor Barallat López, quien desempeñaba el cargo de Director Suplente, en la misma sesión, se nombra en su reemplazo a don Raimundo Monge Zegers. La Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada ese mismo día ratificó estos nombramientos.

En sesión extraordinaria de Directorio celebrada con fecha 30 de junio de 2003, presentó la renuncia don Fernando Cañas Berkowitz a su cargo de Gerente General, a partir del 31 de julio de 2003, designándose a don Oscar von Chrismar Carvajal en dicho cargo, quien asumió con fecha 1 de agosto de 2003.

En sesión de Directorio celebrada con fecha 19 de agosto de 2003, se aceptaron las renunciaciones de los directores señores Víctor Barallat López (Titular) y José Juan Ruiz Gómez (Suplente), nombrándose en su reemplazo a la señora Lucía Santa Cruz Sutil y a don Fernando Cañas Berkowitz respectivamente.

En consecuencia, el Directorio de Banco Santander-Chile quedó constituido con los siguientes Directores Titulares: Presidente don Mauricio Larraín Garcés, Primer Vicepresidente don Marcial Portela Alvarez, Segundo Vicepresidente don Benigno Rodríguez Rodríguez y como Directores, señora Lucía Santa Cruz Sutil y señores Víctor Arbulú Crousillat, Juan Colombo Campbell, Juan Andrés Fontaine Talavera, Gerardo Jofré Miranda, Roberto Méndez Torres, Carlos Olivos Marchant y Roberto Zahler Mayanz y como Directores Suplentes los señores Fernando Cañas Berkowitz y Raimundo Monge Zegers.

### 3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

#### a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente		Cartera vencida		Total		Garantías (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	7.910,3	62.524,1	–	–	7.910,3	62.524,1	342,2	28.578,3
A sociedades de inversión	225.603,4	378.393,5	–	–	225.603,4	378.393,5	118.307,7	241.866,0
A personas naturales (**)	9.016,0	6.497,2	–	–	9.016,0	6.497,2	8.156,5	5.394,1
<b>Totales</b>	<b>242.529,7</b>	<b>447.414,8</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>242.529,7</b>	<b>447.414,8</b>	<b>126.806,4</b>	<b>275.838,4</b>

(\*) Considera sólo aquellas garantías válidas para el cálculo de límites individuales de crédito que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(\*\*) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

#### b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante los ejercicios 2003 y 2002 se han realizado las siguientes operaciones con partes relacionadas:

Sociedad	Concepto	Efecto en resultados Ingresos/(Gastos)	
		2003 MM\$	2002 MM\$
Redbank S.A.	– Servicios por utilización de cajeros automáticos	(3.209,5)	(2.007,9)
Transbank S.A.	– Servicios de administración de Tarjetas de crédito	(5.095,3)	(3.970,0)
Santander G.R.C. Ltda.	– Contrato por servicios recuperación de cobranzas	(144,0)	(6,1)
	– Servicios recaudación cajeros	475,0	383,0
	– Contrato de arriendo local	(65,0)	(6,1)
Santander S.A. Administradora general de fondos	– Contrato de arriendo local	–	42,5
	– Ingresos por comisiones por servicios	20,6	80,7
	– Ingresos por otros servicios contratados	24,7	17,4
Corredora de Seguros Santander Ltda.	– Ingresos por comisiones por servicios	1.047,2	706,3
	– Servicios profesionales.	–	458,7

Sociedad	Concepto	Efecto en resultados Ingresos/(Gastos)	
		2003 MM\$	2002 MM\$
Santander Chile Holding S.A.	– Contrato arriendo local	157,1	166,4
	– Asesorías	(38,9)	(34,1)
Santander Factoring S.A.	– Contrato de arriendo local	56,7	122,2
Bansa Santander S.A.	– Contrato de arriendo local	(2.234,7)	(2.208,4)
	– Venta de bienes recibidos en pago	2.995,1	3.977,9
Summa Bansander A.F.P.	– Contrato de arriendo local	198,3	104,9
Altec S.A.	– Contrato por prestación de servicios	(3.027,3)	(2.293,7)
Altavida Cía. de Seguros de Vida S.A.	– Seguros de desgravamen	(3.697,6)	(765,3)
	– Servicios recaudación cajeros	3.293,1	1.846,2
Santander Investment Chile S.A.	– Contrato de arriendo local	–	97,1
	– Comisiones	–	51,6
Teatinos Siglo XXI S.A.	– Asesorías	–	(166,4)
	– Venta de bienes recibidos en pago	–	3.089,7
Santiago Asesorías Financieras Ltda.	– Servicios de asesorías	–	(1,2)
Plaza del Trébol S.A.	– Servicios de arriendo	(99,6)	(115,7)
Santiago Corredores de Bolsa Ltda.	– Servicios de asesorías	(120,7)	(226,9)
Cobranzas y Recaudaciones Ltda.	– Servicios de cobranzas	(384,1)	(336,6)
Sociedad Nexus S.A.	– Servicios de operaciones de tarjeta de crédito	–	(2.129,9)
Sixtra Chile S.A.	– Servicios	(66,8)	(65,6)
Santiago Leasing S.A.	– Contrato de servicios	166,5	635,8
	– Contratos de arriendos	(152,2)	(238,7)
Otros	– Ingresos por contrato arriendo local	33,3	52,6
	– Ingresos por otros servicios	45,3	26,0
	– Gastos por asesorías profesionales	(77,1)	(68,9)
	– Arriendo de oficinas	(13,0)	(36,1)
	– Arriendo de oficinas	–	85,2
	– Honorarios directores	(313,5)	(672,9)

Sólo se detallan las personas naturales o jurídicas relacionadas con transacciones efectuadas en el año por un monto total igual o superior a UF 5.000.

Todas estas transacciones se efectuaron a precios y condiciones de mercado imperantes en cada oportunidad.

Además, se informan en forma resumida y por tipo de operación, aquellas otras transacciones con partes relacionadas que, individualmente superan el equivalente a UF 1.000 e inferiores a UF 5.000.

Durante los ejercicios 2003 y 2002 se han efectuado las siguientes operaciones con partes relacionadas:

**Año 2003**

Con fecha 30 de octubre de 2003, se vendieron bienes recibidos en pago a la sociedad relacionada Bansa Santander S.A. en \$ 2.995,1 millones con un impacto en resultado de \$ 2.533,7, ya que dichos bienes se encontraban parcialmente castigados.

**Año 2002**

Con fecha 21 de junio de 2002, se vendieron bienes recibidos en pago a la sociedad relacionada Teatinos Siglo XXI S.A. en \$ 3.089,7 millones con igual efecto en resultados, ya que dichos bienes se encontraban castigados.

Con fecha 20 de diciembre de 2002, se vendieron bienes recibidos en pago a la sociedad relacionada Bansa Santander S.A. en \$ 3.977,9 millones con igual efecto en resultados, ya que dichos bienes se encontraban castigados.

**4. INVERSIONES EN SOCIEDADES**

En el rubro Activo Fijo se presentan inversiones en sociedades por \$ 174.111,6 millones en 2003 (\$ 151.151,4 millones en 2002) según el siguiente detalle:

Sociedad	Participación de la Institución		Patrimonio de la Sociedad		Inversión			
					Valor de la inversión		Resultados	
	2003 %	2002 %	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Corredora de Seguros Santander Ltda.	99,99	99,99	6.653,3	3.279,0	6.652,7	3.278,7	3.372,4	2.221,1
Santiago Asesorías Financieras Ltda.	-	-	-	-	-	-	-	(250,3)
Santander S.A. Adm. de Fondos Mutuos (1)	-	99,96	-	14.197,8	-	14.192,1	-	4.190,8
Santander S.A. Adm. Gral. de Fondos	99,96	99,96	31.083,2	8.580,1	31.071,9	8.576,6	8.291,7	3.128,3
Cobranzas y Recaudaciones Ltda. (2)	-	99,90	-	794,8	-	794,0	883,6	754,2
Santiago Factoring Ltda.(3)	-	99,90	-	5.869,1	-	5.359,0	(54,9)	949,6
Santander S.A. Sociedad Securitizadora	99,64	99,64	2.710,1	1.922,4	2.700,3	1.915,6	2.006,0	670,2
Santiago Leasing S.A.	99,50	99,50	27.795,7	25.675,1	27.657,4	25.546,7	2.098,1	5.181,1
Santiago Corredores de Bolsa Ltda.	99,19	99,19	7.421,9	7.395,7	7.362,5	7.336,5	22,6	221,5
Santander S.A. Agente de Valores	99,03	99,03	95.326,4	80.898,3	94.406,3	80.117,5	14.251,2	18.378,1
Redbanc S.A.	33,42	33,42	4.013,6	3.464,2	1.341,7	1.158,1	382,0	162,8
Centro de Comp. Automatizado	33,33	33,33	596,6	462,6	198,9	154,2	44,6	12,4
Transbank S.A.	32,71	32,71	4.851,8	4.832,0	1.587,2	1.580,6	242,2	241,8
Soc. Interb. de Depósitos de Valores S.A.	29,28	29,28	1.349,4	1.391,2	395,2	407,4	59,7	77,1

Sociedad	Participación de la Institución		Patrimonio de la Sociedad		Inversión			
					Valor de la inversión		Resultados	
	2003 %	2002 %	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Tarjetas Inteligentes S.A.	26,67	26,67	428,4	587,8	114,3	156,8	( 42,5)	( 152,1)
Sociedad Nexus S.A.	12,90	12,90	3.821,1	3.417,2	493,0	440,9	71,0	24,2
Subtotales					173.981,4	151.014,7	31.627,7	35.810,8
Acciones o derechos en otras sociedades					130,2	136,7	( 0,8)	( 3,2)
Totales					174.111,6	151.151,4	31.626,9	35.807,6

- (1) Con fecha 25 de abril de 2003 la sociedad Santander S.A. Administradora de Fondos Mutuos fue absorbida por la sociedad Santander S.A. Administradora General de Fondos, quedando el Banco Santander con un 99,96% de participación en la propiedad.
- (2) Con fecha 31 de octubre de 2003, cede sus derechos sociales en la sociedad Cobranzas y Recaudaciones Ltda. a América Consulting S.A.
- (3) Con fecha 1 de diciembre de 2003 la sociedad Santiago Factoring Ltda. fue absorbida por el Banco Santander Chile, asumiendo sus activos y pasivos.

## 5. PROVISIONES

### a) Provisiones para cubrir activos riesgosos

Al 31 de diciembre de 2003 el Banco mantiene provisiones por un total de \$ 166.175,9 millones (\$ 154.158,2 millones en 2002), para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante los ejercicios en las provisiones a que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldos al 31.12.01	132.332,2	619,0	—	132.951,2
Aplicación de las provisiones	( 76.467,3)	( 966,6)	—	( 77.433,9)
Provisiones constituidas	98.999,7	3.027,6	—	102.027,3
Liberación de provisiones	( 4.244,5)	( 596,7)	—	( 4.841,2)
Saldos al 31.12.02	150.620,1	2.083,3	—	152.703,4
Saldos actualizados para fines comparativos	152.055,1	2.103,1	—	154.158,2
Saldos al 31.12.02	150.620,1	2.083,3	—	152.703,4
Aplicación de las provisiones	( 96.578,9)	( 327,9)	—	( 96.906,8)
Provisiones constituidas	121.683,3	1.695,5	—	123.378,8
Liberación de provisiones	( 11.204,7)	( 1.794,8)	—	( 12.999,5)
Saldos al 31.12.03	164.519,8	1.656,1	—	166.175,9

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

### b) Provisiones voluntarias

Además de las provisiones para cubrir activos riesgosos señaladas en la letra a) de esta nota, la Institución mantiene provisiones voluntarias por un total de \$ 356,9 millones (\$ 12.140,9 millones en 2002). Por concepto de liberación de estas provisiones voluntarias, se ha abonado a los resultados del ejercicio la suma de \$ 11.669,4 millones (\$ 8.332,0 millones en 2002).

**6. PATRIMONIO****a) Patrimonio contable**

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales durante cada ejercicio:

	<b>Capital pagado MM\$</b>	<b>Reservas MM\$</b>	<b>Otras cuentas MM\$</b>	<b>Resultado ejercicio MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Saldos al 31.12.01	675.906,4	99.236,8	6.742,1	210.856,3	992.741,6
Utilidades retenidas	-	210.856,3	-	( 210.856,3)	-
Dividendos pagados	-	( 210.856,3)	-	-	( 210.856,3)
Revalorización del capital propio	20.014,5	2.606,0	-	-	22.620,5
Fluctuación de valores de inversiones financieras	-	-	1.384,1	-	1.384,1
Utilidad del ejercicio	-	-	-	157.314,8	157.314,8
Saldos al 31.12.02	695.920,9	101.842,8	8.126,2	157.314,8	963.204,7
Saldos actualizados para fines comparativos	702.550,9	102.813,1	8.203,7	158.813,5	972.381,2
Saldos al 31.12.02	695.920,9	101.842,8	8.126,2	157.314,8	963.204,7
Utilidades retenidas	-	157.314,8	-	( 157.314,8)	-
Dividendos pagados	-	( 157.314,8)	-	-	( 157.314,8)
Revalorización del capital propio	6.630,0	3.520,4	-	-	10.150,4
Fluctuación de valores de inversiones financieras	-	-	( 5.623,6)	-	( 5.623,6)
Utilidad del ejercicio	-	-	-	206.974,8	206.974,8
Saldos al 31.12.03	702.550,9	105.363,2	2.502,6	206.974,8	1.017.391,5

**Acciones suscritas y pagadas**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el capital pagado del Banco está representado por 188.446.126.794 acciones ordinarias suscritas y pagadas, sin valor nominal.

**Distribución de utilidades**

La Junta General Ordinaria de Accionistas del Banco Santander-Chile acordó destinar durante 2003 y 2002 las utilidades líquidas de los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2002 y 2001 de la siguiente manera.

<b>Ejercicio terminado el</b>	<b>Institución</b>	<b>Destinado a dividendo MM\$</b>	<b>Destinado a reserva MM\$</b>	<b>Utilidad del ejercicio MM\$</b>
31.12.2002	Banco Santander Chile	157.314,8	-	157.314,8
Total distribución de utilidades		157.314,8	-	157.314,8
31.12.2001	Banco Santander Chile	210.856,3	-	210.856,3
Total distribución de utilidades		210.856,3	-	210.856,3

**b) Capital básico y patrimonio efectivo**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Sin embargo, producto de la fusión, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, fijó que el patrimonio efectivo del Banco fusionado no puede ser inferior al 12% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, esta Institución presenta la siguiente situación:

	31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (MM\$) (*)	810.416,7	813.567,7
Activos totales computables (MM\$)	10.804.001,8	11.389.015,6
Porcentaje	7,50%	7,14%
Patrimonio efectivo (MM\$) (**)	910.621,7	1.005.561,6
Activos ponderados por riesgo (MM\$)	7.274.368,5	7.820.439,2
Porcentaje	12,52%	12,86%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el artículo 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que correspondan a inversiones en sociedades y al capital asignado a sucursales en el exterior, y considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

## 7. INVERSIONES

### a) Inversiones financieras

#### Al 31 de diciembre de 2003

Instrumentos (*)	Tipo de cartera			Ajustes a mercado		Total MM\$
	Permanente (**) MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	300.299,0	605.907,1	906.206,1	258,0	1.437,2	907.901,3
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	192.150,4	25.289,2	217.439,6	156,7	2.553,6	220.149,9
Instituciones financieras del país	195.069,2	77.071,6	272.140,8	(153,9)	(136,9)	271.850,0
Otras inversiones en el país	65.004,2	28.525,4	93.529,6	(4,4)	(606,2)	92.919,0
Inversiones en el exterior	29.591,4	—	29.591,4	—	(232,5)	29.358,9
<b>Total</b>	<b>782.114,2</b>	<b>736.793,3</b>	<b>1.518.907,5</b>	<b>256,4</b>	<b>3.015,2</b>	<b>1.522.179,1</b>

#### Al 31 de diciembre de 2002

Banco Central de Chile	584.115,5	495.223,4	1.079.338,9	3.499,8	7.471,6	1.090.310,3
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	272.189,4	93.904,1	366.093,5	914,6	(2.654,9)	364.353,2
Instituciones financieras del país	86.199,8	7.349,1	93.548,9	(173,5)	(111,0)	93.264,4
Otras inversiones en el país	141.420,0	10.709,2	152.129,2	123,8	5.169,1	157.422,1
Inversiones en el exterior	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>1.083.924,7</b>	<b>607.185,8</b>	<b>1.691.110,5</b>	<b>4.364,7</b>	<b>9.874,8</b>	<b>1.705.350,0</b>

(\*) Clasificación según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de \$ 546.964,5 millones por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra (\$ 229.995,8 millones en 2002). La Institución no tiene instrumentos entregados en garantía.

(\*\*) Se incluyen dentro de la cartera permanente los instrumentos cuyo ajuste a valor de mercado se efectúa contra la cuenta "Fluctuación de valores de inversiones financieras" según lo descrito en Nota 1e).

**b) Otras inversiones**

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Activos para leasing	31.478,1	31.729,7
Bienes recibidos en pago o adjudicados (*)	39.347,2	25.141,4
Otras inversiones	212,8	215,8
<b>Totales</b>	<b>71.038,1</b>	<b>57.086,9</b>

(\*) Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por \$ 1.656,1 millones (\$ 2.103,1 millones en 2002). El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto. Además de los bienes recibidos o adjudicados en pago que están registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a \$ 13.681,9 millones (\$ 13.812,2 millones en 2002).

**8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002.

**Al 31 de diciembre de 2003**

	<b>Hasta un</b> <b>año</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de un</b> <b>año hasta</b> <b>tres años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de tres</b> <b>años hasta</b> <b>seis años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de seis</b> <b>años</b> <b>MM\$</b>	<b>Total</b> <b>MM\$</b>
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	2.379.955,4	801.827,8	531.361,3	501.272,1	4.214.416,6
Créditos hipotecarios para vivienda	88.870,5	181.576,8	259.230,6	843.678,1	1.373.356,0
Préstamos de consumo	466.859,5	267.232,1	33.316,3	179,1	767.587,0
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	143.025,7	-	-	-	143.025,7
Créditos por intermediación de documentos	173.525,6	-	-	-	173.525,6
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	262.932,5	108.983,7	206.457,8	203.740,1	782.114,1
Cartera no permanente (3)	737.049,8	-	-	-	737.049,8

**Al 31 de diciembre de 2002**

	<b>Hasta un</b> <b>año</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de un</b> <b>año hasta</b> <b>tres años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de tres</b> <b>años hasta</b> <b>seis años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de seis</b> <b>años</b> <b>MM\$</b>	<b>Total</b> <b>MM\$</b>
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	2.743.579,1	953.827,3	842.491,9	783.372,8	5.323.271,1
Créditos hipotecarios para vivienda	142.474,1	123.705,8	169.498,6	458.633,3	894.311,8
Préstamos de consumo	477.184,9	204.288,7	24.742,8	71,4	706.287,8
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	4.165,1	-	-	-	4.165,1
Créditos por intermediación de documentos	299.759,9	-	-	-	299.759,9
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	330.380,3	458.249,3	161.303,1	133.992,0	1.083.924,7
Cartera no permanente (3)	611.550,5	-	-	-	611.550,5

- (1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascendían a \$ 57.431,2 millones (\$ 82.283,9 millones en 2002) de los cuales \$ 37.273,0 millones (\$ 43.072,8 millones en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.
- (2) Incluye documentos que componen la cartera permanente según lo descrito en Nota 1e), sin considerar sus ajustes a valor de mercado.
- (3) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002.

**Al 31 de diciembre de 2003:**

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	5.169.484,2	220.277,9	12.372,4	15.890,1	5.418.024,6
Otras obligaciones a plazo	22.972,2	—	—	—	22.972,2
Obligaciones por intermediación de documentos	212.082,7	—	—	—	212.082,7
Obligaciones por letras de crédito	189.478,9	221.600,5	299.010,1	692.022,0	1.402.111,5
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
	4.723,3	120.125,3	68.235,0	397.859,4	590.943,0
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	12.465,8	—	—	—	12.465,8
Otras obligaciones con el Banco Central	338.711,7	3.770,6	—	—	342.482,3
Préstamos de instituciones financieras del país	20.034,6	—	—	—	20.034,6
Obligaciones con el exterior	477.042,9	50.646,9	6.948,5	—	534.638,3
Otras obligaciones	49.177,8	8.074,5	5.382,7	2.105,2	64.740,2

**Al 31 de diciembre de 2002:**

<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*):</b>					
Depósitos y captaciones	3.676.166,0	500.422,0	21.609,3	11.720,8	4.209.918,1
Otras obligaciones a plazo	38.859,4	—	—	—	38.859,4
Obligaciones por intermediación de documentos	233.425,0	—	—	—	233.425,0
Obligaciones por letras de crédito	166.012,3	229.987,7	389.385,5	791.505,8	1.576.891,3
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
	6.371,9	161.512,4	279.371,5	336.524,4	783.780,2
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	13.635,9	—	2.267,7	—	15.903,6
Otras obligaciones con el Banco Central	3.298,1	6.959,8	3.834,7	—	14.092,6
Préstamos de instituciones financieras del país	21.033,8	—	—	—	21.033,8
Obligaciones con el exterior	519.690,1	72.899,0	7.551,1	—	600.140,2
Otras obligaciones	77.318,7	—	—	—	77.318,7

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

**9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA**

En los Balances Generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	226.726,8	300.202,2	–	–	226.726,8	300.202,2
Colocaciones efectivas	751.056,8	1.012.156,2	41.984,7	32.940,0	793.041,5	1.045.096,2
Colocaciones contingentes	973.286,1	507.482,6	134,8	282,6	973.420,9	507.765,2
Inversiones financieras:						
– En el país	342.777,8	237.510,1	1.187.135,6	1.369.539,2	1.529.913,4	1.607.049,3
– En el exterior	49.366,8	102.813,0	–	–	49.366,8	102.813,0
Otros activos	4.875.147,8	1.602.248,8	–	19.150,5	4.875.147,8	1.621.399,3
<b>Total activos</b>	<b>7.218.362,1</b>	<b>3.762.412,9</b>	<b>1.229.255,1</b>	<b>1.421.912,3</b>	<b>8.447.617,2</b>	<b>5.184.325,2</b>
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	1.204.133,8	1.320.815,3	470,8	95,0	1.204.604,6	1.320.910,3
Obligaciones contingentes	976.103,7	507.474,7	8,5	13,0	976.112,2	507.487,7
Obligaciones con bancos del país	13.348,4	9.771,6	6.191,7	–	19.540,1	9.771,6
Obligaciones con bancos del exterior	891.926,0	834.493,7	–	–	891.926,0	834.493,7
Otros pasivos	5.256.978,6	2.478.560,7	19,1	17.506,0	5.256.997,7	2.496.066,7
<b>Total pasivos</b>	<b>8.342.490,5</b>	<b>5.151.116,0</b>	<b>6.690,1</b>	<b>17.614,0</b>	<b>8.349.180,6</b>	<b>5.168.730,0</b>

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

## 10. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

Operaciones con productos derivados mantenidas al cierre del ejercicio 2003 y 2002:

### a) Contratos sobre monedas extranjeras y tasas de interés sobre esas monedas

Tipo de operación a futuro	Monto de los contratos					
	Número de operaciones		De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local:</b>						
– Forward de monedas extranjeras con moneda chilena	1.992	828	2.137.138,8	1.436.622,3	6.536.715,5	1.671.645,2
– Forward de monedas extranjeras	148	35	39.794,0	45.021,7	13.817,9	87,3
<b>Mercados externos:</b>						
– Forward de monedas extranjeras	207	55	116.085,6	54.630,5	14.490,6	1.204,6
– Forward u otros contratos de tasa de interés	115	157	50.000,0	590.629,1	1.547.772,7	1.544.485,1

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

**b) Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado (SRA) y sobre tasas de interés en moneda chilena**

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
Forward en UF/pesos vendidos	44	1	22.398,6	–	101.520,0	837,9
Contratos sobre tasas de interés	–	–	–	–	–	–

**11. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**

**a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

Cuentas de orden	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores y letras en garantía	2.158.223,8	2.599.231,5
Valores en custodia	2.377.625,6	8.015.905,6
Documentos en cobranza del país	281.209,5	289.280,8
Cobranzas del exterior	238.737,5	958.616,1
Créditos aprobados y no desembolsados	2.504.906,1	1.327.136,1
Bienes administrados en comisiones de confianza	–	118,7
Líneas de crédito obtenidas	125.992,1	149.157,9

Aún se encuentra pendiente el juicio que se originó con la notificación del Servicio de Impuestos Internos del 26 de agosto de 1992, sobre el cual la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago, acogió parcialmente el recurso de apelación presentado en el juicio, reduciéndose en forma importante el valor del litigio. En opinión de los Asesores Jurídicos del Banco Santander Chile, no debería constituirse provisión alguna por este juicio ya que se estima que la sentencia será favorable al Banco. No obstante, con criterio conservador, al 31 de diciembre de 2003 Banco Santander Chile mantiene una provisión que alcanza a \$ 867,0 millones, lo cual cubre la totalidad de tal contingencia.

En relación a la notificación efectuada por el Servicio de Impuestos Internos el 31 de mayo de 1993, la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago declaró, durante el año 2002, la nulidad de la sentencia de primera instancia y ordenó retrotraer la causa al estado de que el juez tributario competente provea el reclamo. El Banco tiene plenamente cubierta esta contingencia con una provisión ascendente a \$ 332,0 millones.

**12. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el Estado de Resultados corresponde a los siguientes conceptos:

Comisiones percibidas o pagadas por:	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
– Tarjetas de crédito	32.579,7	26.667,4	(18.013,0)	(14.912,8)
– Tarjetas de cajeros automáticos	12.394,3	10.966,7	(1.495,1)	(4.002,3)
– Cuentas corrientes	36.626,8	30.264,2	(3.232,2)	(1.710,8)
– Cobranza de documentos	6.202,8	11.214,8	(30,6)	(379,5)
– Asesorías financieras	3.581,7	4.047,3	–	(16,1)
– Líneas de crédito	3.058,9	4.584,9	–	–
– Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	3.271,9	2.909,8	–	–
– Otras comisiones de comercio exterior	5.616,3	4.428,6	( 615,3)	( 483,0)
– Cuentas de ahorro	718,3	1.566,2	–	–
– Custodia y comisiones de confianza	536,7	584,9	–	–
– Vales vista y transferencias de fondos	236,5	180,3	–	–
– Otras comisiones	12.417,8	4.578,2	( 776,8)	( 634,0)
Totales	117.241,7	101.993,3	( 24.163,0)	( 22.138,5)

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito, se presentan en el Estado de Resultados en el rubro "Ingresos por intereses y reajustes".

### 13. INGRESOS NO OPERACIONALES

Este rubro al 31 de diciembre de 2003 y 2002 está conformado por los siguientes conceptos:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Ingresos no operacionales:</b>		
Recuperación de gastos de ejercicios anteriores	6.545,5	1.990,4
Recuperación de impuestos	-	144,1
Arriendo de bien raíz	598,7	1.016,9
Recuperación bienes recibidos en pago	8.028,8	12.840,6
Resultado por venta de activo fijo	820,4	338,0
Recuperación de gastos del período	464,8	1.725,5
Provisiones otras eventualidades	345,6	-
Amortización menor valor inversiones	127,7	312,0
Otros	1.856,8	855,8
	<u>18.788,3</u>	<u>19.223,3</u>
Totales	<u>18.788,3</u>	<u>19.223,3</u>

### 14. GASTOS NO OPERACIONALES

Este rubro al 31 de diciembre de 2003 y 2002, está conformado por los siguientes conceptos:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Gastos no operacionales:</b>		
Castigos de bienes recibidos en pago o adjudicados	11.208,0	9.712,1
Donaciones	270,0	714,0
Castigos varios	4.016,0	2.236,5
Resultado por venta de activo fijo	968,0	95,8
Homogeneización amortización de activo fijo	-	12.924,0
Provisión otras eventualidades	(430,2)	10.552,5
Gastos de fusión (ver nota N° 1)	-	36.949,2
Amortización mayor valor de inversión en sociedades	172,1	847,8
Ajuste resultado de ejercicios anteriores	223,7	1.763,6
Otros	0,4	320,5
	<u>16.428,0</u>	<u>76.116,0</u>
Totales	<u>16.428,0</u>	<u>76.116,0</u>

### 15. IMPUESTOS A LA RENTA E IMPUESTOS DIFERIDOS

#### a) Impuestos diferidos

El Banco registra en sus estados financieros el efecto de los impuestos diferidos de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y conforme a lo impartido por el Colegio de Contadores de Chile A.G. Los movimientos y efectos por este concepto durante los ejercicios 2003 y 2002, se muestran en el siguiente cuadro:

	<b>Saldos por impuestos diferidos</b>		<b>Efectos en resultado y patrimonio</b>	
	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Activos por impuestos diferidos sobre:</b>				
Intereses y reajustes	2.465,1	2.422,3	42,8	430,8
Castigo extraordinario	-	-	-	(361,0)

	Saldos por impuestos diferidos		Efectos en resultado y patrimonio	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Bienes recibidos en pago	824,6	815,4	9,2	(1.077,7)
Ajustes tipo de cambio	261,2	396,2	(135,0)	312,6
Valoración activo fijo	668,4	666,0	2,4	835,6
Provisión colocaciones	17.897,7	16.591,7	1.306,0	1.094,2
Provisiones por gastos	4.181,6	7.063,9	(2.882,3)	1.797,4
Contratos a futuro	(17,9)	399,4	(417,3)	(111,1)
Bienes en leasing	3.294,2	1.731,2	1.563,0	2.060,7
Otros	—	842,0	(842,0)	1.186,1
<b>Total activos por impuestos diferidos</b>	<b>29.574,9</b>	<b>30.928,1</b>	<b>(1.353,2)</b>	<b>6.167,6</b>
<b>Pasivos por impuestos diferidos sobre:</b>				
Valoración inversiones	43,6	(674,5)	718,1	(146,9)
Depreciaciones	(53,2)	(425,9)	372,7	2.520,5
Gastos anticipados	(2.735,2)	(4.141,0)	1.405,8	(2.065,0)
Otros	(490,1)	(424,7)	(65,4)	(268,7)
<b>Total pasivos por impuestos diferidos</b>	<b>(3.234,9)</b>	<b>(5.666,1)</b>	<b>2.431,2</b>	<b>39,9</b>
<b>Valor neto de impuestos diferidos y efecto en resultados</b>				
Valor histórico	26.340,0	25.262,0	1.078,0	6.207,5
Valor actualizado para efectos comparativos	26.340,0	25.502,7	1.078,0	6.266,6
<b>Efectos de impuestos diferidos en el patrimonio</b>				
Por valoración de inversiones permanentes			(512,6)	(1.098,8)
Valor actualizado para efectos comparativos			(512,6)	(1.109,3)

**b) Impuesto a la renta**

El efecto en resultados, tanto por la aplicación de las normas de impuestos diferidos como por lo dispuesto en la Ley de Impuesto a la Renta al 31 de diciembre de 2003 y 2002, se muestra en el siguiente cuadro:

Composición del cargo en resultados	2003 MM\$	2002 MM\$
Impuestos diferidos del ejercicio	1.078,0	2.179,9
Amortización cuentas complementarias de activos y pasivos diferidos	—	4.027,6
Subtotal efecto de impuestos diferidos	1.078,0	6.207,5
Gasto tributario corriente	( 37.723,4)	(26.985,5)
Otros cargos por impuestos	( 786,3)	( 800,0)
Total cargo a resultados	( 37.431,7)	(21.578,0)
Valor actualizado para efectos comparativos	( 37.431,7)	(21.783,6)

**16. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO**

El Directorio, de acuerdo con lo dispuesto por la Junta General de Accionistas, sólo percibe honorarios por servicios profesionales. Durante los ejercicios 2003 y 2002, se han cancelado con cargo a los resultados, los siguientes conceptos relacionados con estipendios a miembros del Directorio:

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>MM\$</b>	<b>MM\$</b>
Dietas por asistencia a sesiones	-	270,9
Honorarios por servicios profesionales	313,5	402,0

**17. HECHOS POSTERIORES**

- a) A partir del 1 de enero de 2004, comenzará a ser aplicada la nueva normativa de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras sobre "Provisiones por Riesgo de Crédito". Esta norma establece que cada banco deberá aplicar sus propios modelos de evaluación de créditos.  
El modelo a aplicar por Banco Santander Chile, fue presentado al Directorio el 21 de octubre de 2003, siendo aprobado en la misma fecha, según consta en el acta de Directorio N° 348.  
De acuerdo a las estimaciones que han sido realizadas, el nivel de provisiones que deberá constituir el banco con el nuevo modelo será similar a lo contabilizado al 31 de diciembre de 2003, sin efectos importantes en los resultados del ejercicio 2004.
- b) A la fecha de emisión de los estados financieros se encuentra firmado un acuerdo marco para la venta de la división de créditos de consumo "Santiago Express" al Banco París.  
Esta operación debería quedar formalizada durante el transcurso del primer semestre de 2004.



**BANCO SECURITY**

**BANCO SECURITY****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
DISPONIBLE	84.979,3	94.520,4
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	619.717,4	572.659,6
Préstamos para comercio exterior	77.685,7	91.558,4
Préstamos de consumo	7.266,6	5.721,4
Colocaciones en letras de crédito	96.693,3	50.342,9
Contratos de leasing	62.637,6	55.215,7
Colocaciones contingentes	44.525,2	47.338,8
Otras colocaciones vigentes	43.618,5	34.188,1
Cartera vencida	9.038,8	7.764,4
Total colocaciones	961.183,1	864.789,3
Menos: Provisión sobre colocaciones	(11.960,8)	(10.711,2)
Total colocaciones netas	949.222,3	854.078,1
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	—	3.622,6
Créditos por intermediación de documentos	882,3	—
Total otras operaciones de crédito	882,3	3.622,6
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos Banco Central de Chile y Tesorería	348,6	10.216,8
Otras inversiones financieras	95.484,0	122.181,3
Documentos intermediados	11.366,2	3.611,1
Activos para leasing	5.431,0	2.536,0
Bienes recibidos en pago o adjudicados	3.550,0	4.693,7
Total inversiones	116.179,8	143.238,9
<b>OTROS ACTIVOS</b>	15.853,8	18.998,0
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	14.645,8	11.927,1
Inversiones en sociedades	12.604,2	9.080,6
Total activo fijo	27.250,0	21.007,7
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>1.194.367,5</b>	<b>1.135.465,7</b>

Las notas adjuntas N<sup>os.</sup> 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO SECURITY****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreedores en cuentas corrientes	57.853,2	51.185,0
Depósitos y captaciones	665.658,0	635.251,0
Otras obligaciones a la vista o a plazo	44.894,6	73.980,0
Obligaciones por intermediación de documentos	10.908,1	3.376,0
Obligaciones por letras de crédito	100.636,2	50.460,0
Obligaciones contingentes	45.031,7	48.178,0
Total captaciones y otras obligaciones	<u>924.981,8</u>	<u>862.430,0</u>
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	9.489,1	10.633,4
Bonos subordinados	35.813,1	36.381,1
Total obligaciones por bonos	<u>45.302,2</u>	<u>47.014,5</u>
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	446,6	667,3
Préstamos de instituciones financieras del país	3.109,4	784,2
Obligaciones con el exterior	92.643,2	89.442,3
Otras obligaciones	20.753,1	17.411,1
Total préstamos de entidades financieras	<u>116.952,3</u>	<u>108.304,9</u>
<b>OTROS PASIVOS</b>	<u>13.199,4</u>	<u>28.851,9</u>
Total pasivos	<u>1.100.435,7</u>	<u>1.046.601,3</u>
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	77.790,5	76.800,8
Otras cuentas patrimoniales	2.815,2	1.894,3
Utilidad del ejercicio	13.326,1	10.169,3
Total patrimonio neto	<u>93.931,8</u>	<u>88.864,4</u>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<u><u>1.194.367,5</u></u>	<u><u>1.135.465,7</u></u>

Las notas adjuntas N<sup>os.</sup> 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO SECURITY****ESTADO DE RESULTADOS**

Por los años terminados el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	56.841,6	78.604,5
Utilidad por intermediación de documentos	1.894,0	3.176,2
Ingresos por comisiones	3.795,1	2.475,9
Utilidad de cambio neta	5.266,3	-
Otros ingresos de operación	1.363,9	755,4
	<hr/>	<hr/>
Total ingresos de operación	69.160,9	85.012,0
Menos:		
Gastos por intereses y reajustes	(26.969,3)	(45.793,6)
Pérdida por intermediación de documentos	(874,1)	(1.810,6)
Gastos por comisiones	(223,4)	(44,4)
Pérdida de cambio neta	-	(277,3)
Otros gastos de operación	(1.296,5)	(325,3)
	<hr/>	<hr/>
Margen bruto	39.797,6	36.760,8
Remuneraciones y gastos del personal		
	(8.957,6)	(7.759,7)
Gastos de administración y otros		
	(9.262,9)	(9.173,6)
Depreciaciones y amortizaciones		
	(2.111,6)	(2.115,0)
	<hr/>	<hr/>
Margen neto	19.465,5	17.712,5
Provisiones por activos riesgosos		
	(6.551,2)	(7.635,1)
Recuperación de colocaciones castigadas		
	368,3	241,9
	<hr/>	<hr/>
Resultado operacional	13.282,6	10.319,3
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	1.188,5	1.653,0
Gastos no operacionales	(1.608,1)	(1.745,3)
Utilidad por inversión en sociedades	3.524,3	3.090,8
Corrección monetaria	(502,7)	(1.621,7)
	<hr/>	<hr/>
Excedente antes de impuestos	15.884,6	11.696,1
Provisión para impuestos		
	(2.558,5)	(1.526,8)
	<hr/>	<hr/>
Excedente	13.326,1	10.169,3
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>13.326,1</u></b>	<b><u>10.169,3</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANCO SECURITY**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**  
**Por los años terminados el 31 de diciembre de**

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJO DE ACTIVIDADES DE OPERACION</b>		
Utilidad del ejercicio	13.326,1	10.169,3
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo:		
Depreciación y amortización	2.111,6	2.115,0
Provisiones por activos riesgosos	6.551,2	7.635,1
Utilidad por inversión en sociedades	(3.524,3)	(3.090,8)
Corrección monetaria	502,7	1.621,7
Otros (abonos) cargos que no significan movimiento de efectivo	(990,6)	2.098,5
Variación neta de los intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	1.764,5	(1.146,4)
Total flujos operacionales	19.741,2	19.402,4
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Variaciones de activos que afectan el flujo de efectivo:		
Aumento neto en colocaciones	(110.120,7)	(95.261,2)
Aumento neto en otras operaciones de crédito	3.566,9	4.528,1
Disminución (aumento) de inversiones	28.487,8	(10.103,6)
(Aumento) disminución de activos en leasing	(2.935,0)	158,9
Compra de activos fijos	(4.830,3)	(2.321,7)
Venta de inversiones en sociedades	-	466,9
Venta de bienes recibidos en pago adjudicados	2.232,8	5.667,2
(Aumento) disminución neto de otros activos y pasivos	(12.570,8)	6.799,5
Total flujos de inversión	(96.169,3)	(90.065,9)
<b>FLUJO DE ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento de acreedores en cuenta corriente neto	6.701,0	1.449,4
Aumento de depósitos y captaciones neto	35.538,1	95.159,0
(Disminución) aumento de otras obligaciones a la vista o a plazo neto	(29.230,8)	13.802,2
Aumento (disminución) de otras obligaciones por intermediación de documentos neto	7.583,9	(29.679,7)
Aumento de préstamos del exterior corto plazo	3.110,8	6.849,8
Emisión de letras de crédito	47.920,5	17.989,8
Emisión de bonos	(1.712,3)	(2.553,0)
Préstamos obtenidos de instituciones financieras de largo plazo	-	14.383,0
Pago de préstamos a largo plazo	-	(31.823,0)
Aumento de otros pasivos de corto plazo	5.526,9	-
Dividendos pagados	(9.061,7)	(9.137,7)
Total flujos de financiamiento	66.376,4	76.439,8
<b>FLUJO NETO TOTAL (NEGATIVO) POSITIVO DEL AÑO</b>	<b>(10.051,7)</b>	<b>5.776,3</b>
<b>EFFECTO DE LA INFLACION SOBRE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>510,6</b>	<b>1.249,8</b>
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL AÑO</b>	<b>(9.541,1)</b>	<b>7.026,1</b>
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>94.520,4</b>	<b>87.494,3</b>
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>84.979,3</b>	<b>94.520,4</b>

Las notas adjuntas N<sup>os.</sup> 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **A los señores Accionistas de Banco Security**

Hemos auditado los balances generales del Banco Security al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados y flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración del Banco Security. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

Los mencionados estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual del Banco Security, a base de los criterios descritos en Nota 1 a los estados financieros, antes de proceder a la consolidación de los estados financieros de las filiales detalladas en Nota 3 a los estados financieros. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados del Banco Security y sus filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros individuales presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera del Banco Security al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los principios de contabilidad descritos en la Nota 1 a los estados financieros.

Enero 13, 2004

Jorge Rodríguez

DELOITTE & TOUCHE

---

## BANCO SECURITY

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados en Chile, excepto por las inversiones en filiales, las que están registradas en una sola línea del balance a su valor patrimonial proporcional y, por lo tanto, no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Estos estados financieros han sido emitidos sólo para hacer un análisis individual del Banco y, en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor en un 1,0%.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad, se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 502,7 (MM\$ 1.621,7 en 2002).

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de MM\$ 5.266,3 (pérdida por MM\$ 277,3 en 2002), correspondiente a la utilidad y pérdida de cambio neta, que se muestran en el estado de resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

#### e) Conversión

Los activos y pasivos en unidades en fomento se expresan a la cotización vigente de cierre del año \$ 16.920,00 (\$ 16.744, 12 en 2002).

#### f) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario, se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

El ajuste de la cartera permanente, por su parte, significó un abono neto a patrimonio ascendente a MM\$ 939,7 (MM\$ 314,5 (histórico) en 2002).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### g) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### h) Inversiones en sociedades

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales el Banco tiene una participación igual o superior al 10% o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (V.P.P.).

**i) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**j) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley. El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efectos en resultados, se muestra en el Balance General y en el Estado de Resultados.

**k) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporarias entre el Balance Tributario y el Balance Financiero, se registran sobre base devengada, de acuerdo al Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus complementos y con instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

**l) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**m) Efectivo y efectivo equivalente**

Para los propósitos del estado de flujo de efectivo, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente el saldo del rubro disponible, según lo determina el Capítulo 18-1 del Compendio de Normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

**2. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente		Cartera vencida		Total		Garantías (*)	
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
A personas naturales	3.719,3	90,9	-	-	3.719,3	90,9		516,6
A empresas productivas	28.934,4	17.178,2	-	14,0	28.934,4	17.192,2		10.929,3
A sociedades de inversión	17.385,0	6.524,9	-	-	17.385,0	6.524,9		4.026,1
<b>Totales</b>	<b>50.038,7</b>	<b>23.794,0</b>	<b>-</b>	<b>14,0</b>	<b>50.038,7</b>	<b>23.808,0</b>		<b>15.472,0</b>

(\*) Incluye sólo aquellas garantías válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Durante los ejercicios 2003 y 2002, el Banco ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos superiores a 1.000 Unidades de Fomento:

Razón social	Descripción	Abonos a resultados		Cargos a resultados	
		2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Invest Security S.A.	Asesorías	-	-	683,3	757,5
Seguros de Vida Security Previsión S.A.	Arriendo de oficinas	20,0	16,9	-	-
Seguros Security Previsión Generales S.A.	Arriendo de oficinas	10,1	6,0	-	-
Asesorías Security S.A.	Arriendo de oficinas	-	23,1	-	-
Global Security S.A.	Asesorías	-	-	521,7	523,7
Virtual Security S.A.	Asesorías	-	-	1.679,1	1.821,2
Inmobiliaria Security S.A.	Asesorías	-	-	180,5	-
Factoring Security S.A.	Asesorías	-	-	33,6	-

El Banco mantiene un saldo de precio y avance de obras por MM\$ 4.805,1 (MM\$ 1.176,2 en 2002) con Inmobiliaria Security S.A., el cual vence en el año 2004.

Estas transacciones fueron realizadas en las condiciones de mercado vigentes a la fecha en que se efectuaron.

**3. INVERSIONES EN SOCIEDADES****Participación en sociedades**

En el balance se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 12.604,2 (MM\$ 9.080,6 en 2002), según el siguiente detalle:

Sociedad	Participación del Banco		Patrimonio de la Sociedad		Valor de la inversión		Resultado	
	2003 %	2002 %	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores Security S.A. Corredores de Bolsa	99,900	99,900	8.198,8	5.797,7	8.190,6	5.791,8	2.398,8	2.053,8
Administradora General de Fondos Security S.A.	99,990	99,990	4.336,5	3.210,8	4.336,1	3.208,7	1.125,5	1.037,0
Subtotal					12.526,7	9.000,5	3.524,3	3.090,8
Acciones y derechos en otras sociedades					77,5	80,1	-	-
Total					12.604,2	9.080,6	3.524,3	3.090,8

**4. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003 el Banco mantiene provisiones por un total de MM\$ 12.388,8 (MM\$ 10.905,1 en 2002) correspondiente a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para cubrir eventuales pérdidas. El movimiento registrado durante los ejercicios en las provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos históricos al 31 de diciembre de 2001	7.575,3	30,7	601,0	8.207,0
Aplicación de provisiones	(4.529,6)	(30,7)	(409,0)	(4.969,3)
Provisiones constituidas	7.559,5	-	-	7.559,5
Saldos al 31 de diciembre de 2002	10.605,2	-	192,0	10.797,2
Saldos actualizados para fines comparativos	10.711,2	-	193,9	10.905,1
Saldos históricos al 31 de diciembre de 2002	10.605,2	-	192,0	10.797,2
Aplicación de provisiones	(4.959,6)	-	-	(4.959,6)
Provisiones constituidas	6.315,2	-	236,0	6.551,2
Saldos al 31 de diciembre de 2003	11.960,8	-	428,0	12.388,8

A juicio del Directorio, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

#### b) Provisiones voluntarias

El Banco no mantiene provisiones voluntarias al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

### 5. PATRIMONIO

#### a) Patrimonio contable

A continuación se resume el movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante cada ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Otras reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 2001, históricos	56.362,4	16.525,0	1.561,0	9.722,0	84.170,4
Distribución utilidad ejercicio 2001	-	9.722,0	-	(9.722,0)	-
Dividendos pagados	-	(8.749,7)	-	-	(8.749,7)
Fluctuación de valores de inversiones financieras	-	-	314,5	-	314,5
Revalorización del capital	1.690,9	489,8	-	-	2.180,7
Utilidad del ejercicio	-	-	-	10.068,6	10.068,6
Saldos al 31 de diciembre de 2002	58.053,3	17.987,1	1.875,5	10.068,6	87.984,5
Saldos actualizados para fines comparativos	58.633,8	18.167,0	1.894,3	10.169,3	88.864,4
Saldos al 31 de diciembre de 2002, históricos	58.053,3	17.987,1	1.875,5	10.068,6	87.984,5
Distribución utilidad ejercicio 2002	-	10.068,6	-	(10.068,6)	-
Dividendos pagados	-	(9.061,7)	-	-	(9.061,7)
Fluctuación de valores de inversiones financieras	-	-	939,7	-	939,7
Revalorización del capital	588,8	154,4	-	-	743,2
Utilidad del ejercicio	-	-	-	13.326,1	13.326,1
Saldos al 31 de diciembre de 2003	58.642,1	19.148,4	2.815,2	13.326,1	93.931,8

De conformidad con el artículo 10 de la Ley N°18.046, se ha incorporado al Capital Pagado el monto correspondiente a la revalorización de dicho capital, quedando éste representado por 90.241.632, acciones sin valor nominal, procediéndose de la misma forma con las reservas.

Durante el mes de febrero de 2003 y 2002 se procedió a distribuir el 90% de la utilidad líquida de 2002 y 2001 ascendente a MM\$ 10.068,6 y MM\$ 9.722,0 (histórico), respectivamente.

**b) Capital básico y patrimonio efectivo**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, el Banco presenta la siguiente situación:

	Al 31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	80.605,7	78.695,1
Activos totales	1.240.642,0	1.167.402,3
Porcentajes	6,50%	6,74%
Patrimonio efectivo (**)	112.580,0	111.365,9
Activos ponderados por riesgo	1.007.614,0	959.091,3
Porcentajes	11,17%	11,61%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el artículo 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que correspondan a inversiones en sociedades y al capital asignado a sucursales en el exterior, y considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

**6. INVERSIONES**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, la Institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

**a) Inversiones financieras****Al 31 de diciembre de 2003**

Instrumentos (*)	Tipo de cartera						Ajustes a mercado					
	Permanente (**)		No permanente		Subtotal		Contra resultados		Contra patrimonio		Total	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Banco Central de Chile	150,2	179,8	11.099,3	13.382,5	11.249,5	13.562,3	251,2	390,6	6,9	9,3	11.507,6	13.962,2
Instituciones financieras del país	7.849,6	5.259,4	45.837,7	30.383,9	53.687,3	35.643,3	539,9	108,0	255,9	276,5	54.483,1	36.027,8
Otras inversiones en el país	3.387,0	1.584,4	8.198,5	34.121,1	11.585,5	35.705,5	280,1	244,4	59,2	(96,7)	11.924,8	35.853,2
Inversiones en el exterior	19.914,6	37.514,3	2.808,3	10.946,5	22.722,9	48.460,8	331,2	-	2.493,2	1.705,2	25.547,3	50.166,0
Letras de crédito propia emisión		-	3.698,3		3.698,3	-	37,7	-			3.736,0	-
<b>Total</b>	<b>31.301,4</b>	<b>44.537,9</b>	<b>71.642,1</b>	<b>88.834,0</b>	<b>102.943,5</b>	<b>133.371,9</b>	<b>1.440,1</b>	<b>743,0</b>	<b>2.815,2</b>	<b>1.894,3</b>	<b>107.198,8</b>	<b>136.009,2</b>

(\*) Clasificación según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de MM\$ 11.366,2 (MM\$ 3.611,1 en 2002) por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra.

(\*\*) Se incluyen dentro de la cartera permanente los instrumentos cuyo ajuste a valor de mercado se efectúa contra la cuenta "Fluctuación de valores de inversiones financieras" según lo descrito en Nota 1f.

**b) Otras inversiones**

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Activos para leasing	5.431,0	2.536,0
Bienes recibidos en pago o adjudicados (*)	3.550,0	4.693,7
<b>Totales</b>	<b>8.981,0</b>	<b>7.229,7</b>

(\*) El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto. Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, no existen otros que fueran castigados y que aún no han sido enajenados.

**7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002, respectivamente.

	Hasta 1 año		Más de 1 año hasta 3 años		Más de 3 años hasta 6 años		Más de 6 años		Total	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>										
Préstamos comerciales y otros	473.619,5	453.344,6	92.099,6	75.822,9	107.889,5	104.329,5	128.065,7	118.311,3	801.674,3	751.808,3
Créditos hipotecarios para vivienda	-	-	220,3	183,9	2.117,3	832,3	94.355,7	49.326,7	96.693,3	50.342,9
Préstamos de consumo	2.023,4	1.306,7	3.367,9	2.839,5	1.033,6	1.045,0	841,7	530,2	7.266,6	5.721,4
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>										
Préstamos a otras instituciones financieras	-	3.622,6	-	-	-	-	-	-	-	3.622,6
Créditos por intermediación de documentos	882,3	-	-	-	-	-	-	-	882,3	-
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>										
Cartera permanente (2)	386,1	11.116,4	10.588,0	3.463,8	2.568,0	15.563,8	17.759,3	14.393,9	31.301,4	44.537,9
Cartera no permanente (3)	73.082,2	89.577,0	-	-	-	-	-	-	73.082,2	89.577,0

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida, que ascendían a MM\$ 1.984,9 (MM\$ 1.813,5 en 2002), de los cuales MM\$ 696,2 (MM\$ 595,9 en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.

(2) Incluye documentos que componen la cartera permanente según lo descrito en Nota 1f, sin considerar sus ajustes a valor de mercado y los instrumentos intransferibles.

(3) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002.

	Hasta 1 año		Más de 1 año hasta 3 años		Más de 3 años hasta 6 años		Más de 6 años		Total	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>										
Depósitos y captaciones	620.046,2	559.704,0	37.830,9	63.586,6	7.780,9	11.960,4	-	-	665.658,0	635.251,0
Obligaciones por intermediación de documentos	10.908,1	3.376,0	-	-	-	-	-	-	10.908,1	3.376,0
<b>OBLIGACIONES POR LETRAS DE CREDITO</b>	-	-	224,4	185,2	2.122,5	834,9	98.289,3	49.439,9	100.636,2	50.460,0
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	1.165,4	1.086,1	791,3	385,2	1.968,0	3.407,7	41.377,5	42.135,5	45.302,2	47.014,5
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>										
Otras obligaciones con el Banco Central	446,6	-	-	667,3	-	-	-	-	446,6	667,3
Préstamos de instituciones financieras del país	3.109,4	681,1	-	103,1	-	-	-	-	3.109,4	784,2
Obligaciones con el exterior	92.643,2	89.442,3	-	-	-	-	-	-	92.643,2	89.442,3
Otras obligaciones	779,0	719,9	1.844,1	4.281,7	8.492,9	4.813,1	9.637,1	7.596,4	20.753,1	17.411,1

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista y las obligaciones contingentes.

## 8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En los Balances Generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles (*)	26.030	23.625	-	-	26.030	23.625
Colocaciones efectivas	147.406	159.955	19.128	19.444	166.534	179.398
Colocaciones contingentes	23.415	20.102	1.587	2.752	25.003	22.854
Inversiones financieras:						
- En el exterior	42.620	68.027	-	-	42.620	68.027
Otros activos	139.570	168.330	17.447	12.299	157.017	180.628
<b>Total activos</b>	<b>379.042</b>	<b>440.038</b>	<b>38.162</b>	<b>34.495</b>	<b>417.204</b>	<b>474.532</b>
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones a la vista	19.504	18.085	-	-	19.504	18.085
Obligaciones contingentes	24.351	21.361	1.586	2.749	25.937	24.110
Depósitos y captaciones a plazo	109.630	88.839	-	-	109.630	88.839
Obligaciones con bancos del exterior	154.551	125.544	-	-	154.551	125.544
Otros pasivos	92.317	211.346	9.535	7.457	101.852	218.802
<b>Total pasivos</b>	<b>400.353</b>	<b>465.174</b>	<b>11.121</b>	<b>10.206</b>	<b>411.474</b>	<b>475.380</b>

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

## 9. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

A continuación se resumen las operaciones de compraventa de divisas y arbitrajes a futuro y otras operaciones con productos derivados mantenidas al cierre de cada ejercicio:

### a) Contratos sobre monedas y tasas de interés

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)
<b>Mercado local:</b>						
Compra a futuro de divisas con moneda chilena	59	39	69.599,9	37.450,0	51.345,6	93.682,0
Ventas a futuro de divisas con moneda chilena	77	75	27.803,1	16.154,4	46.950,0	149.219,5
Forward de monedas extranjeras	7	6	3.276,8	6.271,4	634,7	3.367,2
<b>Mercados externos:</b>						
Forward de monedas extranjeras (compras)	7	6	3.299,3	6.263,2	525,8	3.360,0

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o el equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

### b) Contratos sobre el valor de la Unidad de Fomento

	Nº de operación		Monto de los contratos	
			De 1 hasta 3 meses	De más de 3 meses
	2002	2003	UF	UF
Forward en UF/Pesos comprados	4	5	1.200.000	200.000

## 10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

### Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Garantías prendarias e hipotecarias	628.478,3	498.392,9
Líneas de créditos obtenidas	205.325,2	245.611,6
Valores y letras en garantía	198.868,1	128.004,0
Valores en custodia	440.968,7	62.005,9
Créditos aprobados y no desembolsados	54.361,0	44.653,3
Cobranzas del exterior	23.172,8	27.263,2

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en los Balances Generales.

## 11. COMISIONES

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestran en los estados de resultados, corresponde a los siguientes conceptos:

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Comisiones percibidas o pagadas por:</b>				
Cobranzas de documentos	418,4	651,3	—	—
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras colocaciones contingentes	502,3	397,2	—	—
Tarjetas de crédito	347,6	213,1	—	—
Líneas de crédito	126,6	66,6	—	—
Comisiones créditos	1.024,0	389,1	—	—
Comisiones cajeros automáticos	75,0	—	181,5	36,7
Cuentas corrientes	606,1	269,6	—	—
Private Banking	—	224,8	—	—
Otros	695,1	264,2	41,9	7,7
<b>Totales</b>	<b>3.795,1</b>	<b>2.475,9</b>	<b>223,4</b>	<b>44,4</b>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el Estado de Resultados en el rubro "Ingresos por intereses y reajustes".

## 12. INGRESOS NO OPERACIONALES

El monto de los ingresos no operacionales que se muestra en el estado de resultados, corresponde a los siguientes conceptos:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Venta activo fijo	—	67,5
Recuperación de gastos	632,7	816,9
Arriendos recibidos	80,7	78,5
Recuperación bien recibido en pago castigado	119,9	47,1
Otros	355,2	643,0
<b>Total</b>	<b>1.188,5</b>	<b>1.653,0</b>

## 13. GASTOS NO OPERACIONALES

El monto de los gastos no operacionales que se muestra en el estado de resultados, corresponde a los siguientes conceptos:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Pérdida por la venta de bienes recibidos en pago	631,2	696,7
Castigo bienes recibidos en pago	416,8	725,0
Pérdida por bienes recuperados en leasing	551,0	309,7
Otros	9,1	13,9
<b>Total</b>	<b>1.608,1</b>	<b>1.745,3</b>

## 14. IMPUESTO A LA RENTA

El Banco ha constituido la provisión de Impuesto a la Renta de Primera Categoría de MM\$ 2.558,5 (MM\$ 1.526,8 en 2002).

## 15. IMPUESTOS DIFERIDOS

De acuerdo con lo descrito en Nota 1k, el Banco aplicó los criterios contables del Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus complementos.

A continuación se presentan los impuestos diferidos originados por las siguientes diferencias temporarias:

2003	Saldo al	
	1° de enero de 2003 (históricos) MM\$	31 de diciembre de 2003 MM\$
<b>Concepto</b>		
<b>Diferencias deudoras:</b>		
Provisión global de cartera	1.015,8	1.203,9
Provisiones bienes recuperados	28,1	24,6
Provisión sobre contratos de leasing	101,9	103,3
Activos tributarios de leasing	6.758,3	8.901,8
Ajuste a mercado de inversiones no permanente	133,9	119,8
Bienes recibidos en pago castigados	308,6	70,9
Otros	20,5	205,3
Subtotal	8.367,1	10.629,6
Saldo cuenta complementaria	(3.714,7)	(3.608,4)
Diferencia neta	4.652,4	7.021,2
<b>Diferencias acreedoras:</b>		
Contratos de leasing	(9.020,4)	(10.648,4)
Depreciación activo fijo	(560,6)	(569,0)
Otros	(48,4)	(59,6)
Subtotal	(9.629,4)	(11.277,0)
Saldo cuenta complementaria	5.962,0	5.628,0
Diferencia neta	(3.667,4)	(5.649,0)
<b>2002</b>		
	Saldo al	
	1° de enero de 2002 (históricos) MM\$	31 de diciembre de 2002 MM\$
<b>Concepto</b>		
<b>Diferencias deudoras:</b>		
Provisión global de cartera	617,9	1.025,9
Provisión bienes recuperados	30,3	28,4
Provisiones sobre contratos de leasing	103,9	102,9
Activos tributarios de leasing	4.596,2	6.825,9
Ajuste a mercado de inversiones no permanente	230,2	135,2
Bienes recibidos en pago castigado	43,4	311,7
Otros	1,9	20,7
Subtotal	5.623,8	8.450,7
Saldo cuenta complementaria	(3.840,8)	(3.751,8)
Diferencia neta	1.783,0	4.698,9
<b>Diferencias acreedoras:</b>		
Contratos de leasing	(6.896,8)	(9.110,6)
Depreciación activo fijo	(527,5)	(566,2)
Otros	(67,9)	(48,9)
Subtotal	(7.492,2)	(9.725,7)
Saldo cuenta complementaria	6.580,3	6.021,6
Diferencia neta	(911,9)	(3.704,1)

El efecto del gasto tributario durante los años 2003 y 2002 se compone de la siguiente forma:

<b>Concepto</b>	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Gasto tributario corriente	(2.935,9)	(1.650,5)
Efecto por activos o pasivos por impuesto diferido del año	627,6	593,4
Efecto por amortización de cuentas complementarias de activos y pasivos por impuestos diferidos del año	(250,2)	(469,7)
<b>Total</b>	<b>(2.558,5)</b>	<b>(1.526,8)</b>

#### 16. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJE DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

En 2003 y 2002 el Banco efectuó operaciones de compra y venta de cartera de colocaciones de acuerdo al siguiente detalle:

##### 2003

<b>Compra MM\$</b>	<b>Venta MM\$</b>	<b>Efecto en resultado MM\$</b>	<b>Efecto en provisiones MM\$</b>
<u>10.769,6</u>	<u>7.330,4</u>	<u>44,7</u>	<u>-</u>

##### 2002

<b>Compra MM\$</b>	<b>Venta MM\$</b>	<b>Efecto en resultado MM\$</b>	<b>Efecto en provisiones MM\$</b>
<u>6.839,0</u>	<u>920,9</u>	<u></u>	<u>4,5</u>

#### 17. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante los ejercicios 2003 y 2002 se han pagado con cargo a los resultados, los siguientes conceptos relacionados con estipendios a miembros del Directorio:

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Dietas	60,7	62,0
Honorarios por asesorías	366,0	388,2
<b>Total</b>	<b>426,7</b>	<b>450,2</b>

#### 18. HECHOS POSTERIORES

En el período comprendido entre el 1º y el 13 de enero de 2004, fecha de emisión de estos estados financieros, no han ocurrido hechos posteriores que los afecten significativamente.



**BANKBOSTON N.A.**

**BANKBOSTON N.A. (AGENCIA EN CHILE)****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>DISPONIBLE</b>	167.742,5	186.663,8
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	195.693,2	197.448,6
Préstamos para comercio exterior	28.532,1	28.147,8
Préstamos de consumo	89.672,6	82.848,4
Colocaciones en letras de crédito	262.103,0	240.637,0
Contratos de leasing	21.169,8	17.798,9
Colocaciones contingentes	22.550,1	17.428,6
Otras colocaciones vigentes	119.430,8	90.129,0
Cartera vencida	11.645,8	6.634,5
Total colocaciones	750.797,4	681.072,8
Provisión sobre colocaciones	(19.880,5)	(19.063,1)
Total colocaciones netas	730.916,9	662.009,7
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	23.499,8	31.309,5
Créditos por intermediación de documentos	6.589,9	690,2
Total otras operaciones de crédito	30.089,7	31.999,7
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos del Banco Central de Chile y Tesorería	83.631,4	71.278,7
Otras inversiones financieras	6.721,4	15.847,0
Documentos intermediados	49.883,5	35.301,3
Activos para leasing	1.064,5	129,0
Bienes recibidos en pago o adjudicados	1.283,1	486,0
Total inversiones	142.583,9	123.042,0
<b>OTROS ACTIVOS</b>	92.610,6	36.532,4
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	24.173,3	24.698,3
Inversiones en sociedades	2.314,5	1.501,0
Total activo fijo	26.487,8	26.199,3
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>1.190.431,4</b>	<b>1.066.446,9</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANKBOSTON N.A. (AGENCIA EN CHILE)****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreeedores en cuentas corrientes	106.831,0	93.789,5
Depósitos y captaciones	417.513,4	405.680,5
Otras obligaciones a la vista o a plazo	160.362,8	85.851,3
Obligaciones por intermediación de documentos	49.862,0	35.307,7
Obligaciones por letras de crédito	254.526,8	242.312,2
Obligaciones contingentes	22.463,3	17.407,9
Total captaciones y otras obligaciones	1.011.559,3	880.349,1
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Préstamos de instituciones financieras del país	45.006,8	61.703,0
Obligaciones con el exterior	21.680,8	2.980,8
Otras obligaciones	5.783,3	5.520,4
Total préstamos de entidades financieras	72.470,9	70.204,2
<b>OTROS PASIVOS</b>	6.970,4	23.793,2
Total pasivos	1.091.000,6	974.346,5
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	92.100,4	90.168,5
Utilidad del ejercicio	7.330,4	1.931,9
Total patrimonio neto	99.430,8	92.100,4
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>1.190.431,4</b>	<b>1.066.446,9</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANKBOSTON N.A. (AGENCIA EN CHILE)****ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	61.405,9	91.641,0
Utilidad por intermediación de documentos	2.485,9	3.880,7
Ingresos por comisiones	8.386,2	6.219,2
Utilidad de cambio neta	19.140,4	-
Otros ingresos de operación	745,8	656,2
	<hr/>	<hr/>
Total ingresos de operación	92.164,2	102.397,1
Gastos por intereses y reajustes	(34.221,5)	(46.824,7)
Pérdida por intermediación de documentos	(1.850,6)	(1.574,0)
Gastos por comisiones	(1.001,9)	(964,7)
Pérdida de cambio neta	-	(5.539,9)
Otros gastos de operación	(72,9)	-
	<hr/>	<hr/>
Margen bruto	55.017,3	47.493,8
Remuneraciones y gastos del personal	(19.128,3)	(16.928,1)
Gastos de administración y otros	(13.428,4)	(13.386,9)
Depreciaciones y amortizaciones	(6.820,0)	(7.485,1)
	<hr/>	<hr/>
Margen neto	15.640,6	9.693,7
Provisiones por activos riesgosos	(7.891,1)	(7.734,8)
Recuperación de colocaciones castigadas	354,7	511,3
	<hr/>	<hr/>
Resultado operacional	8.104,2	2.470,2
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	813,2	602,8
Gastos no operacionales	(286,2)	(196,8)
Resultado por inversiones en sociedades	833,9	705,9
Corrección monetaria	(561,6)	(1.393,9)
	<hr/>	<hr/>
Resultado antes de impuesto a la renta	8.903,5	2.188,2
Impuesto a la renta	(1.573,1)	(256,3)
	<hr/>	<hr/>
Excedente	7.330,4	1.931,9
Provisiones voluntarias	-	-
	<hr/>	<hr/>
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b>7.330,4</b>	<b>1.931,9</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

**BANKBOSTON N.A. (AGENCIA EN CHILE)****ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**  
**Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de**

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJOS POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
Utilidad del ejercicio	7.330,4	1.931,9
Cargos (abonos) a resultados que no representan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	6.820,0	7.485,1
Provisiones por activos riesgosos	7.891,1	7.734,8
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	313,6	(275,1)
Resultado por inversiones en sociedades	(833,9)	(705,9)
Utilidad neta en venta de activos recibidos en pago	(16,1)	(195,7)
Pérdida en venta de activos fijos	2,3	49,9
Impuesto a la renta	1.573,1	256,3
Corrección monetaria	561,6	1.393,9
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	(10.646,5)	(6.999,7)
Flujo originado por actividades operacionales	<u>12.995,6</u>	<u>10.675,5</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Aumento neto de colocaciones	(61.336,8)	(78.196,9)
(Aumento) disminución neta de inversiones	(19.541,9)	56.666,3
Compras de activos fijos	(1.757,6)	(2.289,5)
Ventas de activos fijos	41,0	336,3
Venta de bienes recibidos en pago adjudicados	778,6	256,4
Aumento neto de otros pasivos y activos	(72.901,1)	(40.808,9)
Flujo utilizado en actividades de inversión	<u>(154.717,8)</u>	<u>(64.036,3)</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento de acreedores en cuenta corriente	13.041,5	25.076,8
Aumento de depósitos y captaciones	11.832,9	29.774,7
Aumento de otras obligaciones a la vista o a plazo	74.511,5	6.592,7
Aumento (disminución) de obligaciones por intermediación de documentos	14.554,3	(6.095,2)
Aumento de préstamos del exterior corto plazo	19.223,6	-
Emisión de letras de crédito	12.214,7	16.723,1
Disminución de otros pasivos de corto plazo	(16.433,3)	(6.286,4)
Pago de préstamos del exterior a largo plazo	(523,7)	(675,9)
Otros préstamos obtenidos a largo plazo	(883,8)	-
Aportes de capital	-	11.735,7
Flujo originado por actividades de financiamiento	<u>127.537,7</u>	<u>76.845,5</u>
<b>FLUJO NETO DEL EJERCICIO</b>	<b>(14.184,5)</b>	<b>23.484,7</b>
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>(4.736,8)</b>	<b>(5.985,8)</b>
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	<b>(18.921,3)</b>	<b>17.498,9</b>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>186.663,8</b>	<b>169.164,9</b>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b><u>167.742,5</u></b>	<b><u>186.663,8</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os.</sup> 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

**Señores:**

**BankBoston (Agencia en Chile)**

- 1 Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de BankBoston (Agencia en Chile) al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de BankBoston (Agencia en Chile). Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos.
- 2 Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
- 3 Los estados financieros de los ejercicios 2003 y 2002 han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de BankBoston (Agencia en Chile), a base de los criterios descritos en Nota 1, antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de su filial BankBoston Corredora de Seguros Ltda. (Nota 3). En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de BankBoston (Agencia en Chile) y su filial, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.
- 4 En nuestra opinión, los mencionados estados financieros individuales presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de BankBoston (Agencia en Chile) al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los principios descritos en Nota 1.

Santiago, 26 de enero de 2004

Luis Perera Aldama

PRICEWATERHOUSECOOPERS

---

## **BANKBOSTON N.A. (AGENCIA EN CHILE)**

---

### **1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS**

#### **a) Información proporcionada**

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados, excepto por la inversión en filial, la que está registrada en una sola línea del balance a su valor patrimonial proporcional y, por lo tanto, no ha sido consolidada línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Estos estados financieros han sido emitidos sólo para los efectos de hacer un análisis individual del Banco y, en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados.

#### **b) Intereses y reajustes**

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre de cada ejercicio.

Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### **c) Corrección monetaria**

El patrimonio, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 561,6 (MM\$ 1.393,9 en 2002). Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas en un 1%.

#### **d) Moneda extranjera**

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de \$ 599,42 por US\$ 1 al 31 de diciembre de 2003 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de MM\$ 19.140,4 correspondiente a la utilidad de cambio neta (pérdida de cambio neta de MM\$ 5.539,9 en 2002) que se muestra en el estado de resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

#### **e) Contratos de derivados**

##### **Productos derivados**

El Banco opera con productos derivados por cuenta propia con el objetivo de cobertura o de inversión (trading) y por cuenta de clientes (en actividades de intermediación). Los montos base de estos contratos quedan excluidos del balance general.

##### **Forwards y contratos a futuro de moneda**

El Banco valoriza los forwards y contratos a futuro de moneda al tipo de cambio observado diario y las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidas en el estado de resultados sobre base devengada. De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las diferencias iniciales originadas por este tipo de operaciones a futuro (descuento o prima) se amortizan linealmente con efecto en resultados en el plazo de duración del contrato que las generó.

##### **Contratos swaps de tasa de interés**

El Banco valoriza los contratos swaps de tasas de interés de acuerdo al devengamiento de las tasas de interés pactadas, registrando la diferencia a favor o en contra, con abono o cargo a resultados, respectivamente.

#### **f) Inversiones financieras**

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras". Esta Institución no mantiene cartera permanente al cierre de los ejercicios 2003 y 2002.

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 313,6 (MM\$ 275,1 abono neto en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos" ("Utilidad por intermediación de documentos" en 2002).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

**g) Contratos de leasing**

Se presenta bajo este rubro el valor nominal de todos los contratos de leasing vigentes, netos de intereses no devengados y del Impuesto al Valor Agregado. Las provisiones se muestran por separado, incluidas en Provisión sobre colocaciones.

Los bienes adquiridos para operaciones de leasing se presentan a valor de adquisición, bajo el rubro Activos para leasing.

**h) Activo fijo físico**

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

**i) Inversiones en sociedades**

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la Institución tiene una participación igual o superior al 10% o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

**j) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4). Las provisiones sobre colocaciones se muestran por separado rebajando el correspondiente saldo, mientras las provisiones sobre los restantes activos se presentan rebajando la respectiva cuenta.

**k) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "Provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley.

Esta institución no mantiene tales provisiones al cierre de los ejercicios 2003 y 2002.

**l) Impuesto a la renta**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre base devengada, según lo establecido por el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. En la determinación del efecto de impuestos diferidos se ha dado reconocimiento al efecto del cambio en la tasa de impuesto renta, la cual progresivamente se incrementa al 16 % el año 2002, 16,5 % el año 2003 y 17 % el año 2004, considerando para ello la tasa de impuesto correspondiente al ejercicio en que estimativamente se producirá el reverso de las diferencias temporales respectivas.

**m) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y otros beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**n) Estado de flujos de efectivo**

Conforme con las disposiciones específicas aplicables a instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente sólo el saldo del rubro Disponible mostrado en el balance general.

**2. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre de cada año, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente		Cartera vencida		Total		Garantías (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	—	—	—	—	—	—	—	—
A sociedades de inversión	855,7	1.733,5	—	—	855,7	1.733,5	514,8	665,9
A personas naturales (**)	2.487,5	1.511,5	—	—	2.487,5	1.511,5	2.438,6	1.510,2
<b>Total</b>	<b>3.343,2</b>	<b>3.245,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3.343,2</b>	<b>3.245,0</b>	<b>2.953,4</b>	<b>2.176,1</b>

(\*) Las garantías señaladas incluyen sólo aquellas válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el Artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(\*\*) Los créditos a personas naturales incluyen sólo aquellas deudas que son iguales o superiores al equivalente de tres mil unidades de fomento.

#### b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante los ejercicios 2003 y 2002 la Institución ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos superiores a 1.000 unidades de fomento:

Razón Social	Descripción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados	
			Gasto MM\$	Ingreso MM\$
<b>2003</b>				
Redbanc S.A.	Comisión por utilización de cajeros automáticos	598,0	598,0	—
Transbank	Servicios de administración de tarjetas de crédito/débito	450,0	450,0	—
<b>2002</b>				
Redbanc S.A.	Comisión por utilización de cajeros automáticos	497,9	497,9	—
Transbank	Servicios de administración de tarjetas de crédito/débito	498,0	498,0	—

Todas estas transacciones fueron realizadas en las condiciones de mercado vigentes a la fecha en que se efectuaron.

### 3. INVERSIONES EN SOCIEDADES

#### Participación en sociedades

En el balance se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 2.314,5 (MM\$ 1.501,0 en 2002) según el siguiente detalle:

Sociedad	Inversión							
	Participación del Banco		Patrimonio de la Sociedad		Valor de la inversión		Resultados devengados	
	2003 %	2002 %	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
BankBoston Corredora de Seguros Ltda.	99,9	99,9	2.236,5	1.406,3	2.234,2	1.404,9	829,3	691,8
Acciones o derechos en otras sociedades					80,3	96,1	4,6	14,1
<b>Totales</b>					<b>2.314,5</b>	<b>1.501,0</b>	<b>833,9</b>	<b>705,9</b>

**4. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene provisiones por un total de MM\$ 20.078,1 (MM\$ 19.190,2 en 2002), correspondientes a las provisiones exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para cubrir eventuales pérdidas. El movimiento registrado durante los ejercicios en estas provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldos al 1 de enero de 2002	16.725,5	22,3	52,3	16.800,1
Aplicación de las provisiones	(5.140,1)	(304,8)	–	(5.444,9)
Provisiones constituidas	8.245,0	369,2	–	8.614,2
Liberación de provisiones	(956,0)	–	(13,2)	(969,2)
Saldos al 31 de diciembre de 2002	18.874,4	86,7	39,1	19.000,2
Saldos actualizados para fines comparativos	19.063,1	87,6	39,5	19.190,2
Saldos al 1 de enero de 2003	18.874,4	86,7	39,1	19.000,2
Aplicación de las provisiones	(6.411,0)	(402,2)	–	(6.813,2)
Provisiones constituidas	8.897,1	473,2	0,8	9.371,1
Liberación de provisiones	(1.480,0)	–	–	(1.480,0)
Saldos al 31 de diciembre de 2003	19.880,5	157,7	39,9	20.078,1

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

**b) Provisiones voluntarias**

El Banco no ha constituido provisiones voluntarias al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

**5. PATRIMONIO****a) Patrimonio**

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales registrado durante cada ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 1 de enero de 2002	60.912,2	8.242,3	5.901,5	75.056,0
Traspaso del resultado 2001	–	5.901,5	(5.901,5)	–
Aporte de Capital (*)	11.619,5	–	–	11.619,5
Revalorización del patrimonio	2.175,9	424,3	–	2.600,2
Utilidad del ejercicio	–	–	1.912,8	1.912,8
Saldos al 31 de diciembre de 2002	74.707,6	14.568,1	1.912,8	91.188,5
Saldos actualizados para fines comparativos	75.454,7	14.713,8	1.931,9	92.100,4

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 1 de enero del 2003	74.707,6	14.568,1	1.912,8	91.188,5
Traspaso del resultado 2002	–	1.912,8	(1.912,8)	–
Revalorización del patrimonio	747,1	164,8	–	911,9
Utilidad del ejercicio	–	–	7.330,4	7.330,4
Saldos al 31 de diciembre de 2003	75.454,7	16.645,7	7.330,4	99.430,8

(\*) Con fecha 17 de enero de 2002 se efectuó aporte de capital acogido al Decreto Ley N° 600 por el equivalente en pesos de US\$ 17.500.000.

#### b) Capital básico y patrimonio efectivo

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos consolidados, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados consolidados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, esta Institución presenta la siguiente situación:

	Al 31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	92.100,4	90.168,5
Activos totales computables	1.185.025	1.088.716,9
Porcentajes	7,77%	8,28%
Patrimonio efectivo (**)	88.035,7	82.039,0
Activos ponderados	722.876,6	674.912,8
Porcentajes	12,18%	12,16%

(\*) Equivalentes para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el Artículo 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que correspondan a inversiones en sociedades y al capital asignado a sucursales en el exterior, y considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

## 6. INVERSIONES

### a) Inversiones financieras

Instrumentos	Tipo de cartera				Ajustes a mercado				Total	
	Permanente		No permanente		Contra resultados		Contra patrimonio			
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Banco Central de Chile	–	–	132.749,6	105.522,4	765,3	1.057,6	–	–	133.514,9	106.580,0
Instituciones financieras del país	–	–	6.689,6	15.782,8	31,8	64,2	–	–	6.721,4	15.847,0
Total	–	–	139.439,2	121.305,2	797,1	1.121,8	–	–	140.236,3	122.427,0

Los instrumentos se presentan clasificados según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de MM\$ 49.883,5 por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra (MM\$ 35.301,3 en 2002) y MM\$ 24.825,0 (MM\$ 57.255,6 en 2002) por instrumentos entregados en garantía.

**b) Otras inversiones**

	Al 31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Activos para leasing	1.064,5	129,0
Bienes recibidos en pago o adjudicados (*)	1.283,1	486,0
<b>Total</b>	<b>2.347,6</b>	<b>615,0</b>

(\*) Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por MM\$ 157,7 (MM\$ 87,6 en 2002). El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto. Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que han sido, total o parcialmente castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a MM\$ 179,7 (MM\$ 218,7 en 2002).

**7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras al 31 de diciembre de 2003 agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del ejercicio.

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	270.874,3	17.774,1	10.762,3	18.809,8	318.220,5
Créditos hipotecarios para vivienda	35.833,3	42.354,6	54.978,8	173.662,2	306.828,9
Préstamos de consumo	49.183,1	32.162,8	7.050,4	125,4	88.521,7
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a instituciones financieras	23.499,8	—	—	—	23.499,8
Créditos por intermediación de documentos	6.589,9	—	—	—	6.589,9
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente	—	—	—	—	—
Cartera no permanente (2)	130.970,0	811,8	8.454,5	—	140.236,3

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascienden a MM\$ 3.030,4 (MM\$ 9.197,4 en 2002) de los cuales MM\$ 2.137,1 (MM\$ 8.670,1 en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.

(2) Incluye el monto total de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones al 31 de diciembre de 2003 agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del ejercicio.

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	386.367,8	14.728,6	16.417,0	–	417.513,4
Otras obligaciones a plazo	5.557,6	–	–	–	5.557,6
Obligaciones por intermediación de documentos	49.862,0	–	–	–	49.862,0
Obligaciones por letras de crédito	19.636,5	16.938,5	21.532,0	196.419,8	254.526,8
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Préstamos de instituciones financieras del país	45.006,8	–	–	–	45.006,8
Obligaciones con el exterior	21.680,8	–	–	–	21.680,8
Otras obligaciones	3.925,4	413,9	1.100,8	343,2	5.783,3

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista y las obligaciones contingentes.

## 8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos:</b>						
Fondos disponibles	44.258	109.208	–	–	44.258	109.208
Colocaciones efectivas	44.491	42.079	4.866	2.573	49.357	44.652
Colocaciones contingentes	18.592	11.979	3	3	18.595	11.982
Préstamos a otros bancos del país	20.017	42.052	–	–	20.017	42.052
Inversiones financieras	36.032	–	45.506	88.072	81.538	88.072
Otros activos	102.783	25.605	–	–	102.783	25.605
Total activos	266.173	230.923	50.375	90.648	316.548	321.571
<b>Pasivos:</b>						
Depósitos y captaciones	81.063	62.588	–	–	81.063	62.588
Obligaciones contingentes	18.676	12.104	–	–	18.676	12.104
Obligaciones con bancos del país	–	1.212	–	–	–	1.212
Obligaciones con bancos del exterior	36.167	4.139	2	4	36.169	4.143
Otras obligaciones	16	–	–	–	16	–
Otros pasivos	198.669	230.896	–	–	198.669	230.896
Total pasivos	334.591	310.939	2	4	334.593	310.943

(\*) Corresponde a operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

**9. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS**

Operaciones con productos derivados al cierre de cada ejercicio:

**a) Contratos sobre monedas y tasas de interés**

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso.

Tipo de operaciones a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local:</b>						
Compra de Forward de monedas extranjeras con monedas chilenas	139	142	509.707	303.903	338.110	620.555
Venta de Forward de monedas extranjeras con monedas chilenas	271	247	643.522	560.197	400.873	575.721
Forward de monedas extranjeras	5	-	8.505	-	-	-
<b>Mercado externo:</b>						
Forward de monedas extranjeras	5	-	8.503	-	-	-

**b) Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado (SRA) y sobre tasas de interés en moneda chilena**

Tipo de operaciones a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 UF	2002 UF	2003 UF	2002 UF
Forward en UF/pesos vendidos	-	1	-	200.000	-	-
Forward en UF/pesos comprados	-	3	-	200.000	-	100.000
Swap de tasas de interés comprados	5	6	1.750.000	450.000	3.000.000	4.500.000
Swap de tasas de interés vendidos	2	3	250.000	450.000	-	-

**10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES****a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores en custodia	227.766,8	94.614,7
Documentos en cobranza del país	28.329,4	19.914,9
Cobranzas del exterior	99.036,6	115.428,7
Créditos aprobados y no desembolsados	57.989,5	96.608,8
Cauciones otorgadas por la empresa	24.825,0	57.255,6

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

**b) Otras contingencias**

A la fecha de emisión de estos estados financieros, existen acciones judiciales interpuestas en contra del Banco en relación con operaciones propias del giro. En opinión de la gerencia del Banco, sobre la base de lo informado por la Fiscalía, no se visualiza que de este conjunto de causas puedan resultar pérdidas significativas no contempladas por el Banco en los presentes estados financieros.

**11. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos.

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Tarjetas de crédito	1.944,8	1.318,9	710,5	776,2
Cobranzas de primas por seguros	1.425,3	816,6	–	–
Boston Way	1.228,9	1.023,9	–	–
Sobregiro en cuenta corriente no pactado	1.075,1	790,5	–	–
Cuentas corrientes	462,7	306,1	28,4	13,2
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras colocaciones contingentes	418,1	212,0	–	–
Cobranza de documentos	303,8	284,0	12,9	11,4
Tarjetas de débito	303,0	227,7	236,9	98,9
Custodia	209,4	245,1	–	–
Ordenes de pago	199,4	202,9	–	–
Tarjetas de cajeros automáticos	196,9	172,5	–	–
Líneas de crédito	142,5	183,1	–	–
Transferencia de fondos	120,7	66,5	–	–
Asesorías financieras	84,2	127,7	–	–
Otros	271,4	241,7	13,2	65,0
<b>Total</b>	<b>8.386,2</b>	<b>6.219,2</b>	<b>1.001,9</b>	<b>964,7</b>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el estado de resultados en el rubro Ingresos por intereses y reajustes.

**12. INGRESOS NO OPERACIONALES**

El detalle de los ingresos no operacionales es el siguiente:

	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Ingresos no operacionales:</b>		
Recuperación de bienes recibidos en pago o adjudicados castigados	292,3	152,8
Recuperación de gastos	189,0	86,5
Arriendos percibidos	121,8	190,3
Recuperación Télex	102,2	95,8
Otros	107,9	77,4
<b>Total</b>	<b>813,2</b>	<b>602,8</b>

**13. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS**

La composición de estos rubros al 31 de diciembre de cada ejercicio es la siguiente:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Otros activos</b>		
Divisas adquiridas pendientes de transferencia	61.440,6	18.249,5
Operaciones a futuro	16.323,0	-
Utilización tarjetas de crédito por cobrar	5.595,6	3.417,7
Impuestos diferidos por cobrar (neto)	3.744,3	3.714,2
Impuesto por recuperar	832,9	1.792,4
Garantías	105,4	96,4
Importaciones por cuenta propia	93,0	111,6
Materiales	69,0	54,7
Saldos con sucursales en el país	65,7	206,8
Gastos anticipados	30,0	39,9
Operaciones pendientes	29,7	57,4
Intereses por encaje	3,2	41,1
Desarrollo software	-	388,2
Anticipo proveedores	-	29,1
Otros	213,5	203,9
	<u>88.545,9</u>	<u>28.402,9</u>
Subtotal		
Sobreprecio en adquisición de negocios (*)	4.064,7	8.129,5
	<u>92.610,6</u>	<u>36.532,4</u>
	<u>92.610,6</u>	<u>36.532,4</u>
<b>Otros pasivos</b>		
Impuesto a la renta	(1.652,2)	(49,8)
Provisión de vacaciones y remuneraciones	(1.389,4)	(1.534,1)
Divisas vendidas pendientes de transferencia	(1.198,8)	(13.903,7)
Impuestos diferidos por pagar (neto)	(1.139,0)	(1.797,3)
Impuestos por pagar	(441,7)	(375,1)
Comisiones diferidas	(384,9)	(635,6)
Provisiones legales	(286,2)	-
Provisión seguros leasing	(263,9)	(188,3)
Operaciones pendientes	(207,7)	(332,8)
Operaciones a futuro	-	(4.929,2)
Otros	(6,6)	(47,3)
	<u>(6.970,4)</u>	<u>(23.793,2)</u>
	<u>(6.970,4)</u>	<u>(23.793,2)</u>

(\*) El sobreprecio pagado en 2001 por la transferencia de la División Banca de Personas del ABN Amro Bank (Chile), se amortiza en forma lineal en un período de tres años.

**14. IMPUESTOS A LA RENTA****a) Impuesto a la renta**

La provisión para impuesto a la renta se determinó a base de las disposiciones legales vigentes. Al 31 de diciembre de 2003, se ha reflejado el pasivo correspondiente por MM\$ 1.652,2 (MM\$ 49,8 en 2002) que se presenta bajo Otros pasivos neto de pagos provisionales y otros impuestos efectuados por MM\$ 551,8 (MM\$ 519,5 en 2002).

**b) Impuestos diferidos**

Los saldos por impuestos diferidos se componen como sigue:

Diferencia temporal	Saldos al 31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Activo</b>		
Provisión de colocaciones	1.880,8	2.440,1
Contratos forward	445,5	370,9
Ajuste posición de cambio	316,5	–
Ajuste depreciación financiera	254,2	255,2
Provisión vacaciones	213,3	200,9
Operaciones con pacto de retrocompra/retroventa	78,1	–
Bienes recibidos en pago	71,0	69,5
Swaps	–	82,4
Otros	503,1	318,1
Subtotal	3.762,5	3.737,1
Menos: Pasivo complementario por impuesto diferido por cobrar	(18,2)	(22,9)
Activos netos de impuestos diferidos	3.744,3	3.714,2
<b>Pasivo</b>		
Sobreprecio en adquisición de negocios	691,0	679,1
Gastos diferidos	242,6	206,0
Ajuste a valor de mercado inversiones	135,5	185,1
Leasing	132,5	308,7
Depreciación acelerada activo fijo	46,2	109,3
Ajuste posición de cambio	–	353,1
Operaciones con pacto de retrocompra/retroventa	–	71,0
Otros	25,4	23,0
Subtotal	1.273,2	1.935,3
Menos: Activo complementario por impuesto diferido por pagar	(134,2)	(138,0)
Pasivos netos de impuestos diferidos	1.139,0	1.797,3
Activo neto por impuestos diferidos contabilizados	2.605,3	1.916,9

Las cuentas complementarias antes señaladas corresponden al efecto acumulado por impuestos diferidos que, en conformidad con la normativa vigente hasta 1998, no estaban contabilizados al 1 de enero de 1999. Estas cuentas complementarias de activo y pasivo fueron ajustadas para reflejar el efecto del incremento progresivo en las tasas de impuesto y se amortizan en el plazo de reverso determinado para cada cuenta.

**c) Efecto en resultados**

	2003 MM\$	2002 MM\$
Provisión impuestos a la renta de primera categoría	(2.152,0)	(49,8)
Provisión impuesto único artículo 21 Ley de la Renta	(52,5)	(53,0)
Ajuste de provisión año anterior	(75,8)	494,7
Amortización de cuentas complementarias por efectos de impuestos diferidos acumulados al inicio	1,9	50,1
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	705,3	(650,0)
Otros	–	(48,3)
Total	(1.573,1)	(256,3)

**15. COMPRAS Y VENTAS DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES**

Durante los ejercicios 2003 y 2002, el Banco efectuó compras y ventas de créditos por los siguientes totales:

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>MM\$</b>	<b>MM\$</b>
Ventas	2.649,8	—
Compras	1.061,7	546,6

Estas operaciones representaron una liberación de provisiones por MM\$ 52,3 en el año 2003 (liberación de provisiones por MM\$ 13,0 en 2002), y un cargo neto a resultado de MM\$ 43,6 (cargo neto por MM\$ 0,4 en 2002).

**CITIBANK N.A.**

**CITIBANK N.A.**

**BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (MM\$)</b>	<b>2002 (MM\$)</b>
DISPONIBLE	287.696,4	403.024,3
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	411.694,0	452.568,0
Préstamos para comercio exterior	32.291,3	57.744,0
Préstamos de consumo	197.676,4	210.054,9
Colocaciones en letras de crédito	120.027,3	170.258,8
Contratos de leasing	4.904,2	7.761,7
Colocaciones contingentes	35.817,6	29.818,6
Otras colocaciones vigentes	64.020,4	69.614,6
Cartera vencida	14.939,8	20.616,9
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones	881.371,0	1.018.437,5
Menos: provisiones sobre colocaciones	(27.705,7)	(32.895,2)
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones netas	853.665,3	985.542,3
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	-	17.171,5
Créditos por intermediación de documentos	19.204,1	73.473,9
	<hr/>	<hr/>
Total otras operaciones de crédito	19.204,1	90.645,4
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos Banco Central y Tesorería	287.502,9	376.365,6
Otras inversiones financieras	20,1	277,2
Documentos intermediados	89.736,4	17.144,6
Activos para leasing	-	0,1
Bienes recibidos en pago o adjudicados	1.907,2	1.203,4
	<hr/>	<hr/>
Total inversiones	379.166,6	394.990,9
<b>OTROS ACTIVOS</b>	58.725,9	48.171,1
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	28.144,7	31.443,6
Inversiones en sociedades	15.029,6	11.799,0
	<hr/>	<hr/>
Total activo fijo	43.174,3	43.242,6
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b><u>1.641.632,6</u></b>	<b><u>1.965.616,6</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

**CITIBANK N.A.**

**BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (MM\$)</b>	<b>2002 (MM\$)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreedores en cuentas corrientes	259.622,7	258.766,6
Depósitos y captaciones	554.910,9	982.087,6
Otras obligaciones a la vista o a plazo	151.411,4	133.237,5
Obligaciones por intermediación de documentos	93.771,1	17.155,1
Obligaciones por letras de crédito	138.698,5	191.531,0
Obligaciones contingentes	35.725,1	29.755,3
Total captaciones y otras obligaciones	<u>1.234.139,7</u>	<u>1.612.533,1</u>
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	238,0	305,1
Total obligaciones por bonos	<u>238,0</u>	<u>305,1</u>
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	618,2	870,4
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	-	-
Préstamos de instituciones financieras del país	10.000,9	-
Obligaciones con el exterior	79.682,2	11.946,5
Otras obligaciones	8.196,7	8.910,1
Total préstamos de entidades financieras	<u>98.498,0</u>	<u>21.727,0</u>
<b>OTROS PASIVOS</b>		
Total pasivos	<u>63.738,9</u>	<u>50.313,9</u>
	<u>1.396.614,6</u>	<u>1.684.879,1</u>
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>		
	-	-
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	225.644,3	244.966,8
Otras cuentas patrimoniales	(192,2)	1.154,4
Utilidad del ejercicio	19.565,9	34.616,3
Total patrimonio neto	<u>245.018,0</u>	<u>280.737,5</u>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<u><u>1.641.632,6</u></u>	<u><u>1.965.616,6</u></u>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

**CITIBANK N.A.**

**ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(MM\$)</b>	<b>2002</b> <b>(MM\$)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	105.037,6	166.529,7
Utilidad por intermediación de documentos	8.241,6	10.334,9
Ingresos por comisiones	20.621,9	19.555,9
Utilidad de cambio neta	35.773,9	14.074,1
Otros ingresos de operación	2.362,0	1.747,9
	<hr/>	<hr/>
Total ingresos de operación	172.037,0	212.242,5
Menos:		
Gastos por intereses y reajustes	(36.396,1)	(64.789,2)
Pérdida por intermediación de documentos	(9.976,9)	(2.185,0)
Gastos por comisiones	(1.740,3)	(1.356,2)
Otros gastos de operación	(4.143,0)	(3.772,4)
	<hr/>	<hr/>
Margen bruto	119.780,7	140.139,7
Remuneraciones y gastos del personal	(52.701,6)	(49.244,3)
Gastos de administración y otros	(31.778,4)	(30.753,9)
Depreciaciones y amortizaciones	(9.439,4)	(10.062,2)
	<hr/>	<hr/>
Margen neto	25.861,3	50.079,3
Provisiones por activos riesgosos	(16.400,7)	(15.931,7)
Recuperación de colocaciones castigadas	10.570,7	8.268,1
	<hr/>	<hr/>
Resultado operacional	20.031,3	42.415,7
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	2.888,8	1.965,0
Gastos no operacionales	(778,9)	(1.189,8)
Resultado de sucursales en el exterior	-	-
Resultado por inversiones en sociedades	3.388,1	3.510,6
Corrección monetaria	(2.098,2)	(5.920,7)
	<hr/>	<hr/>
Resultado antes de impuestos	23.431,1	40.780,8
Provisión para impuestos	(3.865,2)	(6.164,5)
	<hr/>	<hr/>
Excedente	19.565,9	34.616,3
Provisiones voluntarias	-	-
	<hr/>	<hr/>
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>19.565,9</u></b>	<b><u>34.616,3</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

**CITIBANK N.A.**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(MM\$)</b>	<b>2002</b> <b>(MM\$)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
Utilidad del ejercicio	19.565,9	34.616,3
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones, amortizaciones y castigos de activos	9.439,4	10.062,2
Provisiones por activos riesgosos	16.400,7	15.931,7
Provisiones voluntarias	-	-
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones no permanentes	846,9	(3.593,0)
(Utilidad) por inversión en sociedades	(3.388,1)	(3.510,6)
(Utilidad) neta en ventas de activos recibidos en pago	(149,6)	(125,3)
Pérdida en venta de activos fijos	198,7	950,3
Castigos de activos recibidos en pago	540,5	168,3
Corrección monetaria	2.098,2	5.920,7
Otros cargos (abonos) que no significan movimiento de efectivo	129,3	(101,4)
Variación neta de los intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activosy pasivos	3.572,1	4.454,6
Total flujos operacionales	<u>49.254,0</u>	<u>64.773,8</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Variaciones de activos que afectan el flujo de efectivo:		
(Aumento) disminución neto en colocaciones	107.136,0	(588,8)
(Aumento) disminución neto en otras operaciones de crédito	71.422,7	(68.589,6)
(Aumento) disminución neta de inversiones	6.034,2	(172.672,9)
Compra de activos fijos	(3.410,5)	(10.265,3)
Venta de activos fijos	319,4	372,3
Inversiones en sociedades	-	-
Dividendos recibidos de inversiones en sociedades	86,2	83,8
Venta de bienes recibidos en pago adjudicados	582,4	2.462,0
Aumento (disminución) neta de otros activos y pasivos	(356,5)	53.794,4
Total flujos de inversiones	<u>181.813,9</u>	<u>(195.404,1)</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento de acreedores en cuentas corrientes neto	856,2	46.171,0
Aumento (disminución) de depósitos y captaciones neto	(419.385,1)	228.971,6
Aumento (disminución) de obligaciones a la vista o a plazo neto	18.173,9	(38.286,4)
Aumento (disminución) de otras obligaciones por intermediación de documentos neto	76.586,7	(63.189,0)
Aumento (disminución) de préstamos del exterior corto plazo	56.594,5	(1.355,8)
Emisión de letras de crédito	-	3.095,7
Rescate de letras de crédito	(41.237,2)	(34.841,3)
Aumento (disminución) de otros pasivos de corto plazo	9.624,0	(4.509,3)
Pago de préstamos obtenidos del Banco Central de Chile (largo plazo)	(251,9)	(162,1)
Rescate de bonos	(15,9)	(23,3)
Préstamos obtenidos bancos del exterior	11.077,2	-
Pago de préstamos del exterior a largo plazo	-	(1.519,6)
Pago de otros préstamos obtenidos a largo plazo	(294,1)	(347,3)
Remesas de utilidades	(53.938,8)	(13.146,7)
Total flujo de financiamiento	<u>(342.210,5)</u>	<u>120.857,5</u>
<b>FLUJO NETO TOTAL NEGATIVO DEL AÑO</b>	<b>(111.142,6)</b>	<b>(9.772,8)</b>
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>(4.185,3)</b>	<b>(2.726,1)</b>
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL PERIODO</b>	<b>(115.327,9)</b>	<b>(12.498,9)</b>
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>403.024,3</b>	<b>415.523,2</b>
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b><u>287.696,4</u></b>	<b><u>403.024,3</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os.</sup> 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

**Señores  
Citibank N.A. (Agencia en Chile)**

Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Citibank N.A. (Agencia en Chile) al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros modificados (ver Nota N° 1a) (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Citibank N.A. (Agencia en Chile). Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

Los mencionados estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de Citibank N.A. (Agencia en Chile), a base de los criterios descritos en Nota N° 1a), antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de las filiales detalladas en Nota N° 5. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de Citibank N.A. (Agencia en Chile) y filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Este informe se presenta solamente para la información y uso de la Gerencia de Citibank N.A. (Agencia en Chile) y la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 1 de marzo de 2004

Cristián Bastián E.

ERNST & YOUNG LTDA.

---

## CITIBANK N.A.

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros individuales han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, excepto por las inversiones en filiales, las que se presentan en una sola línea en el Balance General, valorizadas a su valor patrimonial proporcional y, por lo tanto, no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Estos estados financieros han sido emitidos para los efectos de hacer un análisis individual del Banco y, en consecuencia a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas extracontablemente según la variación del Índice de Precios al Consumidor, en 1,0%.

Los presentes estados financieros individuales han sido modificados con respecto a los previamente emitidos con fecha 23 de enero de 2004, producto de una diferencia detectada en la valorización de un contrato Swap de Tasas de Interés (IRS). Dado lo anterior, el Banco ha reconocido una mayor utilidad del ejercicio (neta de impuestos) de \$ 5.584,8 millones al 31 de diciembre de 2003. Lo anterior implicó modificar los estados financieros básicos así como las revelaciones en Notas 1d), 7 y 14 a los estados financieros.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad, se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 2.098,2 millones (\$ 5.920,7 millones en 2002).

Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de \$ 35.773,9 millones (\$ 14.074,1 millones en 2002) correspondientes a la utilidad de cambio neta, que se muestra en el Estado de Resultados, incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de Valores de Inversiones Financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 846,9 millones (abono neto de \$ 3.593,0 millones en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Utilidad por intermediación de documentos". El ajuste de la cartera permanente, por su parte, significó un cargo neto contra patrimonio ascendente a \$ 1.335,1 millones (cargo neto de \$ 161,6 millones en 2002).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### f) Productos derivados

De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras los instrumentos derivados se registran en cuentas de activo con su correspondiente contracuenta en el pasivo, los cuales al cierre del ejercicio se presentan por su saldo neto bajo el rubro Otros Activos u Otros Pasivos. Las diferencias iniciales originadas por estas operaciones son amortizadas en el plazo de duración de los respectivos contratos.

Los contratos a futuro de moneda se valorizan al tipo de cambio observado diario y las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidas en resultados en base devengada.

Los contratos Swaps de tasas de interés son valorizados al cierre de cada mes de acuerdo a los intereses devengados según las tasas pactadas, registrando las diferencias a favor o en contra del Banco con abono o cargo a resultados, respectivamente.

**g) Activo fijo físico**

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

**h) Inversiones en sociedades**

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales el Banco tiene una participación igual o superior al 10%, o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su Valor Patrimonial Proporcional (V.P.P.).

**i) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**j) Provisiones voluntarias**

El Banco no mantiene tales provisiones al cierre de los ejercicios 2003 y 2002.

**k) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales, entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre base devengada según los Boletines Técnicos N<sup>os</sup>. 60, 69 y 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**l) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**m) Bienes recibidos en pago**

Los bienes recibidos en pago se presentan al menor valor entre su valor de incorporación corregido monetariamente y el valor de tasación de dichos bienes, tomados en su conjunto. Aquellos bienes que no han sido enajenados dentro del plazo de un año, de acuerdo a la norma de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se castigan gradualmente en el plazo adicional de 18 meses.

**n) Efectivo y efectivo equivalente**

Conforme a las disposiciones específicas aplicables a las instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente sólo el saldo del rubro Disponible demostrado en el Balance General. El estado de flujo efectivo se ha preparado según el método indirecto.

**2. CAMBIOS CONTABLES**

Durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2003, no han existido cambios contables que afecten la comparabilidad de estos estados financieros individuales.

**3. HECHOS RELEVANTES**

**a) Ejercicio 2003**

Con fecha 31 de enero y 8 de mayo de 2003, Citibank N.A. (Agencia en Chile) efectuó remesas de utilidades por \$ 19.596,5 millones y \$ 34.273,6 millones respectivamente a su Casa Matriz, Citibank N.A. New York.

**b) Ejercicio 2002**

Con fecha 27 de diciembre de 2002, Citibank N.A. (Agencia en Chile) efectuó una remesa de utilidades por \$ 13.146,7 millones a su Casa Matriz, Citibank N.A. New York.

#### 4. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

##### a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	2003			
	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	-	-	-	-
A sociedades de inversión	2.025,4	-	2.025,4	1.317,4
A personas naturales (**)	421,2	-	421,2	419,8
<b>Total</b>	<b>2.446,6</b>	<b>-</b>	<b>2.446,6</b>	<b>1.737,2</b>

  

	2002			
	Cartera vigente MM\$	Cartera vencida MM\$	Total MM\$	Garantías (*) MM\$
A empresas productivas	-	-	-	-
A sociedades de inversión	2.288,3	-	2.288,3	2.288,3
A personas naturales (**)	976,9	-	976,9	976,9
<b>Total</b>	<b>3.265,2</b>	<b>-</b>	<b>3.265,2</b>	<b>3.265,2</b>

(\*) Incluye sólo aquellas garantías válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(\*\*) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de tres mil Unidades de Fomento.

##### b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante los años 2003 y 2002 se han realizado las siguientes operaciones significativas con partes relacionadas. La relación incluye sólo transacciones cuyo efecto en resultados es superior al equivalente de 1.000 Unidades de Fomento, según el siguiente detalle:

###### Contratos de Leasing:

El Banco mantiene un contrato de leasing, correspondiente a muebles del activo fijo, con Servicios Financieros Citibank (Chile) S.A., por un monto de \$ 216,0 millones con vencimiento hasta el año 2008.

Dicho contrato fue firmado el año 2003 y se realizó en las condiciones que ofrecía el mercado en esa oportunidad. El monto de las cuotas canceladas durante el ejercicio por este concepto asciende a \$ 64,5 millones.

El contrato que mantenía vigente al cierre del año 2002 venció en diciembre del año 2003, durante el ejercicio el monto de las cuotas canceladas por este concepto asciende a \$ 28,0 millones (\$ 43,2 millones en 2002).

###### Contratos de arriendos otorgados y servicios prestados:

	Ingresos	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Tarjetas de Chile S.A. (Diners)		
Arriendo de oficinas	309,4	253,1
Servicios de custodia y otros	74,5	18,1
Servicios Financieros Citibank (Chile) S.A.		
Arriendo de oficinas	428,9	163,5
Citicorp Chile Administradora General de Fondos S.A. (ex Citicorp Chile Administradora de Fondos Mutuos S.A.)		
Comisiones por servicios de colocaciones	1.959,9	1.841,5
Servicios de custodia	41,4	37,7

**Contratos de arriendos otorgados y servicios prestados:**

	<b>Ingresos</b>	
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Citicorp Financial Services Co. Comisiones por servicios	752,9	669,8
Citigroup (Chile) S.A. Corredores de Bolsa (ex Salomon Smith Barney (Chile) S.A. Corredores de Bolsa) Servicios de custodia	59,8	60,1
Citibank Corredores de Seguros Ltda. Arriendo de oficinas	66,8	32,9
Servicios	21,8	23,6
<b>Total</b>	<b>3.715,4</b>	<b>3.100,3</b>

**Contratos de arriendos y servicios recibidos:**

	<b>Egresos</b>	
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Servicios Financieros Citibank (Chile) S.A. Servicios operacionales	1.229,1	774,6
Transbank S.A. Servicio de operador de tarjetas de crédito	116,6	666,6
Citicorp Latino Inc. (U.S.A.) Servicios de proceso computacional	2.285,5	2.021,4
Redbanc S.A. Servicios de cajeros automáticos	258,9	295,3
Tarjetas de Chile S.A. (Diners) Servicios	77,9	-
Citibank N.A., N.Y. Servicios de procesamiento	430,2	-
<b>Total</b>	<b>4.398,2</b>	<b>3.757,9</b>

Las operaciones con partes relacionadas se realizaron en las condiciones que ofrecía el mercado en cada oportunidad.

**5. INVERSIONES EN SOCIEDADES**

En el Activo Fijo se presentan inversiones en sociedades por \$ 15.029,6 millones (\$ 11.799,0 millones en 2002), según el siguiente detalle:

<b>Sociedad</b>	<b>Participación de la Institución</b>		<b>Patrimonio de la sociedad</b>		<b>Inversión</b>			
					<b>Valor de la inversión</b>		<b>Resultados</b>	
	<b>2003 %</b>	<b>2002 %</b>	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Citibank Corredores de Seguros Ltda.	99,90	99,90	11.418,9	9.055,6	11.407,5	9.046,5	2.361,0	2.486,5
Citibank Agencia de Valores S.A.	99,90	99,90	2.567,1	1.764,0	2.564,5	1.762,2	802,3	875,7
Redbanc S.A.	12,71	12,71	4.013,6	3.465,8	510,1	440,5	145,3	76,4
Subtotales					14.482,1	11.249,2	3.308,6	3.438,6
Acciones o derechos en otras Sociedades					547,5	549,8	79,5	72,0
<b>Totales</b>					<b>15.029,6</b>	<b>11.799,0</b>	<b>3.388,1</b>	<b>3.510,6</b>

**6. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene provisiones por un total de \$ 27.738,4 millones (\$ 32.952,7 millones en 2002), para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante los ejercicios en las provisiones a que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

	<b>Provisiones sobre</b>			
	<b>Colocaciones MM\$</b>	<b>Bienes recibidos en pago MM\$</b>	<b>Otros activos MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Saldos al 31 de diciembre de 2001	47.726,8	45,8	-	47.772,6
Aplicación de las provisiones	(30.804,6)	(115,5)	-	(30.920,1)
Provisiones constituidas	35.942,4	126,6	-	36.069,0
Liberaciones de provisiones	(20.295,1)	-	-	(20.295,1)
Saldos al 31 de diciembre de 2002	32.569,5	56,9	-	32.626,4
Saldos actualizados para fines comparativos	32.895,2	57,5	-	32.952,7
Saldos al 31 de diciembre de 2002	32.569,5	56,9	-	32.626,4
Aplicación de las provisiones	(21.255,7)	(33,0)	-	(21.288,7)
Provisiones constituidas	20.796,3	8,8	-	20.805,1
Liberaciones de provisiones	(4.404,4)	-	-	(4.404,4)
Saldos al 31 de diciembre de 2003	27.705,7	32,7	-	27.738,4

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

**b) Provisiones voluntarias**

El Banco no mantiene provisiones voluntarias al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

**7. PATRIMONIO****a) Patrimonio contable**

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales durante los ejercicios:

	<b>Capital pagado MM\$</b>	<b>Reservas MM\$</b>	<b>Otras cuentas MM\$</b>	<b>Resultado ejercicio MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Saldos al 31 de diciembre de 2001	174.644,9	40.816,5	1.302,9	32.653,0	249.417,3
Utilidades retenidas	-	32.653,0	-	(32.653,0)	-
Remesas de utilidades	-	(13.016,5)	-	-	(13.016,5)
Revalorización del capital propio	5.239,3	2.204,2	-	-	7.443,5
Fluctuación de valores de inversiones financieras	-	-	(160,0)	-	(160,0)
Utilidad del ejercicio	-	-	-	34.273,6	34.273,6
Saldos al 31 de diciembre de 2002	179.884,2	62.657,2	1.142,9	34.273,6	277.957,9
Saldos actualizados para fines comparativos	181.683,0	63.283,8	1.154,4	34.616,3	280.737,5

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 2002	179.884,2	62.657,2	1.142,9	34.273,6	277.957,9
Utilidades retenidas	—	34.273,6	—	(34.273,6)	—
Remesas de Utilidades	—	(53.870,1)	—	—	(53.870,1)
Revalorización del capital propio	1.798,8	900,6	—	—	2.699,4
Fluctuación de valores de inversiones financieras	—	—	(1.335,1)	—	(1.335,1)
Utilidad del ejercicio	—	—	—	19.565,9	19.565,9
Saldos al 31 de diciembre de 2003	181.683,0	43.961,3	(192,2)	19.565,9	245.018,0

#### b) Capital básico y patrimonio efectivo

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, el Banco presenta la siguiente situación:

	31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	225.452,1	246.121,2
Activos totales computables	1.695.113,6	2.032.073,0
Porcentajes	13,30%	12,11%
Patrimonio efectivo (**)	211.823,0	229.852,9
Activos ponderados por riesgo	926.006,4	1.085.500,8
Porcentajes	22,87%	21,17%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el Artículo 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que correspondan a inversiones en sociedades y al capital asignado a sucursales en el exterior, y considerar como patrimonio hasta ciertos límites los bonos subordinados y las provisiones voluntarias. Al 31 de diciembre del año 2003 y 2002, este índice ha sido calculado sobre bases consolidadas de acuerdo a la Circular N° 3.178 del 7 de junio del año 2002.

#### 8. INVERSIONES

Al 31 de diciembre del año 2003 y 2002, el Banco mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

##### a) Inversiones financieras

Instrumentos (*)	2003					
	Tipo de cartera			Ajuste a mercado		Total MM\$
	Permanente (**) MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	98.756,6	275.957,5	374.714,1	2.681,1	(231,5)	377.163,7
Instituciones financieras del país	—	75,6	75,6	—	—	75,6
Inversiones en el exterior	—	20,1	20,1	—	—	20,1
Letras de crédito de propia emisión	—	—	—	—	—	—
Total	98.756,6	276.053,2	374.809,8	2.681,1	(231,5)	377.259,4

Instrumentos (*)	2002					
	Tipo de cartera			Ajuste a mercado		
	Permanente (**) MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	Total MM\$
Banco Central de Chile	201.300,9	187.118,2	388.419,1	3.563,3	1.389,8	393.372,2
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	-	138,0	138,0	-	-	138,0
Instituciones financieras del país	-	277,2	277,2	-	-	277,2
Inversiones en el exterior	-	-	-	-	-	-
Letras de crédito de propia emisión	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>201.300,9</b>	<b>187.533,4</b>	<b>388.834,3</b>	<b>3.563,3</b>	<b>1.389,8</b>	<b>393.787,4</b>

(\*) Clasificación según emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de \$ 89.736,4 millones (\$ 17.144,6 millones en 2002) por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra.

(\*\*) Se incluyen dentro de la cartera permanente los instrumentos cuyo ajuste a valor de mercado se efectúa contra la cuenta "Fluctuación de valores de inversiones financieras", según lo descrito en Nota 1 (e).

#### b) Otras inversiones

	2003 MM\$	2002 MM\$
Bienes recibidos en pago o adjudicados (*)	1.907,2	1.203,4
Activos para Leasing	-	0,1
<b>Total</b>	<b>1.907,2</b>	<b>1.203,5</b>

(\*) Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por \$ 32,7 (\$ 57,5 millones en 2002). El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a \$ 829,1 millones (\$ 232,3 millones en 2002).

## 9. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS

### a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre del año 2003 y 2002.

	2003				
	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	374.928,3	43.873,4	84.278,6	36.232,6	539.312,9
Créditos hipotecarios para vivienda	7.453,9	20.161,4	18.677,1	40.154,1	86.446,5

	2003				Total MM\$
	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	–	–	–	–	–
Créditos por intermediación de documentos	19.204,1	–	–	–	19.204,1
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	34.895,4	21.822,8	41.382,1	656,3	98.756,6
Cartera no permanente (3)	278.734,3	–	–	–	278.734,3
<b>2002</b>					
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	551.204,6	44.345,1	16.528,0	20.384,6	632.462,3
Créditos hipotecarios para vivienda	9.060,6	25.733,4	24.215,2	58.386,5	117.395,7
Préstamos de consumo	102.396,4	68.777,6	6.116,9	4,8	177.295,7
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	17.171,5	–	–	–	17.171,5
Créditos por intermediación de documentos	73.473,9	–	–	–	73.473,9
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	115.043,5	45.963,5	39.888,7	405,2	201.300,9
Cartera no permanente (3)	191.096,7	–	–	–	191.096,7

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre de los ejercicios con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida, que ascendían a \$ 38.124,3 millones (\$ 40.848,3 millones en 2002), de los cuales \$ 24.847,7 millones (\$ 25.211,3 millones en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.

(2) Incluye documentos que componen la cartera permanente, según lo descrito en Nota 1 (e), sin considerar sus ajustes a valor de mercado.

(3) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

#### b) Vencimiento de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002.

	2003				Total MM\$
	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	529.703,6	23.953,4	279,8	–	553.936,8
Otras obligaciones a plazo	4.666,4	146,6	5,4	–	4.818,4
Obligaciones por intermediación de documentos	93.771,1	–	–	–	93.771,1
Obligaciones por letras de crédito	14.930,6	35.056,7	30.970,5	57.740,7	138.698,5

	2003				Total MM\$
	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	76,5	161,5	–	–	238,0
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	92,4	279,4	246,4	–	618,2
Préstamos de Instituciones financieras del país	10.000,9	–	–	–	10.000,9
Obligaciones con el exterior	79.682,2	–	–	–	79.682,2
Otras obligaciones	7.495,9	579,4	121,4	–	8.196,7
	2002				
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	821.290,1	158.876,1	1.068,2	–	981.234,4
Otras obligaciones a plazo	4.645,9	–	–	–	4.645,9
Obligaciones por intermediación de documentos	17.155,1	–	–	–	17.155,1
Obligaciones por letras de crédito	19.882,5	45.037,0	41.761,8	84.849,7	191.531,0
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	77,1	228,0	–	–	305,1
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	133,9	396,4	340,1	–	870,4
Préstamos de Instituciones financieras del país	–	–	–	–	–
Obligaciones con el exterior	11.946,5	–	–	–	11.946,5
Otras obligaciones	7.915,3	735,4	256,5	2,9	8.910,1

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista y las obligaciones contingentes.

#### 10. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En los Balances Generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	196.067,7	359.730,6	–	–	196.067,7	359.730,6
Colocaciones efectivas	53.968,2	97.937,9	1.156,4	9.050,3	55.124,6	106.988,2
Colocaciones contingentes	33.478,7	21.965,8	9.703,2	8.070,5	43.181,9	30.036,3

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)
<b>Activos</b>						
Inversiones financieras:						
– En el país	159,8	577,1	280.629,7	143.947,6	280.789,5	144.524,7
– En el exterior	–	–	–	–	–	–
Otros activos	3.076.174,0	2.197.292,8	617,4	305,2	3.076.791,4	2.197.598,0
Total activos	3.359.848,4	2.677.504,2	292.106,7	161.373,6	3.651.955,1	2.838.877,8
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	265.408,2	297.132,9	23,2	2.806,9	265.431,4	299.939,8
Obligaciones contingentes	33.460,4	21.974,3	9.641,0	8.028,9	43.101,4	30.003,2
Obligaciones con Bancos del exterior	132.932,1	16.603,7	–	–	132.932,1	16.603,7
Otros pasivos	3.034.302,9	2.465.354,5	3.238,0	1.273,0	3.037.540,9	2.466.627,5
Total pasivos	3.466.103,6	2.801.065,4	12.902,2	12.108,8	3.479.005,8	2.813.174,2

(\*) Comprende a operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

## 11. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

A continuación se resumen las operaciones con productos derivados mantenidas el cierre de los ejercicios 2003 y 2002:

### a) Contratos sobre monedas extranjeras y tasas de interés sobre esas monedas

Tipo de operación a futuro	Montos de los contratos (*)					
	Número de operaciones		De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)
<b>Mercado local</b>						
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena, compras	430	313	992.557,8	614.815,0	1.436.955,0	1.151.986,2
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena, ventas	286	243	942.806,9	476.695,5	1.057.762,9	960.581,1
Forward de monedas extranjeras	28	11	9.078,6	280,0	3.496,2	5.879,4
Forward u otros contratos de tasa de interés	1	1	–	–	2.100,0	20.000,0
<b>Mercados externos</b>						
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena, compras	2	2	1.232,6	5.611,7	6.101,7	6.101,7
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena, ventas	42	107	70.122,2	159.689,1	249.359,7	456.534,8
Forward de monedas extranjeras	82	50	159.633,0	2.218,0	343.974,3	374.615,3
Forward u otros contratos de tasa de interés	24	16	–	–	547.832,1	555.000,0

(\*) El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien, el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

b) **Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado (S.R.A.) y sobre tasas de interés en moneda chilena**

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Montos de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Forward en SRA / pesos comprados	12	14	–	11.814,8	71.742,3	48.451,9
Forward en SRA / pesos vendidos	31	12	5.074,5	1.691,1	79.056,1	29.764,4
Forward u otros contratos de tasa de interés en SRA	23	13	–	–	282.333,8	104.081,8

c) **Opciones**

El Banco no mantiene este tipo de operaciones al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

**12. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**

a) **Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

El Banco mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propias del giro:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores en custodia	1.600.793,7	1.830.342,3
Documentos en cobranza del país	76.890,9	24.777,2
Cobranzas del exterior	17.176,4	15.229,0
Créditos aprobados y no desembolsados	286.173,3	356.474,1
Cauciones otorgadas por la empresa	2,5	2,5
Bienes administrados en comisiones de confianza	20.172,6	28.038,6
<b>Total</b>	<b>2.001.209,4</b>	<b>2.254.863,7</b>

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el Balance General.

b) **Otras contingencias**

A la fecha de emisión de estos estados financieros, existen acciones judiciales interpuestas en contra del Banco en relación con operaciones propias del giro. En opinión de la Administración, no se visualiza que de este conjunto de causas puedan resultar pérdidas significativas no contempladas por el Banco en los presentes estados financieros. Al 31 de diciembre de 2003, el Banco ha constituido provisiones por este concepto que ascienden a \$ 55,8 millones (\$ 71,0 millones en 2002).

**13. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el Estado de Resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Comisiones percibidas o pagadas por:</b>				
Cobranza de documentos	5.835,2	4.471,8	(38,8)	(7,5)
Tarjetas de crédito	4.986,6	4.235,3	(829,7)	(423,2)
Cuentas corrientes	2.261,0	4.595,2	–	–

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Comisiones percibidas o pagadas por:</b>				
Colocación de Fondos Mutuos	1.959,9	1.841,5	-	-
Tarjetas de cajeros automáticos	1.318,3	282,5	(195,3)	(42,5)
Custodia y comisiones de confianza	1.177,7	1.488,1	-	-
Comisiones por servicios	1.000,0	669,8	-	(101,6)
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras colocaciones contingentes	731,2	986,8	-	-
Líneas de crédito	282,9	7,9	(17,8)	-
Vales vista y transferencias de fondos	62,6	538,7	-	-
Servicios financieros de intermediación	-	-	(497,0)	(781,4)
Otros	1.006,5	438,3	(161,7)	-
<b>Totales</b>	<b>20.621,9</b>	<b>19.555,9</b>	<b>(1.740,3)</b>	<b>(1.356,2)</b>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el Estado de Resultados en el rubro "Ingresos por intereses y reajustes".

#### 14. IMPUESTOS DIFERIDOS

Durante los años 2003 y 2002, el Banco ha registrado en sus estados financieros los efectos de los impuestos diferidos de acuerdo a los Boletines Técnicos N°s 60, 69 y 21 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

Los movimientos y efectos por este concepto durante los ejercicios 2003 y 2002 se muestran en el cuadro siguiente:

	Saldos al 01-01-2003 MM\$	Amortización año 2003 MM\$	Impuestos diferidos año 2003 MM\$	Saldos al 31.12.2003 MM\$
<b>Activos por impuestos diferidos</b>				
Provisión colocaciones	4.243,8	-	(1.084,9)	3.158,9
Provisión bonos e indemnización	195,1	-	112,0	307,1
Provisión vacaciones	447,4	-	(22,5)	424,9
Otros conceptos	3.337,9	-	1.130,4	4.468,3
Pactos	1,6	-	955,7	957,3
<b>Pasivos por impuestos diferidos</b>				
Remodelación oficinas	(771,3)	-	(284,1)	(1.055,4)
Otros conceptos	(2.071,5)	-	722,1	(1.349,4)
Activo fijo	(27,3)	-	(2,9)	(30,2)
<b>Total activo neto por impuestos diferidos</b>	<b>5.355,7</b>	<b>-</b>	<b>1.525,8</b>	<b>6.881,5</b>
<b>Cuentas complementarias de impuestos diferidos</b>				
Complementarias de activo por impuestos diferidos	-	-	-	-
Complementarias de pasivo por impuestos diferidos (*)	466,6	(79,2)	-	387,4
<b>Total cuentas complementarias por impuestos diferidos</b>	<b>466,6</b>	<b>(79,2)</b>	<b>-</b>	<b>387,4</b>
Efecto en patrimonio (**)	-	-	(272,5)	-
Efecto en resultados	-	(79,2)	1.253,3	-

(\*) El plazo promedio remanente de reverso para las cuentas complementarias de pasivo por impuestos diferidos es de 45 meses.

(\*\*) Corresponde al efecto por la cartera de inversiones permanente, el cual se ajusta contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de Valores de Inversiones Financieras".

El saldo del ítem "Provisión para impuestos" del Estado de Resultados del ejercicio 2003 muestra un cargo neto por \$ 3.865,2 millones (\$ 6.164,5 millones en 2002) que se compone de los siguientes conceptos:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Amortización de los saldos iniciales de impuestos diferidos	(79,2)	(80,9)
Efecto por impuestos diferidos del ejercicio	1.253,3	(1.454,3)
Efecto neto por impuestos diferidos	<u>1.174,1</u>	<u>(1.535,2)</u>
Provisión impuesto a la renta	(4.884,2)	(4.293,9)
Provisión impuesto único	(23,1)	(49,3)
Impuesto renta ejercicio anterior	(132,0)	(286,1)
Efecto neto impuesto renta	<u>(5.039,3)</u>	<u>(4.629,3)</u>
(Cargo) neto a resultados por impuestos a la renta	<u>(3.865,2)</u>	<u>(6.164,5)</u>

#### 15. HECHOS POSTERIORES

Con fecha 1 de enero de 2004, y de acuerdo a lo señalado en Circular N° 3.246 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se hizo efectiva la aplicación de la nueva norma para la determinación de las Provisiones sobre colocaciones, establecida en el Capítulo 7-10 de la Recopilación Actualizada de Normas de dicha institución. De acuerdo al análisis efectuado por la Administración del Banco, la aplicación de este nuevo criterio de determinación de provisiones no originará un efecto significativo sobre la situación financiera del Banco presentada en estos estados financieros.



**CORPBANCA**

**CORPBANCA**

**BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
DISPONIBLE	115.261,5	142.040,5
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	970.248,6	751.976,2
Préstamos para comercio exterior	139.488,3	171.563,4
Préstamos de consumo	218.126,8	183.067,2
Colocaciones en letras de crédito	305.580,2	223.083,6
Contratos de leasing	153.952,5	130.929,1
Colocaciones por factoring	37.241,1	35.896,5
Colocaciones contingentes	197.594,0	143.251,5
Otras colocaciones vigentes	40.515,6	36.132,3
Cartera vencida	25.872,5	28.568,7
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones	2.088.619,6	1.704.468,5
Menos: Provisión sobre colocaciones	(44.203,0)	(38.301,1)
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones netas	2.044.416,6	1.666.167,4
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	4.000,0	22.601,8
Créditos por intermediación de documentos	16.820,6	8.336,4
	<hr/>	<hr/>
Total otras operaciones de crédito	20.820,6	30.938,2
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos Banco Central y Tesorería	74.952,6	32.080,4
Otras inversiones financieras	296.905,4	177.758,9
Documentos intermediados	3.684,5	-
Activos para leasing	23.151,0	22.221,9
Bienes recibidos en pago o adjudicados	6.085,4	11.114,8
Otras inversiones no financieras	2,0	2,0
	<hr/>	<hr/>
Total inversiones	404.780,9	243.178,0
<b>OTROS ACTIVOS</b>	99.420,8	74.497,9
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	31.531,9	31.335,4
Inversiones en sociedades	12.338,8	11.014,7
	<hr/>	<hr/>
Total activo fijo	43.870,7	42.350,1
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b><u>2.728.571,1</u></b>	<b><u>2.199.172,1</u></b>

Las notas N<sup>os.</sup> 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

**CORPBANCA****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreedores en cuentas corrientes	120.629,8	120.022,8
Depósitos y captaciones	1.401.647,0	1.115.634,4
Otras obligaciones a la vista o a plazo	95.838,3	102.351,2
Obligaciones por intermediación de documentos	3.683,0	-
Obligaciones por letras de crédito	277.777,8	194.695,4
Obligaciones contingentes	197.711,1	144.298,8
Total captaciones y otras obligaciones	2.097.287,0	1.677.002,6
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	-	-
Bonos subordinados	47.319,2	62.233,4
Total obligaciones por bonos	47.319,2	62.233,4
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	35,1	37,2
Otras obligaciones con el Banco Central	-	486,9
Préstamos de instituciones financieras del país	69.450,2	15.366,8
Obligaciones con el exterior	158.954,3	99.993,8
Otras obligaciones	10.412,7	11.337,3
Total préstamos de entidades financieras	238.852,3	127.222,0
<b>OTROS PASIVOS</b>	6.093,0	25.856,2
Total pasivos	2.389.551,5	1.892.314,2
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	-	-
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	289.593,7	271.692,8
Otras cuentas patrimoniales	(697,6)	(743,4)
Utilidad del ejercicio	50.123,5	35.908,5
Total patrimonio neto	339.019,6	306.857,9
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2.728.571,1</b>	<b>2.199.172,1</b>

Las notas N<sup>os</sup>. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

**CORPBANCA**

**ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	150.934,9	178.227,6
Utilidad por intermediación de documentos	18.066,6	16.579,3
Ingresos por comisiones	20.615,5	17.694,7
Utilidad de cambio neta	9.554,5	-
Otros ingresos de operación	2.612,8	1.894,8
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>201.784,3</b>	<b>214.396,4</b>
<b>Menos:</b>		
Gastos por intereses y reajustes	(58.022,0)	(80.374,7)
Pérdida por intermediación de documentos	(6.964,9)	(2.226,5)
Gastos por comisiones	(3.108,3)	(2.477,7)
Pérdida de cambio neta	-	(1.845,7)
Otros gastos de operación	(4.427,2)	(4.073,0)
<b>Margen bruto</b>	<b>129.261,9</b>	<b>123.398,8</b>
<b>Remuneraciones y gastos del personal</b>	<b>(28.632,7)</b>	<b>(27.784,2)</b>
<b>Gastos de administración y otros</b>	<b>(17.966,6)</b>	<b>(17.425,2)</b>
<b>Depreciaciones y amortizaciones</b>	<b>(5.197,3)</b>	<b>(5.549,4)</b>
<b>Margen neto</b>	<b>77.465,3</b>	<b>72.640,0</b>
<b>Provisiones por activos riesgosos</b>	<b>(31.815,9)</b>	<b>(30.576,2)</b>
<b>Recuperación de colocaciones castigadas</b>	<b>6.275,2</b>	<b>7.410,7</b>
<b>Resultado operacional</b>	<b>51.924,6</b>	<b>49.474,5</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	2.226,2	2.144,1
Gastos no operacionales	(4.137,5)	(20.747,4)
Utilidad por inversiones en sociedades	3.678,6	3.546,7
Corrección monetaria	(2.164,8)	(1.817,6)
<b>Resultado antes de impuestos</b>	<b>51.527,1</b>	<b>32.600,3</b>
<b>Provisión para impuestos</b>	<b>(1.403,6)</b>	<b>2.189,9</b>
<b>Excedente</b>	<b>50.123,5</b>	<b>34.790,2</b>
<b>Provisiones voluntarias</b>	<b>-</b>	<b>1.118,3</b>
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>50.123,5</u></b>	<b><u>35.908,5</u></b>

Las notas N<sup>os</sup>. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

**CORPBANCA**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> (\$ millones)	<b>2002</b> (\$ millones)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
Utilidad del ejercicio	50.123,5	35.908,5
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimiento de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	5.197,3	5.549,4
Provisión y castigos por activos riesgosos	31.815,9	30.576,2
Provisiones voluntarias	-	(1.118,3)
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones transables	630,7	(1.423,5)
Provisión para impuestos	1.403,6	(2.189,9)
Amortización mayor valor pagado por inversiones en sociedades	1.153,9	17.267,7
Castigo otros activos	1.799,0	1.814,6
Utilidad por inversiones en sociedades	(3.678,6)	(3.546,7)
Utilidad neta en venta de activos recibidos en pago	(2.023,4)	(873,9)
(Utilidad) pérdida neta en venta de activos fijos	71,4	(603,9)
Corrección monetaria	2.164,8	1.817,6
Otros cargos (abonos) que no significan movimiento de efectivo	(11.359,6)	2.797,9
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengadas sobre activos y pasivos	(4.151,7)	4.388,2
Flujo neto positivo originado por actividades de la operación	<u>73.146,8</u>	<u>90.363,9</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Aumento neto en colocaciones	(383.668,0)	(270.019,7)
(Aumento) disminución neta en otras operaciones de crédito	9.842,3	(601,4)
(Aumento) disminución neta de inversiones	(171.015,8)	10.145,1
Compra de activos fijos	(4.599,7)	(2.672,6)
Venta de activos fijos	342,8	1.275,2
Inversiones en sociedades	-	(836,3)
Dividendos recibidos de inversiones en sociedades	2.330,1	3.000,7
Venta de bienes recibidos en pago o adjudicados	6.718,4	3.830,4
Aumento neto de otros activos y pasivos	(48.409,4)	(4.991,6)
Flujo neto negativo originado por actividades de inversión	<u>(588.459,3)</u>	<u>(260.870,2)</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento de acreedores en cuentas corrientes neto	1.804,3	4.494,3
Aumento de depósitos y captaciones neto	306.924,8	99.919,2
Aumento (disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo neto	(5.527,0)	46.151,4
Aumento (disminución) de otras obligaciones por intermediación de documentos neto	3.699,4	(20.999,7)
Aumento (disminución) de préstamos del exterior corto plazo	36.649,8	(28.816,9)
Emisión de letras de crédito	408.833,0	182.298,7
Rescate de letras de crédito	(318.699,0)	(180.204,2)
Aumento (disminución) de otros pasivos de corto plazo	54.122,5	(51.007,1)
Pago préstamos obtenidos del Banco Central de Chile (largo plazo)	(492,1)	(410,1)
Rescate de bonos subordinados	(15.116,6)	-
Préstamos obtenidos del exterior a largo plazo	82.229,9	68.075,5
Pago de préstamos del exterior a largo plazo	(47.548,9)	(5.189,0)
Otros préstamos obtenidos a largo plazo	5.584,5	6.536,3
Pago de otros préstamos obtenidos a largo plazo	(5.785,8)	(13.761,6)
Pago de acciones	-	109.991,3
Dividendos pagados	(18.007,6)	(14.852,4)
Flujo neto positivo originado por actividades de financiamiento	<u>488.671,2</u>	<u>202.225,7</u>
<b>FLUJO NETO TOTAL POSITIVO (NEGATIVO) DEL EJERCICIO</b>	<u>(26.641,3)</u>	<u>31.719,4</u>
<b>EFFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>(137,7)</u>	<u>829,1</u>
<b>VARIACION NETA DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>(26.779,0)</u>	<u>32.548,5</u>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>142.040,5</u>	<u>109.492,0</u>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>115.261,5</u>	<u>142.040,5</u>

Las notas N<sup>os</sup>. 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **A los señores Accionistas de Corpbanca**

Hemos auditado los balances generales de Corpbanca al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Corpbanca. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

Los mencionados estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de Corpbanca, a base de los criterios descritos en la Nota 1 a los estados financieros, antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de las filiales detalladas en la Nota 5 a los estados financieros. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de Corpbanca y sus filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros individuales presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Corpbanca al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los principios de contabilidad descritos en la Nota 1 a los estados financieros.

Enero 14, 2004

Juan Echeverría González

DELOITTE & TOUCHE

---

## CORPBANCA

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, excepto por las inversiones en filiales, las que se encuentran registradas en una sola línea del balance general a su Valor Patrimonial Proporcional (VPP), y por lo tanto, no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Los estados financieros han sido emitidos sólo para los efectos de hacer un análisis individual del Banco y, en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) en un 1,0%.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 2.164,8 (MM\$ 1.817,6 en 2002).

Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 al 31 de diciembre de 2003 (\$ 712,38 por US\$ 1 al 31 de diciembre 2002).

El saldo de MM\$ 9.554,5 en 2003, correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el estado de resultados (pérdida de cambio neta de MM\$ 1.845,7 en 2002), incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### e) Contratos de leasing

Las operaciones de leasing financiero consisten en contratos de arrendamiento con cláusula que otorga al arrendatario una opción de compra del bien arrendado al término del contrato.

#### f) Colocaciones por factoring

Las colocaciones por factoring se valúan al valor de adquisición de los créditos. La diferencia de precio generada en la cesión se devenga en el período de financiamiento. La responsabilidad por el pago de los créditos es del cedente.

#### g) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 630,7 (abono neto de MM\$ 1.423,5 en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Utilidad o Pérdida por intermediación de documentos". El ajuste de la cartera permanente, por su parte, significó un abono neto al patrimonio durante el período 2003 de MM\$ 38,5 (cargo neto en el ejercicio 2002 de MM\$ 854,7 histórico).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### h) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

**i) Inversiones en sociedades**

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales el Banco tiene una participación igual o superior al 10% o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

**j) Menor valor de inversiones en sociedades**

El menor valor de inversiones en sociedades y el sobreprecio pagado en la adquisición de los activos, derechos, bienes y contratos de la División de créditos de consumo Corfinsa, se amortizan en un plazo de diez años.

En 2002 se efectuó la amortización total del menor valor de inversión, generado en la compra de Financiera Condell S.A., lo que generó un mayor cargo a los resultados del ejercicio, ascendente a MM\$ 13.344,7.

La proporción del menor valor originado en el reconocimiento de la calidad de cartera en la compra de Financiera Condell S.A. se amortiza en un período de seis años a partir del 1º de agosto de 1999, de acuerdo con instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

**k) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos (Nota 5) han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**l) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa Ley. El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efectos en los resultados, se muestra en el Balance General y en el Estado de Resultados.

**m) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre base devengada, de acuerdo al Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus complementos, y con instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. De acuerdo al Boletín Técnico N° 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G., a partir del 2001 los impuestos diferidos se contabilizan aplicando la tasa de impuesto a la renta del año en que se reversará la correspondiente diferencia temporaria que le dio origen.

**n) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**ñ) Efectivo y efectivo equivalente**

Para los propósitos del estado de flujo de efectivo, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente, el saldo del rubro disponible, según lo determina el Capítulo 18-1 de la Recopilación Actualizada de Normas Bancos y Sociedades Financieras.

**2. HECHOS RELEVANTES**

En Junta Extraordinaria de Accionistas de Corpbanca celebrada el 13 de septiembre de 2002, reducida a escritura pública ante la Notaría de José Musalem Saffie con fecha 4 de octubre de 2002, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1. Aumentar el capital de Corpbanca en MM\$ 107.274,0, mediante la emisión de 56.460.000.000 acciones de pago, sin valor nominal, al precio de UF 0,000115727698815618 cada una.
2. Efectuar la inscripción de Corpbanca y de sus acciones en el Mercado de Empresas Emergentes, con el objeto de que sus acciones sean transadas en dicho mercado.

La reforma de estatutos de Corpbanca fue aprobada por Resolución N° 107 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, de fecha 15 octubre de 2002.

Con fecha 28 de octubre de 2002, la Bolsa de Comercio de Santiago, procedió a inscribir a Corpbanca y sus acciones en el Mercado de Acciones Emergentes de esta institución.

La colocación de acciones relacionada al aumento de capital mencionado, se efectuó durante los meses de noviembre y diciembre de 2002. Este proceso reportó una recaudación de MM\$ 109.007,1.

En la sesión de Directorio de fecha 8 de abril de 2003, se informa de la renuncia del señor Mario Chamorro Carrizo al cargo de Gerente General, designándose como Gerente General Interino a contar de esa fecha, al señor Christian Samsing Stambuk.

### 3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

#### a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente		Cartera vencida		Total		Garantías (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	49.494,0	20.813,9	–	–	49.494,0	20.813,9	18.161,3	15.153,9
A sociedades de inversión	5.293,1	2.086,5	–	–	5.293,1	2.086,5	–	467,6
A personas naturales (**)	222,0	372,2	–	–	222,0	372,2	222,0	165,1
<b>Total</b>	<b>55.009,1</b>	<b>23.272,6</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>55.009,1</b>	<b>23.272,6</b>	<b>18.383,3</b>	<b>15.786,6</b>

(\*) Incluye sólo aquellas garantías válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el Artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(\*\*) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente de 3.000 Unidades de Fomento.

#### b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante los ejercicios 2003 y 2002 el Banco ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos superiores a 1.000 Unidades de Fomento:

Nombre o Razón social	Descripción	Saldos por cobrar (por pagar) MM\$	Efecto en resultados	
			Ingresos MM\$	Gastos MM\$
<b>2003:</b>				
Evaluadora de Antecedentes S.A.	Servicio de evaluación de clientes	192,0	9,7	4.277,6
Recaudaciones y Cobranzas S.A.	Arriendo de oficinas y servicio de cobranzas	–	52,3	1.391,8
Corp Group Interhold S.A.	Asesorías administrativas	–	46,1	1.266,2
Nexus S.A.	Administración tarjetas de crédito	–	–	824,0
Provedora de Servicios S.A.	Servicio de evaluación de clientes y arriendo de oficinas	30,0	–	765,5
Transbank S.A.	Administración tarjetas de crédito	–	–	689,7
Redbanc S.A.	Administración red cajeros automáticos	–	–	386,4
Promoservice S.A.	Servicios de promoción	(37,8)	–	297,5
Asesorías Santa Josefina Ltda.	Asesorías financieras y administrativas	–	–	133,7

Nombre o Razón social	Descripción	Saldos por cobrar (por pagar) MM\$	Efecto en resultados	
			Ingresos MM\$	Gastos MM\$
<b>2003:</b>				
Inmobiliaria e Inversiones Boquiñeñi Ltda.	Asesorías financieras	–	–	70,3
Consortio Periodístico de Chile	Servicios publicitarios	–	–	69,1
Corp Legal S.A.	Arriendo de oficinas y asesorías	1,6	17,6	62,6
Sociedad Nacional de Minería	Publicidad en boletín minero	–	–	46,9
Compañía de Seguros Vida Corp S.A.	Primas de seguros y arriendo de oficinas	–	208,0	37,5
Corp Corredores de Bolsa S.A.	Arriendo de oficinas y otros servicios	5,3	25,0	–
<b>2002:</b>				
Evaluadora de Antecedentes S.A.	Servicio de evaluación de clientes	0,1	2,9	3.055,5
Recaudaciones y Cobranzas S.A.	Arriendo de oficinas y servicio de cobranzas	0,1	26,0	1.531,0
Corp Group Interhold S.A.	Asesorías administrativas	3,8	–	1.135,6
Transbank S.A.	Administración tarjetas de crédito	–	–	901,9
Nexus S.A.	Administración tarjetas de crédito	–	–	855,6
Proveedora de Servicios S.A.	Servicio de evaluación de clientes y arriendo de oficinas	–	–	732,6
Redbanc S.A.	Administración red cajeros automáticos	–	–	475,4
Consultoría y Asesorías Ecco S.A.	Asesorías estudios económicos y financieros	–	–	198,6
Asesorías Santa Josefina Ltda.	Asesorías financieras y administrativas	–	–	130,9
Compañía de Seguros Vida Corp S.A.	Primas de seguros y arriendo de oficinas	11,5	228,3	128,5
Sociedad Nacional de Minería	Publicidad en boletín minero	–	–	49,8
Agencia de Comunicación Digital Mínimo Común Múltiplo Ltda.	Asesorías en publicidad	–	–	30,3
Corp Corredores de Bolsa S.A.	Arriendo de oficinas	–	17,5	–

Estas transacciones se efectuaron de acuerdo a las condiciones normales que imperaban en el mercado al momento de celebrarse los contratos.

#### 4. INVERSIONES EN SOCIEDADES

En el Activo Fijo se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 12.338,8 (MM\$ 11.014,7 en 2002) según el siguiente detalle:

Sociedad	Participación de la Institución		Patrimonio de la Sociedad		Valor de la inversión		Resultados devengados	
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
	%	%	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$
Corp Corredores de Bolsa S.A.	99,99%	99,99%	7.710,2	6.082,7	7.709,5	6.082,2	1.627,3	1.148,7
Corp Administradora de Fondos Mutuos S.A.	99,99%	99,99%	1.859,5	2.640,1	1.859,4	2.640,0	380,1	1.163,1
Corp Asesorías Financieras S.A.	99,99%	99,99%	217,9	165,7	217,9	165,8	52,1	20,3
Corp Corredores de Seguros S.A.	99,99%	99,99%	1.488,7	1.122,9	1.488,5	1.122,8	1.453,0	1.102,6
Transbank S.A.	8,72%	8,72%	4.851,8	4.834,3	423,0	421,5	64,6	64,5
Nexus S.A.	12,90%	12,90%	3.821,1	3.418,9	493,1	441,2	71,0	24,2
Subtotales					12.191,4	10.873,5	3.648,1	3.523,4
Acciones o derechos en otras sociedades:								
Redbanc S.A.					94,1	86,8	24,5	14,3
Sociedad Interbancaria de Depósitos de Valores S.A.					53,3	54,4	6,0	9,0
Subtotales					147,4	141,2	30,5	23,3
Totales					12.338,8	11.014,7	3.678,6	3.546,7

## 5. PROVISIONES

### a) Provisiones para cubrir activos riesgosos

Al 31 de diciembre de 2003 el Banco mantiene provisiones por un total de MM\$ 45.757,7 (MM\$ 39.054,8 en 2002), correspondientes a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante los ejercicios 2002 y 2003 en las provisiones a que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 1º de enero de 2002	31.838,4	212,0	572,3	32.622,7
Aplicación de las provisiones	(20.650,6)	(3.196,3)	(424,6)	(24.271,5)
Provisiones constituidas	28.577,8	3.037,2	596,6	32.211,6
Liberación de provisiones	(1.843,7)	-	(51,0)	(1.894,7)
Saldos al 31 de diciembre de 2002	37.921,9	52,9	693,3	38.668,1
Saldos actualizados para fines comparativos	38.301,1	53,4	700,3	39.054,8
Saldos al 1º de enero de 2003	37.921,9	52,9	693,3	38.668,1
Aplicación de las provisiones	(19.559,0)	(4.488,7)	(725,3)	(24.773,0)
Provisiones constituidas	30.696,7	5.270,8	1.103,4	37.070,9
Liberación de provisiones	(4.856,6)	(200,0)	(151,7)	(5.208,3)
Saldos al 31 de diciembre de 2003	44.203,0	635,0	919,7	45.757,7

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

**b) Provisiones voluntarias**

Además de las provisiones para cubrir activos riesgosos señaladas en la letra a) de esta nota, al 31 de diciembre de 2003 y 2002, la Institución no mantiene provisiones voluntarias. Por concepto de liberación de estas provisiones genéricas, se ha abonado a los resultados del ejercicio 2002 la suma de MM\$ 1.118,3.

**6. PATRIMONIO****a) Patrimonio contable**

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales registrado durante cada ejercicio:

	<b>Capital pagado MM\$</b>	<b>Reservas MM\$</b>	<b>Otras cuentas MM\$</b>	<b>Resultado ejercicio MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Saldos al 1º de enero de 2002	124.661,0	16.609,9	118,6	28.443,5	169.833,0
Utilidad del ejercicio anterior	–	28.443,5	–	(28.443,5)	–
Pago de dividendo	–	(14.221,8)	–	–	(14.221,8)
Capitalización de reservas	30.831,6	(30.831,6)	–	–	–
Suscripción y pago de acciones	107.274,0	1.733,1	–	–	109.007,1
Revalorización del capital propio	4.561,6	(58,5)	–	–	4.503,1
Fluctuación de valores de inversiones financieras	–	–	(854,7)	–	(854,7)
Utilidad del ejercicio	–	–	–	35.553,0	35.553,0
<b>Saldos al 31 diciembre de 2002</b>	<b>267.328,2</b>	<b>1.674,6</b>	<b>(736,1)</b>	<b>35.553,0</b>	<b>303.819,7</b>
Saldos actualizados para fines comparativos	270.001,5	1.691,3	(743,4)	35.908,5	306.857,9
Saldos al 1º de enero de 2003	267.328,2	1.674,6	(736,1)	35.553,0	303.819,7
Utilidad del ejercicio anterior	–	35.553,0	–	(35.553,0)	–
Pago de dividendo	–	(17.776,5)	–	–	(17.776,5)
Revalorización del capital propio	2.673,3	141,1	–	–	2.814,4
Fluctuación de valores de inversiones financieras	–	–	38,5	–	38,5
Utilidad del ejercicio	–	–	–	50.123,5	50.123,5
<b>Saldos al 31 diciembre de 2003</b>	<b>270.001,5</b>	<b>19.592,2</b>	<b>(697,6)</b>	<b>50.123,5</b>	<b>339.019,6</b>

- **Acciones suscritas y pagadas**

Al 31 de diciembre de 2003, el capital pagado del Banco está representado por 226.909.290.577 acciones ordinarias suscritas y pagadas, sin valor nominal.

- **Aumento de capital**

En Junta Extraordinaria de Accionistas de Corpbanca celebrada el 13 de septiembre de 2002, reducida a escritura pública ante la Notaría de José Musalem Saffie con fecha 4 de octubre de 2002, se adoptaron los siguientes acuerdos:

- Aumentar el capital de Corpbanca en MM\$ 107.274,0, mediante la emisión de 56.460.000.000 acciones de pago, sin valor nominal, al precio de UF 0,000115727698815618 cada una.
- La colocación de acciones relacionada al aumento de capital mencionado, se efectuó durante los meses de noviembre y diciembre de 2002. Este proceso reportó una recaudación de MM\$ 109.007,1.

- **Distribución de utilidades**

La Junta General Ordinaria de Accionistas de Corpbanca, celebrada el 25 de febrero de 2003, ratificó la política de dividendos acordada en la Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 27 de abril de 2001, consistente en distribuir un 50% de las utilidades repartibles a partir del año 2002, manteniéndose el 50% restante, en la cuenta "Utilidades retenidas por repartir", clasificada en "Otras reservas". Producto de la aplicación de este acuerdo, se aprobó pagar un dividendo de MM\$ 17.776,5, correspondiente al 50% de la utilidad del ejercicio 2002.

**b) Capital básico y patrimonio efectivo**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, el Banco presenta la siguiente situación:

	<b>31 de diciembre de</b>	
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Capital básico (*)	288.896,2	270.949,4
Activos totales computables	2.785.416,9	2.248.976,0
Porcentaje	10,37%	12,05%
Patrimonio efectivo (**)	326.975,8	311.269,7
Activos ponderados por riesgo	2.212.230,2	1.859.144,6
Porcentaje	14,78%	16,74%

(\*) Equivalentes para estos efectos al capital pagado y reservas

(\*\*) A contar del 30 de junio de 2002, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que correspondan a "goodwill" y los que correspondan a inversiones en sociedades en el exterior no consolidadas, y considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

**7. INVERSIONES**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el Banco mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

**a) Inversiones financieras**

Instrumentos (*)	<b>2003</b>					
	<b>Tipo de cartera</b>			<b>Ajustes a mercado</b>		
	<b>Permanente (**) MM\$</b>	<b>No Permanente MM\$</b>	<b>Subtotal MM\$</b>	<b>Contra resultados MM\$</b>	<b>Contra patrimonio MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Banco Central de Chile	-	68.781,1	68.781,1	178,6	-	68.959,7
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	-	9.650,2	9.650,2	25,3	-	9.675,5
Instituciones financieras del país	131.148,4	70.367,3	201.515,7	(91,5)	(407,2)	201.017,0
Otras inversiones en el país	35.791,6	2.011,0	37.802,6	126,1	259,3	38.188,0
Inversiones en el exterior	35.465,1	22.902,4	58.367,5	(115,5)	(549,7)	57.702,3
<b>Total</b>	<b>202.405,1</b>	<b>173.712,0</b>	<b>376.117,1</b>	<b>123,0</b>	<b>(697,6)</b>	<b>375.542,5</b>
	<b>2002</b>					
Banco Central de Chile	-	31.908,7	31.908,7	46,3	-	31.955,0
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	-	125,2	125,2	0,3	-	125,5
Instituciones financieras del país	65.324,3	8.304,1	73.628,4	-	(578,5)	73.049,9
Otras inversiones en el país	65.697,2	33.761,3	99.458,5	730,9	(107,8)	100.081,6
Inversiones en el exterior	3.796,6	887,8	4.684,4	-	(57,1)	4.627,3
<b>Total</b>	<b>134.818,1</b>	<b>74.987,1</b>	<b>209.805,2</b>	<b>777,5</b>	<b>(743,4)</b>	<b>209.839,3</b>

(\*) Clasificación según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de MM\$ 3.684,5 al 31 de diciembre de 2003, por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra.

(\*\*) Se incluyen dentro de la cartera permanente los instrumentos cuyo ajuste a valor de mercado se efectúa contra la cuenta "Fluctuación de valores de inversiones financieras" según lo descrito en nota 1 g).

**b) Otras inversiones**

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Bienes recibidos en pago o adjudicados (*)	6.085,4	11.114,8
Otras inversiones y activos para leasing	23.153,0	22.223,9
<b>Total</b>	<u>29.238,4</u>	<u>33.338,7</u>

(\*) Los bienes recibidos en pago se incluyen neto de provisiones constituidas por MM\$ 635,0 al 31 de diciembre de 2003 (MM\$ 53,4 al 31 de diciembre de 2002). El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes castigados podrán realizarse en una suma aproximada a MM\$ 67,0.

**8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002.

**Al 31 de diciembre de 2003:**

	<b>Hasta un año</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de seis años</b> <b>MM\$</b>	<b>Total</b> <b>MM\$</b>
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	839.111,5	261.243,1	230.662,3	194.851,0	1.525.867,9
Créditos hipotecarios para la vivienda	5.706,6	12.123,0	19.359,2	70.561,6	107.750,4
Préstamos de consumo	83.113,5	96.018,3	31.163,2	5.324,8	215.619,8
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	4.000,0	-	-	-	4.000,0
Créditos por intermediación de documentos	16.820,6	-	-	-	16.820,6
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	16.487,6	38.345,3	50.467,6	97.104,6	202.405,1
Cartera no permanente (3)	173.835,0	-	-	-	173.835,0

**Al 31 de diciembre de 2002:**

<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	702.959,7	246.596,0	188.673,4	130.212,6	1.268.441,7
Créditos hipotecarios para la vivienda	4.193,8	8.162,6	12.795,7	47.049,4	72.201,5
Préstamos de consumo	59.957,4	78.572,7	41.388,6	1.146,9	181.065,6
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	22.601,8	-	-	-	22.601,8
Créditos por intermediación de documentos	8.336,4	-	-	-	8.336,4

**Al 31 de diciembre de 2002:**

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	10.873,8	31.707,2	45.957,0	46.280,1	134.818,1
Cartera no permanente (3)	75.764,6	—	—	—	75.764,6

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascendían a MM\$ 15.915,0 (MM\$ 10.939,5 en 2002) de los cuales MM\$ 10.842,0 (MM\$ 5.602,8 en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.

(2) Incluye documentos que componen la cartera permanente según lo descrito en nota 1 g), sin considerar sus ajustes a valor de mercado y los instrumentos intransferibles.

(3) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002.

**Al 31 de diciembre de 2003:**

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
– Depósitos y captaciones	1.340.981,9	43.620,6	712,8	1.067,0	1.386.382,3
– Otras obligaciones a plazo	516,2	233,6	99,0	6,2	855,0
– Obligaciones por intermediación de documentos	3.683,0	—	—	—	3.683,0
– Obligaciones por letras de crédito	20.512,8	35.467,0	56.356,3	165.441,7	277.777,8
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	2.866,9	5.733,8	8.600,8	30.117,7	47.319,2
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
– Líneas de créditos por reprogramaciones	2,8	6,4	8,5	17,4	35,1
– Otras obligaciones con el Banco Central	—	—	—	—	—
– Préstamos de instituciones financieras del país	69.450,2	—	—	—	69.450,2
– Obligaciones con el exterior	158.954,3	—	—	—	158.954,3
– Otras obligaciones	5.098,1	1.514,7	1.990,6	1.809,3	10.412,7

**Al 31 de diciembre de 2002:**

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
– Depósitos y captaciones	1.084.034,3	11.475,2	1.538,8	1.027,3	1.098.075,6
– Otras obligaciones a plazo	868,3	459,8	194,9	12,2	1.535,2
– Obligaciones por letras de crédito	14.283,1	24.576,4	40.071,6	115.764,3	194.695,4

Al 31 de diciembre de 2002:

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	15.021,5	5.140,7	9.033,4	33.037,8	62.233,4
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
- Líneas de créditos por reprogramaciones	2,8	6,4	10,0	18,0	37,2
- Otras obligaciones con el Banco Central	486,9	-	-	-	486,9
- Préstamos de instituciones financieras del país	15.366,8	-	-	-	15.366,8
- Obligaciones con el exterior	97.793,2	2.200,6	-	-	99.993,8
- Otras obligaciones	7.449,6	791,0	1.283,8	1.812,9	11.337,3

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

**9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA**

En los Balances Generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	50.470,9	43.585,8	-	-	50.470,9	43.585,8
Colocaciones efectivas	463.411,0	385.545,1	21.448,8	23.218,5	484.859,8	408.763,6
Colocaciones contingentes	146.030,1	89.658,8	-	61,1	146.030,1	89.719,9
Inversiones financieras:						
- En el país	58.104,1	72.712,2	17.150,9	16.753,4	75.255,0	89.465,6
- En el exterior	38.159,5	6.510,6	-	-	38.159,5	6.510,6
Otros activos	309.474,9	86.060,4	-	-	309.474,9	86.060,4
<b>Total activos</b>	<b>1.065.650,5</b>	<b>684.072,9</b>	<b>38.599,7</b>	<b>40.033,0</b>	<b>1.104.250,2</b>	<b>724.105,9</b>
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	446.010,3	198.597,2	-	-	446.010,3	198.597,2
Obligaciones contingentes	146.260,8	91.186,1	-	-	146.260,8	91.186,1
Obligaciones con bancos del país	2.100,0	-	-	-	2.100,0	-
Obligaciones con bancos del exterior	258.019,7	138.617,3	32,1	45,7	258.051,8	138.663,0
Otros pasivos	259.758,7	296.180,1	-	-	259.758,7	296.180,1
<b>Total pasivos</b>	<b>1.112.149,5</b>	<b>724.580,7</b>	<b>32,1</b>	<b>45,7</b>	<b>1.112.181,6</b>	<b>724.626,4</b>

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

**10. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS**

Operaciones con productos derivados mantenidas al cierre del ejercicio 2003 y 2002:

## a) Contratos sobre monedas extranjeras

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local:</b>						
– Forward de monedas extranjeras	117	107	181.311	54.010	283.782	289.744
<b>Mercado externo:</b>						
– Forward de monedas extranjeras	25	16	15.617	350	18.023	11.287

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

## b) Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado (SRA) y sobre tasas de interés en moneda chilena

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local:</b>						
– Forward en SRA/pesos comprados	–	1	–	669,8	–	–

## 11. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

## a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores en custodia	401.704,2	333.729,8
Créditos aprobados y no desembolsados	83.325,5	77.305,4
Cobranzas del exterior	21.507,1	21.979,7
Cauciones otorgadas por el Banco	217.342,9	171.746,9
Documentos en cobranza del país	13.870,5	16.660,5

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el Balance General.

## b) Juicios pendientes

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002 el Banco tiene juicios pendientes en su contra por demandas relacionadas con créditos y otros, los que en su mayoría, según la fiscalía del Banco, no presentan riesgos de pérdidas significativas para el Banco.

## c) Otras obligaciones

Corpbanca está facultada para traspasar a sus clientes las obligaciones por derechos de aduana diferidos originados en la importación de bienes para leasing, traspasos que se materializan previa autorización del Servicio Nacional de Aduanas. Al 31 de diciembre del 2003, el Banco ha traspasado a sus clientes obligaciones por derechos de aduana diferidos por un monto de MM\$ 3.235,2 (MM\$ 1.862,9 en 2002).

Al 31 de diciembre del 2003, los contratos de leasing suscritos cuyos bienes no han sido entregados ascienden a MM\$ 38.316,0 (MM\$ 46.678,4 en 2002).

**12. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos:

**Comisiones percibidas o pagadas por:**

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Cuentas corrientes	5.863,8	5.416,8	25,4	27,2
Comisiones convenio	3.170,0	3.391,1	–	–
Comisiones por recaudación	2.296,5	1.225,9	–	–
Comisiones sobre operaciones de crédito	2.111,2	971,6	–	–
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	1.718,2	1.429,4	93,5	259,5
Tarjetas de crédito	1.536,6	1.587,6	1.735,1	1.630,7
Líneas de crédito	1.430,5	1.074,4	–	–
Red de cajeros automáticos	1.131,5	1.272,9	689,7	239,1
Comisiones venta letras de crédito	398,8	105,4	342,4	–
Servicios a clientes	397,6	471,4	169,2	210,4
Cobranzas de documentos	306,0	289,0	22,0	21,0
Operaciones factoraje	22,7	100,2	–	–
Comisiones de confianza y custodia	23,8	17,6	–	–
Otros	208,3	341,4	31,0	89,8
<b>Total</b>	<b>20.615,5</b>	<b>17.694,7</b>	<b>3.108,3</b>	<b>2.477,7</b>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el estado de resultados en el rubro Ingresos por intereses y reajustes.

**13. GASTOS NO OPERACIONALES**

El detalle de los gastos no operacionales es el siguiente:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Amortización mayor valor pagado compra Financiera Condell S.A.	1.050,4	17.164,2
Amortización mayor valor pagado compra cartera Corfinsa	1.050,1	1.131,4
Amortización mayor valor pagado inversiones en sociedades	103,5	103,5
Castigo otros activos	1.799,0	1.814,6
Otros	134,5	533,7
<b>Total</b>	<b>4.137,5</b>	<b>20.747,4</b>

**14. IMPUESTO A LA RENTA E IMPUESTOS DIFERIDOS****a) Impuesto a la renta**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 no se provisionó Impuesto a la Renta de Primera Categoría, por existir pérdidas tributarias acumuladas. Estas pérdidas pueden ser imputadas a futuras utilidades tributarias, sin plazo de expiración.

**b) Impuestos diferidos**

De acuerdo con lo descrito en Nota 1 m), el Banco aplicó los criterios contables del Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus complementos. De acuerdo al Boletín Técnico N° 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G., a partir del 2001 los impuestos diferidos se contabilizan aplicando la tasa de impuesto a la renta del año en que se reversará la correspondiente diferencia temporaria que le dio origen.

A continuación se presentan los impuestos diferidos originados por las siguientes diferencias temporarias:

	Saldos al		Saldos al	
	01-01-2003 MM\$ (histórico)	31-12-2003 MM\$	01-01-2002 MM\$	31-12-2002 MM\$
<b>Diferencias deudoras:</b>				
Pérdida tributaria	7.517,2	3.681,3	15.183,0	7.592,4
Provisión global de cartera	5.078,5	6.425,5	4.144,8	5.129,3
Diferencia de precio no devengada	2.025,1	1.772,1	2.367,5	2.045,3
Devengo de intereses suspendido	468,4	455,7	442,6	473,1
Otras provisiones	326,1	283,3	459,4	329,3
Otras	110,6	359,7	178,3	111,7
Subtotal	15.525,9	12.977,6	22.775,6	15.681,1
Saldo cuenta complementaria	(7.517,2)	(3.681,3)	(15.197,4)	(7.592,4)
Diferencia neta	8.008,7	9.296,3	7.578,2	8.088,7
<b>Diferencias acreedoras:</b>				
Depreciación activo fijo	(235,4)	(144,3)	(232,3)	(237,8)
Otras	(292,7)	(2.268,9)	(98,0)	(295,6)
Subtotal	(528,1)	(2.413,2)	(330,3)	(533,4)
Saldo cuenta complementaria	76,6	14,0	140,5	77,4
Diferencia neta	(451,5)	(2.399,2)	(189,8)	(456,0)

El efecto del gasto tributario durante el período se compone de la siguiente forma:

Concepto	2003 MM\$	2002 MM\$
Gasto tributario corriente	—	—
Efecto por activos o pasivos por impuestos diferidos del período	(4.433,4)	(7.297,6)
Efecto por amortización de cuentas complementarias de activos y pasivos por impuestos diferidos del período	3.773,3	7.541,9
Provisión de valuación	(743,5)	1.945,6
Total	(1.403,6)	2.189,9

## 15. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

En Junta Ordinaria de Accionistas celebradas el 25 de febrero de 2003 y el 25 de febrero de 2002, se acordó no pagar remuneraciones al Directorio.

## 16. HECHOS POSTERIORES

En el período comprendido entre el 1º y el 14 de enero de 2004 no han ocurrido hechos posteriores que afecten significativamente los estados financieros.



**DEUTSCHE BANK (CHILE) S.A.**

**DEUTSCHE BANK (CHILE) S.A.**

**BALANCES GENERALES**  
**Al 31 de diciembre de**

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
DISPONIBLE	93.703,4	96.154,1
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	-	-
Préstamos para comercio exterior	-	-
Préstamos de consumo	-	-
Colocaciones en letras de crédito	-	-
Contratos de leasing	-	-
Colocaciones contingentes	-	-
Otras colocaciones vigentes	-	-
Cartera vencida	-	-
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones	-	-
Menos: Provisiones sobre colocaciones	-	-
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones netas	-	-
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	36.228,4	10.526,3
Créditos por intermediación de documentos	27.015,4	10.324,9
	<hr/>	<hr/>
Total otras operaciones de crédito	63.243,8	20.851,2
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos del Banco Central y Tesorería	181.399,7	182.097,7
Otras inversiones financieras	10.972,7	26.795,9
Documentos intermediados	7.922,5	24.801,4
Depósitos en el Banco Central de Chile	-	-
Activos para leasing	-	-
Bienes recibidos en pago o adjudicados	-	-
Otras inversiones no financieras	-	-
	<hr/>	<hr/>
Total inversiones	200.294,9	233.695,0
<b>OTROS ACTIVOS</b>	78.181,5	55.654,5
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	152,8	267,4
Inversiones en sociedades	-	-
	<hr/>	<hr/>
Total activo fijo	152,8	267,4
 <b>TOTAL ACTIVOS</b>	 <b><u>435.576,4</u></b>	 <b><u>406.622,2</u></b>

Las notas N<sup>os.</sup> 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**DEUTSCHE BANK (CHILE) S.A.****BALANCES GENERALES**

Al 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreedores en cuentas corrientes	180,2	203,9
Depósitos y captaciones	205.767,8	206.260,5
Otras obligaciones a la vista o a plazo	85.960,9	69.991,4
Obligaciones por intermediación de documentos	7.954,0	24.983,0
Obligaciones por letras de crédito	—	—
Obligaciones contingentes	—	—
Total captaciones y otras obligaciones	299.862,9	301.438,8
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	—	—
Bonos subordinados	—	—
Total obligaciones por bonos	—	—
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central	—	—
Préstamos de instituciones financieras del país	—	5.050,4
Obligaciones con el exterior	27.007,5	—
Otras obligaciones	—	—
Total préstamos de entidades financieras	27.007,5	5.050,4
<b>OTROS PASIVOS</b>	46.368,0	45.089,0
Total pasivos	373.238,4	351.578,2
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	400,0	1.010,0
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	54.034,0	45.666,7
Otras cuentas patrimoniales	—	—
Utilidad del ejercicio	7.904,0	8.367,3
Total patrimonio neto	61.938,0	54.034,0
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>435.576,4</b>	<b>406.622,2</b>

Las notas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**DEUTSCHE BANK (CHILE) S.A.**

**ESTADOS DE RESULTADOS**

Por los años terminados el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	(5.773,4)	23.154,6
Utilidad por intermediación de documentos	8.460,0	8.412,8
Ingresos por comisiones	-	38,2
Utilidad de cambio neta	27.560,0	-
Otros ingresos de operación	-	-
	<hr/>	<hr/>
Total ingresos de operación	30.246,6	31.605,6
Menos:		
Gastos por intereses y reajustes	(7.334,3)	(8.731,1)
Pérdida por intermediación de documentos	(9.918,2)	(1.614,9)
Gastos por comisiones	(164,8)	(108,5)
Pérdida de cambio neta	-	(5.967,8)
Otros gastos de operación	-	(6,1)
	<hr/>	<hr/>
Margen bruto	12.829,3	15.177,2
Remuneraciones y gastos del personal	(1.875,5)	(1.913,6)
Gastos de administración y otros	(991,3)	(648,9)
Depreciaciones y amortizaciones	(410,0)	(380,2)
	<hr/>	<hr/>
Margen neto	9.552,5	12.234,5
Provisiones por activos riesgosos	(195,0)	(64,3)
Recuperación de colocaciones castigadas	-	-
	<hr/>	<hr/>
Resultado operacional	9.357,5	12.170,2
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	18,4	-
Gastos no operacionales	-	-
Resultado de sucursales en el exterior	-	-
Resultado por inversiones en sociedades	-	-
Corrección monetaria	(526,2)	(1.241,7)
	<hr/>	<hr/>
Excedente antes de impuestos	8.849,7	10.928,5
Provisión para impuestos	(1.545,7)	(1.551,2)
	<hr/>	<hr/>
Excedente	7.304,0	9.377,3
Provisiones voluntarias	600,0	(1.010,0)
	<hr/>	<hr/>
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b>7.904,0</b>	<b>8.367,3</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Las notas N<sup>os.</sup> 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**DEUTSCHE BANK (CHILE) S.A.**

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO**  
**Por los años terminados el 31 de diciembre de**

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
Utilidad del ejercicio	7.904,0	8.367,3
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimiento de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	410,0	380,2
Provisiones y castigos por activos riesgosos	195,0	64,3
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones transables	3.400,8	(3.783,1)
Corrección monetaria	526,2	1.241,7
Otros cargos que no significan movimiento de efectivo	1.556,5	4.799,8
Variación neta de intereses y reajustes devengados sobre activos y pasivos	4.554,8	(7.172,3)
Flujo neto positivo originado por actividades de la operación	<u>18.547,3</u>	<u>3.897,9</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Aumento neto en otras operaciones de crédito	(42.799,2)	(19.132,5)
Disminución (aumento) neto de inversiones	28.668,5	(86.373,7)
Compra de activos fijos	92,1	108,1
Aumento neto de otros activos y pasivos	(24.327,8)	(25.437,6)
Flujo neto negativo originado por actividades de inversión	<u>(38.366,4)</u>	<u>(130.835,7)</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Disminución de acreedores en cuentas corrientes	(23,9)	(207,7)
Aumento de depósitos y captaciones	12.966,6	46.040,7
(Disminución) aumento de operaciones con pacto	(17.096,1)	25.337,4
Aumento adeudado a bancos corto plazo	22.033,5	5.125,8
(Disminución) aumento de otras obligaciones a la vista o a plazo	(495,2)	98.807,8
Pago capital suscrito	-	7.735,6
Flujo neto positivo originado por actividades de financiamiento	<u>17.384,9</u>	<u>182.839,6</u>
<b>FLUJO NETO TOTAL (NEGATIVO) POSITIVO DEL EJERCICIO</b>	<u>(2.434,2)</u>	<u>55.901,8</u>
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>(16,5)</u>	<u>(125,5)</u>
<b>VARIACION NETA DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	<u>(2.450,7)</u>	<u>55.776,3</u>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>96.154,1</u>	<u>40.377,8</u>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u><u>93.703,4</u></u>	<u><u>96.154,1</u></u>

Las notas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **A los señores Accionistas de Deutsche Bank (Chile) S.A.**

Hemos auditado los balances generales de Deutsche Bank (Chile) S.A. al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la Administración de Deutsche Bank (Chile) S.A. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Deutsche Bank (Chile) S.A. al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Enero 16, 2004

Alberto Kulenkampff G.

DELOITTE & TOUCHE

---

## DEUTSCHE BANK (CHILE) S.A.

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Las cifras correspondientes al 31 de diciembre de 2002 se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) utilizada para efectos de corrección monetaria (1,0%).

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre de cada ejercicio.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 526,2 en 2003 (MM\$ 1.241,7 en 2002).

Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

#### c) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 al 31 de diciembre de 2003 (\$ 712,38 por US\$ 1 al 31 de diciembre de 2002).

El saldo de MM\$ 27.560,0 en 2003 correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el estado de resultados (pérdida de MM\$ 5.967,8 en 2002), incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la calidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 3.400,8 en 2003 (abono neto por MM\$ 3.783,1 en 2002) monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Utilidad por intermediación de documentos" y "Pérdida por intermediación de documentos" respectivamente. Como se muestra en Nota 5, el Banco no ha clasificado cartera de inversiones como permanente.

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan a valor de adquisición, más reajustes e intereses devengados.

#### f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### g) Provisiones por activos riesgosos

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos (Nota 3) han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

#### h) Provisiones voluntarias

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley. El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efectos en los resultados, se muestra en el Balance General y en el Estado de Resultados.

#### i) Impuestos diferidos

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporarias entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre base devengada de acuerdo con lo establecido en el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus complementos y con instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 11). De acuerdo con el

Boletín Técnico N° 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G., los impuestos diferidos se contabilizan aplicando la tasa de impuesto a la renta del año en que se reversará la correspondiente diferencia temporaria que le dio origen.

**j) Gastos de organización y puesta en marcha**

El Banco ha diferido, según lo determina el Capítulo 7-4 de la Recopilación Actualizada de Normas de Bancos y Sociedades Financieras, todos los gastos incurridos en el período de organización y puesta en marcha. Los gastos antes señalados se amortizan en 5 años a partir del 1° de diciembre de 2000. El efecto en resultados por la amortización efectuada asciende a MM\$ 129,4 en 2003 (MM\$ 126,5 en 2002). Monto que se incluye en los resultados operacionales correspondiente a "Depreciaciones y Amortizaciones".

**k) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**l) Efectivo y efectivo equivalente**

Para los propósitos del estado de flujo de efectivo, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente, el saldo del rubro "Disponible", presentado en el balance general.

**m) Operaciones con productos derivados**

Las operaciones con productos derivados, mantenidas por el Banco al 31 de diciembre de 2003 y 2002, se valorizan de acuerdo al siguiente detalle:

Forwards de moneda extranjera con moneda chilena y forwards de moneda extranjera (mercado local y externo) – Se valorizan de acuerdo a las disposiciones contenidas en los Capítulos 13-2 y 13-35 de la Recopilación Actualizada de Normas de Bancos e Instituciones Financieras, al valor spot de los contratos al cierre de cada ejercicio.

Forwards u otros contratos de tasa de interés y swaps de tasa de interés (mercado local y externo) – Estos se valorizan al valor de mercado de los contratos, al cierre de cada ejercicio.

**2. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente		Cartera vencida		Total		Garantías (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	-	-	-	-	-	-	-	-
A sociedades de inversión	3.309,8	3.202,3	-	-	3.309,8	3.202,3	1.895,0	4.491,9
Total	3.309,8	3.202,3	-	-	3.309,8	3.202,3	1.895,0	4.491,9

(\*) Incluye sólo aquellas garantías válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Durante el ejercicio 2003 y 2002 el Banco ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos superiores a 1.000 Unidades de Fomento:

Nombre o razón social	Descripción	Saldos por cobrar (por pagar) MM\$	Efecto en resultados	
			Ingresos MM\$	Gastos MM\$
<b>2003</b>				
Deutsche Inversiones Ltda.	Arriendos de oficinas	-	-	54,7
<b>2002</b>				
Deutsche Inversiones Ltda.	Arriendos de oficinas	-	-	53,5

Las condiciones en que se realizaron las transacciones eran las mismas que ofrecía el mercado en la oportunidad en que se efectuaron.

**3. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco ha constituido provisiones por un total de MM\$ 273,8 (MM\$ 79,6 en 2002), correspondiente a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para cubrir eventuales pérdidas, las que se presentan netas en el rubro préstamos a instituciones financieras, de acuerdo con las Instrucciones del Capítulo 18-1 de las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las provisiones a que se refiere esta letra a), se resume como sigue:

	Provisiones sobre	
	Colocaciones MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 2001	15,7	15,7
Provisiones constituidas	78,8	78,8
Liberaciones de provisiones	(15,7)	(15,7)
Saldos al 31 de diciembre de 2002	78,8	78,8
Saldos actualizados para fines comparativos	79,6	79,6
Saldos al 31 de diciembre de 2002	78,8	78,8
Provisiones constituidas	273,8	273,8
Liberaciones de provisiones	(78,8)	(78,8)
Saldos al 31 de diciembre de 2003	273,8	273,8

A juicio del Directorio de la Institución, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivar de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

**b) Provisiones voluntarias**

Además de las provisiones para cubrir activos riesgosos señaladas en la letra a) de esta nota, el Banco mantiene provisiones voluntarias al 31 de diciembre de 2003 por un total de MM\$ 400,0 (MM\$ 1.010,0 en 2002). Por concepto de liberación de estas provisiones genéricas, se ha abonado a los resultados del ejercicio la suma de MM\$ 600,0.

**4. PATRIMONIO****a) Patrimonio**

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales registrado durante los ejercicios 2003 y 2002:

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Resultado del ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 2001, históricos	26.658,8	140,0	—	9.454,7	36.253,5
Utilidades retenidas	—	9.454,7	—	(9.454,7)	—
Pago de capital social	7.659,0	—	—	—	7.659,0
Revalorización del patrimonio	1.014,2	287,8	—	—	1.302,0
Utilidad del ejercicio	—	—	—	8.284,5	8.284,5
Saldos al 31 de diciembre de 2002	35.332,0	9.882,5	—	8.284,5	53.499,0
Saldos actualizados para fines comparativos	35.685,3	9.981,4	—	8.367,3	54.034,0
Saldos al 31 de diciembre de 2002, históricos	35.332,0	9.882,5	—	8.284,5	53.499,0
Utilidades retenidas	—	8.284,5	—	(8.284,5)	—
Revalorización del patrimonio	353,3	181,7	—	—	535,0
Utilidad del ejercicio	—	—	—	7.904,0	7.904,0
Saldos al 31 de diciembre de 2003	35.685,3	18.348,7	—	7.904,0	61.938,0

- El capital del Banco, según escritura pública de constitución del 8 de agosto de 2000, asciende a MM\$ 33.300,0 representado por 2.000 acciones sin valor nominal, las que se encuentran a esta fecha suscritas y pagadas en su totalidad.
- Con fecha 11 de abril de 2002, los accionistas completaron el pago del Capital Social mediante aporte de MM\$ 7.659,0 (histórico), correspondiente a 460 acciones.

**b) Capital básico y patrimonio efectivo**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, el Banco presenta la siguiente situación:

	31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	54.034,0	45.666,6
Activos totales computables	473.445,77	427.077,5
Porcentaje	11,41%	10,69%
Patrimonio efectivo(**)	54.034,0	45.666,6
Activos ponderados por riesgo	93.957,0	48.626,5
Porcentaje	57,51%	93,91%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el artículo 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que correspondan y considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, las provisiones voluntarias. El Banco no considera para el cálculo del patrimonio efectivo las mencionadas provisiones voluntarias.

**5. INVERSIONES**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el Banco mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

**Inversiones financieras**

Instrumentos (*)	2003					
	Tipo de cartera			Ajustes a mercado		
	Permanente MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	Total MM\$
Banco Central de Chile	-	189.504,6	189.504,6	(182,4)	-	189.322,2
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	-	-	-	-	-	-
Instituciones financieras del país	-	10.962,4	10.962,4	10,3	-	10.972,7
Otras inversiones en el país	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>200.467,0</b>	<b>200.467,0</b>	<b>(172,1)</b>	<b>-</b>	<b>200.294,9</b>
	2002					
Banco Central de Chile	-	203.771,0	203.771,0	3.128,1	-	206.899,1
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	-	-	-	-	-	-
Instituciones financieras del país	-	26.072,6	26.072,6	91,0	-	26.163,6
Otras inversiones en el país	-	590,4	590,4	41,9	-	632,3
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>230.434,0</b>	<b>230.434,0</b>	<b>3.261,0</b>	<b>-</b>	<b>233.695,0</b>

(\*) Clasificación según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de MM\$ 7.922,5 por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra, al 31 de diciembre de 2003 (MM\$ 24.801,4 en 2002).

**6. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre de cada ejercicio.

	<b>2003</b>				<b>Total MM\$</b>
	<b>Hasta un año MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años MM\$</b>	<b>Más de seis años MM\$</b>	
<b>COLOCACIONES</b>					
- Préstamos comerciales y otros	-	-	-	-	-
- Créditos hipotecarios para la vivienda	-	-	-	-	-
- Préstamos de consumo	-	-	-	-	-
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
- Préstamos a otras instituciones financieras	36.228,4	-	-	-	36.228,4
- Créditos por intermediación de documentos	27.015,4	-	-	-	27.015,4
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
- Cartera permanente	-	-	-	-	-
- Cartera no permanente (1)	71.740,6	23.296,4	68.518,1	36.739,8	200.294,9
<b>2002</b>					
<b>COLOCACIONES</b>					
- Préstamos comerciales y otros	-	-	-	-	-
- Créditos hipotecarios para la vivienda	-	-	-	-	-
- Préstamos de consumo	-	-	-	-	-
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
- Préstamos a otras instituciones financieras	10.526,3	-	-	-	10.526,3
- Créditos por intermediación de documentos	10.324,9	-	-	-	10.324,9
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
- Cartera permanente	-	-	-	-	-
- Cartera no permanente (1)	120.596,1	72.409,5	37.527,5	3.161,9	233.695,0

(1) Incluye el monto total de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre de cada ejercicio.



	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles (**)	16.898,1	23.476,3	–	–	16.898,1	23.476,3
Inversiones financieras en el país	–	–	101.532,2	276.593,6	101.532,2	276.593,6
Otros activos	127.851,3	74.377,5	–	–	127.851,3	74.377,5
<b>Total activos</b>	<b>144.749,4</b>	<b>97.853,8</b>	<b>101.532,2</b>	<b>276.593,6</b>	<b>246.281,6</b>	<b>374.447,4</b>
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	137.376,5	88.116,4	–	–	137.376,5	88.116,4
Obligaciones con el exterior	45.056,0	–	–	–	45.056,0	–
Otros pasivos	73.188,4	292.671,8	–	–	73.188,4	292.671,8
<b>Total pasivos</b>	<b>255.620,9</b>	<b>380.788,2</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>255.620,9</b>	<b>380.788,2</b>

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

(\*\*) En 2002 incluye MUS\$ 16.900,0, correspondiente a depósito en Banco Central de Chile por cuenta especial de encaje remunerado.

## 8. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

Operaciones con productos derivados al cierre de cada ejercicio:

### a) Contratos sobre monedas extranjeras y tasas de interés sobre esas monedas

Tipo de operación a futuro	Monto de los contratos					
	Número de operaciones		De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local:</b>						
– Forwards de monedas extranjeras con moneda chilena	922	598	1.898.175,1	1.813.851,9	3.369.819,7	1.126.743,7
– Forwards de monedas extranjeras	4	1	–	–	10.115,3	5.258,2
– Forwards u otros contratos de tasa de interés	15	1	–	–	281.787,0	109.481,2
<b>Mercados externos:</b>						
– Forwards de monedas extranjeras	6	1	–	–	17.158,1	5.258,2
– Forwards u otros contratos de tasa de interés	23	24	–	–	438.500,0	342.895,0

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre los cuales están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

**b) Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado (SRA) y sobre tasas de interés en moneda chilena**

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
– Swaps de tasas de interés	11	11	–	–	127.156,0	128.107,8

**9. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**

**a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores en custodia	106.130,5	20.130,7
Cauciones otorgadas por la empresa	–	303,0
Créditos aprobados y no desembolsados	2.701,7	2.283,3
<b>Total</b>	<b>108.832,2</b>	<b>22.717,0</b>

**10. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponden a los siguientes conceptos.

**Comisiones percibidas o pagadas por:**

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Comisiones por asesorías	–	–	–	–
Comisiones por servicios por intermediación	–	–	125,5	46,1
Comisiones por servicios financieros	–	38,2	–	32,2
Comisiones por operaciones casa matriz	–	–	39,3	30,2
Otros	–	–	–	–
<b>Total</b>	<b>–</b>	<b>38,2</b>	<b>164,8</b>	<b>108,5</b>

**11. IMPUESTO A LA RENTA E IMPUESTOS DIFERIDOS**

**a) Impuesto a la renta**

La provisión para impuesto a la renta de primera categoría asciende a MM\$ 130,1 en 2003 (MM\$ 2.847,3 en 2002).

**b) Impuestos diferidos**

De acuerdo con lo descrito en la Nota N° 1.i), el Banco ha aplicado los criterios contables del Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus complementos. De acuerdo con el Boletín Técnico N° 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G., los impuestos diferidos se contabilizan aplicando la tasa de impuesto a la renta del año en que se reversará la correspondiente diferencia temporaria que le dio origen.

A continuación se presentan los impuestos diferidos originados por las siguientes diferencias temporarias:

Concepto	Saldos al		
	31.12.2003 MM\$	31.12.2002 MM\$ (actualizados)	01.01.2003 MM\$ (históricos)
<b>Diferencias deudoras</b>			
Provisión global colocaciones	46,5	13,1	13,0
Provisiones voluntarias	68,0	166,7	165,0
Inversiones intermediadas	5,4	30,0	29,7
Ajuste a valor de mercado inversiones	29,3	-	-
Cuentas diversas	219,3	198,2	196,2
Operaciones a futuro	73,8	1.468,5	1.454,0
Total	<u>442,3</u>	<u>1.876,5</u>	<u>1.857,9</u>

El efecto del gasto tributario durante el ejercicio se compone de la siguiente forma:

Concepto	2003 MM\$	2002 MM\$
Gasto tributario corriente	130,1	2.908,1
Efecto por activos y pasivos por impuestos diferidos del ejercicio	1.415,6	(1.356,9)
Total cargo neto a resultados	<u>1.545,7</u>	<u>1.551,2</u>

## 12. GASTOS REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio 2003 y 2002, por acuerdo de la Junta de Accionistas, no se han pagado remuneraciones al Directorio.

## 13. HECHOS POSTERIORES

En el período comprendido entre el 1º y el 16 de enero de 2004, no han ocurrido hechos posteriores que afecten significativamente los estados financieros.



**DRESDNER BANK LATEINAMERIKA**

# DRESDNER BANK LATEINAMERIKA

## BALANCE GENERAL

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

ACTIVOS	2003 (\$ millones)	2002 (\$ millones)
DISPONIBLE	19.278,6	56.640,9
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	95.850,3	108.057,2
Préstamos para comercio exterior	58.822,7	75.240,2
Préstamos de consumo	258,8	248,7
Colocaciones en letras de crédito	-	-
Contratos de leasing	5.621,0	5.365,0
Colocaciones contingentes	20.013,4	24.201,5
Otras colocaciones vigentes	1.054,4	1.479,9
Cartera vencida	1.530,2	1.589,8
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones	183.150,8	216.182,3
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(4.028,2)	(4.410,4)
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones netas	179.122,6	211.771,9
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	-	6.566,1
Créditos por intermediación de documentos	-	-
	<hr/>	<hr/>
Total otras operaciones de crédito	-	6.566,1
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos del Banco Central de Chile y Tesorería	1.615,8	30.910,3
Otras inversiones financieras	41.379,7	9.456,8
Documentos intermediados	903,8	1.001,8
Depósitos en el Banco Central de Chile	-	-
Activos para leasing	543,9	-
Bienes recibidos en pago o adjudicados	138,4	153,4
Otras inversiones no financieras	-	-
	<hr/>	<hr/>
Total inversiones	44.581,6	41.522,3
<b>OTROS ACTIVOS</b>	18.940,2	4.879,4
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	4.565,1	4.649,6
Inversiones en sociedades	13,0	14,3
	<hr/>	<hr/>
Total activo fijo	4.578,1	4.663,9
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b><u>266.501,1</u></b>	<b><u>326.044,5</u></b>

Las notas N<sup>os.</sup> 1 a 17 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

**DRESDNER BANK LATEINAMERIKA****BALANCE GENERAL**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreeedores en cuentas corrientes	11.171,3	29.031,0
Depósitos y captaciones	101.333,2	176.622,6
Otras obligaciones a la vista o a plazo	15.706,6	14.050,7
Obligaciones por intermediación de documentos	907,0	1.002,4
Obligaciones por letras de crédito	—	—
Obligaciones contingentes	19.988,4	24.162,6
Total captaciones y otras obligaciones	149.106,5	244.869,3
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	—	—
Bonos subordinados	—	—
Total obligaciones por bonos	—	—
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	—	—
Préstamos de instituciones financieras del país	6.500,4	3.030,3
Obligaciones con el exterior	59.938,1	36.816,9
Otras obligaciones	1.301,6	4.134,7
Total préstamos de entidades financieras	67.740,1	43.981,9
<b>OTROS PASIVOS</b>	18.787,4	4.700,7
Total pasivos	235.634,0	293.551,9
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	2.058,0	2.199,4
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	26.269,7	26.229,5
Otras cuentas patrimoniales	—	—
Utilidad del ejercicio	2.539,4	4.063,7
Total patrimonio neto	28.809,1	30.293,2
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>266.501,1</b>	<b>326.044,5</b>

Las notas N<sup>os</sup>. 1 a 17 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

# DRESDNER BANK LATEINAMERIKA

## ESTADO DE RESULTADOS

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	2003 (\$ millones)	2002 (\$ millones)
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	10.028,4	15.423,3
Utilidad por intermediación de documentos	896,5	1.785,8
Ingresos por comisiones	1.469,6	1.646,8
Utilidad de cambio neta	2.135,7	2.297,5
Otros ingresos de operación	42,4	181,6
	<hr/>	<hr/>
Total ingresos de operación	14.572,6	21.335,0
Menos:		
Gastos por intereses y reajustes	(4.229,9)	(8.494,6)
Pérdida por intermediación de documentos	(585,1)	(427,8)
Gastos por comisiones	(126,4)	(152,2)
Otros gastos de operación	(23,0)	(52,6)
	<hr/>	<hr/>
Margen bruto	9.608,2	12.207,8
Remuneraciones y gastos del personal		
	(3.798,1)	(3.440,6)
Gastos de administración y otros		
	(1.596,7)	(1.607,4)
Depreciaciones y amortizaciones		
	(354,2)	(335,4)
	<hr/>	<hr/>
Margen neto	3.859,2	6.824,4
Provisiones por activos riesgosos		
	(1.120,2)	(1.004,1)
Recuperación de colocaciones castigadas		
	-	17,6
	<hr/>	<hr/>
Resultado operacional	2.739,0	5.837,9
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	198,8	163,3
Gastos no operacionales	(0,6)	(3,0)
Resultado de sucursales en el exterior	-	-
Resultado por inversiones en sociedades	(1,3)	(3,0)
Corrección monetaria	(252,7)	(608,7)
	<hr/>	<hr/>
Resultado antes de impuestos	2.683,2	5.386,5
Provisión para impuestos	(263,4)	(638,4)
	<hr/>	<hr/>
Excedente	2.419,8	4.748,1
Provisiones voluntarias	119,6	(684,4)
	<hr/>	<hr/>
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b>2.539,4</b>	<b>4.063,7</b>

Las notas N<sup>os.</sup> 1 a 17 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

**DRESDNER BANK LATEINAMERIKA**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> (\$ millones)	<b>2002</b> (\$ millones)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE OPERACION</b>		
Utilidad del ejercicio	2.539,4	4.063,7
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo		
Depreciación y amortizaciones	354,2	335,4
Provisiones por activos riesgosos	1.119,2	986,5
Provisiones voluntarias	(119,6)	684,4
Provisión ajuste a valor de mercado inversiones no permanentes	130,1	(27,8)
Pérdida por inversión en sociedades por VPP	1,3	3,0
(Utilidad) pérdida neta en venta activos recibidos en pago	(29,0)	(17,3)
Castigos y provisiones sobre bienes recibidos en pago	1,0	87,4
(Utilidad) pérdida en venta de activo fijo	(0,4)	-
Corrección monetaria	252,7	608,7
Otros cargos (abonos) que no significan movimiento de efectivo	1.069,1	502,1
Variación neta de los intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	(352,1)	(246,5)
Total flujos operacionales	<u>4.965,9</u>	<u>6.979,6</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Variaciones de activos que afectan el flujo de efectivo		
(Aumento) disminución neta en colocaciones	23.391,0	14.907,3
(Aumento) disminución neta en otras operaciones de crédito	6.500,0	7.872,7
(Aumento) disminución neta en inversiones	(3.284,5)	(363,5)
Compra de activos fijos	(798,4)	(193,6)
Venta de activos fijos	5,2	-
Dividendos recibidos de inversión en sociedad	-	5,3
Venta de bienes recibidos en pago de obligaciones	84,5	823,8
Aumento (disminución) neta de otros activos y otros pasivos	(2.803,9)	16.117,6
Total flujos de inversión	<u>23.093,9</u>	<u>39.169,6</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento (disminución) de acreedores en cuentas corrientes	(17.572,3)	14.496,0
Aumento (disminución) de depósitos y captaciones	(72.277,3)	(5.272,2)
Aumento (disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo	1.335,6	(20.513,5)
Aumento (disminución) de otras obligaciones por intermediación de documentos	(86,1)	103,0
Aumento (disminución) de préstamos del exterior corto plazo	36.292,9	(18.917,3)
Aumento (disminución) de otros pasivos de corto plazo	707,8	(1.054,5)
Préstamos del exterior a largo plazo	6.162,5	13.958,5
Pago de préstamos del exterior a largo plazo	(15.322,4)	(5.708,0)
Dividendos pagados	(4.023,5)	(2.731,1)
Total flujos de financiamiento	<u>(64.782,8)</u>	<u>(25.639,1)</u>
<b>FLUJO NETO TOTAL (NEGATIVO) POSITIVO DEL EJERCICIO</b>	<u>(36.723,0)</u>	<u>20.510,1</u>
<b>EFFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	(639,3)	(1.804,2)
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	(37.362,3)	18.705,9
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>56.640,9</u>	<u>37.935,0</u>
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>19.278,6</u>	<u>56.640,9</u>

Las notas N<sup>os.</sup> 1 a 17 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **Señores Accionistas del Dresdner Bank Lateinamerika**

Hemos efectuado una auditoría al balance general de Dresdner Bank Lateinamerika al 31 de diciembre de 2003 y a los correspondientes estado de resultados y de flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Dresdner Bank Lateinamerika. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros con base en la auditoría que efectuamos. Los estados financieros de Dresdner Bank Lateinamerika por el año terminado el 31 de diciembre de 2002 fueron auditados por otros auditores, quienes emitieron una opinión sin salvedades sobre los mismos en su informe de fecha 17 de enero de 2003.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Compañía, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros al 31 de diciembre de 2003 presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Dresdner Bank Lateinamerika al 31 de diciembre de 2003 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 23 de enero de 2004

Alfredo Rossi F.

KPMG Ltda.

---

## DRESDNER BANK LATEINAMERIKA

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados financieros, concuerdan con principios contables generalmente aceptados en Chile. Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas en un 1,0%, según la variación del Índice de Precios al Consumidor.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio; sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad, se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados de 2003 ascendente a \$ 252,7 millones (\$ 608,7 millones en 2002). Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de \$ 2.135,7 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados (\$ 2.297,5 millones en 2002), incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 130,1 millones (abono neto por \$ 27,8 millones en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la pérdida por intermediación de documentos (utilidad por intermediación en 2002). La Institución no registra inversiones en la cartera permanente al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### f) Productos derivados

El Banco valoriza los contratos a futuro de moneda al tipo de cambio observado diario y las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidos en resultados en base a lo devengado. De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las diferencias iniciales originadas por este tipo de operaciones son reconocidas como activos o pasivos diferidos y son amortizadas en el plazo de duración del contrato que las generó.

#### g) Contratos de leasing

Se presenta bajo este rubro el valor nominal de todos los contratos vigentes, netos de intereses no devengado y del impuesto al valor agregado. Las provisiones para cubrir los riesgos de pérdida se muestran por separado, incluidas bajo provisión por colocaciones.

#### h) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

**i) Inversiones en sociedades**

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la Institución tiene una participación igual o superior al 10% o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

**j) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**k) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley. El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efectos en los resultados, se muestra en el balance general y en el estado de resultados.

**l) Impuesto a la renta e impuestos diferidos**

El Banco registra la provisión de impuestos a la renta de primera categoría de conformidad a las disposiciones legales vigentes. Los efectos de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre base devengada según el Boletín Técnico N°60 y posteriores del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**m) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**n) Efectivo y efectivo equivalente**

Conforme a las disposiciones específicas aplicables a instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente el saldo del rubro Disponible demostrado en el balance general.

**2. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre del 2003 y 2002, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue (cifras en millones de pesos):

	Cartera vigente		Cartera vencida		Garantías (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	1.307,7	2.099,3	—	—	596,3	199,1
A sociedades de inversión	143,7	882,7	—	—	—	—
A personas naturales (**)	307,2	411,8	—	—	297,3	383,9
Total	1.758,6	3.393,8	—	—	893,6	583,0

(\*) Incluye sólo aquellas garantías válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(\*\*) Incluye sólo las obligaciones de personas naturales cuyas deudas son iguales o superiores al equivalente a 3.000 Unidades de Fomento.

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Durante los ejercicios 2003 y 2002 el Banco ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos superiores a 1.000 Unidades de Fomento:

Descripción	Efecto en resultados			
	Cargo		Abono	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Gastos por servicios comunicacionales				
– Globalnet S.A.	9,0	17,0	–	–
Arrendos percibidos				
– Dresdner Corredora de Bolsa Ltda.	–	–	13,7	19,7
– Representación Dresdner Bank Lateinamerika	–	–	29,6	20,4

Todas las transacciones fueron realizadas en las condiciones de mercado vigentes a la fecha en que se efectuaron.

### 3. INVERSIONES EN SOCIEDADES

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 en el rubro Activo Fijo se presenta una inversión en sociedad valorizada según lo descrito en nota 1 (i), de acuerdo al siguiente detalle:

Sociedad	Participación del Banco		Patrimonio de la sociedad		Inversión			
					Valor de la inversión		Resultados devengados	
	2003 %	2002 %	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Globalnet SA.	2,63%	2,63%	494,1	543,5	13,0	14,3	(1,3)	(3,0)
Subtotales					13,0	14,3	(1,3)	(3,0)
Acciones o derechos en otras sociedades					–	–	–	–
Totales					13,0	14,3	(1,3)	(3,0)

### 4. PROVISIONES

#### a) Provisiones para cubrir activos riesgosos

Al 31 de diciembre del 2003 el Banco mantiene provisiones por un total de MM\$ 4.029,1 (MM\$ 4.410,4 en 2002), para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las provisiones a que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31-12-2001	4.198,1	13,3	–	4.211,4
Aplicación de las provisiones	(756,1)	(82,7)	–	(838,8)
Provisiones constituidas	1.275,1	69,4	–	1.344,5
Liberación de provisiones	(350,4)	–	–	(350,4)
Saldos al 31-12-2002	4.366,7	–	–	4.366,7
Saldos actualizados para fines comparativos	4.410,4	–	–	4.410,4
Saldos al 31-12-2002	4.366,7	–	–	4.366,7
Aplicación de las provisiones	(1.457,8)	–	–	(1.457,8)
Provisiones constituidas	2.305,4	0,9	–	2.306,3
Liberación de provisiones	(1.186,1)	–	–	(1.186,1)
Saldos al 31-12-2003	4.028,2	0,9	–	4.029,1

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la Institución.

#### b) Provisiones voluntarias

Además de las provisiones para cubrir activos riesgosos señaladas en la letra a) de esta nota, la Institución mantiene provisiones voluntarias por un total de MM\$ 2.058,0 (MM\$ 2.199,4 en 2002). Por concepto de liberación de estas provisiones genéricas, se ha abonado a los resultados del ejercicio la suma de MM\$ 119,6 (se ha cargado a resultados en 2002 la suma de MM\$ 684,4 por constitución de provisiones voluntarias)

### 5. PATRIMONIO

#### a) Patrimonio

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2003 y 2002:

	<b>Capital pagado MM\$</b>	<b>Reservas MM\$</b>	<b>Otras cuentas MM\$</b>	<b>Resultado ejercicio MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Saldos al 31-12-2001	19.350,7	5.857,6	–	2.630,4	27.838,7
Distribución del resultado	–	2.630,4	–	(2.630,4)	–
Dividendos pagados	–	(2.630,4)	–	–	(2.630,4)
Revalorización del capital propio	580,5	181,0	–	–	761,5
Utilidad del ejercicio	–	–	–	4.023,5	4.023,5
<b>Saldos al 31-12-2002</b>	<b>19.931,2</b>	<b>6.038,6</b>	<b>–</b>	<b>4.023,5</b>	<b>29.993,3</b>
Saldos actualizados para fines comparativos	20.130,5	6.099,0	–	4.063,7	30.293,2
Saldos al 31-12-2002	19.931,2	6.038,6	–	4.023,5	29.993,3
Distribución del resultado	–	4.023,5	–	(4.023,5)	–
Dividendos pagados	–	(4.023,5)	–	–	(4.023,5)
Revalorización del capital propio	199,3	100,6	–	–	299,9
Utilidad del ejercicio	–	–	–	2.539,4	2.539,4
<b>Saldos al 31-12-2003</b>	<b>20.130,5</b>	<b>6.139,2</b>	<b>–</b>	<b>2.539,4</b>	<b>28.809,1</b>

Las utilidades del ejercicio son susceptibles de distribuirse como dividendos a los accionistas. La Junta Ordinaria de Accionistas que apruebe los presentes estados financieros deberá pronunciarse sobre el reparto de utilidades.

Durante el ejercicio 2003 la 55° Junta General Ordinaria de Accionistas de fecha 24 de abril de 2003 puso a disposición de los accionistas el dividendo definitivo N° 7 de \$ 26,8231364 por acción; el total del dividendo ascendente a MM\$ 4.023,5 fue imputado al resultado del ejercicio anterior. En 2002 la 54° Junta General Ordinaria de Accionistas de fecha 30 de abril de 2002 puso a disposición de los accionistas el dividendo definitivo N° 6 de \$ 17,53614 por acción.

#### b) Capital básico y patrimonio efectivo

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, esta institución presenta la siguiente situación:

	31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (MM\$) (*)	26.269,7	26.229,5
Activos totales computables (MM\$)	267.325,9	327.554,9
Porcentajes	9,83%	8,01%
Patrimonio efectivo (MM\$) (**)	28.327,7	28.428,9
Activos ponderados por riesgo (MM\$)	201.170,3	213.158,0
Porcentajes	14,08%	13,34%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el artículo 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que correspondan a inversiones en sociedades y al capital asignado a sucursales en el exterior, y considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

## 6. INVERSIONES

### a) Inversiones financieras

Al 31 de diciembre de:

Instrumentos (*)	Tipo de cartera			Ajuste a mercado		Total 2002 MM\$
	Permanente 2003 MM\$	No permanente (**) 2002 MM\$	Subtotal 2003 MM\$	Contra resultados 2002 MM\$	Contra patrimonio 2003 MM\$	
Banco Central de Chile	2.521,5	31.982,2	(1,9)	(70,1)	2.519,6	31.912,1
Instituciones financieras del país	41.043,5	8.777,1	(254,7)	(57,7)	40.788,8	8.719,4
Otras inversiones en el país	590,9	737,4		–	590,9	737,4
Total	44.155,9	41.496,7	(256,6)	(127,8)	43.899,3	41.368,9

(\*) Clasificación según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de MM\$ 903,8 (MM\$ 1.001,8 en 2002) por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra.

(\*\*) El Banco no mantiene inversiones en cartera permanente al 31 de diciembre 2003 y 2002.

### b) Otras inversiones

	2003 MM\$	2002 MM\$
Bienes recibidos en pago o adjudicados (*)	138,4	153,4
Activos para leasing	543,9	–
Total	682,3	153,4

(\*) Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por MM\$ 0,9 en 2003 (sin provisiones en 2002). El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en conjunto.

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que fueron castigados y que aún no han sido enajenados. Estos bienes castigados no presentan valor económico.

## 7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS

### a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de:

	2003				2002	
	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$	Total M\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>						
– Préstamos comerciales y otros	119.114,4	17.856,5	16.259,2	1.669,3	154.899,4	183.979,5
– Créditos hipotecarios para vivienda	31,5	65,3	99,3	349,6	545,7	607,1
– Préstamos de consumo	132,9	125,9			258,8	248,7
– Contratos de leasing	2.645,4	2.788,0	187,6		5.621,0	5.365,0
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>						
– Préstamos a otras instituciones financieras	–	–	–	–	–	6.566,1
– Créditos por intermediación de documentos	–	–	–	–	–	–
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>						
– Cartera permanente	–	–	–	–	–	–
– Cartera no permanente (2)	13.635,3	3.704,5	1.364,4	25.195,1	43.899,3	41.368,9

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascienden a MM\$ 282,3 (MM\$ 190,7 en 2002), de los cuales MM\$ 228,7 (MM\$ 179,0 en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.

(2) Incluye el monto total de la cartera de inversiones financieras no permanente, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones, agrupados según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de:

	2003				2002	
	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$	Total M\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>						
– Depósitos y captaciones	101.171,7	161,5	–	–	101.333,2	176.622,6
– Otras obligaciones a plazo	660,8	–	–	–	660,8	731,9
– Obligación por intermediación de documentos	907,0	–	–	–	907,0	1.002,4
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>						
	–	–	–	–	–	–
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>						
– Préstamos de instituciones financieras del país	6.500,4	–	–	–	6.500,4	3.030,3
– Obligaciones con el exterior	51.028,3	7.275,5	1.634,3	–	59.938,1	36.816,9
– Otras obligaciones	1.301,6	–	–	–	1.301,6	4.134,7

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista y las obligaciones contingentes.

**8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA**

En el balance general se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	7.317,0	56.437,1	–	–	7.317,0	56.437,1
Colocaciones efectivas	103.744,4	122.483,4	4.242,7	5.458,2	107.987,1	127.941,6
Colocaciones contingentes	24.783,6	23.575,6	27,7	34,0	24.811,3	23.609,6
Préstamos a otros bancos del país	–	–	–	–	–	–
Inversiones financieras:						
– En el país	–	–	1.133,3	9.764,2	1.133,3	9.764,2
– En el exterior	–	–	–	–	–	–
Otros activos	94.591,5	3.320,0	–	–	94.591,5	3.320,0
<b>Total activos</b>	<b>230.436,5</b>	<b>205.816,1</b>	<b>5.403,7</b>	<b>15.256,4</b>	<b>235.840,2</b>	<b>221.072,5</b>
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	75.893,7	77.404,6	–	–	75.893,7	77.404,6
Obligaciones contingentes	24.782,0	23.575,1	–	–	24.782,0	23.575,1
Obligaciones con el Banco Central Chile	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con bancos del país	2.171,4	5.746,7	–	–	2.171,4	5.746,7
Obligaciones con bancos del exterior	99.947,8	50.997,3	45,7	172,6	99.993,5	51.169,9
Otros pasivos	28.584,5	63.911,2	–	–	28.584,5	63.911,2
<b>Total pasivos</b>	<b>231.379,4</b>	<b>221.634,9</b>	<b>45,7</b>	<b>172,6</b>	<b>231.425,1</b>	<b>221.807,5</b>

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

**9. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS**

Operaciones con productos derivados mantenidas al cierre de cada ejercicio

**Contratos sobre monedas extranjeras**

Tipo de operaciones a futuro	Monto de los contratos					
	Número de operaciones		De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local:</b>						
– Forward de monedas extranjeras con moneda chilena	93	305	75.897	168.251	45.196	220.957
– Forward de monedas extranjeras	51	11	18.459	8.822	33.310	3.228
<b>Mercados externos:</b>						
– Forward de monedas extranjeras	53	19	44.042	21.259	48.417	5.840

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien al monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

**10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES****Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
- Valores en custodia	102.604,3	104.459,6
- Documentos en cobranza del país	3.042,1	2.253,1
- Créditos aprobados y no desembolsados	4.228,2	4.653,4
- Líneas de crédito obtenidas	101.901,4	179.516,2
- Cobranzas del exterior	115.398,6	156.758,1

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el Balance General.

**11. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	<b>Ingresos</b>	
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
<b>Comisiones percibidas por:</b>		
- Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	262,6	294,9
- Cobranza de documentos	165,8	136,8
- Custodia y comisiones de confianza	9,8	9,1
- Líneas de crédito	7,5	5,2
- Cuentas corrientes	5,8	6,5
- Operaciones de cambio	123,8	126,3
- Créditos externos	24,7	65,9
- Emisión de boletas de garantía	248,6	221,8
- Servicios y asesorías financieras	584,1	760,8
- Informes bancarios	1,9	2,0
- Prepago de créditos	24,8	0,6
- Otros	10,2	16,9
Totales	<u>1.469,6</u>	<u>1.646,8</u>
	<b>Gastos</b>	
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
<b>Comisiones pagadas por:</b>		
- Cobranza bancos corresponsales	1,5	34,3
- Servicios bancos del exterior	61,9	117,8
- Intermediación de instrumentos financieros	62,8	-
- Otros	0,2	0,1
Totales	<u>126,4</u>	<u>152,2</u>

**12. INGRESOS Y GASTOS NO OPERACIONALES**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el detalle de los ingresos y gastos no operacionales es el siguiente:

	<b>Ingresos</b>	
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
- Arriendos recibidos	43,3	52,9
- Recuperación de gastos	148,1	110,4
- Otros	7,4	-
Totales	<u>198,8</u>	<u>163,3</u>
	<b>Gastos</b>	
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
- Pérdidas por venta de activo fijo	0,5	-
- Otros	0,1	3,0
Totales	<u>0,6</u>	<u>3,0</u>

### 13. COMPRAS Y VENTAS DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante los ejercicios 2003 y 2002, el Banco efectuó compras y ventas por los siguientes totales:

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Compras	-	1.384,7
Ventas	4.128,3	2.012,9

Estas operaciones representaron en su conjunto una liberación de provisiones por MM\$ 41,3 (liberación de MM\$ 144,9 y constitución de MM\$ 127,5 en 2002) que originó un abono neto a resultados de MM\$ 41,3 (MM\$ 17,4 en 2002).

### 14. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante los ejercicios 2003 y 2002 se han pagado o provisionado con cargo a los resultados lo siguiente:

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
- Dietas	39,3	29,8
- Honorarios	45,7	10,1
Totales	<u>85,0</u>	<u>39,9</u>

Las remuneraciones canceladas al Directorio durante 2003 fueron acordadas por la 55° Junta de Accionistas celebrada el 24 de abril de 2003.

### 15. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, la composición de estos rubros es la siguiente:

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
<b>Otros activos</b>		
Divisas adquiridas pendientes de transferencias	16.470,9	2.388,8
Activos transitorios	258,7	357,8
Pagos provisionales mensuales (netos)	201,6	170,3
Impuestos diferidos	1.982,0	1.926,3
Operaciones a futuro	-	-
Otros	27,0	36,2
Total otros activos	<u>18.940,2</u>	<u>4.879,4</u>

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
<b>Otros pasivos</b>		
Divisas vendidas pendientes de transferencias	17.127,3	3.022,4
Operaciones a futuros	284,6	173,7
Pasivos transitorios	122,0	96,6
Provisión de vacaciones	185,0	185,5
Impuestos diferidos	1.006,1	929,7
Otros	62,4	292,8
	<hr/>	<hr/>
Total otros pasivos	18.787,4	4.700,7
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

**16. IMPUESTOS A LA RENTA Y DIFERIDOS****a) Impuesto a la renta**

La provisión de impuesto a la renta determinada a base de las disposiciones legales vigentes alcanza un monto de MM\$ 252,5 (MM\$ 769,2 en 2002), que se presenta bajo Otros Activos, rebajados de pagos provisionales efectuados por MM\$ 454,1 (por MM\$ 939,5 en 2002).

**b) Impuestos diferidos**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el saldo por impuestos diferidos se compone como sigue:

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
<b>Diferencia temporal</b>		
<b>Activos</b>		
Intereses y reajustes cartera riesgosa	27,5	38,4
Provisión sobre colocaciones	915,9	1.014,4
Provisión vacaciones del personal	31,4	30,6
Diferencia entre activo fijo tributario y financiero	31,8	33,6
Activos entregados en leasing	931,7	781,2
Inversiones financieras	44,1	21,1
Castigo anticipado no tributario	32,4	52,2
Diferencia por operaciones a futuro	12,7	45,6
	<hr/>	<hr/>
Subtotal	2.027,5	2.017,1
Menos: Saldo por amortizar del pasivo complementario	(45,5)	(90,8)
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Activo neto	1.982,0	1.926,3
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
<b>Pasivos</b>		
Gastos diferidos	22,1	18,6
Diferencia depreciación tributaria y financiera	10,2	11,2
Diferencias por operaciones a futuro	18,2	14,6
Contratos de leasing	955,6	885,3
	<hr/>	<hr/>
Pasivo neto	1.006,1	929,7
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Saldo neto activo por impuestos diferidos	975,9	996,6
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

**c) Efecto en resultados**

El efecto en resultados comprende:

<b>Concepto</b>	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Provisión impuesto a la renta de Primera Categoría	(252,5)	(769,2)
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	(55,4)	99,8
Amortización cuentas complementarias por efectos de impuestos diferidos acumulados al inicio	<u>44,5</u>	<u>31,0</u>
	<u>(263,4)</u>	<u>(638,4)</u>

**17. HECHOS POSTERIORES**

Entre la fecha del balance y la fecha de emisión de estos estados financieros (23 de enero de 2004), no han ocurrido hechos que pudieran afectar los estados financieros o que requieran ser revelados en los mismos.



**HNS BANCO**

**HNS BANCO****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
DISPONIBLE	4.881,4	5.076,5
<b>COLOCACIONES</b>	—	—
Préstamos comerciales	16.571,5	6.425,2
Colocaciones por factoring	8.529,0	11.318,5
Préstamos para comercio exterior	—	—
Préstamos de consumo	—	—
Colocaciones en letras de crédito	—	—
Contratos de leasing	38.642,9	35.779,9
Colocaciones contingentes	356,9	—
Otras colocaciones vigentes	2.403,6	1.367,8
Cartera vencida	1.406,1	931,7
Total colocaciones	67.910,0	55.823,1
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(2.254,1)	(1.562,5)
Total colocaciones netas	65.655,9	54.260,6
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	1.500,1	5.454,5
Créditos por intermediación de documentos	—	2.473,0
Total otras operaciones de crédito	1.500,1	7.927,5
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos Banco Central y Tesorería	—	—
Otras inversiones financieras	2.057,3	—
Documentos intermediados	—	—
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—
Activos para leasing	340,7	1.852,0
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	—
Otras inversiones no financieras	—	—
Total inversiones	2.398,0	1.852,0
<b>OTROS ACTIVOS</b>	9.665,3	8.818,3
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	3.333,1	1.927,6
Inversiones en sociedades	13,2	7,3
Total activo fijo	3.346,3	1.934,9
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>87.447,0</b>	<b>79.869,8</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 al 16 forman parte integral de estos estados financieros.

**HNS BANCO****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreedores en cuentas corrientes	4.893,2	1.716,9
Depósitos y captaciones	65.633,8	57.876,7
Otras obligaciones a la vista o a plazo	5.123,4	5.948,9
Obligaciones por intermediación de documentos	-	-
Obligaciones por letras de crédito	-	-
Obligaciones contingentes	356,7	-
Total captaciones y otras obligaciones	76.007,1	65.542,5
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	-	-
Bonos subordinados	-	-
Total obligaciones por bonos	-	-
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	-	-
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	-	-
Préstamos de instituciones financieras del país	-	-
Obligaciones con el exterior	-	2.307,6
Otras obligaciones	-	-
Total préstamos de entidades financieras	-	2.307,6
<b>OTROS PASIVOS</b>	10,8	275,3
Total pasivos	76.017,9	68.125,5
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	336,0	304,0
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	14.058,0	10.890,3
Otras cuentas	-	-
Utilidad (pérdida) del ejercicio	(2.964,9)	549,9
Total patrimonio	11.093,1	11.440,3
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>87.447,0</b>	<b>79.869,8</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 al 16 forman parte integral de estos estados financieros.

**HNS BANCO****ESTADO DE RESULTADOS****Por el año terminado el 31 de diciembre de 2003 y por el período comprendido entre el 27 de junio y el 31 de diciembre de 2002**

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	7.247,8	3.403,2
Utilidad por intermediación de documentos	1.069,4	647,6
Ingresos por comisiones	361,2	131,6
Utilidad de cambio neta	118,3	-
Otros ingresos de operación	877,6	147,2
	<hr/>	<hr/>
Total ingresos de operación	9.674,3	4.329,6
Menos:		
Gastos por intereses y reajustes	(2.330,1)	(1.088,0)
Pérdida por intermediación de documentos	-	-
Gastos por comisiones	(19,7)	(7,7)
Pérdida de cambio neta	-	(38,7)
Otros gastos de operación	(659,7)	(60,0)
	<hr/>	<hr/>
Margen bruto	6.664,8	3.135,2
Remuneraciones y gastos del personal	(4.505,1)	(1.287,3)
Gastos de administración y otros	(2.658,9)	(820,7)
Depreciaciones y amortizaciones	(871,3)	(51,6)
	<hr/>	<hr/>
Margen neto	(1.370,5)	975,6
Provisiones por activos riesgosos	(2.001,6)	(204,7)
Recuperación de colocaciones castigadas	54,2	-
	<hr/>	<hr/>
Resultado operacional	(3.317,9)	770,8
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	-	-
Gastos no operacionales	(16,6)	(0,6)
Utilidad por inversiones en sociedades	5,9	-
Corrección monetaria	39,9	(96,0)
	<hr/>	<hr/>
Excedente antes de impuestos	(3.288,7)	674,3
Provisión para impuestos	358,8	(124,3)
	<hr/>	<hr/>
Excedente	(2.929,9)	549,9
Provisiones voluntarias	(35,0)	-
<b>UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO</b>	<b><u>(2.964,9)</u></b>	<b><u>549,9</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 al 16 forman parte integral de estos estados financieros.

**HNS BANCO****ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO****Por el año terminado el 31 de diciembre de 2003 y por el período comprendido entre el 27 de junio y el 31 de diciembre de 2002**

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION</b>		
Utilidad (pérdida) del ejercicio	(2.964,9)	549,9
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	871,3	51,6
Provisiones por activos riesgosos	2.001,6	204,7
Provisiones voluntarias	35,0	
Utilidad por inversiones en sociedades	(5,9)	
Corrección monetaria	(39,9)	96,0
Otros cargos que no significan movimiento de efectivo		117,6
Variación neta de los intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	(834,5)	(290,3)
	<hr/>	<hr/>
Total flujos netos operacionales	(937,3)	729,5
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Disminución neta en colocaciones	(11.085,0)	(53.722,7)
Aumento (disminución) neto en otras operaciones de crédito	4.313,6	(7.927,5)
Aumento (disminución) neto de inversiones	1.448,9	(1.852,0)
Compra de activos fijos	(1.903,7)	(1.960,3)
Inversiones en sociedades		(7,3)
Disminución neta de otros activos y pasivos	(2.709,2)	(8.561,9)
	<hr/>	<hr/>
Total flujos netos de inversiones	(9.935,4)	(74.031,7)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento de acreedores en cuentas corrientes – neto	3.209,3	1.716,9
Aumento de depósitos y captaciones neto	7.950,6	57.424,4
Aumento (disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo neto	(770,4)	5.948,9
Aumento (disminución) de préstamos del exterior corto plazo	(2.296,2)	2.307,6
Aumento de otros pasivos de corto plazo		304,1
Emisión de acciones de pago	2.638,7	10.676,8
	<hr/>	<hr/>
Total flujos netos de financiamiento	10.732,0	78.378,7
<b>FLUJO NETO TOTAL (NEGATIVO) POSITIVO DEL EJERCICIO</b>	(140,7)	5.076,5
<b>EFFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	(54,4)	-
<b>VARIACION DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	(195,1)	5.076,5
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	5.076,5	-
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
	4.881,4	5.076,5

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 al 16 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

### **A los señores Accionistas de HNS Banco**

Hemos auditado los balances generales de HNS Banco al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por el año terminado el 31 de diciembre de 2003 y por el período comprendido entre el 27 de junio y el 31 de diciembre de 2002. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de HNS Banco. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de HNS Banco al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por el año terminado el 31 de diciembre de 2003 y por el período comprendido entre el 2 de julio y el 31 de diciembre de 2002, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Enero 16, 2004

Juan Carlos Cabrol Bagnara

DELOITTE & TOUCHE

---

## HNS BANCO

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados en Chile. Las cifras correspondientes al año terminado al 31 de diciembre de 2002 se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor, en un 1%.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad, se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un abono neto a resultados ascendente a \$ 39,9 millones. (Un cargo neto por \$ 96,0 millones en 2002).

Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de \$ 118,3 millones correspondiente a la utilidad de cambio que se muestra en el estado de resultados (pérdida de \$ 38,7 millones en 2002), incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### e) Contratos de leasing

Las operaciones de leasing financiero consisten en contratos de arrendamiento con cláusula que otorga al arrendatario una opción de compra del bien arrendado al término del contrato.

#### f) Colocaciones por factoring

Las colocaciones por factoring se valúan al valor de adquisición de los créditos. La diferencia de precio generada en la cesión se devenga en el período de financiamiento. La responsabilidad por el pago de los créditos es del cedente, para aquellas cesiones con responsabilidad y del tercero en las sin responsabilidad.

#### g) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de inversiones que tengan la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### h) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### i) Inversión en sociedad

Corresponde a acciones o derechos en Globalnet Comunicaciones Financieras S.A. en la cual el Banco tiene una participación inferior al 10% y se encuentra registrada en el activo a su costo de adquisición corregido monetariamente.

#### j) Provisiones por activos riesgosos

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos (Nota 4) han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**k) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley. El monto que se mantiene constituido al cierre de cada ejercicio y sus efectos en resultados, se muestran en el balance general y estado de resultados.

**l) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporarias entre el balance tributario y el balance financiero se registran sobre base devengada, de acuerdo al Boletín Técnico N°60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus complementos y con instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota N° 13).

**m) Vacaciones del personal**

El costo de las vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**n) Efectivo y efectivo equivalente**

Para los efectos de estado de flujo de efectivo se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente al saldo del rubro "Disponible".

**2. HECHOS RELEVANTES**

- a) En sesión Extraordinaria número dos del Directorio de HNS Banco, celebrada el 27 de octubre de 2003, se procedió a aceptar las renunciaciones a los cargos de directores de don Andrés Ergas Heymann y don Julián Garrido. Asimismo, se procedió a elegir en su reemplazo como directores a don Carlos Francisco Cáceres Contreras y don Arturo Majlis Albala. En la aludida sesión se designó como Presidente de HNS Banco a don Carlos Francisco Cáceres Contreras y como Vicepresidente a don Juan Pablo Ureta Prieto.
- b) En sesión Extraordinaria número tres del Directorio de HNS Banco, celebrada el 31 de octubre de 2003, se procedió a aceptar la renuncia presentada por el Gerente General don Víctor García Ossa. En la aludida sesión se designó como nuevo Gerente General de HNS Banco a don Gonzalo Valdés Budge.

**3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas al Banco a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

**a) Créditos otorgados a personas relacionadas**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión de la empresa.

**b) Otras operaciones con partes relacionadas**

Durante el 2003 y 2002 se realizaron en condiciones normales de mercado, las siguientes operaciones superiores a UF 1.000, con entidades relacionadas:

**Al 31 de diciembre de 2003:**

Rut	Sociedad	Concepto	Transacciones MM\$	Saldos por cobrar (pagar) MM\$	Abonos (cargos) a resultados MM\$
96.614.550-1	HNS Servicios Financieros S.A.	Reintegro Remuneraciones	24,8	(24,8)	
87.545.300-9	Procollect S.A.	Recaudaciones de leasing por cobrar Servicios de Cobranzas	169,0 339,8	169,0 -	(339,8)
96.943.980-8	HNS Inmobiliaria S.A.	Arriendos pagados Gastos comunes Gastos por pagar	470,0 190,0 56,1	- - (56,1)	(470,0) (190,0)

Rut	Sociedad	Concepto	Transacciones MM\$	Saldos por cobrar (pagar) MM\$	Abonos (cargos) a resultados MM\$
<b>Al 31 de diciembre de 2002:</b>					
96.614.550-1	HNS Servicios Financieros S.A.	Compra cartera factoring	10.117,7	-	-
87.545.300-9	Procollect S.A.	Recaudaciones de leasing por cobrar	245,9	245,9	-
96.894.160-7	HNS S.A.	Gastos por pagar	279,7	(279,7)	(279,7)
		Compra de acciones Globalnet	7,0	-	-
		Compra cartera de leasing	41.132,1	-	-
		Intereses y reajustes compra cartera	178,8	-	(178,8)
96.943.980-8	HNS Inmobiliaria S.A.	Arriendos pagados	139,4	-	(139,4)
		Gastos comunes	57,6	-	57,6
		Compra de activo fijo	1.738,0	-	-
		Compra de software	979,6	-	-

#### 4. PROVISIONES

##### a) Provisiones para cubrir activos riesgosos

Al 31 de diciembre de 2003 el Banco mantiene provisiones por un total de \$ 2.305,4 millones (\$ 1.562,5 millones en 2002), correspondientes a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las provisiones a que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Provisiones sobre cartera adquirida (*)	1.344,3	-	-	1.344,3
Aplicación de las provisiones	-	-	-	-
Provisiones constituidas	202,7	-	-	202,7
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2002</b>	<b>1.547,0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1.547,0</b>
Saldos actualizados para fines comparativos	1.562,5	-	-	1.562,5
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2002</b>	<b>1.547,0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1.547,0</b>
Aplicación de las provisiones	(1.079,2)	-	(164,0)	(1.243,2)
Provisiones constituidas	1.786,3	-	215,3	2.001,6
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2003</b>	<b>2.254,1</b>	<b>-</b>	<b>51,3</b>	<b>2.305,4</b>

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

(\*) Corresponde a la provisión adquirida en la compra de cartera realizada en 2002.

##### b) Provisiones voluntarias

Además de las provisiones para cubrir activos riesgosos señaladas en la letra a) de esta nota, el Banco mantiene provisiones voluntarias por un total de \$ 336,0 millones (\$ 304 millones en 2002).

Por concepto de constitución de estas provisiones genéricas, se ha cargado a los resultados del ejercicio 2003 la suma de \$ 235 millones (\$ 202,7 millones en 2002) y por concepto de liberación se ha abonado a los resultados del ejercicio la suma de \$ 200 millones.

## 5. PATRIMONIO

### a) Patrimonio contable

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales durante el ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Utilidad del ejercicio MM\$	Total MM\$
Suscripción y pago de acciones	10.571,1	–	–	–	10.571,1
Corrección monetaria	211,4	–	–	–	211,4
Utilidad del ejercicio	–	–	–	544,5	544,5
Saldos al 31 de diciembre de 2002	10.782,5	–	–	544,5	11.327,0
Actualización extracontable (1%)	107,8	–	–	5,4	113,3
Saldos actualizados para efectos comparativos	10.890,3	–	–	549,9	11.440,3
Saldos al 31 de diciembre de 2002	10.782,5	–	–	544,5	11.327,0
Utilidades retenidas	–	544,5	–	–544,5	544,5
Suscripción y pago de acciones	2.625,6	–	–	–	2.625,6
Corrección monetaria	99,9	5,5	–	–	105,4
Pérdida del ejercicio	–	–	–	(2.964,9)	(2.964,9)
Saldos al 31 de diciembre de 2003	13.508,0	550,0	–	(2.420,4)	11.637,6

### Acciones suscritas y pagadas

El 14 de noviembre de 2003, se pagaron 193 acciones por un monto de \$ 2.625,6 millones, las cuales se encontraban suscritas y no pagadas por el accionista HNS S.A., de esta manera el capital del Banco queda compuesto por 1.000 acciones todas suscritas y pagadas.

### b) Capital básico y patrimonio efectivo

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, el Banco presenta la siguiente situación:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	14.058,0	10.890,3
Activos totales computables	88.140,8	80.876,5
Porcentaje	15,95%	13,47%
Patrimonio efectivo (**)	14.058,0	10.890,3
Activos ponderados por riesgo	79.929,5	71.436,5
Porcentaje	17,59%	15,24%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el artículo 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que correspondan a inversiones en sociedades y considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

**6. INVERSIONES**

Año 2003	Tipo de cartera			Ajustes a mercado		Total MM\$
	Permanente MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra patrimonio MM\$	Contra resultados MM\$	
Instrumentos						
Banco Central de Chile Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	-	-	-	-	-	-
Instituciones financieras del país	2.057,3	-	2.057,3	-	-	2.057,3
Otras inversiones en el país	-	-	-	-	-	-
Inversiones en el exterior	-	-	-	-	-	-
Letras de crédito de propia emisión	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>2.057,3</b>	<b>-</b>	<b>2.057,3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2.057,3</b>

**Otras inversiones**

	2003 MM\$	2002 MM\$
Activos para leasing	340,7	1.852,0
Bienes recibidos en pago o adjudicados	-	-
Otras inversiones	-	-
<b>Total</b>	<b>340,7</b>	<b>1.852,0</b>

**7. OTROS ACTIVOS**

Corresponde principalmente a IVA crédito por recuperar ascendente a MM\$ 5.963,3 (MM\$ 6.107,7 al 31 de diciembre de 2002), el cual se generó por la adquisición de carteras de contratos de leasing a la sociedad matriz, HNS S.A.

**8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimiento de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002, respectivamente.

	Hasta un año		Más de un año hasta tres años		Más de tres años hasta seis años		Más de seis años		Total	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>										
Préstamos comerciales y otros	20.877,2	13.655,5	1.475,5	344,7	1.113,6	269,2	330,8	157,9	23.797,1	14.427,3
Créditos hipotecarios para vivienda	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Préstamos de consumo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Contratos de leasing	16.223,9	12.998,3	17.419,5	16.719,5	3.641,1	3.826,8	523,1	538,1	37.807,6	34.082,7
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>										
Préstamos a otras instituciones financieras	1.500,1	5.454,5	-	-	-	-	-	-	1.500,1	5.454,5
Créditos por intermediación de Doctos.	-	2.473,0	-	-	-	-	-	-	-	2.473,0

	Hasta un año		Más de un año hasta tres años		Más de tres años hasta seis años		Más de seis años		Total	
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>										
Cartera permanente (2)	2.057,3	-	-	-	-	-	-	-	2.057,3	-
Cartera no permanente	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

- (1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascendían a \$ 4.542,3 millones (\$ 6.381,4 millones en 2002), de los cuales \$ 3.453,9 millones (\$ 3.787,2 en 2002) tenían una morosidad inferior a 30 días.
- (2) Incluye instrumentos que componen la cartera permanente según lo descrito en Nota 1, sin considerarse sus ajustes a valor de mercado.

#### b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002 respectivamente.

	Hasta un año		Más de un año hasta tres años		Más de tres años hasta seis años		Más de seis años		Total	
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>										
Depósitos y captaciones	60.230,8	48.642,7	5.403,0	4.068,2	-	5.165,8	-	-	65.633,8	57.876,7
Otras obligaciones a plazo	1.957,0	2.126,1	-	-	-	-	-	-	1.957,0	2.126,1
Obligaciones por intermediación de documentos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones por letras de crédito	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>									-	-
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>									-	-
Líneas de créditos por reprogramaciones	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otras obligaciones con el Banco Central	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Préstamos de instituciones financieras del país	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con el exterior	-	2.307,6	-	-	-	-	-	-	-	2.307,6
Otras obligaciones	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, y las obligaciones contingentes.

#### 9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En los Balances Generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	742,0	846,9	–	–	742,0	846,9
Colocaciones efectivas	2.632,4	1.669,3	–	–	2.632,4	1.669,3
Colocaciones contingentes	–	–	–	–	–	–
Otros activos	177,1	219,8	750,5	971,9	927,6	1.191,7
<b>Total activos</b>	<b>3.551,5</b>	<b>2.736,0</b>	<b>750,5</b>	<b>971,9</b>	<b>4.302,0</b>	<b>3.707,9</b>
<b>Pasivos</b>						
Depósitos, captaciones y otras obligaciones	3.086,0	44,2	–	–	3.086,0	44,2
Obligaciones contingentes	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con bancos del país	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con bancos del exterior	–	3.239,4	–	–	–	3.239,4
Otros pasivos	–	–	–	–	–	–
<b>Total pasivos</b>	<b>3.086,0</b>	<b>3.283,6</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>3.086,0</b>	<b>3.283,6</b>

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

## 10. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

Operaciones con productos derivados mantenidas al 31 de diciembre de 2003 y 2002:

### Contratos sobre monedas extranjeras y tasas de interés sobre esas monedas

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones	Monto de los contratos			
		De hasta tres meses		De más de tres meses	
		2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local:</b>					
Forward de monedas extranjeras	1	1.470,0	–	–	–
Compras a futuro de divisas con moneda chilena	–	–	–	–	–
Ventas a futuro de divisas con moneda chilena	–	–	–	–	–
<b>Mercado externo:</b>					
Forward de monedas extranjeras	–	–	–	–	–

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

## 11. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

### a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Créditos aprobados y no desembolsados	3.940,4	2.221,0
Contratos de leasing suscritos con bienes no entregados	9.058,6	3.571,1

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en los Balances Generales.

#### b) Juicios pendientes

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco no registra juicios, litigios o demandas que en opinión de la fiscalía de HNS Banco presenten riesgos de pérdidas significativas para la Institución.

### 12. COMISIONES

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestran en los estados de resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	<u>Ingresos</u>		<u>Gastos</u>	
	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Comisiones percibidas o pagadas por:</b>				
Cobranza de documentos	181,2	110,1	19,1	7,7
Líneas de crédito	14,7	9,1	-	-
Cuentas corrientes	80,4	5,1	-	-
Vales vista y transferencias de fondos	0,2	-	-	-
Otros	84,7	7,4	0,6	-
Totales	<u>361,2</u>	<u>131,6</u>	<u>19,7</u>	<u>7,7</u>

### 13. IMPUESTO A LA RENTA E IMPUESTOS DIFERIDOS

#### a) Impuesto a la renta

El Banco no ha constituido provisión de impuesto a la renta de primera categoría por tener pérdidas tributarias originadas en el ejercicio ascendentes a MM\$ 2.985,1.

#### b) Impuestos diferidos

En consideración a lo requerido por el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus complementos, la Sociedad contabiliza los impuestos diferidos sobre las diferencias temporarias, a la tasa de impuesto a la renta del año en que reversarán dichas diferencias que le dieron origen.

A continuación se presentan los impuestos diferidos por las siguientes diferencias temporarias:

<b>Concepto</b>	<b>Saldo al</b> <b>31.12.2003</b> <b>MM\$</b>	<b>Saldo al</b> <b>31.12.2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Diferencias deudoras:</b>		
Otras provisiones	76,6	82,1
Bienes entregados en leasing	7.175,4	5.905,4
Pérdidas tributarias	507,5	-
Otras diferencias deudoras por leasing	-	70,6
Diferencia neta	<u>7.759,5</u>	<u>6.058,1</u>

<b>Concepto</b>	<b>Saldo al 31.12.2003 MM\$</b>	<b>Saldo al 31.12.2002 MM\$</b>
<b>Diferencias acreedoras:</b>		
Habilitación oficinas	298,9	263,0
Inversión en software	137,7	–
Gastos anticipados	236,1	94,9
Otras diferencias acreedoras	46,7	–
Contratos de leasing	6.802,0	5.821,9
Diferencia neta	7.521,4	6.179,8

c) El efecto del ingreso (gasto) tributario durante el ejercicio se compone de la siguiente forma:

<b>Concepto</b>	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Gasto tributario corriente del período	–	(2,5)
Efecto por activos y pasivos por impuestos diferidos del ejercicio	358,8	(121,8)
Total impuesto a la renta	358,8	(124,3)

#### 14. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante los ejercicios 2003 y 2002 el Banco no ha pagado o provisionado con cargo a resultados remuneraciones, por concepto de Dietas. En 2003, se pagó la suma de MM\$ 5,6 por honorarios correspondientes a servicios en asesoría económica y financiera.

#### 15. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJE DE CREDITOS DE LA CARTERA

Durante 2002 se realizaron las siguientes operaciones de compraventa de créditos:

<b>Valor par MM\$</b>	<b>Valor compra MM\$</b>	<b>Valor venta MM\$</b>	<b>Provisiones MM\$</b>	<b>Efecto en resultado MM\$</b>
10.677,5	10.117,7	–	(559,8)	–
42.234,1	41.132,1	–	(1.101,9)	–

Las transacciones señaladas corresponden a las compras de carteras realizadas a HNS S.A. y HNS Factoring S.A. Durante 2003 no se han efectuado operaciones de compra, venta, sustituciones o canje de créditos.

#### 16. HECHOS POSTERIORES

En el período comprendido entre el 1 y el 16 de enero de 2004, fecha de emisión de estos estados financieros, no han ocurrido hechos posteriores que los afecten significativamente.



**HSBC BANK CHILE S.A.**

**HSBC BANK CHILE S.A.**

**BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
DISPONIBLE	33.459,2	74.688,6
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	62.034,9	46.513,0
Préstamos para comercio exterior	31.039,3	30.690,7
Préstamos de consumo	65,3	71,9
Colocaciones en letras de crédito	-	-
Contratos de leasing	-	44,2
Colocaciones contingentes	10.904,3	13.898,3
Otras colocaciones vigentes	26,1	110,2
Cartera vencida	29,3	115,4
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones	104.099,2	91.443,7
Menos: provisiones sobre colocaciones	(1.456,8)	(1.590,9)
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones netas	102.642,4	89.852,8
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	17.506,4	1.011,5
Crédito por intermediación de documentos	1.203,4	-
	<hr/>	<hr/>
Total otras operaciones de crédito	18.709,8	1.011,5
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos del Banco Central y Tesorería	57.667,3	70.742,3
Otras inversiones financieras	9.972,2	-
Documentos intermediados	7.409,8	-
Depósitos en el Banco Central de Chile	-	-
Bienes recibidos en pago o adjudicados	-	69,2
Otras inversiones no financieras	-	-
	<hr/>	<hr/>
Total inversiones	75.049,3	70.811,5
<b>OTROS ACTIVOS</b>	10.589,5	3.221,1
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	571,1	495,8
Inversiones en sociedades	45,3	46,6
	<hr/>	<hr/>
Total activo fijo	616,4	542,4
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>241.066,6</b>	<b>240.127,9</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Las notas N<sup>os.</sup> 1 a la 18 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

**HSBC BANK CHILE S.A.****BALANCE GENERAL  
Al 31 de diciembre de**

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003 (\$ millones)</b>	<b>2002 (\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreeedores en cuentas corrientes	2.384,8	3.115,3
Depósitos y captaciones	120.815,5	150.160,3
Otras obligaciones a la vista o a plazo	16.263,4	7.245,2
Obligaciones por intermediación de documentos	7.526,8	—
Obligaciones por letras de crédito	—	—
Obligaciones contingentes	10.902,8	13.897,9
Total captaciones y otras obligaciones	157.893,3	174.418,7
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	—	—
Bonos subordinados	—	—
Total obligaciones por bonos	—	—
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito con el Banco Central de Chile para reprogramaciones	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central	—	—
Préstamos de instituciones financieras del país	23.401,4	21.615,8
Obligaciones con el exterior	276,8	215,2
Otras obligaciones	1.169,3	1.549,9
Total préstamos de entidades financieras	24.847,5	23.380,9
<b>OTROS PASIVOS</b>	11.637,8	9.777,9
Total pasivos	194.378,6	207.577,5
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	—	—
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	44.268,2	27.785,4
Otras cuentas patrimoniales	265,1	—
Utilidad del ejercicio	2.154,7	4.765,0
Total patrimonio neto	46.688,0	32.550,4
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>241.066,6</b>	<b>240.127,9</b>

Las notas N<sup>os</sup>. 1 a la 18 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

**HSBC BANK CHILE S.A.**

**ESTADO DE RESULTADOS**

Por los años terminados al 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	423,1	12.848,1
Utilidad por intermediación de documentos	7.803,2	5.984,0
Ingresos por comisiones	514,0	323,7
Utilidad de cambio neta	8.884,0	-
Otros ingresos de operación	96,5	-
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>17.720,8</b>	<b>19.155,8</b>
<b>Menos:</b>		
Gastos por intereses y reajustes	4.604,3	5.650,1
Pérdida por intermediación de documentos	4.531,2	423,7
Gastos por comisiones	129,7	66,5
Pérdida de cambio neta	-	1.038,3
Otros gastos de operación	151,8	78,7
<b>Margen bruto</b>	<b>8.303,8</b>	<b>11.898,5</b>
Remuneraciones y gastos del personal	(3.609,6)	(3.518,9)
Gastos de administración y otros	(1.229,5)	(1.211,8)
Depreciaciones y amortizaciones	(151,2)	(334,1)
<b>Margen neto</b>	<b>3.313,5</b>	<b>6.833,7</b>
Provisiones por activos riesgosos	34,6	9,5
Recuperación de colocaciones castigadas	20,2	1,8
<b>Resultado operacional</b>	<b>3.368,3</b>	<b>6.845,0</b>
<b>RESULTADO NO OPERACIONAL</b>		
Ingresos no operacionales	108,6	909,6
Gastos no operacionales	(21,3)	(1.000,5)
Resultado de sucursales en el exterior	-	-
Resultado por inversiones en sociedades	1,1	(3,0)
Corrección monetaria	(428,4)	(784,2)
<b>Resultado antes de impuesto</b>	<b>3.028,3</b>	<b>5.966,9</b>
Provisión para impuestos	(873,6)	(1.201,9)
<b>Excedente</b>	<b>2.154,7</b>	<b>4.765,0</b>
Provisiones voluntarias	-	-
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b>2.154,7</b>	<b>4.765,0</b>

Las notas N<sup>os.</sup> 1 a la 18 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

**HSBC BANK CHILE S.A.**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**  
**Por los años terminados al 31 de diciembre de**

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJOS ORIGINADOS POR ACTIVIDADES DE OPERACION</b>		
Utilidad del ejercicio	2.154,7	4.765,0
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimiento de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	151,2	334,1
Provisiones por activos riesgosos	(34,6)	(9,5)
Ajuste de inversiones a valor de mercado	1.774,9	(1.310,6)
Pérdida por inversiones en sociedades	1,3	3,0
Pérdida (utilidad) de cambio	762,3	(3.754,8)
(Utilidad) pérdida en venta de activos fijos	(6,8)	599,6
Castigo bienes recibidos en pago	-	345,8
Corrección monetaria	428,4	784,2
Otros cargos (abonos) que no son flujo	1.777,9	8.665,2
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones	3.145,5	(1.437,5)
	<hr/>	<hr/>
Total flujo operacional	10.154,8	8.984,5
<b>FLUJOS ORIGINADOS POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
(Aumento) disminución neta de colocaciones	(12.103,6)	(18.438,8)
(Aumento) disminución neta de inversiones	(9.553,4)	31.608,2
Compras de activos fijos	(113,9)	(425,6)
Ventas de activo fijo	-	1.800,1
Dividendos recibidos sociedades	2,4	5,3
(Aumento) disminución de otros activos	(25.802,1)	15.689,4
Aumento (disminución) de otros pasivos	82,0	(3.241,8)
	<hr/>	<hr/>
Total flujo de inversiones	(47.488,6)	26.996,8
<b>FLUJOS ORIGINADOS POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento (disminución) de acreedores en cuenta corriente	(730,5)	(2.533,7)
Aumento (disminución) de depósitos y captaciones	(29.908,1)	48.418,6
Aumento (disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo	9.018,2	(7.879,7)
Aumento (disminución) de obligaciones por intermediación de documentos	7.522,0	(2.093,9)
Aumento (disminución) de préstamos del exterior corto plazo	61,6	69,1
Aumento (disminución) de otros pasivos corto plazo	-	(1,8)
Aumento (disminución) de préstamos Banco Central	-	(14.263,5)
Aumento (disminución) de otros préstamos obtenidos a corto plazo	(1.591,5)	14.622,6
Aumento (disminución) otras cuentas patrimoniales	11.816,7	-
	<hr/>	<hr/>
Total flujo de financiamiento	(3.811,6)	36.337,7
<b>FLUJO NETO TOTAL</b>	<b>(41.145,4)</b>	<b>72.319,0</b>
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>(84,0)</b>	<b>(10.411,3)</b>
	<hr/>	<hr/>
<b>VARIACION DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	<b>(41.229,4)</b>	<b>61.907,7</b>
<b>SALDO DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE INICIAL</b>	<b>74.688,6</b>	<b>12.780,9</b>
	<hr/>	<hr/>
<b>SALDO DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE FINAL</b>	<b>33.459,2</b>	<b>74.688,6</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Las notas N<sup>os</sup>. 1 a la 18 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

**Señores Accionistas y Directores  
HSBC BANK CHILE S.A.**

Hemos auditado los balances generales de HSBC Bank Chile S.A. (el "Banco") al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de HSBC Bank Chile S.A. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de HSBC Bank Chile S.A. al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Como se describe en notas 1(a) y 2, HSBC Bank USA - Sucursal Santiago, Chile, con fecha 27 de diciembre de 2002, terminó sus actividades bancarias, y el 2 de enero de 2003 HSBC Bank USA – Sucursal Santiago, Chile, realizó la transferencia de sus activos y pasivos a HSBC Bank Chile S.A., nueva entidad que siguió operando en la industria bancaria chilena. Para efectos de los estados financieros y notas adjuntos, HSBC Bank Chile S.A. siguió como la entidad continuadora de la antigua Sucursal, por lo que para efectos de comparación se han considerado los estados financieros del 2002 de HSBC Bank USA - Sucursal Santiago, Chile, propios del nuevo Banco.

Santiago, 28 de enero de 2004

Orlando Jeria Garay

KPMG LTDA.

---

## HSBC BANK USA CHILE S.A.

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados en Chile, excepto por las inversiones financieras, las cuales, bajo principios contables, deberían registrarse a su valor de costo ajustado por premios y descuentos o al valor de mercado, el que resulte menor.

Como se describe en nota 2, HSBC Bank Chile S.A. adquirió los activos netos de HSBC Bank USA – Sucursal Santiago, Chile, con fecha 2 de enero de 2003. Esta última terminó sus actividades bancarias el 27 de diciembre de 2002 y siguió operando en la industria bancaria chilena la nueva entidad HSBC Bank Chile S.A. Las cifras correspondientes a los estados financieros del 2002 adjuntos de HSBC Bank USA – Sucursal Santiago, Chile, se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor en un 1,0%.

En las presentes notas a los estados financieros comparativos se hace referencia al “Banco” indiferentemente para HSBC Bank Chile S.A. y HSBC Bank USA – Sucursal Santiago, Chile.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre de los ejercicios. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

En el caso específico de los reajustes de las inversiones financieras, el valor de compra de cada instrumento se incrementa o disminuye por el devengo de los reajustes, calculados según el tipo de reajustabilidad del documento. Al tratarse de inversiones en documentos expresados en moneda extranjera pagaderos en moneda chilena, las inversiones se registran en pesos, reajustándose de acuerdo con la variación que experimente el tipo de cambio que se expresa en el respectivo documento, registrándose en la cuenta Ingreso por intereses y reajustes de acuerdo a norma impartida por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. En la tabla que sigue, se muestra una apertura comparativa de la cuenta de resultados Ingresos por intereses y reajustes, donde en la línea de Reajustes por inversiones se han registrado los reajustes por inversiones en documentos expresados en moneda extranjera pagaderos en moneda chilena, el cual incorpora la pérdida registrada en 2003 por el efecto de la disminución del tipo de cambio del dólar estadounidense (utilidad en 2002 por el incremento).

Descripción de ingresos por intereses y reajustes	2003 MM\$	2002 MM\$
Intereses por colocaciones y otras operaciones de crédito	3.212,0	3.569,6
Intereses por inversiones y otras operaciones	4.897,9	3.403,2
Reajustes por colocaciones	40,9	585,1
Reajustes por inversiones	(7.727,7)	5.290,2
Totales	423,1	12.848,1

Cabe señalar que de acuerdo a la estrategia de cobertura del riesgo de moneda, el Banco realiza transacciones con derivados financieros para cubrirse de los efectos de las variaciones en el tipo de cambio sobre los instrumentos previamente señalados. Los efectos en los resultados por los mencionados derivados financieros se incluyen dentro de la cuenta Utilidad (pérdida) de cambio, de acuerdo con lo señalado en nota 1(d).

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendentes a \$ 428,4 millones (\$ 784,2 millones en 2002).

Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de \$ 8.884,0 millones correspondiente a la Utilidad de cambio neta que se muestra en el Estado de Resultados (pérdida de \$ 1.038,3 millones en 2002), incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera, y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

**e) Inversiones financieras**

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras". Todas las inversiones han sido ajustadas a su valor de mercado al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 1.774,9 millones (abono de \$ 1.310,6 millones en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la pérdida (utilidad en 2002) por intermediación de documentos. La Institución no presenta saldo de cartera permanente al cierre de los ejercicios 2003 y 2002. Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

**f) Activo fijo físico**

El activo fijo físico se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

**g) Inversiones en sociedades**

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la Institución tiene una participación igual o superior al 10% o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

**h) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**i) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "Provisiones voluntarias", que pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley.

El Banco no mantiene tales provisiones al cierre de cada ejercicio.

**j) Impuesto a la renta e impuestos diferidos**

El Banco registra la provisión de impuestos a la renta de primera categoría de conformidad a las disposiciones legales vigentes. Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre base devengada según el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus modificaciones posteriores.

**k) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**l) Combinación de negocio**

La transacción de compraventa de activos y asunción de pasivos ocurrida el día 2 de enero de 2003, entre HSBC Bank Chile S.A. y HSBC Bank USA—Sucursal Santiago, Chile, descrito en nota 2, se registró como una combinación de negocios de empresas bajo control común, donde la diferencia entre el precio pagado y el valor libro de los activos netos recibidos se registró con abono a patrimonio, asimilándolo a un incremento de capital.

**2. HECHOS RELEVANTES**

Mediante resolución de fecha 24 de diciembre de 2002, HSBC Bank Chile S.A. obtuvo la autorización de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, para funcionar como banco comercial en Chile a partir del día 2 de enero de 2003.

A contar del 2 de enero de 2003, HSBC Bank Chile S.A. se hizo cargo de la mayor parte de los activos y pasivos de HSBC Bank USA—Sucursal Santiago, Chile, entidad que puso término a sus actividades bancarias en Chile. A contar de dicha fecha, HSBC Bank Chile S.A. continuó las operaciones bancarias de la anterior institución.

### 3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

#### a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente		Total		Garantías (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	1.323,7	5.703,6	1.323,7	5.703,6	–	49,1

(\*) Incluye sólo aquellas garantías válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el artículo 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

#### b) Otras operaciones con partes relacionadas

En el rubro "Gastos de administración y otros" del estado de resultados, se incluyen MM\$ 30,5 (MM\$ 23,9 en 2002) pagados a Globalnet S.A. por concepto de servicios de apoyo en comunicaciones, computación e informática.

En opinión de la Gerencia estas transacciones se efectuaron a precios normales de mercado a la fecha de su realización.

### 4. INVERSIONES EN SOCIEDADES

En el activo fijo se presenta la inversión en Globalnet S.A. por \$ 13,0 millones (\$ 14,3 millones en 2002), según el siguiente detalle:

Sociedad	Participación de la Institución		Patrimonio de la Sociedad		Inversión			
	2003	2002	2003	2002	Valor de inversión		Resultados	
	%	%	MM\$	MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Globalnet S.A.	2,6316	2,6316	494,1	543,5	13,0	14,3	(1,3)	(3,0)
Inversión en otras sociedades					32,3	32,3	2,4	5,3
Totales					45,3	46,6		

### 5. PROVISIONES

#### a) Provisiones para cubrir activos riesgosos

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene provisiones por un total de \$ 1.456,8 millones (\$ 1.590,9 millones en 2002) correspondientes a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para cubrir eventuales pérdidas. El movimiento registrado durante los ejercicios en estas provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre colocaciones MM\$
Saldo al 31 de diciembre de 2001	1.615,6
Aplicación de las provisiones	(31,0)
Provisiones constituidas	243,1
Liberación de provisiones	(252,6)
Saldo histórico al 31 de diciembre de 2002	1.575,1
Saldo actualizado para fines comparativos	1.590,9

	<b>Provisiones sobre colocaciones MM\$</b>
Saldo histórico al 31 de diciembre de 2002	1.575,1
Aplicación de las provisiones	(83,7)
Provisiones constituidas	167,8
Liberación de provisiones	(202,4)
	<hr/>
Saldo al 31 de diciembre de 2003	<u>1.456,8</u>

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse por la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

**a) Provisiones voluntarias**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el Banco no registra provisiones voluntarias.

**6. PATRIMONIO**

**a) Patrimonio contable**

A continuación se resumen los movimientos de las cuentas patrimoniales durante los ejercicios:

<b>HSBC Bank USA - Sucursal Santiago, Chile</b>	<b>Capital pagado MM\$</b>	<b>Reserva MM\$</b>	<b>Otras cuentas MM\$</b>	<b>Resultado ejercicio MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Saldos al 31.12.2001	9.628,7	15.879,3	11,2	1.201,1	26.720,3
Traspaso de resultados	-	1.201,1	-	(1.201,1)	-
Revalorizaciones del capital propio	288,9	512,3	-	-	801,2
Fluctuación de valores de inversión financiera	-	-	(11,2)	-	(11,2)
Utilidad del ejercicio	-	-	-	4.717,8	4.717,8
	<hr/>				
Saldos históricos al 31 de diciembre de 2002	9.917,6	17.592,7	-	4.717,8	32.228,1
	<hr/>				
Saldos actualizados para fines comparativos	10.016,8	17.768,6	-	4.765,0	32.550,4
	<hr/>				
<b>HSBC Bank Chile S.A. (1)</b>					
Capital inicial HSBC Bank Chile al 02/01/03	43.166,1	663,2	265,1	-	44.094,4
Revalorizaciones del capital propio	434,3	4,6	-	-	438,9
Utilidad del ejercicio	-	-	-	2.154,7	2.154,7
	<hr/>				
Saldos al 31.12.2003	43.600,4	667,8	265,1	2.154,7	46.688,0
	<hr/>				

- (1) Con fecha 18 de octubre de 2002, se constituyó la sociedad anónima bancaria "HSBC Bank Chile S.A.", cuyo objeto, de acuerdo a su escritura pública, es realizar todos los negocios que la Ley General de Bancos permite efectuar a las empresas bancarias, sin perjuicio de ampliar o restringir su esfera de acción en armonía con las disposiciones legales vigentes o las que en el futuro se establezcan. El propósito del Banco es de realizar las actividades bancarias en Chile del grupo HSBC. Como se explica en nota 2, a contar del 2 de enero de 2003, HSBC Bank Chile S.A. se hizo cargo de la mayor parte de los activos y pasivos de HSBC Bank USA - Sucursal Santiago, Chile, entidad que puso término a sus actividades bancarias en Chile. Adicionalmente, a contar de dicha fecha, HSBC Bank Chile S.A. continuó las operaciones bancarias de la anterior institución. En conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados, la transacción de compraventa de activos y asunción de pasivos el día 2 de enero de 2003, entre HSBC Bank Chile S.A. y HSBC Bank USA - Sucursal Santiago, Chile, se registró como una combinación de negocios de empresas bajo control común, donde la diferencia entre el precio pagado y el valor libro de los activos netos recibidos, se registró con abono a patrimonio, asimilándolo a un incremento de capital en la cuenta de Reservas.

**b) Capital básico y patrimonio efectivo**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, esta Institución presenta la siguiente situación:

	31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	44.533,3	27.785,4
Activos totales computables	238.945,7	258.083,6
Porcentajes	18,64%	10,77%
Patrimonio efectivo (**)	44.533,3	27.785,4
Activos ponderados por riesgo	96.919,8	100.930,7
Porcentajes	45,95%	27,52%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Según el artículo 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo se debe considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

**7. INVERSIONES**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, la Institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

**a) Inversiones financieras**

Instrumentos (*)	Tipo de cartera			Ajuste a mercado		Total MM\$
	Permanente (**) MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
<b>2003</b>						
Banco Central de Chile	–	65.641,6	65.641,6	(564,5)	–	65.077,1
Otros organismos del Estado	–	–	–	–	–	–
Instituciones financieras del país	–	9.959,7	9.959,7	12,5	–	9.972,2
Otras inversiones en el país	–	–	–	–	–	–
Total	–	75.601,3	75.601,3	(552,0)	–	75.049,3
<b>2002</b>						
Banco Central de Chile	–	69.506,1	69.506,1	1.236,2	–	70.742,3
Otros organismos del Estado	–	–	–	–	–	–
Instituciones financieras del país	–	–	–	–	–	–
Otras inversiones en el país	–	–	–	–	–	–
Total	–	69.506,1	69.506,1	1.236,2	–	70.742,3

(\*) Clasificación según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de \$ 7.409,8 millones por instrumentos vendidos con pactos de retrocompra. Al 31.12.2002 la Institución no mantenía saldos por este concepto.

(\*\*) Se incluyen dentro de la cartera permanente los instrumentos cuyo ajuste a valor de mercado se efectúa contra la cuenta "Fluctuación de valores de inversiones financieras" según lo descrito en nota 1(e). Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el Banco no registra inversiones en cartera permanente.

**b) Otras inversiones**

	Al 31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Bienes recibidos en pago o adjudicados	-	69,2

Los bienes recibidos en pago o adjudicados al 31.12.2002 no fueron incluidos en la transacción de compraventa de activos y asunción de pasivos desde HSBC Bank USA – Sucursal Santiago, Chile, hacia HSBC Bank Chile S.A descrita en nota 2.

**8. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS**

**a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002, respectivamente.

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>2003</b>					
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	66.151,6	8.458,7	7.387,5	2.638,6	84.636,4
Préstamos de consumo	40,7	24,6	-	-	65,3
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	17.506,4	-	-	-	17.506,4
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	-	-	-	-	-
Cartera no permanente (3)	10.733,9	33.321,4	30.885,2	108,8	75.049,3
<b>2002</b>					
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	64.494,2	5.377,2	5.247,3	467,9	75.586,6
Préstamos de consumo	58,0	13,9	-	-	71,9
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	1.011,5	-	-	-	1.011,5
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	-	-	-	-	-
Cartera no permanente (3)	12.375,3	15.648,7	19.885,7	22.832,6	70.742,3

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre de cada ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascendían a \$ 8.463,9 millones (\$ 1.771,5 millones en 2002), los cuales en su totalidad presentaban una morosidad inferior a 30 días (\$ 1.616,8 millones en 2002).

(2) Incluye documentos que componen la cartera permanente según lo descrito en nota 1(e), sin considerar sus ajustes a valor de mercado y los instrumentos intransferibles.

(3) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002.

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>2003</b>					
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	120.815,5	—	—	—	120.815,5
Otras obligaciones a plazo	—	—	—	—	—
Obligaciones por intermediación de documentos	7.526,8	—	—	—	7.526,8
Obligaciones por letras de crédito	—	—	—	—	—
<b>OBLIGACIONES POR BONOS Y PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de crédito por reprogramaciones	—	—	—	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central	—	—	—	—	—
Préstamos de instituciones financieras del país	23.401,4	—	—	—	23.401,4
Obligaciones con el exterior	276,8	—	—	—	276,8
Otras obligaciones	1.169,3	—	—	—	1.169,3
<b>2002</b>					
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	150.160,3	—	—	—	150.160,3
Otras obligaciones a plazo	—	—	—	—	—
Obligaciones por intermediación de documentos	—	—	—	—	—
Obligaciones por letras de crédito	—	—	—	—	—
<b>OBLIGACIONES POR BONOS Y PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de crédito por reprogramaciones	—	—	—	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central	—	—	—	—	—
Préstamos de instituciones financieras del país	21.615,8	—	—	—	21.615,8
Obligaciones con el exterior	215,2	—	—	—	215,2
Otras obligaciones	1.549,9	—	—	—	1.549,9

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

**9. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA**

En los Balances Generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda nacional (*)		Total	
	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	22.124,1	96.910,6	–	–	22.124,1	96.910,6
Colocaciones efectivas	59.459,6	44.012,8	1,6	1.501,0	59.461,2	45.513,8
Colocaciones contingentes	8.867,7	11.992,9	2,2	0,9	8.869,9	11.993,8
Préstamos a otros bancos del país	–	–	–	–	–	–
Inversiones financieras:						
– En el país	–	–	95.705,9	37.638,5	95.705,9	37.638,5
– En el exterior	–	–	–	–	–	–
Otros activos	878.921,1	416.523,0	–	–	878.921,1	416.523,0
<b>Total activos</b>	<b>969.372,5</b>	<b>569.439,3</b>	<b>95.709,7</b>	<b>39.140,4</b>	<b>1.065.082,2</b>	<b>608.579,7</b>
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	98.550,5	120.079,6	–	–	98.550,5	120.079,6
Obligaciones contingentes	8.867,5	11.992,9	–	–	8.867,5	11.992,9
Obligaciones con el Banco Central de Chile	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con bancos del país	1.950,8	2.154,3	–	–	1.950,8	2.154,3
Obligaciones con bancos del exterior	461,7	299,2	–	–	461,7	299,2
Otros pasivos	955.963,2	474.355,7	–	–	955.963,2	474.355,7
<b>Total pasivos</b>	<b>1.065.793,7</b>	<b>608.881,7</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1.065.793,7</b>	<b>608.881,7</b>

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

## 10. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

A continuación se resumen las operaciones de compraventa de divisas y arbitrajes a futuro y otras operaciones con productos derivados mantenidos al cierre de cada ejercicio:

### a) Contratos sobre monedas extranjeras y tasas de interés sobre esas monedas

Tipo de operación a futuro	Monto de los contratos					
	Número de operaciones		De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)
<b>Mercado local:</b>						
Forward de moneda extranjera con moneda chilena, compra	227	89	130.850	60.500	637.708	291.556
Forward de moneda extranjera con moneda chilena, venta	156	76	198.496	67.230	573.493	304.377
Swap de moneda extranjera con moneda chilena, venta	2	1	–	–	33.053	25.022
Swap de moneda extranjera con moneda chilena, compra	2	2	–	–	7.000	7.000
Arbitraje Forwards Venta	13	–	14.419	–	12.287	–
Swap de moneda tasa interés	2	–	–	–	20.000	–

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)
<b>Mercados externos:</b>						
Forward de moneda extranjera con moneda chilena, compra	2	7	8.000	24.899	-	-
Forwards de moneda extranjera con moneda chilena, venta	7	19	-	14.096	5.800	31.548
Arbitraje Forwards Compra	13	1	14.412	-	12.287	3.000
Arbitraje Forwards Venta	3	-	2.423	-	-	-
Swap de tasa interés	11	2	-	-	88.000	14.000
Swap de moneda extranjera	1	1	-	-	28.053	25.022

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

**b) Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado y sobre tasas de interés en moneda chilena**

Tipo de operación a futuro	Número de operaciones		Monto de los contratos			
			De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)	2003 US\$ (miles)	2002 US\$ (miles)
Swap de tasas de interés	13	5	-	-	95.079	81.079
Forwards en SRA pesos comprados	7	-	3.394	-	8.450	-
Forwards en SRA pesos vendidos	2	-	-	-	2.538	-

**11. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**

**Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

El Banco mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos y con responsabilidades propios del giro:

	2003 MM\$	2002 MM\$
Valores en custodia	92.150,3	62.820,9
Documentos en cobranza del país	6.253,4	3.477,9
Cobranzas del exterior	2.264,3	839,7
Créditos aprobados y no desembolsados	76,1	200,5
Cauciones otorgadas por la empresa	23.400,0	21.614,0
Bienes administrados en comisiones de confianza	-	-

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el Balance General.

**12. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	Ingresos		Gastos	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Comisiones percibidas y pagadas por:</b>				
Ordenes de pago y gestión de créditos externos	212,6	39,2	6,3	4,5
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	208,3	195,9	–	–
Cobranza de documentos	27,4	28,8	6,9	5,6
Custodia y comisiones de confianza	–	0,3	–	–
Operaciones de crédito	61,8	51,3	–	–
Tarjetas de cajeros automáticos	–	–	–	–
Cuentas corrientes	2,8	6,0	–	–
Líneas de crédito	0,2	1,3	–	–
Vales vista y transferencias de fondos	0,9	0,9	–	–
Intermediación de valores	–	–	116,5	56,4
<b>Totales</b>	<b>514,0</b>	<b>323,7</b>	<b>129,7</b>	<b>66,5</b>

El Banco no registra comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito.

**13. OTROS INGRESOS Y GASTOS NO OPERACIONALES**

Las utilidades de 2003 y 2002 que se muestran en el estado de resultados, están influidas por factores distintos de las operaciones habituales de intermediación. Para una mejor interpretación de los resultados, a continuación se indican los ingresos que tienen ese carácter:

	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Ingresos no operacionales</b>		
Recuperación de gastos	23,0	847,1
Arriendo activo fijo	78,8	55,7
Beneficio por venta activo fijo	6,8	6,8
<b>Totales</b>	<b>108,6</b>	<b>909,6</b>
<b>Gastos no operacionales</b>		
Pérdida por venta activo fijo	–	606,4
Castigo bienes recibidos en pago	–	345,9
Otros	21,3	48,2
<b>Totales</b>	<b>21,3</b>	<b>1.000,5</b>

**14. IMPUESTOS DIFERIDOS**

La variación neta de los impuestos diferidos generados durante 2003 se encuentra registrada en la cuenta de resultados Provisión para impuestos. El saldo neto por impuestos diferidos se encuentra registrado en Otros activos del Balance General. Las siguientes diferencias temporales han generado impuestos diferidos al 31 de diciembre de 2003:

	Saldos al 31.12.2002 MM\$	Variación neta año 2003 MM\$	Saldos al 31.12.2003 MM\$
<b>Diferencias temporales</b>			
<b>Activos</b>			
Provisión cartera colocaciones	258,5	(15,9)	242,6
Ajuste valor mercado inversiones	(208,1)	301,7	93,6
Provisión vacaciones	20,2	11,2	31,4
Provisión bonos	161,8	(30,4)	131,4
Bienes entregados en leasing	8,2	(6,1)	2,1
Operaciones con pacto	-	19,9	19,9
Otros	2,5	(0,1)	2,4
<b>Total activos por impuestos diferidos</b>	<b>243,1</b>	<b>280,3</b>	<b>523,4</b>
<b>Pasivos</b>			
Colocaciones	(7,5)	7,5	-
Operaciones forward	(27,6)	11,8	(15,8)
<b>Total pasivos por impuestos diferidos</b>	<b>(35,1)</b>	<b>19,3</b>	<b>(15,8)</b>
<b>Total activo neto por impuestos diferidos</b>	<b>208,0</b>	<b>299,6</b>	<b>507,6</b>

#### 15. COMPRAS, VENTAS, SUSTITUCIONES O CANJES DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante los ejercicios 2003 y 2002, el Banco ha efectuado las siguientes transacciones:

	Monto valor par		Valor compra o venta		Provisión cartera (aumento) liberación		Efectos en resultados (pérdida) utilidad	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Compras	4.173,2	2.700,2	4.173,2	2.700,2	(41,7)	(17,2)	(41,7)	(17,2)
Ventas	2.022,0	2.791,6	1.983,6	2.791,6	19,2	27,9	(19,2)	27,9

#### 16. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio 2003 se ha pagado con cargo a los resultados el siguiente monto por este concepto:

	2003 MM\$
Dietas	1,8
Honorarios	-
	<u>1,8</u>

Durante el 2002, el HSBC Bank USA - Sucursal Santiago, Chile, era una sucursal en Chile de una empresa bancaria constituida en los Estados Unidos, por lo que no existió un directorio.

#### **17. PROVISION IMPUESTO RENTA**

El Banco ha constituido la provisión de impuesto a la renta de conformidad con la legislación vigente, originando un cargo a resultados de MM\$ 1.173,2 (MM\$ 1.017,1 en 2002). El efecto en resultados se presenta neto de impuestos diferidos por MM\$ 299,6 (aumentado en MM\$ 184,8 en 2002) en la cuenta Provisión para impuestos.

La mencionada provisión por impuesto a la renta se presenta rebajada de pagos provisionales mensuales ascendentes a MM\$ 5.291,6 en Otros activos del Balance General.

#### **18. HECHOS POSTERIORES**

No existen hechos significativos ocurridos entre el 31 de diciembre de 2003 y la fecha de emisión de los presentes estados financieros (28 de enero de 2004) que puedan afectarlos significativamente.

**JP MORGAN CHASE BANK**

**JP MORGAN CHASE BANK**

**BALANCE GENERAL**  
**Al 31 de diciembre de**

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
DISPONIBLE	12.010,6	75.263,9
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	2.202,2	—
Préstamos para comercio exterior	—	—
Préstamos de consumo	—	—
Colocaciones en letras de crédito	—	—
Colocaciones contingentes	—	—
Otras colocaciones vigentes	—	—
Cartera vencida	—	—
Total colocaciones	2.202,2	—
Provisión sobre colocaciones	(269,4)	(51,8)
Total colocaciones netas	1.932,8	(51,8)
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	33.712,5	6.901,2
Créditos por intermediación de documentos	—	—
Total otras operaciones de crédito	33.712,5	6.901,2
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos del Banco Central de Chile y Tesorería	241.449,9	369.621,8
Otras inversiones financieras	1.899,8	2.673,6
Documentos intermediados	7.556,0	—
Depósitos en el Banco Central de Chile	—	—
Bienes recibidos en pagos de adjudicación	—	—
Otras inversiones no financieras	—	—
Total inversiones	250.905,7	372.295,4
<b>OTROS ACTIVOS</b>	3.288,8	87.785,8
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	1.080,6	1.011,0
Inversiones en sociedades	56,9	56,9
Total activo fijo	1.137,5	1.067,9
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>302.987,9</b>	<b>543.262,4</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**JP MORGAN CHASE BANK**

**BALANCE GENERAL**  
**Al 31 de diciembre de**

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreedores en cuenta corriente	9.559,2	95,6
Depósitos y captaciones	88.970,8	282.306,6
Otras obligaciones a la vista o a plazo	4.028,5	53.115,3
Obligaciones por intermediación de documentos	7.402,6	-
Obligaciones por letras de crédito	-	-
Obligaciones contingentes	-	-
Total captaciones y otras obligaciones	109.961,1	335.517,5
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>	-	-
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Línea de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	-	-
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	-	-
Préstamos de instituciones financieras del país	-	45.463,9
Obligaciones con el exterior	-	-
Otras obligaciones	-	-
Total préstamos de entidades financieras	-	45.463,9
<b>OTROS PASIVOS</b>	87.724,4	50.659,3
Total pasivos	197.685,5	431.640,7
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	-	-
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	111.621,7	77.415,9
(Pérdida) utilidad del ejercicio	(6.319,3)	34.205,8
Total patrimonio neto	105.302,4	111.621,7
 <b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	 <b>302.987,9</b>	 <b>543.262,4</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**JP MORGAN CHASE BANK**

**ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	15.562,5	23.533,4
Utilidad por intermediación de documentos	12.210,1	20.225,7
Ingresos por comisiones	22,6	54,0
Utilidad de cambio neta	-	22.593,2
Otros ingresos de operación	1.174,8	192,1
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>28.970,0</b>	<b>66.598,4</b>
Gastos por intereses y reajustes	(7.516,1)	(13.738,8)
Pérdida por intermediación de documentos	(18.147,5)	(5.304,4)
Gastos por comisiones	(130,3)	(219,9)
Pérdida de cambio neta	(3.996,2)	-
Otros gastos de operación	(610,1)	-
<b>Margen bruto</b>	<b>(1.430,2)</b>	<b>47.335,3</b>
Remuneraciones y gastos del personal	(2.925,5)	(3.550,2)
Gastos de administración y otros	(1.074,7)	(1.019,3)
Depreciaciones y amortizaciones	(164,5)	(149,8)
<b>Margen neto</b>	<b>(5.594,9)</b>	<b>42.616,0</b>
Provisiones por activos riesgosos	(218,1)	321,0
Recuperación de colocaciones castigadas	-	-
<b>Resultado operacional</b>	<b>(5.813,0)</b>	<b>42.937,0</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	18,2	10,1
Gastos no operacionales	(28,2)	(10,3)
Resultado por inversión en sociedades	-	-
Corrección monetaria	(1.084,4)	(2.200,9)
<b>Resultado antes de impuesto a la renta</b>	<b>(6.907,4)</b>	<b>40.735,9</b>
Impuesto a la renta	588,1	(6.530,1)
<b>Excedente</b>	<b>(6.319,3)</b>	<b>34.205,8</b>
Provisiones voluntarias	-	-
<b>(PERDIDA) UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>(6.319,3)</u></b>	<b><u>34.205,8</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

**JP MORGAN CHASE BANK**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**  
**Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de**

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
(Pérdida) utilidad del ejercicio	(6.319,3)	34.205,8
Cargos (abonos) a resultados que no representan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	164,5	149,9
Provisiones por activos riesgosos	218,1	(321,1)
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	2.746,0	(1.956,6)
Pérdida (utilidad) en venta de activos fijos	13,5	(8,9)
Corrección monetaria	1.084,4	2.200,9
Otros (abonos) cargos que no representan movimiento de efectivo	(2.065,6)	4.360,6
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	(1.690,0)	(4.461,1)
Total flujos operacionales	(5.848,4)	34.169,5
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
(Aumento) disminución neto en colocaciones	(29.013,5)	44.291,7
Disminución (aumento) neto de inversiones	121.389,7	(127.683,0)
Compras de activos fijos	(291,5)	(108,8)
Ventas de activos fijos	62,2	266,4
Disminución (aumento) neto de otros activos y pasivos	121.562,1	(13.343,2)
Total flujos de inversión	213.709,0	(96.576,9)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento (disminución) neto de acreedores en cuenta corriente	9.463,6	(108,2)
(Disminución) aumento neto de depósitos y captaciones	(193.335,8)	53.770,4
(Disminución) aumento neto de otras obligaciones a la vista o a plazo	(49.086,8)	18.988,9
Aumento (disminución) neto de obligaciones por intermediación de documentos	7.402,6	(72.688,5)
(Disminución) aumento neto de préstamos nacionales y extranjeros	(45.463,9)	32.769,8
Total flujos de financiamiento	(271.020,3)	32.732,4
<b>FLUJO NETO DEL EJERCICIO</b>	(63.159,7)	(29.675,0)
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	(93,6)	(145,8)
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	(63.253,3)	(29.820,8)
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	75.263,9	105.084,7
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	12.010,6	75.263,9

Las notas adjuntas N<sup>os.</sup> 1 a 13 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

**Señores Accionistas y Directores  
JP Morgan Chase Bank**

Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de JP Morgan Chase Bank al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de JPMorgan Chase Bank. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de JP Morgan Chase Bank al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y, excepto por los efectos al 31 de diciembre de 2003 y 2002 de la provisión descrita en la Nota 4 a), de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

Santiago, 29 de enero de 2004

Colin S. Becker

PRICEWATERHOUSECOOPERS

---

## JP MORGAN CHASE BANK

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios contables generalmente aceptados en Chile, excepto por la situación descrita en Nota 4 a).

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre de cada ejercicio.

#### c) Corrección monetaria

El patrimonio, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 1.084,4 (MM\$ 2.200,9 en 2002). Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente. Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas en un 1%.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de \$ 599,42 por US\$ 1 al 31 de diciembre de 2003 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo de MM\$ 3.996,2 (abono neto MM\$ 22.593,2 en 2002) correspondiente a la pérdida de cambio neta en el estado de resultados, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

El Banco no tiene inversiones financieras de carácter permanente.

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 2.746,0 (abono neto de MM\$ 1.956,6 en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la Pérdida por intermediación de documentos (Utilidad por intermediación de documentos en el año 2002).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### f) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### g) Productos derivados

El Banco opera con productos derivados por cuenta propia con el objetivo de cobertura o de inversión (trading) y por cuenta de clientes (en actividades de intermediación). Los montos nominales de estos contratos quedan excluidos del balance general.

El Banco valoriza los forwards y contratos a futuro de moneda según el valor de la UF y el tipo de cambio observado diario y las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidos en resultados a base devengado. De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las diferencias iniciales originadas por este tipo de operaciones a futuro (descuento o prima) se amortizan linealmente con efecto en resultados en el plazo de duración del contrato que las generó.

El Banco valoriza los contratos swaps de tasas de interés al cierre de cada mes de acuerdo al devengamiento de las tasas de interés pactadas, registrando la diferencia a favor o en contra con abono o cargo a resultados, respectivamente.

El Banco valoriza los contratos de Cross Currency Swaps de acuerdo al devengamiento de las tasas de interés pactadas y según el valor de la UF y el tipo de cambio observado al cierre de cada mes. Las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidas en resultados a base devengado. Al inicio de cada contrato, el Banco determina un valor neto a diferir sobre el monto nominal de capital, el que se amortiza durante la vigencia del contrato.

**h) Provisiones sobre activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4). Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**i) Impuesto a la renta e impuestos diferidos**

La provisión para impuesto a la renta se ha determinado en conformidad con las disposiciones legales vigentes. Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre base devengada.

**j) Vacaciones al personal**

El costo anual de vacaciones y otros beneficios del personal se reconoce sobre base devengada.

**k) Estado de flujos de efectivo**

Conforme a las disposiciones específicas aplicables a instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente sólo el saldo del rubro Disponible demostrado en el balance general.

**2. CAMBIOS CONTABLES**

Durante el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2003, no se han efectuado cambios contables en relación al ejercicio anterior que pudieran afectar significativamente la interpretación de los presentes estados financieros.

**3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión del Banco, directamente o a través de terceros.

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión del Banco, con excepción de operaciones con personas naturales por montos inferiores a 3.000 UF.

Por otra parte, durante los ejercicios 2003 y 2002, el Banco no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas por montos superiores a 1.000 UF. Lo anterior excluye operaciones con productos derivados realizadas en el curso normal de los negocios del Banco y en las condiciones de mercado vigentes a la fecha en que se efectuaron.

**4. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003 el Banco mantiene provisiones por un total de MM\$ 269,4 (MM\$ 51,8 en 2002) correspondiente a las provisiones mínimas exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para cubrir eventuales pérdidas. El movimiento registrado durante los ejercicios en estas provisiones se resume como sigue:

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldos al 31 de diciembre de 2001	369,2	—	—	369,2
Aplicación de las provisiones	—	—	—	—
Provisiones constituidas	—	—	—	—
Liberación de provisiones	(317,9)	—	—	(317,9)
Saldos al 31 de diciembre de 2002	51,3	—	—	51,3
Saldos actualizados para fines comparativos	51,8	—	—	51,8

	Provisiones sobre			
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	Total MM\$
Saldos al 31 de diciembre de 2002	51,3	–	–	51,3
Aplicación de las provisiones	–	–	–	–
Provisiones constituidas	218,1	–	–	218,1
Liberación de provisiones	–	–	–	–
Saldos al 31 de diciembre de 2003	269,4	–	–	269,4

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

Dadas las características particulares de la cartera de colocaciones de la Institución, al aplicar la metodología de riesgo establecida por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, resulta una provisión en exceso a la que sería requerida de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados. Lo anterior representa un cargo neto a los resultados del ejercicio 2003 de MM\$ 218,1 (abono neto MM\$ 321,0 en 2002).

#### b) Provisiones voluntarias

El Banco no tiene provisiones voluntarias al cierre de los ejercicios 2003 y 2002.

### 5. PATRIMONIO

#### a) Patrimonio

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales registrado durante cada ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	(Pérdida) utilidad del ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 1 de enero de 2002	24.644,7	49.279,6	–	492,6	74.416,9
Traspaso de utilidades 2001	–	492,6	–	(492,6)	–
Revalorización del patrimonio	739,3	1.493,2	–	–	2.232,5
Utilidad del ejercicio	–	–	–	33.867,2	33.867,2
Saldos al 31 de diciembre de 2002	25.384,0	51.265,4	–	33.867,2	110.516,6
Saldos actualizados para fines comparativos	25.637,8	51.778,1	–	34.205,8	111.621,7
Saldos al 1 de enero de 2003	25.384,0	51.265,4	–	33.867,2	110.516,6
Traspaso de utilidades 2002	–	33.867,2	–	(33.867,2)	–
Revalorización del patrimonio	253,8	851,3	–	–	1.105,1
Pérdida del ejercicio	–	–	–	(6.319,3)	(6.319,3)
Saldos al 31 de diciembre de 2003	25.637,8	85.983,9	–	(6.319,3)	105.302,4

#### b) Capital básico y patrimonio efectivo

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, la Institución presenta la siguiente situación:

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Capital básico	111.621,7	77.415,9
Activos totales computables	364.915,8	540.406,8
Porcentajes	30,6%	14,3%
Patrimonio efectivo	111.564,8	77.359,0
Activos ponderados por riesgo	38.569,5	36.241,8
Porcentajes	289,3%	213,5%

## 6. INVERSIONES

### Inversiones financieras

Los instrumentos se presentan clasificados según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de MM\$ 7.556,0 (MM\$ – en 2002) por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra y MM\$ - (MM\$ 40.513,3 en 2002) por instrumentos entregados en garantía.

#### – Al 31 de diciembre de 2003:

Instrumentos	Tipo de cartera			Ajuste a mercado		Total MM\$
	Permanente MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	–	248.852,8	248.852,8	153,1	–	249.005,9
Organismos fiscales	–	1.923,0	1.923,0	(23,2)	–	1.899,8
Otras inversiones en el país	–	–	–	–	–	–
Total	–	250.775,8	250.775,8	129,9	–	250.905,7

#### – Al 31 de diciembre de 2002:

Banco Central de Chile	–	362.868,5	362.868,6	2.974,6	–	365.843,2
Organismos fiscales	–	3.848,7	3.848,7	1,9	–	3.850,6
Otras inversiones en el país	–	2.673,6	2.673,6	(71,9)	–	2.601,7
Total	–	369.390,8	369.390,9	2.904,6	–	372.295,5

## 7. VENCIMIENTO DE ACTIVOS Y PASIVOS

### a) Vencimiento de colocaciones e inversiones financieras

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras al 31 de diciembre de 2003 agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del ejercicio.

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	2.202,2	–	–	–	2.202,2
Créditos hipotecarios para vivienda	–	–	–	–	–
Préstamos de consumo	–	–	–	–	–
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a instituciones financieras	33.712,5	–	–	–	33.712,5
Créditos por intermediación de documentos	–	–	–	–	–

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera no permanente (2)	8.782,6	42.256,5	61.638,5	138.228,1	250.905,7

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes.

(2) Incluye el monto total de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

#### b) Vencimiento de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones al 31 de diciembre de 2003 agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del ejercicio.

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	88.970,8	—	—	—	88.970,8
Otras obligaciones a plazo	4.028,5	—	—	—	4.028,5
Obligaciones por intermediación de documentos	7.402,6	—	—	—	7.402,6
Obligaciones por letras de crédito	—	—	—	—	—
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	—	—	—	—	—
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de crédito por reprogramaciones	—	—	—	—	—
Otras obligaciones con el Banco Central	—	—	—	—	—
Préstamos de instituciones financieras del país	—	—	—	—	—
Obligaciones con el exterior	—	—	—	—	—
Otras obligaciones	—	—	—	—	—

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista y las obligaciones contingentes.

#### 8. SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	9.663,5	18.780,9	—	—	9.663,5	18.780,9
Inversiones financieras:						
– En el país	—	—	2.055,3	85.997,9	2.055,3	85.997,9
– En el exterior	—	—	—	—	—	—
Otros activos	2.274.479,1	2.333.980,6	—	—	2.274.479,1	2.333.980,6
Total activos	2.284.142,6	2.352.761,5	2.055,3	85.997,9	2.286.197,9	2.438.759,4

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	22.921,6	31.358,9	16.846,1	16.676,3	39.767,7	48.035,2
Obligaciones con bancos del exterior	—	—	—	—	—	—
Otros pasivos	2.225.372,3	2.336.374,8	—	—	2.225.372,3	2.336.374,9
<b>Total pasivos</b>	<b>2.248.293,9</b>	<b>2.367.733,7</b>	<b>16.846,1</b>	<b>16.676,3</b>	<b>2.265.140,0</b>	<b>2.384.410,1</b>

Los saldos en moneda chilena comprenden operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

Bajo Fondos disponibles se incluyen MUS\$ - (MUS\$ 6.001,4 en 2002) por concepto de encaje mantenido por obligaciones con el exterior, conforme a las disposiciones acordadas por el Consejo del Banco Central de Chile.

## 9. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

Operaciones con productos derivados mantenidas al cierre de cada ejercicio:

### a) Contratos sobre monedas y tasas de interés

Tipo de operaciones a futuro	Monto de los contratos					
	Número de operaciones		Hasta tres meses		Más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local:</b>						
Forward y swaps de monedas extranjeras con moneda chilena	524	213	2.714.387,6	2.162.436,4	1.363.622,6	1.818.554,7
Forward de monedas extranjeras	—	—	—	—	—	—
Forward u otros contratos de tasa de interés	101	130	147.702,8	—	1.500.146,4	524.070,9
<b>Mercados externos:</b>						
Forward y swaps de monedas extranjeras	3	9	—	—	108.694,9	284.376,0
Forward u otros contratos de tasa de interés	1	3	—	—	142.460,0	150.460,0

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

### b) Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado (SRA) y sobre tasas de interés en moneda chilena

Tipo de operaciones a futuro	Monto de los contratos					
	Número de operaciones		Hasta tres meses		Más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUF	2002 MUF	2003 MUF	2002 MUF
<b>Mercado local:</b>						
Forward en UF/pesos comprados	38	4	7.200,0	—	7.450,0	1.050,0

**10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**

El Banco mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propias del giro:

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Valores en custodia	3.915.310,6	2.148.146,6
Cauciones otorgadas por la empresa	-	40.513,3

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

**11. COMISIONES**

El monto de los ingresos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	<b>Ingresos</b>		<b>Gastos</b>	
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	-	-	-	-
Operaciones de cambio	-	-	-	-
Otros	22,6	54,0	(130,3)	(219,9)
Total	22,6	54,0	(130,3)	(219,9)

**12. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS**

La composición de estos rubros al 31 de diciembre de cada ejercicio es la siguiente:

	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
<b>Otros activos</b>		
Divisas adquiridas pendientes de transferencia	-	45.213,7
Cuentas diversas	2.970,2	5.761,0
Operaciones a futuro	-	36.555,5
Activo transitorio	47,6	21,2
Operaciones pendientes	247,4	66,1
Intereses por cobrar de otras operaciones	23,6	168,3
Total otros activos	3.288,8	87.785,8
<b>Otros pasivos</b>		
Divisas vendidas pendientes de transferencia	-	45.425,9
Operaciones a futuro	10,4	-
Cuentas diversas	9,2	4.252,7
Pasivo transitorio	763,9	770,1
Operaciones a futuro	86.935,0	-
Intereses por pagar de otras operaciones	5,9	210,6
Total otros pasivos	87.724,4	50.659,3

**13. IMPUESTO A LA RENTA E IMPUESTOS DIFERIDOS****a) Impuesto a la renta**

La provisión para impuesto a la renta se determinó a base de las disposiciones legales vigentes y se ha reflejado el activo correspondiente por MM\$ 1.840,0 (pasivo por MM\$ 932,9 en 2002), el que se presenta bajo Otros activos - Cuentas diversas (Otros pasivos - Cuentas diversas en 2002).

**b) Impuestos diferidos**

Los saldos por impuestos diferidos se presentan bajo Otros activos y Otros pasivos, y tienen la siguiente composición:

<b>Diferencia temporal</b>	<b>Saldos al 31 de diciembre de</b>	
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
<b>Activos</b>		
Provisión sobre colocaciones	45,8	8,8
Provisión de vacaciones	24,7	21,2
Otras provisiones	175,5	102,7
Operaciones con pacto	1.284,5	—
Operaciones con documentos intermediados	1.258,4	—
Subtotal	2.788,9	132,7
<b>Pasivos</b>		
Diferencia tipo de cambio de cierre	(113,2)	(22,9)
Ajuste a mercado de inversiones financieras	22,1	(1.096,1)
Contratos a futuro	(4.502,9)	(332,1)
Otros	98,7	(63,5)
Subtotal	(4.495,3)	(1.514,6)
Saldo neto pasivo por impuestos diferidos	(1.706,4)	(1.381,9)

**c) Efecto en resultados**

	<b>(Cargo) abono a resultados</b>	
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Provisión impuesto a la renta	1.840,0	(932,9)
Ajuste impuesto renta año anterior	(927,4)	—
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	(324,5)	(5.597,2)
Total	588,1	(6.530,1)

**SCOTIABANK SUD AMERICANO**

# SCOTIABANK SUD AMERICANO

## BALANCE GENERAL

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

ACTIVOS	2003 (\$ millones)	2002 (\$ millones)
DISPONIBLE	196.324,8	190.490,2
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	456.219,1	542.660,3
Préstamos para comercio exterior	97.946,9	142.744,2
Préstamos de consumo	72.926,8	57.046,7
Colocaciones en letras de crédito	226.780,5	273.481,4
Contratos de leasing	6.546,1	9.191,3
Colocaciones contingentes	82.662,4	74.681,1
Otras colocaciones vigentes	148.810,3	64.954,7
Cartera vencida	28.887,0	25.750,6
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones	1.120.779,1	1.190.510,3
Provisión sobre colocaciones	(25.998,0)	(29.515,7)
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones netas	1.094.781,1	1.160.994,6
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	-	-
Créditos por intermediación de documentos	10.878,2	-
	<hr/>	<hr/>
Total otras operaciones de crédito	10.878,2	-
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos del Banco Central de Chile y Tesorería	98.079,9	110.568,9
Otras inversiones financieras	107.056,7	76.260,7
Documentos intermediados	28.161,1	89.533,3
Activos para leasing	98,9	208,6
Bienes recibidos en pago o adjudicados	3.443,1	4.416,0
Otras inversiones no financieras	18,3	21,9
	<hr/>	<hr/>
Total inversiones	236.858,0	281.009,4
<b>OTROS ACTIVOS</b>	27.524,4	39.404,2
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	40.900,1	42.916,7
Inversiones en sociedades	15.127,6	13.316,2
	<hr/>	<hr/>
Total activo fijo	56.027,7	56.232,9
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>1.622.394,2</b>	<b>1.728.131,3</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros.

# SCOTIABANK SUD AMERICANO

## BALANCE GENERAL

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de

PASIVOS Y PATRIMONIO	2003 (\$ millones)	2002 (\$ millones)
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreeedores en cuentas corrientes	157.881,6	152.020,5
Depósitos y captaciones	586.592,5	619.522,6
Otras obligaciones a la vista o a plazo	149.738,6	132.574,2
Obligaciones por intermediación de documentos	27.692,5	88.562,9
Obligaciones por letras de crédito	235.902,6	266.554,3
Obligaciones contingentes	82.429,5	74.570,9
Total captaciones y otras obligaciones	<u>1.240.237,3</u>	<u>1.333.805,4</u>
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
Bonos corrientes	-	-
Bonos subordinados	68.635,1	88.159,4
Total obligaciones por bonos	<u>68.635,1</u>	<u>88.159,4</u>
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	460,2	718,6
Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	29.647,4	-
Préstamos de instituciones financieras del país	37.002,3	-
Obligaciones con el exterior	106.366,8	169.574,3
Otras obligaciones	8.073,5	11.248,1
Total préstamos de entidades financieras	<u>181.550,2</u>	<u>181.541,0</u>
<b>OTROS PASIVOS</b>		
Total pasivos	<u>13.993,5</u>	<u>14.282,4</u>
Total pasivos	<u>1.504.416,1</u>	<u>1.617.788,2</u>
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>		
Total provisiones voluntarias	-	2.398,3
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	106.264,0	97.095,7
Otras cuentas patrimoniales	179,5	1.680,8
Utilidad del ejercicio	11.534,6	9.168,3
Total patrimonio neto	<u>117.978,1</u>	<u>107.944,8</u>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>		
Total pasivos y patrimonio	<u><u>1.622.394,2</u></u>	<u><u>1.728.131,3</u></u>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros.

**SCOTIABANK SUD AMERICANO**

**ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	78.765,4	113.175,0
Utilidad por intermediación de documentos	3.905,0	4.819,0
Ingresos por comisiones	13.402,2	12.325,5
Utilidad de cambio neta	9.004,6	-
Otros ingresos de operación	455,9	260,0
<b>Total ingresos de operación</b>	<b>105.533,1</b>	<b>130.579,5</b>
Gastos por intereses y reajustes	(43.898,2)	(66.958,8)
Pérdida por intermediación de documentos	(1.208,4)	(2.863,6)
Gastos por comisiones	(2.917,1)	(2.374,4)
Pérdida de cambio neta	-	(676,5)
Otros gastos de operación	(2.410,7)	(1.231,2)
<b>Margen bruto</b>	<b>55.098,7</b>	<b>56.475,0</b>
Remuneraciones y gastos del personal	(23.906,4)	(24.062,4)
Gastos de administración y otros	(11.521,1)	(13.784,9)
Depreciaciones y amortizaciones	(3.929,9)	(4.153,0)
<b>Margen neto</b>	<b>15.741,3</b>	<b>14.474,7</b>
Provisiones por activos riesgosos	(10.807,5)	(10.298,8)
Recuperación de colocaciones castigadas	1.710,9	2.341,5
<b>Resultado operacional</b>	<b>6.644,7</b>	<b>6.517,4</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	2.100,0	1.986,2
Gastos no operacionales	(1.691,7)	(1.015,2)
Resultado por inversiones en sociedades	3.926,5	3.965,1
Corrección monetaria	(462,5)	(1.111,7)
<b>Resultado antes de impuesto a la renta</b>	<b>10.517,0</b>	<b>10.341,8</b>
Impuesto a la renta	(1.357,0)	(1.173,5)
<b>Excedente</b>	<b>9.160,0</b>	<b>9.168,3</b>
Provisiones voluntarias	2.374,6	-
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b>11.534,6</b>	<b>9.168,3</b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros.

**SCOTIABANK SUD AMERICANO**
**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES OPERACIONALES</b>		
Utilidad del ejercicio	11.534,6	9.168,3
Cargos (abonos) a resultados que no representan movimientos de efectivo:		
Depreciaciones y amortizaciones	3.929,9	4.153,0
Provisiones por activos riesgosos	9.746,0	8.978,4
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones	677,3	(1.058,3)
Provisiones voluntarias	(2.374,6)	-
Utilidad por inversiones en sociedades	(3.926,5)	(3.965,1)
Pérdida neta en venta de activos recibidos en pago	1.061,6	1.320,4
Pérdida (utilidad) en venta de activos fijos	89,1	(126,4)
Castigo de activos recibidos en pago	823,5	577,9
Corrección monetaria	462,5	1.111,7
Impuesto a la renta e impuesto diferido	1.357,0	1.173,5
Utilidad de cambio neta	(6.513,7)	(1.387,9)
Otros cargos	290,0	283,9
Variación neta de intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	3.078,3	(733,8)
Total flujos operacionales	<u>20.235,0</u>	<u>19.495,6</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Disminución (aumento) neta en colocaciones	16.421,8	(103.988,7)
Disminución (aumento) neto de inversiones	31.633,6	(71.742,7)
Compras de activos fijos	(1.336,5)	(1.786,7)
Ventas de activos fijos	71,0	749,8
Aumento de inversiones en sociedades	-	(78,3)
Dividendos recibidos de inversiones en sociedades	2.092,3	1.198,4
Venta de bienes adjudicados o recibidos en pago de obligaciones	4.603,8	3.501,0
Disminución (aumento) neto de otros activos y pasivos	7.587,0	(10.461,3)
Total flujos de inversión	<u>61.073,0</u>	<u>(182.608,5)</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento de acreedores en cuenta corriente	7.379,5	16.964,2
(Disminución) aumento de depósitos y captaciones	(22.877,6)	113.001,8
Aumento de otras obligaciones a la vista o a plazo	17.264,0	21.472,5
(Disminución) aumento de obligaciones por intermediación de documentos	(59.942,3)	36.447,9
(Disminución) aumento de préstamos del exterior corto plazo	(57.918,3)	29.624,9
Emisión de letras de crédito	119.274,5	90.868,4
Rescate de letras de crédito	(136.526,6)	(108.784,4)
Aumento de otros pasivos de corto plazo	35.752,2	-
Préstamos obtenidos del Banco Central de Chile (largo plazo)	29.645,6	-
Pago de préstamos del Banco Central de Chile (largo plazo)	(242,4)	(6.407,9)
Rescate de bonos subordinados	(4.115,9)	-
Préstamos del exterior a largo plazo	-	3.321,7
Pago de préstamos del exterior a largo plazo	(3.275,3)	(213,8)
Otros préstamos obtenidos a largo plazo	399,3	-
Pago de otros préstamos a largo plazo	(1.513,0)	(3.221,7)
Total flujos de financiamiento	<u>(76.696,3)</u>	<u>193.073,6</u>
<b>FLUJO NETO DEL EJERCICIO</b>	<b>4.611,7</b>	<b>29.960,7</b>
<b>EFFECTO DE INFLACION SOBRE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>1.222,9</b>	<b>(5.832,8)</b>
<b>VARIACION EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE DURANTE EL EJERCICIO</b>	<b>5.834,6</b>	<b>24.127,9</b>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>190.490,2</b>	<b>166.362,3</b>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>196.324,8</b>	<b>190.490,2</b>

 Las notas adjuntas N<sup>os.</sup> 1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

**Señores  
Accionistas y Directores  
Scotiabank Sud Americano**

- 1 Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Scotiabank Sud Americano al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Scotiabank Sud Americano. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos.
- 2 Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
- 3 Los estados financieros de los ejercicios 2003 y 2002 han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de Scotiabank Sud Americano, a base de los criterios descritos en Nota 1, antes de proceder a la consolidación, línea a línea, de los estados financieros de las filiales detalladas en Nota 4. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de Scotiabank Sud Americano y sus filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.
- 4 En nuestra opinión, los mencionados estados financieros individuales presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Scotiabank Sud Americano al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con los criterios descritos en Nota 1.

Santiago, enero 24 de 2004

Luis Perera Aldama

PRICEWATERHOUSECOOPERS

---

## SCOTIABANK SUD AMERICANO

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas de contabilidad dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales, en el caso de los presentes estados, concuerdan con principios de contabilidad generalmente aceptados, excepto por las inversiones en filiales, las que están registradas en una sola línea del balance a su valor patrimonial proporcional y, por lo tanto, no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio.

Estos estados financieros han sido emitidos sólo para los efectos de hacer un análisis individual del Banco y, en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre de cada ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas y de las vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El patrimonio, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC), la cual para el ejercicio 2003 asciende a 1,0% (3,0% en 2002). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a MM\$ 462,5 (MM\$ 1.111,7 en 2002). Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas en un 1,0%.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de \$ 599,42 por US\$ 1 al 31 de diciembre de 2003 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El saldo correspondiente a la utilidad de cambio neta que se muestra en el estado de resultados de MM\$ 9.004,6 (pérdida de MM\$ 676,5 en 2002), incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera.

#### e) Contratos de derivados

##### Forwards y contratos a futuro de moneda

El Banco valoriza los forwards y contratos a futuro de moneda al tipo de cambio observado diario y las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidas en el estado de resultados sobre base devengada. De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las diferencias iniciales originadas por este tipo de operaciones a futuro (descuento o prima) se amortizan linealmente con efecto en resultados en el plazo de duración del contrato que las generó.

##### Contratos swaps de tasa de interés

El Banco valoriza los contratos swaps de tasas de interés de acuerdo al devengamiento de las tasas de interés pactadas, registrando la diferencia a favor o en contra, con abono o cargo a resultados, respectivamente.

##### Contratos swaps para cobertura de riesgo

Los contratos swaps de tasa de interés y de moneda extranjera utilizados para cobertura del riesgo de tasas de interés y de monedas extranjeras de la cartera de inversiones expresadas en moneda extranjera (la cual se encuentra valorizada a precios de mercado de acuerdo a lo descrito en Nota 6) se contabilizan a su valor de mercado, los cuales fueron obtenidos de cotizaciones de operadores. Las utilidades y pérdidas no realizadas se reconocen con abono o cargo a resultados, respectivamente. En el caso de cobertura de riesgo de tasa de interés de inversiones permanentes, las utilidades y pérdidas no realizadas se reconocen con abono o cargo a patrimonio, respectivamente.

#### f) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen recono-

cer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación del ajuste sobre inversiones clasificadas como no permanentes, significó un abono neto a los resultados del ejercicio ascendente a MM\$ 677,3 (MM\$ 1.058,3 en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales dentro del rubro "Utilidad por intermediación de documentos". El ajuste de la cartera permanente, por su parte, significó un cargo neto contra patrimonio ascendente a MM\$ 1.484,6 (abono neto MM\$ 1.571,1 en 2002).

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

**g) Activo fijo físico**

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

**h) Contratos de leasing**

Se presenta bajo este rubro el valor nominal de todos los contratos de leasing vigentes, netos de intereses no devengados y del Impuesto al Valor Agregado. Las provisiones para cubrir los riesgos de pérdida se demuestran por separado, incluidas bajo provisión sobre colocaciones. Los bienes adquiridos para operaciones de leasing se presentan al valor de adquisición más corrección monetaria, bajo el rubro Activos para leasing.

**i) Inversiones en sociedades**

Las acciones o derechos en sociedades en las cuales la Institución tiene una participación igual o superior al 10% o pueda elegir o designar a lo menos un miembro en su Directorio o Administración, se encuentran registradas en el activo a su valor patrimonial proporcional (VPP).

**j) Provisiones por activos riesgosos**

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Nota 4). Las provisiones sobre colocaciones se demuestran por separado rebajando el correspondiente saldo, mientras las provisiones sobre los restantes activos se presentan rebajando la respectiva cuenta.

**k) Provisiones voluntarias**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, las instituciones financieras pueden constituir provisiones especiales, denominadas "provisiones voluntarias". Estas provisiones pueden ser computadas como patrimonio efectivo para el cumplimiento de diversas regulaciones contenidas en esa ley. El Banco ha decidido no considerarlas para efectos del cálculo del patrimonio efectivo.

El Banco no mantiene provisiones voluntarias al 31 de diciembre de 2003 (MM\$ 2.398,3 en 2002). El saldo de las provisiones voluntarias al cierre de cada ejercicio y sus efectos en los resultados, se muestran en el balance general y en el estado de resultados.

**l) Impuesto a la renta e impuestos diferidos**

El Banco registra la provisión impuesto a la renta de Primera Categoría de conformidad a las disposiciones legales vigentes.

Los efectos de impuestos diferidos por las diferencias temporales entre el balance tributario y el balance financiero, se registran sobre base devengada, criterio que ha sido aplicado prospectivamente a contar del ejercicio 2000, según lo establecido por el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. En la determinación del efecto de impuestos diferidos, se ha dado reconocimiento al efecto del cambio en la tasa de impuesto a la renta, la cual progresivamente se incrementa a 16% en el año 2002, a 16,5% el año 2003 y a 17% el año 2004, considerando para ello la tasa de impuesto estimada, a la cual se producirá el reverso de las diferencias temporales respectivas.

**m) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y otros beneficios del personal se reconocen sobre base devengada.

**n) Estado de flujos de efectivo**

Conforme a las disposiciones específicas aplicables a instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente sólo el saldo del rubro Disponible demostrado en el balance general.

## 2. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

### a) Créditos otorgados a personas relacionadas

Al 31 de diciembre de cada ejercicio los créditos otorgados a personas relacionadas se componen como sigue:

	Cartera vigente		Cartera vencida		Total		Garantías (*)	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
A empresas productivas	3.004,6	5.007,5	–	–	3.004,6	5.007,5	–	40,8
A sociedades de inversión	12.443,0	13.448,2	–	–	12.443,0	13.448,2	–	–
A personas naturales (**)	4.592,1	1.721,7	–	–	4.592,1	1.721,7	3.771,5	1.272,0
<b>Total</b>	<b>20.039,7</b>	<b>20.177,4</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>20.039,7</b>	<b>20.177,4</b>	<b>3.771,5</b>	<b>1.312,8</b>

(\*) Las garantías señaladas incluyen sólo aquellas que se consideran válidas para el cálculo de límites individuales de crédito de que trata el Artículo N° 84 de la Ley General de Bancos, valorizadas para ese efecto de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

(\*\*) Los créditos a personas naturales incluyen sólo aquellas deudas que son iguales o superiores al equivalente de UF 3.000.

### b) Otras operaciones con partes relacionadas

Durante los ejercicios, la Institución ha efectuado las siguientes transacciones con partes relacionadas por montos superiores a UF 1.000:

Razón social	Descripción	Monto de la transacción MM\$	Efecto en resultados	
			Cargo MM\$	Abono MM\$
<b>2003</b>				
Transbank S.A.	Proyecto tarjeta débito	99,2	99,2	
Redbanc	Prestación de servicios	37,6	37,6	
Otras partes relacionadas	Arriendo de oficinas	52,4		52,4
<b>2002</b>				
Nova Scotia Inversiones Ltda.	Venta de cartera de colocaciones (1)	4.655,2		7,2
Transbank S.A.	Proyecto tarjeta débito	18,5	18,5	
Redbanc	Prestación de servicios	39,1	39,1	
Otras partes relacionadas	Arriendo de oficinas	62,1		62,1

(1) Durante el ejercicio 2002 el Banco vendió a Nova Scotia Inversiones Ltda., cartera de colocaciones vigente y vencida por un valor neto en libros de MM\$ 4.609,1 (históricos), previa autorización de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Estas transacciones fueron realizadas en las condiciones de mercado vigentes a la fecha en que se efectuaron.

**3. INVERSIONES EN SOCIEDADES****a) Participación en sociedades**

En el balance se presentan inversiones en sociedades por MM\$ 15.127,6 (MM\$ 13.316,2 en 2002) según el siguiente detalle:

Sociedad	Participación de la Institución		Patrimonio de la Sociedad		Inversión			
					Valor de la inversión		Resultados devengados	
	2003 %	2002 %	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
Scotia Sud Americano Corredores de Bolsa S.A.	99,82	99,82	6.067,1	5.262,9	6.056,2	5.253,4	802,7	1.139,6
Scotia Sud Americano Administradora de Fondos Mutuos S.A.	99,00	99,00	3.079,2	3.019,7	3.048,4	2.989,5	1.051,7	1.211,4
Scotia Sud Americano Factoring S.A.	99,99	99,99	2.321,8	1.958,8	2.321,6	1.958,6	363,0	295,8
Scotia Sud Americano Corredores de Seguros Ltda.	99,90	99,90	1.409,2	1.205,5	1.407,8	1.204,3	1.152,7	949,2
Scotia Sud Americano Asesorías Financieras Ltda.	99,00	99,00	727,8	446,2	720,5	441,7	278,8	261,2
Redbanc S.A.	12,71	12,71	4.013,6	3.465,8	510,2	440,5	145,3	76,4
Nexus S.A.	12,90	12,90	3.821,1	3.418,9	493,0	441,0	71,0	24,2
Empresa de Tarjetas Inteligentes S.A. (1)	13,33	13,33	468,6	588,1	62,5	78,4	(15,9)	(72,8)
Subtotales					14.620,2	12.807,4	3.849,3	3.885,0
Acciones o derechos en otras sociedades					507,4	508,8	77,2	80,1
Totales					15.127,6	13.316,2	3.926,5	3.965,1

(1) Con fecha 28 de febrero de 2002, el Banco suscribió y pagó la suma de MM\$ 64,0 (históricos) equivalentes a 39.501 acciones sin valor nominal. Dicha transacción no modificó el 13,33% de participación en Empresa de Tarjetas Inteligentes S.A.  
Con fecha 14 de junio de 2002, el Banco suscribió y pagó la suma de MM\$ 13,5 (históricos) equivalentes a 8.230 acciones sin valor nominal. Dicha transacción no modificó el 13,33% de participación en Empresa de Tarjetas Inteligentes S.A.

**4. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003 el Banco mantiene provisiones por un total de MM\$ 26.315,9 (MM\$ 30.615,1 en 2002), correspondientes a las provisiones exigidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para cubrir eventuales pérdidas. El movimiento registrado durante los ejercicios en las provisiones a que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldos al 1 de enero de 2002	32.474,2	448,0	203,0	33.125,2
Aplicación de las provisiones	(11.488,1)	(1.307,5)	(214,4)	(13.010,0)
Provisiones constituidas	11.777,8	1.787,9	171,5	13.737,2
Liberación de provisiones	(3.540,4)	-	-	(3.540,4)
Saldos al 31 de diciembre de 2002	29.223,5	928,4	160,1	30.312,0
Saldos actualizados para fines comparativos	29.515,7	937,7	161,7	30.615,1

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldos al 1 de enero de 2003	29.223,5	928,4	160,1	30.312,0
Aplicación de las provisiones	(13.542,0)	(1.061,5)	(200,1)	(14.803,6)
Provisiones constituidas	14.818,9	407,5	83,5	15.309,9
Liberación de provisiones	(4.502,4)	-	-	(4.502,4)
Saldos al 31 de diciembre de 2003	25.998,0	274,4	43,5	26.315,9

A juicio de la Administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

#### b) Provisiones voluntarias

Al 31 de diciembre de 2003 la Institución no mantiene provisiones voluntarias (MM\$ 2.398,3 en 2002). Por concepto de liberación de provisiones voluntarias en el presente ejercicio, se generó un abono neto a los resultados de MM\$ 2.374,6. (Por concepto de constitución de provisiones voluntarias, no se generó efecto en los resultados en el 2002).

### 5. PATRIMONIO

#### a) Patrimonio

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales registrado durante cada ejercicio:

	Capital pagado MM\$	Reservas MM\$	Otras cuentas MM\$	Resultado ejercicio MM\$	Total MM\$
Saldos al 1 de enero de 2002	63.462,1	24.376,5	108,6	5.495,8	93.443,0
Traspaso de resultado 2001	-	5.495,8	-	(5.495,8)	-
Revalorización del patrimonio	1.903,9	896,2	-	-	2.800,1
Fluctuación de valores de inversiones financieras	-	-	1.555,5	-	1.555,5
Utilidad del ejercicio	-	-	-	9.077,5	9.077,5
Saldos al 31 de diciembre de 2002	65.366,0	30.768,5	1.664,1	9.077,5	106.876,1
Saldos actualizados para fines comparativos	66.019,6	31.076,1	1.680,8	9.168,3	107.944,8
Saldos al 1 de enero de 2003	65.366,0	30.768,5	1.664,1	9.077,5	106.876,1
Traspaso de resultado 2002	-	9.077,5	-	(9.077,5)	-
Revalorización del patrimonio	653,6	398,4	-	-	1.052,0
Fluctuación de valores de inversiones financieras	-	-	(1.484,6)	-	(1.484,6)
Utilidad del ejercicio	-	-	-	11.534,6	11.534,6
Saldos al 31 de diciembre de 2003	66.019,6	40.244,4	179,5	11.534,6	117.978,1

Durante los ejercicios 2002 y 2003 no se produjeron aumentos de capital, quedando este representado por 1.274.230.648 acciones sin valor nominal, todas con las mismas preferencias.

**b) Dividendos**

Durante los ejercicios 2002 y 2003 no se repartieron dividendos.

En Juntas Ordinarias de Accionistas de fecha 24 de abril de 2003 y 11 de abril de 2002, se acordó no distribuir dividendos por los ejercicios 2002 y 2001, respectivamente. No existe restricción para el pago de dividendos.

**c) Capital básico y patrimonio efectivo**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales netos de provisiones exigidas, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo, netos de provisiones exigidas. Al cierre de cada ejercicio, la Institución presenta la siguiente situación:

	31 de diciembre de	
	2003 MM\$	2002 MM\$
Capital básico (*)	106.443,5	98.776,5
Activos totales computables	1.624.231,1	1.728.496,7
Porcentajes	6,55%	5,71%
Patrimonio efectivo (**)	136.045,2	136.317,3
Activos ponderados por riesgo	1.093.071,2	1.175.989,0
Porcentajes	12,45%	11,59%

(\*) Equivalentes para estos efectos al capital pagado, reservas y otras cuentas patrimoniales.

(\*\*) Según el Artículo 66 de la Ley General de Bancos, para determinar el patrimonio efectivo deben rebajarse los importes que corresponden a inversiones en sociedades y al capital asignado a sucursales en el exterior, y considerar como patrimonio, hasta ciertos límites, los bonos subordinados y las provisiones voluntarias.

**6. INVERSIONES****a) Inversiones financieras**

	Tipo de cartera				Ajustes a mercado							
	Permanente		No permanente		Subtotal		Contra resultados		Contra patrimonio		Total	
	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Instrumentos</b>												
Banco Central de Chile	11.417,7	27.676,8	99.125,8	141.499,5	110.543,5	169.176,3	543,8	883,0	34,6	67,9	111.121,9	170.127,2
Tesorería General de la República	15.548,4	29.492,0	-	-	15.548,4	29.492,0	-	-	(429,2)	483,1	15.119,2	29.975,1
Otras inversiones financieras en el país	2.958,2	7.974,5	11.481,9	303,0	14.440,1	8.277,5	0,1	-	40,9	60,8	14.481,1	8.338,3
Instituciones financieras en el país	-	-	70.716,3	42.589,2	70.716,3	42.589,2	131,1	482,9	-	-	70.847,4	43.072,1
Inversiones en el exterior	21.194,9	23.675,2	-	106,0	21.194,9	23.781,2	-	-	533,2	1.069,0	21.728,1	24.850,2
<b>Total</b>	<b>51.119,2</b>	<b>88.818,5</b>	<b>181.324,0</b>	<b>184.497,7</b>	<b>232.443,2</b>	<b>273.316,2</b>	<b>675,0</b>	<b>1.365,9</b>	<b>179,5</b>	<b>1.680,8</b>	<b>233.297,7</b>	<b>276.362,9</b>

Los instrumentos se presentan clasificados según los emisores u obligados al pago. Este cuadro incluye, a nivel de totales, un monto de MM\$ 57.371,9 por instrumentos vendidos con pacto de retrocompra, de los cuales MM\$ 29.210,8 se presentan en el balance en el ítem "Documentos del Banco Central de Chile y Tesorería" (MM\$ 89.533,3 en 2002).

La cartera permanente está constituida por instrumentos cuyo ajuste a valor de mercado se efectúa contra la cuenta "Fluctuación de valores de inversiones financieras" según lo descrito en Nota 1f).

**b) Otras inversiones**

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Bienes recibidos en pago o adjudicados (*)	3.443,1	4.416,0
Otras inversiones (**)	117,2	230,5
<b>Total</b>	<b>3.560,3</b>	<b>4.646,5</b>

(\*) Los bienes recibidos en pago se incluyen netos de provisiones constituidas por MM\$ 274,4 (MM\$ 937,7 en 2002). El importe que se muestra en el balance corresponde al valor estimado de realización de estos bienes en su conjunto.

Además de los bienes recibidos en pago o adjudicados que están registrados en el activo, existen otros que han sido castigados, total o parcialmente y que aún no han sido enajenados. Se estima que estos bienes podrán realizarse en una suma aproximada a MM\$ 1.116,8 (MM\$ 1.065,6 en 2002). El valor castigado de estos bienes asciende a MM\$ 360,2 (MM\$ 577,9 en 2002).

(\*\*) Al 31 de diciembre de 2003 incluye activos para leasing ascendentes a MM\$ 98,9 (MM\$ 208,6 en 2002), netos de provisiones.

**7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimientos de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras al 31 de diciembre de 2003 agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del ejercicio.

	<b>Hasta un año</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de un año hasta tres años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de tres años hasta seis años</b> <b>MM\$</b>	<b>Más de seis años</b> <b>MM\$</b>	<b>Total</b> <b>MM\$</b>
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	330.000,3	160.624,8	91.335,8	116.452,1	698.413,0
Créditos hipotecarios para vivienda	25.188,7	46.007,3	58.587,4	96.526,7	226.310,1
Préstamos de consumo	28.465,1	35.459,8	8.589,9	53,2	72.568,0
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	-	-	-	-	-
Créditos por intermediación de documentos	10.878,2	-	-	-	10.878,2
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente (2)	4.194,3	12.114,1	13.935,4	20.875,4	51.119,2
Cartera no permanente (3)	181.999,0	-	-	-	181.999,0
<b>Total activos</b>	<b>580.725,6</b>	<b>254.206,0</b>	<b>172.448,5</b>	<b>233.907,4</b>	<b>1.241.287,5</b>

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimiento en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes y los créditos traspasados a cartera vencida, como asimismo los créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida que ascienden a MM\$ 11.938,6 (MM\$ 8.829,2 en 2002), de los cuales MM\$ 7.716,8 (MM\$ 3.613,1 en 2002), tenían una morosidad inferior a 30 días.

(2) Incluye documentos que componen la cartera permanente según lo descrito en Nota 1f, sin considerar sus ajustes a valor de mercado.

(3) Incluye el monto total del resto de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimientos de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones al 31 de diciembre de 2003, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el cierre del ejercicio.

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (1)</b>					
Depósitos y captaciones	528.776,0	42.607,1	102,9	–	571.486,0
Otras obligaciones a plazo	–	–	–	–	–
Obligaciones por intermediación de documentos	27.692,5	–	–	–	27.692,5
Obligaciones por letras de crédito	21.432,2	42.522,1	59.317,1	112.631,2	235.902,6
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	1.451,1	59.939,6	2.172,1	5.072,3	68.635,1
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	116,7	198,6	133,3	11,6	460,2
Otras obligaciones con el Banco Central	29.647,4	–	–	–	29.647,4
Préstamos de instituciones financieras del país	37.002,3	–	–	–	37.002,3
Obligaciones con el exterior	106.366,8	–	–	–	106.366,8
Otras obligaciones	6.766,5	861,0	401,4	44,6	8.073,5
	759.251,5	146.128,4	62.126,8	117.759,7	1.085.266,4

(1) Excluye todas las obligaciones a la vista, las cuentas de ahorro a plazo y las obligaciones contingentes.

## 8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	28.324,0	48.233,3	–	–	28.324,0	48.233,3
Colocaciones efectivas	242.496,2	330.635,6	7.121,6	27.378,7	249.617,8	358.014,3
Colocaciones contingentes	115.497,9	71.154,2	39,6	77,5	115.537,5	71.231,7
Préstamos a otros bancos del país	–	–	–	–	–	–
Inversiones financieras:						
– En el país	61.471,6	37.678,8	36.726,1	66.026,3	98.197,7	103.705,1
– En el exterior	–	41.626,1	–	–	–	41.626,1
Otros activos	62.788,5	29.892,2	–	–	62.788,5	29.892,2
Total activos	510.578,2	559.220,2	43.887,3	93.482,5	554.465,5	652.702,7

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	116.261,9	109.585,4	—	—	116.261,9	109.585,4
Obligaciones contingentes	115.145,4	71.150,7	—	—	115.145,4	71.150,7
Obligaciones con el Banco Central de Chile	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con bancos del país	—	—	—	—	—	—
Obligaciones con bancos del exterior	177.449,6	235.506,0	—	176,1	177.449,6	235.682,1
Otros pasivos	252.735,5	234.014,7	671,6	1.190,4	253.407,1	235.205,1
<b>Total pasivos</b>	<b>661.592,4</b>	<b>650.256,8</b>	<b>671,6</b>	<b>1.366,5</b>	<b>662.264,0</b>	<b>651.623,3</b>

(\*) Corresponde a operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

## 9. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

Operaciones con productos derivados al cierre de cada ejercicio:

### a) Contratos sobre monedas y tasas de interés

Tipo de operaciones a futuro	Monto de los contratos					
	Número de operaciones		De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local:</b>						
Forward de monedas extranjeras con moneda chilena	103	117	113.319	62.774	154.318	162.078
Forward de monedas extranjeras	12	12	276	—	935	2.364
<b>Mercados externos:</b>						
Forward de monedas extranjeras	6	12	276	3.741	935	4.169
Forward u otros contratos de tasas de interés (*)	11	20	—	—	43.050	62.900

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, o bien el monto en dólares sobre el cual están convenidos los contratos de tasa de interés, en su caso. Los plazos corresponden al de vencimiento de los contratos desde la fecha de la operación.

(\*) Incluye MUS\$ 18.000 (MUS\$ 41.900 en 2002) con el tratamiento contable de contratos derivados de cobertura, de acuerdo a lo instruido en carta Circular N° 32 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de fecha 2 de noviembre de 2001.

### b) Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado (SRA) y sobre tasas de interés en moneda chilena

Tipo de operaciones a futuro	Monto de los contratos					
	Número de operaciones		De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 UF	2002 UF	2003 UF	2002 UF
Forward en UF/pesos comprados	—	—	—	—	—	—
Forward en UF/pesos vendidos	7	—	11.844	10.998	—	—

**10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES****a) Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden**

La Institución mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Valores en custodia	692.232,1	653.627,3
Créditos aprobados y no desembolsados	240.577,6	262.151,6
Cobranzas del exterior	198.842,0	246.280,2
Documentos en cobranza del país	15.640,8	18.314,0

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el balance general.

**b) Otras contingencias**

A la fecha de emisión de estos estados financieros, existen acciones judiciales interpuestas en contra del Banco en relación con operaciones propias del giro. En opinión de la gerencia del Banco y en base a lo informado por la Fiscalía, no se visualiza que de este conjunto de causas puedan resultar pérdidas significativas no contempladas por el Banco en los presentes estados financieros.

**11. COMISIONES**

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestra en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos.

	<b>Ingresos</b>		<b>Gastos</b>	
	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Cuentas corrientes	4.862,4	4.334,2	595,6	412,4
Tarjetas de cajeros automáticos	2.580,4	1.398,0	1.320,7	859,3
Tarjetas de crédito	1.631,1	2.069,9	897,7	952,2
Operaciones de crédito	1.056,2	1.216,1	-	-
Cartas de crédito, avales, fianzas y otras operaciones contingentes	884,4	1.205,5	-	-
Líneas de crédito	812,2	828,6	-	-
Retiros domiciliarios y recaudaciones	654,9	452,2	-	-
Cobranza de documentos	260,7	287,0	-	-
Compraventa de divisas	218,8	209,0	-	-
Cuentas de ahorro	69,5	49,8	-	-
Custodia y comisiones de confianza	63,1	66,9	-	-
Vales vista y transferencias de fondos	24,7	25,2	-	1,4
Otros	283,8	183,1	103,1	149,1
Total	<u>13.402,2</u>	<u>12.325,5</u>	<u>2.917,1</u>	<u>2.374,4</u>

Las comisiones ganadas por operaciones con letras de crédito se presentan en el estado de resultados en el rubro Ingresos por intereses y reajustes.

**12. INGRESOS Y GASTOS NO OPERACIONALES**

El detalle de los ingresos y gastos no operacionales es el siguiente:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Ingresos no operacionales:</b>		
Utilidad en venta de bienes en dación en pago castigados	926,3	765,3
Recuperación de gastos	693,5	745,0
Arriendos	286,7	242,6
Utilidad en venta de activo fijo	87,1	144,6
Recuperación de gastos SWIFT	43,8	32,1
Otros ingresos	62,6	56,6
	<u>2.100,0</u>	<u>1.986,2</u>
<b>Gastos no operacionales:</b>		
Castigo de bienes en dación en pago	823,5	577,9
Pérdida por otras eventualidades	436,9	146,6
Pérdida en venta de activo fijo	176,2	18,2
Donaciones	65,9	55,3
Gastos tributarios rechazados	21,3	31,4
Multas otras instituciones	9,6	29,6
Menor PPM absorción pérdida tributaria	-	94,9
Otros	158,3	61,3
	<u>1.691,7</u>	<u>1.015,2</u>

### 13. COMPRAS Y VENTAS DE CREDITOS DE LA CARTERA DE COLOCACIONES

Durante los ejercicios, el Banco efectuó compras y ventas de créditos por los siguientes montos:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Compras	1.078,0	43.590,0
Ventas	14.632,0	13.153,4

Estas operaciones representaron, en su conjunto una liberación de provisiones por MM\$ 438,2 (MM\$ 2.626,1 en 2002) que originó un abono neto a resultado de MM\$ 378,0 (cargo por MM\$ 99,8 en 2002).

### 14. GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante los ejercicios se han pagado o provisionado con cargo a los resultados, los siguientes montos por este concepto:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Honorarios	128,3	154,0

Las remuneraciones canceladas al directorio durante el ejercicio 2003 fueron aprobadas por la Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 24 de abril de 2003.

### 15. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS

La composición de estos rubros al 31 de diciembre de cada ejercicio es la siguiente:

	2003 MM\$	2002 MM\$
<b>Otros activos:</b>		
Divisas pendientes de transferencia	9,254,2	201.905,2
Impuestos diferidos por cobrar (neto)	6.519,7	7.041,0
Utilización tarjetas de crédito por cobrar	6.183,4	4.933,9
Operaciones pendientes	1.791,3	858,7
Gastos diferidos	1.552,5	832,9
Pagos provisionales mensuales	417,1	1.209,4
Materiales	296,8	314,9
Gastos anticipados	233,7	155,1
Implementación desarrollo software	205,5	401,6
Costo emisión de bonos	191,1	296,8
Títulos en garantía	109,8	111,4
Impuestos por recuperar	85,8	545,8
Capacitación reconocida Sence	46,1	111,3
Recuperación de impuestos de primera categoría por absorción de pérdidas tributarias	-	741,8
Operaciones a futuro	-	540,1
Interés por cobrar sobre encaje exigido	-	68,5
Otros	626,4	335,8
<b>Total otros activos</b>	<b>27.524,4</b>	<b>39.404,2</b>
<b>Otros pasivos:</b>		
Divisas pendientes de transferencia	7.309,0	10.799,7
Operaciones a futuro	1.499,8	-
Provisión vacaciones del personal	1.427,7	1.357,7
Provisión otras eventualidades	1.241,3	967,7
Provisión impuesto renta primera categoría	999,0	328,1
Operaciones pendientes	798,3	219,8
Impuestos diferidos por pagar (neto)	740,3	852,3
Otros	(21,9)	(242,9)
<b>Total otros pasivos</b>	<b>13.993,5</b>	<b>14.282,4</b>

## 16. IMPUESTOS A LA RENTA E IMPUESTOS DIFERIDOS

### a) Impuesto a la renta

La provisión para impuesto a la renta se determinó a base de las disposiciones legales vigentes y se ha reflejado el pasivo correspondiente por MM\$ 999,0 (MM\$ 328,1 en 2002), el que se presenta bajo Otros pasivos. Adicionalmente, el Banco ha efectuado pagos provisionales mensuales por MM\$ 417,1 (1.209,4 en 2002), monto que se presenta en otros activos.

### b) Impuestos diferidos

Los saldos por impuestos diferidos se componen como sigue:

Diferencia temporal	Saldos al	
	01/01/2003 MM\$	31/12/2003 MM\$
<b>Activos</b>		
Provisiones globales cartera de colocaciones	3.694,6	2.982,2
Intereses y reajustes cartera riesgosa	577,8	512,5
Castigos de bienes recibidos en dación en pago	100,5	73,2
Castigos anticipados no tributarios	552,9	1.057,0
Provisión vacaciones del personal	224,0	242,7

Diferencia temporal	Saldos al	
	01/01/2003 MM\$	31/12/2003 MM\$
<b>Activos</b>		
Valorización tributaria-financiera del activo fijo	149,0	161,2
Diferencia operaciones a futuro	33,5	0,1
Provisiones bienes recibidos en dación en pago	181,4	54,0
Cuotas leasing por cobrar corto plazo	59,9	63,5
Activos en leasing (neto)	466,8	417,5
Otros	1.000,6	955,8
Activos netos	7.041,0	6.519,7
<b>Pasivos</b>		
Gastos diferidos	300,0	366,8
Depreciación acelerada:		
Edificios	215,5	229,2
Bienes recuperados	59,1	22,2
Otros	277,7	122,1
Pasivos netos	852,3	740,3
Saldo neto por impuestos diferidos contabilizados	6.188,7	5.779,4

**c) Efecto en resultados**

	2003 MM\$	2002 MM\$
Provisión impuestos de primera categoría	(999,0)	(328,1)
Otros impuestos	(9,9)	(13,6)
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	(348,1)	(551,0)
Amortización cuentas complementarias por efectos de impuestos diferidos acumulados al inicio	-	(280,8)
Total	(1.357,0)	(1.173,5)

**17. HECHOS RELEVANTES**

En Junta Ordinaria de Accionistas, celebrada con fecha 24 de abril del presente, se tomó conocimiento de la renuncia presentada al cargo de Director y Presidente del Banco del señor Richard E. Waugh y al cargo de Director Titular del señor Alan Macdonald; con anterioridad había renunciado el señor William P. Sutton. La Junta acordó proceder a nombrar reemplazantes a los cargos de Directores vacantes, designando para tales efectos a los señores Peter Cardinal, Eduardo Klurfan y James V. Louttit.

En sesión del Directorio N° 2244, celebrada con fecha 24 de abril del presente, se acordó designar Presidente del Directorio al señor Peter Cardinal.

El Directorio de Scotiabank Sud Americano ha quedado integrado por los señores Peter Cardinal, Presidente; Roy D. Scott, Vicepresidente; Alberto Pulido Cruz, Martín Borda Mingo, Manuel José Vial Vial, Eduardo Klurfan y James V. Louttit, como Directores Titulares y los señores Juan Francisco Gutiérrez Yrarrázaval y Claudio Hernández Palmieri, como Directores Suplentes.

En sesión de Directorio N° 2248, celebrada con fecha 28 de agosto del presente, se procedió a designar como Director Suplente, en reemplazo de don Claudio Hernández Palmieri, a don Timothy Hayward.

El Directorio de Scotiabank Sud Americano, ha quedado integrado por los señores: Peter Cardinal, Presidente; Roy D. Scott, Vicepresidente; Alberto Pulido Cruz, Martín Borda Mingo, Manuel José Vial Vial, Eduardo Klurfan y James V. Louttit, como Directores Titulares y los señores Juan Francisco Gutiérrez Yrarrázaval y Timothy Hayward, como Suplentes.



**THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI LTD.**

**THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI LTD.**

**BALANCES GENERALES**

Por los ejercicios terminados el 31 de diciembre de

<b>ACTIVOS</b>	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>DISPONIBLE</b>	10.183,3	16.548,4
<b>COLOCACIONES</b>		
Préstamos comerciales	4.031,0	4.874,9
Préstamos para comercio exterior	5.107,0	3.590,3
Préstamos de consumo	0,9	3,3
Colocaciones en letras de crédito	-	-
Contratos de leasing	-	-
Colocaciones contingentes	756,0	1.076,4
Otras colocaciones vigentes	34,5	1,0
Cartera vencida	-	-
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones	9.929,4	9.545,9
Menos: Provisiones sobre colocaciones	(165,0)	(168,7)
	<hr/>	<hr/>
Total colocaciones netas	9.764,4	9.377,2
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>		
Préstamos a instituciones financieras	11.196,8	10.298,4
Créditos por intermediación de documentos	-	-
	<hr/>	<hr/>
Total otras operaciones de crédito	11.196,8	10.298,4
<b>INVERSIONES</b>		
Documentos del Banco Central y Tesorería	1.497,7	2.517,5
Otras inversiones financieras	3.375,0	18.689,5
Documentos intermediados	-	-
Depósitos en el Banco Central de Chile	-	-
Activos para leasing	-	-
Bienes recibidos en pago o adjudicados	-	-
Otras inversiones no financieras	-	-
	<hr/>	<hr/>
Total inversiones	4.872,7	21.207,0
<b>OTROS ACTIVOS</b>	3.989,4	1.364,7
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Activo fijo físico	198,6	154,1
Inversiones en sociedades	17,1	17,1
	<hr/>	<hr/>
Total activo fijo	215,7	171,2
 <b>TOTAL ACTIVOS</b>	 <b>40.222,3</b>	 <b>58.966,9</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros.

**THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI LTD.**

**BALANCES GENERALES**

Por los ejercicios terminados el 31 de diciembre de

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		
Acreedores en cuentas corrientes	13.074,1	19.382,6
Depósitos y captaciones	7.331,8	19.685,8
Otras obligaciones a la vista o a plazo	4.378,0	3.016,8
Obligaciones por intermediación de documentos	-	-
Obligaciones por letras de crédito	-	-
Obligaciones contingentes	756,0	1.076,4
Total captaciones y otras obligaciones	<u>25.539,9</u>	<u>43.161,6</u>
<b>OBLIGACIONES POR BONOS</b>		
	-	-
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>		
Líneas de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	-	-
Otras obligaciones con el Banco Central	-	-
Préstamos de instituciones financieras del país	-	-
Obligaciones con el exterior	163,8	265,3
Otras obligaciones	-	-
Total préstamos de entidades financieras	<u>163,8</u>	<u>265,3</u>
<b>OTROS PASIVOS</b>		
	<u>557,6</u>	<u>391,2</u>
Total pasivos	<u>26.261,3</u>	<u>43.818,1</u>
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>		
	-	-
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital y reservas	15.148,8	14.918,2
Otras cuentas patrimoniales	-	-
(Pérdida) Utilidad del ejercicio	(1.187,8)	230,6
Total patrimonio neto	<u>13.961,0</u>	<u>15.148,8</u>
 <b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	 <u><u>40.222,3</u></u>	 <u><u>58.966,9</u></u>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros.

**THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI LTD.**

**ESTADO DE RESULTADOS**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos por intereses y reajustes	863,0	1.361,3
Utilidad por intermediación de documentos	11,1	-
Ingresos por comisiones	180,4	216,9
Utilidad de cambio neta	-	811,3
	<hr/>	<hr/>
Total ingresos de operación	1.054,5	2.389,5
Menos:		
Gastos por intereses y reajustes	(120,3)	(278,3)
Pérdida por intermediación de documentos	(10,3)	(0,2)
Gastos por comisiones	(6,5)	(1,5)
Pérdida de cambio neta	(769,0)	-
	<hr/>	<hr/>
Margen bruto	148,4	2.109,5
Remuneraciones y gastos del personal	(767,7)	(716,8)
Gastos de administración y otros	(548,8)	(511,2)
Depreciaciones y amortizaciones	(82,1)	(131,4)
	<hr/>	<hr/>
Margen neto	(1.250,2)	750,1
Provisiones por activos riesgosos	2,0	(44,9)
Recuperación de colocaciones castigadas	-	-
	<hr/>	<hr/>
Resultado operacional	(1.248,2)	705,2
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos no operacionales	220,2	6,4
Gastos no operacionales	(11,0)	(4,3)
Resultados de sucursales en el exterior	-	-
Resultado por inversiones en sociedades	-	-
Corrección monetaria	(148,8)	(426,9)
	<hr/>	<hr/>
Resultado antes de impuestos	(1.187,8)	280,4
Provisión para impuestos	-	(49,8)
	<hr/>	<hr/>
Excedente	(1.187,8)	230,6
Provisiones voluntarias	-	-
	<hr/>	<hr/>
<b>(PERDIDA) UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>(1.187,8)</u></b>	<b><u>230,6</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros.

**THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI LTD.**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2003</b> <b>(\$ millones)</b>	<b>2002</b> <b>(\$ millones)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION</b>		
(Pérdida) Utilidad del ejercicio	(1.187,8)	230,6
Cargos a resultados que no significan movimientos de efectivo:		
Depreciación y amortizaciones	82,1	131,4
Provisiones por activos riesgosos	(2,0)	44,9
Provisión ajuste a valor de mercado de inversiones no permanentes	0,5	0,2
Corrección monetaria	148,8	426,9
Variación neta de los intereses, reajustes y comisiones devengados sobre activos y pasivos	(7,2)	25,0
Total flujos operacionales	<u>(965,5)</u>	<u>859,0</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Variaciones de activos que afectan el flujo de efectivo:		
(Aumento) disminución neto en colocaciones	(482,8)	(550,5)
(Aumento) disminución neto en otras operaciones de crédito	(1.014,4)	(2.405,0)
(Aumento) disminución neto de inversiones	16.155,3	377,1
Compra de activos fijos	(127,1)	(22,2)
(Aumento) disminución neto de otros activos y pasivos	(2.574,1)	(932,8)
Total flujo originado por actividades de inversión	<u>11.956,9</u>	<u>(3.533,4)</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Aumento (disminución) neto de acreedores en cuentas corrientes	(6.202,5)	7.715,1
Aumento neto de depósitos y captaciones	(12.329,8)	536,7
Aumento (disminución) neto de otras obligaciones a la vista o a plazo	1.396,5	(2.198,8)
Aumento (disminución) neto de otras obligaciones por intermediación de documentos	-	(124,0)
Aumento (disminución) neto de préstamos del exterior corto plazo	(99,9)	53,0
Remesas pagadas	-	(1.152,2)
Total flujo originado por actividades de financiamiento	<u>(17.235,7)</u>	<u>4.829,8</u>
<b>FLUJO NETO TOTAL POSITIVO (NEGATIVO) DEL AÑO</b>	<b>(6.244,3)</b>	<b>2.155,4</b>
<b>EFFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>(120,8)</b>	<b>(561,9)</b>
<b>VARIACION DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>(6.365,1)</b>	<b>1.593,5</b>
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>16.548,4</b>	<b>14.954,9</b>
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b><u>10.183,3</u></b>	<b><u>16.548,4</u></b>

Las notas adjuntas N<sup>os</sup>. 1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros.

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

**Señores**  
**The Bank of Tokyo-Mitsubishi Ltd.**

Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd. al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y a los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración del Banco, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd. al 31 de diciembre de 2003 y 2002, y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Santiago, 30 de enero de 2004

Juan Francisco Martínez A.

ERNST & YOUNG LTDA.

---

## THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI LTD.

---

### 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

#### a) Información proporcionada

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las cuales concuerdan con principios contables generalmente aceptados en Chile. Las cifras correspondientes al ejercicio 2002 se presentan actualizadas según la variación del Índice de Precios al Consumidor, en un 1,0%.

#### b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad, se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes.

#### c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 148,8 millones (\$ 426,9 millones en 2002).

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

#### d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio de \$ 599,42 por US\$ 1 (\$ 712,38 por US\$ 1 en 2002).

El cargo neto de \$ 769,0 millones (abono neto de \$ 811,3 millones en 2002), correspondiente a la pérdida de cambio neta que se muestra en el estado de resultados (utilidad de cambio neta en 2002), incluye el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos en moneda extranjera y el resultado realizado por las operaciones de cambio del Banco.

#### e) Inversiones financieras

Las inversiones en instrumentos financieros con mercado secundario se presentan ajustadas a su valor de mercado de acuerdo con instrucciones específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Dichas instrucciones exigen reconocer tales ajustes contra los resultados del ejercicio, salvo que se trate de cartera que tenga la cualidad de permanente, caso en que, sujeto a ciertos límites, se permite realizar tales ajustes directamente contra la cuenta patrimonial "Fluctuación de valores de inversiones financieras".

La aplicación de dicho ajuste significó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$ 0,7 millones (cargo neto de \$ 0,2 millones en 2002), monto que se incluye en los resultados operacionales correspondientes a la "Pérdida por intermediación de documentos".

El Banco no mantenía instrumentos financieros calificados como de cartera permanente al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

Las demás inversiones correspondientes a instrumentos financieros se presentan al valor de adquisición, más sus reajustes e intereses devengados.

#### f) Productos derivados

El Banco valoriza los contratos a futuro de moneda al tipo de cambio observado diario y las utilidades o pérdidas resultantes son reconocidas en resultados sobre base devengada.

De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las diferencias iniciales originadas por este tipo de operaciones son reconocidas como activos o pasivos diferidos y son amortizadas en el plazo de duración del contrato que las generó.

#### g) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

#### h) Provisiones por activos riesgosos

Las provisiones exigidas para cubrir los riesgos de pérdida de los activos han sido constituidas de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**i) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales entre el Balance Tributario y el Balance Financiero, se registran sobre base devengada según las normas contables impartidas por el Colegio de Contadores de Chile A.G.

**j) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada de acuerdo a lo establecido por el Boletín Técnico N° 47 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**k) Efectivo y efectivo equivalente**

Conforme a las disposiciones específicas aplicables a instituciones financieras, se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente sólo el saldo del rubro Disponible demostrado en el Balance General. El Estado de Flujo de Efectivo se ha preparado según el método indirecto.

**2. CAMBIOS CONTABLES**

Durante el ejercicio 2003 no han existido cambios contables que afecten la comparabilidad de estos estados financieros.

**3. OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS**

De conformidad con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la Institución, directamente o a través de terceros.

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, no existen créditos otorgados a personas relacionadas con la propiedad o gestión del Banco.

Por otra parte, durante el año 2003 y 2002 y hasta la fecha de preparación de los estados financieros, el Banco no ha efectuado otras operaciones ni ha mantenido contratos vigentes con partes relacionadas.

**4. PROVISIONES****a) Provisiones para cubrir activos riesgosos**

Al 31 de diciembre de 2003, el Banco mantiene provisiones por un total de \$ 165,0 millones (\$ 168,7 millones en 2002), para cubrir eventuales pérdidas.

El movimiento registrado durante cada ejercicio en las provisiones a que se refiere esta letra a) se resume como sigue:

	Provisiones sobre			Total MM\$
	Colocaciones MM\$	Bienes recibidos en pago MM\$	Otros activos MM\$	
Saldos al 31 de diciembre de 2001	122,5	—	—	122,5
Aplicación de las provisiones	—	—	—	—
Provisiones constituidas	44,5	—	—	44,5
Liberaciones de provisiones	—	—	—	—
Saldos al 31 de diciembre de 2002	167,0	—	—	167,0
Saldos actualizados para fines comparativos	168,7	—	—	168,7
Saldos al 31 de diciembre de 2002	167,0	—	—	167,0
Aplicación de las provisiones	—	—	—	—
Provisiones constituidas	—	—	—	—
Liberaciones de provisiones	( 2,0)	—	—	(2,0)
Saldos al 31 de diciembre de 2003	165,0	—	—	165,0

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que pueden derivarse de la no recuperación de activos, según los antecedentes examinados por el Banco.

**b) Provisiones voluntarias**

El Banco no mantiene provisiones voluntarias al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

**5. PATRIMONIO****a) Patrimonio contable**

A continuación se resume el movimiento de las cuentas patrimoniales durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2003 y 2002:

	<b>Capital pagado MM\$</b>	<b>Reservas MM\$</b>	<b>Resultado ejercicio MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
Saldos al 31 de diciembre de 2001	11.937,1	2.401,1	1.109,8	15.448,0
Utilidades retenidas	–	1.109,8	(1.109,8)	–
Remesa de utilidades	–	(1.109,8)	–	(1.109,8)
Revalorización del capital propio	358,1	74,2	–	432,3
Utilidad del ejercicio	–	–	228,3	228,3
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2002</b>	<b>12.295,2</b>	<b>2.475,3</b>	<b>228,3</b>	<b>14.998,8</b>
Saldos al 31 de diciembre de 2002 actualizados en un 1,0% para fines comparativos	12.418,2	2.500,0	230,6	15.148,8
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2002</b>	<b>12.295,2</b>	<b>2.475,3</b>	<b>228,3</b>	<b>14.998,8</b>
Utilidades retenidas	–	228,3	(228,3)	–
Remesa de utilidades	–	–	–	–
Revalorización del capital propio	123,0	27,0	–	150,0
(Pérdida) Utilidad del ejercicio	–	–	(1.187,8)	(1.187,8)
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2003</b>	<b>12.418,2</b>	<b>2.730,6</b>	<b>(1.187,8)</b>	<b>13.961,0</b>

**b) Capital básico y patrimonio efectivo**

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Bancos, el capital básico mínimo de una institución financiera no puede ser inferior al 3% de los activos totales, a la vez que el patrimonio efectivo no puede ser inferior al 8% de sus activos ponderados por riesgo. Al cierre de cada ejercicio, esta Institución presenta la siguiente situación:

	<b>31 de diciembre de</b>	
	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Capital básico (*)	15.148,8	14.918,2
Activos totales computables	40.220,0	58.891,0
Porcentaje	37,7%	25,3%
Patrimonio efectivo (**)	15.148,8	14.918,2
Activos ponderados por riesgos	13.632,4	15.189,7
Porcentajes	111,1%	98,2%

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado y reservas.

(\*\*) Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, este índice ha sido determinado sobre el total de activos ponderados por riesgo sobre bases consolidadas, que en el caso del Banco es equivalente al individual, de acuerdo a lo establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras en la circular N° 3.178 del 7 de junio de 2002.

**6. INVERSIONES****a) Inversiones financieras**

AI 31 de diciembre de 2003

Instrumentos (*)	Tipo de cartera			Ajuste a mercado		Total MM\$
	Permanente MM\$	No permanente MM\$	Subtotal MM\$	Contra resultados MM\$	Contra patrimonio MM\$	
Banco Central de Chile	–	1.497,2	1.497,2	0,5	–	1.497,7
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	–	–	–	–	–	–
Instituciones financieras del país	–	3.375,0	3.375,0	–	–	3.375,0
Otras inversiones en el país	–	–	–	–	–	–
Inversiones en el exterior	–	–	–	–	–	–
<b>Total</b>	<b>–</b>	<b>4.872,2</b>	<b>4.872,2</b>	<b>0,5</b>	<b>–</b>	<b>4.872,7</b>

AI 31 de diciembre de 2002

Banco Central de Chile	–	2.517,7	2.517,7	(0,2)	–	2.517,5
Tesorería General de la República u otros organismos del Estado	–	–	–	–	–	–
Instituciones financieras del país	–	12.600,8	12.600,8	–	–	12.600,8
Otras inversiones en el país	–	–	–	–	–	–
Inversiones en el exterior	–	6.088,7	6.088,7	–	–	6.088,7
<b>Total</b>	<b>–</b>	<b>21.207,2</b>	<b>21.207,2</b>	<b>(0,2)</b>	<b>–</b>	<b>21.207,0</b>

(\*) Clasificación según los emisores u obligados al pago. AI 31 de diciembre de 2003 y 2002 no existían instrumentos vendidos con pacto de retrocompra.

**b) Otras inversiones**

El Banco no mantiene otro tipo de inversiones al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

**7. VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS****a) Vencimiento de colocaciones e inversiones financieras**

A continuación se muestran las colocaciones e inversiones financieras agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002, respectivamente.

AI 31 de diciembre de 2003

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	8.566,1	606,4	–	–	9.172,5
Créditos hipotecarios para vivienda	–	–	–	–	–
Préstamos de consumo	–	0,9	–	–	0,9
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	11.196,8	–	–	–	11.196,8
Créditos por intermediación de documentos	–	–	–	–	–

**Al 31 de diciembre de 2003**

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente	–	–	–	–	–
Cartera no permanente (2)	4.872,7	–	–	–	4.872,7

**Al 31 de diciembre de 2002**

<b>COLOCACIONES (1)</b>					
Préstamos comerciales y otros	7.505,8	960,4	–	–	8.466,2
Créditos hipotecarios para vivienda	–	–	–	–	–
Préstamos de consumo	–	3,3	–	–	3,3
<b>OTRAS OPERACIONES DE CREDITO</b>					
Préstamos a otras instituciones financieras	10.298,4	–	–	–	10.298,4
Créditos por intermediación de documentos	–	–	–	–	–
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>					
Cartera permanente	–	–	–	–	–
Cartera no permanente (2)	21.207,0	–	–	–	21.207,0

(1) Considera sólo los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio con vencimientos en los períodos que se indican. Por consiguiente, se excluyen las colocaciones contingentes. Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el Banco no presentaba créditos morosos que no han sido traspasados a cartera vencida.

(2) Incluye el monto total de la cartera de inversiones financieras, con su respectivo ajuste a valor de mercado.

**b) Vencimiento de las captaciones, préstamos y otras operaciones de financiamiento**

A continuación se muestran las captaciones, préstamos y otras obligaciones, agrupadas según sus plazos remanentes. Los saldos incluyen los intereses devengados hasta el 31 de diciembre de 2003 y 2002, respectivamente.

**Al 31 de diciembre de 2003**

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	7.331,8	–	–	–	7.331,8
Otras obligaciones a plazo	–	–	–	–	–
Obligaciones por intermediación de documentos	–	–	–	–	–
Obligaciones por letras de crédito	–	–	–	–	–
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>	–	–	–	–	–
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	–	–	–	–	–
Otras obligaciones con el Banco Central	–	–	–	–	–
Préstamos de instituciones financieras del país	–	–	–	–	–
Obligaciones con el exterior	163,8	–	–	–	163,8
Otras obligaciones	–	–	–	–	–

## Al 31 de diciembre de 2002

	Hasta un año MM\$	Más de un año hasta tres años MM\$	Más de tres años hasta seis años MM\$	Más de seis años MM\$	Total MM\$
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES (*)</b>					
Depósitos y captaciones	19.685,8	–	–	–	19.685,8
Otras obligaciones a plazo	–	–	–	–	–
Obligaciones por intermediación de documentos	–	–	–	–	–
Obligaciones por letras de crédito	–	–	–	–	–
<b>OBLIGACIONES POR EMISION DE BONOS</b>					
	–	–	–	–	–
<b>PRESTAMOS OBTENIDOS DE ENTIDADES FINANCIERAS Y BANCO CENTRAL DE CHILE</b>					
Líneas de créditos por reprogramaciones	–	–	–	–	–
Otras obligaciones con el Banco Central	–	–	–	–	–
Préstamos de instituciones financieras del país	–	–	–	–	–
Obligaciones con el exterior	265,3	–	–	–	265,3
Otras obligaciones	–	–	–	–	–

(\*) Excluye todas las obligaciones a la vista y las obligaciones contingentes.

## 8. SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En los balances generales se incluyen activos y pasivos en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio, por los montos que se indican a continuación:

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Activos</b>						
Fondos disponibles	9.834,0	15.392,1	–	–	9.834,0	15.392,1
Colocaciones efectivas	9.690,2	6.134,9	–	–	9.690,2	6.134,9
Colocaciones contingentes	961,1	1.150,0	–	–	961,1	1.150,0
Préstamos a otros bancos del país	7.500,5	8.205,9	–	–	7.500,5	8.205,9
Inversiones financieras:						
– En el país	5.630,4	17.513,2	–	–	5.630,4	17.513,2
– En el exterior	–	8.462,3	–	–	–	8.462,3
Otros activos	5.977,3	4.815,4	–	–	5.072,1	4.815,4
<b>Total activos</b>	<b>39.593,5</b>	<b>61.673,8</b>			<b>38.688,3</b>	<b>61.673,8</b>

	Pagaderos en					
	Moneda extranjera		Moneda chilena (*)		Total	
	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Pasivos</b>						
Depósitos y captaciones	27.531,9	46.282,9	–	–	27.531,9	46.282,9
Obligaciones contingentes	961,1	1.150,0	–	–	961,1	1.150,0
Obligaciones con el Banco Central de Chile	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con bancos del país	–	–	–	–	–	–
Obligaciones con bancos del exterior	273,3	368,7	–	–	273,3	368,7
Otros pasivos	10.865,9	3.625,0	–	–	–	3.625,0
<b>Total pasivos</b>	<b>39.632,2</b>	<b>51.426,6</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>28.766,3</b>	<b>51.426,6</b>

(\*) Comprende operaciones expresadas en moneda extranjera y pagaderas en pesos u operaciones reajustables por el tipo de cambio.

## 9. OPERACIONES CON PRODUCTOS DERIVADOS

Las operaciones con productos derivados mantenidas al cierre de cada ejercicio, son las siguientes:

### a) Contratos sobre monedas extranjeras y tasas de interés sobre esas monedas

Tipo de operación a futuro	Monto de los contratos					
	Número de operaciones		De hasta tres meses		De más de tres meses	
	2003	2002	2003 MUS\$	2002 MUS\$	2003 MUS\$	2002 MUS\$
<b>Mercado local:</b>						
– Forward de monedas extranjeras (compra)	41	11	17.086,3	3.094,0	–	–
– Forward de monedas extranjeras (venta)	23	11	10.748,4	3.094,0	–	–
<b>Mercados externos:</b>						
Forward de monedas extranjeras	17	–	6.330,9	–	–	–

El monto se refiere a los dólares comprados o vendidos o al equivalente en dólares de la moneda extranjera comprada o vendida a futuro, en su caso. Los plazos corresponden al de duración de los contratos desde la fecha de la operación.

### b) Contratos sobre el valor de algún sistema de reajustabilidad autorizado (SRA) y sobre tasas de interés en moneda chilena

El Banco no presenta este tipo de operaciones al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

### c) Opciones

El Banco no presenta este tipo de operaciones al 31 de diciembre de 2003 y 2002.

## 10. CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

### Compromisos y responsabilidades contabilizados en cuentas de orden

El Banco mantiene registrados en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propios del giro:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Valores en garantía	7.292,1	6.214,8
Valores en custodia	5.371,4	18.859,3
Cobranzas del exterior	738,3	11.913,8
Créditos aprobados y no desembolsados	1.919,0	1.371,1
Deudores por operaciones del exterior	11.533,0	8.048,8

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el Balance General.

## 11. COMISIONES

El monto de los ingresos y gastos por comisiones que se muestran en el estado de resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	<u>Ingresos</u>		<u>Gastos</u>	
	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
<b>Comisiones percibidas o pagadas por:</b>				
Mercado de corredores	99,0	121,9	-	-
Cartas de crédito, avales fianzas y otras operaciones contingentes	32,9	36,3	-	-
Cobranza de documentos	21,4	29,7	-	-
Vales vista y transferencia de fondos	0,1	-	-	-
Télex	22,8	25,6	-	-
Otros	4,2	3,4	6,5	1,5
Total	<u>180,4</u>	<u>216,9</u>	<u>6,5</u>	<u>1,5</u>

## 12. INGRESOS NO OPERACIONALES

El detalle de los ingresos y gastos no operacionales que se muestran en el Estado de Resultados corresponde a los siguientes conceptos:

	<b>2003</b> <b>MM\$</b>	<b>2002</b> <b>MM\$</b>
Recuperación por impuesto a la renta	220,1	-
Otros	0,1	6,4
Total	<u>220,2</u>	<u>6,4</u>

## 13. IMPUESTO A LA RENTA E IMPUESTO DIFERIDO

### a) Impuesto a la renta

La provisión para cubrir el Impuesto a la Renta, ascendente a MM\$ 0 (MM\$ 54,1 en 2002), ha sido determinada de acuerdo a lo dispuesto en la ley sobre Impuesto a la Renta.

### b) Impuestos diferidos

El Banco ha registrado al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los efectos de los impuestos diferidos por las diferencias temporarias, los beneficios tributarios por las pérdidas tributarias y otras cuentas que crean diferencias entre las base tributaria y contable de activos y pasivos, de conformidad con las normas contables impartidas por el Colegio de Contadores de Chile A.G.

A continuación, se presenta el detalle de los impuestos diferidos al cierre de cada ejercicio:

<b>Activos por impuestos diferidos</b>	<b>Saldos al 31.12.2002 MM\$</b>	<b>Impuestos diferidos originados en el ejercicio MM\$</b>	<b>Saldos al 31.12.2003 MM\$</b>
- Provisión colocaciones	25,5	2,6	28,1
- Provisión de vacaciones	1,5	1,0	2,5
- Depreciación activo fijo	6,9	-	6,9
- Operaciones Forward	-	0,2	0,2
- Diferencia de tipo de cambio	-	(8,9)	(8,9)
Activo neto por impuesto diferido	33,9	(5,1)	28,8

**c) La composición del gasto tributario reconocido en el estado de resultado es la siguiente:**

<b>Concepto</b>	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Gasto tributario corriente impuesto a la renta	-	54,1
Impuesto único artículo 21	5,1	5,2
Impuestos diferidos originados en el ejercicio	(5,1)	(9,5)
Total	-	49,8

**14. OTROS ACTIVOS Y OTROS PASIVOS**

El monto de los otros activos y otros pasivos que se muestran en los balances generales son los siguientes:

**a) Otros activos**

<b>Concepto</b>	<b>2003 MM\$</b>	<b>2002 MM\$</b>
Divisas pendientes de transferencia	3.574,7	1.229,2
Impuestos diferidos por cobrar	28,8	34,2
Provisión de impuesto a la renta	(5,1)	(54,1)
Pagos provisionales mensuales (P.P.M.)	69,1	131,0
Otros	321,9	24,4
Total	3.989,4	1.364,7

**b) Otros pasivos**

Divisas pendientes de transferencia	542,6	382,0
Provisión vacaciones	15,0	9,2
Total	557,6	391,2

**15. GASTOS Y REMUNERACIONES AL DIRECTORIO**

El Banco no ha pagado remuneraciones al directorio durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2003 y 2002, por corresponder a una agencia que no opera con Directorio en Chile.

**16. HECHOS RELEVANTES**

Durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2003 y 2002, no han ocurrido hechos relevantes que deban ser informados.

**17. HECHOS POSTERIORES**

Con fecha 1 de enero de 2004, y de acuerdo a lo señalado en Circular N° 3.246 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se hizo efectiva la aplicación de la nueva norma para la determinación de las Provisiones sobre Colocaciones, establecida en el Capítulo 7-10 de la Recopilación Actualizada de Normas de dicha institución. De acuerdo al análisis efectuado por la Administración del Banco, la aplicación de este nuevo criterio de determinación de provisiones no origina un efecto significativo sobre la situación financiera del Banco presentada en estos estados financieros.

A juicio de la administración, no existen otros hechos posteriores significativos que afecten o puedan afectar los estados financieros del Banco entre el 31 de diciembre de 2003 y la fecha de emisión de estos estados financieros.





